

SHIKAR AUR JEEWAN
(Hindi Version of *The Yearling*)
by
Marjorie Kinnan Rawlings
Translated by
Prof Satyakam Varma, M A
Rs 6 00

COPYRIGHT © 1938, BY MARJORIE KINNAN RAW

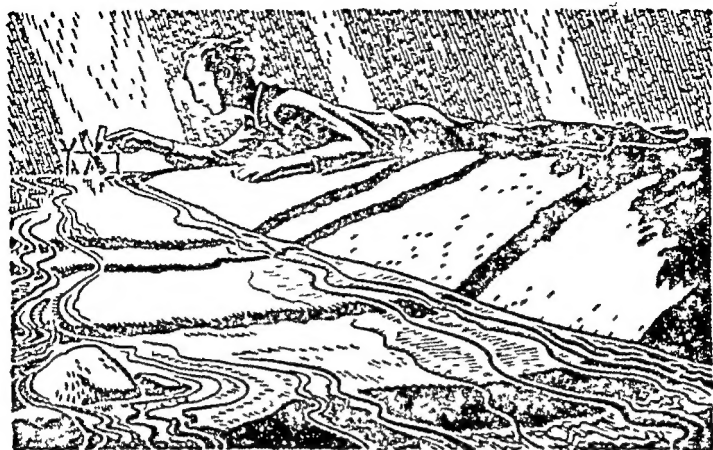
प्रकाशक
रामलाल पुरी, संचालक
आत्माराम एण्ड सस
कश्मीरी गेट, दिल्ली-6

शाखाएँ
गौच खास, नई दिल्ली
चौड़ा रास्ता, जयपुर
विश्वविद्यालय क्षेत्र, चण्डीगढ़
महानगर, लखनऊ-6
रामकोट, हैदराबाद

मूल्य • छ रुपए
प्रथम संस्करण, 1964

मुद्रक
हिन्दी प्रिंटिंग प्रेस
दिल्ली

शिकार और जीवन



1

घर की चिमनी से धुएँ की एक पतली सीधी रेखा ऊपर उठ रही थी। चिमनी से निकलते समय उसका रंग नीला-सा था, किन्तु ऊपर उठकर वह स्याह होता जा रहा था। वैशाख का आकाश भी नीला और स्वच्छ था। यह सब देखकर जोड़ी किसी कल्पना में डूब गया। उधर झोंगी की आग मद पड़ती जा रही थी। दोपहर के भोजन के बाद उसकी माँ वर्तन-भाड़े ठोक-ठिकाने रख रही थी। शुक्रवार का दिन था। फर्शों की सफाई आवश्यक थी। 'माँ पहले बुहारी देंगी, फिर फर्श धोएँगी। इस बीच उन्हें मेरा ध्यान भी न आएगा। मैं चाहूँ तो तब तक मझे मे घाटी तक निकल जाऊँगा।' ऐसा सोचते निलाई की सुरपी कन्धे पर टिकाए वह कुछ क्षण वहीं खड़ा रहा।

अगर उसके सामने बिना निलाई किए घनाज की सेती न लहरा रही होती तो वे सेत भी कम मुहावने न थे। तभी उनका ध्यान बाहर के दरवाजे पर गया। वहाँ मधुमक्खियों ने मधुर सुगन्धित फूलों वाले मरवे के पेड़ पर

धावा बोल दिया था। शहद के लोभ में वे उन फूलों पर कुछ इस तरह टूटी जैसे वहाँ और कोई भी फूल न हो और जैसे उन्हें चैत और जेठ के लुभावने फूल भूल ही गए हो। उन सब फूलों से मगवे के फूल ही उन्हें अधिक लुभावने लगे। काले-पीले शरीर वाली उन मधुमक्खियों को देखते हुए उसे लगा कि इनका पीछा करके वह शहद के छत्ते वाले उस पेड़ की अवश्य ही खोज निकालेगा। शीत ऋतु की समाप्ति के साथ ही मुरब्बों और गन्नों की राव आदि समाप्त हो चुकी थी। अतः शहद की खोज लुभावनी लगनी स्वाभाविक ही थी। अनाज की कटाई का काम कुछ देर के लिए टाला भी जा सकता था।

वैशाख की ढलती दोपहरी का यह उन्मादक वातावरण उसके मन को वैसे ही घेरता गया जैसे उन मक्खियों ने उन मगवे के फूलों को घेर लिया था। उसे लगा कि सामने के खेत, चीड़ के मैदान और सड़क को पार करके दौड़ता-दौड़ता वह धारा तक कुछ ही क्षणों में पहुँच जाएगा। उस धारा के किनारे पर ही कहीं शहद के छत्ते वाला वह वृक्ष भी दिखाई दे जाएगा।

उसने अपनी खुरपी को बाड़ के जगले पर टिकाया और अनाजभरे खेतों को पार कर वह आगे बढ़ गया। घर के नज़र से ओझल होते ही जगले को पकड़कर वह उसके पार हो गया। सीमाग्य से बूढ़ी शिकारी कुतिया जूलिया उसके पिता के साथ ही ग्राह्मसविले गई हुई थी। किन्तु, विशालकाय रिप और दोगला कुत्ता पकं वही थे। उन्होंने ज्योंही किसी आकृति को जगला लाघते देखा, तुरन्त भौंकना शुरू कर दिया। रिप की आवाज भारी थी और पकं की तीखी। पास आने पर उसे पहचानते ही वे दोनों पूँछ हिलाने लगे, मानो क्षमा माँग रहे हो। उसने उन्हें वापस लौटने का इशारा किया। किन्तु वे उसकी ओर से उदासीन बने रहे। उसकी दृष्टि में उन दोनों का मूल्य दौड़ने, पीछा करने और शिकार करने तक ही सीमित था। उन दोनों के लिए उसका महत्त्व दोनों समय के भोजन के समय ही होता था। बूढ़ी जूलिया मनुष्यों के प्रति उन दोनों की अपेक्षा अधिक उदार थी, यद्यपि उसकी निरीह भक्ति जोड़ी के पिता पैनी बैकन्टर तक ही सीमित थी। जोड़ी ने उसने दोरनी बढ़ाने की काफी कोशिश की, किन्तु वह उदासीन ही बनी रही। तब उसके पिता ने उसे समझाया था, “दन सात पहले, जब तुम

दोनों अभी दो-एक साल के ही थे, तुमने इसे अनजाने में सताया था। तब से यह उमवात को भुला नहीं सकी। कुत्ते का स्वभाव ही प्रायः ऐसा होता है।”

अनाजघर और गोदामों का चक्कर काटना हुआ वह दक्षिण की ओर निकल गया। उसकी इच्छा हुई, काश ! उसके पास भी दादी हुट्टों के कुत्ते जैसा कोई कुत्ता होता। दादी का कुत्ता सफेद रंग का, घुघराले घालों वाला और तमाये करने में चतुर था। हँसते-हँसते दादी जब भी आपे से बाहर हो जाती, उसका बूढ़ा शरीर हिलने लगता। उस समय यह कुत्ता उसकी गोद में जा चढ़ता, उसका मुँह चाटता और पूँछ हिलाने लगता, मानो वह बता रहा हो कि स्वयं भी हँस रहा है। किसी भी कुत्ते से जोड़ी को प्यार हो सकता था, वगैरे कि वह उसका अपना हो, उसे चूम-चाट मके और पिता के सदा साथ रहने वाली जूलिया की भाँति सदा उसके पीछे-पीछे चल सके।

रेतीली पगडटी पर पहुँचकर वह पूरब की ओर दौड़ने लगा। घाटी अब भी दो मील दूर थी। उसे अनुभव हुआ जैसे उस दिशा में सदा दौड़ते रहने पर भी वह थकेगा नहीं। अनाज काटते समय उसके पाँव दुखने लगते थे, पर अब उसे वैसा दुख नहीं लग रहा था। उसे वह रास्ता इतना प्यारा लगा कि उसने अपनी चाल जान-बूझकर धीमी कर दी। उसकी इच्छा हुई कि वह कुछ अधिक देर तक उम्मी राह पर चलता रहे।

चीउ-भरे मैदानों को पीछे छोड़ वह आगे बढ़ आया था। दोनों ओर के पेड़ों की कतारें पास से पास मिमटती-मी आ रही थी। राह नैकरी होती जा रही थी। यहाँ देवदार के पतले-पतले वृक्ष अधिक थे। वे इतने पतले थे कि बिना चीरे भी इन्हें अंगीठी में जलाया जा सकता था। सड़क क्रमशः एक ऊँचाई तक उठती गई। ऊँचाई पर पहुँचकर वह क्षणभर के लिए रुक गया। वैशाख के स्वच्छ आकाश में लाल-पीली धूल और ऊँचे-ऊँचे चोटों के प्रतिबिम्ब उसे चारों ओर नीलापन ही फैला हुआ दिखाई दिया। यह नीलापन उसे दादी हुट्टों के घर की नील में रंगे अपने घर बुने कपड़ों के नीलापन के समान ही दिखाई दिया। आवाज़ में कहीं-कहीं त्रिखरे हुए छोटे-छोटे बादल उसे गेगे लगे जैसे रस्ते के गोले हो। उम्मी समय क्षणभर को धूप छिपी और बादलों का रंग धूमर हो उठा। वह सोचने लगा, ‘रात आने

से पहले हल्की-हल्की वर्षा जरूर होगी ।’

तभी उसका ध्यान ढलान की ओर गया और उसके मन में उछलते-कूदते उसे पार करने की चाह जगी । घाटी की उस सड़क को पार कर वह रेतीले तट तक पहुँच गया । वहाँ छोटी-छोटी झाड़ियो और कुजों में मधुर, सुन्दर और सुगन्धित फूल खिले हुए थे । उन झाड़ियो में उसे एक से एक विचित्र और एक से एक लुभावनी परिचित झाड़ी दिखाई दी । वह उनका आनन्द लेने के लिए धीमी चाल से चलने लगा । वह उस सुगन्धित मँगो-लिया वृक्ष के पास पहुँचा, जिसके तने पर कभी उसने वन-विलाव की तसवीर बनाई थी । चारों ओर की अपार वनस्पतियाँ उसे इस बात की गवाही जैसी लगी कि पास ही कहीं पानी होना चाहिए । उसे अचरज हुआ कि सब जगह धरती और वर्षा एक-जैसी होने पर भी चीड़ के वृक्ष जंगलों में पैदा होते हैं, जबकि चम्पा आदि सुगन्धित वनस्पतियाँ जल के किनारे ही अधिक फूलती हैं । जगह-जगह की विशेषताएँ अलग-अलग होने पर भी कुत्ता, बिल्ली, घोड़ा आदि सब जगह एक-जैसे पाए जाते हैं, पर जगह-जगह के अनुसार वनस्पतियाँ अलग-अलग किस्म की ही होती हैं । इसका समाधान उसके मन ने खुद ही कर दिया, “वनस्पतियाँ हिल-डुल जो नहीं सकती और उन्हें अपने भोजन के लिए अपने नीचे की थोड़ी-सी मिट्टी पर ही जो आधारित रहना पड़ता है ।”

यहाँ आकर सड़क का पूरबी किनारा गहरे खड्ड में झुक गया था । लगभग बीस फुट नीचे पानी का सोता बह रहा था । इस किनारे पर मँगोलिया, शहतूत, नीबू और अन्य कई प्रकार के मधुर सुगन्धित वृक्ष भरे पड़े थे । इन वृक्षों की शीतल गहरी छाया में से होता हुआ वह उस सोते तक उतर गया । वहाँ पहुँचते ही उसका मन आनन्द से भर उठा । यह स्थान उसे एकान्त और मधुर लगा । इस सोते का जल कुएँ के जल की भाँति साफ था । यह पानी तले की रेत में से ही बुलबुलों के रूप में ऊपर आ रहा था । दोनों किनारे हरियाली में भरे थे, जैसे उन्होंने पानी में भरा एक प्याला अपने हाथों में थामा हो । सोते के मुहाने पर पानी में एक हल्की-सी भँवर पड़ रही थी । इसमें मचलते हुए रेत के कण ऐसे लगते थे जैसे वे उबल रहे हो । इसमें कुछ ऊँचाई पर उठकर मुख्य धारा का सोता था, जिसका

पानी कुछ आगे चलकर चूने की शिलाओं को काटकर एक धारा के रूप में नीचे की ओर वह चला था। यह धारा आगे जाकर जार्ज भील में मिल गई थी। यह भील सेंट जॉन नदी का ही एक हिस्सा थी। यह नदी उत्तर की ओर बहती हुई समुद्र में जा मिलती थी। इस नदी ने जोड़ी को समुद्र की याद दिला दी, जैसे उसने उसका आरम्भ देख लिया हो। इस प्रकार के न जाने कितने और मुहाने होंगे, किन्तु यह मुहाना जैसे उसकी अपनी निजी वस्तु बन गई हो। वह चाहने लगा, काश ! इस जगह स्वयं उसके तथा जगली जानवरो और प्यासे पक्षियों के अतिरिक्त अन्य कोई कभी न पहुँचा हो।

इस सैर ने जैसे उसमें गर्मी भर दी। तभी उस छायाभरी घाटी ने उस पर अपने शीतल और सुहावने हाथ रख दिए। पाजामे के पाहुँचो को ऊपर चढ़ाकर वह उस सोते के ठण्डे पानी में मँले पैरो समेत घुस पड़ा। उसके पजे रेत में धँस गए। पजो से टखनो तक रेत छन-छनकर ऊपर आ रही थी। पानी अत्यधिक ठण्डा था। इस ठण्डक ने उसके पाँवों को निर्जीव-सा कर दिया। पर तब भी टाँगों के बीच में से गुजरता हुआ वह पानी अपनी मद-मधुर आवाज के कारण बहुत ही सुहावना लगने लगा। आनन्द-विभोर होकर वह उस धारा में ऊपर-नीचे चहलकदमी करने लगा। चिकने और मुलायम पत्थरो के छूते ही अपने पजे वह मजे में उनमें गडाने लगता था।

तभी उसे पानी के बहाव में बहती हुई छोटी-छोटी मछलियों की एक पक्ति दिखाई दी। उथले पानी में चलकर उसने उनका पीछा किया। पर एकदम ही वे ऐसी ओझल हुईं, जैसे कभी थी ही नहीं। पास ही सनावर की एक नगी लटकती जड़ के पास आकर वह रुक गया। यहाँ पानी कुछ गहरा हो गया था। उसे आशा थी कि वे यही फिर सामने आएँगी। पर वहाँ उसे दिखाई दिया एक मेढक, जो कीचड़ में से निकलकर उसकी ओर ताक रहा था। वह भी उसे देखकर जैसे डर-सा गया और उसी जड़ के नीचे फिर से घुस गया। जोड़ी यह देखकर हँस पड़ा। अचानक वह बोल पड़ा, “अरे ! मैं तुम्हें पकड़ थोड़े ही रहा था ! मैं रैकून तो हूँ नहीं ?”

वायु का एक झोका आया और उसने उसके ऊपर झुकी हुई दो मिली

हुई शाखों को अलग-अलग कर दिया। अब उनके बीच से धूप की किरणें चुपचाप उसके सिर और कंधों पर आकर टिक गईं। सिर पर पड़ने वाली यह गर्मी उसे अच्छी ही लगी, उसके पाँव जो ठण्डे पानी से जकड़े गए थे। वायु का वह भोका हटते ही टहनियाँ फिर से मिल गईं और धूप फिर से गायब हो गई। तब वह धारा के उस पार चला गया। वहाँ पेड़ कुछ अलग-अलग थे। अचानक उससे ताड़ की एक शाखा छू गई। उसके पत्तों को देखकर उसे अपने जेब में पड़े चाकू का ध्यान आया और यह भी याद आया कि किसमस के दिनों में उसने स्वयं ही पनचक्की की नकल बनाने की बात सोची थी।

ऐसी चक्की उसने स्वयं कभी न बनाई थी। दादी हुट्टों का पुत्र ओलिवर ही कभी-कभी उसे ऐसी चक्की बना दिया करता था। पर उसे घर लौटने का अवकाश कभी-कभी ही मिलता था। उसकी बनाई पनचक्की को ध्यान में रखकर उसने सबसे पहले चक्की की धुरी के घूमने के लिए दोनों ओर की गुलेल-जैसी दो लकड़ियाँ मधुर चूरी के पेड़ से काटकर तैयार की। इनके कोने और लम्बाई आदि समान थी। बीच की धुरी के सम्बन्ध में उसे याद था कि ओलिवर उसे गोल और चिकना बनाया करता था, ताकि वह ठीक से घूम सके। इसके लिए उसने ऊपर की ओर के एक विशाल चूरी के पेड़ पर चढ़कर कलम जितनी मोटी एक टहनी काटी और उसे गोल और चिकना बनाया। तब उसने ताड़ के एक पत्ते को चुना और उसमें से एक इंच चौड़े और चार इंच लम्बे दो बराबर के टुकड़े काटे। फिर उन दोनों के बीच में एक हल्का चीरा दिया, ताकि उस गोल शाख में ये फँसाए जा सकें। तब उन दोनों के बीचो-बीच उस गोल शाख को फँसाकर उसने दोनों पत्तों को, पखों के रूप में, विरोधी दिशाओं में जमाया। इस प्रकार चक्की का पखो वाला चक्का तैयार हो गया। अब उसने इस पखे की धुरी की लम्बाई नाप कर उन गुलेल-जैसी दोनों शाखों को एक-दूसरे के आमने-सामने उम सोते के बीच में, मुहाने से कुछ दूरी पर, रेत में गहरा गाड़ दिया।

पानी अधिक गहरा नहीं था, फिर भी धार तेज़ थी। गहराई को पूरा-पूरा आँकने के बाद किनारे की शाखों को ठीक से करके उसने दोनों के बीच उस धुरी को ठीक से रख दिया। पर चक्की चलनी शुरू नहीं हुई। तब उसने

धुरी को स्वयं ही एक बार घुमा दिया। नीचे की तेज धार का पानी पखो को छूकर आगे धकेलने लगा। वह चक्की चलने लगी। एक पखे के हटते ही दूसरा और उसके बाद अगला पखा सामने आने लगा। इस तरह गति का एक निरन्तर सिलसिला जारी हुआ। पनचक्की चल निकली। उसकी लय और गति लिन की आटा पीसने वाली पनचक्की के ही समान थी।

जोड़ी ने सन्तोष की एक गहरी साँस ली और वही रेतीले तट पर गति के उस जादू से लुटा हुआ-सा निश्चिन्त होकर लेट गया। ऊपर-नीचे, नीचे-ऊपर—इस क्रम से वह चक्र चल रहा था—विना रुके। धरती से फूटता हुआ यह सोता सदा ही बहता रहेगा और इसकी यह पतली धार भी निरन्तर चलती रहेगी। यह सोता समुद्र तक जाने वाले पानी का आरम्भ-मात्र था। इसलिए जब तक इस पखे के पत्ते ही गिर न जायँ, या गिलहरियो द्वारा काटी हुई टहनियाँ गिरकर इस चक्की की गति को ही न रोक दे, यह चलती ही रहेगी। उसे लगा कि अपने पिता की आयु में पहुँच जाने तक भी वह इस चक्की को इसी तरह चलता हुआ ही पाएगा। उसके रुकने का प्रश्न ही नहीं उठता।

उसने अपने नीचे के पत्थरो को ठीक से बिठाया और लेटने की जगह बना ली। अपनी बाँह को सिरहाना बना वह लेट गया। वृक्ष की टहनियों में से छुनकर आने वाली गर्म और हलकी पडती धूप उस पर ऐसी बिछ गई थी, जैसे उसने रजाई ओढ़ी हो। रेत और धूप के बीच लेटा हुआ वह एक-टक अपनी बनाई पनचक्की की ओर देख रहा था। उसकी गति उस पर जादू कर गई थी। उसके पखो की चाल ने उसकी पलकों को गतिमय कर दिया था। उनसे टपकने वाली बूँदे उसे किसी पुच्छल तारे के पूँछ के समान चमकती हुई लगी। बहते पानी की आवाज ऐसी लगती थी, जैसे विल्लियाँ पानी पी रही हो। उसी समय एक बरसाती मेढक जैसे कुछ गा उठा और फिर शान्त हो गया। क्षणभर के लिए जोड़ी को ऐसे अनुभव हुआ जैसे वह किसी बहुत मुलायम और मखमली कगार पर लटक रहा हो और उसके साथी हो वह टरटराता मेढक और वे पखो से टपकती हुई चमकती पानी की बूँदें। उसे लगा जैसे कगार से नीचे गिरने की जगह वह कोमलता के अम्बार में धँसता चला जा रहा हो। धीरे-धीरे उसे ऊपर का

नीला आकाश सिमटता आता-सा लगने लगा । अब वह सो चुका था ।

जब वह जागा, उसे लगा कि वह उस धारा के किनारे न होकर कहीं और है । वह किसी और दुनिया में खोया हुआ था, इसीलिए जागने पर भी उसे सब कुछ सपना-सा ही लग रहा था । सूरज छिप चुका था और उसके साथ ही मिट चुका था धूप-छाँह का भेद भी । बढ़ते हुए अँधेरे ने सब कुछ एक रंग का कर दिया था । सनावर का कालापन, चम्पा की हरियाली और धूप-नहाये चैरी का पीलापन—सभी का भेद मिटाकर एक ही रंग चारों ओर छा चुका था । स्वयं उसके शरीर पर और आस-पास चारों ओर हल्का-हल्का कुहरा जम चुका था । ऐसा लगता था जैसे किसी जलप्रपात से बिखरकर कुछ जल-कण चारों ओर बिछ गए हों । इस कुहरे ने उसकी त्वचा को हल्का-हल्का गीला कर दिया । उसे लगा जैसे यह एक साथ ही उष्ण भी हो और शीतल भी । अब वह पीठ के बल लेट गया और उस गहरे आकाश में देखने लगा, जो शोक से व्याकुल कबूतर की दूसरे रंग की छाती के समान कोमल-सा दिखाई दे रहा था ।

हल्की-हल्की बारिश होने लगी । वह वहाँ ऐसे लेटा था जैसे कोई नन्हा पौधा हल्की-हल्की बारिश की बूंदों को अपने अन्दर समेट रहा हो । जब उसका चेहरा भीग गया और उसे अपनी कमीज गीली अनुभव हुई, वह उठ पड़ा । वह कुछ क्षण वैसे ही खड़ा रह गया । उसने देखा कि उसके सोते हुए कोई हिरन उस धारा तक आया था । उसके ताजा पाँव के निशान धारा के पूर्वी किनारे तक आकर पानी के बिल्कुल पास रुक गए थे । वे निशान एकदम नुकीले और तीखे थे । स्पष्ट था कि वे किसी हिरनी के थे । वे रेत में काफी गहरे धँसे थे । इससे उसने अनुमान किया कि वह बूढ़ी और भारी शरीर की रहीं होगी । हो सकता है कि वह होनेवाले बच्चे के कारण भारी हो । वह यहाँ तक आई और उसने धारा से खूब डटकर पानी पिया । तब तक वह यह नहीं जान पाई थी कि वह यहाँ सो रहा है । तभी अचानक उसे उसकी उपस्थिति का अन्दाज़ हुआ । घबराकर वह भागी । उसकी घबराहट और डर की निशानी पाँवों के उन चिह्नों में अब तक साफ थी । ये निशान दूसरे किनारे तक कुछ इस तरह पहुँचे थे कि वे ठीक से पहचाने न जा सकते थे । हो सकता है कि उसे देखने से पहले वह पानी पी ही न सकी हो और

तुरन्त ही तेज चाल से रेत उछालती हुई भाग गई हो। उसने यही चाहा, काश ! कि वह अब तक भी प्यासी और सहमी हुई जगल में ही न छिपी हो।

तब उसने और भी निशान खोजने शुरू किए। गिलहरियाँ उस धारा के किनारे ऊपर-नीचे की ओर बिना घबराए दौड़ती रही थी। कोई रैकून जैसा जानवर भी उधर आया था, जिसके तेज नाखूनो वाले पंजों के निशान अब तक भी वहाँ मौजूद थे। परन्तु उसके आने का समय वह ठीक-ठीक नहीं जान पाया। यदि उसके स्थान पर उसका पिता होता तो वह निश्चित रूप से बता सकता कि कब कौन-सा जंगली जानवर वहाँ से गया था। जोड़ी को तो केवल उतना ही पता था कि हिरनी वहाँ आई और चली गई। तब उसका ध्यान पनचक्की की ओर गया। यह ऐसे चल रही थी जैसे सदा से ही चलती आ रही हो। यद्यपि ताड़ के पत्ते से बने हुए पंखे कमजोर-से थे, पर फिर भी उस उथले पानी के थपेड़ों को सहते हुए वे अपनी वीरता और शक्ति का परिचय दे रहे थे। वारिश की हल्की बूंदों के कारण वे चमकने लगे थे।

जोड़ी ने आकाश की ओर निगाह डाली, चारों ओर काले आकाश को देखकर वह समय का कुछ भी निश्चय न कर सका। न ही वह यह जान सका कि वह कितनी देर सोया। वह धारा के पश्चिमी तट पर चलने लगा। यहाँ बहुत-सी झड्डेरियाँ खुले में फैली थी। अभी वह जाने या ठहरने के बारे में निश्चय भी न कर पाया था कि वारिश जिस तरह चुपचाप आई थी, उसी तरह समाप्त हो गई। दक्षिण-पश्चिम से शीतल बयार का एक हल्का-सा भौका आया और धूप फिर निकल आई। बादलों के समूह ऐसे लग रहे थे जैसे सफेद पंखों का अम्बार लगा हो। उधर पूरब में एक सुन्दर इन्धनुष निकल आया। जोड़ी को यह इतना प्यारा और अद्भुत लगा जैसे इसे देखते-देखते वह खुशी से फूट पड़ेगा। धरती पीली और हरी-सी थी। हवा फिर से बहने लगी थी, जैसे दिखाई न देकर भी वह जीवित हो। धूप जैसे वर्षा से नहाकर और भी सुनहरी हो उठी हो। चारों ओर के वृक्ष, वनस्पतियाँ और घास तक चमक उठे थे, जैसे वर्षा की बूंदों ने उन पर वार्निश फेर दी हो।

उसके मन में खुशी उसी प्रकार बरबस फूटने लगी, जैसे सामने की

धारा का सोता धरती में से फूट रहा था। उसने अपनी वाहे कधो की सीध में फैलाई और अपने पाँव पर खड़े-खड़े ही चारो ओर चक्कर काटने लगा। भँवर के समान ये चक्कर तेज से तेज होते गए। जब उसे अनुभव होने लगा कि वह अपने वश में नहीं रहा तब उसने अपनी आँखें बन्द की। उसे कुछ चक्कर-से आए और वह भूमि पर चित्त गिर पड़ा। उसे अब भी लग रहा था जैसे उसके नीचे की धरती घूम रही हो और वह खुद भी घूम रहा हो। उसने अपनी आँखें खोली। नीला आकाश और सफेद बादल भी उसे घूमते हुए नजर आए। उसे अनुभव हुआ, जैसे वह स्वयं धरती, पेड़ों और आकाश के साथ घूमते-घूमते एक हो गया हो। यह चक्कर जब समाप्त हुआ, तब उसका दिमाग साफ हो चुका था। अब वह अपने पाँव पर खड़ा हुआ। उसे अपना सिर कुछ हल्का अनुभव हुआ, पर साथ ही उड़ता हुआ-सा भी। इस पर भी उसे शान्ति अनुभव हो रही थी और अब यह दिन उसके लिए फिर से एक साधारण दिन-सा बन गया था।

वह मुड़ा और घर की ओर उछलता-कूदता चल पड़ा। उन चीड़ों का सुगन्ध से भीनी हवा में वह गहरी साँस लेने लगा। उसके पाँव के नीचे की ढीली धूल वारिश से कुछ जम-सी गई थी। यह लौटना उसे सुखद लग रहा था। जब तक उसे परिवार के खेतों के पास के चीड़ों के ऊँचे पेड़ दिखाई दिए, सूर्य अस्त होने ही वाला था। पश्चिम की लाल-पीली पृष्ठभूमि पर वे ऊँचे और काले पेड़ तने खड़े थे। उसे चूड़ों की चख-चख और आवाज साफ सुनाई दे रही थी। स्पष्ट था कि उन्हें अभी-अभी खाना दिया गया है। अब वह वाड़े में घुसा। उस वसन्ती प्रकाश में वाड़े के जंगले का सलेटी रंग चमक उठा था। सरकण्डों और मिट्टी से बनी चिमनी में से घना धुआँ उठ रहा था। स्पष्ट था कि साँभ का खाना तैयार हो गया था और बन्द चूल्हे में रोटी सिक रही थी। उसे आशा थी कि ग्राहम्सविले से उसके पिता अब तक न लौटे होंगे। यह खयाल आते ही पहली बार अनुभव हुआ कि पिता की अनुपस्थिति में उसे घर नहीं छोड़ना चाहिए। अगर कहीं उसकी माता को ईधन की जरूरत पड़ी, तो वह गुस्से होगी। उसका पिता भी क्रोध में सिर हिलाकर उसे चेतावना देगा। उसे दूर से ही बूढ़े मीजर की तेज साँसें सुनाई पड़ी और उसने जाना कि उसका पिता उससे कुछ ही आगे चल

रहा है।

उनके खेतों में एक बहुत ही मधुर-सी ध्वनि भर रही थी। घोड़ा दरवाजे पर हिनहिना रहा था। वल्लभ अपने बाँधने की जगह पर ही आवाजे दे रहे थे और उनकी दुधारू माँ रम्भाकर उत्तर दे रही थी। एक ओर चूजे अपनी आवाजें तेज कर रहे थे, तो दूसरी ओर कुत्ते शाम का खाना आता देखकर भौंकने लगे थे। भूखा होना और समय पर खाना मिलना उनके लिए एक प्रिय बात थी और वे आशा और विश्वास के साथ खाने के लिए उत्सुक रहते थे। शीत समाप्त हुई, पर बहुत कुछ और भी समाप्त होने लगा था। अनाज, सूखी घास आदि बहुत कम रह गए थे। अब वसन्त आते ही चरागाहें फिर से हरी-भरी और रसीली हो उठी थी। यहाँ तक कि चूजे भी नई उगी घास के अकुरों को चखने के लिए ललचा उठे थे। कुत्तों ने उसी शाम छोटे-छोटे खरगोशों का नया ही घर पता किया था। अतः इतना सब होने के बाद उनके लिए परिवार के भोजन से बचा-खुचा खाना महत्वहीन-सा हो गया था। जोड़ी ने देखा, जूलिया गाड़ी के नीचे जा लेटी थी। स्पष्ट था कि वह मीलो घूमने के बाद थक चुकी थी। उसने सामने के बाड़े के दरवाजे को खोला और सीधा पिता की खोज में चल पड़ा।

पैनी लकड़ियों के ढेर के पास खड़ा था। उसने अब तक भी अपने विवाह वाले कोट को पहना हुआ था। इसे पहनकर चर्च या व्यापार आदि में जाने में वह अपनी शान और इज्जत समझता था। इसकी बाँहे छोटी पड़ चुकी थी, पर इसका मतलब यह नहीं कि पैनी बड़ा हो गया था, बल्कि यह गर्मियों की नमी में लटकते-लटकते और बार-बार लोहा करने से सिकुड़ गया था। जोड़ी ने अपने से भी बड़ी अपने पिता की बाँहों को लकड़ी के एक गट्ठे के चारों ओर लिपटा हुआ पाया। वह जोड़ी की जगह उसका काम कर रहा था। उसे अपने अच्छे कोट का भी ध्यान न था। जोड़ी उसकी ओर दौड़ता हुआ बोला, “पिताजी! लाइए, यह मैं कर लूंगा।” उसे आशा थी कि उसकी यह चाह, उसकी मदरगस्तियों को ढँक देगी।

उसके पिता ने कमर सीधी की और कहा, “बेटे! मैं तो तुम्हें भुला ही बैठा था।”

“मैं ज़रा घाटी तक गया था,” अपराधी के स्वर में उसने उत्तर दिया।
पैनी बोला, “यह सचमुच बाहर भ्रमण के लिए बहुत प्यारा दिन था।
ऐसे दिन कहीं भी जाया जा सकता है। पर तुम्हें इतनी दूर जाने की कैसे
सूझी?”

जोड़ी के लिए यह याद करना कि वह क्यों गया था, बड़ा बोझिल
हो उठा, जैसे यह वर्ष-भर पहले की बात हो। उसे फिर से वह क्षण याद
करना पड़ा, जब उसने अपनी खुरपी को बाड़ पर टिकाया था।

वह बोला, “ओह! मेरा उद्देश्य था मधुमक्खियों का पीछा करना
और उनके शहद के पेड़ को खोज निकालना।”

“वह मिल गया?”

जोड़ी की नज़रें जड़-सी हो गईं। उसने कठिनता से उत्तर दिया, “मैं
निश्चय ही इसे खोज निकालता, पर मुझे यह बात वहाँ जाकर बिलकुल
भूल ही गई।”

इस समय वह अपने-आपको ऐसा ही मूर्ख अनुभव कर रहा था, जैसे
कोई गिकारी कुत्ता खेत के चूहे का पीछा करता हुआ पकड़ा गया हो। वह
अपने पिता की ओर बड़ी करुण दृष्टि से देखने लगा। उसके पिता की सफेद
नीली आँखों में एक चमक-सी दौड़ गई। वह बोला, “जोड़ी! सच कहो,
घबराने और शर्म करने की ज़रूरत नहीं। यह शहद के पेड़ का बहाना तो
नहीं ढूँढा? तुम घूमने गए थे न।”

जोड़ी मन मसोसकर रह गया। उसने स्वीकार किया, “सच है, पर
शहद के पेड़ को खोजने से पहले ही इस भ्रमण की चाह ने मुझे घेर-सालिया।”

“यही मेरा अनुमान था। यह बात मुझे तब सूझी, जब मैं ग्राह्मसविले
की ओर जा रहा था। मैंने अपने मन में कहा, ‘अब यह जोड़ी है। इसे
मक्की की निलाई में बहुत समय तो लगेगा नहीं। अगर इसकी जगह मैं
होता तो आज के सुन्दर वसन्ती दिन, अपने लकड़कपन में, मैं क्या करता?’
और तब मेरे मन ने ही उत्तर दिया, ‘मैं घूमने निकल जाता—कहीं पर
भी, इस धरती पर कितनी दूर भी निकल जाता।’”

उस वच्चे में जैसे एक अजीब-सी गर्मी भर गई। अब उसके लिए मूर्ख
जैसे नीचे झुका हुआ नहीं था। वह मस्त हो उठा। उसने कहा, “ठीक

इसी क्रम से मैंने भी सोचा था ।”

पैनी ने अपना सिर घर की ओर उठाकर कहा, “पर अब अपनी माँ से यह घूमने की बात न कह बैठना । औरते प्रायः जीवनभर नहीं समझ सकती कि आदमी को इस प्रकार का घूमना क्यों अच्छा लगता है ? मैंने उसे नहीं पता चलने दिया कि तुम यहाँ नहीं थे । उसने पूछा था कि, ‘जोड़ी कहाँ है ?’ मैंने उसे उत्तर दिया था, ‘ओह ! समझा, यही कही होगा ?’ ”

उसने एक आँख झपकाई और जोड़ी ने भी उसी तरह पलक झपकाकर जवाब दिया ।

“शान्ति बनाए रखने के नाम पर घर के आदमियों को मिलकर ही रहना चाहिए । जाओ, अब तुम अपनी माँ के लिए ईंधन का एक बड़ा गट्ठर उठा ले जाओ ।”

जोड़ी ने गट्ठर बनाया और घर की ओर जल्दी-जल्दी ले चला । उसकी माँ अंगीठी पर झुकी हुई थी । पकती हुई चीजों में से मसालों की उठने वाली गंध ने नाक की राह उसके अन्दर घुसकर जैसे उसे भूख से कमजोर बना दिया । वह पूछ बैठ, “क्या यह आलुओं का मीठा हलुवा तो नहीं है, माँ ?”

“हाँ, वही है । पर अब तुम दोनों ज्यादा देर मत लगाओ । खाना तैयार है । जल्दी ही बैठ जाओ ।”

उसने लकड़ियाँ पेटो में उलटाई और जल्दी ही उन्हें ठीक-ठाक कर दिया । उधर उसका पिता ट्रिक्सी गाय को दुह रहा था । जोड़ी पास जाकर बोला, “माँ कहती है, काम समाप्त करके जल्दी आओ । क्या मैं सीज़र को भी दाना डाल आऊँ ?”

“मैं उसे खिला चुका हूँ क्योंकि उस बेचारे को भूख लगी थी ।” वह कमर सीधी करके उस तिपाये स्टूल पर से खड़ा हुआ और फिर बोला, “जाओ, यह दूध ले जाओ । और आज इसे गिराना या खिड़ाना नहीं, जसे कल गिराते गए थे । धीरे-धीरे जाना ।”

तब वह गाय से अलग होकर खूँटे तक गया, जहाँ बछड़ा बँधा हुआ था । वही से उसने गाय को पुकारा, “ट्रिक्सी ! इधर-इधर !” गाय झकी

और अपने बछड़े के पास आ गई।

“उधर रहो, जरा आराम से। तुम जोड़ी जैसे लोभी हो।” बछड़े को पुचकारते हुए उसने कहा। उसने दोनों को थपक दी और जोड़ी के पीछे-पीछे घर की ओर मुड़ पड़ा। गुसलखाने में जाकर दोनों ने वारी-वारी से भूँह-हाथ धोए और बाहर लटकते हुए तौलिए से उन्हें पोछा। श्रीमती वैंक्स्टर मेज पर उनकी इन्तजार कर रही थी। आते ही उन्हें तश्तरियाँ पकड़ाने लगी। मेज का एक पूरा कोना उसके भारी-भरकम शरीर ने घेरा हुआ था। जोड़ी और उसके पिता उसके दोनों ओर बैठ गए। उन दोनों के लिए यह स्वाभाविक ही था कि वह सब जगह चौधरानी बने। उसने पूछा, “आज तुम्हें खूब भूख लगी होगी?”

जोड़ी बोल पड़ा, “मैं अकेला ही पोपा-भर मास और सेरभर बिस्कुट खा जाऊँगा।”

“यह सब तुम्हारे कहने की बात है। तुम्हारी आँखें तुम्हारे पेट से भी बड़ी हैं।” पैनी बोल पड़ा, “अगर मैं अनुभव न होता, तो मैं भी यही कुछ कहता। ग्राहम्सविले जाना मात्र ही मुझमें भूख लगा देने के लिए काफी है।”

“वहाँ तुम्हें सर्दी या वूप लग गई होगी। यही एक कारण हो सकता है।” श्रीमतीजी ने टिप्पणी की।

“नहीं, आज तो ऐसे ही मामूली-सा हुआ। जिम ने इलाज कर दिया।”

“तब निश्चय ही तुम्हें कोई विशेष नुकसान नहीं हुआ।”

जोड़ी जैसे न कुछ सुन रहा था, न देख रहा था। उसे केवल अपने भोजन का ही ध्यान था। सारी सदियाँ और वसन्त तगी में बिताने के बाद, और अब भी पशुओं और परिवार के लिए बहुत थोड़ा सामान जेप रह जाने पर, आज जब अचानक ही माँ ने किनी उपदेशक के लिए खूब बढिया-सा खाना पकाया, तो जोड़ी को अपनी जिन्दगी में पहली बार इतनी भूख लगनी स्वाभाविक ही थी। सूअर के माँस से बनाया खास तरह का पकवान, आलू और प्याज आदि भरकर बनाए हुए समोसे, जिनमें ताज़ा पकड़ी जलमुर्गी भुनी हुई थी, खट्टी नारंगी मिले बिस्कुट और आलू का भीठा हनुवा—ये सब चीज़ें ही उसका मन लुभा रही थी। एक ओर अधिक

बिस्कुटो और समोसो के लिए उसकी इच्छा बढ़ रही थी और दूसरी ओर उसे अनुभव सिखा रहा था कि अगर वह इन्हे अधिक खाएगा तो उसके पेट में हलुवे के लिए जगह न रहेगी। चुनाव सीधा और साफ था। वह बोला, “माँ ! क्या मुझे हलुवा इसी समय मिल सकता है ?”

वह एक क्षण के लिए रुकी और उसके लिए उसने बहुत सारा हलुवा अलग कर दिया। जोड़ी मसालेदार और खुशबूदार हलुवे पर जैसे टूट पड़ा।

उसकी माँ ने शिकायत की, “तुम्हे क्या पता इसे बनाने में मुझे कितनी देर लगी ? और तुम इसे इस तरह इतनी जल्दी में खत्म कर रहे हो।”

जोड़ी ने स्वीकार किया, “मैं जल्दी-जल्दी जरूर खा रहा हूँ। पर इसका स्वाद मुझे बहुत दिनों तक याद रहेगा।”

भोजन समाप्त हुआ। अब जोड़ी तृप्त था। उसके पिता ने भी आज रोज की अपेक्षा कुछ अधिक ही खाना खाया।

“मेरा पेट भर गया है। परमान्मा का बार-बार धन्यवाद।” पैनी बोला। श्रीमतीजी ने एक लम्बी साँस ली और बोली, “अगर कोई मेरे लिए मोमबत्ती जला दे तो मैं बर्तनों की सफाई से जल्दी ही निवृत्त जाऊँगी। हो सकता है, कुछ समय मुझे आराम के लिए भी मिल जाय।”

जोड़ी उठा और उसने एक मोमबत्ती जला दी। इधर मद्धिम-सी पीली रोशनी उठ रही थी, उधर उसका ध्यान पूरव की ओर की खिड़की में से बाहर की ओर गया। पूर्ण चन्द्रमा धीमे-धीमे उठ रहा था। पैनी उधर देखकर बोल उठा, “इस समय यह बत्ती जलाना क्या व्यर्थ नहीं है ? पूरा चाँद जो चमक रहा है।” वह भी खिड़की तक चला आया, और दोनों वाप-वेटा मिलकर उसे निहारने लगे।

“बेटे ! इसे देखकर कुछ खयाल आया ? तुम्हे याद है, मैंने क्या कहा था कि वैशाख की पूर्णमासी पर हम कुछ करेंगे ?”

“मुझे इस समय कुछ भी याद नहीं।”

कुछ भी हो, उसे अब तक ऋतुओं के विषय में अधिक ध्यान नहीं था। साल के एक सिरे से दूसरे सिरे तक पूर्णमासियों की बात याद रखना और

ऋतुओं का हिसाब-किताब रखना जैसे वह भी अपने पिता की उम्र तक पहुँचकर ही सीख सकेगा।

“नहीं, मैं कह सकता हूँ कि तुम नहीं भूले। क्यों, तुम्हें याद नहीं? मैंने बताया था कि वैशाख में पूर्णमासी के दिन भालू अपनी सर्दियों की मादो से निकलकर बाहर आते हैं?”

जोड़ी को जैसे कुछ याद आया। “ओह! उस पाँव-कटे भालू के बारे में? हाँ! आपने कहा था कि वह जब भी आएगा, हम उसे फँसाने की कोशिश करेंगे।”

“हाँ! अब ठीक है।”

“तो पिताजी, हम कब जा सकते हैं?”

पैनी ने उत्तर दिया, “जितनी जल्दी हम खेतों की निलाई कर ले। पर हाँ, हमें भालू की निशानी मिलनी आवश्यक है।”

“आखिर किस तरीके से हमें यह शिकार शुरू करना होगा?”

“हमें घाटी के सोते के पास जाकर देखना होगा कि क्या उसने वहाँ आकर पानी पिया है?”

जोड़ी को याद आया, “पिताजी, जब मैं उस घाटी के सोते के किनारे सो रहा था तो एक बड़ी-बूढ़ी हिरनी वहाँ पानी पीने आई थी। मैंने वहाँ एक पनचक्की बनाई है और वह मजे में घूम रही है।”

श्रीमती वैक्स्टर का ध्यान एकाएक उधर गया और उसके वर्तन-भाड़ों की आवाज़ अचानक रुक गई। वह बोली, “अरे, दुष्ट भगोड़े! अच्छा, मैंने अब जाना कि तुम यहाँ से आज गायब रहे थे। तुम वैसे ही खिसकने लगे हो जैसे बरसात में मिट्टी की सड़क।”

जोड़ी हँसता हुआ चिल्लाया, “आज तुम्हें खूब बनाया, माँ! अब कुछ कह लो। मैंने तो एक बार तुम्हें बनाना ही था।”

उसकी माँ जैसे ढाली पड़ गई। बनावटी गुस्से से बोली, “तुमने मुझे मूर्ख बनाया और मैं यहाँ खड़ी-खड़ी तुम्हारे लिए आलू का हलुवा बनाती रही।”

जोड़ी ने फिर छेड़ा, “अच्छा माँ, कल्पना करो अगर मैं कोई जन्तु होता और घास तथा जड़ों के अतिरिक्त कुछ न खाता।”

माँ ने उत्तर दिया, “तब कम-से-कम मुझे कोई गुस्सा दिलाने वाला तो न होता।”

उसी समय उसे माँ के चेहरे पर मुसकान फैलती नज़र आई, जिसे वह छिपाना चाहती थी, पर छिपा न सकी।

जोड़ी बोल पड़ा, “माँ हंस रही है। माँ हंस रही है। तुम हँसते हुए गुस्से कैसे हो सकती हो।”

वह उछलकर माँ के पीछे जा पहुँचा और उसने उसके अग्रखे को खोल डाला। अग्रखा फर्श पर गिर गया। वह अपने भारी-भरकम शरीर के साथ जल्दी में घूमी और उसने जोड़ी के कानों को मसल दिया। परन्तु उस मसलन में भी बहुत हल्कापन और आनन्द की भावना मिली-जुली थी। दोपहर की ही भाँति जोड़ी में आनन्द का जैसे एक दौरा फिर से आ गया। उसने फिर पाँवों पर चक्कर खाने शुरू कर दिए, जैसा कि उसने सोते के किनारे किया था।

माँ ने चेतावनी दी, “इस तरह तुम मेज पर से तश्तरियो आदि को गिराकर ही रहोगे। तब पता चलेगा कि गुस्सा कैसे आता है?”

जोड़ी मस्त था। बोला, “मैं अपने बश में नहीं हूँ। मुझे चक्कर से आ रहे हैं।”

माँ बोली, “तुम बिल्कुल विगड गए हो।”

यह बात बिल्कुल ठीक ही थी। उसे वैशाख ने सचमुच विगाड दिया था। वसन्त आते ही जैसे उस पर चक्कर सवार हो गया। वह इस समय उतना ही मस्त था जितना लेम फौरेस्टर शनिवार की रात में शराब पीकर हो जाता था। उसका सिर जैसे घूप, हवा और हल्की-हल्की बारिश से नितारी हुई शराब में तैर रहा था। उसकी पनचक्की ने जैसे उसे शराब पिला दी थी। और उसे बढ़ावा दिया था। हिरनी के आने, पिता द्वारा उसकी अनुपस्थिति छिपाए जाने, माता द्वारा हलुवा बनाने और उसके साथ हँसने आदि ने। उसे चारों ओर छिटकी चाँदनी से घिरे घर में ऐसा आनन्द आ रहा था, जैसे उसे जलती हुई मोमबत्ती ने जला डाला हो। उसे उस बूढ़ेरीछ का खयाल आया, जो काला, विशाल, कानून तोड़ने वाला था और

की माँद में से निकल रहा हो और इस कोमल वायु और चाँदनी को जोड़ी की ही भाँति सूँघ और चख रहा हो। वह इसी नशे में बिस्तर पर लेट तो गया पर उसे नींद न आई। उसे आज के दिन की खुशियों ने कुछ इस प्रकार भर दिया था, जैसे वह यह याद अपनी तमाम ज़िन्दगी-भर न भुला सकेगा। जब-जब भी वंशाख की हल्की हरियाली और बरसात की भीनी सुगन्ध उसके सामने आएगी, जैसे उसका कोई पुराना घाव हरा हो जाएगा और एक दौरा-सा उसे अनजाने ही घेर लिया करेगा। तभी जैसे उसे उस चाँदनी रात के पार से किसी ने बुलाया हो ! वह चुपचाप ही गहरी नींद में सो गया।



आसमान में पूरनमासी का चाँद अपनी पूरी छटा पर था। पैनी वैक्स्टर विस्तर पर लेटकर भी सो नहीं पाया। पूरे चाँद को देखकर वह कभी भी सो नहीं पाता था। वह जाग रहा था, पर बगल में ही सो रही थी उसकी भारी-भरकम पत्नी। वह प्रायः चकित-सा होता था कि इतनी उजली चाँदनी में भी लोग खेती या मजदूरी के काम पर नहीं जाते। अगर उसका बश चले तो वह विस्तर छोड़कर सनावर वृक्ष से ईधन काटने या जोड़ी द्वारा अधूरी छोड़ी अनाज की निलाई को पूरा करने निकल जाय। उसे जोड़ी का ध्यान आया।

‘मैं चाहूँ तो उसे घुटनों के बल चला सकता हूँ’—उमने सोचा। अगर कहीं अपने बचपन में उसने घर से भागने या शिथिलता दिखाने की ऐसी हरकत की होती तो उसके पिता ने उसे अच्छी तरह ठीक कर दिया होता। वह उसे बिना खाना खिलाए फिर से उसी सोते पर लौटा देता

‘पर सचाई यह है कि किसी का लडकपन सदा टिककर नहीं रहता’— उसने मन ही मन कहा। उसने जब अपने अतीत पर विचार करना शुरू किया, तो उसे लगा जैसे उसका अपना लडकपन कभी सार्थक न रहा हो। उसका पिता उपदेशक था। उसकी सरती यहूदियों के ईश्वर से कम नहीं थी। पर उसकी आजीविका का साधन यह उपदेश-वृत्ति नहीं थी। उसके लिए वोलूसिया के नज़दीकी खेतों की उपज पर उन्हें निर्भर रहना होता था। वही पर उसने अपना परिवार बसाया और बढ़ाया था। उसने स्वयं ही बच्चों को पढ़ना और लिखना सिखाया तथा धर्मग्रन्थ समझाए। इस पर भी, जब से बच्चे खेतों तक अपने पिता का अनुसरण करने में समर्थ हुए, उन्हें अनाज के बीज ढोने तथा और तरह के श्रम करने पड़े। इस कड़ी मेहनत से उनकी हड्डियाँ तक दुखने लगती थी और अंगुलियाँ अकड़ जाती थी। फिर भी अनाज पूरा नहीं पड़ता था। प्रायः सभी बच्चों के पेट में कीड़े पल गए थे। परिणामतः सभी की शारीरिक बढ़ती बहुत कम हो गई। स्वयं पैनी युवावस्था तक पहुँचने पर भी एक लडका-सा ही लगता था। उसके पाँव छोटे, कंधे सिकुड़े हुए, कमर नदारद—जैसे पसलियाँ और कमर एक-दूसरे से उलझे हुए हों। शरीर का सारा साँचा ही जैसे गडबड हो। फौरेस्टर लोगो के बीच खड़ा वह ऐसे लगता था, जैसे सनावर के विशाल पेड़ों के बीच जैतून परिवार का कोई छोटा-सा वृक्ष हो।

एक दिन लैम फौरेस्टर ने उसे देखकर कहा था, “अरे, वैक्स्टर! तुम कितने छोटे हो, जैसे पैनी का छोटा-सा सिक्का! उस सिक्के जैसा तुम्हारा आर्थिक महत्त्व तो हो सकता है, पर इतने छोटे आदमी का और कोई उपयोग नहीं। हाय, बेचारा पैनी वैक्स्टर!”

और तब से उनका नाम ही ‘पैनी वैक्स्टर’ पड़ गया। मतदान के समय उसने अपना असली नाम ‘एज़रा एज़ेक्याल वैक्स्टर’ लिखवाया था, किन्तु कर देते समय उसका नाम ‘पैनी वैक्स्टर’ ही लिखा गया। उसने इन नाम को चुपचाप स्वीकार कर लिया, पर वह एक अजीब धातु का बना था—ताँबे-भा ही मजबूत और उन-जैसा ही मुनायम। ईमानदार वह इतना था कि प्रायः स्टोर-मालिक, मिल-मालिक और घोड़ों के व्यापारी उनकी ओर वरबस खिंच जाते थे। एक बार वोलूनिया के अत्यन्त ईमान-

दार स्टोर-मालिक वोयल्स ने उसे गलती से एक डालर अधिक लौटा दिया। लौटने पर पैनी को यह गलती मालूम हुई। उसका घोड़ा लगडा था, पर तो भी वह पैदल ही मीलो चलकर डॉलर लौटाने आया।

“क्या अगली बार खरीद-फरोस्त के लिए आने पर यह न लौट जाता?” वोयल्स ने पूछा।

“यह बात मैं भी जानता था, पर मैं यह भी जानता था कि यह मेरा नहीं है। मैं नहीं चाहता कि इस बोझ को छाती पर लेकर ही मर जाऊँ। जीवित रहकर भी और मरकर भी मैं उतने से ही सन्तुष्ट रहना चाहता हूँ, जो मेरा अपना है।” पैनी ने उत्तर दिया।

वह वौलूसिया छोड़कर समीप के जंगल में आ बसा था। लोग इससे चकित-से रह गए थे। यदि वे भी नदी के किनारे पर बसे मल्लाहों की इस बारे में टिप्पणी सुन लेते तो शायद उनका समाधान होता। ये मल्लाह परिवार उस नदी के किनारे छोटी नावों, पेड़ के खोलवाली चौरस शह-तीरो से बनी विविध प्रकार की छोटी-मोटी नावों या माल और यात्री ले जाने वाली नावों अथवा दोनों पासों पर पहियों वाली बहुत चौड़ी मशीनी नावों को उस गहरी और शान्त नदी में चलाकर अपनी जीविका कमाते थे। उनका कहना था कि पैनी बैक्स्टर या तो बहुत बहादुर है या एकदम खूबती, क्योंकि वह साधारण तरीके के जीवन को छोड़कर अपनी पत्नी के साथ फ्लोरिडा के इस अन्दरूनी जंगल में आ बसा था। इस जंगल में रहते थे भालू, भेड़िए और चीते। ऐसा एकान्त फॉरेस्टर परिवार के लिए तो उचित था, क्योंकि उनके सदस्यों की संख्या अधिक थी और वे भगडालू थे। उन्हें जितनी भी जगह मिलती, कम थी। उन्हें यहाँ किसी प्रकार की बाधा न रहती। किन्तु पैनी को गाँव में कैसी बाधा?

सच यह है कि उसके लिए प्रश्न बाधा का नहीं था। कस्बों और शहरों में या कृषक समुदाय में पड़ोसी प्रायः पास-पाम ही रहते हैं। इस दशा में कभी उनके मन, कभी उनके व्यवहार और कभी उनकी सम्पत्ति एक-दूसरे की सीमा लाँघ जाते हैं। मनुष्य की अपनी हस्ती पर दूसरों का हस्तक्षेप होता है। ऐसे समय प्रायः मित्रता और सहायता की भावना भी उत्पन्न

होती है, किन्तु बहुत बार सघर्ष, एक-दूसरे के प्रति सन्देह और सावधानी की बात भी पैदा हो जाती है। उसे पिता के कठोर अनुशासन में पलते हुए जिस ससार से पाला पड़ा था, उसमें कुटिलता, बेईमानी और कठोरता अधिक थी। इसीलिए उसे उसमें रहने में परेशानी अनुभव होती थी।

प्रायः ही उसे अनेक सघर्षों में कुचला गया था। इसीलिए उसे इस विस्तृत एकांत जंगल की यह शान्ति अत्यधिक लाभ देने वाली लगती थी। उसके दिल का एक कोना बहुत मुलायम और नाजुक था। मानवी व्यवहार इसे घायल कर सकता था किन्तु जंगली वनस्पतियों का प्रभाव इसे फिर से हरा कर देता था। यहाँ जीविका कमाना अवश्य कठिन था। बाज़ार में सामान खरीदने और माल बेचने के लिए लम्बा और कठिन रास्ता पार करना पड़ता था। पर खेती उसकी निजी और सुरक्षित थी। जंगली जानवर उसे अपने परिचित आदमियों की अपेक्षा कम हिंसक लगते थे। भालू, भेड़िये, वनविलाव और चीते आदि हिंसक पशुओं के पालतू पशुओं पर आक्रमणों का कारण वह समझता था, किन्तु आदमियों के अत्याचारों को वह इससे भी बुरा समझता था।

अभी उसने चालीस भी पार नहीं किए थे, जब उसने एक अत्यन्त स्वस्थ लड़की के साथ विवाह किया। डीलडौल में वह उससे दुगनी थी। उसी दिन उसने बोलूमिया में अपना सारा माल-मत्ता समेटा और गाड़ी में पत्नी और सामान के साथ इसी नए खेत में आ गया। यहाँ उसने अपने ही हाथों से यही छोटा-सा घर तैयार किया। बढ़ते हुए चींटों और देवदारों से भरे इस विस्तृत जंगल में उसने सबसे अधिक अच्छी ज़मीन चुनी। उसने फोरेस्टर परिवार से इस ज़मीन को खरीदा था। वे यहाँ में चार मील दूर रहते थे। उस जंगल में ऊँची और अच्छे किस्म की यह ज़मीन एक चींटों के टापू की भाँति थी। उस ऊँच जंगल में यह भाग ही ऐसा था, जिस पर लम्बे पत्ते वाले चीड़ आदि सड़े थे। सारे वन में यह भाग कुछ ऐसी ऊँचाई पर स्थित था, मानो सारे जंगल से अलग हो। उत्तर और पश्चिम में कुछ ऐसे ही दूसरे टापू भी बिखरे पड़े थे, जहाँ उपजाऊ मिट्टी और नभी के संयोग से काफी वनस्पतियाँ उग आई थीं। गद्दे की तरह फैलाव वाली घनी व हरियाली भी यहाँ बहुत अधिक थी। कहीं-कहीं सनावर के ऊँचे

वृक्ष भी थे। वही पर मैंगोलिया, लाल फूलो वाला तेजपात, जगली चैरी, अखरोट और सदाबहार जैसी लुभावनी वनस्पतियाँ भी थी।

इस जगह पानी का कण्ट अवश्य था। पानी धरती में इतने गहरे पर था कि कुएँ अत्यन्त महँगे पड़ते थे। ईंटे और मसाला महँगा होने से बैक्स्टर के लिए कुआँ बनाना कठिन था। फिर पानी का प्रबन्ध आवश्यक था। उसकी सौ बीघे ज़मीन की पश्चिमी सीमा पर धरती से एक चौड़े गड्ढे में से पानी फूट रहा था। यही पानी उसके घरवालों के जीवन का आधार बना। इस प्रकार के सोतेनुमा छेद इस सारे इलाके में ही जगह-जगह पाए जाते थे। भूमि के नीचे बहने वाली नदियाँ चूने के पत्थरों से भरे इस इलाके में खूब बहती थी। इनका पानी ही कहीं-कहीं सतह की पतली मिट्टी को फाड़कर बाहर एकाएक आ जाता था। उस मिट्टी के हटते ही जैसे एक नाली-सी बाहर निकल आती थी। धाराओं और भरनों के रूप में निकल चलने वाले सोते, इन्हीं भूमि के नीचे बहने वाली धाराओं के बाहरी रूप थे। दुर्भाग्य से, पैनी बैक्स्टर की ज़मीन में फूटने वाले इस स्रोत के साथ कोई धारा सम्बद्ध नहीं थी। इससे निकलने वाला शुद्ध निर्मल जल रात-दिन ऊँचे कगारों से गिर-गिर पास ही एक जोहड़ के रूप में जमा हो गया था। फौरेस्टर परिवार ने पैनी को जंगल में ही ज़मीन बेचनी चाही थी। किन्तु, नकदी पास होने से पैनी इस बीच की ज़मीन को खरीदने में समर्थ हो गया। उसने उन्हें उत्तर दिया, “जंगल तो शिकारगाह बनाने वालों के उपयुक्त है। उसमें लोमड़ी, हिरन, वनविलाव, फणियर साँप आदि जगली चीज़ें पाली जा सकती हैं। पर मैं ऐसी चीज़ों को उस जंगल में कैसे पालूँगा?”

यह सुनकर फौरेस्टर हँसी से लोट-पोट हो गए थे। लेम अपने ऊँचे स्वर में बोला, “अरे पैनी! एक पैनी में कितने पैनी भरे हैं? अच्छा होगा कि तुम एक लोमड़ी के बच्चे को ही बेटा समझकर पाल लो।”

आज इतने साल बाद भी पैनी के कानों में जैसे उसकी यह आवाज़ गूँज रही थी। उसने बड़ी सावधानी से करवट बदली, ताकि कहीं उसकी पत्नी की नींद न खुल जाय! उसे स्मरण था कि उसने पुत्रों और पुत्रियों के विषय में कितनी बड़ी योजनाएँ सोची थी। उसने सोचा था कि अनेक सफल पुत्र-पुत्रियों के साथ वह इन्हीं चीज़ों के बीच घूमा करेगा। परिवार

वसा। उसकी पत्नी ओरा बैक्स्टर का तो गठन ही मानो बच्चे पैदा करने के लिए हुआ था। पर लगता था, जैसे उसके बीज में ही कुछ कमी थी। शायद वह भी उम्र जैसा ही कमजोर था, या फिर शायद लेम की ही नजर उस पर लग गई थी।

उसके बच्चे अत्यधिक कमजोर होते थे। जितनी शीघ्रता से वे होते जाते थे, उतनी ही शीघ्रता से वे बीमार होकर मरते भी जाते थे। पैनी अपने घर के पीछे के सनावरो में ही एक साफ की हुई जगह पर उन्हें एक-एक करके गाड़ता जाता था। वहाँ मिट्टी कुछ ढीली थी, इसीलिए खोदने में आसानी रहती थी। धीरे-धीरे इस जगह का विस्तार होता गया। जब शिकारी विलाव और सूअर वहाँ आकर गड़बड़ मचाने लगे, तब उसे उस स्थान के चारों ओर बाड़ लगानी पड़ी। उसने प्रत्येक कदम पर लगाने के लिए लकड़ी की तस्तियाँ तैयार कीं। उसकी आँखों के आगे अब भी वे सफेद और सीधी तरितियाँ घूम रही थीं। उनमें से कुछ पर एजरा (छोटा) छोटी ओरा, विलियम आदि नाम थे। कुछ पर केवल इतने ही संकेत थे—जैसे बेबी बैक्स्टर, आयु तीन मास छ दिन आदि। पैनी ने एक तस्ती पर बड़ी मेहनत में चाकू से लिखा था, “इस बेचारी ने पूरी रात भी न बिताई।” उसका दिमाग बीते हुए बरसों की ओर घूमता हुआ सब बातों को ऐसे छूता गया, जैसे राह में पड़ने वाली बाड़ की झाड़ियों को राहगीर छूता चलता है।

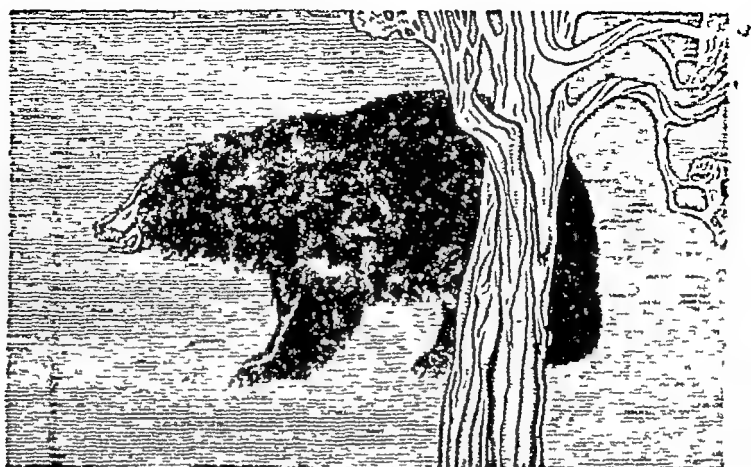
सन्तानों का यह क्रम कुछ साल के लिए एकाएक रुक गया। तब बहुत वर्ष बाद, जब उन्हें उस घर का एकान्त खलने लगा और जब उसकी पत्नी, सन्तान उत्पन्न करने की आयु पार कर चुकी थी, उनके घर जोड़ी का जन्म हुआ और वह पलने-बढ़ने लगा। अभी वह दो वर्ष का ही था कि पैनी को युद्ध में मोर्चे पर जाना पड़ा। जाते समय वह माँ-बेटी को अपनी एक मित्र—दादी हट्टो—के पास नदी किनारे छोड़ गया। उसे खयाल था कि वह कुछ ही मास में लौट आएगा। किन्तु, वह लौटा चार वर्ष बाद! इस लम्बे अरसे में उस पर घुटापे के चिह्न उभार दिए थे। लौटकर अपने बीबी-बच्चे को लेकर वह फिर से इसी जगल में अपनी जमीन पर आ गया। वह वहाँ की शान्ति और एकान्त को भुला न सका।

जोड़ी को उसकी माँ का स्नेह कभी न मिल सका। वह उसके प्रति उदास-सी रही, जैसे उसका सभी प्यार उससे पहले के सारे बच्चों में बँटकर समाप्त हो चुका था। पर पानी का सारा प्यार जैसे उसी पर उमड़ आया हो। वह उसके लिए निरा पिता बनकर ही नहीं रह गया। उसने अनुभव किया कि स्वयं उसकी भाँति यह बालक भी पक्षियों और जन्तुओं, फूलों और वृक्षों, वायु और वर्षा एवं सूरज और चाँद के आकर्षण से खिंचा-सा, मूढ़-सा खड़ा रह जाता है। और, आज जब वैशाख की इस दुपहरी में उसका यह बालक अपनी लडकपन की हरकतों में खिंचा-सा घर से खिसक गया, उसे बचपन में अपने खिसकने का सारा रहस्य स्पष्ट हो गया। पर वह यह भी जानता है कि आखिर यह सब कितनी देर।

तभी उसका ध्यान टूटा। उसकी पत्नी हिली-डुली थी और नींद में ही उसने कुछ आवाज निकाली थी। उसे फिर जोड़ी की बात का ध्यान आया। ऐसे अवसर पर माँ की कठोरता से उसकी रक्षा वह स्वयं ही कर सकता था। मौका पाते ही वह बालक फिर जंगल में भाग निकलेगा और दूरी की मधुरता में डूबा वह नई-नई बात ले बैठेगा।

तब तक चाँदनी सामने की खिड़की से परे हट गई थी।

उसने सोचा, 'भाग ले जितना भी वह भाग सकता है। वना ले जितनी भी पनचक्कियाँ वह बना सकता है। आखिर वह दिन भी आएगा, जब वह इन बातों से स्वयं उदासीन हो जाएगा।'।



3

अनमने होकर जोड़ी ने अपनी आँखें खोली। उसने सोचा, यदि हो सका तो कभी वह वन में निकल जाएगा और वही शुक्रवार में सोमवार तक सोता ही रहेगा। उसके सोने के छोटे से कमरे की खिड़की में से धूप झाँकने लगी थी। वह नहीं जान पाया कि वह इस पीली धूप के कारण जागा है या आड़ू के कुजों में चूड़ों की चुलबुलाहट से। वह इतना अवश्य अनुभव कर पाया कि चूड़े एक एक करके घासों पर ढाले अपने ढेरों से उड़ने शुरू हो गए थे। सूर्य की किरणें अभी नारंगी रंग की ही थी। वेड़े के परे के चीड़ों पर अभी ये किरणें न पड़ी थी। वैशाख के कारण सूर्य कुछ जल्दी निकलने लगा था। अभी कुछ अधिक समय नहीं हुआ था। अच्छा था कि माँ की पुकार सुनने से पहले ही वह उठ जाय। उसने आराम में करवट बदली। उसके गद्दे में भरे भूमे की मसलन की आवाज़ हुई। तभी मुर्गा बड़ी ऊँची बाग देने लगा।

“अब तुमने भी बाग देनी शुरू कर दी। देखता हूँ, तुम भी मुझे बिम्तर

से बाहर निकाल सकते हो या नहीं ?”—उसने मन-ही-मन मुर्गे को ललकारा। पूरव से छनकर आने वाली उजली किरणें अधिक गहरी और सघन होती गईं। एक सुनहरी आभा चीड़ों के शिखरों पर बिखर गई। उसने देखा, सूरज ऊपर उठ रहा था, मानो किसी चीज से तारों की एक परात पेड़ों की शाखों में से ऊपर उठाते हुए कहीं लटकाई जा रही हो। बयार का एक हल्का-सा झोका वह पड़ा, मानो बढ़ते प्रकाश ने इसे अशान्त पूरव के किसी कोने से धकेल दिया हो। खिड़कियों के पर्दे कमरे की ओर उभरने लगे। वह शीतल झोका उसके विस्तर तक भी पहुँचा। उसे उसका स्पर्श ऐसा लगा जैसे कोई मुलायम मखमली चीज उसे छू गई हो। एक ओर सुहावना प्रातः था और दूसरी ओर विस्तरे का सुख ! किसे पाएँ और किसे छोड़ें ? इसी पसोपेश में वह पड़ा रहा। आखिर वह विस्तर छोड़कर उठ ही गया। उसके पैरों के नीचे हिरन की खाल का गलीचा बिछा था, इसलिए उसके चलने में आवाज़ होनी सम्भव नहीं थी। उसका पाजामा और कमीज पास ही लटक रहे थे। उसने चुपचाप उन्हें पहन लिया। सोना अब सम्भव नहीं था, दिन सामने अड़ा था और नाश्ते के लिए बनने वाले गर्म केकों की मधुर सुगन्ध रसोईघर से आ रही थी।

दरवाज़े पर से वह बोला, “मेरी बूढ़ी अम्मा ! मैं तुम्हें बहुत चाहता हूँ।”

खिन्नी हुई माँ ने उत्तर दिया, “तुम क्या, कुत्ते और घरेलू जानवर तक मुझे चाहते हैं। तुम्हारा प्यार खाली पेट के कारण होता है और इसलिए कि तुम्हारा भोजन मेरे हाथ में होता है।”

“इसी रूप में तुम सबसे अच्छी लगती हो, माँ !” जोड़ी ने कहा और खिलखिलाकर हँस पड़ा। वह पानी की टकी तक गया और उसने वाल्टी भरकर पानी घोने के स्थान पर रख लिया। तब उसने धुले-साबुन को बिना प्रयोग किए हाथ और मुँह को मसल-मसलकर धोया, बालों को गीला कर छिटकाया और अंगुलियों से ही उन्हें कषी किया। दीवार से शीशा उतार वह स्वयं को देखने लगा। उसके मुँह से अचानक ही निकल गया, “मैं अत्यन्त कुरूप हूँ, माँ !”

“अरे ! जब से वैक्स्टर वश चला है, कोई सुन्दर व्यक्ति उसमें पैदा ही कब हुआ है ?” माँ का उत्तर तैयार था।

कुचली हुई सूअरी के उस दृश्य से उसका जी मचलाने लगा था। पर उसके पिता की निगाह उससे भी परे कुछ देख रही थी। बूढ़ी जूलिया की नाक भी उसी दिशा की ओर उठी हुई थी। कुछ कदम चलकर जोड़ी ने रेत को ध्यान से देखा। दिन की भाँति स्पष्ट उन निशानों को देखकर उसे जोश आ गया। वे निशान किसी बड़े रीछ के पाँवों के थे। उसके सामने के विशाल दाएँ पजे में से एक अंगुली गायब थी।

“वही बूढ़ा पाँवकटा।” जोड़ी बोल पड़ा।

पैनी ने स्वीकृति में सिर हिलाया और बोला, “मुझे गर्व है कि तुम्हें उसके निशान अब तक याद हैं।”

दोनों उन निशानों पर झुककर देखने लगे कि किस दिशा से ये निशान आए और किधर गए? पैनी कहने लगा, “इसे मैं शत्रु के दरवाजे पर जाकर युद्ध करना कहा करता हूँ।”

जोड़ी की उत्सुकता ने जोर मारा, “पिताजी! कुत्तों में से एक भी तो न भौंका। शायद मैं सोने के कारण न सुन पाया।”

“नहीं, कोई भी नहीं भौका। हवा उसके अनुकूल थी। क्या तुम समझते हो कि उसने अपनी यह हरकत जान-बूझकर नहीं की? सच यह है कि छाया के रूप में चुपचाप ही वह अन्दर तक खिसक आया और अपनी यह नीच हरकत करके भोर होने से पहले ही खिसक भी गया।”

जोड़ी यह सुनकर सहम-सा गया। उसकी आँखों में एक चित्र घूम गया। एक विशाल काली छाया-भी आई, मानो कोई झोपड़ी ही हिल रही है। धीरे-धीरे यह छाया उस पिछवाड़े के कुज में घुमी और सोती हुई पालतू सूअरी को नुकीले पजे की एक ही झपट में ले उड़ी। तब उसके सफेद-सफेद दाँत उसकी रीछ में घँस गए और उसे तोड़कर वे गर्म और घटकने मांस तक पहुँच गए। इस बीच बेचारा सूअरी सहायता के लिए दीनता-भरी पुकार तक न कर सकी।

“लगता है उसका पेट पहले ही भरा हुआ था। उसने एक कीर भी इसमें न खाया।” पैनी ने ध्यान खींचा, “रीछ जब शीत की लम्बी नींद से उठता है, तब उसका पेट बहुत सिकुड़ा हुआ होता है। मुझे इसीलिए रीछ से नफरत है। हमारी तरह वह भी अपनी शक्ति के अनुसार दूरी से

बड़ी चीज पर हाथ डालता है, पर उसे मारकर वह खाता उतना ही है जितना उसके पेट में समा सकता है। पर कोई और जानवर या मनुष्य जब किसी को हानि पहुँचाता है, तो ... पर, तुम भालू के चेहरे पर अपनी करतूत के लिए कभी पछतावा नहीं पाओगे।”

जोड़ी साफ-साफ पूछ बैठा, “क्या आप वेट्सी को घर ले चलना चाहते हैं?”

पैनी ने उत्तर दिया, “इसका ऊपरी मांस अवश्य चिर गया है, किन्तु अन्दर का मांस और चर्बी अब भी सुरक्षित है।”

जोड़ी जानता था कि वेट्सी की कोई भी अशुभ सूचना उसे परेशान कर सकती थी। किन्तु इस क्षण उसे केवल एक उत्तेजना-भर ही अनुभव हुई। अपने परिवार की ज़मीनो में घुसकर की गई इस अनावश्यक हत्या ने उसमें रीछ के लिए निजी शत्रुता की भावना भर दी। यह रीछ अब तक भी सब पशु पालने वालों की निगाह बचाता आया था। शिकार की घुन ने उसे बावला कर दिया। पर उसे अन्दर ही अन्दर एक भय भी अनुभव हुआ। आखिर इस पाँवकटे ने उनके घर पर ही हमला बोल दिया था।

सूअरी का एक पिछला पाँव पैनी ने और दूसरा जोड़ी ने पकड़ा। वे उसे घर की ओर ले चले। जूलिया भी अनमनी-सी उनके पीछे हो ली। वह नहीं समझ पा रही थी कि वे लोग शिकार के पीछे उसी समय क्यों निकल पड़े?

पैनी ने कहा, “मैं सोचता हूँ, तुम्हारी माँ को यह खबर देने का साहस मुझमें है।”

“निश्चय ही वह भी सह नहीं सकेगी।” जोड़ी ने स्वीकार किया।

पैनी बोल उठा, “वेट्सी थी ही ऐसी प्यारी। हाय, वह बहुत अच्छी थी।”

जोड़ी की माँ प्रतीक्षा में द्वार पर ही खड़ी थी। वह इन्हे देखते ही बोल उठी, “मैं तुम्हें आवाज पर आवाज देती रही। आखिर इतनी देर वहाँ घूमने-फिरने के बाद तुम्हें क्या मिला? ओफ! यह क्या? यह किसने किया? हाय, मेरी सूअरी।”

जोड़ी जाने लगी और सूअरी ने पैनी पर...

पिता-पुत्र दरवाजे के अन्दर घुस आए। उनके पीछे-पीछे वह भी रोती हुई चन पड़ी।

पंनी ने जोड़ी को समझाया, "हम इसका मांस ऐसी जगह लटका देंगे जहाँ कुत्ते न पहुँच सकें।"

जोड़ी की माँ बोल उठी, "पहले यह तो बताओ कि यह सब हुआ कैसे? किसने ठोक हमारी ही नाक के नीचे इस बेचारी को मारकर चियड़े-चियड़े कर दिया?"

"माँ! यह काम उसी पुराने पापी—पाँवकटे रीछ ने किया है। उनके पजों के निशान बिलकुल स्पष्ट थे।" जोड़ी ने बात स्पष्ट की।

"और वे कुत्ते इसी वेड़े में सोते रहे?" माँ ने पूछ ही लिया।

तब तक तीनों कुत्ते वहाँ जमा हो गए थे। उनकी नाकें उस ताजे खून की टोह में सधी हुई थी। उसने उनकी दिशा में सोटी फटकारी।

"तुम, नाचीज! हमारे भोजन पर नजर गड़ाना तुम्हें खूब आता है, पर ऐसी बातों के लिए तुम उदासीन बने रहते हो।"

पंनी ने उत्तर दिया, "रीछ जैसा चुस्त कुत्ता आज तक नहीं पैदा हुआ।"

माँ का गुस्मा अब तक ठण्डा नहीं हुआ था, "ये भौक तो सकते थे।"

उसने फिर एक मोटी उनकी ओर चटखाई और वे भाग निकले।

तब सभी लोग घर में घुसे। इस हवड़ा-घबड़ी में नाशते के लिए व्याकुल जोड़ी सीधा रसोई में घुस गया। माँ यह सब सह न सकी। चिल्लाई, "निकल आओ! अपने मँले हाथ धोकर यही आ जाओ।"

वह भी अपने पिता के नाथ हाथ-मुँह धोने के लिए गुसलगाने तक गया। श्वर नाशता मेज पर आ चुका था। माँ मेज पर बैठी रही। उसका शरीर अमानत था। उसने खाना शुरू नहीं किया। जोड़ी ने अपनी नशतरी खव भर ली। उबले जौ, माँस-रस, गर्म केक और दूध सभी कुछ नामने पड़ा था। वह बोल पड़ा, "घर, कुछ भी हो। अब कुछ दिन तक हमें माँग खाना तो मिलेगा।"

माँ गुस्से में बोलना पड़ी, "बस अब; फिर नारी सदियों-भर नहीं!"

पंनी ने दियति नैमानी, "नहीं, मैं फॉरेन्टर लोगों से कोई सूझरी पूछ देरूंगा।"

उसकी पत्नी ने दुःखभरा व्यंग्य किया, “हूँ ! उन राक्षसों का एहसान लोके ? याद रखो, मेरी मर्जी उस मोटे भालू पर हाथ साफ करने की है ।”

मुँह का कौर खतम होते ही पैनी बोला, “जब वह मिलेगा, मैं तुम्हारी इच्छा उसे बता दूँगा ।”

जोड़ी हँसी से फूट पड़ा । माँ कतरा गई । बोली, “तुमने मुझे उल्लू समझ रखा है ।”

उसकी लम्बी-चौड़ी बाँह को थपथपाते हुए जोड़ी बोला, “माँ, जरा इधर आओ । सच बताना, माँ ! अगर तुम उस भालू से उलझ जाओ, तो तुम कैसी रहोगी ?”

“मैं शर्त लगाता हूँ, तुम्हारी माँ ही जीतेगी,” पैनी बोल पड़ा ।

माँ ने जैसे शिकायत की, “कोई भी नहीं । पर मैं जीवन से इतना उलझती ही नहीं ।”

पिता-पुत्र दरवाजे के अन्दर घुस आए। उनके पीछे-पीछे वह भी रोती हुई चल पड़ी।

पैनी ने जोड़ी को समझाया, “हम इसका मांस ऐसी जगह लटका देंगे जहाँ कुत्ते न पहुँच सकें।”

जोड़ी को माँ बोल उठी, “पहले यह तो बताओ कि यह सब हुआ कैसे? किसने ठीक हमारी ही नाक के नीचे इस बेचारी को मारकर चिथड़े-चिथड़े कर दिया?”

“माँ! यह काम उसी पुराने पापी—पाँवकटे रीछ ने किया है। उसके पजो के निशान बिलकुल स्पष्ट थे।” जोड़ी ने बात स्पष्ट की।

“और वे कुत्ते इसी बेड़े में सोते रहे?” माँ ने पूछ ही लिया।

तब तक तीनों कुत्ते वहाँ जमा हो गए थे। उनकी नाकें उस ताजे खून की टोह में सधी हुई थी। उसने उनकी दिशा में सोटी फटकारी।

“तुम, नाचीज! हमारे भोजन पर नज़र गड़ाना तुम्हें खूब आता है, पर ऐसी बातों के लिए तुम उदासीन बने रहते हो।”

पैनी ने उत्तर दिया, “रीछ जैसा चुस्त कुत्ता आज तक नहीं पंदा हुआ।”

माँ का गुस्सा अब तक ठण्डा नहीं हुआ था, “ये भौक तो सकते थे।”

उसने फिर एक सोटी उनकी ओर चटखाई और वे भाग निकले।

तब सभी लोग घर में घुसे। इस हवड़ा-धवड़ी में नाश्ते के लिए व्याकुल जोड़ी सीधा रसोई में घुस गया। माँ यह सब सह न सकी। चिल्लाई, “निकल आओ! अपने मैले हाथ धोकर यहीं आ जाओ।”

वह भी अपने पिता के साथ हाथ-मुँह धोने के लिए गुसलखाने तक गया। इधर नाश्ता मेज पर आ चुका था। माँ मेज पर बैठी रही। उसका शरीर अशान्त था। उसने खाना शुरू नहीं किया। जोड़ी ने अपनी तश्तरी खब्र भर ली। उबले जौ, मांस-रस, गम केक और दूध सभी कुछ मामने पड़ा था। वह बोल पड़ा, “खैर, कुछ भी हो। अब कुछ दिन तक हमें मांस खाना तो मिलेगा।”

माँ गुस्से में बोखला पड़ी, “बस अब, फिर सारी सड़ियों-भर नहीं।”

पैनी ने स्थिति संभाली, “नहीं, मैं फोरेंसटर लोगो से कोई सूअरी पूछ देखूंगा।”

उसकी पत्नी ने दुःखभरा व्यंग्य किया, “हूँ ! उन राक्षसों का एहसान लोगे ? याद रखो, मेरी मर्जी उस मोटे भालू पर हाथ साफ करने की है ।”

मुँह का कौर खतम होते ही पैनी बोला, “जब वह मिलेगा, मैं तुम्हारी इच्छा उसे बता दूँगा ।”

जोड़ी हँसी से फूट पड़ा । माँ कतरा गई । बोली, “तुमने मुझे उल्लू समझ रखा है ।”

उसकी लम्बी-चौड़ी दाँह को थपथपाते हुए जोड़ी बोला, “माँ, ज़रा इधर आओ ! सच बताना, माँ ! अगर तुम उस भालू से उलझ जाओ, तो तुम कैसी रहोगी ?”

“मैं शर्त लगाता हूँ, तुम्हारी माँ ही जीतेगी,” पैनी बोल पड़ा ।

माँ ने जैसे शिकायत की, “कोई भी नहीं ! पर मैं जीवन में इतना उलझती ही नहीं ।”



4

पैनी ने अपनी तश्तरी किनारे की, और उठ खड़ा हुआ।

“चलो, बेटे ! हमारा दिन-भर का काम तय ही है।”

मुनते ही जोड़ी का दिल बैठ गया। उसने सोचा शायद अनाज निलाने की ओर इशारा है। इतने में पिता ने अपनी बात पूरी की, “आज हमें भालू को खोज निकालने का यह अच्छा मौका हाथ से न जाने देना चाहिए।”

जोड़ी के लिए फिर से प्रकाश हो गया। उसने सुना, “जरा मेरा शिकार का थैला पकड़ाओ। बारूद के टिब्बे भी ले लो।” और, वह कूदकर उन्हें लेने बट गया।

“जरा उमे देखो ! जब खेत निलाने की बारी आती है तो जैसे मारी मुस्ती उसी में भर जाती हो और अब शिकार का नाम आते ही, उसकी चुस्ती देखते ही बनती है।” उसकी मां ने पैनी का ध्यान खींचा।

वह रसोईघर की आलमारी तक गई और वच्चे-सुच्चे मत्संवानों में से मुरब्बे

का एक मर्तवान बाहर निकाल लाई। नाश्ते से बचे हुए गर्म केको पर उसे फैलाया और कपड़े में लपेटकर उन्हे पैनी के जरूरी चीजों वाली थैले में रख दिया। उसने बचे-खुचे आलू के हलवे में से कुछ अपने लिए रखकर बाकी को कागज में लपेटकर उसी थैले में डाल दिया। उसने बचाये हुए हलवे पर एक निगाह फिर डाली, और तब इसे भी जल्दी से उसी थैले में शेष हलवे के साथ ही रख दिया।

“यह कोई अधिक भोजन नहीं है। हो सकता है तुम शीघ्र ही वापस आ जाओगे।” उसने पैनी की ओर मुड़कर कहा।

“हमारी प्रतीक्षा मत करना, जब तक हमें अपने सामने ही न पा लो। वैसे भी एक दिन में कोई भूखा नहीं मर जाता।” पैनी ने उत्तर दिया।

माँ हँस पड़ी, “जोड़ी को सुनाओ! नाश्ते को एक घंटा ऊपर होते ही उसे भूख मौत बनकर सताने लगती है।”

पैनी ने अपने थैले और बारूद के डिब्बे को कंधे पर लटकाया और जोड़ी से बोला, “जोड़ी! ज़रा बड़ी छुरी लेकर जाओ और उधर सूखे मांस के भण्डार से भूने हुए मगरमच्छ की पूँछ से एक अच्छा-सा मांस का टुकड़ा काट लाओ।”

कुत्ते को खिलाने के लिए सुखाया हुआ मांस पीछे के धुआँधर में रखा था। जोड़ी भागता हुआ वही पहुँचा और उसने लकड़ी का भारी दरवाज़ा खोल डाला। यह कमरा अँधेरा और ठण्डा था। इसमें भेड़ और सूअर के मांस की गन्ध भरी थी। अखरोट की राख से यह मैला था। ऊपर के शहतीरों में मांस टाँगने की खूंटियाँ प्रायः नगी हो चुकी थी। भेड़ियों के कन्धों के दो-एक सूखे हुए मांस-खण्ड और सूअर की बगलों के दो मांस-खण्ड ही वहाँ लटक रहे थे। हिरन का धूप में सुखाया हुआ कमर का मांस भी मगर-मच्छ के पकाए हुए मांस के पास ही पड़ा था। आगामी शीत तक वेट्सी भी इतनी मोटी हो जाती कि उसका मांस इस कमरे में काफी जगह घेर लेता। पर वुरा हो इस रीछ का! इसने सब चौपट कर दिया। जोड़ी ने मगर-मच्छ में से मांस का एक टुकड़ा काटा। यह सूखा होने पर भी मुलायम था। उसने इसे जीभ पर लगाकर देखा। इसका नमकीन स्वाद वुरा न था। तब वह दौड़कर आँगन में खड़े पिता से आ मिला। छड़ी से बारूद भरने वाली

उस पुरानी शिकारी बन्दूक को देखते ही जूलिया खुशी से फूली न समाई। रिप भी उमका साथ देने को दौड़ा आया। देखा-देखी नासमझ पेक ने भी बिना जाने ही पूँछ हिलानी शुरू कर दी। पैनी ने बारी-बारी सभी कुत्तों को बपयपाया। वह उनसे बोला, “तुम्हारी यह खुशी उम समय तक न रहेगी जब हमारा काम समाप्त होगा।” तब उसने जोड़ी से कहा, “बेटा ! अच्छा हो तुम जूते पहन लो। हमे ऊबड़-खाबड़ जगहों पर से जाना होगा।”

जोड़ी को अब तनिक भी देर असह्य हो गई। वह अपने कमरे में दौड़ा गया और चारपाई के बीच में चमड़े के भारी जूते पहनकर पिता के पीछे ऐसे दौड़ा जैसे उसके पहुँचने में पहुँचे ही शिकार समाप्त हो जाएगा। बूढ़ी जूलिया पीछे-पीछे भाग रही थी। उमकी नाक रीछ की खोज में उठी हुई थी।

“पिताजी ! यह पीछा बहुत ठण्डा नहीं रहेगा। मेरी ममझ में अभी वह बहुत दूर नहीं गया होगा और उसे हम पकड़ ही लेंगे।”

“निकल तो वह बहुत दूर गया होगा, पर फिर भी उसे पकड़ने का मौका हमें बहुत है, बशर्ते कि हम उसे आराम से चलने का अवसर दें ताकि वह कहीं लेट जाय। यदि रीछ को पता चल जाए कि उमका पीछा हो रहा है तब वह बहुत तेज चाल में भागने लगता है, अन्यथा उमकी मादी चाल ऐसी होती है, जैसे वह इस मारे सनार को अपनी ही आरामगाह या भोजन-शाला ममझता हो।” पिता ने जोड़ी को ममझाया।

पिछले कुजों में से होती हुई वह खोज दक्षिण की तरफ बढ़ी। पहली नध्या की वर्षा के कारण रेत पर पड़े हुए पाँव के निशान स्पष्ट थे। पैनी ने ध्यान से देखकर कहा, “उसका एक पाँव तो काफी लम्बा-चौड़ा है।”

कटहल का वह कुज कुछ दूरी पर एकाएक समाप्त हो गया। ऐसे लगता था मानो किसी ने उनके बीच त्रम से बोए हों और यहाँ आकर बीजों का बीना खाली हो गया हो। अगली जमीन कुछ नीची थी और उस पर लम्बे पत्तों के चीड़ लगे थे।

“पिताजी ! आपका क्या अनुमान है, वह कितना बड़ा होगा ?” जोड़ी ने पूछा।

“वह काफी बड़ा है। अभी उमका वजन पूरा नहीं है। कारण, वह

अभी शीत की लम्बी नींद से उठा है और इस कारण उसका पेट सिकुड़ा हुआ है। किन्तु इन निशानों को देखो। ये उसकी विशालता को बता रहे हैं। यह ध्यान देना कि पिछले निशान गहरे हैं। हिरण के निशान भी इसी किस्म के होते हैं। हिरण या भालू यदि मोटे होंगे तो उनके पिछले पजे ऐसे ही भारी होंगे। यदि हिरणी या बच्चा हो तो वह हलके निशान छोड़ेगा। प्रायः उसके पजों के अगले खुरों का ही निशान मिलता है। पर, यह रीछ काफी विशाल है।”

“उसे देखने पर आप डर तो नहीं जाएंगे?” जोड़ी पूछ ही बैठा।

पैनी ने उत्साह में भर उत्तर दिया, “नहीं, पर कभी-कभी बात बिगड़ भी जाती है। मुझे इन कुत्तों का सदा डर रहता है। ऐसे मौकों पर इनके साथ ही बुरी बीतती है।”

उसकी आँखें चमकी।

“बेटे! मेरा खयाल नहीं कि तुम तनिक भी डरोगे?”

जोड़ी ने उत्तर दिया, “नहीं, मैं नहीं डरूँगा। पर यदि मैं कहीं डर ही गया तो क्या पेड़ पर चढ़ना ठीक रहेगा?”

पैनी हँस पड़ा, “हाँ, बेटे! यदि तुम न भी डरो, तब भी पेड़ पर चढ़कर यह तमाशा अच्छी तरह देखा जा सकता है।”

कुछ देर वे दोनों चुपचाप चलते रहे। बूढ़ी जूलिया निश्चय ही साथ-साथ बढ़ रही थी। रिप भी उसके कदमों का अनुसरण करता आ रहा था। वह उसके भिन्नकने के साथ ही रुक जाता और उसके छीकने पर छीक पड़ता। नाक में घास अड़ते ही वह फूँक से उसे उड़ा देती। पेक कभी इधर कभी उधर दौड़ता हुआ चल रहा था। एक जगह अपने ही पास से गुजरते हुए खरगोश का बुरी तरह पीछा करके उसने उसे चीर डाला। जोड़ी ने उसे पीछे से पुकारा।

पैनी ने समझाया, “उसे जाने दो! जब उसे अकेलापन खलेगा, वह फिर हमसे मिल जाएगा।”

बूढ़ी जूलिया अचानक जोर से चीखी और मुड़कर देखने लगी। पैनी समझ गया और बोला, “देखो, वह चतुर बूढ़ी कुतिया उसकी दिशा बदली हुई बता रही है। शायद वह कँटीली घास वाले किसी जोहड़ की ओर जा

रहा है। उसका यही ढग है। हम कही इधर-उधर से बढ़कर उसे अचरज में डाल देंगे।”

जोड़ी को अब अपने पिता की शिकारी प्रतिभा का कुछ-कुछ रहस्य समझ आने लगा। उसने सोचा, यदि यहाँ फीरेस्टर होते तो वे गरा हुआ जानवर पाते ही उस भालू का पीछा करने लगते। वे चीमते और चिल्लाते। उनके उकसाने पर कुत्ते भौंकने लगते और यह जगल उसकी प्रतिध्वनि में गूँज उठता। इस सबसे वह बूढ़ा खुर्राट उनके आने की सूचना पा लेता। पर उसका पिता उनके मुकाबले में दसगुनी अधिक सफलता पा लेता था। यह नाटा आदमी इसी बात के लिए मशहूर था।

जोड़ी ने उत्सुकता दिखाई, “आप निश्चय ही अनुमान कर सकते हो कि कब कौन प्राणी क्या करेगा।”

“यह काम तुम भी कर सकते हो। जगली जानवर आदमी से अधिक चुस्त और अधिक बलशाली होता है। जगली जानवर से अधिक मनुष्य के पान है—उसकी तीक्ष्ण नज़र। वह रीछ से अधिक तेज़ नहीं भाग सकता। किन्तु यदि वह उनकी हरकतों का पूरा अनुमान भी न कर सके, तो वह एक अच्छा शिकारी नहीं कहला सकता।”

अब चीड़ तनिक बिखरे हुए आने लगे थे। अचानक ही हरियाली के हरे-भरे गदेलों से लदी भूमि दिखाई दी। यहाँ सनावर और छोटे ताड़ वृक्ष बहुत थे। नीचे की छोटी वनस्पतियाँ भी पर्याप्त घनी थीं। उनमें जगली गुलाब की झाड़ियाँ भी मिली हुई थीं। तबदक्षिण-पश्चिम की तरफ चरागाह जैसा एक लम्बा-चाँटा मैदान दिखाई दिया। पर यहाँ की घास कँटीली थी। यह घुटने घुटने ऊँची पानी में उगी हुई थी। इसकी कठोर कँटीली धारे इतनी घनी थी, जैसे बाकायदा कोई सच्ची बोई गई हो। हवा का एक झोका मुले मैदान पर से गुज़रा और घाम लहरा उठी। घास के पत्तों के अलग होते ही छोटे-छोटे तालाब का पानी साफ दिखने लगा। पानी का ध्यान शिकारी दुनिया की ओर लगा था। जोड़ी ने यह पेड़ों-रहित विस्तार घने जंगल की वजाय अधिक आकर्षक लगा। उसे लगा कि किमी भी समय एक विशाल काली आवृत्ति ऊँची उठकर सामने आ सकती है। उसने घीने में पूछा, “क्या हमें चक्कर बाटकर बढ़ना चाहिए?”

पैनी ने स्वीकृति में सिर हिलाया। उसने बहुत धीमी आवाज में कहा, “हवा उलटी वह रही है। मेरे विचार में वह इधर की ओर नहीं आ रहा।”

शिकारी कुतिया किनारे की सूखी जमीन पर टेढ़ी-मेढ़ी चल रही थी। ऐसा लगता कि रीछ की गन्ध जैसे बार-बार पानी की ओर मुड़ी हो। एक जगह उसने अपना सिर पानी में डुबोया। ऐसा उसने, प्यासी होने से नहीं, निशानों की गन्ध खोजने के लिए किया। तब वह बहुत विश्वासपूर्वक जोहड़ के मध्य की ओर बढ़ पड़ी। रिप और पेकें अपने पाँव छोटे देखकर आधे से ही लौट आए और एक ऊँची जगह खड़े होकर अपने को झाड़ने और जूलिया को देखने लगे। पेकें कुछ ही क्षण में भौंक पड़ी। पैनी ने उसे पीटकर शान्त किया। जोड़ी सावधान होकर अपने पिता के पीछे चलता रहा। एक नीला सारस उसके ऊपर से अचानक ही निकल गया और वह चौंक गया। जोहड़ का पानी उसके पाँवों के लिए असह्य रूप में ठण्डा था। उसका पाजामा अत्यन्त गीला और चिपचिपा हो उठा था। कीचड़ उसके जूतों में भर गया था। तब ऐसी जगह आई, जहाँ पानी कुछ आराम देने वाला था। उस ठण्डक में घूमना भी अच्छा लग रहा था। उनके पीछे उठती हुई रेत जैसे भँवर-सी बना रही थी।

पैनी फुसफुसाया, “शायद वह फायर प्लॉट को खा रहा है।”

उसने वाणनुमा चपटे पत्तों की ओर इशारा किया। कुछ पत्तों के किनारों पर दाँतों के निशान नुकीले और टेढ़े-मेढ़े थे। कुछ पत्ते डण्डियों-समेत खाये गए थे।

“वसन्त में यही ताकतवर भोजन है। सर्दियाँ बिताकर बाहर निकलने पर पहले-पहल रीछ इसे ही अपना भोजन बनाता है।”

पास झुककर उसने एक पत्ते को छुआ। इसका मसला हुआ किनारा भूरा-सा पड़ गया था। देखकर वह बोला, “वह दुष्ट एक रात पहले भी यहाँ आया था। यही कारण है कि उसे इससे बढ़कर वेट्सी की भूख भी जग पड़ी।”

यहाँ आकर कुतिया भी रुक गई। अब गन्ध जमीन में न रहकर सर-कण्डों और घास के ऊपर से होकर गुजरी थी। यह शायद उसके बालों की रगड़ की गन्ध थी। तब उसने अपनी नाक एक दलदली पौधे की ओर गाड़ी और फिर आकाश की ओर उठा दी। फिर, जैसे दिशा का निश्चय करके

वह दक्षिण की ओर तेज चाल से चल पड़ी। अब पानी भी खुलकर बोलने लगा।

“इस जूलिया का कहना है कि वह भोजन से निश्चित होकर अब घर की ओर बढ रहा है।”

वह कुतिया पर निगाह रखता हुआ जरा कुछ ऊँची जगह से बढने लगा। वह तेजी से चलता जाता था और बातें करता जाता था।

“बहुत दूर मैंने रीछ को फायर प्लाट को चांदनी में खाते देखा है। वह खाते-खाते जोर की सांस लेता है, घास को इधर-उधर बिखेर देता है, कीचड़ उछालता है और गुराँता है। वह पत्तों की उण्डियों को चीरता है और अपने मुँह को आदमी जैसे ही सिकोड़ता है। तब कुत्ते के समान इधर-उधर सूँघकर निश्चिन्तता में चवाने लगता है। रात के पक्षी उसके ऊपर चीखते हुए उड़ जाते हैं। मोटे-मोटे मेढक ऐसे टरते हैं, जैसे कुत्ते भौंक रहे हों। उस चांदनी में जगली वत्तखो की आवाज़ ऐसे लगती है, जैसे वे ‘साँप ! साँप !! साँप !!!’ चिल्ला रहे हों और फायर प्लाट की पत्तियों पर पड़ी पानी की बूँदें ऐसे चमक रही होती हैं, मानो किंगी बड़े चमगादड़ की आँखें हों।”

पानी का यह वर्णन सजीव नजारे से कुछ कम न था। जोड़ी उत्साह से भर उठा, “पिताजी ! मैं भी फायर प्लाट को खाते हुए रीछ को अवश्य देखूँगा।”

“अवश्य ! तुम भी मेरी तरह बड़ी उम्र के बनो ! तब तक तुम न जाने और कितनी नई, विचित्र और कुतूहलपूर्ण चीजें देखोगे।”

“क्या आपने उन्हें भोजन करते-करते मार भी दिया ?” उसे नई उत्सुकता जगी।

“नहीं, बेटे ! ऐसे कई मौकों पर मुझे अपनी बन्दूक काबू में रखनी पड़ी है, जब कोई जानवर भोला और अनजान बनकर भोजन कर रहा हो। मैं उसे देखता अवश्य रहा हूँ। ऐसे अवसर पर या जोड़ा बाँधते समय किसी पशु को मारना मेरी आदत के विपरीत है। हाँ, कई ऐसे अवसरों पर स्वभाव के विरुद्ध मारना भी पड़ा है, विशेषकर जब परिवार भूखा रहने लगा हो और मांस खोजना आवश्यक हो गया हो। पर, तुम फोरेस्टर लोगो

जैसे कभी न करना कि बिना जरूरत भी, केवल मजे के लिए ही, शिकार करते फिरो। वह उतना ही बुरा है, जितने ये भालू। सुना तुमने ?”

“हाँ, जी।”

जूलिया एकाएक चिल्लाई। निशान अब एकदम दायी ओर मुड़ गए थे। पैनी बोल उठा, “मुझे यही डर था, इन्ही तेजपात की भाडियो मे ”

लाल फूलो वाले तेजपात का यह झुण्ड पार करना असम्भव था। स्थान-स्थान पर बदली हुई-सी यह धरती शिकार के लिए अच्छी जगह थी। वह बूढ़ा रीछ खाना खाने के लिए ऐसी जगह पर माँद से अधिक दूर नहीं निकलता होगा। तेजपात की भाडियाँ बाड़ की भाड़ी की भाँति एक-दूसरे से सटी खड़ी थी। जोड़ी शका मे पड़ गया कि रीछ अपने भारी-भरकम गरीर के साथ इनमे से कैसे गुजरा होगा। पर कहीं-कहीं ये भाडियाँ छिदरी और छोटी भी थी, जिनके बीच से वह एक पगडंडी-सी साफ देख सकता था। इस पर से अनेक प्राणी आते-जाते थे। हिरण के पीछे वनबिलाव, उससे पीछे बड़ी विल्ली, और फिर छोटे रीछ, खरगोश, ऊदबिलाव आदि छोटे पशु आदि वहाँ से निकलते थे। सभी के पाँव के निशान दीख रहे थे। ये छोटे पशु भी वही पेट भरते थे। परन्तु उन्हें वही पर खाने आये हुए दूसरे भयानक पशुओं से सावधान रहना पड़ता था।

“मुझे लगता है, अपनी बन्दूक भर लेनी चाहिए।” पैनी ने कहा।

उसने जूलिया को इशारे से कुछ क्षण प्रतीक्षा करने को कहा। वह जान-बूझकर आराम के वहाने लेट गई और रिप और पेक भी उसके साथ लेट गए। बारूद का डिब्बा जोड़ी ने उठाया हुआ था। पैनी ने उसे खोल-कर उसमे से कुछ बारूद निकालकर बन्दूक की नाली मे भरा। अपने शिकार के थैले मे से वालो के गुच्छे जैसी स्पेनी काई निकालकर भरी और उसे पेड से ठोककर ठीक कर दिया। तब कुछ हल्के ढले छरें उसने भरे और फिर वही काई भर दी। अन्त मे इसके ऊपर टोपी लगाकर उसे हलके से छड़ से ठीक कर दिया। तैयार होकर उसने जूलिया से कहा, “गावाश जूलिया! अब जरा ढूँढ निकालो उसे।”

अब तक यह खोज कुछ आरामदेह रही थी। इसे खोज न कहकर आनन्ददायक भ्रमणमात्र कहा जा सकता था। अब वे तेजपात की भाडियो

मे चल रहे थे, छिपते-से । उन भाडियो से छोटी-छोटी चिडियाँ उड़ पड़ती थी । उनके डँनो की फड़फड़ाहट चौंका देने वाली थी । जमीन मुलायम और काली थी, और भाडियो मे दोनो ओर रगड़ की हलकी आवाज हो रही थी । निशानो पर कही-कही भाडियो के छिदरी होते ही धूप पड़ जाती थी । अनेक पशुओ के आने-जाने के बाद भी भालू के शरीर की गन्ध सबसे ऊँचाई तक छूने के कारण अब भी स्पष्ट अनुभव की जा सकती थी । दूर से जूलिया को जैसे कुछ दिखाई दिया । वह नेजी से दौड़ पड़ी । पैनी और जोड़ी को भी उसका पीछा भागते हुए करना पड़ा । पैनी ने बन्दूक को अपने दाएँ हाथ मे ले लिया । उसने इसकी नली का रख पलट दिया, ताकि अगर वह गिर पड़े और गलती मे यह बन्दूक चल जाय, तब भी इसका शिकार सामने के कुत्ते न बनें । पीठ-पीछे की एक गाय टूटी और जोड़ी ने डरकर पिता की कमीज पकड़ ली । उसी समय एक गिलहरी जैसे हँसती हुई-गी उधर से निकल गई ।

अब भाडियाँ छिदरी हो गई थी । जमीन नीची और गीली हो गई थी । अब धूप काफी बड़ी मात्रा मे छन छनकर आने लगी थी । अब चीड़नुमा पत्ती वाली कुछ ऊँची किन्तु पतली भाडियाँ आने लगी थी । जिन राह पर मे भालू गुजरा, वही कोई कुचली हुई शाख पड़ी होती थी । इसकी ममनी हुई पत्तियो की मधुरता उष्ण वायु को भी मद्धिम बना रही थी । एक पतली-नी लता उल्टी होकर तन गई थी । पैनी ने इसकी ओर इशारा किया । जोड़ी ममक गया । वह गीछ यहाँ से अभी कुछ ही क्षण पहले निकला था । बूढ़ी जूलिया उत्साह मे भर उठी थी । उसके लिए निशानों की गोज ही मूराक का काम कर रही थी । उसने अपनी नाक उस गीली धरती मे गड़ा दी । भाडी की एक चिडिया ऊपर मे चीखती हुई उड़ गई, मानो प्रछ रही हो, "क्या चुनते हो ?"

दलदल नमाम्न होते ही एक हलकी-सी घारा दिखाई दी, जो बटून चीड़ी नहीं थी । उसरवाले पाँवों के निशान इस पर गाफ बिगरे हुए थे । एक जड़-हिरण ने जैसे उन्मुग्धा मे सिर उठाया और वह भी बहाव की दिशा मे धूरी गिलहरियों की ओर भाग गया । धारा के पार छोटे-छोटे तारनुमा वृक्ष लगे हुए थे । पार की दलदल के परे तरु भी वे निशान उसी

तरह चले गए थे। जोड़ी ने देखा कि उसके पिता की कमीज पीठ पर गीली हो उठी थी। उसने अपनी कमीज की आस्तीन देखी, वे भी गीली थी। अचानक ही जूलिया भीकी और पैनी ने दौड़ना शुरू किया। पैनी चिल्लाया, “उधर, नदी की धार पर। वह धार के पार जाने की कोशिश कर रहा है।”

उसकी आवाज उस दलदल में भर गई। शाखें टूटने लगीं। भालू एक काले तूफान के रूप में बाधाओं को कुचलता हुआ बढ़े जा रहा था। कुत्ते लगातार भीक रहे थे। पर जोड़ी के कानों में केवल अपने दिल की धड़कन की ही आवाज आ रही थी। वाँस की एक शाख उसके रास्ते में अटकी। वह घुटनों के बल गिरकर फिर से खड़ा हो गया। वह देख रहा था, उसके पिता के पाँव साइकिल के पेंडल की भाँति चल रहे थे। अगर कुत्ते उसे अपनी भीक से रोक न पाए तो शायद रीछ वह धार पार कर ही जाएगा।

धारा के किनारे एक खुली जगह थी। जोड़ी ने खुले में वह आकार-हीन काली-सी कुछ बड़ी चीज देखी। पैनी ने रुककर बन्दूक तानी। उसी समय जैसे एक छोटा-सा उड़न-बम उस अस्पष्ट-सी आकृति पर आ गिरा हो। यह जूलिया थी। वह अपने शत्रु पर टूट पड़ी थी। वह कूदी और फिर पीछे हटी। हटते ही फिर कूदी। रिप भी उसकी बगल में कूदकर जा पहुँचा। रीछ घूमकर उस पर टूट पड़ा। तब जूलिया उसके दूसरी बगल पर टूट पड़ी। पैनी बन्दूक सँभाले खड़ा रहा। कुत्तों के कारण वह दाग न सकता था।

इतने में ही भालू घोखे से अपने को उदासीन दिखाने लगा, जैसे वह भोचक सा होकर सुस्त व अनिश्चय में खड़ा रह गया हो। कभी वह पीछे हटता था, कभी आगे बढ़ता था। बच्चे की-सी आवाज में वह रोने लगा। एक क्षण के लिए कुत्ते पीछे को हटे। गोली दागने का यही सबसे अच्छा मौका था। पैनी ने बन्दूक कन्धे पर रखी। बायीं आँख की सीध में मक्खी ठीक से बिठाई और घोड़ा दवा दिया। एक हलका-सा धमाका हुआ। तब उसने फिर से मसाले को दवाकर घोड़ी दवाई। उसके माथे पर पसीना आ गया था। नली की हथौड़ी ने फिर ठीक काम न किया। पर तभी जैसे एक काली आँधी उठी और उन कुत्तों पर टूटी। रीछ की इस तेजी का अनुमान भी न किया जा सकता था। उसके चमकते हुए पंजे और सफेद दाँत विजली के समान कौंध उठे। वह हर दिशा में गरजा, धूमा और दाँत गड़गड़ाता हुआ

टूटा। कुत्त भी तेज हो चूके थे। जूलिया पीछे से और रिप आगे से उस पर वारी-वारी से हमला करते थे।

जोड़ी को जैसे लकवा मार गया हो। उसने देखा कि उसके पिता ने नली के हथौड़े को फिर से ठीक किया और आगे भुका हुआ सड़ा रहा। अपने सूखे होठों को वह चाट रहा था। उसकी अँगुली घोड़ी पर थी। तभी जूलिया ने रीछ के दाएँ पांमे में जैसे छेद कर दिया हो। रीछ घूमा, पर जूलिया पर नहीं, अपने बायीं ओर के रिप पर। उसने उसे दोनों पाँसों में पकड़कर साय ही भाड़ियों में पटक दिया। तभी पैनी ने फिर से घोड़ी दवा दी। इस बार एक बहुत बड़े घटाके की आवाज हुई। भटके में पैनी खुद पीछे गिर पड़ा। बन्दूक से घमाका आगे की वजाय पीछे हुआ था।

तब तक रिप फिर से अपने काम पर आ गया था और रीछ की गर्दन पकड़ने की कोशिश में था। जूलिया पीछे की ओर से तग करने में लगी ही हुई थी। रीछ एक बार फिर धारा के तट पर भूमता हुआ सड़ा हो चुका था। उसके चेहरे को दायाँ ओर से बारूद ने काला कर दिया था। रीछ ने एक ही भटके में रिप से छुटकारा पाया और जूलिया को घुमाकर पटका। उसने उसकी छाती को अपने पजों में भरकर उठाया। वह जोर से चिल्ला उठी। रिप ने जोर में पीछे से आकर उसके पिछले हिस्से में अपने दाँन गड़ा दिए।

जोड़ी चिल्ला पड़ा, "वह जूलिया को मार डालेगा।"

पैनी उन भाड़ियों में होकर दीउ पड़ा और उगते रीछ की पसलियों में अपनी बन्दूक गड़ा दी। जूलिया जकड़ी हुई थी, फिर भी उसने रीछ की गर्दन को नीचे से दबोच लिया था। रीछ एकदम ही गुर्राकर मुड़ा और धारा के बीच में कूदकर गहरे पानी में चला गया। दोनों कुत्तों ने उसे तपते रखा। रीछ पागल होकर तैर रहा था। रीछ की गर्दन के नीचे जूलिया का केवल गिर ही पानी में बाहर दिखाई दे रहा था। रिप उगकी पीठ पर बड़ी जतासुरी में नवार था। रीछ धारा के परले तट तक पहुँच गया था और उसके ऊँचे तट पर चढ़ने की कोशिश कर रहा था। जूलिया को पकड़ लेनी पड़ गई और वह समीन पर घायल दशा में गिर पड़ी। अब रीछ पानी भाड़ियों की ओर मुड़ पड़ा। एक क्षण तक और रिप उसने साथ रखा।

तब अनिश्चय में पड़कर वह उसे छोड़कर फिर धारा की ओर लौट पड़ा। वहाँ आकर वह जूलिया के पास रुका, उसे सूँघा और वही कमर झुकाकर बैठ गया। वह वही से पानी के इस ओर देखकर चिल्लाने लगा।

पैनी ने उनका ध्यान खींचा, “रिप, इधर! जूलिया, यहाँ!” रिप ने अपनी मोटी-सी पूँछ हिलाई और फिर शान्त-सा बैठ गया—बिना हिले-डुले। पैनी ने शिकार में बजाने वाला सीग उठाया और उससे एक लम्बी आवाज़ निकालने लगा। जोड़ी ने देखा, जूलिया ने एक बार सिर उठाया और फिर वैसे ही गिर पड़ी।

पैनी बोला, “मुझे उसे लेने जाना पड़ेगा।”

उसने अपने जूते उतारे और धारा के तट से उतरकर पानी में उतर गया। तट से कुछ ही दूरी पर एक तेज धार उसे बहा ले चली, जैसे वह भी कोई शहतीर हो। वह बहुत दूर तक इसका मुकाबला करता रहा। जोड़ी ने बहुत दूरी पर, धारा के बहाव की दिशा में देखा कि उसके पिता के पाँव पानी से निकलते समय लड़खड़ा रहे थे, वह अपनी पलकों से पानी पोछ रहा था और तट पर ही अपने कुत्ते की ओर वापस लौट रहा था। तब जूलिया के पास आकर वह झुका और उसे उसने बगल में ले लिया। अबकी बार वह धारा के कुछ ऊपर की ओर चला गया और तब धारा में कूदा। यद्यपि इस बार भी उसने अपनी खाली बाँह से पानी काटा, किन्तु फिर उस तेज धार में पड़ते ही वह निकला। पर इस बार वह जोड़ी के समीप ही आकर रुका। रिप उसके पीछे-पीछे तैरकर आ गया था। रिप ने बाहर निकलकर अपने को झटका गया। पैनी ने भी बाहर निकलकर उस शिकारी कुतिया का नीचे लिटा दिया। उसने जोड़ी से कहा, “यह बुरी तरह घायल हुई है।”

उसने अपनी कमीज उतारकर उसे कुतिया पर लपेट दिया और कमीज की बाँहें कस दी। इस प्रकार एक गठरी-सी बन गई और उसने उसे पीठ पर लटका लिया।

तब वह पुत्र से बोला, “अब यह निश्चित हो गया है कि मुझे एक नई बन्दूक लेनी होगी।”

उसके गाल पर बारूद का काला निशान पहले ही छाला बन चुका था।

“पिताजी ! गडबड क्या हुई ?”

“सभी कुछ ! नली में पड़ने वाली छड़ ढीली है। मुझे यह बात पता थी। मैंने इसे दो-तीन बार टेढ़ा करके बरता और इसने ठीक काम किया। पर आज जब इसने पीछे आग उगली तो पता चला कि इसका मुख्य स्प्रिंग भी काम करना बन्द कर चुका है। अच्छा, अब हमें चलना चाहिए। शायद तुमने सोचा कि बन्दूक की नली फट गई है।” पिता ने समझाते हुए कहा।

सबके सब उस दलदल में होकर घर की ओर चल पड़े। पैनी उत्तर और पश्चिम की ओर होकर चल रहा था।

“अब मैं रीछ का शिकार कर लेने तक एक मिनट भी आराम नहीं करूँगा। बस मुझे नई बन्दूक और कुछ समय चाहिए।” उसने प्रतिज्ञा की।

अचानक ही पैनी की पीठ पर लदी कुतिया के बदन से टपकते खून को देखकर जोड़ी का जी घबरा उठा। उसने स्पष्ट किया, “पिताजी ! मैं आगे चलना चाहता हूँ।”

पैनी ने मुड़कर उसकी ओर देखा और कहा, “भूँछित होकर मुझ पर गिरने का यत्न न करो।”

जोड़ी तुरन्त संभला, “नहीं, पिताजी ! मैं आपके आगे राह खोजता चलूँगा।”

“अच्छा, तो बढो। देखो सैर के सामान का वह थैला खोलकर रोटी इसमें से लेकर कुछ टुकड़े खालो। तुम्हारी तबीयत ठीक हो जाएगी।”

जोड़ी ने थैले में हाथ से कुछ देर टटोला और अन्त में भीठे केक का बडल निकाल लिया। जंगली बेरी के मुरब्बे को वह बड़ा तीखा और ठंडा बताया करता था। पर अब उसे चखने के बाद अत्यन्त स्वाद पाकर वह बहुत शर्मिन्दा हुआ। वह कई केक जल्दी-जल्दी निगल गया। कुछ केक उसने पिता को भी दिए।

“खूराक काफी तसल्ली देती है,” पैनी ने कहा। एक गुराहिट-सी भाड़ियो में से आई। कोई छोटी-सी आकृति उनके पीछे-पीछे आ रही थी। यह दोगला पेक था। गुस्से में जोड़ी ने उस पर एक लात जमाई।

पैनी को दया आई, “उसे मत मारो। मुझे सारे समय यही सन्देह था।

कुछ कुत्ते शेर-दिल होते हैं और कुछ उससे बिलकुल उल्टे ।”

आखिर पेक भी उस कतार के अन्त में आ मिला । जोड़ी रास्ता बना रहा था । राह में कुछ पेड़ गिरे पड़े थे । पर वे इतने मोटे थे कि उसके हिलाए हिलने वाले न थे । कुछ जंगली वृक्ष अत्यन्त कठोर थे । उन्हें पैंनी भी न हिला सका । लाचार जोड़ी को या तो उनका चक्कर काटकर या फिर उनके नीचे से सरककर जाना पड़ा । पैंनी को अपनी पीठ के बोझ के कारण राह बदलनी पड़ती थी । दलदल सटी हुई और गीली थी । रिप हाँफ रहा था । जोड़ी का पेट भरा हुआ था । फिर भी उसका हाथ थैले में पहुँच गया । अब उसने आलू का हलवा निकाला । उसके पिता ने हिस्सा बँटाने से मना कर दिया । तब जोड़ी ने रिप के साथ वाँटकर वह भी खा लिया । उसके विचार में पेक किसी चीज के लायक न था ।

दलदल पार कर के चीड़ के जंगल में पहुँचने पर सबको ही सन्तोष हुआ । हालाँकि आगे का जंगल एक-दो मील तक फैला हुआ था, पर उन्हें वह हलका और घुसने लायक लगा । दलदल लाँघने की अपेक्षा जंगली सनावरो, ताड़नुमा छोटे पेड़ों, और गॉलवैरी के वृक्षों को पार करना उन्हें सरल और आरामदेह लगा । जब तक उन्हें अपनी जमीन के चीड़ के पेड़ दिखाई दिए, दोपहर ढल चुकी थी । वह सारा जत्था कतार बनाकर पूरव की ओर की रेतीली पगडंडी से अपने वाड़े में घुसा । रिप और पेक आगे-आगे दौड़कर सरु के पेड़ को सीचने वाली नाली पर पहुँच गए । यहाँ चूजे पानी पीते थे । माँ दरवाजे पर ही बैठी थी । उसके सामने मरम्मत के लिए ढेर-सा सामान पड़ा था ।

वह दूर से ही पूछ बैठी, “एक मरा हुआ कुत्ता ! बस, रीछ नहीं ?”

पैंनी ने उत्तर दिया, “नहीं, अभी मरी नहीं । जरा तुम मुझे पानी, कुछ चिथड़े और एक बड़ी सूई और धागा दे दो ।”

सहायता के लिए वह तुरन्त दौड़ पड़ी । जोड़ी ऐसी कठिनाइयों में उसकी शारीरिक चुस्ती व सामर्थ्य को देखकर सदा ही अचरज में पड़ जाता था । पैंनी ने बेचारी जूलिया को वरामदे के फर्श पर लिटाया । वह हलके से गुराई । जोड़ी उस पर झुका और उसका सिर हिलाने पर जूलिया ने उसे दाँत दिखा दिए । वह अधीर होकर माता के पीछे-पीछे दौड़ा । वह

पुराने कपडों में से पट्टियाँ फाड़ रही थी। उसे देखते ही वह बोली, “तुम पानी लेकर चलो।” जोड़ी पानी के लिए दौड़ पड़ा।

पैनी तब तक कोमल पत्तों की एक गठरी लेकर वरामदे में लौट आया, ताकि जूलिया के आराम के लिए गद्देदार बिस्तर बनाया जा सके। तब तक उसकी पत्नी मरहमपट्टी का सारा सामान लेकर आ गई। पैनी ने खून से सनी अपनी कमीज जूलिया के शरीर से खोली और उसके लम्बे-चीड़े घावों को धो डाला। जूलिया ने रत्ती-भर विरोध न किया। उसने ऐसे पजों की चोटे पहले भी सही थी। पैनी ने अधिक गहरे दो घावों को सी दिया और राल को पीसकर उन सब घावों में भर दिया। एक बार तो वह चीखी, पर बाद में उसने पैनी को चुपचाप अपना काम करने दिया। पैनी ने बताया कि एक पसली टूट गई थी। वह उसे ठीक से नहीं बिठा सकता था। पर उसे यह भी पता था कि यदि जूलिया जीवित रही, तो यह पसली स्वयं ही जुड़ जाएगी। उसका खून बहुत बह चुका था। उसकी साँस बहुत तेज और उथली-उथली चलने लगी थी। पैनी ने उसे उठाया और बिस्तर व सभी चीजों को लेकर उसे सुलाने के लिए दूसरे कमरे में ले चला।

उसकी पत्नी पूछ बैठी, “तुम उसे कहाँ ले चले?”

“अपने सोने के कमरे में। मुझे आज रात उसकी निगरानी करनी है।”

वह खीझ उठी, “पर, एजरा बैक्स्टर! मेरे कमरे में नहीं। मैं उसके लिए सब उचित बातें करने को तैयार हूँ, पर अपने कमरे में नहीं रखूंगी। मैं यह नहीं सह सकती कि तुम सारी रात उठ-उठकर उसे देखते रहो और उस तरह मेरी नीद तोड़ते रहो। पिछली रात भी मैं आधी नींद तक न ले सकी।”

पैनी बोल उठा, “तो, मैं जोड़ी के साथ सो जाऊँगा और जूलिया को वहीं रख लूँगा। पर, आज की रात उसे मैं किसी भी दशा में अकेले किसी कोठरी में नहीं छोड़ूँगा। जोड़ी, जरा पानी तो लाओ।”

तब वह उसे जोड़ी के कमरे में ले गया और पत्तों का गदेला-सा बना कर उस पर जूलिया को लिटा दिया। वह पानी तक भी नहीं पी रही थी। पैनी ने उसका मुख खोलकर उसमें पानी डाला। तब जोड़ी की ओर मुँह करके उसने कहा, “अब उसे आराम करने दो। आओ, चलकर और काम

निवटा ले ।”

बाड़े में आज अजीब-सी गर्मी अनुभव हो रही थी। जोड़ी ने मुर्गीखाने से अडे इकट्ठे किए, गाय को दुहा, बछड़े को उसके पास छोड़ा और माँ के लिए लकड़ियाँ काट लाया। पैंनी बैगी लेकर दो वाल्टियो में पानी भरने सोते तक गया। उधर माँ साँभ का खाना बनाने में लगी थी। सूअर का ताजा मांस और दो सब्जियाँ उसने पका ली थी। उसे अफसोस हुआ, “काश ! आज एक टुकड़ा रीछ के मांस का भी खाने को मिलता !”

जोड़ी की भूख फिर तेज हो गई थी, पर पैंनी को भूख कतई नहीं लगी थी। जूलिया को कौर देने के लिए वह दो बार उठा, किन्तु उसने इन्कार कर दिया। तब श्रीमती वैक्स्टर उठी और मेज आदि साफ करने लगी। उसने शिकार के बारे में कुछ अधिक न पूछा। जोड़ी की इच्छा थी कि इस बारे में उसे कुछ बोलने का मौका मिले, ताकि जिस राह की थकान, लड़ाई और डर ने उसे घेर रखा था, उनका प्रभाव कुछ कम हो सके। पैंनी चुपचा। जोड़ी की ओर किसी ने भी ध्यान न दिया और वह अपने खाने में मस्त रहा।

सूर्य लाल पड़कर अस्त हो गया। रसोई में पड़ने वाली छाया बढ़ते-बढ़ते अन्धकार बन गई।

पैंनी ने कहा, “मैं थक गया हूँ। मुझे अभी से सोना होगा।”

जोड़ी के पाँव भी जूते की कठोरता से छाले वाले और खुरदरे हो चुके थे। वह भी बोल पड़ा, “मैं भी !”

तब माँ की बारी थी।

“मैं तो थोड़ी देर काम करूँगी। मैंने दिनभर खाली बैठे चिन्ता करने के सिवाय कुछ नहीं किया, या फिर थोड़ा-सा कीमा पकाया।”

पैंनी और जोड़ी सोने चले गए। दोनों कपड़े उतार रहे थे। चारपाई तग थी। पैंनी बोला, “अगर तुम भी अपनी माँ जितने मोटे होते तो मैं इस चारपाई पर न सो सकता, या फिर हमसे कोई एक नीचे गिरता।”

पर, उस चारपाई पर उन जैसे दो पतले शरीरों के समाने के लिए काफी जगह थी। धीरे-धीरे पश्चिम की रही-सही लाली भी बिदा हुई और कमरे में अन्धकार भर गया। कुत्ता सो रहा था। कभी-कभी उसकी गुराहट निकल जाती थी। चाँद उठना शुरू हुआ और एक ही घंटे में पूरा उठ

आया। कमरा चाँदनी से नहा उठा। अचानक जोड़ी को पैरो में जलन अनुभव हुई। उसने घुटने समेटे। पैनी पूछ बैठा, “जाग रहे हो, बेटे।”

जोड़ी ने उत्तर दिया, “मैं अब भी जैसे चल ही रहा हूँ।”

“आज हम कुछ ज्यादा दूर निकल गए थे। बेटे, तुम्हें रीछ का शिकार कैसा लगा?”

अपने घुटने रगड़ते हुए जोड़ी बोला, “ठीक है। मुझे इस वारे में सोचने में मजा आता है।”

“मुझे पता है।” पैनी ने बढावा दिया।

“मुझे खोजने और बढने में मजा आया। शाखों का टूटना भी मुझे अच्छा लगा। दलदल के पतले पत्तों वाले पौधे भी अच्छे लगे।”

“मुझे मालूम है।” पैनी ने फिर बात को बढाया।

“मुझे जूलिया का बार-बार भौकना भी अच्छा लगा।”

“पर, लडाई डरावनी लगी। ठीक है न, बेटे।” पैनी ने बात पूरी की।

“सचमुच लडाई काफी डरावनी थी।”

पैनी सान्त्वना की आवाज़ में बोला, “यह बात ठीक है। कुत्ते का बुरी तरह घायल होना आदि बातें सचमुच जी गिराने वाली होती हैं। और, सच यह है कि तुमने कभी रीछ मारे जाते देखा नहीं। वे कितने ही नीच हो, किन्तु जब वे गिर जाते हैं तब कुत्तों द्वारा उनकी गर्दन आदि का नोचा जाना बहुत ही करुणाजनक होता है। वह बेचारा आदमी की ही तरह असमर्थ-सा चिल्ला-चिल्लाकर देखते ही देखते मर जाता है।”

तब कुछ देर के लिए दोनों ही मौन पड़े रहे। तब जोड़ी बोला, “मेरी इच्छा करती है, काश। हमें नुकसान पहुँचाने वाले और हमारी चोरी करने वाले सभी जानवरों को हम एकदम समाप्त कर देते।”

पैनी ने समझाया, “पशुओं में इस तरह की बात चोरी नहीं कहलाती। आखिर पशुओं को अपनी जीविका ढूँढनी होती है और वे हमारी ही तरह अच्छे से अच्छे रूप में प्राप्त करने का यत्न करते हैं। चीते, भेड़िए और रीछ का यह स्वभाव है कि वे अपना भोजन पशुओं को मारकर प्राप्त करते हैं। गाँव की गलियाँ या खेतों की बाड़े उनके लिए कुछ महत्व नहीं रखती। वे कैसे जान सकते हैं कि यह जमीन हमारी है और हमने इसे

खरीदा है ? कोई रीछ कैसे जान सकता है कि हमें भी अपने सूअरो की अपनी खुराक के लिए ही जरूरत होती है ? उसे केवल अपनी भूख का पता होता है । वस !”

जोड़ी उस चाँदनी में ताकता पड़ा रहा । उसे लगा कि उनका यह टापू एक किला है और उसके चारों ओर भूख मँडरा रही है । उसे उस चाँदनी में भी जैसे लाल, हरी और पीली आँखें सी चमकती दीखने लगी । जैसे अभी कुछ भूखे जानवर खेतों में चुपचाप तेजी से घुस आएँगे और पालतू पशुओं को मारकर और खाकर चुपचाप खिसक जाएँगे । शायद, वनविलावों की घात मुर्गी के चूजों पर जाएगी, बाघ का धावा प्रातः से पहले ही गाय के बछड़े पर होगा और शायद वह बाघ रीछ फिर से किसी को मारने और भूख मिटाने आएगा ।

पैनी फिर बोला, “जानवर भी वैसा ही कुछ करता है, जैसा मैं घर के लिए माँस की जरूरत पड़ने पर शिकार के समय करता हूँ । जिसका शिकार करना है, उसके घर में घुसकर ही उसे मारना चाहिए, जहाँ वह रहता है, सोता है और बच्चों को पालता-पोसता है । यह बात है कठिन, पर सच्चा न्याय यही है मारो या भूखे रहो ।”

जोड़ी को पता था कि इस पर भी वह बड़ा सुरक्षित था । जानवर आते थे और लौट जाते थे । अचानक ही उसे कँपकंपी चढ़ आई । वह नहीं कह सकता था क्यों ?

“तुम्हें ठण्ड तो नहीं अनुभव हो रही, बेटे ?” पैनी ने पूछा ।

“ऐसा ही लगता है ।”

उसे उसी रीछ का ध्यान आ रहा था, जैसे वह चक्कर खा रहा हो, टूट पड़ता हो और गुर्राता हो । उसे जूलिया फिर लपकती दिखाई दी, जैसे फिर रीछ ने उसे पकड़कर कुचल दिया हो । पर फिर भी वह उसे जकड़े रही । और, तब उसने उसे एकाएक गिर जाते देखा । वह घायल थी और उसमें से खून बह रहा था । पर, सामने के अपने खेत उसे अब भी सुरक्षित लगे ।

“मेरे समीप सरक आओ, बेटे । मैं तुम्हें गर्मी पहुँचाऊँगा ।”

वह अपने पिता की हड्डियों और पसलियों से सट गया । पैनी ने अपनी

वाँह उसके ऊपर डाल दी और अपनी जाँघ उसकी जाँघ से सटा दी। अब जोड़ी को अपना पिता ही वचाव की एकमात्र आशा लगा। उसे लगा कि उसका पिता धार पार करके घायल कुत्ते को वापस ले आया। बाड़ा सुरक्षित था और उसका पिता स्वयं खेती और जोड़ी के वचाव के लिए व्याकुल था। उसे ऐसे लगा कि वह एकदम सुरक्षित है। उसे नींद ने आ घेरा। एक बार वह घबराकर उठा। उसने देखा, पैनी उस चाँदनी में कमरे के एक कोने में झुका हुआ कुत्ते की देख भाल कर रहा था।



5

पैनी ने नाश्ते के समय घोपणा की, “अब यह तो तय है कि हमें या तो नई बन्दूक का सौदा करना होगा या मुसीबत का सामना करने के लिए तैयार रहना होगा।”

जूलिया अब कुछ अच्छी थी। उसके घाव अब साफ थे और उनकी सूजन उतर चुकी थी। खून की कमी के कारण वह कमजोर थी। वह केवल सोना चाहती थी। उसने पैनी के हाथ से थोड़ा दूध भी पिया था।

पैनी की पत्नी का ध्यान उसकी घोपणा ने खींचा, “तुम नई बन्दूक खरीदने की बात सोच कैसे सकते हो? टैक्स देने के लिए तो पैसा पास नहीं है।”

पैनी ने बात काटी, “मैंने सौदे की बात कही है।”

“और, जिस दिन भी तुम्हारा सौदा अच्छा रहेगा, उस दिन मुझे खाली वर्तन चाटने होंगे।”

“मैं किसी से बढ़कर बात बनाने की इच्छा नहीं रखता। पर, इतना

निश्चित है कि बहुत से सौदे भी ऐसे होते हैं, जिनसे सभी को सन्तोष मिलता है।”

“तुम्हारे पास है क्या, उस सौदे के लिए ?”

“वह दोगला कुत्ता।”

“उसे लेना कौन चाहेगा ?”

“क्यों, वह अच्छा शिकारी कुत्ता है।”

“विस्कुटो का शिकारी ना।”

“यह बात मेरी भाँति तुम्हें भी अच्छी तरह मालूम है कि फोरेस्टर लोग कुत्तों के विषय में बिल्कुल मूर्ख हैं।”

उसकी पत्नी धवरा गई। बोली, “एज़रा वैवस्टर, क्या तुम फोरेस्टर लोगो से व्यापार करते चले हो ? यही शुक्र समझना कि तुम अपने कपड़ों में सावित वापिस लौट आओ।”

“खैर, जोड़ी और मैं आज उधर ही जा रहे हैं,” पैंनी ने ऐसी दृढ़ता से उत्तर दिया, जैसे उसकी भारी-भरकम पत्नी हवा की तरह हल्की हो।

उसने आह भरी, “बहुत अच्छा। मेरे पास लकड़ी चीरने, पानी भरने, या काम करते समय मेरे गिर जाने पर मदद करने के लिए किसी को न छोड़ जाओ। जाओ, उसे भी लेते जाओ।”

“नहीं, मैं तुम्हें लकड़ी और पानी बिना लाए कभी छोड़कर नहीं गया।” जोड़ी बहुत व्याकुल होकर सुनता रहा। फोरेस्टरों के यहाँ जाना वह खाने की अपेक्षा जरूरी समझता था।

पैंनी ने बात साफ की, “जोड़ी को लोगो से मिलना-जुलना रहेगा, तभी वह उनके तौर-तरीके जान सकेगा।”

पत्नी खिसिया गई, “और, उसके लिए फोरेस्टर लोगो से ही आरम्भ होना चाहिए। अगर उसने उनसे कुछ सीखा ही, तो उसे अपना दिल अंधेरी रात के समान काला करना सीखना होगा।”

“हो सकता है वह इससे बिल्कुल उलटा सीखे। खैर, जा हम वही रहे हैं।” पैंनी ने अपना फैसला सुनाया और मेज़ पर से उठ पड़ा।

“मैं पानी भर देता हूँ, और जोड़ी, तुम ज़रा लकड़ी चीर लाओ।”

पत्नी ने उत्सुकता से पूछा, “तो तुम दोपहर का खाना आकर खाओगे?”

“नहीं, वैसा करके मैं पड़ोसियों का अपमान नहीं करूँगा। हम दोपहर उनके साथ ही बिताएँगे।”

जोड़ी लकड़ियों की ओर दौड़ा गया। लकड़ियों पर कुल्हाड़े की चोट पड़ती थी और वह जैसे फॉरेस्टरो के नजदीक पहुँचता जाता था। उसने काफी लकड़ियाँ चीरी और गट्टर उठाकर रसोई का डिब्बा भर दिया। उसका पिता तब तक भी सोते से पानी लेकर न लौटा था। जोड़ी पशुओं की ओर दौड़ा और घोड़े पर जीन कस दी, उसने सोचा यदि थोड़ा तैयार रहेगा और प्रतीक्षा कर रहा होगा, तब पिता के आते ही माँ का कोई नया बहाना सुनने से पहले ही वे निकल जाएँगे। उसने पिता को दूर से बैंगी में दो पानी से भरे डोल लटकाए आते देखा। वह पानी को आराम से उतारने में सहायता देने को दौड़ा। उसे डर था कि थोड़ी सी भी चूक पानी खिड़के का कारण बन सकती थी और तब फिर से पानी लाने जाना पड़ेगा।

“सीज़र पर जीन कस दी है,” उसने सूचित किया।

पैनी मुसकरा पड़ा, “और मैं यह भी मान लेता हूँ कि आग जल चुकी होगी। अब मुझे मेरा बाहर जाने का कोट देते जाओ, रिप को अच्छा बाँध दो और मेरी बन्दूक उठा लाओ। वस अब चले ही समझो।”

घोड़े की जीन फॉरेस्टर लोगों से ही खरीदी गई थी। उन्होंने अपने परिवार में से किसी के अयोग्य और छोटी पाकर उन्हें दे दिया था। पर, इस पर ये बाप-बेटा दोनों ही आराम से बैठ जाते थे।

“बेटे! तुम आगे बैठ जाओ, पर अगर तुम मेरे से ऊँचा होने लगे तो तुम्हें पीछे आना पड़ेगा, क्योंकि उस स्थिति में मुझे कुछ दिखाई नहीं देगा। अरे, पेक ? चलो, बढ़ो।”

दोगला पेक पिछड़ रहा था। वह एक बार मुड़ा और उसकी नज़र पीछे की ओर गई। पैनी ताड़ गया, “उम्मीद है, तुम यह सब अन्तिम बार देख रहे हो।”

सीज़र आराम कर ही चुका था। बैठते ही वह दौड़ने लगा। उसकी पीठ विशाल थी, जीन भी चौड़ी थी और पिता के आगे वह बैठा ही था। इस सुविधा में बैठे हुए जोड़ी को लगा जैसे वह किसी झूलेदार आरामकुर्सी पर बैठा हो। वह रेतीली पगडंडी सुनहले फीते-सी चमक रही थी, जिस-

पर पत्तो की परछाई कहीं-कहीं पड़ रही थी। पश्चिम में सोते के पास, पग-डडी दो में बैठ गई थी, एक राह फौरेस्टर परिवार की ज़मीन की ओर निकल गई थी और दूसरे उत्तर की ओर चली गई थी। उत्तर की ओर की राह की निशानी उस दिशा के चीड़ के पेड़ों पर लगे कुल्हाड़ी के निशानों से स्पष्ट थी।

जोड़ी को उत्सुकता जगी, “क्या आप या फौरेस्टर कभी उन पर निशान लगाते हैं?”

“वे मेरे इस ज़मीन को लेने से पहले काटे गए थे, जैसा कि फौरेस्टर प्राय बताते हैं। इनमें से कुछ निशान बहुत गहरे हैं और उनके कारण चीड़ों की बढ़ती ठीक से नहीं हो पाई। मुझे लगता है कि इनमें से बहुत से निशान स्पेनी लोगों के समय के हैं। क्यों, क्या तुम्हें इतिहास के अध्यापक ने स्पेनियों के विषय में कुछ नहीं बताया? पुत्र! कभी यह राह स्पेनियों ने बनाई थी। यह दायाँ ओर की राह स्पेनियों ने फ्लोरिडा के आर-पार तक बनाई थी। यह फोर्ट बटलर के पास से फटती है। उसमें से दक्षिणी राह टाम्पा की ओर निकल गई है। इसे ड्रैगून नाम से पुकारते हैं। यह सामने की दूसरी राह ‘ब्लैक बीअर’ के नाम से प्रसिद्ध है।”

जोड़ी की आँखें उत्सुकता में पिता की ओर घूम गईं।

‘आपका क्या खयाल है, स्पेनी भालुओं से लड़े होंगे?’

“हाँ, और कोई चारा नहीं था। जब उन्हें यहाँ डेरा डालना ही पड़ा तो उन्हें आदिवासी इण्डियन लोगों से, भालुओं से और बनबिलावों से लड़ना पड़ा था। हममें उनमें यही अन्तर था कि हमें आज इण्डियन लोगों से लड़ना नहीं पड़ता।”

जोड़ी उसकी ओर ताकने लगा। उसे लगा वे चीड़ के वन पूरी तरह आवाद थे।

“क्या अब भी यहाँ कोई स्पेनी लोग रहते हैं?”

“नहीं, यहाँ उनमें से कोई भी बसा हुआ नहीं दीखता। यहाँ के निवासियों में से किसीने भी अपने पुरखों तक से नहीं सुना कि उन्होंने कभी किसी स्पेनी को बसा देखा हो। समुद्र-पार से स्पेनी आए और यहाँ व्यापार और मुद्र करते हुए, फ्लोरिडा प्रदेश के पार चले गए। पर, अब किसी को

नहीं पता कि वे किधर गए ?”

वसन्त की इस सुनहरी प्रातः में फूले हुए वन में मस्तीभरी हलचल छाई हुई थी। लाल चिड़ियाँ जोड़े बाँध रही थी। कलगीधारी पक्षी सगीत की रागिनी छेड़ बैठे थे। बैक्स्टर परिवार की वह भूमि उस मधुर सगीत की गूँज से भर उठी।

“बॉयलन और गिटार बजाने से यह अधिक अच्छा नहीं है क्या ?”
पैनी ने पूछा।

जोड़ी का ध्यान फिर से जंगल की ओर लौटा। वह स्पेनियों के बारे में सोचते-सोचते जैसे उन्हीं के साथ समुद्र पार जा चुका था।

मधुर गोद वाले वृक्ष के नए पत्ते पूरी तरह निकल आए थे। चमेली, गुलाब, डौगबुड आदि पर फूल खिलकर समाप्त हो चुके थे, किन्तु शहतूत, टी-टी आदि पर वहार पूरी तरह छाई हुई थी। अब राह पश्चिम की ओर मुड़ गई थी। एक मील तक यह हरियाली और फूलों में से होकर जाती थी। अगूरों के मधुर फूलों पर जंगली मधुमक्खियाँ भिनभिना रही थी। यहाँ राह एक उजाड़ खेत के पास से सँकरी होकर गुजरी। सीजर रुककर धीरे-धीरे चलने लगा। उनके चारों ओर का जंगल जैसे सिमटता आया। जंगली सनॉवर, बेरी और मेहन्दी उनके पाँवों से अटकते थे। वन-स्पतियाँ घनी और छोटी थी। कहीं-कहीं ही छायादार विशाल वृक्ष आते थे। वैशाख का सूर्य तेज्र होता जा रहा था। सीजर पसीने से तर-बतर होता जा रहा था। चमड़े की जीन उसकी पीठ पर रगड़ रही थी और थप-थप की आवाज-सी हो रही थी।

राह के ये दो मील बड़े गर्म और शान्त थे। कभी-कभी समीप की झाड़ियों में चिड़ियाँ अवश्य चहचहा उठती थी। एक लोमड़ी रास्ते को काट गई। टूटी झाड़ी भी उसके साथ ही घिमटती गई। और एक पीली-सी शकल—शायद वनविलाव—अत्यधिक तेजी से मेहन्दी की झाड़ियों में घुस गया। इसके बाद की सड़क चौड़ी थी। वनस्पतियाँ कम पड़ गई। और, फौरेस्टर परिवार की जमीन के ऊँचे ऊँचे पेड़ एक पथ चिह्न के रूप में जैसे ऊपर उठ आए। पैनी घोड़े से उतर आया। उसने पेक को गोदी में उठा लिया और उसे बगल में बाँधकर फिर से घोड़े पर चढ़ गया।

जोड़ी पूछ बैठा, “आप उसकी चिन्ता क्यों करते हैं?”

“तुम फिक्र न करो ! कुछ खास बात नहीं ।”

वे हरियाली में से गुजरे। यह ठण्डी व गहरी थी। और ताड़ तथा सनावर की शाखों के साथ मुड़ी हुई थी। यहाँ से सड़क घूम जाती थी। सामने ही फौरेस्टरो का घर एक विशाल सनावर की छाया में दिखाई दे रहा था।

पैनी ने जोड़ी को चेताया, “देखो, फौडरविंग को अधिक मत सताना।”

“मैं क्यों तग करूँगा ? वह तो मेरा अच्छा मित्र है।”

“यह अच्छी बात है। उसका महत्त्व दूसरे पर है। अगर वह किसी खास बात पर अड जाय, तो उसे दोष नहीं दिया जा सकता।” पिता ने कहा।

“ओलिवर को छोड़कर वह मेरा सबसे अच्छा मित्र है।” जोड़ी ने बताया।

पैनी ने कहा, “इस मामले में, अच्छा है, तुम ओलिवर पर ही भरोसा करो। गप्पें वह भी फौडरविंग जितनी ही बड़ी हाँकता है, पर वह जानता है कि वह कब झूठ बोल रहा है?”

तभी जैसे एकाएक जंगल की शान्ति भग हो गई। घर के अन्दर कुछ गडबड मच गई थी। आनेवाली आवाज़ से लगा कि कुर्सियाँ कमरे की चौड़ाई में फेकी गईं और कोई बड़ी भारी चीज़ टूटी। काँच बिखरने, लकड़ी के फर्श पर भारी-भरकम पाँव पटकने और फौरेस्टरो की दीवारों से टकराती आवाज़ें आईं। इस सबके बीच एक स्त्री की एक तेज़ आवाज़ गूँजी। तब अचानक ही दरवाज़ा खुला और कुत्तों का एक जत्था बाहर निकला। माँ फौरेस्टर रसोई की भाड़ू लेकर उनका पीछा कर रही थी और वे सुरक्षा के लिए इधर-उधर दौड़ रहे थे। उनके पीछे उनके बेटे जमा हो गए थे।

पैनी ने पूछा, “क्या यहाँ उतरना खतरे से खाली है?”

फौरेस्टर लोगो ने बैक्स्टर पिता-पुत्र का स्वागत किया। किन्तु इसके साथ वे कुत्तों को भी आज्ञा दे रहे थे। माँ अपने एंप्रन को झड़ी की तरह ऊपर-नीचे हिला रही थी। स्वागत की आवाज़ें कुत्तों को दी जाने वाली आज्ञाओं के साथ मिलकर कुछ इस तरह गडबडा गई कि जोड़ी स्वागत के

विषय मे कुछ स्थिर न कर सका । उसका जी घबराने लगा ।

“उतरो ! आओ ! निकलो, मांस चोरो ! हुश् ! तुम कैसे हो ? थक गए होगे ।”

कुत्ते के पीछे भागती-भागती मां बोली, “पैनी वैक्स्टर ! जोड़ी ! उतरो, अन्दर आओ !”

जोड़ी ज़मीन पर कूद पड़ा । श्रीमती फौरेस्टर ने उसकी पीठ थप-थपाई । जोड़ी को उसमे से धुएँ आदि की गन्ध आ रही थी । यह गन्ध उसे बुरी तो नहीं लगी, पर इससे उसे अचानक ही दादी हुट्टो के शरीर से आने वाली मधुर गन्ध का स्मरण हो आया । पैनी भी उतर आया । उसने पेक को सँभालकर पकड़ा हुआ था । फौरेस्टर बन्धु इसके चारो ओर घिर आए । चक घोड़े को घुडसालकी ओर ले गया । मिलव्हील ने जोड़ी को पकड़कर उछाला और अपने कन्धे तक ले जाकर फिर ज़मीन पर रख दिया मानो उसने किसी कुत्ते के बन्धे को उछाला हो ।

घर की सीढियों से कुछ दूर जोड़ी ने फौडरविंग को अपनी ओर आते देखा । उसका शरीर कुछ इस तरह टेढ़ा-मेढ़ा होता आ रहा था, जैसे कोई घायल वनमानुष हो । फौडरविंग ने दूर से ही अपनी छड़ी हिलाकर स्वागत किया । उसे मिलने के लिए जोड़ी दौड़ा गया । फौडरविंग का मुख चमक उठा । खुशी से उसने जोड़ी का नाम पुकारा ।

वे कुछ क्षण आलिंगन मे वँधे और आनन्द मे डूबे खड़े रहे । जोड़ी मे आनन्द की एक लहर-सी दौड़ गई, जो उसने कभी किसी और के साथ अनुभव न की थी । उसे अपने साथी का शरीर गिरगिट या अमरीकी कगारू से अधिक विचित्र न लगा । उसने बड़ो के इस कथन पर विश्वास कर लिया कि उसका मित्र प्रतिभाहीन है । उसके मित्र का फौडरविंग नाम पडने का एक कारण था । कभी उसने घर के समीपवर्ती सनावर के पेड से पक्षियों की भाँति उडने की कोशिश की थी । उसने सोचा कि पक्षियों के पखो की भाँति वह भी अपनी वगलो मे कोई हल्की-फुल्की चीज़ बाँधकर, पख-जैसे बनाकर वैसे ही उड सकता है । और एक दिन उसने चारे-भूसे आदि के वण्डल अपनी वगलो मे बाँधे और पेड पर से कूद पड़ा । भाग्य से वह वच ज़रूर गया, पर उसके जन्मसे टेढ़े-मेढ़े शरीर मे से कुछ हड्डियाँ

और टूट गई। यह बात जोड़ी को स्वयं दुहराकर देखने की जरूरत नहीं थी। वह उसके उदाहरण से ही समझ सकता था। उसके दिमाग में भी यह बात बहुत दिन से घूम रही थी। वह बड़ी-बड़ी पतंगों के विषय में सोचता था। उसके अन्दर ही अन्दर उस अपग साथी की उड़ने की उमंग के प्रति एक सहानुभूति थी। वह भी उड़ान, हल्केपन और धरती पर बँधे, झुके, लड़खड़ाते शरीर से क्षणभर की मुक्ति की इच्छा रखता था।

जोड़ी ने उमकी पुकार का उत्तर दिया, “कहो।”

फौडरविंग ने बताया, “मेरे पास रैकून का एक बच्चा है।”

उमके पास सदा ही कोई न कोई नया पालतू जानवर होता था।

“चलो, उसे देख ले।”

फौडरविंग उसे मकान के पिछवाड़े की ओर ले गया, जहाँ उसने अपने नित्य नए पालतू पशुओं और पक्षियों के सन्दूक और पिंजरे ठिका रखे थे।

फौडरविंग ने बताया, “मेरी एक चील मर गई। वह निरी जगली थी।”

दलदली खरगोश के जोड़े को जोड़ी पहले ही देख चुका था।

फौडरविंग ने शिकायत के स्वर में कहा, “इनके बच्चे होते नहीं दीखते। मैं इन्हें छोड़ दूंगा।”

एक लोमड़ीनुमा गिलहरी लगातार इधर-उधर मचल रही थी।

फौडरविंग ने कहा, “मैं यह तुम्हें भेंट कर दूंगा। अपने लिए मैं कोई और देख लूंगा।”

जोड़ी में आशा जगी और मिट गई। बोला, “माँ मुझे कुछ नहीं रखने देंगी।”

उसे लगा जैसे उसके दिल में एक टीस उठी। यह उसी गिलहरी के लिए थी।

“यह रहा वह रैकून का बच्चा।”

लोहे की सीको में से एक काली नाक उभरती आई। एक छोटा-सा काला पंजा किमी बच्चे के हाथ की भाँति बाहर आया। फौडरविंग ने लोहे की एक-दो सीकें हटाई और उसे बाहर निकाल लिया। यह उमकी बाँह पर चढ़ गया और चिल्लाने लगा।

“तुम इसे पकड़ सकते हो। यह तुम्हें काटेगा नहीं।”

जोड़ी ने उसी दशा में उस जन्तु को थपथपाना आरम्भ किया। उसे लगा कि इतनी मुलायम और आनन्द देनेवाली चीज उसने इससे पहले कभी नहीं देखी। उसके सलेटी बाल इतने मुलायम थे, जैसे उसकी माता के घूमते समय के गाउन के बाल। चेहरा नुकीला था, पर दोनों आँखों के बीच एक काली पट्टी-सी पड़ी थी। बालोभरी पूँछ बहुत सुन्दर रूप में लिपटी हुई थी। उसने जोड़ी के हाथ को कुछ देर चूमा-चाटा और फिर चीखने लगा।

“ओह, इसे मीठी खूराक चाहिए।” फौडरविग ने माता के समान कहा और फिर समझाते हुए बोला, “आओ, इसे घर में ले चले। तब तक कुत्ते बाहर हैं। वह कुत्तों से घबराता है, पर धीरे-धीरे उनका आदी हो जाएगा। इसे किसी प्रकार की गड़बड़ पसन्द नहीं।”

जोड़ी पूछ ही बैठा, “जब हम आए तो सबसे यह लड़ाई कैसी हो रही थी?”

फौडरविग ने घृणा से कहा, “मैं यहाँ नहीं था। ये वे लोग ही थे।”

“फिर भी था क्या?”

“किसी एक कुत्ते ने फर्श को बीचोबीच गीला कर दिया था। उनमें इस बात पर ही झगडा था कि यह कुत्ता है किसका?”



6

छोटा-सा रंकून मीठी गुत्थी को चूसने में मस्त था। जोड़ी की बांहों में अपनी पीठ के बल वह लेटा हुआ था। अपनी अगली दोनों टांगों में उसने मीठे से सना कपड़ा पकड़ा हुआ था। उसका छोटा-सा पेट पहले ही दूध से भर चुका था, इसीलिए शीघ्र ही उस मीठे सने कपड़े को छोड़कर वह छूटने के लिए छटपटाने लगा। जोड़ी ने उसे अपने कन्धे तक उठा लिया। वह भी जोड़ी के बालों को छेड़ने लगा और उसकी गर्दन और कान आदि को अपने छोटे और चंचल हाथों से सहलाने लगा।

फौडरविंग बोल उठा, “इसके हाथ कभी शान्त नहीं रहते।”

विंग के पिता अंगीठी में परे के अँवरे में से ही बोल पड़े। जोड़ी को इस बात का ध्यान भी न था। वह शान्त बैठा हुआ था।

वह बोले, “जब मैं छोटा था, तब मेरे पास भी एक छोटा रंकून था। दो साल का होने तक वह नम्र बना रहा। तब एक बार उसने मेरी ठोड़ी पर काट खाया। यह भी बड़ा होकर काटने लगेगा। इसकी आदत ही यह

है।" और उन्होंने अँगोठी की ओर थूक दिया।

बिंग की माता उसी समय मकान में आई और अपने बर्तन-भांडो की ओर चली गई। उसके बेटे भी उसके पीछे-पीछे चलते आए। बक, मिल-व्हील, गैंबी और पैक आदि सभी वहाँ जमा हो गए। जोड़ी इन्हें देखते ही चक्कर में आ गया। इस विशाल डील डौल को पानने वाले माता-पिता कितने कमजोर और पतले दुबले थे। लेम और गैंबी को छोड़कर सभी एक से थे। गैंबी कुछ अधिक छोटा और उजले रंग का था। लेम ही ऐसा था जो दाढ़ी-मूँछ साफ करके रहता था। वह भी औरो की ही भाँति लम्बा तो था, पर पतला ज़रूर था। उसका रंग औरो से कुछ कम गाढ़ा था। वह प्रायः चुप रहता था। प्रायः वह कुछ सोचते हुए अलग बैठ जाता, जब कि बक और सबसे अधिक बातूनी मिलव्हील शराब पीकर गप्पे लड़ाते रहते थे।

पैनी वैक्स्टर कमरे में घुसते ही उनमें खो गया। उन लडकों का पिता रैकूनो की आदतों पर अपनी बात कहता ही रहा। उधर केवल जोड़ी का ही ध्यान था, पर शायद उस बूढ़े को अपने शब्दों में स्वयं ही मज़ा आ रहा था।

"यह जन्तु कुत्ते-जितना बड़ा हो जाएगा, तब यह वेडे में आने वाले किसी भी कुत्ते पर टूट पड़ा करेगा। यह उसके जीवन की सबसे ज़रूरी-सी बात हो जाती है। यह पानी में पीठ के बल लेट जाता है। मुँह में पानी भरकर कुत्ते पर उछालता है। कभी-कभी वह उन्हें एक-एक करके डुबकियाँ देता है और जहाँ तक काटने का सवाल है, मरने के बाद भी जैसे इसके काटने की हबस बाकी रह जाती हो।"

अब जोड़ी के सामने समस्या यह थी कि वह पिता की बातें सुने या उसके बेटों की। एक ओर उसकी इच्छा थी और दूसरी ओर उसकी रुचि। उसे यह देखकर अचरज हुआ कि उसके पिता ने अब तक भी उस निकम्मे दोगले कुत्ते को बड़े प्यार से अपनी बाँहों में उठा रखा था। पैनी कमरा पार कर बूढ़े फोरेस्टर तक आया और बोला, "कहिए, क्या हाल है, फोरेस्टर साहब? आपसे मिलकर बड़ी खुशी हुई। आपका स्वास्थ्य कैसा है?"

"कहिए, श्रीमान् पैनी! आप अपनी सुनाइए। मैं तो ठीक हूँ और काफी चुस्त हूँ, हालाँकि मैं लगभग अपनी आयु भोग ही चुका हूँ। सच तो

यह है कि मुझे इस क्षण तक मर चुकना चाहिए था, पर मैं मौत को धकेले ही जा रहा हूँ। ऐसा लगता है, जैसे मैं यही पर अधिक परिचित हूँ।”

तभी श्रीमती फोरेस्टर ने कहा, “बैठो, श्रीमान् बैक्स्टर।”

पैनी ने एक स्टूल सरकाया और बैठ गया। लेम फोरेस्टर कमरे के दूसरे कोने से ही बोला, “क्या तुम्हारा कुत्ता लँगटा है?”

“क्यों? नहीं तो। मैंने तो उसे कभी लँगडाते नहीं पाया। मैं तो उसे तुम्हारे इन खूनी शिकारी कुत्तों से बचाने का यत्न-भर कर रहा हूँ।”

लेम ने पूछा, “क्यों? बहुत कीमती है?”

“नहीं, यह तो दो कौड़ी का भी नहीं। कहीं ऐसा तो नहीं कि जब मैं यहाँ से जाऊँ, तुम इसे यहीं रोक लोगे? क्योंकि इसके चुराये जाने का तो खतरा है ही नहीं।”

“अरे! तुम तो बड़ी अजीब-सी बात कर रहे हो। क्या इसके पीछे कोई कहानी है?” सवने एक साथ पूछा।

“हो सकता है।”

“क्या तुम उसे रीछ के शिकार पर ले गए थे?”

“हाँ। मैं उसे ले गया था।”

लेम कुछ अधिक समीप सरक आया और गहरी साँस लेकर बोला, “क्या यह अच्छी राह खोज लेता है और क्या यह रीछ को कोने में घेर लेता है?”

“अरे! यह बड़ा निराशाजनक है। आज तक ऐसा बुरा कुत्ता मैंने कभी न रखा, न साथ ले गया।”

लेम बोला, “मैंने कभी नहीं देखा कि कोई मनुष्य अपने कुत्ते की इतनी निन्दा करे।”

पैनी ने कहा, “खैर! मैं यह जानता हूँ कि वह देखने में आकर्षक है। बहुत से आदमियों ने इसे देखकर लेना भी चाहा है। परन्तु मैं तुम्हारे मन में यह जगाना भी नहीं चाहता कि मैं इसका मौदा करना चाहता हूँ, क्योंकि वैसी हालत में तुम मूर्ख बनोगे और ठगे जाओगे।”

“लगता है, लोटते हुए तुम और शिकार की बात में हो।”

“क्यों नहीं? हममें से सभी के दिमाग में किमी-न-किमी शिकार की

टोह रहती है।”

लेम ने टिप्पणी की, “यह बड़ी अजीब बात है कि तुम इसे सारे रास्ते लाए भी और यह तुम्हारे किसी काम भी न आएगा।”

सभी भाई एक-दूसरे की ओर देखने लगे। वे चुप थे। उन सभी की काली-काली आँखें उस कुत्ते की ओर ही लगी थी। पैनी ने मौका देखकर कहा, “एक ओर यह कुत्ता किसी काम का नहीं और दूसरी ओर भरी जाने वाली मेरी शिकारी बन्दूक बेकार है। मैं एक दुविधा में पड़ गया हूँ।”

उसकी काली-काली आँखें कमरे की दीवारों पर दौड़ गईं, जहाँ उस परिवार के हथियार लटक रहे थे। जोड़ी को लगा जैसे यह सजावट किसी बन्दूक की दूकान के लिए की गई हो। फौरेस्टर परिवार घोड़ों के व्यापार, हिरण का मांस बेचने और नाजायज़ शराब बनाने के द्वारा अच्छा पैसा कमा रहा था। उन लोगों के लिए बन्दूकें खरीदना वैसा ही था, जैसे औरों के लिए आटा और कॉफी आदि खरीदना।

लेम बोला, “मैंने कभी नहीं सुना कि तुम शिकार पाने में असमर्थ रहे हो।”

“पर कल मैं असमर्थ रहा। मेरी बन्दूक पहले तो चली ही नहीं और जब चली तो पीछे की ओर।”

“तुम शिकार किस चीज़ का कर रहे थे?”

“उस बुढ़ऊ, पाँवकटे रीछ का।”

चारों ओर एक शोर-सा फूट पड़ा। सभी पूछ बैठे, “वह किस खेत पर पल रहा है? किस रास्ते से वह आया था? वह किधर गया?”

उनके पिता ने उसी समय फर्श पर अपनी छड़ी पटक दी और बोला, “तुम सब चुप रहो। पैनी को बताने दो। अगर तुम सब साड़ों की तरह बीच में गड़बड़ करते रहे तो वह पूरी बात न बता सकेगा।”

श्रीमती फौरेस्टर ने तभी एक वर्तन का ढक्कन बड़े जोर की आवाज़ के साथ रखा और रोटियों वाले डिब्बे को उठाया। जोड़ी को लगा जैसे यह किसी गरवत की पत्नी हो। अंगीठी से उठने वाली सुन्दर सुगन्धें सब पर हावी हो गईं।

माँ बोली, “वैस्टर को तब तक मत शुरू करने दो, जब तक वह कुछ

पी नहीं लेते। क्या तुम लोग सम्यता बिलकुल भूल गए ?”

पिता भी पुत्रों की ओर देखकर बोल उठे, “शरे, तुम्हारी सम्यता कहाँ गई कि तुमसे कोई भी उसे भोजन से पहले गला गीला करने में साथ नहीं दे रहा ?”

मिलव्हील कमरे में गया और शराब की एक बड़ी बोतल लेकर आया। उसने उसका टाट खींचा और भरकर प्याला पैंनी के हाथ में दिया।

पैंनी बोला, “आप मुझे क्षमा करेंगे यदि मैं अधिक न पीऊँ। क्योंकि मेरा पेट आप लोगों जितना बड़ा तो है नहीं।”

वे खूब ठहाका मारकर हँसे। तब मिलव्हील ने शराब का पात्र कमरे में बैठे सभी को दिया। उसने जोड़ी को भी सम्बोधित किया।

पैंनी बोला, “नहीं, अभी वह इतना बड़ा नहीं हुआ।”

पिता बोल उठे, “क्यों ? मैं तो इसी पर पाला गया था।”

तब तक माँ भी बोल उठी, “जरा थोड़ी-सी मेरे प्याले में भी डाल दो।”

उसने बड़ी-बड़ी थालियों में खाना पलटा। वह लम्बी लकड़ी की मेज उबली हुई चीजों से भर गई। सूअर के मांस के साथ उबाले हुए मूँचे मटर, हिरण के भुने हुए मांस का एक भाग, तली हुई गिलहरी की तश्तरी, उबली हुई गोभी, उबली हुई मक्की, त्रिस्कुट, रोटी, शरबत और काँफी आदि वहाँ लगाये गए थे। किशमिशो वाली खीर अभी अंगोठी पर ही रखी थी। पैंनी की ओर होकर वह बोली, “अगर मुझे तुम्हारे आने का पता होता तो मैं कोई उचित चीज बनाती। खैर, शुरू करो।”

जोड़ी ने अपने पिता की ओर देखा कि क्या वह भी इस सुगन्धित और अधिक मामान को देखकर उत्तेजित हो उठा है ? पर पैंनी की सूरत गम्भीर बनी हुई थी। वह बोला, “यह सब कुछ किसी शामक के योग्य है।”

माँ को यह अच्छा नहीं लगा। वह बोली, “मैं जानती हूँ तुम लोग खाने से पहले धन्यवाद देने के आदी हो।” और तब वह अपने पति की ओर मुड़कर बोली, “क्या आपको बुरा तो नहीं लगेगा यदि आप भगवान् से हमारे लिए आशीर्वाद माँगे।”

वेचारे बूढ़े ने परेयानी में हाथ जोड़े और प्रार्थना की, “हे भगवान् ! आज

तुमने फिर एक बार हम पापी आत्माओं पर कृपा की है और हमारे पेट के लिए अच्छा भोजन दिया है। धन्यवाद !”.

फौरेस्टर लोगो ने अपने गले खँखारे और भोजन पर टूट पड़े। जोड़ी अपने पिता के सामने तथा अपने दोस्त के माता-पिता के बीच में बैठ गया। उसने देखा कि उसके सामने की तश्तरी पूरी भरी हुई है। बक और मिलव्हील ने फौडरविंग तक खाना पहुँचाया और वह चुनी-चुनी चीजों को मेज के नीचे से चुपचाप उस तक पहुँचाता रहा। बाकी भाई बड़े ध्यान से खा रहे थे और खाते समय वे शान्त थे। उनके सामने से भोजन समाप्त होता जा रहा था। अचानक लेम और गैबी में किसी बात पर बहस होने लगी। उनके पिता ने अपना कमजोर-सा मुक्का मेज पर मारा। पहले तो वे दोनों पिता की बात पर नाराज हुए, पर बाद में शान्त हो गए। उनका पिता पैनी के समीप झुका और बहुत हल्की आवाज में बोला, “मैं जानता हूँ कि मेरे लड़के असम्य हैं। वे समयोचित बर्ताव नहीं करते। वे अधिक शराब पी लेते हैं और लड़ना शुरू कर देते हैं। अगर कोई भी औरत, जो उनसे दूर जाना चाहती है, उसे हिरणी की तरह भागना पड़ता है। पर यह बात भी मैं कहे बिना न रहूँगा कि इन बच्चों ने आज तक कभी भी अपने माता या पिता को, इस मेज पर बैठकर, बुरे बर्द नही कहे।”



7

टूडे फॉरेस्टर बोले, "अच्छा, भई ! अब हमे उस बेचारे रीछ की बात बताओ ।"

माता ने भी हामी भरी और अपने पुत्रो मे बोली, "अरे भगोडो ! तुम इनके रस मे डूबने से पहले अपनी-अपनी तय्यतियाँ आदि साफ कर लो ।"

उसके बेटे शीघ्रता मे अपनी-अपनी तय्यतरी और अन्य वर्तन नेते हुए उठे । जोड़ी उनकी ओर ताकने लगा । उसे लगा कि शायद वे इतनी ही शीघ्रता मे अपने वालो मे फीते बाँधने को भी तैयार हो जाते । जोड़ी की यह बात समझकर उनकी माता ने प्यार से उसके कान मरोडे और अपनी आरामकुर्सी पर बैठने हुए बोली, "भेरे लडकियाँ तो हैं नही, अगर ये लोग चाहते हैं कि मैं इनके लिए जाना पकाऊँ, तो इन्हें अपने वर्तन साफ करने के लिए तैयार रहना ही चाहिए ।"

जोड़ी ने बड़ी दयनीय दृष्टि से अपने पिता की ओर देखा, जेमे प्रार्थना कर रहा हो कि यह बात उनके घर नक न पहुँचे । इन भाइयो ने अपना

काम जल्दी ही निवटा लिया। फौडरविंग बचे-खुचे भोजन को पशुओं के लिए इकट्ठा करके लगडाता हुआ उनके पीछे उठ गया। कुत्तो को स्वयं खिलाने के बहाने ही वह अपने पालतू पशु-पक्षियों के लिए भी कुछ न कुछ बचा सकता था। आज के खाने से काफी सामान बचा था। उसे देखकर वह स्वयं मुस्करा पड़ा। शाम के लिए भी काफी ठण्डा भोजन बचा हुआ था। जोड़ी को इस अधिकता पर आश्चर्य ही हुआ। सब भाइयों ने अपना काम खत्म कर बर्तन-भाड़े वगैरह सब ठीक-ठिकाने लटकाए और रख दिए। यह सब करके वे पैंनी के पास आ गए और अपनी-अपनी कुर्सियाँ लेकर बैठ गए। कुछ ने अपने पाइप सुलगाए; और कुछ ने दवाए हुए तम्बाकू में से कुछ भाग निकालकर खाना शुरू किया। उनकी माता ने थोड़ी-सी नस्वार ली। इसी बीच वह ने पैंनी की बन्दूक उठा ली और एक छोटी-सी रेती लेकर उसकी ढीली हथौड़े वाली छड़ को ठीक करना शुरू किया।

पैंनी ने कहानी शुरू की, "बात यह है कि उसने हमें एकदम ही अचरज में डाल दिया।"

जोड़ी को कँपकंपी छूट गई।

"वह एक रात चुपचाप एक छाया की भाँति आया और हमारी गाम्भिन सूअरी को मार गया। उसने उसे बुरी तरह चीर डाला, पर उसमें से खाया केवल एक कौर ही। वह भूखा नहीं था, बस वह नीचता पर उतर आया था।

पैंनी अपना पाइप सुलगाने के लिए कुछ देर रुका। फौरेस्टर लोग उसकी ओर और अधिक भुंक गए।

"वह एक काले बादल की भाँति चुपचाप निकलकर हवा में आया। कुछ देर इधर-उधर घूमा ताकि हवा अनुकूल मिल सके और ऐसा होते ही वह इतने चुपके से घुसा कि कुत्ते भी न कुछ सुन सके, न गन्ध पा सकें। और यह कुत्ता भी बेवकूफ बना।" ऐसा कहते हुए उसने उस दोगले कुत्ते की ओर इशारा किया।

उन लोगो ने परस्पर आँखो ही आँखो में जैसे कुछ बातें की। "हम नाश्ता खाते ही निकल पड़े। मैं था, जोड़ी था और ये तीनों कुत्ते थे। हम उस भाल के निशान खोजते हुए दक्षिणी जंगल पार कर गए। उससे भी आगे

उन जोहड़ों तक निकल गए, जहाँ कँटीली धार वाली घास उगती है। फिर हम जूनियर खाड़ी तक निकल गए। तब दलदल में से होकर जाना पड़ा। खोज में गर्मी आती जा रही थी। आखिर हमने उसे पा ही लिया।”

उत्सुकता में सब मुनने वाली ने झुककर अपने घुटने पकड़ लिए।

“आखिर हम उसे मिले—जूनियर धारा के दाएँ किनारे बाने मोड़ पर, जहाँ कि पानी बहुत ही तेज और गहरा होकर बहता है।”

जोड़ी को लगा यह कहानी वास्तविक शिकार से भी ज्यादा रोनाक है। उसे जैसे फिर से सब कुछ दोहराने लगा—वे छायाएँ, वे सर, वे टूटी हुई ताड़नुमा भाड़ियाँ और धारा का बहता हुआ पानी। कहानी की उत्तेजना से वह आपे में नहीं रहा। उसे अपने पिता पर भी अपार गर्व हो रहा था। पानी चाहे स्वयं कुछ भी न दिखाई देता हो, पर वह उनमें से बड़े से बड़े शिकारी ने भी अच्छा और सधा हुआ था। वह बात सुनाते हुए जैसे रहस्य और जादू का एक जाल-सा बुनता गया, जिसमें इतने बड़े-बड़े आदमी भी उत्सुक और सन्न-से होकर फँसते गए। उसने उम्र दिन की छोटी-सी लड़ाई को एक महाकाव्य का रूप दे डाला। जब उसने अपनी बन्दूक के उल्टी आग उगलने और रीछ द्वारा जूलिया की छाती पीस देने की बात सुनाई, तो गैबी ने जल्दी में तस्बाकू निगला। उसे थूकता और घुटन-सी अनुभव करता हुआ वह अँगोठी की तरफ दौड़ा। अन्य सभी की मुट्टियाँ कन गई, मुँह खुले रह गए और उत्सुकता के साथ वे अपनी कुमियों पर चबल-ने लगे। एक ने गहरी साँस लेकर कहा, “हे भगवान् ! काश, मैं भी वहाँ होता।”

गैबी ने तुरन्त पूछा, “और वह रीछ गया कहाँ ?”

पैनी ने उन्हें बताया, “कीन जाने ?”

कुछ क्षण के लिए वहाँ चुप्पी छा गई। आखिर नेम ने शान्ति भंग की, “तुमने एक बार भी उस कुत्ते का जिक्र नहीं किया, जबकि तुम उसे वहाँ ले भी गए थे।”

पैनी ने कहा, “देखो, जबर्दस्ती न करो। मैं तुम्हें पहले ही बता चुका हूँ कि यह तिनी राम का नहीं।”

“मैं देग रहा हूँ कि यह बिलकुल नाफ-नाफ बन आया। एक भी तो

निशान इस पर नहीं लगा।”

“हाँ, निशान तो इस पर एक भी नहीं है।”

“यह तो किसी बहुत ही चतुर कुत्ते का गुण होता है कि वह भालू से लडे भी और उस पर एक भी निशान तक न पडे।”

पैनी ने अपने पाइप से एक और कश खीचा। लेम उस तक उठकर आया और झुका। उसने अपनी अँगुलियों को चटखारा। वह पसीने-पसीने हो रहा था।

वह बड़ी कठिनता से बोला, “मेरी दो इच्छाएँ हैं। एक तो यह कि उस खुराट रीछ की मौत पर मैं भी वहाँ रहूँ और दूसरी यह कि यह कुत्ता भी वहाँ हो।”

पैनी नम्रता से बोला, “अरे भाई, नहीं। इसका सौदा करके मैं तुम्हे ठगना नहीं चाहता।”

“देखो, इस सब झूठ में कुछ नहीं घरा। तुम बोलो बदले में चाहते क्या हो?”

“इसके बदले तुम रिप का सौदा कर लो।” पैनी ने फिर सुझाया।

“लगता है तुम स्वयं लोमड़ी की तवीयत के हो। रिप से ज्यादा अच्छे कुत्ते तो मेरे पास अब भी हैं।”

लेम दीवार तक गया और खूँटी पर से एक बन्दूक उतार लाया। यह लन्दन की बनी ‘फाइनट्रिस्ट’ नाम की दुनाली बन्दूक थी। इसकी नालियाँ चमक रही थी और अखरोट की लकड़ी की मूँठ बड़ी गर्म और चमकदार थी। दोनों घोडे बहुत अच्छी तरह काम कर रहे थे। हर चीज बहुत अच्छी धातु से बनी थी। लेम ने इसे अपने कन्धे पर लटकाया और देखा, तब उसने वह पैनी को पकड़ा दी।

“यह सीधी इंग्लैण्ड से मँगवाई है। अब अलग से मसाला भरने की जरूरत नहीं। बड़ी सरलता से इकट्ठे दो कारतूस भरों और उसे बन्द करो। घोड़ा दवाते ही बम। बम। दो गोलियाँ बज उठेंगी। इसका निशाना चील के झपाटे जितना निश्चित है।”

पैनी ने प्रतिरोध किया, “ओह, नहीं। यह बहुत महँगी है।”

“जहाँ से यह आई है, वहाँ और भी मिलती हैं। मुझ से बहस की

जरूरत नहीं। जब मुझे कोई कुत्ता पसन्द आता है, तब मैं उसे वेहद चाहता हूँ। या तो उसके बदले यह बन्दूक ले लो या फिर मैं उसे चुराने आऊँगा।”

पैनी ने लाचारी दिखाई, “अच्छा, फिर ठीक है। पर, इन सब गवाहों के सामने यह वायदा करो कि तुम इसे शिकार पर एक बार ले जाने के बाद मेरा कचूमर नहीं निकाल दोगे।”

“रहा वायदा। हाथ मिलाओ।” पैनी का हाथ एक भारी पजे में कसा गया।

लेम ने कुत्ते की ओर सीटी बजाई। उसकी गर्दन के बाल पकड़कर वह उसे बाहर ले चला, मानो उसे अब भी उसके छिन जाने का भय हो।

पैनी अपनी कुर्सी पर ही अशान्त-सा होने लगा। उसने उपेक्षा से बन्दूक को अपने घुटनों पर सँभाला। जोड़ी की आँखें अब भी उस बन्दूक की पूर्णता और सफाई पर टिकी थी। उसे इस बात से भय सा लगा कि उसके पिता ने किसी फौरिस्टर को धोखे में हरा दिया। उसे विश्वास नहीं हुआ कि लेम अपना वायदा निभा सकेगा। उसने व्यापार में बहुत-सी उलझने सुनी थी, किन्तु उसे कभी नहीं सूझा था कि कभी-कभी मनुष्य बिल्कुल सच्ची बात कहकर भी दूसरे से बहुत बड़ा लाभ उठा सकता है।

बात दोपहर बाद भी चलती रही। वक ने पैनी की पुरानी बन्दूक को भी कस दिया था और उसे विश्वास था कि अब यह भी ठीक काम कर सकेगी। उन लोगों को कुछ काम न होने में जल्दी न थी। पैनी उन्हें इस खुरांट रीछ की चतुरता बता रहा था और साथ ही उससे पहले मिले रीछों से उसकी तुलना करके उसकी श्रेष्ठता समझा रहा था। उसने हर शिकार का किस्सा पूरे विस्तार से बताया। बीस साल पहले मरे हुए कुत्तों का नाम ले-लेकर उनके कामों का वर्णन किया। फौडरविंग सुनते-सुनते उकता गया और उसकी इच्छा हुई कि जोहड में जाकर छोटी-छोटी मछलियाँ पकड़े। किन्तु जोड़ी इन पुराने किस्सों को सुनने का लोभ नहीं छोड़ सकती थी। दोनों बूढ़े फौरिस्टर कभी आनन्द से और कभी भय से बातें करते थे और कभी खुमारी-सी में आ जाते थे, जैसे सो रहे हों। अन्ततः उनकी कमजोरियाँ उन पर हावी हो गईं और वे अपनी कुर्सियों पर ही गहरी नीद में गए। नीद में भी उनके सूँघे और कमजोर शरीर सस्त बने हुए थे।

पैनी ने भी कमर सीधी की और उठा।

उसने कहा, “ऐसा साथ छोड़ने को मेरा जी तो नहीं चाहता।”

उत्तर आया, “तो फिर रात यही बिताओ। आज किसी लोमड़ी का पीछा करेंगे।”

“इसके लिए धन्यवाद। पर मैं अपने घर को बिना किसी पुरुष के अकेला नहीं छोड़ सकता।”

फौडरविंग ने उसकी बांह पकड़कर प्रार्थना की, “जोड़ी को तो मेरे साथ ठहरने दीजिए। उसने तो मेरी चीजें आधी भी नहीं देखी।”

बक ने समर्थन किया, “पैनी, बच्चे को तो छोड़ ही जाओ। मैंने कल वीलूसिया की ओर जाना है। मैं उसे तुम्हारे स्थान तक पहुँचाता हुआ निकल जाऊँगा।”

“उसकी माँ सह न सकेगी,” पैनी ने उत्तर दिया।

“माँ को तो बस इतना ही आता है। क्यों, जोड़ी?”

जोड़ी की हिम्मत बँधी, “पिताजी, यहाँ रहने में मैं बहुत गर्व अनुभव करूँगा। बहुत दिन से मैं किसी से भी नहीं खेला हूँ।”

पैनी ने लाचारी देखकर कहा, “परसो से आज तक नहीं। अगर ये लोग तुम्हारा रहना पसन्द करते हैं, तो रह जाओ। लेम, अगर तुम जाँच के बाद दोगले कुत्ते से निराश हो जाओ, इस बच्चे के घर लौटने से पहले ही इसे मार न डालना।”

हँसी के मारे सब चिल्ला-से पड़े। पैनी ने पुरानी बन्दूक के साथ ही नई बन्दूक भी अपने कंधे पर लटकाई और घोड़े की ओर बढ़ा। जोड़ी भी उसके पीछे-पीछे गया। उसने हाथ बढ़ाकर बन्दूक की कोमलता और चिकनाहट को परखा।

पैनी ने हौले से कहा, “अगर लेम की जगह कोई और होता तो मुझे यह बन्दूक घर ले जाते गर्म आती। मुझे तो लेम को सीधा करना था, क्योंकि उसी ने मेरा नाम बिगाड़ा था।”

“तुमने तो उसे सच-सच ही कहा।”

“मेरे शब्द तो अवश्य सीधे थे, पर मेरी नीयत ओकलावा-हा नदी के समान टेढ़ी थी।”

“जब उसे सच्चाई का पता चलेगा तो वह क्या करेगा ?”

“पहले तो उसकी इच्छा होगी कि मुझे चीर डाले, पर मुझे आशा है कि बाद में वह हँस पड़ेगा।”

“अच्छा, तो मैं चला। कल मिलेंगे। जरा ठीक से रहना।”

वे सब भाई उसे कुछ दूर तक छोड़ने गए। जोड़ी ने भी हाथ हिलाकर विदा किया। उसे आज एक नया ही अकेलापन अनुभव हुआ। उसकी इच्छा हुई कि वह पिता को वापिस बुला ले, या फिर उसके पीछे दौड़कर घोड़े पर चढ़ जाय और ज़ीन पर बैठकर उसके साथ ही अपने घर और खेतों की सुरक्षा में लौट चले। इतने में विंग पीछे से बोल पड़ा, “अरे! यह रैकून जोहड़ में मछलियाँ मार रहा है। जोड़ी! आओ, देखो।”

सुनते ही जोड़ी रैकून को देखने दौड़ पड़ा। वह एक छोटे-से जोहड़ में चल-फिर रहा था। अपने हाथों से वह कुछ टटोलता-सा चलता था। जोड़ी साँझ तक विंग और उस जन्तु के साथ खेलता रहा। उसने गिल-हरियों के पिंजरे को साफ करने में सहायता दी और अपग लाल पक्षी के लिए पिंजरा तैयार किया। बाकी भाइयों के खिलाड़ी मुर्गे वास्तव में जगली थे। मुर्गियाँ भी पास के जंगल में इधर-उधर अण्डे दे देती थी—कभी किसी झाड़ी में, कभी किसी में। इससे साँपों की वन आती थी। वे सभी अण्डे साफ कर देते थे। जोड़ी ने विंग के साथ जाकर अण्डों को बटोर लिया। एक मुर्गी आराम कर रही थी। विंग ने उसे वे सारे अण्डे दे दिए। कुल अण्डे पन्द्रह थे। उसने बताया कि वह एक अच्छी माता थी। जोड़ी को लगा कि जैसे इन सब मामलों पर उसी का अधिकार था।

जोड़ी के दिल में एक बार फिर उमग जगी कि कुछ उसका भी अपना हो। विंग उसे लोमड़ीनुमा गिलहरी तो देगा ही, शायद यह छोटा रैकून भी दे दे। पर उसे यह भी अनुभव था कि कम-से-कम अगले महीने तक उसे खाने-पीने के मामले में माँ का बोझ बढाना न चाहिए। फौटरविंग मुर्गी से कहने लगा, “सुनती हो? अब घोंसले में ही रहना, तुम्हें इन सब अण्डों को बच्चे होने तक सेना है। इस बार मुझे पीले बच्चे चाहिए। काला एक भी न हो।”

तब वे घर की ओर घूम पड़े। पीछे में रैकून भी दौड़ता-दौड़ता उनमें

आ मिला। वह विंग के मुड़े हुए पाँवों के सहारे से पीठ से होता हुआ सिर तक चढ़ गया और उसकी गर्दन पकड़कर चिपट गया। उसने अपने अगले उजले दाँतो से उसकी त्वचा कुरेदनी आरम्भ की और गुस्सा-सा दिखाते हुए सिर हिलाने लगा। जोड़ी ने उसे उठा लिया। विंग ने उसे घर तक ले जाने दिया। जन्तु पहले उसे अजनबी जानकर उसकी ओर अपनी चमकीली आँखों से देखता रहा, फिर धीरे-धीरे उससे हिल गया। शेप फीरेस्टर बन्धु लम्बे लम्बे डग भरते हुए आराम से अपने-अपने नियत काम करने के लिए अपनी जमीन पर इधर-उधर फैल गए। बक और आर्क गायों और बछड़ों को खदेड़कर पानी पिलाने के लिए जोहड़ तक ले गए। मिलव्हील घुड़साल में घोड़ों को दाना देने चला गया। पेर्क और लेम उत्तर की ओर घने जंगल में निकल गए जोड़ी ने सोचा शायद वे अपनी शराबकी भट्टी की ओर निकल गए हैं। यहाँ उग्रता अवश्य थी, पर हर बात में आराम और अधिकता भी थी। काम करने के लिए बहुत से लोग उपस्थित थे, जबकि पैनी अकेला ही लगभग इतने ही बड़े खेत का काम निबटाता था। अब जोड़ी को अपना अपराध अनुभव हुआ कि अनाज की निलाई का अपना काम अब भी वह अधूरा छोड़ आया था। उसे पता था कि पैनी उस काम को भी बिना कुछ खयाल किए पूरा कर देगा।

बूढ़े माता-पिता अब भी अपनी कुर्सियों में ही सो रहे थे। पश्चिम में सूर्य की लाली फैल गई थी। धीरे-धीरे कमरे में अन्धकार छा गया। जो प्रकाश आ भी सकता था, सनावरो ने उसे भी रोक दिया। वैक्स्टर परिवार के घर में इस समय भी यह प्रकाश आ सकता था। धीरे-धीरे सब भाई कमरे में इकट्ठे होते गए। फौडरविंग ने अँगोठी में आग सुलगाई ताकि बची हुई कॉफी गर्म की जाय। जोड़ी ने देखा कि उनकी माँ ने एक आँख खोली और फिर बन्द कर ली। शेप भाइयों ने वासी खाना ठण्डा ही मेज़ पर इस ज़ोर से रखना शुरू किया कि यदि दिन में उल्लू यह शोर सुन लेता तो उसकी भी नींद गायब हो जाती। माँ की नींद खुली। उसने पति को भी चुटकी लेकर उठाया और वे दोनों सबके साथ खाने में जुट पड़े। इस समय उन्होंने सारा भोजन साफ कर दिया। कुत्तों तक के लिए कुछ वचा नहीं रह गया। फौडरविंग ने ठण्डी रोटियों का डिब्बा और दाल की बाल्टी उठाई और

उनके लिए ले गया। वह बेचारा लडखड़ाता चल रहा था। वाल्टी भी हिल-डुल रही थी। जोड़ी उसकी सहायता को दौड़ा।

भोजन के बाद परिवार के लोग तम्बाकू पीने लगे और घोड़ों के सम्बन्ध में बातें करने लगे। उस इलाके और उससे पश्चिम की ओर के पशुओं के व्यापारी इस बार घोड़ों की कमी की चर्चा करते थे। घोड़ों के नये उत्पन्न बच्चों को भेड़िये, रीछ और बाघ समाप्त करने पर तुले हुए थे। केण्टुकी में आने वाले घोड़े-व्यापारी भी अपने पशु लेकर नहीं पहुँचे थे। सब भाई उस बात पर सहमत थे कि उत्तर व पश्चिम की ओर जाकर अपने घोड़े व खच्चर निकालने का यही सबसे अच्छा अवसर था। जोड़ी और विंग को इस बात में रस नहीं आ रहा था, इसलिए वे एक कोने में सरककर अपनी ही चाकुओं की खेल में उलझ गए। माँ यह नहीं सह सकती थी कि खेल खेल में भी चाकू फर्श पर लगे, हालाँकि दो-चार छिलके इधर-उधर से उतर जाने से वहाँ कोई विशेष अन्तर पड़ने वाला न था। खेल से अलग होकर जोड़ी ने कमर सीधी की और बोला, “मैं एक ऐसी बात जानता हूँ, जो तुम्हें नहीं पता।”

“क्या ?”

“यही कि कभी स्पेनी लोग इसी राह से, हमारे दरवाजे के रास्ते से, गुजरे थे।”

फौडरविंग उत्तेजित होकर पास सरकता हुआ बोला, “क्यों ? मैं जानता था। उन्हें मैंने देखा भी है।”

जोड़ी आश्चर्य में डूबा-सा उसकी ओर ताकने लगा। बोला, “तुम उन्हें देख ही नहीं सकते। उसमें से कोई यहाँ बचा ही नहीं। वे भी आदि-वामी इण्डियन लोगों की तरह इस जगह से चले गए हैं।”

विंग ने बुद्धिमत्ता से एक आँख मीचकर कहा, “लोग यही बात आम तौर पर कहते हैं। ज़रा, इधर सुनो ! तुम्हारी जमीन के सोते के पश्चिम की ओर डोंगवुड के पेड़ों से घिरा मँगोलिया का बड़ा पेड़ है। जब तुम कभी उधर जाओ, तो ध्यान से उस पेड़ के पीछे देखना। वहाँ से सदा एक स्पेनी काले घोड़े पर सवार होकर गुज़रा करता है।”

जोड़ी के रोंगटे खड़े हो गए। नि मन्देह फौडरविंग की यह एक और

गप्प थी। यही कारण था कि उसके माता-पिता विंग को सनकी कहा करते थे। फिर भी उसकी इच्छा हुई कि वह विंग की इस बात पर भरोसा कर ले। इसमें उसे कुछ बुरा न लगा कि वह एक बार मैग्नोलिया के पीछे भाँक ले।

शेष लोगो ने अपने पाइप उलटाये या तम्बाकू थूका। वे अपने-अपने सोने के कमरो में गए और कपड़े उतारने लगे। उनमें से हरेक का विस्तर अलग था, क्योंकि कोई भी दो किसी भी दोहरे विस्तर पर इकट्ठे नहीं सो सकते थे। फौडरविंग जोड़ी को रसोई के बाहर वरामदे के बने कमरे में बिछे अपने विस्तर पर ले गया।

वह बोला, 'तुम तकिया ले सकते हो।'

जोड़ी को भरोसा था कि विंग की माता उसे सोने से पहले पैर धोने के लिए नहीं कहेगी। वह देख रहा था कि वे सब कितनी स्वतन्त्रता के साथ रह रहे थे। विस्तर पर लेटने से पूर्व किसी ने भी पाँव नहीं धोए। उधर विंग ने एक बड़ी गप्प हाँकनी शुरू की। वह बताने लगा कि जहाँ ससार खतम होता है वह कैसी जगह है? उसने बताया कि वह शून्य और अंधेरी जगह है और वहाँ सवारी के लिए वादल ही होते हैं। पहले तो जोड़ी चाव से सुनता रहा पर बाद में उसे यह कथा नीरस लगने लगी। धीरे-धीरे उसे नींद ने आ घेरा और वह घोड़ों के बदले वादलो पर सवार स्पेनियो के स्वप्न देखने लगा।

बहुत रात गए, उसकी नींद अचानक ही खुल गई। घर-भर में एक अजीब शोर भर गया था। पहले तो उसने सोचा कि शायद वे भाई आपस में फिर लड़ पड़े हैं, परन्तु बाद में उसे लगा कि उन सबकी आवाजों का लक्ष्य एक ही है और उनकी माता उन्हें उत्साह दे रही है। तभी जोर से दरवाजा खुलने की आवाज आई और कमरा एक साथ ही अनेक कुत्तों की आवाजों से भर उठा। तभी फौडरविंग के कमरे के दरवाजे पर रोशनी चमकी और एक साथ ही सब उसमें घुस आए। पुरुष एकदम नगे थे और वे पतले और हलके दिखाई दे रहे थे, हालाँकि उनकी ऊँचाई कमरे जितनी ही थी। माँ ने चर्बी की बनी मोमवत्ती हाथ में थामी हुई थी। उसका टिड्डी-

सा पतला और हल्का-फुल्का शरीर मखमली गालन के नीचे छिप गया था। कुत्ते कभी चारपाई के नीचे और कभी बाहर भाँक रहे थे। किसी ने भी न बताया कि गडबड है क्या? लडके कुत्ते के पीछे पीछे ही निकल भागे। यह शिकार हर कमरे में से होता हुआ अन्त में एक खिड़की में लटकती हुई फटी मच्छरदानी में से कुत्ते के बाहर निकल भागने पर समाप्त हुआ।

माँ एकदम ही शान्त होती हुई बोली, “ये उम शैतान खेती उजाड़ने वाले जानवर को बाहर खोज लेगे।”

फौडरविंग बड़े गर्व से बोला, “उजाड़ू जानवरों के लिए माँ के कान बहुत तेज हैं।”

माँ ने कहा, “मेरा तो अनुमान है कि जिसके विस्तर के भी पास से वह गुजरेगा, वही उसकी आवाज से पहचान लेगा।”

तब तक अपनी छड़ी टेकता हुआ उनका पिता भी कमरे में आ पहुँचा और बोला, “रात तो लगभग बीत चुकी है। फिर से सोने के म्यान पर मैं तो थोड़ी शराब लेना अधिक पसन्द करूँगा।”

बक ने कहा, “पिताजी! इस तरह के भयानक पशु-पक्षियों के लिए आपकी पहचान बड़ी तेज है।”

तब रसोई की मेज तक जाकर वह शराब की बड़ी बोतल ले आया। उसके बूढ़े पिता ने उसकी टाट खोलकर कुछ उँडेली और पी गया।

लेम बोल उठा, “यह मत सोचना कि और किसी को इसकी चाह नहीं होती। इधर भी लाओ।”

उसने एक बड़ा प्याला भरा और बोतल को आगे सरका दिया। अपना मुख पीछे कर उसने नंगे पेट पर हाथ फेरा। वह दीवार की ओर जाकर अपनी बीणा बजाने के लिए जगह बनाने लगा। पहले उसने लापरवाही में कुछ तारे छेड़ी, किन्तु थोड़ी ही देर में वह बैठकर एक धुन बजाने लगा।

आक ने कहा, “भाई, तुम्हें अकेले ही यह अधिकार नहीं,” और वह भी अपनी गिटार लाकर उसकी बगल में ही बेच पर बैठ गया।

माँ ने जलती हुई बत्ती मेज पर टिकाकर नडको में पूछा, “क्यों?”

क्या तुमने सबेरे तक इसी तरह नगे बैठे रहने का सोच रखा है ?”

आर्क और लेम अपने बाजों की मस्ती में डूबे हुए थे। उनमें से किसी ने भी माँ की बात का उत्तर न दिया। वक ने अपना मुँह का बाजा निकाला और बजाना शुरू किया। उन दोनों का भी उधर ध्यान खिंचा और कुछ देर रुककर उन्होंने भी उसकी धुन में ही माथ देना शुरू कर दिया।

पिता प्रसन्न होकर बोले, “शाबाश ! बजाते रहो ! बहुत सुन्दर है।”

शराब की बोतल फिर एक बार घूम गई। पैक ने अपनी वीणा और मिलव्हील ने अपना ढोल निकाल लिया। वक ने अपने सीधे से राग की जगह नृत्य की धुन बजानी शुरू कर दी। अब तक का वह शान्त संगीत एकदम अपने पूर्ण उभार पर आ गया। जोड़ी और विंग भी लेम और आर्क के बीच में फर्श पर आ बैठे।

माँ बोल पड़ी, “अब यह मत सोचना कि मैं जाकर सो जाऊँ और इस आनन्द को खो दूँ।”

उसने भट्टी में आग धधकाई और एक मोटी-सी लकड़ी उसमें डालकर काँफी का वर्तन चढ़ा दिया। वह बोली, “अरे, शोर करने वालों ! तुम अपना नाश्ता आज जल्दी ही करोगे या कुछ देर बाद ?” तब उसने जोड़ी की तरफ पलक मारते हुए कहा, “क्यों न एक तीर से दो शिकार मारे जायँ, यह आनन्द भी उठाया जाय और नाश्ते से भी निवट लिया जाय ?”

जोड़ी ने भी इशारे से ही स्वीकृति दी। उसे अपने अन्दर कुछ बल, आनन्द और उत्साह-सा अनुभव हुआ। वह नहीं समझ सका कि उसकी माँ ऐसे मौजों लोगों को पसन्द क्यों नहीं करती ?

संगीत लय से बाहर था और खूब धूम-धड़ाके से हो रहा था। ऐसा लगता था जैसे जंगल के सभी वनविलाव इकट्ठे हो गए हों। परन्तु फिर भी इसकी ताल और लय ने कानों और आत्मा को एक सन्तोष-सा प्रदान किया। जोड़ी को लगा जैसे उसके अन्दर की तारे हिल उठी हों और लेम अपनी अँगुलियाँ उस वीणा पर ही बजा रहा हो।

लेम ने बहुत धीमी आवाज में उमे कहा, “काश ! मेरी प्रेमिका भी यहाँ होती और वह भी नाचती और गाती।”

जोड़ी पूछ बैठा, “आखिर तुम्हारी प्रेमिका कौन है ?”

“वही मेरी छोटी-सी टिंक, वैदरवी ।”

“अरे ! वह तो ओलिवर हुट्टी की प्रेमिका है ।” जोड़ी के मुँह से निकल गया ।

लेम ने अचानक ही अपनी वीणा उठाई । जोड़ी को लगा जैसे वह उसे ही मारना चाहता है, पर तभी उसने फिर वीणा पर खेलना शुरू कर दिया । अब उसकी आँखें गुस्से से जल रही थी । बोला, “देखो, अगर अब कभी दुबारा यह बात तुमने अपने मुँह से निकाली, तो तुम्हारी जीभ काट लूंगा । समझे !”

“समझ गया । शायद मेरे समझने में कुछ गलती हो गई थी ।” जोड़ी ने कहा ।

“नहीं, मैंने तो तुम्हें यँ ही कह दिया है ।”

जोड़ी का मन कुछ देर के लिए बैठ गया और उसे लगा कि जैसे ओलिवर के प्रति वह विश्वास का पात्र नहीं रहा । पर कुछ देर बाद सगीत उसे फिर ले उड़ा । जैसे हवा का झोंका उसे पेड़ों से भी ऊँचा उड़ा ले गया हो । सब भाई नृत्य की तानों से फिर गीतों पर लौट आए और उनके माता-पिता ने भी इस बार अपनी काँपती और कमजोर आवाजों से उनका साथ दिया । दिन निकल आया और मचलते पक्षी पाम के सत्तावर वृक्षों पर इतने स्पष्ट और ऊँचे सुरों में गा उठे कि सबने सुन लिया । उन्होंने अपने बाजे रख दिए और कमरे में ही उपा को देखने लगे ।

नाष्टा मेज़ पर लगा दिया गया । प्रतिदिन की अपेक्षा यह बहुत थोड़ा था । माँ उम नाच-गाने में इतनी उलझ गई थी कि उसे बहुत कुछ पकाने का अवसर ही नहीं रहा । पुरुषों ने फिर से पाजामे पहन लिए, क्योंकि स्नाना तैयार था और उसकी मुगम्य उन्हें आने लगी थी । नाश्ते के बाद उन्होंने अपने मुँह धोए और कमीजें तथा जूते आदि पहनकर अपने-अपने काम पर निकल पड़े । वक ने अपने चित्तरुवरे घोड़े पर जीन कसी और जोड़ी को उछालकर अपने पीछे बिठा लिया । जोड़ी को जग पीछे मरककर बैठना पड़ा, क्योंकि जीन पर एक डच भी जगह न बची थी ।

फौडरविंग उसे विदा करने के लिए खेत की मेड़ तक गया। उसके कन्धे पर रैकून अब भी सवार था। जब तक वे आँख से ओझल न हो गए, वह विदाई के लिए अपनी छड़ी हिलाता रहा। जोड़ी बक के साथ ही अपने घर तक लौट आया और उसके विदा होने पर उसकी ओर कृतज्ञता से हाथ हिलाता रहा। वह अब भी एक नशे में था। जब उसने चीनी वेरी के नीचे के दरवाजे को खोला, तब उसे याद आया कि वह मँगोलिया वृक्ष के पीछे घुडसवार स्पेनी को देखना तो भूल ही गया।



जोड़ी ने घुसते हुए पीछे का दरवाजा जोर से बन्द किया। भुनते हुए मांस की परिचित गन्ध चारों ओर फैल गई थी। वह पीछे ने धूमकर घर की ओर दौड़ा। उसमें नाराजगी और उत्तुकता मिली-जुली थी। रसोई का दरवाजा खुला हुआ था। अपने को उधर से रोककर वह पिता के पास सीधा दौटा गया। वह भी पीछे के धुएँ वाली कोठरी से निकला और उसने जोड़ी का स्वागत किया।

एक साथ दर्द और खुशी देने वाली सचाई उसके सामने थी। एक बटे से हिरण की खाल उसी कमरे के फर्श पर बिछी हुई थी। जोड़ी ने शिकायत के स्वर में कहा, “आप शिकार करते रहे और मेरी प्रतीक्षा भी नहीं की।” और तब पाँव पटककर कहा, “आज से मैं कभी भी आपको अपने को साथ लिए बिना न जाने दूँगा।”

“शान्त हो, प्यारे बेटे। पहले सुन लो। इसमें तुम्हें गवँ ही होना चाहिए कि कभी-कभी एकदम ही बहुत अधिक चीजें कैसे मिल जाती हैं?”

उसका गुस्सा ठण्डा हो गया और उत्सुकता एक सोते की भाँति फट पड़ी। वह पूछ बैठा, “मुझे जल्दी बताइए, कैसे हुआ ?”

पैनी एडियो के बल ही रेत में बैठ गया। जोड़ी उसके पास ही घुटने के बल ही बैठ गया।

“एक हिरण था। मैं तो उसे कुचलने ही लगा था।”

जोड़ी का क्रोध फिर उमड़ आया। बोला, “आपने मेरे घर लौटने तक प्रतीक्षा क्यों न की ?”

“क्या तुम्हें वहाँ आनन्द नहीं आया ? आखिर तुम्हें सभी आनन्द एक साथ तो मिल नहीं सकते।”

“पर यह तो कुछ टाला जा सकता था। उनके पास तो कभी भी समय नहीं होता। यह सब बहुत जल्दी-जल्दी हुआ।”

पैनी हँस पड़ा। बोला, “खैर ! न तो तुम ही, न मैं, और न कोई और कभी भी ऐसी घटना को होने से रोक सकते हैं।”

“क्या यह हिरण दौड़ रहा था ?”

“जोड़ी, मैं सच बताता हूँ, मैंने जीवन में कभी शिकार को इस तरह रास्ते में खड़ा होकर प्रतीक्षा करते नहीं पाया। यह हिरण रास्ते के बीच-बीच खड़ा था। इसने घोड़े की ओर ध्यान ही नहीं दिया। खड़ा ही रहा। मुझे पहले तो यही खयाल आया कि मेरी नई बन्दूक में गोली नहीं है और यह शिकार हाथ से यो ही निकल जाएगा। परन्तु ज्यों ही इसे खोला और झुकाकर देखा, परमात्मा की कृपा से, मैं देखकर हैरान रह गया कि उन्होंने यह बन्दूक पूरी भरी हुई दी थी। बन्दूक में दो कारतूस थे और सामने खड़ा था यह हिरण, जैसे मेरी प्रतीक्षा कर रहा हो। मैंने गोली दागी और वह गिर पड़ा। ठीक सड़क में बीचोबीच, जैसे पकै-पकाए भोजन का कोई थैला हो। मैंने इसे सीज़र की पीठ पर लाद लिया और हम चले आए। अब तुम ही बताओ मुझ पर क्या बीती होगी ? मैं सोचने लगा, ‘मैं यह हिरण का मांस ले जा रहा हूँ। जोड़ी की माँ कही मुझे उसे फौडरविंग के साथ छोड़ आने के लिए कुछ कह न बैठे।’

“तब जब उसने तुम्हें नई बन्दूक और मांस के साथ देखा तो क्या बोली ?”

वह बोली, “अगर तुम-जैसे ईमानदार मूखों की जगह कोई और होता तो मैं यही सोचती कि वह चोरी करके लाया है।”

वे दोनों मिलकर हँसने लगे। रसोई से आने वाली सुगन्ध मस्ती-भरी थी। फौरेस्टर परिवार के साथ बिताया समय जोड़ी को भूल गया। दिन के खाने को छोड़कर और कोई सचाई सामने न थी। जोड़ी रसोई में धुमा।

“नमस्कार, माँ ! मैं घर वापस आ गया हूँ।”

“तो, क्या मैं हँसू या रोऊँ ?”

उसका भारी शरीर अँगोठी पर झुका हुआ था। गर्मी काफी थी और प्रसीना उसके वदन से बह रहा था।

“पिताजी कोई शिकार मारकर लाए हैं, क्यों माँ ?”

“हाँ ! और यह अच्छा ही है कि तुम सारे समय बाहर ही रहे।”

“माँ ! .. ”

“क्या है ?”

“क्या हमें आज हिरण का मांस खाने को नहीं मिलेगा ?”

“अरे भागवान ! क्या तुम्हें पेट को छोड़कर और कोई बात नहीं सूझती ?”

जोड़ी ने अपना हथियार बरता, “तुम हिरण का मांस बहुत अच्छा पकाती हो, माँ !”

वह नरम पड़ गई। बोली, “हम इसे आज ही खाएँगे। मुझे यह डर था कि इस गर्म मौसम में खा नहीं जा सकेगा।”

“जिगर तो इसका अब भी खा नहीं जा सकता।”

“नर, यह बड़े शोक की बात है कि हम गारा एक मांस तो खा नहीं सकते। अगर तुमने मेरा लकड़ियों का डिब्बा भर दिया, तो मम्भय है रात को इसका जिगर ही खा लेंगे।”

वह तद्वतरियाँ टटोलने लगा। माँ खीझ पड़ी, “निकल जाओ रसोई से ! क्या तुमने मुझे दुखी करके मारने की सोच रखी है ? तुम भोजन में क्या चानोने ?”

जोड़ी बोल उठा, “लाओ, मैं पका दूँ।”

“हाँ, तुम और तुम्हारे कुत्ते !”

‘जोड़ी रसोई से निकलकर पिता की ओर भागा। उसने जाकर जूलिया का समाचार पूछा। उसे लगा जैसे, वह सप्ताह-भर बाहर रहकर आया हो।

पैनी ने बताया, “ठीक हो रही है। एक महीना लगेगा और तब वह उस खुराटि रीछ को घर पकड़ेगी।”

“क्या फौरेस्टर लोग उसके शिकार में हमारी सहायता करने की सोच रहे हैं?”

“नहीं, ऐसा कोई समझीता नहीं हुआ। मैं यह ज्यादा अच्छा समझूँगा कि वे अपने तरीके से शिकार करें और मुझे अपने तरीके के लिए छुट्टी है। मुझे इस बात की परवाह नहीं कि उसे कौन पा लेता है? बस एक ही इच्छा है कि वह हमारे पशुओं से दूर ही रहे।”

“पिताजी! मैंने आपको कभी बताया नहीं! मैं तो घबरा गया था जब कुत्ते उससे लड़ रहे थे। मैं इतना घबरा गया था कि दौड़ भी न सका।”

“मुझे भी बहुत दुख हुआ, जब मैंने देखा कि मेरे पास अच्छी बन्दूक नहीं है।”

“पर आपने उनके सामने तो यही रौब रखा कि हमारे दिल बहुत बड़ हैं।”

“पर, बेटे! इसके बिना कहानी भी तो नहीं बनती।”

जोड़ी ने हिरण की खाल देखी। यह काफी अच्छी और बड़ी थी। उसे शिकार में पशु के दो भिन्न रूप सामने आते दिखाई दिए। पहला, उसका पीछा करते समय जिसमें उत्सुकता मिली होती थी। वह इसे गिरता भी देखना चाहता था। दूसरा, मरने के बाद, जब उसमें से खून बह रहा हो। ऐसा रूप देखते ही उसका जी घबराने लगता और वह शोक में डूब जाता। किसी की दुखपूर्ण मृत्यु पर उसके दिल में टीस उठती। परन्तु, उसके टुकड़े काटकर सुखाने, पकाने, भूनने, उवालने या तलने पर, उसके लिए, यह केवल मांस रह जाता—सूअर के मांस की तरह। ऐसे मांस के लिए उसकी लार हमेशा ही टपकती रहती थी। वह आश्चर्य में पड़ जाता कि किस तरीके से यह परिवर्तन हुआ कि जो चीज़ अभी कुछ देर पहले उसका जी घबरा देने का कारण बनी थी, वही अब उसे भूख से पागल कर रही है।

उसे लगा कि या तो ये ही जानवर थे, या फिर वही दो लडको के रूप में था ।

खालो में कोई परिवर्तन नहीं आता । वे जैसे सदा ताजा रहती हैं । अपने विस्तार के नीचे पड़ी हिरण की खाल पर जब भी वह पाँव रखता, उसे लगता जैसे वह अभी ज़िन्दा होकर चल पड़ेगी । छोटे शरीर का होने पर भी पैनी की छाती पर हलके-हलके बाल उग आए थे । उसकी पत्नी का कहना था कि पैनी अपने लडकपन में सर्दियों में भी नगे वदन रीछ की खाल ओढ़कर सोता था । खाल का बालों वाला हिस्सा उसके शरीर से छूने के कारण ही उसकी छाती पर बाल उग आए थे । माँ की इस मज़ाक पर जोड़ी ने सहज विश्वास कर लिया ।

फौरेस्टर परिवार के खेतों की भाँति ही यहाँ के खेत भी भरे हुए थे । उसकी माँ ने सूअरी के माँस को पीसकर कीमा तैयार कर लिया था । शेष माँस मसाला भरकर और लपेटकर घुँए वाली कोठरी में लटका दिया था । अखरोट की लकड़ी का हलका-हलका धुआँ उनके नीचे उठ रहा था । पैनी अपना काम छोड़कर लकड़ी के कुछ टुकड़े लाने गया ताकि सुलगती हुई उस लकड़ी पर उन्हें डाला जा सके ।

जोड़ी ने पूछा, "मैं लकड़ियाँ काट लूँ, या अनाज की निलाई पूरी कर लूँ ?"

"जोड़ी, तुम अच्छी तरह जानते हो कि मैं अनाज को यँ ही नहीं छोड़ सकता था । इस तरह वेकार की घाम-फूस बढ़कर उसे बिगाड़ देती । इसी लिए मैं उसे निला चुका हूँ । अब तुम लकड़ियाँ काट लो ।"

इस समय उसे लकड़ियाँ काटने जाना बहुत अच्छा लगा, क्योंकि यदि वह अपने को उलझाए न रखता तो भूख उसे कुत्तों के लिए सुखाया गया मगरमच्छ का माँस खाने पर विवश कर देती, या फिर वह मुर्गियों के चूजों के भोजन में से रोटी उठाने पर विवश हो जाता । शुरू में समय बड़ा धीमे-धीमे बीत रहा था । उसके अन्दर पिता की हर हरकत का अनुकरण करने की इच्छा बल पकड़ती जा रही थी । तब पैनी एकाएक खच्चरों में घुस गया और जोड़ी भी बिना ध्यान इधर-उधर किए लकड़ी काटने लगा । वह एक गठरी भर लकड़ी माँ के पास ले चला, ताकि इस वहाने से देख मके

कि मोजन मे कितनी देर है। उसने जाकर देखा और प्रसन्न हुआ कि यह मेज़ पर लगाया जा चुका था। अब माँ कॉफी डाल रही थी।

वह देखते ही बोली, “अपने पिता को बुलाओ और इन मँले हाथों को धो डालो। मुझे पूरा विश्वास है कि घर से जाने के बाद से तुमने अब तक पानी नहीं छुआ।”

तब पैनी भी आ गया। हिरण का पका माँस मेज़ के बीचोबीच पड़ा था। उसने अपना तेज़ चाकू उठाया और मस्ती में माँस पर चलाने लगा।

जोड़ी बोल उठी, “मुझे बहुत भूख लगी है। मेरा पेट सोच रहा है कि मेरा गला ही कट चुका है।”

पैनी ने चाकू नीचे रख दिया और उसकी ओर देखने लगा।

माँ बोल उठी, “क्या तुम्हें कोई और अच्छी बात कहने को नहीं रही? यह सब तुमने कहाँ से सीखा?”

“क्यों? फौरेस्टर लोग इसी तरह बात करते हैं।”

“मुझे पता है। ये ही बातें हैं जो तुम उन नीच दुष्टों से सीखते हो।”

“माँ! वे नीच नहीं हैं।”

“उनमें से हर कोई खटमल से भी नीच है और सभी दिल के काले हैं।”

“नहीं, माँ! उनका दिल भी काला नहीं है। वे बड़े मित्रतापूर्ण हैं। वे वीणा बजाते हैं, नाचते और गाते हैं। और यह सब वे पेशेवर वीणा बजाने वालों से अधिक अच्छी तरह करते हैं। हम पाँ फटने से काफी पहले से ही उठकर गाते और खुशियाँ मनाते रहे। सचमुच यह सब बहुत ही अच्छा था।”

“यह सब ठीक है, यदि उनके पास करने को और कुछ अच्छा काम नहीं है।”

तश्तरियों में ऊपर तक भरा हुआ माँस सामने पड़ा था। सब उस पर टूट पड़े।

गया। मैं सौगन्ध खाता हूँ, मुझे इसके मारने में घृणा हो आई।”

जोड़ी को लगा कि जैसे वह कुछ खो बैठा हो। उसे यह भी दुख हुआ कि वह इस सफेद जन्तु को जीवित न देख सका। उसने कहा, “पिताजी, मुझे इसे उठाने दीजिए।”

उसने उस मरे हुए पशु को अपनी भुजाओं में उठा लिया और सहलाने लगा। पीले बाल सादे बालों की अपेक्षा अधिक मुलायम थे। पेट के बाल भी ताजा निकले चूड़ों के बालों से भी अधिक कोमल थे। उसने उसे थपथपाया।

“मुझे बहुत ही अच्छा लगता यदि मैं इसे छोटा-सा पाकर पालता।”

“वह प्यारा तो अवश्य होता, पर होता उतना ही नीच जितने और होते हैं।”

वे दरवाजे से अन्दर मुड़े और घर के पास से होते हुए रसोई की ओर गए।

“फौडरविंग कहता था कि उसका कोई भी रैकून कोई खास नीच नहीं रहा।”

“हाँ, पर यदि वह हो भी तो कोई फीरेस्टर नहीं समझ पाएगा।”

“शायद वह भी जवाब में काट ही डाले। क्यों, ठीक है न?”

वे कुछ देर ऐसे हँसे जैसे दो पड़ोसी हो। जोड़ी की माँ उन्हें दरवाजे पर ही मिल गई। पशु को देखते ही उसका चेहरा खिल उठा। वह बोली, “तुमने इसे पाया? चलो, अच्छा हुआ। मेरी मुर्गियों को यही मारता रहा था।”

जोड़ी ने विरोध किया, “किन्तु माँ! इसको देखते तो सही। यह बिलकुल सफेद है। कितना अजीब है।”

माँ ने उदासीन होकर उत्तर दिया, “आखिर है तो यह एक चोर जन्तु ही। क्या इसकी खाल औरों से ज्यादा कीमती है?”

जोड़ी ने अपने पिता की ओर देखा, वह हाथ-मुँह बोलने में लगा हुआ था। उसने सावुन की भाग से भरे चेहरे में से एक आँख खोली और उसे घेरे की ओर झपकाकर कहा, “नहीं, कानी कौड़ी की भी नहीं। जोड़ी बहुत दिन से एक छोटा-सा थैला चाह रहा था। यह तुम्हारी कृपा होगी, अगर तुम उसे यह खाल द्रतने दो।” जोड़ी सोच रहा था, यदि यह सफेद जन्तु

उसे ज़िन्दा न मिल पाया तो इसकी मुलायम वाली खाल का थैला भी उसे उतना ही प्यारा लगेगा। इसी खुशी में वह नाश्ता भी ठीक से न खा सका। अपने पिता को वह उसकी कृपा के लिए जैसे धन्यवाद देना चाहता हो। बोला, “पिताजी, क्या मैं यह नालियाँ साफ कर दूँ?”

पैनी ने सिर हिलाकर स्वीकृति दी और बोला, “मैं हर साल वसन्त के आने पर सोचता हूँ कि एक गहरा कुआँ खुदवा लूँ और हमारी यह नालियाँ भरकर बहे। पर क्या करूँ? इन्हें ही बहुत महंगी है।”

जोड़ी की माँ बोल पड़ी, “मैं नहीं जानती कि आखिर मैंने पानी की कब वचत नहीं की? मुझे तो यह वचत करते हुए बीस साल हो गए।”

पैनी बोला, “अब कुछ धीरज रखो।”

उसके चेहरे की भुर्रियाँ उभर आईं। जोड़ी जानता था कि पानी की कमी पुत्र और माँ की अपेक्षा पिता को सख्त कठिनाई में डाल रही थी। जोड़ी का काम तो लकड़ी लाने तक ही खत्म हो जाता था, पर पैनी को अपने कंधे पर बैगी लटकाकर दो बड़ी-बड़ी बाल्टियों सहित उस रेतीली सड़क से होकर खेतों में उस सोते तक जाना होता था। वही से वह पानी लाता था। सोते से रिस-रिसकर बहने वाला पानी कुछ जगह इकट्ठा हो जाता था। गिरे हुए पत्तों से उमका रंग कुछ पलट जाता था और वह रेत से खुद ही छन जाता था। यह मेहनत मानो पैनी ऐसे करता था, मानो वह अपने परिवार को इतनी दूर बसाने के लिए क्षमा माँग रहा हो। यह जमीन उपजाऊ थी। पर इससे सोते, धाराएँ, कुएँ या नदियाँ कुछ ही दूरी पर मिल सकती थी। जोड़ी को अचरज हुआ कि उसके पिता ने बसने के लिए इस जमीन को क्यों चुना? सोते की ढलान की ओर के जोहड़ों का उसे ध्यान आया, जिन्हें साफ करना जरूरी था। तब उसकी इच्छा हुई कि काग। उनकी जमीन भी दादी हुट्टों की जमीन के समान नदी के किनारे होती। इतने पर भी इन खेतों और ऊँचे चीड़ों का यह टापू उनका अपना ससार था। उसे दूसरी जगहों की बातें दूर देशों की कहानियों-जैसी ही लगी, जिन्हें प्रायः ओलिवर मुनाया करता था।

उसकी माँ बोली, “बेटा! तुम दो-एक बिस्कुट और कुछ माँस अपनी जेब में रख लो। तुमने कुछ नहीं खाया।”

साठ फुट गहरा था। चौड़ा भी यह काफी था, इतना कि पंनी की वाहद भरने वाली बन्दूक एक पार से दूसरे पार की गिलहरी पर निशाना नहीं दाग सकती थी। सोते का यह छेद इतना गोल था, मानो किसी ने बाकायदा कुआँ खोदा हो। जोड़ी इसके भीतर ताकने लगा। उसे लगा, जैसे इसकी बनावट की सचाई फौडरविग की कहानियों से भी बढ़कर आश्चर्य पैदा करने वाली हो।

यह छेद पंनी से भी पुराना था। पंनी ने बताया कि उसे याद है कि इसके निचले किनारे के पेड़ कभी शाखा जितने छोटे होते थे। अब वे बहुत बड़े हो चुके हैं। पूर्वी किनारे पर कुछ ऊपर उठकर जो मँगोलिया का वृक्ष है, उसका तना चक्की के पाट जितना गोल और मोटा हो चुका है। अखरोट का तना अब किसी आदमी की जाँघो जितना मोटा हो चुका है। सनावर की शाखे फैलकर सोते की आधी दूरी तक फैल गई हैं। और भी कई छोटे छोटे वृक्ष किनारों से हटकर काफी अधिक उग आए हैं। उनमें से ताडनुमा भाडियाँ अपने भाले-जैसे लम्बे नुकीले पखों के साथ बढ़ आई हैं। विशाल सरु ऊपर से जड़ तक मोटे होते आए हैं। जोड़ी ने देखा वह बाग प्यालेनुमा-सा था। उसके हरे-हरे पत्ते पखों से लग रहे थे। वह अत्यन्त शीतल और फुहार भरा था, जैसे वह सदा ही किसी रहस्य से भरा रहता हो। उस उपजाऊ जंगल के बीचोबीच, उस चौड़ो के टापू के किनारे पर, वह कुएँ-जैसा सोता ऐसे लगता था, जैसे उस जंगल का हरा-मा दिल हो।

उस सोते के नीचे की पगडंडी पश्चिम के किनारे पर बढ़ गई थी। बरसों से पंनी के चलने एव पशुओं को लाने-ले जाने से यहाँ की मिट्टी और चूना भुर कर रेत-ने बन गए थे। सूखी से सूखी ऋतु में भी पानी लगातार रिसता ही रहता था और नीचे की ओर के एक छोटे जोहड़ में जमा होना रहता था। यह पानी खड़ा रहता था। पशुओं के पानी के लिए आने-जाने से यह गँदला भी था। पंनी के सूअर इसे पीने के भी काम लाते थे। बाकी पशुओं और अपने परिवार के लिए पंनी ने चतुरता बरती थी। उसने पगडण्डी वाले किनारे के दूसरी ओर कुछ नालियाँ उन चूने के पत्थरों को काटकर बनाई थी। इनमें पानी रिस-रिसकर आता था। नीची से नीची नाली भी सोते की जड़ से पंनी के बन्धे तक ऊँची थी। यही पर वह गाय,

बछड़े और घोड़े को पानी पिलाने लाता था। अपनी जवानी में मोतिया रंग के अपने बैलो के हल को उसने यहाँ चलाया था। वे बैल ही उसकी खेती की सफाई के एकमात्र सहारा थे। इससे कुछ ऊपर उसने कुछ गहरी नालियाँ खोदी थी। यहाँ आकर उसकी पत्नी कपड़े आदि धोया करती थी। यहाँ तट के कुछ भाग पर वरसो के सावुन के उपयोग से जैसे सफेदी-मी हो उठी थी। गद्दे, रजाई आदि के उछाड़ जैसे बड़े-बड़े कपड़े वह वरसात के पानी से ही धोती थी।

इन नालियों से भी ऊपर की ओर एक और नाली थी, जिसका पानी पीने और पकाने के काम आता था। इसका किनारा एकदम सीधी ढलान वाला था। इसीलिए किसी पशु के चढ़ने का भय ही नहीं था। हिरण, रीछ, बाघ आदि जितने भी जंगली पशु आते, वे प्रायः पश्चिमी पगडण्डी से आते। इसीलिए वे पानी भी या तो जोहड़ से या पशुओं वाली नाली से पीते थे। गिलहरियाँ और कभी-कभी वनविलाव अवश्य सबसे ऊपरी नाली में से पानी पीते थे। इन्हें छोड़कर केवल पैंनी ही अपनी बैंगी पर बाल्टियाँ लेकर वहाँ पानी भरने आता था।

जोड़ी पगडण्डी के नीचे की ओर कूदा। सहारे के लिए वह अपनी कस्सी का प्रयोग कर रहा था। जंगली अगूरों की बैलो में पहुँचना आसान था। पर ढलान पर से ऐसा उतरना उसे सदा ही प्रिय लगा था। धीरे-धीरे वे नालियाँ ऊँची होती गईं। उधर नीचे की ओर के पेड़ों की चोटियों के पास से वह गुजरने लगा। नीचे के लहलहाते खेतों पर हवा का एक शीतल भोका आया और जैसे हरे वर्तन में रेखा पानी लहरा उठा हो। पत्ते मानो अपना सिर हिला रहे थे। सुरु एक क्षण के लिए धरती पर झुक-सा गया। सोते के परली पार लाल चिड़िया भूल उठी और जोहड़ पर ऐसे टूटी, जैसे कोई उजला पत्ता गिरा हो। परन्तु जोड़ी को देखते ही वह फिर उड़ गई। वह इस जोहड़ के किनारे घुटने टेककर बैठ गया।

पानी साफ था। सूअर उत्तर की ओर के दलदली मैदानों में चर रहे थे। उन्हें इस समय सोते का ध्यान नहीं था। किसी डूबी हुई शाखा के नीचे से एक हरे रंग के छोट्टे-से मेंढक ने जोड़ी की ओर भाँका। जोड़ी को ध्यान आया कि यहाँ से कम से कम दो मील परे कोई और पानी की जगह

साठ फुट गहरा था। चौड़ा भी यह काफी था, इतना कि पंनी की वाहद भरने वाली बन्दूक एक पार से दूसरे पार की गिलहरी पर निशाना नहीं दाग सकती थी। सोते का यह छेद इतना गोल था, मानो किसी ने वाकायदा कुआँ खोदा हो। जोड़ी इसके भीतर तकने लगा। उसे लगा, जैसे इसकी बनावट की सचाई फौडरविंग की कहानियों से भी बढ़कर आश्चर्य पैदा करने वाली हो।

यह छेद पंनी से भी पुराना था। पंनी ने बताया कि उसे याद है कि इसके निचले किनारे के पेड़ कभी शाखा जितने छोटे होते थे। अब वे बहुत बड़े हो चुके हैं। पूर्वी किनारे पर कुछ ऊपर उठकर जो मँगोलिया का वृक्ष है, उसका तना चक्की के पाट जितना गोल और मोटा हो चुका है। अखरोट का तना अब किसी आदमी की जाँघो जितना मोटा हो चुका है। सनावर की शाखे फैलकर सोते की आधी दूरी तक फैल गई है। और भी कई छोटे छोटे वृक्ष किनारों से हटकर काफी अधिक उग आए हैं। उनमें ने ताडनुमा भाडियाँ अपने भाले-जैसे लम्बे नुकीले पंखों के साथ बढ़ आई हैं। विशाल सरू ऊपर से जड़ तक मोटे होते आए हैं। जोड़ी ने देखा वह वाग प्यालेनुमा-सा था। उसके हरे-हरे पत्ते पंखों से लग रहे थे। वह अत्यन्त शीतल और फुहार भरा था, जैसे वह सदा ही किसी रहस्य से भरा रहता हो। उस उपजाऊ जंगल के बीचोबीच, उस चौड़ो के टापू के किनारे पर, वह कुएँ-जैसा सोता ऐसे लगता था, जैसे उस जंगल का हरा-मा दिल हो।

उस सोते के नीचे की पगडंडी पश्चिम के किनारे पर बढ़ गई थी। वरसों से पंनी के चलने एव पशुओं को लाने-ले जाने से यहाँ की मिट्टी और चूना भुर कर रेत-से बन गए थे। सूखी से सूखी ऋतु में भी पानी लगातार रिसता ही रहता था और नीचे की ओर के एक छोटे जोहड़ में जमा होता रहता था। यह पानी खड़ा रहता था। पशुओं के पानी के लिए आने-जाने में यह गँदला भी था। पंनी के सूअर इसे पीने के भी काम लाते थे। वाकी पशुओं और अपने परिवार के लिए पंनी ने चतुरता बरती थी। उसने पगडंडी वाले किनारे के दूसरी ओर कुछ नालियाँ उन चूने के पत्थरों को काटकर बनाई थी। इनमें पानी रिस-रिसकर आता था। नीची से नीची नाली भी सोते की जड़ से पंनी के बन्धे तक ऊँची थी। यही पर वह गाय,

बछड़े और घोड़े को पानी पिलाने लाता था। अपनी जवानी में मोतिया रंग के अपने बैलो के हल को उसने यहाँ चलाया था। वे बैल ही उसकी खेती की सफाई के एकमात्र सहारा थे। इससे कुछ ऊपर उसने कुछ गहरी नालियाँ खोदी थी। यहाँ आकर उसकी पत्नी कपड़े आदि धोया करती थी। यहाँ तट के कुछ भाग पर बरसो के सावुन के उपयोग से जैसे सफेदी-सी हो उठी थी। गद्दे, रजाई आदि के उछाड़ जैसे बड़े-बड़े कपड़े वह बरसात के पानी से ही धोती थी।

इन नालियों से भी ऊपर की ओर एक और नाली थी, जिसका पानी पीने और पकाने के काम आता था। इसका किनारा एकदम सीधी ढलान वाला था। इसीलिए किसी पशु के चढ़ने का भय ही नहीं था। हिरण, रीछ, बाघ आदि जितने भी जंगली पशु आते, वे प्रायः पश्चिमी पगडण्डी से आते। इसीलिए वे पानी भी या तो जोहड़ से या पशुओं वाली नाली से पीते थे। गिलहरियाँ और कभी-कभी बनाविलाव अवश्य सबसे ऊपरी नाली में से पानी पीते थे। इन्हें छोड़कर केवल पानी ही अपनी बेंगी पर बाल्टियाँ लेकर वहाँ पानी भरने आता था।

जोड़ी पगडण्डी के नीचे की ओर कूदा। सहारे के लिए वह अपनी कस्सी का प्रयोग कर रहा था। जंगली अगूरों की बैलो में पहुँचना आसान था। पर ढलान पर से ऐसा उतरना उसे सदा ही प्रिय लगा था। धीरे-धीरे वे नालियाँ ऊँची होती गईं। उधर नीचे की ओर के पेड़ों की चोटियों के पास में वह गुजरने लगा। नीचे के लहलहाते खेतों पर हवा का एक शीतल झोका आया और जैसे हरे वर्तन में रखा पानी लहरा उठा हो। पत्ते मानो अपना सिर हिला रहे थे। सुरू एक क्षण के लिए धरती पर झुक-सा गया। सोते के परली पार लाल चिड़िया भूल उठी और जोहड़ पर ऐसे टूटी, जैसे कोई उजला पत्ता गिरा हो। परन्तु जोड़ी को देखते ही वह फिर उड़ गई। वह इस जोहड़ के किनारे घुटने टेककर बैठ गया।

पानी साफ था। सूअर उत्तर की ओर के दलदली मैदानों में चर रहे थे। उन्हें इस समय सोते का ध्यान नहीं था। किसी डूबी हुई शाखा के नीचे से एक हरे रंग के छोट्टे-से मेंढक ने जोड़ी की ओर भाँका। जोड़ी को ध्यान आया कि यहाँ से कम से कम दो मील परे कोई और पानी की जगह

हैं। उसे आश्चर्य हुआ कि एक छोटे से जोहड़ तक आने के लिए किसी मेढक ने इतनी दूरी तय की। उसे इस बात में भी सन्देह था कि पहले-पहल आने वाले मेढको को तब तक यहाँ पानी होने का पता भी था, जब तक वे स्वयं ही पहुँच नहीं गए और पानी पाकर कुछ ठिठके और प्रसन्न हुए? उसे पैंनी ने बताया था कि एक बार बरसात में उसके मेढको की एक पत्ति जंगल में से पार आती देखी थी। वे अनजाने ही आ रहे थे या जान-बूझकर? — इस विषय में पैंनी कुछ न कह सकता था। जोड़ी ने सरु की एक शाख जोहड़ में झटकी और वह मेढक वही हलके कीचड़ में छिप गया।

उस समय जोड़ी में अकेलेपन की भावना घर करने लगी। उसने निश्चय किया कि जब वह बड़ा होगा तब वह अपना घर इसी जोहड़ के किनारे बनाएगा। पशुओं को भी इसकी आदत पड़ जाएगी। और वह चाँदनी रात में अपनी खिड़कियों से झाँककर उन्हें पानी पीते देखा करेगा।

उसने उस सोते के नीचे के समतल को पार किया और कुछ ऊपर चढ़कर पशुओं की नाली तक गया। उसे लगा कि यहाँ कस्सी से सफाई करना उचित नहीं। कस्सी को किनारे रखकर वह हाथों से सफाई करने लगा। पत्तों और मिट्टी के जमा होने से एक कड़ी तह-सी बन गई थी। उसने उसे अच्छी तरह उखाड़ा और खोदा। आते हुए पानी को रोककर उसने कुछ देर सूखी नाली को ही साफ करने का यत्न किया। उसके साफ करने तक पानी फिर रिस आया था। चूने के पत्थरों पर की नाली साफ थी। उसे उसने बैसा ही छोड़ दिया और ऊपर की ओर कपड़ा धोने वाली नालियों की कठिन सफाई में लग गया। बार-बार प्रयोग में आने से इनमें पत्ते आदि तो नहीं जमा हुए थे, पर साबुन की तह-सी जम गई थी, जिससे यह फिमलन भरी हो गई थी। उसने एक पेड़ पर चढ़कर कुछ स्पेनी काई इकट्ठी की और साफ करने के लिए इसे किनारे की सूखी रेत के साथ नालियों के तल पर रगटा।

जब तक वह सबसे ऊँची पीने के पानी की नाली पर पहुँचा तब तक थक चुका था। टलान इतनी सीधी थी कि अगर वह पेट के बल तट पर खड़ा हो जाय, तो पानी पीने के लिए उसे मारस की भाँति केवल सिर झुकाने की जरूरत थी। वैसे खड़े होकर उसने अपनी जीभ नाली के ऊपर-नीचे की ओर धुमाई। इसमें से पानी पीकर वह इसी में कुल्ले करने लगा

और उनसे उठने वाले बुलबुलों को देखने के लिए पीछे हट आता था। वह निश्चय न कर सका कि रीछ कुत्ते के समान लपलपाकर पानी पीता है या हिरण की भाँति चूसते हुए। उसे विश्वास था कि उसका पिता ही यह बात जानता होगा। उसने अवश्यही रीछ को पानी पीते देखा होगा।

तब जोड़ी ने अपना सिर इसी नाली में डुबो दिया। कभी एक गाल और कभी दूसरा—करके वह अपने सिर के सभी भागों को पानी में भिगोने और डुबोने लगा। इससे उसे शीतलता अनुभव हुई। अपनी हथेलियों पर शरीर का बोझ सँभाले वह नाली में सिर डुबोए खड़ा रहा। वह देखना चाहता था कि इस प्रकार कितनी देर तक वह साँस रोके रह सकता है। मुख से वायु छोड़कर वह बुलबुले भी बना रहा था। तभी उसे पिता की आवाज नीचे से आती सुनाई दी।

“वेटे ! तुम्हें यह पानी इतना अधिक पसन्द कैसे आ गया ? जब यही पानी हाथ धोने के वर्तन में डाला जाता है, तब तुम उससे दूर भागते हो, जैसे यह कोई गन्दी चीज हो।”

जोड़ी मुड़ा। उसके सिर से पानी टपक रहा था।

बोला, “पिताजी, मुझे नहीं पता चला कि आप आए हैं।”

“तुमने अपना मैला सिर जो उसी नाली में गहरे डुबो रखा था, जिससे तुम्हारा बेचारा पिता पानी पीना चाहता था।”

“पर मैं मैला नहीं था। पानी भी गन्दा नहीं हुआ।”

“पर मैं भी इतना प्यासा नहीं हूँ।”

पैनी किनारे पर चढ़ आया और नीचे की नालियाँ देखकर प्रसन्न हुआ। तब उसने वही से कपड़े धोने वाली नाली को देखा। सन्तुष्ट होकर एक पतली सी टहनी चवाते हुए बोला, “मैं सच कहता हूँ, जब तुम्हारी माता ने ‘धीस माल’ की बात कही, तो मुझे बहुत दुख हुआ। सच यह है कि मैंने कभी समय गिनने का यत्न नहीं किया। सालों पर साल बीतते चले गए, पर मुझे उनका ध्यान नहीं। हर वसन्त में मैं सोचता रहा कुँएँ को ठीक से बनवाने की, पर कभी बैल की ज़रूरत आ पड़ती, कभी गाय इसमें फँसकर डूब जाती या कोई छोटा पशु इसमें डूब जाता। तब मेरे अन्दर कुआँ खुदवाने का उत्साह ठण्डा पड़ जाता। ईंटों की महँगाई का तो पूछो

ही मत ! एक बार मैंने कुआँ खुदवाना आरम्भ किया, पर तीस फुट पर भी पानी न मिला । मुझे पता ही था कि यह कुछ होगा । पर, दूसरी और तुम्हारी माँ की शिफायत भी ठीक ही है । किसी भी स्त्री को बीस साल तक उस ऊँचाई और दूरी पर आकर कपड़े धोने को कहना, सचमुच ज्यादाती है ।”

जोड़ी गम्भीर होकर चुनता रहा । फिर बोला, “एक न एक दिन हम उसे कुआँ बनवा ही देंगे ।”

पैनी ने फिर दुहराया, “पर बीस साल ! और हर बार कोई न कोई गड़बड़ ! फिर युद्ध आ गया । और तब ज़मीन फिर से साफ करनी पड़ी ।”

वह उसी तरह नाली के किनारे खड़ा रहा । उसकी आँखों के आगे से गुज़र रहे थे वे बीते वर्ष ।

याद करते हुए वह बोला, “जब मैं पहले-पहल यह जगह चुनकर यहाँ आया ही था, मैंने आशा की थी ..”

जोड़ी के दिमाग में सवेरे वाला प्रश्न फिर से कौं व गया, “पिताजी, आपने उसे चुना कैसे ?”

“मैंने इसे इसलिए चुना कि मैं शान्ति चाहता था, वस !” कहते हुए वह कारण सोचते हुए कुछ देर को रुका और फिर मुमकरा पड़ा । “यहाँ, दुनिया से दूर, मैंने जगह पा ली । यहाँ भालू, चीता, भेड़िया और वनविलाव आदि सभी का डर जत्र-तत्र सहना पड़ा ; और तुम्हारी माँ का भी ।”

तब कुछ देर वे चुप बैठे रहे । गिलहरियों ने पेड़ों की चोटियों पर दौड़ना शुरू कर दिया था । अचानक ही पैनी ने जोड़ी को कोहनी मारकर उसका ध्यान खींचा ।

‘देखो उस जानवर को ! कैसे वह हमारी ओर ताक रहा है ?’

उसने एक वृक्ष की ओर इशारा किया । उसके तने पर ज़मीन ने कोई चार गज ऊँचे पर एक छोटा रेंकून चागे ओर चरकर काट रहा था । यह सामने दिखाई देता और फिर छिप जाता । उत्तने में फिर इसका टका-मा भुँट नामने दिखाई दिया ।

पैनी ने कहा, “मुझे लगता है कि ज़ेने हमें जानवर अजीब लगते हैं,

हम भी उन्हें वैसे ही लगते हैं।”

जोड़ी ने पूछा, “पर यह कैसे कि कुछ घबरा जाते हैं और कुछ निडर होते हैं ?”

पैनी ने स्वीकार किया, “यह मुझे नहीं पता। शायद यह इस बात पर निर्भर करता है कि कितने वचपन में कौन-सा जानवर डर गया था। पर यह कोई नियम नहीं कहा जा सकता। मुझे याद आ रहा है। एक बार मैं वून्विलावो वाले मैदान में दोपहर तक शिकार ढूँढते-ढूँढते परेशान हो गया। सनावर के एक वृक्ष के नीचे मैंने थोड़ी-सी आग जलाई और खाना गर्म करने और सूअर का मांस पकाने की तैयारी करने लगा। इसी बीच एक लोमड आया और आकर आग के दूसरी ओर लेट गया। मैंने उसकी ओर देखा और उसने मेरी ओर। मैंने अनुमान किया कि वह भूखा है। मैंने छड़ी पर मांस का एक टुकड़ा लटकाकर उस तक—नाक के ठीक ऊपर—पहुँचाया। अब देखा जाय तो लोमड बड़ा जगली होता है। मैंने नहीं देखा कि कभी लोमड इतना भी भूखा हो सकता है कि उसमें भागने की हिम्मत न रह जाय। और यह अजब ही था कि वह लोमड वही लेटा रहा, न उसने खाया और न वह भागा, मेरी ओर देखता ही रहा।

“मैं उसे देखकर अवश्य प्रसन्न होता। पर पिताजी, आपका क्या अनुमान है? वह आपकी ओर क्यों देखता रहा और फिर भी लेटा रहा?”

“तब से आज तक मैं भी इस उलझन को सुलझा नहीं सका। मैं इतना अनुमान भी कर सका हूँ कि कुत्ते ने उसका पीछा करते-करते उसे थका दिया होगा और उसका दिमाग भी थक गया होगा। मेरा अनुमान है कि शायद वह लोमड कहीं भल्लाकर पागल न हो गया हो।”

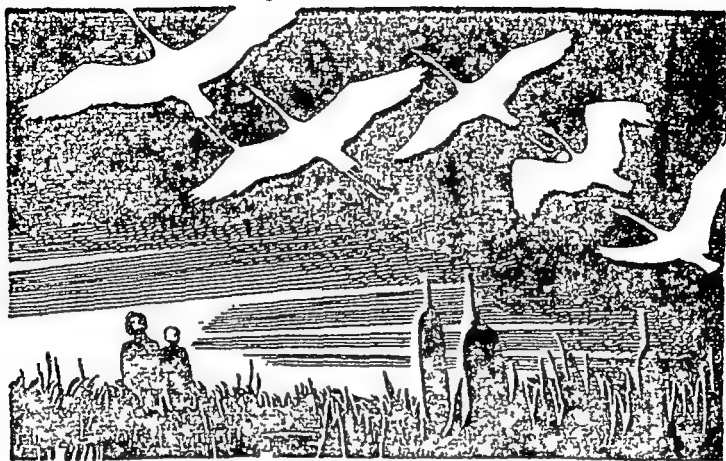
अब तक रैकून पूरा-पूरा दीखने लगा था।

जोड़ी ने कहा, “मेरी इच्छा थी, पिताजी, कि मेरे पास भी फौडरविंग जैमे ही कोई खेलने योग्य पालतू जानवर होता। मैं चाहता था कोई रैकून, रीछ का बच्चा या वैसा ही कुछ और मेरे पास भी होता।”

पैनी ने स्पष्ट किया, “तुम जानते हो, तुम्हारी माता उसे नहीं सहेगी। मुझे तो जन्तुओं से प्यार है। उधर समय कठिन है, भोजन की सामग्री कम रह गई है और इस पर तुम्हारी माँ है।”

“मुझे कोई लोमड़ी का बच्चा या चीते का बच्चा भी प्यारा लगेगा । पर क्या उन्हें छोटा पकड़ सकते हैं ? और क्या आप उन्हें सघा सकते हैं ?”

पैनी ने पिता का उपदेश याद करते हुए कहा, “वेटे ! तुम रैकून, भालू, वनविलाव या चीते मे से किसी को भी पालनू बना सकते हो । तुम किसी भी चीज को साव सकते हो, सिवाय इस मनुष्य की जुवान के !”



10

जोड़ी बीमार था। वह आराम से बिस्तर पर पड़ा, बुखार से ठीक हो रहा था। उसकी माँ का कहना था कि उसे बुखार है। उसने दलील बिना बढ़ाए चुपचाप स्वीकार कर लिया। उसका अपना विचार यह था कि यह गडबड बहुत सारे अथपके भांडी के वेर खा लेने से हुई है। बुखार की वजाय ऐसी गडबडों का इलाज कुछ अधिक सस्त होता है। उसकी माता ने उसे काँपता देखकर उसके तपते माथे पर हाथ रखा और कहा, “जल्दी बिस्तर में लेट जाओ। तुम्हें जाड़ा और बुखार हो गया है।” उसने प्रतिरोध न किया।

माँ पीने की कोई गर्म चीज प्याले में लेकर कमरे में घुसी। जोड़ी ने उत्सुकता से उस ओर देखा। दो दिन में माँ उसे नीबू के पत्तों की चाय दे रही थी। यह सुगन्धित और स्वादु होती थी। कभी उसे खटास की शिकायत होती तो माँ उसमें थोड़ा मुरब्बा डाल देती। वह सोचने लगा, हो सकता है माँ को अब भी असलियत का पता चल गया होगा। अगर उसने बीमारी

आंतो की दर्द के रूप में पहचानी होगी तब वह सर्पगन्धा जैसी कोई जड़ी देगी या फिर खून साफ करने वाली कोई और जड़ी देगी। इन दोनों से ही उसे नफरत थी।

उसने आते ही कहा, “अगर तुम्हारे पिता सिर्फ बुखारी-घास की जड़ लाकर यहाँ वो दें तो मैं तुम दोनों के बुखार को तो एक मिनट में ठीक कर सकूंगी। घेडे में उस घास का न होना कोई अच्छी बात नहीं है।”

जोड़ी को उत्सुकता थी, “माँ! प्याले में क्या है?”

“तुम्हें क्या मतलब? अपना मुँह खोलो।”

“मुझे पता चलना चाहिए। मान लो तुम मुझे मार डालती हो और मैं जान भी नहीं पाता कि तुमने कौन-सी दवा मुझे दी।”

“तो सुनो! यह मसालेदार चाय है। मुझे लगा कि कहीं शायद तुम्हें खसरा न हो गया हो।”

“माँ, यह खसरा नहीं है।”

“तुम्हें कैसे पता? तुम्हें कभी हुआ तो है नहीं। अपना मुँह खोलो। अगर तुम्हें खसरा नहीं भी हो तो यह दवाई नुस्खान नहीं करेगी। और, अगर है तो यह उसका जोर बाहर कर देगी।”

बीमारी का जोर बाहर करने की बात उसे लुभावनी लगी। उसने मुँह खोल दिया। माँ ने एक हाथ उसके सिर के बालों पर रखा और दूसरे से आधा प्याला एक साथ ही उसके गले में उड़ेल दिया। उसने उगलने की कोशिश की और रोकते हुए कहा, “नहीं, मैं और नहीं लूँगा। मुझे खसरा नहीं है।”

“अच्छा तो तुम इस बीमारी से मर जाओगे और इसका जोर बाहर नहीं निकल पाएगा।”

उसने अपना मुँह फिर एक बार खोल दिया और बची हुई चाय को चुपचाप पी गया। स्वाद कड़वा था, पर और काटो जितना नहीं। कुछ और काटो तो बहुत ही बुरे होते थे। पीकर वह तनिके पर मिर टियाकर वैसे ही बैठ गया।

“माँ! अगर मुझे खसरा ही है, तो यह खसरा बाहर आ जाएगा?”

“जितनी जल्दी तुम्हें पसीना आने लगेगा। अब अपने को देख लो।”

वह कमरे से चली गई और इधर जोड़ी पसीने की इन्तज़ार करने लगा। बीमार पड़ना भी जैसे स्वयं एक इलाज हो। अब उसे बीमारी की पहली रात से भय लगने लगा था। उस दिन दर्दों के मारे वह गठरी-सा बन गया था। परन्तु यह कमजोरी और माता पिता से अलगाव उसे अच्छा लग रहा था। अन्दर-ही-अन्दर उसे यह बात खाए जा रही थी कि उसने माँ को जगली बेर अधिक खा जाने की बात क्यों नहीं बताई। वैसा करने पर वह उसे जुलाब दे देती और रात ही रात में सब ठीक हो जाता। इन दो दिनों से अकेले पानी को ही खेत का सारा काम करना पड़ रहा था। उसने बूढ़े सीज़र को हल में जोतकर गन्ने के खेतों में हल चलाया, अनाज और मटर के खेतों में काम किया और तम्बाकू के छोटे से खेत में भी निलाई आदि की। वह अकेला ही सोते से पानी लाया, लकड़ियाँ काटी और सारे पशुओं को भोजन और पानी दिया।

जोड़ी ने सोचा शायद उसे बुखार है या शायद उसे खसरा निकलने वाला है। उसने चेहरे व पेट को टटोला। न उसे पसीना आया हुआ था, न खसरा बाहर निकला था। वह चारपाई पर ही हिलने-डुलने लगा, ताकि पसीना जल्दी आ सके। उसे अनुभव होने लगा कि जैसे वह हमेशा की भाँति ठीक हो, शायद उससे भी अच्छा, जितना वह माँस अधिक खा जाने से पहले था। उसे याद आया कि किस प्रकार वह माता के ना रोकने पर ताजे कीड़े और हिरण के माँस को अधिक-से-अधिक खाता गया। उसे लगा कि उसकी बीमारी में जगली बेरों का कोई भी हाथ नहीं। अब तक वह पसीने से तर हो चुका था।

वह चिल्लाया, “माँ! आओ, देखो! आखिर पसीना आ ही गया।”

माँ आई और उसे अच्छी तरह देखकर बोली, “अरे, तुम तो मेरे जैसे ही भले चगे हो। चलो, विस्तर छोड़ दो।”

रजाई आदि पर पटककर वह उठ खड़ा हुआ। उसके पाँव मृगछाला पर थे। उसने अपने को हलका अनुभव किया।

“तुम्हें सब ठीक लगता है?” माँ ने पूछा।

“हाँ, माँ! कुछ कमजोरी अवश्य है।”

“ठीक है। तुमने कुछ खाया भी तो नहीं। अच्छा, कमीज़ पाजामा

पहनो और थोड़ा भोजन कर लो।”

जल्दी से रूपड़े बदलकर वह माँ के पीछे-पीछे रसोई में चला गया। भोजन अभी भी गर्म था। माँ ने उसे कुछ बिस्कुट, मांस और सब्जी की मिली-जुली एक तश्तरी और मीठे दूध का एक प्याला दिया। वह उसे खाते देखने लगी।

“मुझे आशा थी कि तुम कुछ अधिक शान्त होकर उठोगे।” माँ ने कहा।

जोड़ी ने पूछा, “कुछ और सब्जी दे सकोगी, माँ?”

“मुझे ‘ना’ करनी पड़ेगी। तुमने काफी खा लिया है। इतने में तो किसी मगरमच्छ का पेट भर जाना।”

“पिताजी कहाँ हैं?” जोड़ी ने पूछा।

“मेरा अनुमान है, शायद अनाज की ओर।”

वह पिता की खोज में चल पड़ा। पैंती बाहर के दरवाजे पर कुछ देर के लिए बैठा मुस्ता रहा था। दूर से ही वह बोल पड़ा, “बेटे! तुम अब ठीक लगते हो।”

“हाँ, पिताजी! मैं ठीक ही हूँ।”

“तुम्हें पसरा, बुनार या चेचक तो नहीं हो गई थी?” पैंती की आँखों में चमक दौड़ गई।

जोड़ी ने मिर हिला दिया। बोला, “पर, पिताजी।”

“हाँ, बेटे।”

“मेरा अनुमान है कि मेरी बीमारी का कारण जगनी बेरो को छोट और कुछ नहीं।”

“वही मेरा खयाल था। पर, मैंने तुम्हारी माना में इसलिए कुछ नहीं कहा कि उनके सरपट गाने की बात सुनते ही वह भीत की भाँति दड़ पड़ती।”

जोड़ी ने चैन की साँस ली।

पैंती ने फिर कहा, “मैं यहाँ बैठा-बैठा कुछ सोच रहा था। अभी दा-ता घंटे में पूरा नाँव लग आएगा। आपका क्या खयाल है, यदि हम दो सटली पकटने के जाल फैलाएंगे तो वे को मछली मारने निकल पड़ें?”

“उसी धारा की ओर ?”

“असल मे मेरे मन मे उस नुकीली घास वाले जोहड़ो मे शिकार खेलने की इच्छा है, जहाँ वह रीछ पेट भर रहा था ।”

जोड़ी बोला, “मेरा विश्वास है कि हम वहाँ किसी न किसी जोहड़ मे विल्ली-जैसे मुंह वाली मछली पकडने मे सफल हो जाएँगे ।”

“हम इस तरह की कोशिश का आनन्द तो ले ही सकते है ।”

वे घर के पीछे के गोदाम तक अपना माल सामान लेने गए । पत्नी ने पुराने काँटे की जगह दो नए काँटे साथ लिए । हाल के मारे हिरण की पूँछ से छोटे-छोटे बाल काटकर उसने उनकी सफेद और सलेटी-सी गुच्छियाँ बनाईं । उसने उन्हें कांटो के साथ ही बाँध दिया और बोला, “अगर मैं स्वयं मछली होता तो मैं इन गुच्छियो पर हमला करता ।”

तब घर मे जाकर उसने पत्नी से कुछ देर बात की ।

“मैं और जोड़ी बास मछलियो को फँसाने जा रहे हैं ।”

“मेरा खयाल था कि तुम तो बाहर जाते नही और जोड़ी बीमार था ।”

पत्नी ने समझाया, “इसीलिए तो हम मछलियो का शिकार करने जा रहे है ।”

वह दरवाजे तक उनके पीछे-पीछे गई और उन्हें देखती रही । बोली, “अगर बास न मिले तो ताजे पानी वाली मछली ही ले आना । मैं उसे भी तलकर खा सकती हूँ ।”

पत्नी ने विश्वास दिलाया, “हम बिना कुछ लिये नही आएँगे ।”

दोपहर काफी गर्म थी । फिर भी रास्ता छोटा लगा । जोड़ी ने सोचा कि मछली पकडना शिकार खेलने से कही अच्छा है । यह उन्साह तो उतना नही देता, पर इसमे डर भी उतना नही । डममे दिल नही धडक उठता और इधर-उधर पेड-पौधो को ताकने भाँकने का भी मौका रहता है । वे एक परिचित जोहड़ के पाम रुके । बहुत देर मे सूखा रहने से यह उयला था । पत्नी ने एक टिड्डा पकडा और उमे जोहड़ मे फेका । पर वहाँ कोई हल-चल न हुई ।

वह बोला, “मुझे डर है कि यहाँ की मछलियाँ मर न गई हो । मुझे सदा यही अचरज रहा है कि मुनसान के इन जोहड़ो मे मछली पनप कैसे

सकती है ? और वह भी सालो-साल ।”

उसने फिर एक टिड्डा पकड़ा और उसे फिर फेंका, पर बेकार । बोला, “हाय, बेचारी मछलियाँ ! कितनी लाचार हैं ! इन्हें फँसाने के स्थान पर मुझे इन्हें गिलाने आना चाहिए ।”

उसने अपना बाँम कन्धे पर फिर से रख लिया । उसने खिसियाते हुए कहा, “शायद परमात्मा मेरे बारे में भी यही कुछ सोचता है । हो सकता है, वह मुझे देखकर कहता हो कि ‘यह पानी उस सेत पर ज़िन्दा रहता है ।’” और फिर वह बोला, “पर यह सेत अच्छा ही है । शायद मछलियाँ भी मेरी ही भाँति सन्तुष्ट हैं ।”

जोड़ी बोल पड़ा, “देखिए, पिताजी ! उधर कुछ लोग हैं ।”

ऐसी अकेली जगह पर सनावर वृक्षों के इन टापुओं में और नुकीली घास वाले इन जोहड़ों और मैदानों में आदिमियों का दीखना एक अजब बात ही थी । पंनी ने बड़े ध्यान से देखा । एक पक्षि में आधी दर्जन आदिमी और औरतें जंगल में उसी रास्ते से आ रहे थे, जिस पर वे स्वयं होकर आए थे ।

जोड़ी बोला, “ये तो मिनोरकन हैं । केकाटे, बीवर आदि का शिकार करने आए दीखते हैं ।” अब जोड़ी को उनके कन्धों पर लदे बड़े ताफ दिवाई दे रहे थे । दलदल की नूली नालियों में चलने वाले कछुए जंगल के रहने वाले जीवों के लिए खाने लायक आखिरी चीज़ थे । पंनी बोला, “हमेशा ही मेरे मन में यह सवाल उठता है कि कहीं ये इन रेंगने वाले जीवों से कोई दवाई तो तैयार नहीं करते । क्योंकि इतनी दूर नमुद्र के किनारे में वहाँ तक ऐसी चीज़ों का शिकार करने आना, केवल उन्हें पाने के लिए नहीं हो सकता ।”

जोड़ी बोला, “आइए, हम भी उनके पाग गिराकर चले और देखें ।”

पंनी बोला, “मैं उन बेचारों से कुछ नहीं पूछूँगा । इन लोगों के नाव बहुत बुरी बीत चुकी है । मेरे पिता उनके बारे में बहुत कुछ जानते थे । कोई अंग्रेज इनको न्यू स्मरना के जलाके में नमुद्र और नदियों पार करके ले गया । उसने इनसे वायदा किया कि वहाँ स्वर्ग मिलेगा और उन्हें काम में लगाया । परन्तु समय गराव या धीरे धीरे ठीक में नहीं हुई । वह

इन्हे बिना किसी सहारे भूखो मरने के लिए छोड़ आया। इनमें से बहुत कम बचे रह गए।”

“क्या ये जिप्सियो जैसे ही होते हैं?”

“नहीं, जिप्सी तो असम्य होते हैं। इनमें से आदमी तो जिप्सियो जैसे गाढ़े रंग के होते हैं, पर औरतों का रंग उजला होता है, खासकर जब वे छोटे होते हैं। ये लोग अपने काम से मतलब रखते हैं और शान्तिपूर्वक रहते हैं।”

वे सब लोग फिर से जंगल में ओझल हो गए थे। जोड़ी को एक सिहरन-सी अनुभव हुई। उसे लगा जैसे उसने स्पेनियो को देख लिया हो। उसे लगा कि जैसे घने और काले से भूत सामने से गुजर गए हो, जिनके कंधे पर कछुए, केकड़े वगैरह के साथ-साथ उनके जीवन के अन्याय भी लदे हुए थे। पैंनी ने कहा, “शायद उधर उस जोहड़ में मेढकों की भाँति वास मछलियाँ भी जमा हो गई होंगी।”

अब वे मैदान के उस पश्चिमी हिस्से में पहुँच गए थे, जहाँ उस बूढ़े रीछ ने फायर प्लाण्ट का भोजन किया था। खुश्क मौसम ने पानी और भी सुखा दिया था। दलदल में खुश्की और सख्ती बढ़ती जा रही थी। जोहड़ साफ दिखाई दे रहे थे। वे जोहड़ नुकीली घास से रहित थे। उनकी सतह पर केवल नरगिस के कुछ पौधों के पत्ते ही फैले हुए थे। एक नीला सारस उनके ऊपर से गुजरा। उसकी टाँगें पीली और मुख रंग-सा था। हलकी-हलकी वायु उस दलदल में सन-सन करती वह रही थी और नीचे पानी की छपछपाहट सुनाई देती थी। नरगिस के पत्ते सूरज की अन्तिम चमक से एकवारगी चमक उठे।

पैंनी ने कहा, “बस कुछ क्षण और! चाँद अब निकला ही चाहता है।”

उसने जाल फैलाया। उसे दोनों बाँसों पर बाँधा और उनमें हिरण के बालों के गुच्छे लटका दिए।

“अब तुम अपना काँटा लेकर उत्तर की ओर चले जाओ और मैं इधर दक्षिण में कोशिश करूँगा। देखना, चलने-फिरने की भी आवाज़ न हो।”

पैंनी ने जोहड़ की ओर एक अनुभवी की भाँति नजर डाली। जोड़ी यह देखने के लिए एक क्षण रुक गया। उसने उस जाल वाले बाँस को घुमाने

की बात को ठीक से समझा। उसने बाँस के कोने पर लगा वालो कागुच्छा कुछ दूर नरगिस के फूलों के एक गुच्छे के पास लटका दिया। पैनी ने अपना बाँस धीरे-धीरे जोहड़ के आर-पार हिलाना शुरू किया। यह डूबता और हिलता-डुलता किसी जन्तु के स्वर की लय की भाँति शब्द कर रहा था। किसी भी चीज के न टकराने पर जोड़ी ने इसे बाहर निकाला और फिर से वही डाला। उसे अनुभव हुआ, कोई मछली तले पर घूम रही है। वह उसे ललकारता-सा बोला, “अरी, बुढ़िया! मैं देख रहा हूँ कि तुम अपने अंडे पर बैठ रही हो।” बाँस को धीरे-से थोड़ा और हिलाकर उसने फिर कहा, “अच्छा है अब तुम आकर अपना भोजन कर लो।”

जोड़ी ने पिता की इस खयाली हरकत से अपने को अलग किया और जोहड़ के अपने किनारे के कोने पर चला गया। कुछ देर तक वह अपने बाँस और वालो वाले गुच्छे को झुंझलाकर इधर-उधर डालता रहा। कभी उसका बाँस जोहड़ को भी पार कर जाता था और कभी नुकीली घास में अटक जाता था। तब अचानक ही वह शान्ति-सी अनुभव करने लगा। उसके हाथ आधे झुके हुए और ढीले पड़ गए। अब बाँस की गति केवल मुट्ठी के सहारे हो रही थी। आखिर उसने वालो वाले गुच्छे को मनचाही जगह पर लटका दिया।

पैनी दूर से बोला, “बहुत अच्छा, बेटे! इसे ऐसे ही एक मिनट पड़ा रहने दो। तैयार रहना, ज्योंही झटका लगे, खींच लेना।”

जोड़ी का खयाल न था कि उसके पिता सब कुछ देख रहे हैं। वह कुछ कमा-सा बैठा था। वह अपने बाँस को बड़े ध्यान से झटके दे रहा था और वालो के गुच्छे को इधर-उधर घुमा रहा था। अचानक ही एक भँवर-सी उठी। चाँदी-सी चमकीली कोई चीज पानी में आधी बाहर उछली और एक अच्छे खुले मुँह ने वालो के गुच्छे को पकड़ लिया। उसके जाल के मिरे पर चक्की के पत्थर का सा एक बोझ गिरा। उसने वनविलाव जैसे छूटने की कोशिश की और जोड़ी का सतुलन बिगाड़ने का प्रयत्न किया। उसने ऐसी हालत में बिगड़ उठने वाली अपने मन की हालत को मँहाला।

पैनी ने पुकारा, “आराम से! उसे उन झुण्डों के नीचे मत जाने दो। उसे ज़रा भी ढील न देना।”

पैनी ने उसके सवर्प को छोड़ा नहीं। जोड़ी की बाँहे इस बोझ से दर्द करने लगी थी। उसे डर था कि रस्सी इतनी भी न खिंच जाय कि जाल का किनारा टूट ही जाय। पर वह एक इंच ढील देने को भी तैयार न था, कही वह बड़ा शिकार हाथ से न निकल जाय। उसकी इच्छा हुई कि उस समय उसके पिता कुछ ऐसे जादू भरे शब्द कहे, जिससे मछली भी पकड़ी जाय और उसकी यह बुरी हालत भी ठीक हो सके। मछली कुछ ढीली पड़ रही थी। उसने घास की ओर अन्तिम छलाँग भरी, ताकि उधर से जाल का किनारा फाँद सके। जोड़ी को इसी समय सूझा कि यदि वह तालाब के किनारे की ओर जाल को बिना ढीला किये, चलना शुरू कर दे तब यह मछली उथले पानी में आ जाएगी और तब किनारे पर उससे सुलझा जा सकेगा। उसने बहुत सावधानी से ऐसा ही किया। तब उसमें बाँस को छोड़ने, जाल का किनारा हाथ मेलकर बढ़ने और उस बाँस मछली से सीधा उलझने की इच्छा जागी। उसने तालाब से परे की ओर चलना शुरू कर दिया। तब अचानक ही बाँस को एक झटका दिया। मछली घास पर उछलकर आ गई। बाँस को पटककर वह अपने शिकार को अच्छी जगह पर पहुँचाने के लिए दौड़ा। यह मछली पाँच सेर से कम की न होगी। पैनी पास आ चुका था। बोला, “पुत्र, आज मुझे तुम पर गर्व है। कोई भी इसे इससे अच्छी तरह नहीं पकड़ सकता था।”

जोड़ी भक्त-सा खड़ा रहा। पैनी ने उत्तेजना में उसकी पीठ थपथपाई। उसकी नज़र ज़मीन पर थी। उसे विश्वास नहीं आ रहा था। इतनी बड़ी मछली! वह बोला, “मुझे तो उतनी ही खुशी है, जितनी उस खुर्राट रीछ के मारे जाने पर होती।” वे वहीं खिलखिलाते और एक-दूसरे की पीठ थपथपाते कुछ देर साथ-साथ खड़े रहे।

पैनी ने फिर कहा, “अब मुझे तुमसे बाज़ी मारनी होगी।”

अब वे अलग-अलग जोहड़ों पर बढ़ गए। पैनी ने कहा कि वह पछाड़ दिया गया है। उसने श्रीमतीजी के लिए ब्रीम मछली की टोह शुरू की। अब उसने हाथ में पकड़ने वाला जाल लिया और घास के कीड़ों को जमा कर लिया। जोड़ी ने अपना जाल बार-बार डाला, पर अब की बार वैसी कोई भेंवर न पड़ी, न वैसी कोई बोझिल चीज़ आई और न ही वैसी कोई

चमक दिखाई दी । एक छोटी वास मछली अवश्य पकड़ी गई । उसे उसने पिता को दिखाया ।

वह बोला, “उसे फेंक दो । खाने के लिए तो उसकी जरूरत है नहीं । उसे भी दूसरी मछली की तरह बड़ी हो लेने दो, फिर कभी आकर हम उसे पकड़ ले जाएंगे ।”

जोड़ी ने बड़े अनमने भाव से उसे फिर से जोहड़ में छोड़ दिया और वह उछलकर तैर गई । उसका पिता शिकार हो या मछली-पकड़ना, किसी भी हालत में उससे अधिक माल के हक में नहीं था, जितने को खाया या सँभाला जा सके । मूरज के छिपने के साथ-साथ किसी दूसरी बड़ी मछली पकड़ने की उम्मीद भी जाती रही । उसने अपने अगो पर निगाह डाली । उसे अपने दायी बाँह और कलाई की ताकत में मज्जा आने लगा । चाँद धोखा दे गया था । मछलियों को खूराक देने का समय नहीं रहा था । मछलियाँ आ नहीं रही थी । अचानक उसको पिता की मीठी आवाज सुनाई दी । गिलहरियों को पकड़ते समय वे ऐसे ही इशारे करते थे । जोड़ी ने अपना बाँस और जाल रख दिया और उस जगह को ठीक-ठीक पहचानने लगा, जहाँ धूप से बचने के लिए उसने वास मछली को छिपा दिया था । अपने पिता की दिशा में वह सँभलकर बढ़ने लगा ।

पैनी ने फुसफुसाहट की आवाज में कहा, “मेरे पीछे-पीछे आओ । हम जितना चुप और साथ-साथ चल सके, उतना ठीक होगा ।” उसने इशारे से दिखाकर कहा, “गाने वाले सारस नाच रहे हैं ।”

जोड़ी ने कुछ दूरी पर उन बड़े सफेद पक्षियों को देखा । उसे लगा कि उसके पिता की आँखें गिद्ध जैसी थी । हाथ ज़मीन पर टेककर वे घुटनों के बल धीरे-धीरे बढ़ने लगे । जब तब पैनी पेट के बल नेट जाता था और जोड़ी भी वैसे ही करता । नुकीली घास के पास पहुँचकर पैनी ने अपने को छिपाने की कोशिश की । अब पक्षी इतने पास थे, जोड़ी को लगा कि वह उन्हें अपने मछली पकड़ने वाले बाँस से छू सकता है । पैनी घुटनों के बल बैठ गया । जोड़ी ने भी देखा-देखी वैसे ही किया । उसकी आँखें फटी रह गईं । उसने गिना, पक्षी मोलह थे ।

बोलूमिया में होने वाले नृत्य की भाँति ये सारस भी नृत्य कर रहे थे ।

इनमें से दो किनारे खड़े थे—सफेद और तने हुए। इन्होंने एक तराना छेड़ा हुआ था, जो चीख और गाने का मिला-जुला रूप था। नाच की भाँति उनकी लय भी एकसार नहीं थी। दूसरे सभी गोलाई में खड़े थे। गोलाई के बीचोबीच कुछ सारस घड़ी की सुइयों की भाँति घूम रहे थे। दोनों गवैए अपना संगीत छेड़ रहे थे और नाचने वाले अपनी टाँगें और डँने एक-एक करके उठाते हुए नाच रहे थे। वे कभी अपने सिरो को अपनी सफेद छातियों में गहरा छुपा लेते और फिर कभी उठा लेते। बिना आवाज़ किए वे चल रहे थे, कभी नजाकत से, कभी अनघड़े तरीके से। नाच बड़ा गम्भीर था। बाँहों के समान उठते-गिरते पख फड़फड़ा रहे थे। बाहरी घेरा गोले में घूम रहा था, पर अन्दर के नाचने वाले जोश में आते जा रहे थे।

एकदम ही सब कुछ रुक गया। जोड़ी को लगा कि या तो नाच समाप्त हो गया है, या उनके आने का पता चल गया है। परन्तु इस बीच वे दोनों रागी सारस घेरे में आ चुके थे और उनके स्थान पर दूसरे दो सारस गाने के लिए पहुँच चुके थे। कुछ देर रुककर नाच-गाना फिर शुरू हुआ। इन सबकी परछाईं दलदल के पानी में साफ-साफ पड़ रही थी। सोलह सफेद परछाईयाँ हिलती-डुलती दिखाई दे रही थी। साँझ की शीतल बयार का एक भोका उस नुकीली घास के ऊपर से बह गया। घास झुकी और फड़-फड़ाई। पानी में भी हलकी-हलकी आवाज़ हुई। अस्त होते हुए सूर्य की लाली पक्षियों के सफेद शरीरों पर पड़ रही थी। उस जादूगरी दलदल में वे जादूगर पक्षी नाचते जा रहे थे। मानो घास और पानी ने भी उनका साथ दिया और नीचे की धरती भी उनके साथ नाचने लगी। जैसे धरती, सूरज, हवा और आकाश ने उन नाचने वाले सारसों के साथ नाचना शुरू कर दिया हो।

जोड़ी को लगा कि उसकी हर साँस-उसाँस के साथ उसकी अपनी बाँहें भी उठ-गिर रही हैं। यह सब सारसों के पखों के डँनों के उठने-गिरने के साथ ही हो रहा था। सूरज जैसे उसी नुकीली घास में छिपने लगा। दलदल और सारस सुनहले पड़ गए, जैसे सोने के पानी से धोये गए हो। दूर की हरियाली काली पड़ने लगी थी। थोड़ी देर में वह कालापन कमल के पत्तों और फिर पानी तक उतर आया। सारम किसी वादल, कमल या कनेर से

भी ज्यादा सफेद थे। बिना किसी सूचना के वे अचानक ही उड़ गए। जोड़ी को लगा था तो वह घटे-भर का वह नाच समाप्त हो गया था या फिर उन्होंने किसी मगरमच्छ की नाक पानी के ऊपर उठती देख ली थी। कुछ भी हो, वे वहाँ से उड़ गए थे। छिपते हुए सूर्य की ओर उन्होंने एक गोला-सा बनाया था और उड़ान के समय की चीख भरते हुए उड़ गए। तब पच्छिम की ओर उनकी कतार लम्बी होती गई और अन्त में वे ओझल हो गए।

पैनी और जोड़ी ने भी कमर सीधी की और उठ खड़े हुए। बहुत देर तक रेंगकर चलने से उनके अंग दुख रहे थे। घास पर अंधेरा छा चुका था। जोहड़ साफ साफ दिखाई नहीं दे रहे थे। ससार जैसे परछाईं में मिलते-मिलते स्वयं परछाईं बन गया था। वे उत्तर की ओर घूम पड़े। जोड़ी ने अपनी मछली खोज निकाली। तब वे पूरव की ओर मुड़े। दलदल को पीठ पीछे छोड़कर वे फिर उत्तर की ओर मुड़ चले। अन्धकार बढ़ता गया और पगडंडी धुंधली पड़ती गई, यह जगल की सड़क में मिल गई थी। वहाँ वे फिर पूरव की ओर मुड़े और विश्वास के साथ बढ़ने लगे, क्योंकि यह सड़क दोनों ओर के घने पेड़ों के बीच से होकर चल रही थी। जगल काला पड़ चुका था, पर यह सड़क अब भी धुंधली-सी दीख रही थी, जैसे कोई रेतीला और आवाज़-रहित नमदा विछा हो। छोटे-मोटे जन्तु उनका रास्ता काट जाते और भाड़ियों में भाग जाते। दूर पर एक चीता दहाड़ा। उनके मिर पर से कुछ बड़े चमगादड़ उड़ गए। पर वे दोनों चुपचाप चलते रहे।

घर पर रोटी पककर तैयार थी। गर्म चरबी लोहे के पतीले में पड़ी थी। पैनी ने तेल वाली लकड़ी जलाई और उसे मशाल के रूप में लेकर पशुशाला की ओर नित्यकर्म के लिए चला। जोड़ी ने रसोई की पिछली तरफ अंगीठी की रोशनी में मछली को छीलकर काटा। माँ ने उन टुकड़ों को भी तलकर तैयार कर दिया। सबने भोजन किया, पर चुपचाप।

श्रीमतीजी पूछ बैठी, "आखिर तुम लोगों को क्या हुआ है?"

उत्तर में वे मौन रहे। उन्हें न तो खाने का ध्यान था, न ही उम और त का! उन्हें इतनी ही सुख थी कि वह कुछ बोली है, पर उनका ध्यान कहीं और था। उन्होंने आज एक ऐसा दृश्य देखा था, जो इन घरती का न था। उस नज़ारे की मुन्दरता से मोहित होकर वे ध्यान में डूब-से गए थे।



हिरणो के वच्चे होने का मौसम आ गया था। जोड़ी ने जंगल में इधर-उधर उनके नुकीले और कोमल खुरों के निशान देखने शुरू कर दिए थे। वह स्रोत, जंगल या मकान के दक्षिणी हिस्से की ओर या फंदों की ओर जहाँ भी जाता, वही पर किसी न किसी नए पशु के निशान देखता। उसे यह भी दिखाई दिया कि इनके आने-जाने को रोकने के लिए उसका पिता अत्यन्त विवश था। उसे कहीं-कहीं हिरणियों के पाँवों के निशान भी दिखाई दिए। यह निशान उन वच्चों के निशान के कुछ आगे-आगे चल रहे होते थे। परन्तु यह निशान कुछ चंचल भी थे। कुछ जगह यह निशान अलग-अलग स्थानों पर भी मिलते थे, क्योंकि हिरणी ने कहीं एक जगह भोजन किया और वच्चा कुछ दूरी पर टिका रहा। ऐसा हिरणी जान-बूझकर करती थी। क्योंकि उसे वच्चों को किसी सुरक्षित जगह पर छोड़ना होता था। कभी-कभी जुड़वा वच्चों के भी निशान दिखाई दे जाते। इन जुड़वा निशानों को देखते ही जोड़ी का मन चंचल हो उठता था। वह

हमेशा ही ऐसे समय सोचने लगता था, 'इनमें से एक अगर मैं हिरणी के लिए छोड़ भी दूँ तो दूसरे को बड़ी आसानी से अपने लिए रख सकता हूँ।'

एक रात उसने यह बात अपनी माँ से कह दी 'माँ, क्या हमारे पाम दूध काफी नहीं है? तो क्या ऐसी दशा में अगर मैं एक छोटा-सा हिरण का बच्चा पाल लूँ तो कुछ आपत्ति होगी? मैं चित्तीदार हिरण के बच्चे को पालना चाहता हूँ।'

"मुझे 'ना' कर देनी होगी। तुम्हारा मतलब है कि दूध अधिक है? एक सवेरे से दूसरी सुबह तक एक बूंद भी तो दूध नहीं बचता।"

"तो मैं अपना दूध उसके लिए दे दूँगा।"

"हाँ, वह बच्चा तो मोटा होता रहे और तुम और पतले होते जाओ। आखिर तुम यही चाहते हो कि एक बेकार चीज तुम्हारे चारों ओर चक्कर काटती रहे और दिन-रात तुमसे चिपटी रहे?"

"मैं तो कोई एक चीज चाहता हूँ, चाहे रैकून हो या कुछ और। पर रैकून नीच प्रवृत्ति का होता है। मुझे भालू का बच्चा भी पसन्द था, पर वह भी अपनी नीचता दिखा जाता है। मुझे आखिर कुछ न कुछ जरूर चाहिए जिसे कि मैं अपना कह सकूँ और जो हर जगह मेरे पीछे-पीछे चल सके। मैं भी ऐसी किसी चीज पर भरोसा करना चाहता हूँ।" उसका चेहरा कुछ सकोच में भर आया और जैसे-तैसे शब्दों को चुनते हुए उसने अपनी बात पूरी की। उसकी माँ ने धृणा प्रकट की, "तब इतनी तसल्ली रखो कि तुम्हें ऐसी चीज कहीं भी नहीं मिलेगी। कोई भी पशु या मनुष्य इस प्रकार का नहीं दिखाई देगा। मैं नहीं चाहती कि तुम सारे समय मुझे तग करते रहो। यह भी मैं साफ बता दूँ कि अगर अब तुमने कभी हिरण के बच्चे, रैकून या भालू के बच्चे का नाम लिया, तो मुझमें बुरा कोई न होगा।"

दूर बैठा पैनी इस बात को सुन रहा था। अगले दिन सवेरे वह बोला, "हम आज एक बारहसिंगे का शिकार करने जाएँगे। जोड़ी, यह सम्भव है कि हमें कहीं कोई आराम करता हुआ हिरण का बच्चा मिल जाय। इनका बटकर जगनी हो जाना भी उतना ही प्यारा लगता है, जितना कि इनको पालनू बना लेना।"

जोड़ी ने उत्तुक्ता में पूछा, "क्या हम कुत्ते भी साथ लेते चलें?"

“नही, केवल जूलिया ही हमारे साथ चलेगी। वह भी इसलिए कि जब से वह जल्मी हुई है, उस बेचारी को बाहर जाना नहीं मिला। शिकार मे कुछ भाग-दौड़ उसके लिए अच्छी ही साबित होगी।”

श्रीमतीजी बोल पड़ी, “वह पुराना हिरण का मांस बड़ी जल्दी समाप्त हो गया था। पर हम इस विषय मे कभी अधिक ध्यान नहीं दे पाए। मुझे तो कुछ सूअर का मांस इस धुएँ वाली कोठरी मे और भर दो। कम से कम यह कमरा तो फिर से भरा-पूरा लगे।”

उसका स्वभाव खाने-पीने की वान आते ही अपनी अच्छाई और बुराई साफ प्रकट कर देता था।

पैनी बोला, “जोड़ी, अब ऐसा लगता है कि बारूद वाली बन्दूक तुम्हे मिल जानी चाहिए। पर इसे अभी चलाना शुरू न कर देना। कही मेरे जैसे ही यह तुम्हे भी चोट न पहुँचाए।”

वह कुछ अशान्त-सा होने लगा, पर उसे यह भी विश्वास हो गया कि आखिर उसे कभी तो इसका प्रयोग करना मिलेगा। पिछले रैकून की सफेद-सी खाल का थैला उसकी माँ ने सी दिया था। उसने उसी मे कुछ गोलियाँ और कुछ टोपियाँ साथ, ही बारूद की डिब्बियाँ आदि भर ली।

पैनी बोला, “श्रीमतीजी, मैं सोच रहा था कि मुझे वोलूसिया जाना ही पड़ेगा, क्योंकि कुछ तो कारतूस लाने है और कुछ असली काँफी और बीज वगैरह भी लाने है। लेम ने मुझे केवल दो-चार ही कारतूस दिए थे और वे खतम हो चुके हैं।”

श्रीमतीजी उत्साह मे आ गईं। बोली, “हाँ, मेरे लिए भी। सूई और धागा वगैरह मैंने भी भंगाना है।”

वह बोला, “आजकल बारहसिंगे नदी की तरफ चरने आये हुए हैं। उधर की तरफ मैंने उनके पाँवों के निशान बहुत बड़ी सख्या मे जाते हुए देखे हैं। मुझे यकीन है कि मैं और जोड़ी उधर की ओर कोई अच्छा शिकार फँसा सकते हैं। कम से कम एक या दो बारहसिंगे हमे मिल जाएँगे और हम उनकी पीठ और घगडो के मांस और उसकी खाल को बेचकर वोलूसिया से अपनी जरूरत की चीजों को खरीद सकते हैं। वही पर हम दादी हुट्टो का भी हाल-चाल पूछ लेंगे।”

श्रीमतीजी भुंभलाई, “फिर तुम उस खुराट बुढ़िया के यहाँ जाने की सोचने लगे। तो, क्या दो दिन के लिए जा रहे हो? मुझे यह अधिक अच्छा लगेगा अगर तुम जोड़ी को यहाँ छोड़ते जाओ।”

जोड़ी धवराया और उसने बड़ी करुण दृष्टि से पिता को देखा। पैनी बोला, “हम कल ही वापस आ जाएँगे। यह बताओ अगर जोड़ी मेरे साथ न जाय, तो वह शिकार खेलना और लोगों से मिलना-जुलना कैसे सीख सकेगा?”

“हाँ, यह अच्छा वहाना है। ठीक है, मर्द लोग चाहते ही हैं कि वे इकट्ठे रहें।”

“अच्छा तो, श्रीमतीजी! आइए, आप ही मेरे साथ चलकर शिकार खेल ले।”

जोड़ी हँस पड़ा। उसे ज्यों ही अपनी माता के भारी-भरकम शरीर का ध्यान आया तो वह झाड़ियो और पगडडियो में अटकती-भटकती उसकी शक्ल का ध्यान करके मन ही मन प्रसन्न हुआ। वह हँसकर बोली, “अच्छा भई, चले जाओ। तब पूरा काम करके आना।”

पैनी ने भी मजाक की, “मैं जानता हूँ, तुम भी अकेले रहना चाहती हो।”

उसने स्वीकार किया, “यही तो मेरे आराम का तरीका है। अच्छा, तो मुझे वह पुरानी बन्दूक भरकर यही देते जाना।”

जोड़ी को पुरानी खानदानी बन्दूक किसी घुम आने वाले से रक्षा करने की बजाय अपने पर ही आफत लाने के समान लगी। फिर उसकी माँ को न बन्दूक चलानी आती थी और न वह ठीक निशाना लगा सकती थी। यह बन्दूक पैनी की पुरानी बन्दूक के समान विश्वास के लायक भी नहीं थी। वह फिर भी यह अनुभव करता था कि इसके रहने में माँ को तसल्ली रहेगी। इसलिए वह गया और पिछले छप्परो में से वह बन्दूक उठा लाया और पिता के हाथ में दे दी। पैनी ने भी तैर मनाई कि उसने ताजा मिनी नई बन्दूक को नहीं माँगा।

उमने जूनिया के लिए सीटी बजाई और तब वे तीनों दोपहरी में पहले ही पहले पूरव की ओर निकल चले। जेठ का महीना था। गर्मी और घुटन

चारो ओर छा रही थी। जगल में से सूरज की धूप छन-छनकर आ रही थी। जगली सनावरो के छोटे-छोटे पत्ते छाते का काम दे रहे थे। परन्तु जोड़ी के पाँव भुलसने लगे। गाय के चमड़े के जूते भी रक्षा न कर सके। पर, इस सबके बाद भी जोड़ी तेज चाल से चलता रहा। और जोड़ी कर भी क्या सकता था? आगे-आगे जूलिया उछलती-कूदती भाग रही थी, पर अब तक भी किसी शिकार की गन्ध उसे न आई थी। पैनी एक क्षण के लिए रुका और उसने चारो ओर नज़र दौड़ाई। जोड़ी ने पूछा, “क्या देख रहे हो, पिताजी?”

“कुछ नहीं, बेटे। ऐसे ही कुछ थोड़ा-सा।”

अपने खेतों के एक मील पूरव की ओर उसने अपनी दिशा बदल दी। वही उसे हिरणों के अनेक निशान एक साथ दिखाई दिए। पैनी ने उन्हें अच्छी तरह देखा और उनकी लम्बाई-चौड़ाई, ताज़गी और नर-मादा के भेद को देखने लगा। आखिर में वह बोला, “यहाँ से दो बारहसिंगे इकट्ठे गए हैं और वे यहाँ परसों आए थे।”

“आप यह कैसे जान सकते हैं, इन निशानों को देखकर?”

“सिर्फ अभ्यास से।”

जोड़ी ने पहचानना चाहा, पर उसे उनमें कोई खास फर्क न दिखाई दिया। पर तब उसके पिता ने कुछ ठहरकर अपनी अंगुली से निशान बनाते हुए उसे समझाया और बोला, “अब तुम हिरणी और बारहसिंगे का फर्क तो पहचान सकते हो। हिरणी का खुर नुकीला और साफ होता है। और यह तो कोई भी बता सकता है कि यह निशान कितना ताज़ा है? क्योंकि पुराने निशान पर कुछ थोड़ी-बहुत रेत उड़कर गिर जाती है। और अगर और अधिक ध्यान से देखो तो तुम्हें हिरण के पाँव का निशान साफ फर्क से दीख जाएगा। दौड़ते हुए उसके पाँव थोड़े फैल-से जाते हैं। पर जब वह चल रहा होता है, तब उसके खुर अधिक सटे हुए रहते हैं।”

तभी उसे कुछ नए निशान दीख गए और जूलिया को सुनाकर वह बोला, “पकड़ो इसे। चलो इधर।”

जूलिया भुकी और अपनी लम्बी नाक से उसने उस पगडंडी को सूंघा। यह पैड उन्हें जगल से बाहर दक्षिण-पूर्व की ओर ले गई और तब वह गॉल-

वेरी की भाड़ियों के खुले मैदान में निकल आए। यहाँ पर उन्हें भालू के पाँव के निशान भी दिखाई पड़े। जोड़ी ने पूछा, “अगर मौका मिले तो क्या मैं भालू पर भी निशाना बाँध सकता हूँ?”

पिता ने उत्तर दिया, “भालू हो या वारहसिंगा, निशाना मार ही देना चाहिए। पर इतना ध्यान अवश्य रखो कि मौका ठीक हो। अपनी गोली बेकार न गंवाना।”

इन भाड़ियों में से राह निकालना कठिन न था, परन्तु सूर्य बहुत दूरी तरह तप रहा था। इन भाड़ियों के खत्म होते ही चीड़ के पेड़ों का एक खुला मैदान आ गया। इनकी छाया उन्हें अच्छी लगी। यहाँ पैनी ने एक छिले हुए पेड़ की ओर इशारा किया और जोड़ी को बताया कि इसे किसी रीछ ने छीला है। चीड़ के पेड़ पर कुछ ऊँचाई पर पजों के निशान थे और इनमें से राल टपक रही थी। पैनी बोला, “मैंने कई बार भालू को इस तरह खुरचते देखा है। वह कभी अपने शरीर को तानता है, कभी पजे इस पर जमाता है और फिर वह अपना मिर उधर-उधर मारते हुए खूब गुप्ते में आकर इसे रगड़ना शुरू कर देता है। इनमें से टपकने वाली राल में वह अपने कन्धों को रगड़ता है। कुछ का यह खयाल है कि वह मधुमक्खियों के काटने से अपने को बचाना चाहता है और इसीलिए इस तरह रगड़ता है। पर मुझे ऐसा लगता है कि वह ऐसा केवल मस्ती के कारण ही करता है। वारहसिंगा भी मस्ती में आकर यही कुछ करता है। अपनी ताकत को परखने के लिए वह छोटे-छोटे पेड़ों पर अपने सींग और मिर मारता है।”

तभी जूलिया ने अपनी नाक उठाई। पैनी और जोड़ी उमकी ओर देखने लगे। कुछ देर के लिए सामने कुछ गडबड़-गी लगी। पैनी ने जूलिया को पीछे किया और अपने आप सरककर आगे बढ़ा। टह्नियों के बीच में उसे दिखाई दिया कि दो भालू के बच्चे चीड़ की एक शाख पर लटक रहे हैं, जैसे वह कोई झूला हो। वह पेड़ ऊँचा था, पर उसकी यह शाख भुरी हुई थी। उस पर लटकते हुए भालू के ये दो छोटे बच्चे आगे-पीछे आ-जा रहे थे। जोड़ी को इसी प्रकार का अपना झूलना याद आ गया। उसे लगा, काज ! वह भी इनके माँव ही इसी शाख पर झूल पाता। यह शाखा कभी एकदम झुक आती थी और कभी उधर-उधर उठनी-गिरती थी। इन बीच

वे दोनो वच्चे बड़ी प्यार-भरी बातें भी करते चलते थे। जूलिया भौंकने से न रुक सकी। उसे सुनकर उन वच्चो ने कुछ देरके लिए खेल रोक दिया और वे इन इन्सानो पर अचरज में डूबकर देखने लगे। परन्तु वे चौंके नहीं। उन्होंने शायद इन्सान पहले-पहल ही देखे थे, इसीलिए उनमें कौतूहल अधिक था और डर कम। उन्होंने फिर से अपने काले बालों वाले सिर इधर-उधर घुमाने शुरू कर दिए। एक कुछ और ऊपर चढ़ गया, ताकि वह उन्हें और साफ देख सके। वहाँ से उसने अपनी एक बाँह शाख पर लटका ली और उसके सहारे नीचे झूल पड़ा। उसकी काली और रतनारी आँखें चमक रही थीं।

जोड़ी बोल पड़ा, “हाय, पिताजी! इनमें से एक को जरूर पकड़ लीजिए।”

पैनी को खुद भी लोभ आ गया। परन्तु कुछ सोचकर वह बोला, “इन्हें पालतू बनाना कठिन है। ये कुछ बड़े हैं। पर हमारे साथ एक दिक्कत और भी है और वह यह कि इनके पीछे-पीछे या तो तुम्हें या मुझे या फिर तुम्हारी माता को दौड़ते रहना पड़ेगा। और यह हम कर नहीं सकते।”

“पिताजी! वह देखिए, कैसी आँखें बना रहा है?”

“हाँ, यही इन दोनों में से नीच है। भालू के जुड़वा वच्चो में से हमेशा ही एक अच्छा होता है और एक नीच।”

“तो फिर, पिताजी! क्या हम भले वच्चे को न पकड़ लें?”

उन वच्चो ने अपनी गरदन कुछ अधिक लटकाई। पैनी ने जोड़ी को मना किया और मनाते हुए बोला, “आओ, इन्हें यही छोड़कर हम अपने काम पर आगे चले।”

जोड़ी पीछे पीछे चल रहा था और उसका पिता पैंड खोजता हुआ आगे-आगे बढ़ रहा था। उसे लगा कि शायद एक बार वे वच्चे नीचे आने लगे थे। पर फिर वे ऊपर से ऊपर ही चढ़ते गए और अपने सिर घुमा-घुमा कर उसे देखते रहे। उसकी बहुत इच्छा थी कि वह उन्हें एक बार छू पाता। अब उसे खयाल आ रहा था कि दादी हुट्टो के बताए पालतू रीछो जैसे मानो ये भी अपनी कमर के बल उसके सामने बैठे हो और कुछ माँग रहे हो, या फिर कभी उसकी गोदी में आ चढ़ते हो और इस प्रकार अपना

प्यार, गुस्सा और खुशी उसे दिखाते हो। उसे लगा कि जैसे वे भी उसके विस्तर पर उसके ही पाँवों में पड़कर सोना चाहते हो—शायद उसकी रजाई में घुसकर अगर कहीं सड़ियों की रात हो। यह सोचते-सोचते वह बहुत पिछड़ गया। उसका पिता बहुत दूर निकल चुका था। वह दौड़ा और पीछे की ओर मुड़कर उन भालू के बच्चों की ओर हाथ का इशारा भी करता गया। उन्होंने भी अपनी काली नाकें ऊपर को उठाईं, मानो हवा से उन्हें यह पता चल जाएगा कि ये आदमी कहीं शिकारी तो नहीं थे ? उसे लगा कि उन्हें जैसे कुछ घबराहट हुई और वे जट्डी-जट्डी नीचे उतरे और भागकर गॉलवेरी झाड़ियों की ओर निकल गए। तब तक वह अपने पिता के पाम पहुँच चुका था। पैनी ने उससे पूछा, “क्या तुमने कभी अपनी माँ से ऐसा कोई जानवर पालने की बात पूछी है ? तुम्हें तो पालने के लिए कोई बहुत छोटा बच्चा चाहिए।”

जोड़ी को यह बात हाँसला बढ़ाने वाली लगी। उसे लगा कि इतने बड़े बच्चे पालने सचमुच कठिन होंगे।

पैनी बोला, “सच तो यह है कि मुझे अपने बचपन में कभी किसी ऐसी चीज़ में खेलना नहीं मिला। हमारे पिता ने हमें पाला ही इस ढंग से कि भव-कुछ गड़बड़ हो गया। वह तुम्हारी माता के समान ही थे। आँविर नेनी और वाइविल ही तो हमारा भला नहीं कर देंगी। वे सारे जानवरों को खाना-पीना नहीं दे सकती। वे जंगे-तैंगे हमारा पेट जरूर भर देते थे। पर एक दिन वे भी गुजर गए। और, तब सबसे बड़ा होने के कारण मुझे ही नारे परिवार की देख-भाल का बोझ अपने कंधों पर उठाना पड़ा।”

“पिताजी, क्या भालू का बच्चा अपने दाने-पानी को निन्ता गुद नहीं पूरी कर लेता ?”

“हाँ, पर तुम्हारी माता के मुर्गों के बच्चों को याकर।”

जोड़ी ने एक लम्बी साँस ली और पिता के साथ ही बारहसिंगे के पाँव के निशानों को खोजने लगा। उन दोनों बारहसिंगों के पाँव के निशान माथ-साथ चल रहे थे। जोड़ी को अचरज हुआ कि जानवर भी वगन्त और गर्मी के मौसम में इतने माथ-माथ रह सकते हैं। जब उनके सींग बड़े हो जाते हैं, तब ये हिरणियों के पाम से बच्चों को खदेड़ देते हैं। और उनके

लिए बुरी तरह लड़ते हैं। इन दोनों में से एक बड़ा था और एक छोटा।

पैनी ने इशारा किया, “इनमें से एक इतना बड़ा है कि इस पर सवारी भी की जा सकती है।”

वही चीड़ के पेड़ों में हरियाली का एक छोटा-सा मैदान था। यही पर डींगवेन काफी खिला हुआ था और उसके पीले घटीनुमा फूल खिले हुए थे। पैनी ने यहाँ अनेक पेड़ों में से कुछ खोजबीन की और बोला, “हाँ, तो बेटे, तुम हिरण के बच्चे देखना चाहते थे न। मैं और जूलिया कुछ दूर तक चक्कर काटने जाएँगे। तुम यहाँ पेड़ पर चढ़कर चारों ओर इन झाड़ियों में ढूँढो। मुझे विश्वास है कि तुम कुछ न कुछ अवश्य देखोगे। अपनी बन्दूक यही झाड़ियों में छुपा देना। तुम्हें इसकी जरूरत नहीं पड़ेगी।”

जोड़ी ने उस पेड़ के अधोबीच ही अपने को टिका लिया। थोड़ी देर में पैनी और जूलिया उसकी आँखों से ओझल हो गए। इस सनावर की छाया उसे बड़ी शीतल लगी। एक हल्की-सी मन्द बयार इसके पत्तों में से बहने लगी। जोड़ी के उलझे हुए बालों में गीलापन-सा आ गया। चेहरे और आँखों का नीलापन उसने अपने हाथ से पीछे डाला और बालों को हाथों से पीछे हटा दिया। वह खुद भी चुप हो गया और चारों ओर भी सन्नाटा-सा छा गया। बहुत दूर पर एक बाज बहुत तेज आवाज में चिल्लाता हुआ उड़ गया। पेड़ों पर विश्राम करते हुए पक्षी न हिले, न डुले। किसी भी पक्षी या जन्तु ने खाना खाने के लिए भी हिल-डुल न की। दोपहरी पूरे उभार पर थी। सूर्य अपनी पूरी ऊँचाई पर था और उसकी गर्मी मानो सबको आराम करने के लिए विवश कर रही थी। केवल पैनी और जूलिया ही ऐसे थे जो कहीं दूर पर थोड़ी हलचल कर रहे थे। इसी बीच जोड़ी ने नीचे देखा। उसके नीचे की झाड़ियों में कुछ आवाज-सी हुई। उसे लगा कि शायद उसका पिता लौट रहा हो, वह खुद जल्दी-जल्दी उतरने लगा। पर उसी बीच मिमियाने की आवाज आई। एक छोटा-सा हिरण का बच्चा इधर-उधर ताड़-जैसी झाड़ियों में भागता फिर रहा था। जोड़ी को लगा कि यह काफी देर में वही था और उसके पिता को इसका पता था। वह साँस रोककर उसे देखने लगा।

इसी समय एक हिरणी झाड़ियों में से कूदती हुई आई और यह बच्चा

अपने लटखटाते कदमों से उसकी ओर बढ़ पड़ा। उसने इसके उत्सु-से चेहरे को खूब चूमा-चाटा। इसके वदन पर इतनी चित्तिर्या थी कि मानो चारों ओर आँखें और कान ही बने हुए हों। जोड़ी ने इतना छोटा बच्चा आज तक न देखा था। हिरणी ने अपनी नाक ऊपर की ओर उठाई और अपने चौड़े नथुनों से हवा को सूँघना चाहा। उसे अपना दुश्मन इन्मान कही पास ही दिखाई दिया। वह फिर अपने कदमों पर उछल पड़ी और इस सनावर के चारों ओर घूम गई। उसे एक आदमी और कुतिया के पाँवों के निशान दिखाई दिए। उसने कुछ दूर तक आगे-पीछे की ओर इसका पीछा किया और हर कदम पर वह अपना सिर पटकती रही, मानो सूँघ रही हो। तब वह रुकी और उसने कुछ मुना। उसके कान जैसे अकड़कर खड़े हो गए। उसकी आँखें चमक रही थी।

बच्चा मिमियाने लगा। हिरणी शान्त हो गई। उसे भरोसा हो गया था कि खतरा आया और टल गया। बच्चा उसके स्तनों को कुछ देर मिर मारता रहा और फिर उसने चूँघना शुरू कर दिया। सिर मारने हुए, इसकी छोटी-सी पूँछ अधिक पीने की सुगंध में खड़ी हो जाती। परन्तु, हिरणी अब भी सन्तुष्ट न थी। वह अलग होकर सीधी उस पेड़ के नीचे ही आ गई। जोड़ी के नीचे की शाखों ने उसे पूरा नजारा न देखने दिया, परन्तु फिर भी उसने यह पहचान लिया कि हिरणी ने उसकी गन्ध पहचान ली है और वह ऊपर की ओर मिर उठाए उसे खोजना चाहती है। उसकी नाक उसके हाथ, चमड़े के जूतों और पगोने-भरे कपड़ों की ओर उठ रही थी, ठीक उसी तरह जैसे किसी पारंगी की आँखें किसी ताजा पैंड की ओर लगी हुई होती है। दूध का भूखा बच्चा उसके पीछे-पीछे चल रहा था। एकाएक ही हिरणी ने चमकर काटकर टनांग भरी और अपने पीछे पाँवों से बच्चे को एक भाड़ी की ओर पटक दिया। कुछ ही देर में कुलाँचे भरती हुई वह भाड़ियों को पार कर गई।

जोड़ी धीरे-धीरे नीचे उतरा और उसने उस काँपते हुए बच्चे को ढूँढ़ता चाहा। परन्तु अब वह यहाँ नहीं था। उसने उस ज़मीन को अपनी प्रकाश देगा-भाला। वे छोटे छोटे निशान एक-दूसरे में इतने उलझे हुए थे कि वह एक को दूसरे में अलग नहीं कर सकता था। वह वही बँटकर पिना

का इन्तज़ार करने लगा। थोड़ी देर में पिता लौटा। उसका चेहरा लाल था और वह पसीने से तर था। आते ही वह बोला, “अच्छा बेटे, तो तुमने क्या देखा?”

“मैंने देखी एक हिरणी और उसका बच्चा। वह बच्चा अब तक यही था, वह माँ को काफी देर तक सूँघता रहा। परन्तु उसकी माँ ने मुझे सूँघा और भाग गई। और अब मैं उस बच्चे को ढूँढ नहीं पा रहा हूँ। आपका क्या विचार है? क्या जूलिया उसे ढूँढ सकती है?”

पैनी धरती पर बैठ गया और बोला, “जूलिया उसे क्या किसी भी जानवर को ढूँढ सकती है। परन्तु, इस छोटी-सी चीज़ को तग करने का क्या लाभ? यह कही यही पर अब भी छिपा हुआ है और इसे देखते ही डर के मारे मर न जाय।”

“उसकी माँ को उसे इस तरह न छोड़ना चाहिए था।”

“यही तो उसकी चतुराई है। कोई भी शिकारी उसके पीछे दौड़ेगा, परन्तु वह अपने बच्चे को इस तरह चुपचाप लेटना सिखा चुकी है कि अगर वह उस तरह लेटा रहे तो उसकी ओर किसी का ध्यान भी न जाएगा।”

“पर पिताजी, इस पर बहुत अच्छे निशान बने हुए थे।”

“क्या सभी निशान एक कतार में थे या बिखरे हुए थे?”

“नहीं, वे सब एक ही लाइन में थे।”

“तो यह किसी बारहसिंगे का बच्चा होगा। तुम्हें इसे इतना नज़दीक देखकर क्या आनन्द नहीं हुआ?”

“हुआ क्यों नहीं? पर मेरी मर्जी तो इसे पकड़ने और पास रखने की थी।”

पैनी हँस पड़ा। उसने अपना थैला खोला और भोजन निकाला। जोड़ी की इच्छा अब भी खाने की वज़ाय शिकार पर ही जमी हुई थी।

पैनी बोला, “हमें दोपहर कही तो वित्तानी ही है। कोई न कोई हिरण अभी थोड़ी देर में हमारे पास से ही गुज़रेगा। तो क्यों न ऐसी शिकारवाली जगह पर ही यह दोपहर गुज़ारी जाय।”

जोड़ी ने अपनी छिपाई हुई वन्दूक निकाल ली और खाना खाने बैठ गया। उसका ध्यान अब भी खोया हुआ था, पर नए मुरब्बे की सुगन्ध ने

उसमे खाने के लिए रुझान पैदा कर दिया। यह मुरझा अब भी पतला था और पूरा मीठा भी नहीं था। फिर भी यह स्वादु था। जूलिया अभी भी कुछ कमजोर थी, वह एक पासा लेकर लेटी हुई थी। अब भी घायो के उनके निशान चमक रहे थे।

पैनी वही पीठ के बल लेट गया और आराम से बोला, "वे दोनों बारह-मिंगे इसी रास्ते से लौटने ही वाले होंगे, अगर यह हवा उलटी न बहने लग जाय ! अगर तुम्हारा खयाल हो तो तुम उधर पूरब की ओर कुछ दूर पर के उम ऊँचे चीड के पेड पर चढ़ जाओ। वहाँ से तुम्हें सब-कुछ साफ दिखाई देगा। वह तुम्हारे लिए मचान का भी अच्छा काम देगा।"

जोडी ने अपनी बन्दूक उठाई और उन बिखरी हुई भाडियो की ओर निकल गया। उसने एक ऐसा पेड चुन लिया जहाँ से चारों ओर सब-कुछ दिखाई दे सकता था। इस पेड के चारों ओर से कोई भी जानवर बिना नजर में आए गुजर नहीं सकता था। इसके सीधे तने पर बन्दूक पकड़कर चलना था तो मुश्किल, पर वह जैसे-तैसे घुटने और ठोड़ी छिलवाता हुआ निचली टहनियों तक पहुँच गया। वहाँ कुछ देर उसने आराम किया और तब जितना ऊपर हो सकता था, चढ़ गया। वहाँ पर एक बहुत हल्की-नो हवा का झोका बहा। ऐसे लगा, मानो चीड जिन्दा रहने के लिए हल्की-हल्की साँस ले रहा हो।

जोडी को उन भालू के बच्चों का ध्यान आया जो भूला भून रहे थे। वह भी अपने पेड की एक डाल पकड़कर लटक गया, पर वह उगका और उसकी बन्दूक का बोझ न सहार सकी। इसके तटकने की आवाज आई और वह शान्त हो गया। उसने अपने चारों ओर देखा। उसे लगा कि शायद बाज भी इसी तरीके से अपने चारों ओर के ससार को देखता है। ऊपर में एक चील उसकी ओर देख रही थी। जैसे वह कोई बहुत ऊँची बुद्धिमान पिकारी हो और किसी घात में बँधी हो। अब उसने अपना सिर फिर चारों ओर घुमाना शुरू किया। उसे पहली बार लगा कि दुनिया गोस है। वह अपने सिर को चारों ओर जल्दी-जल्दी घुमाने लगा, नाकि मारे शिकार को एक साथ ही देग सके।

उसने लगा कि उसकी नजर सब तरफ पहुँच रही है। वह चारों ओर

की हलचल को देखकर हैरान रह गया। उसे कोई भी चीज़ पास आती हुई न दिखाई दी। हाँ, उसकी ओर ही एक बड़ा भारी बारहसिंगा चरता हुआ आ रहा था। शहूत और दूसरी भाड़ियाँ उसके भोजन का काम दे रही थी। पर वह निशाने की मार से बाहर था। जोड़ी ने सोचा कि कुछ नीचे उतर आए और उसकी ओर बढ़े, पर उसे यह पता था कि जानवर मनुष्य से भी अधिक चौकन्ने होते हैं। उसके बन्दूक उठाने से पहले ही कही वह भाग न जाय। वह मन ही मन प्रार्थना करने लगा कि यह उसकी पहुँच में ही रहे। बारहसिंगा भी बहुत धीमी चाल से चलता रहा।

कुछ देर के लिए उसने सोचा कि कही यह उससे दूर चरने न चला जाय। परन्तु तभी जैसे वह फिर इस ओर मुड़ पड़ा। जोड़ी ने अपनी बन्दूक शाखों के सहारे टिकाकर सभाल ली। उसका दिल उछलने लगा। वह अब भी ठीक नहीं सोच पा रहा था कि यह हिरण उसके पास था या बहुत दूर? उसकी आँखों के सामने कुछ धुंधलापन-सा आया और उसे लगा कि उसकी आँख और कान अब तक भी पूरी पहचान करनी नहीं सीखे। वह इस बीच अवसर की इन्तज़ार करने लगा था। तभी हिरण ने अपना सिर उठाया। जोड़ी ने उसकी गर्दन को निशाना बनाकर मक्खी को टिकाया और गोली दाग दी।

ज्योंही उसने गोली दागी, उसे महसूस हुआ कि उसने अपनी ऊँचाई का खयाल नहीं रखा। शायद गोली ऊँचे गई हो। पर तो भी उसे ऐसा लगा कि यह गोली जानवर को लगी जरूर है, क्योंकि उसी समय वह बहुत तेज़ी से उछला। यह उछलना महज़ चैतावनी के रूप में न था। इसने कुछ ही कुलाचों में सामने की भाड़ियों की ओर लम्बा रास्ता तय किया, यह उसी चीड़ के पेड़ के नीचे से गुज़रा। जोड़ी को लगा, अगर उसके पास अपने पिता वाली दुनाली बन्दूक होती तो वह इस समय दूसरी गोली भी दाग देता। इसी समय उसे अपने पिता की बन्दूक दागने की आवाज़ आई। वह कांपने लगा। धीरे-धीरे पेड़ से उतरा और फिर पुरानी हरियाली वाली जगह पर आ गया। वह बारहसिंगा वही सनावर की छाया में पड़ा हुआ था। पंती उसे पहले से ही छील रहा था। जोड़ी बोला, “क्या इसे मेरी गोली ने मारा है?”

“हाँ, तुमने ही इसका शिकार किया है। आज तुमने बहुत अच्छा काम किया है। यह तो ऐसे उछल रहा था जैसे एक गोली से इसका कुछ न बनेगा। इसीलिए मैंने भी एक गोली दाग दी। पर यह केवल तल्ला के लिए ही किया था। अगल में तुम बहुत ऊँचे थे न।”

“मैं जानता हूँ। ज्योंही मैंने गोली दागी, मुझे यह समझ आ गया था।”

“अच्छा है, इसी तरीके से तुम सीख जाओगे। अगली बार तुम्हें यह भी पता चल जाएगा। देखो, यह निशान तुम्हारा है और यह मेरा।”

जोड़ी यह सब देखने के लिए घुटनों के बल झुक गया। उसके भारी-भरकम शरीर को देखकर जोड़ी पर फिर एक मुर्दनी-सी छाने लगी। उसने उसकी गोली आँखों और गले से बहते हुए खून को देखा और मुँह फेर लिया। बोला, “काश! हम अपना मांस इन्हे बिना मारे ही पा सकते।”

“है तो यह बुरी बात, पर आखिर पेट के लिए सब करना पड़ता है।”

पैनी अपने काम में जुटा हुआ था। रेंती को घिसाकर बनाया हुआ उसका चाकू अपने काम में लगा हुआ था। भुट्टे की मूठ वाला वह चाकू बहुत तेज तो नहीं था, पर तो भी जोड़ी ने मिर को पहले घट में अलग कर दिया था। उधर वह खान भी घुटनों से नीचे तक उतार चुका था। तब उसने टांगों को आपस में बाँध दिया और उसके जोड़ों में से अपना हाथ अन्दर खालने लगा। तब इसे संभालकर उसने पीठ पर लटका लिया। बोला, “अब ब्रॉयल्स उनकी खाल को अवश्य माँगेंगे। पर अगर तुम चाहो तो दादी वृद्धों को वह भेंट दे सकते हो। हम ब्रॉयल्स को मना कर देंगे।”

“मेरा अच्छाज है कि वह इसे पाकर और इसका पायदान बनारस लुन होगी। मेरी इच्छा थी, माग! मैंने ही इसे माग लिया, ताकि मैं उन्हें दे सकूँ।”

“अब भी यह गाल तुम्हारी ही है। मैं अपने हिस्से के तौर पर इसका अगला चौथाई हिस्सा ले लूँगा। आगिर उसके पास भी शिकार मारकर लाने वाला कौन पड़ा है? ओनिवर नमूद पर गया हुआ है और यह भूतनाथ बाकी उसने चारों ओर घूँसी घूमता रहता है।” तब पैनी ने बड़े मोनोपन से कहा, “यदि अगर तुम चाहो तो अपनी किसी प्रेमिका को इसे

दे सकते हो ।”

जोड़ी ने नाक-मुँह सिकोड़ी और बोला, “पिताजी, आपको पता है कि मेरी कोई प्रेमिका नहीं है ।”

“क्यों ? क्या तुम्हारी उस यूलाली से दोस्ती टूट गई ? मैंने तुम्हें उसके हाथ से हाथ पकड़े देखा था ।”

जोड़ी ने उत्तर दिया, “मैंने उसके हाथ नहीं पकड़े थे । यह तो वे लोग एक खेल खेल रहे थे । देखो अगर आपने फिर कभी कहा, तो मैं मर जाना पसन्द करूँगा ।” पैंनी कभी भी अपने बच्चे को चिढ़ाता न था, पर कभी-कभी ऐसा मौका भी आ ही जाता था ।

जोड़ी ने फिर कहा, “मेरी प्रेमिका तो दादी हुट्टो है ।”

पैंनी बोला, “कोई बात नहीं । अब तुम सीधे हुए । उसे ही दे देना ।”

वह रेतीली पगडण्डी गर्म और लम्बी थी । पैंनी पसीने-पसीने हो रहा था, पर तो भी बोझ को उठाये हुए वह आराम से चलता रहा ।

जोड़ी बोला, “क्या इसे कुछ दूर मैं उठा लूँ ?”

पर पैंनी ने इन्कार कर दिया । बोला, “यह बोझ किसी आदमी की ही पीठ पर अच्छा लगता है ।”

उन्होंने जूनीपर नदी पार की और तब दो मील का लम्बा रास्ता पार करके वोलूसिया नदी और नगर की ओर जाने वाली सड़क पर आ गए । दोपहर बाद वे कप्तान मैकडोनेल्ड के घर के पास से गुजरे । जोड़ी को मालूम था कि अब वे फोर्ट बटलर के पास से गुजर रहे थे । यही से सड़क में मोड़ था और चीड़ो और सनावरो का वह जंगल यहाँ खतम हो जाता था । यहाँ कुछ नई ही ताज़गी थी । कीकर और गुलाब वगैरह यहाँ खिले हुए थे । सामने बहने वाली नदी का इशारा जैसे उन्हें मिल चुका था । सरु, गेदा और कई दूसरे प्रकार के अच्छे-अच्छे पौधे अपने केसर से लदे हुए यहाँ खड़े थे ।

वे अब सेट जॉन नदी के किनारे पर आ चुके थे । यहाँ अंधेरा छाया हुआ था और चारों ओर सुनसान था, मानो चारों ओर की दुनिया से बेखबर और अपने किनारों का भी खयाल न करती हुई अथवा आने-जाने वाले मनुष्यों से भी उदासीन-सी बनी हुई, यह समुद्र की ओर चुपचाप

बढ़ती जा रही है। जोड़ी इसे देखता रह गया। नसार की ओर जाने के लिए यह एक रास्ता था। पैनी ने वही से दूर पार के किस्तीवालों को आवाज लगाई। एक आदमी बंधे हुए सहतीरी की किस्ती लेकर उनके पास आ गया और उन्हें परली पार ले आया। उन्होंने पार जाते हुए उस नदी के हलके-हलके बहाव को ध्यान से देखा। पैनी ने किराया बढ़ा दिया और बौलूसिया की प्रसिद्ध दूकान की ओर जाने वाली मड़क पर चल पड़े। जाते ही पैनी ने मालिक का स्वागत किया, "कहिए, श्रीमान बोयत्स कैसे हैं? आपको हमारा यह भाज कैसा पसन्द आया?"

"पूरे छोटे जहाज के लिए अकेला ही काफी है, पर शायद कप्तान इसे अपने लिए ही ले ले।"

"इसके मांस की कितनी कीमत मिल जाएगी?"

"वही, एक और के मांस की डेढ़ डालर के करीब। मैं सच कहता हूँ कि इन जहाजों में नदी के ऊपर नीचे की ओर जाने वाले शहरी गाँवों इस हिरण के मांस को सूअर के मांस में कम अच्छा मानते हैं। सच्चाई हम-तुम जानते ही हैं।"

पैनी ने उस हिरण को मांस वाली बड़ी मेज पर बिछा दिया और उसकी खाल उतारने लगा। वह बोला, "हाँ, उन्हें भी इसकी असली कीमत पता चल जाय, अगर वे इसे खुद मारकर लाएँ। जो इसका शिकार मूढ़ सेलता है, उसे ही इसका असली मजा आता है।"

कुछ देर वे साव-नाव हमने रहे। पैनी का वहाँ हमेशा ही स्वागत होता था। वह अच्छा नौदागर भी था और साव ही अच्छा मजदूर भी। बोयत्स उस वहाँ के लोगों के लिए निर्णायक, मध्यस्थ और नारी जानकारी रखने वाला बना हुआ था। उस अजीब-गरीब नौवाजी दुर्गम के बीचों-बीच मजा वह ऐसे लगता था जैसे किसी जहाज का कप्तान मारी बमाल में भौंटे हुए पड़ा हो। उसके मोर्दे में उस इलाके के लिए जल्दी नहीं किस्म की छोटी-मोटी और बड़ी चीजें शामिल थी। इन्ध, गार्ड, रूफो, कल-पुर्जे, भोजन, दाले, धारक, बर्तन-भाँटे, नुकीली चीजें, दवाइयाँ, यंत्र-सभी चीजें उसने यहाँ मिल गयी थी।

पैनी बोला, "अच्छा, इसका प्रस्ताव एक नौबार्द हिस्सा में कम मोड़ने

हुए अपनी पत्नी के लिए वापस ले जाऊँगा। और कुछ हिस्सा दादी हुट्टो के लिए हम ले जा रहे हैं।”

वोयल्स बोला, “उस बुढ़िया का भला हो। मैं उसे बुढ़िया क्यों कहता हूँ, मुझे स्वयं नहीं पता। अगर किसी मनुष्य की स्त्री इतनी ही जवाँ-दिल हो तो उसका जीवन ही एक उत्सव बन जाएगा।”

जोड़ी उस शीशे के सन्दूक के पास घूमता रहा। उसमें मीठे विस्कुट और चूसने की दूसरी चीज़ें मौजूद थी। बालों के चाकू और रेजर्स आदि बहुत-सी दूसरी चीज़ें भी थी। जूतों के फीते, बटन, सूई और धागा आदि भी उसमें पड़े थे। कुछ खुदरा चीज़ें साथ के तख्तों पर दीवार के साथ साय रखी हुई थी। बाल्टियाँ, सुराहियाँ, मिट्टी के तेल के दीये, चिलमचियाँ, दूमरे लैम्प, कॉफी के वर्तन, ढली हुई पतिलियाँ, डच चूल्हे आदि सब इस तरह मिले-जुले पड़े थे, जैसे एक घोंसले में बहुत सारी चीज़ें इकट्ठी कर दी गई हो। इससे परे पहनावे और शृंगार की चीज़ें पड़ी थी। इनमें सफेद सूती कपड़े, दुसूती सन के कपड़े और दूसरे किस्म के बहुत से कपड़े शामिल थे। कुछ गट्टर फलालेन के कपड़े और कुछ लिनन और दूसरे ऊनी कपड़े धूल से भरे हुए थे। आराम और शृंगार की वस्तुओं की विक्री गर्मियों के इन दिनों में बहुत कम होती थी। दुकान की पिछली ओर बहुत सारी खुदरा विक्री की चीज़ें, सूअर का मांस, पनीर आदि पड़ी थी। चीनी, आटा, मक्की और ज्वार आदि के टीन के टीन भरे पड़े थे। कॉफी के ताज़ा बीज भी डिब्बों में भरे पड़े थे। आलुओं की बड़ी-बड़ी बोरियाँ, राव के बड़े वर्तन, शराब की बड़ी बोतलें आदि भी वहाँ थी। इन सबमें जोड़ी को कुछ भी लुभावना न लगा और वह फिर उसी विक्री की जगह पर शीशे के बने सन्दूक के पास आ गया। उसमें मुँह से बजाने वाला एक बाजा मुलट्टी के ढेर के पास ही पड़ा था। उसे लगा कि वह अपनी हिरण की खाल के बदले यह बाजा ही ले ले, ताकि दादी हुट्टो के सामने जाकर इसे बजा सके अथवा फौरेस्टर लोगों का साथ दे सके। पर शायद दादी खाल को लेना अधिक पसन्द करेगी। वोयल्स ने उसे पुकारा, “अरे बच्चे, तुम्हारा पिता इधर व्यापार करने कम ही आता है। आज तुम किसी भी चीज़ को माँगो, मैं उसे दो कौड़ी की न समझूँगा।”

उसने चारो ओर बड़ी भूखी निगाह से देखा और बोला, “मुझे यह मुँह से बजाने वाला बाजा तो कुछ महँगा दीखता है।”

“हाँ, पर तुम इसे ले लो। इस बात की चिन्ता मत करो। यह काफी देर में यूँ ही पड़ा है।”

जोड़ी ने चूसने की चीजों की ओर ध्यान दिया, पर उसे ध्यान आया कि दादी के पास ऐसी बहुत-सी चीजें उसके लिए होंगी। वह बोला, “धन्यवाद।”

बोयल्स बोला, “तुम्हारा बच्चा बड़ा सलीके वाला है।”

पैनी ने उत्तर दिया, “वह ठीक ही है। बहुत से बच्चे हम खो चुके थे। तब यह मिला। लगता है इसके लिए ही मेरा सारा प्यार बचा हुआ था।”

जोड़ी अपने गुणों को सुनकर खुश हो गया। उसकी इच्छा हुई कि वह और भी अधिक सम्य बन सके। अब अपने चरित्र की अच्छाई दिखाने के लिए उसने उस मेज की ओर पीठ कर ली। वह दरवाजे पर कुछ हरकत देखने लगा। यहाँ बोयल्स की भतीजी यूलाली अपनी गुत्ते लटकाए खड़ी थी। उसे उसके चेहरे के दागों से नफरत हो आई। ये दाग उसके अपने दागों से भी अधिक थे। उसने उसके गिलहरी जैसे दाँतों, हाथों, पैरों और पतले शरीर की हर हड्डी तक से नफरत करनी शुरू कर दी। उसी समय उसने एक छोटा-सा आलू एक बोरी में से उठाया और उसकी तरफ फेंकने के लिए तैयार हुआ। लडकी ने ईर्ष्या से उसकी ओर देखा। थोड़ी देर में उसने अपनी जीभ फनियर साँप की तरह निकालकर उसे दिखाई। उसने आलू उस पर दे मारा। यह उसके कन्धे पर जाकर लगा और वह गुस्से-भरी चीख में पीछे हटी।

पैनी बोला, “क्यों, बेटा, यह क्या?”

बोयल्स गुस्से में भरा हुआ आगे बढ़ा। पैनी ने बहुत सरत होकर कहा, “एकदम यहाँ से बाहर चले जाओ। श्रीमान् बोयल्स, यह इम बाजे लायक नहीं है।”

वह बाहर तपती धूप में निकल आया। उसका अपमान हुआ था। पर अगर यह सब फिर भी उसे दुबारा करना मिलता तो इस बार वह एक और बड़ा आलू फेंकता।

अपना व्यापार खत्म करके पैनी भी उससे आ मिला। बोला, “मुझे अफसोस है कि तुमने मुझे शर्मिन्दा करना अधिक उचित समझा। शायद तुम्हारी माँ ठीक कहती है कि तुम्हें फौरेस्टर लोगो से सम्बन्ध नहीं रखना चाहिए।

जोड़ी अपने पाँव धरती पर मसलकर रह गया। बोला, “मैं परवाह नहीं करता। मैं उससे नफरत करता हूँ।”

“पर बेटे, तुम जिन औरतों से भी नफरत करते हो, उन सब पर ही इस तरह कोई भी चीज फेंकने का हक नहीं रखते।”

जोड़ी ने बिना पछतावा दिखाए मिट्टी में थूक दिया।

पैनी बोला, “खैर, मैं नहीं जानता दादी क्या कहेगी?”

“ओह! पिताजी, उन्हें मत बताइएगा।”

पैनी एकदम चुप हो गया। जोड़ी फिर बोला, “अब से मैं ठीक रहूँगा।”

“मुझे नहीं पता कि अब वह तुमसे यह खाल लेगी भी कि नहीं?”

“यह बात मुझ पर छोड़ दीजिए। मैं अब किसी पर कुछ न फेंकूँगा। पर आप दादी को कुछ मत बताना।”

“अच्छा, इस बार छोड़े देता हूँ, पर मुझे आगे से कभी ऐसा न दिखाई दे। उठा लो अपनी खाल।”

उसका दिल फिर बड़ा हो गया, जैसे आया हुआ बादल हट गया हो। अब वे नदी के साथ-साथ उत्तर की ओर जाने वाले रास्ते पर मुड़ गए। यहाँ मेगनोलिया के बड़े छायादार वृक्ष खिले हुए थे। आगे चलकर कनेरो की एक बड़ी पत्ति थी। यह भी खूब खिले हुए थे। यहाँ लाल चिड़ियाँ बहुत अधिक सख्या में उड़ रही थी। ये कनेर सफ़ेद बेल से ढँके हुए एक दरवाजे तक चले गए थे। यही से दादी हुट्टो का बगीचा शुरू होता था। जैसे एक उजली रजाई जैसी यहाँ किसी ने फँला दी हो। उसकी कुटिया चारों ओर से लताओं से ढँकी हुई थी, जैसे चमेली आदि की लताओं ने उसे धरती से बाँधा हुआ हो। यहाँ की हर चीज़ बहुत प्यारी और परिचित थी। जोड़ी रास्ते से होकर बगीचे तक घुसा चला गया। इसी में नील के पौधे अपने मुलायम फूलों के साथ खिले हुए थे।

उसने पुकारा, “दादी ।”

हलके-हलके कदम कुटिया के अन्दर से बाहर तक आए । दादी बोली, “अरे, जोड़ी । तुम ।”

वह उस तक दौड़ गया । पैनी बोला, “उन्हे गिरा मत देना ।”

उसने जोड़ी के छोटे से शरीर को खूब प्यार किया और वह भी उसे कसता ही गया, जब तक वह चीख न पड़ी ।

“अरे, दुष्ट । भालू के बच्चे ।”

वह हँसने लगी और उसने भी अपना सिर पीछे करके उसके साथ ही साथ हँसना शुरू किया । उसने देखा कि उसका चेहरा भुर्रिदार होकर भी गुलाबी था । उसकी आँखें अब भी जामुनो जैसी काली थी । उसके हँसने के साथ-साथ वे खुलती और वन्द हो जाती थी । उसकी भुर्रियाँ दोनों पासो को ओर तन जाती थी । वे ऊपर-नीचे की ओर हिलने लगती थी । और उसकी छोटी गुदगुदी छाती घूल में लोटती हुई बटेर की तरह काँपने लगती थी । जोड़ी ने उसे एक छोटे पिल्ले की तरह सूँघा । बोला, “भा, तुम्हारी गंध बहुत अच्छी है ।”

पैनी बोला, “यह बात, दादी, हमारे-तुम्हारे लिए भी कह सकती हैं । हम तो बिलकुल मँले-कुचैले हैं ।”

जोड़ी बोला, “हमारी गन्ध शिकार के कारण है । हिरण की खाल, पत्ते और दूसरी बहुत-सी चीजों की गन्ध है । और फिर पसीना भी है ।”

वह बोली, “यह तो बहुत अच्छी गन्ध है । मैं तो सिर्फ बच्चे और आदमी की गन्ध के लिए लालायित हूँ ।”

पैनी बोला, “खैर, कुछ भी हो, यह लो हमारी भेट, ताजा हिरण का माँस ।”

जोड़ी बोला, “और यह खाल भी । इसे पाँव के नीचे बिछाना । यह मेरी है, इसे मैंने मारा था ।”

दादी ने अपने हाथ ऊपर को उठाए । उसके ऐसा करने में उनकी भेंटों की कीमत बट गई । जोड़ी को लगा कि वह अब अकेला ही चीते को भी मार सकता है, अगर उनकी प्रशंसा मिल सके । दादी ने खाल और माँस को छुआ ।

पैनी बोला, “अपने छोटे छोटे हाथों को मैला मत करो।”

उसने सदा ही मनुष्यों से प्रशंसा पाई, वैसे ही जैसे सूर्य पानी खींचता है। उसकी सुन्दरता पुरुषों को आनन्दित करती थी। जवान मनुष्य उसके पास से उत्साह लेकर जाते थे। बूढ़े पुरुष उसके बालों की उजियाली पर मोहित थे। उसमें कुछ ऐसी बात थी कि जो उसे एक स्त्री के रूप में सबके लिए आकर्षक और सबको उससे उत्साहित कर देती थी। औरते उससे ज़रूर चिढ़ जाती थी। चार साल उसके घर में रहकर भी श्रीमती बैक्स्टर उससे नाराज़ होकर अपने घर लौटी थी। हाँ, बूढ़ी औरते अवश्य अच्छी भावना से जाती थी।

पैनी बोला, “लाओ, यह माँस रसोई तक मैं ले जाता हूँ। और यह खाल भी तुम्हारे गोदाम की दीवार पर साफ करके टाग दूँगा।”

जोड़ी ने पलफ कुत्ते को पुकारा। वह सफेद कुत्ता दौड़ता हुआ आया और उस पर ऐसे कूदा जैसे वह एक गेद हो। वह उसके मुख की चूमने लगा।

दादी बोली, “यह तुम्हें देखकर ऐसे खुश है, जैसे तुम इसके सम्बन्धी हो।”

पलफ ने दूर बैठी हुई जूलिया को देखा और पहचान लिया। वह कुछ सीधा होकर उसकी ओर बढ़ा। जूलिया बिना हिले चुपचाप बैठी थी।

दादी बोली, “मुझे ऐसा कुत्ता पसन्द है। वह मुझे चाची लूसी लगती है।”

पैनी कुटिया के पीछे की ओर माँस और खाल को रखने गया। उन सबका ही वहाँ स्वागत होता था, चाहे पिता हो, पुत्र हो या कुत्ता हो। जोड़ी ने अनुभव किया कि जैसे अपने घर में भी वह यहाँ ज्यादा सुखी था। वह बोला, “अगर मैं सारे ममय यहाँ रहूँ तो शायद आप प्रसन्न न होगी।”

दादी ने हँसी की, “यह तुम्हारी माँ ने कहा होगा। क्या उमने तुम्हें आने में रोका था?”

“नहीं, इस द्वार तो इतना नहीं रोका।”

वह तीक्ष्ण से बोली, “तुम्हारे पिता ने ऐसी गन्दी औरत ने विवाह किया है कि जो कभी खुश ही नहीं होती।”

उसने पुकारा, “दादी ।”

हलके-हलके कदम कुटिया के अन्दर से बाहर तक आए । दादी बोली, “अरे, जोड़ी । तुम ।”

वह उस तक दौड़ गया । पैनी बोला, “उन्हे गिरा मत देना ।”

उसने जोड़ी के छोटे से शरीर को खूब प्यार किया और वह भी उसे कसता ही गया, जब तक वह चीख न पड़ी ।

“अरे, दुष्ट । भालू के बच्चे ।”

वह हँसने लगी और उसने भी अपना सिर पीछे करके उसके साथ ही साथ हँसना शुरू किया । उसने देखा कि उसका चेहरा भुर्रिदार होकर भी गुलाबी था । उसकी आँखें अब भी जामुनो जैसी काली थी । उसके हँसने के साथ-साथ वे खुलती और बन्द हो जाती थी । उसकी भुर्रियाँ दोनों पासों की ओर तन जाती थी । वे ऊपर-नीचे की ओर हिलने लगती थी । और उसकी छोटी गुदगुदा छाती धूल में लोटती हुई बटेर की तरह काँपने लगती थी । जोड़ी ने उसे एक छोटे पिल्ले की तरह सूँघा । बोला, “मा, तुम्हारी गंध बहुत अच्छी है ।”

पैनी बोला, “यह बात, दादी, हमारे-तुम्हारे लिए भी कह सकती हैं । हम तो बिलकुल मँले-कुचँले हैं ।”

जोड़ी बोला, “हमारी गन्ध शिकार के कारण है । हिरण की खाल, पत्ते और दूसरी बहुत-सी चीजों की गन्ध है । और फिर पसीना भी है ।”

वह बोली, “यह तो बहुत अच्छी गन्ध है । मैं तो सिर्फ बच्चे और आदमी की गन्ध के लिए लालायित हूँ ।”

पैनी बोला, “खैर, कुछ भी हो, यह लो हमारी भेट, ताजा हिरण का माँस ।”

जोड़ी बोला, “और यह खाल भी । इसे पाँव के नीचे ब्रिछाना । यह मेरी है, इसे मैंने मारा था ।”

दादी ने अपने हाथ ऊपर को उठाए । उसके ऐमा करने से उनकी भेंटों की कीमत बट गई । जोड़ी को लगा कि वह अब अकेला ही चींते को भी मार सकता है, अगर उसकी प्रशंसा मिल सके । दादी ने खाल और माँस को छुप्रा ।

पैनी बोला, "अपने छोटे छोटे हाथों को मैला मत करो।"

उसने सदा ही मनुष्यों में प्रशंसा पाई, वैसे ही जैसे सूर्य पानी खींचता है। उसकी सुन्दरता पुरुषों को आनन्दित करती थी। जवान मनुष्य उसके पास से उत्साह लेकर जाते थे। बूढ़े पुरुष उसके बालों की उजियाली पर मोहित थे। उसमें कुछ ऐसी बात थी कि जो उसे एक स्त्री के रूप में सबके लिए आकर्षक और सबको उससे उत्साहित कर देती थी। औरतें उससे ज़रूर चिढ़ जाती थी। चार साल उसके घर में रहकर भी श्रीमती बैक्स्टर उससे नाराज होकर अपने घर लौटी थी। हाँ, बूढ़ी औरतें अवश्य अच्छी भावना से जाती थी।

पैनी बोला, "लाओ, यह माँस रसोई तक मैं ले जाता हूँ। और यह खाल भी तुम्हारे गोदाम की दीवार पर साफ करके टाग दूंगा।"

जोड़ी ने पलफ कुत्ते को पुकारा। वह सफेद कुत्ता दौड़ता हुआ आया और उस पर ऐसे कूदा जैसे वह एक गेद हो। वह उसके मुख को चूमने लगा।

दादी बोली, "यह तुम्हें देखकर ऐसे खुश है, जैसे तुम इसके सम्बन्धी हो।"

पलफ ने दूर बैठी हुई जूलिया को देखा और पहचान लिया। वह कुछ सीधा होकर उसकी ओर बढ़ा। जूलिया बिना हिले चुपचाप बैठी थी।

दादी बोली, "मुझे ऐसा कुत्ता पसन्द है। वह मुझे चाची लूरी लगती है।"

पैनी कुटिया के पीछे की ओर माँस और खाल को रखने गया। उन सबका ही वहाँ स्वागत होता था, चाहे पिता हो, पुत्र हो या कुत्ता हो। जोड़ी ने अनुभव किया कि जैसे अपने घर से भी वह यहाँ ज्यादा सुखी था। वह बोला, "अगर मैं सारे समय यहाँ रहूँ तो शायद आप प्रसन्न न होगी।"

दादी ने हँसी की, "यह तुम्हारी माँ ने कहा होगा। क्या उसने तुम्हें आने में रोका था?"

"नहीं, इस बार तो इतना नहीं रोका।"

वह तीव्रपन से बोली, "तुम्हारे पिता ने ऐसी गन्दी औरत में विवाह किया है कि जो कभी खुश ही नहीं होती।"

उसने अपनी प्रगुली आकाश की ओर उठाई और बोली, “मेरा दावा है कि तुम तैरने जाना चाहते हो।”

“नदी में?”

“हाँ, नदी में ही। जब तुम आओगे, तब मैं ओलिवर के कुछ साफ कपड़े पहनने को दूंगी।”

उसने उसे मगरमच्छों या और किसी जन्तु आदि का भय नहीं दिखाया यह बात जोड़ी को अच्छी लगी। दादी को उसकी सूझ-बूझ पर भरोसा था। वह नदी के किनारे पर उतर गया। नीचे गहरी और छायादार नदी बह रही थी। इसके किनारे पर पानी के टकराने से एक मधुर आवाज हो रही थी। परन्तु सारा पानी जैसे बहुत धीमे-धीमे बढ़ रहा था केवल गिरे हुए पत्तों के बहने से ही पानी की तेजी पता चलती थी। जोड़ी किनारे के लकड़ी के मचान पर कुछ देर खड़ा रहा और तब नदी में कूद पड़ा। वह जब ऊपर निकला तो ठण्ड के कारण भारी साँस ले रहा था। उसे धार में फँसने का भय था। इसलिए वह किनारे-किनारे हलकी धार में बढ़ने लगा।

परन्तु वह कुछ बहुत ज्यादा न बढ़ सका। नदी के दोनों किनारों पर पानी की घाम अन्दर तक बढ़ आई थी। कहीं-कहीं वह सनावर और मरु की गाखाओं से घिर जाता था। उसने कल्पना की कि जैसे मगरमच्छ उनका पीछा कर रहा हो और वह तेजी से तैरने लगा। वह कुत्ते की तरह अपने पाँव पटकता हुआ एक स्थान से दूसरे स्थान तक मेहनत के साथ बढ़ने लगा। वह सोचने लगा कि वह उत्तर में दूर पर स्थित उस घाट तक जायद ही जा सके, जहाँ स्टीमर रुकते हैं। फिर भी वह बढ़ता गया। मरु का एक ठूँठ आगे बढ़ा हुआ था। वह कुछ देर के लिए उस पर रुका और अनुभूत हवा मिलते ही फिर बढ़ पड़ा। उसे घाट काफी दूर दिखाई दिया। अपनी कमीज और पाजामा उसे रुकावट डालते हुए महमूस हुए। उसे लगा कि अगर वह नगा तैरता तो अधिक अच्छा रहता। दादी इसे बुरा न मानती। उसे आश्चर्य हुआ कि अगर वह अपनी माँ को फॉरेस्टर लोगों के नगा होकर खेलने-कूदने की बात बता देना तो वह क्या कहती?

उसने अपने कंधे पर मे भाँका। दादी का घाट दूर रह गया था। डम गहरे कालेपन में उसे खुशी न थी। वह फिर नुड पड़ा, पर इस बार उसे एक

धार ने पकड़ लिया और वह नीचे की ओर वह पड़ा। उसने किनारे पर पहुँचने की कोशिश की, परन्तु लहरे उसे जकड़े रही। उसे लगा कि वह कहीं वौलू-सिया वार तक वहकर न निकल जाय, या फिर कहीं जार्ज भील मेहीन वह जाए, या फिर कहीं समुद्र मेहीन चला जाए। वह आँख बन्द कर हाथ पैर मारने लगा और आशा करने लगा कि कहीं भी उसके पाँव टिक सके। थोड़ी देर में उसने अपने को दादी के घाट के कुछ ऊपर रुका हुआ पाया। वह वहाँ तक बढ़ आया और लकड़ी के मचान को पकड़कर ऊपर चढ़ आया। उसकी साँस भारी थी। भय उससे दूर चला गया था, पर तब भी ठण्डे पानी और भय ने उसे प्रभावित किया था। पैनी वही घाट पर था। बोला, "तुम्हें काफी सघर्ष करना पड़ा है। मुझे लगता है कि मेरे लिए किनारे पर नहाना ही ठीक है।" और वह फट्टे से धीरे-धीरे नीचे उतर गया। बोला, "मैं अपने पाँव जमीन से नहीं उठाऊँगा। मेरे तैराकी के दिन बीत गए हैं।"

थोड़ी देर बाद ही वह भी पानी से बाहर आ गया। वे इकट्ठे ही कुटिया के पीछे की ओर आ गए। दादी वहाँ नए कपड़े निकालकर उनकी प्रतीक्षा कर रही थी। पैनी के लिए उसने अपने स्वर्गीय पति के कपड़े निकाले थे और जोड़ी के लिए ओलिवर के छोटे पड़े हुए कपड़े।

दादी बोली, "लोग कहते हैं कि कुछ चीजें अगर बचा ली जाएँ, तो फिर भी बरती जाती हैं। हाँ, जोड़ी दो सत्ते कितने होते हैं?"

"चौदह।"

पैनी बोला, "इससे आगे मत पूछना, क्योंकि इसका अध्यापक भी इसमें आगे नहीं जानता।"

"सँर। बहुत-सी चीजें पुस्तको से भी ज्यादा जरूरी हैं।"

"मैं जानता हूँ, पर फिर भी पढ़ना-लिखना तो आना ही चाहिए। मैं जो कुछ भी इसे सिखा सकता हूँ, यह सीख ही रहा है।"

उन्होंने पीछे जाकर अपने कपड़े बदले, वालो में कधी फेरी और साफ और अच्छे लगने लगे। जोड़ी का दाग भरा चेहरा चमक रहा था। उनके उलझे हुए छोटे बाल गीले और चिकने थे। उन्होंने अपने जूते पहने और जमी हुई धूल अपने पुराने कपड़ों से झाड़ी। दादी ने उन्हें बुलाया और वे अन्दर गए।

जोड़ी को एक परिचित सी सुगन्ध आई । उसे अलग-अलग चीजें पहचाननी न आती थी । दादी की आदत एक सुगन्धित इत्र बरतने की थी । उधर अंगीठी पर मर्तवानो में कुछ सूखी घासे पड़ी थी । शहद की भी गन्ध पहचानी जा सकती थी । पेस्ट्री, खटाइयाँ, फलों वाली केक, आदि बहुत सी चीजें बनी हुई थी । फलफ कोधाने के लिए बरते जाने वाले साबुन की गन्ध भी आ रही थी । बाहर बगीचे से खिड़कियों की राह फूलों की फैलती हुई गन्ध भी आ रही थी । और इस सबमें बढकर नदी से उठने वाली सुगन्ध भी आ रही थी । नदी स्वयं कुटिया को चारों ओर से घेरे हुए थी और उसमें से गीलेपन और पत्तों के सड़ने की-सी गन्ध आ रही थी । वहीं पर एक भँवर-सी भी बन गई थी । उसने खुले दरवाजे में से देखा । रास्ते पर गेदे बिछे हुए थे । यह रास्ता नदी तक चला गया था । साँझ की मद्धिम रोशनी में नदी चमक रही थी, जैसे वह भी चमकदार मोता हो । इसके बहाव ने जोड़ी को समुद्र की याद दिला दी, जिस पर ओलिवर तूफानों में भी चढ़ा चला जाता था और ससार को जान पाता था ।

दादी अगूरो की शराब लाई और मसालेदार केक भी । जोड़ी को भी शराब को चखने की छूट दे दी गई । यह पानी के समान साफ थी । पानी ने अपने होठों में इसे चाटा, पर जोड़ी को यह मीठी न लगी । उसे फालसे-जैसी कोई शराब अधिक अच्छी लगती । उसने मसालेदार केक खाई, पर माय ही वह जर्म से गड गया, जब उसने देखा कि उसने अपनी तश्तरी खाली कर दी है । अगर वह घर पर ऐसा करता तो उसकी हालत बुरी होती । पर दादी ने केक फिर दे दिए ।

बोली, "अपना दोपहर का भोजन न बिगाड़ लेना ।"

"अगर बहुत देर से न हुआ तो निश्चित रहे ।"

वह रनॉर्ड में गई और जोड़ी उसके पीछे-पीछे गया । उसने हिरण का माँस पकाना शुरु किया । वह भी उत्तुकता से भौट मिकोडे पका रहा । माँस उन लोगों के लिए कोई बहुत बड़ा चीज न थी । दादी ने भट्टी का दरवाजा खोला और उसे मालूम हुआ कि और भी बहुत-सी चीजें पकाई जा रही थी । उसके पास ही लोहे का एक और चूल्हा भी था । इसके अन्दर से निकला हुआ गाना बहुत ही अजीब और गुने चूल्हे पर बने खाने की बजाय

अधिक अच्छा था। जैसे इसका वन्द दरवाजा अपने काले पर्दे के पीछे सभी अच्छी चीजों को छिपाये रखता हो। केक के कारण उसकी भूख कुछ मन्द पड गई थी, पर इन सुगन्धों ने फिर ताजा कर दी।

वह दादी और अपने पिता के बीच आता-जाता रहा। सामने के कमरे में उसका पिता कुर्सी पर बैठा हुआ आराम कर रहा था। पडती हुई छाया में वह खोया हुआ था। फोरेस्टर परिवार जैसी उत्तेजना यहाँ न थी, बल्कि यहाँ वैसी ही शान्ति थी, जैसी सदियों में राजाई ओढ़ने पर होती है। घर में सब कामों से थक जाने पर पैनी के लिए माँस और शराब ही यहाँ अधिक महत्त्व रखती थी। जोड़ी ने दादी को रसोई में सहायता देनी चाही, पर दादी ने उसे वापस भेज दिया। वह बाहर आँगन में आकर फलफ से खेलने लगा। जूलिया उसको अचरज से देखने लगी। उसके लिए यह उछल-कूद अजीब-सी थी। उसका काला और भूरा चेहरा काम-काजी कुत्ते का-सा गम्भीर था।

खाना तैयार था। जोड़ी की पहचान के लोगो में दादी ही ऐसी थी जिसके यहाँ खाने का कमरा बिल्कुल अलग था। हर कोई रसोई में खाना खाता था और केवल एक नगी चीड की मेज ही वहाँ इस काम के लिए काफी होती थी। जब दादी खाना लाई तो वह अपनी आँखें उस सफेद कपड़े और नीली तश्तरियों से न हटा सका।

पैनी बोला, “यह बात अजब ही है। हम जैसे अनजान और आवारा आदमियों को इतनी अच्छी-अच्छी चीजें मिल रही हैं।”

पर तो भी वह दादी से इतना हँसता खेलता रहा कि जो उसे कभी अपने घर में भी नसीब न हुआ था। बोला, “आश्चर्य है, तुम्हारा प्रेमी अब तक न आया।”

दादी की काली आँखें तन गईं। बोली, “यह बात तुमने ही कह दी। अगर कोई और होता तो उसे अब तक नदी में डुबो देती।”

“हाय ! तुमने उस बेचारे ईज्जी के साथ ऐसा ही किया भी तो।”

“पर वह बेवकूफ डूबा नहीं। उसे कभी अपना अपमान पता नहीं चला।”

“तुम उसे अब भी स्वीकार कर लो। कम से कम तुम्हें उसे डुबोने का

कानूनी अधिकार तो मिल जाएगा।”

जोड़ी खिलखिलाकर हँस पड़ा। खाना और सुनना दोनों काम वह एक साथ नहीं कर सकता। उसे लगा कि भोजन में वह पीछे रह जाएगा, इन्गी-लिए वह ध्यान से खाने लगा। ईजी द्वारा पकड़ी गई एक ताजा वास मछली मसाला भरकर बनाई गई थी। आयरलैण्ड के आलू भी उम्दा बने थे। अपने खेतों के आलू खाते रहने के बाद उन्हें ये और भी अच्छे लगे। नए भुट्टों के दाने भी माँस के साथ भूने गए थे। नए दाने बैक्स्टर लोग कम खाते थे, क्योंकि वह सब कुछ पशु आदि के लिए पूरा पकने दिया जाता था। जोड़ी को दुःख हुआ कि वह सब कुछ एक साथ ही नहीं खा सकता। उसने हलकी रोटी और मुरब्बे आदि पर ही खास ध्यान रखा।

पैनी बोला, “यह इतना बिगड़ जाएगा कि इसका माँ को इसे फिर से सुधारना पड़ेगा।”

भोजन के बाद वे वगीचे से नदी के किनारे तक साथ-साथ घूमने गए। किशोरियाँ गुजर रही थी। यात्री दादी की ओर हाथ हिलाते और उत्तर में दादी भी उनकी ओर हाथ हिला देती। मूरज अस्त होते-होते ईजी ओजेन भी शाम का काम करने के लिए उधर ही आ गया। दादी ने अपने प्रगमन की ओर आँखें घुमाई और बोली, “क्या वह दुर्भाग्य का एक सिरा नहीं लगता?” जोड़ी को वह एक पस-गिरे सारस-सा लगा, जो बीमार हो और काला पड़ चुका हो। उसके बाल गर्दन तक लटक चुके थे। उसकी सूँठें मट-मैली-सी थी और उसके जबड़ों तक गिरी हुई थी। उसकी बाँहें पासों से लटकती-सी लग रही थी।

वह बोली, “जरा उस बिगड़े यात्री की ओर देखो। उसके पाँव मगर-मच्छ की पूँछ की तरह घिसटते आ रहे हैं।”

पैनी ने न्योकार किया, “वह निश्चय ही मुन्दर नहीं है, पर कुत्ते-जैसा नम्र अवश्य है।”

वह बोली, “मुझे ऐसे आदमी ने घृणा है। मैं मुँजे हुई टांगों वाली किसी भी चीज से घृणा करती हूँ। उसके पाँव तो इतने मुड़े हुए हैं कि उसका पाजामा जमीन पर निजान बनाकर चलता है।”

ईजी घर के पीछे चला गया। जोड़ी ने उसे नाथ दुहते और बाद में

लकड़ियाँ बटोरता सुना। जब साँभ का काम समाप्त हो गया, तो वह सामने की सीढियों पर आकर बैठ गया। पैनी ने उसमें हाथ मिलाए और दादी ने मिर से ही इशारा किया। वह अपना गला खँखारने लगा, जैसे किसी चीज ने उसके गले में शब्दों को रोक दिया हो। वाद में बोलने की कोशिश छोड़कर वह सबसे निचली सीढ़ी पर बैठ गया। उसके वारे में वाते होने लगी और उसका चेहरा सुख अनुभव करने लगा। तारों की रोशनी देखने पर दादी अन्दर चली गई और ईजी भी जाने के लिए उठा।

वह पैनी से बोला, “काश ! मैं भी तुम जैसी वाते कर सकता। तब शायद यह मुझे अधिक पसन्द करती। क्या तुम ऐसा नहीं सोचते ? या तुम्हारी समझ में वह मुझे याकी होने के कारण कभी माफ न करेगी। अगर ऐसी ही बात हो तो मैं कसम खाने को तैयार हूँ कि मैं भण्डे पर थूकता हूँ।”

“खैर ! तुम जानते ही हो कि जिस तरह मगरमच्छ अपने शिकार को पकड़े रखता है, उसी तरह औरत भी अपना विचार पक्का रखती है। वह उस बात को नहीं भुला सकती, जब याकी लोग उसके मुई-धागे तक को उठा ले गए थे और उस बेचारी को मुर्गी के तीन अण्डे सुई और धागे के लिए बेचने पड़े थे। अब अगर याकी हार मान चुके हैं, तो शायद वह तुम्हें माफ कर दे।”

“पर मैं तो मारा गया हूँ, पैनी ! मैं खुद बुरी तरह हार गया हूँ। यह तो बुरा रन का दोष था। तुम लोगों ने हमें अच्छी तरह चाबुक मारे। मुझे वह सब बुरा लगता था।” उसकी याद फिर ताजा हो आई। उसने अपनी आँखें पोंछी और बोला, “तुमने हमें तब भी कुचल दिया, जबकि हम तुमसे दुगने थे।”

और वह खिसक गया।

पैनी बोला, “अब इस बेचारे हारे हुए आदमी को देखो। यह दादी तक पहुँचना चाहता था। अपनी छोटी आँखों से बहुत ऊँची उड़ान भरना चाहता है।”

कुटिया के अन्दर जाकर पैनी ने दादी को ईजी के विषय में तग करना शुरू किया। ऐसा ही उसने जोड़ी को यूलाली के वारे में तग किया था।

परन्तु दादी जो कुछ सुनती थी, वैसा ही सुना भी देती थी। वह बहुत अच्छी तबीयत की थी। जोड़ी को इस सब बात ने एक पुरानी चीज का ध्यान हो आया।

वह बोला, "दादी, लेम फौरेस्टर कहता था कि ट्विंक वैदरवी उनकी प्रेमिका है। मैंने कहा कि वह ओलिवर की प्रेमिका है। पर उसने इस बात को पसन्द नहीं किया।"

"यदि लेम ठीक से लड़ना जानता हो तो ओलिवर खुद ही निवृत्त लेना।"

दादी ने एक उजले साफ कमरे में उनको मुना दिया। जोड़ी अपने पिता के साथ ही दूध-मी सफेद चादरो के बीच पसर गया।

वह बोला, "दादी क्या बहुत अच्छी तरह नहीं रहती?"

पैनी बोला, "कुछ औरतें इसी तरह रहती हैं। पर अपनी माँ के विषय में इसमें उलटा मत सोचना। सच तो यह है कि उसके पास करने के लिए कुछ है ही नहीं। सारा दोष मेरा है। वह गन्दे तरीके में रहने को मजबूर है।"

जोड़ी बोला, 'काश! यह मेरी दादी होती और ओलिवर मेरा भाई होता।'

"ठीक है। जो भी सम्बन्धी जैसे लगें, वे सम्बन्धी ही होते हैं। तुम यहाँ दादी के पास रहना पसन्द करोगे?"

जोड़ी को बेतों के बीच अपने मकान का ध्यान हो आया। वहाँ उल्लू चिल्ला रहे होंगे। शायद भेटिए भी चीखेंगे और चींते की चिल्लाहट भी सुनाई देगी। हिरण मोते तक पानी पीने आएंगे। बारहमिगे उधर आएंगे और हिरणियाँ भी अपने बच्चों के साथ उधर में निकलेगी। मालू के बच्चे अपने बिछीनों पर इधर-उधर निपटे पड़े होंगे। उसे लगा कि अपने परिवार की उस जमीन में इन सफेद चादरो और रजाई आदि में भी अधिक कुछ आकर्षक है।

वह बोल पड़ा, "नहीं, बिलकुल नहीं। मैं दादी को अपने साथ रहने के लिए घर में जाऊँगा। पर माँ को मनाना होगा।"

पैनी हँस पड़ा, "घरे, प्यारे बच्चे। अभी उठे होकर तुम औरतों को नमस्ते।"



12

जोडी ने पी फटने से पहले ही दादी के घाट के पास गुजरते हुए एक भाड़े के स्टीमर की आवाज सुनी। वह उठ बैठा और खिड़की में भाँकने लगा। सवेरे के आकाश के नीचे स्टीमर की वस्तियाँ पीली-सी दिखाई दे रही थी। उसके पहिए पानी में बड़े जोर से चल रहे थे। वीलूसिया के नज़दीक उसने एक तेज सीटी दी। उसे लगा कि यह रुका है और नदी में ऊपर की ओर आ गया है। कुछ भी हो, इसका गुजरना ही उसे रुचिकर लगा। अब वह दुवारा सो न सका। बाहर आँगन में जूलिया गुराई। पैनो की नींद भी टूटी। उसके दिमाग में सदा ही पहरे की भावना रहती थी। हवा की आवाज़ भी उसे उठा देती थी।

वह बोला, “स्टीमर रुका है। कोई आ रहा होगा।”

बाहर जूलिया पहले तेज़ी से भाँकने लगी, फिर गुराई और तब शान्त हो गई।

“यह कोई जूलिया का परिचित है।”

जोड़ी चिल्लाया, "अरे, यह तो ओलिवर है।" और विस्तरे से बूढ़ पड़ा।

वह नगा ही कुटिया से बाहर आ गया। पनफ जाग गया था और अपने सोने की जगह से भौकता हुआ दादी के दरवाजे से बाहर आ गया।

एक आवाज आई, "ओ मुस्त लोगो ! बाहर निकलो !"

दादी अपने कमरे से भागती हुई आई। उसने एक लम्बा सफेद राज का निवास और सफेद टोपी पहन रखी थी। उसने अपने कन्धों पर जन्दी-जन्दी शाल बसी। ओलिवर बारहमिंगे की तरह कुलाचें भरता आ रहा था। जोड़ी और दादी एक भोके के रूप में उमने जा मिले। उमने अपनी माँ को कमर से उठा लिया। वह अपनी हल्की-हल्की मुद्रियों से उसे थपथपाती रही। जोड़ी और पनफ उसकी ओर ध्यान बंटाने के लिए मुँह खोले बोलते रहे। ओलिवर ने उन्हें भी बारी-बारी उछाला। पनी चुपचाप कपडे पहनकर उनसे आ मिला। उन्होंने अच्छी तरह हाथ मिलाए। सवेरे के उम बुँघलके में ओलिवर के सफेद दांत चमक उठे। दादी की आँखों ने बुद्ध और ही भाँप लिया।

बोली, "अरे, ठाकू ! ये बुन्दे मुझे दे दो।"

वह अपने पजो के बन् सटी होकर उमके कानों तक पहुँचने की कोशिश करने लगी। उमकी कनपटी पर दो बुंदे लटक रहे थे। उसने उन्हें सोना और अपने कानों में लगा लिया। वह हँसा और माँ को पकड़कर हिलाने लगा। पनफ भी खुशी में भौकने लगा। इस सब गडबड में पनी बोला, "भगवान बचाए ! अरे, जोड़ी ! तुम बिलकुल नगे हो।"

जोड़ी जैसे जम गया। वह भागने को मुग। ओलिवर ने उसे पकड़ लिया। दादी ने अपनी शाल कन्धों पर गे सीची और उमकी कमर पर बाँध दी।

वह बोली, "यदि मुझे भी भागना पड़ता तो मैं भी नगी ही दोड़ी आती। ओलिवर साल में कोई दो बार तो घाता नहीं। क्यों बच्चे ?"

वह बोला, "अभी अधेरा ही था, जब मैं चन पड़ा।"

हनचन बुद्ध शान्त हुई। ओलिवर ने अपना यात्रा ना घेना उठाया और अन्दर ले आया। जोड़ी पीछे-पीछे अन्दर आया। बोला, "ओलिवर,

तुम इतने दिन कहाँ रहे ? तुमने क्या इस बार ह्वेल मछलियाँ देखी ?”

पैनी बोला, “जोड़ी, उसे माँस तो लेने दो। आखिर वह छोटे बच्चों के लिए कहानियाँ घड तो सकता नहीं। वह पानी उगलने वाला सोता तो है नहीं।”

पर ओलिवर के पास कहानियाँ भरी पडी थी। वह बोला, “नाविक घर इसीलिए तो लौटता है ताकि वह अपनी माँ, प्रेमिका आदि से मिल सके और उन्हें गर्पें सुना सके।”

उनका जहाज इस बार गर्म जगहों पर गया था इसी बीच जोड़ी अन्दर जाकर कपड़े बदल आया था। वह और दादी सवाल-पर-सवाल पूछने लगे। ओलिवर उत्तर देता जा रहा था। दादी ने फूलदार कपड़ा पहना हुआ था और वह अपने बाल ठीक ढंग से बनाए हुए थी। रसोई में जाकर उसने नाश्ता तैयार किया। इधर ओलिवर ने अपना थैला खोलकर सारी चीजें फर्श पर फैला दी।

दादी बोली, “मैं रसोई और देखने का काम साथ-साथ नहीं कर सकती।”

ओलिवर बोला, “तब कृपा करके नाश्ता पकाओ।”

“तुम कमजोर हो गए दीखते हो ?”

“हाँ, मैं तो हड्डियों का ढाँचा रह गया हूँ। घर आने को बेताब था।”

दादी बोली, “जोड़ी, ज़रा आग तेज़ कर लो। ये माँस के टुकड़े काट लो। इस माँस को भी ज़रा काट देना। उधर हिरण के माँस को भी ठीक कर दो।”

वह मेज़ पर से एक वर्तन में अण्डे तोड़कर फेटने लगी। जोड़ी ने उसकी सहायता की और फिर ओलिवर के पास दौड़ा आया। सूरज चढ़ आया और मकान रोशनी से भर गया। ओलिवर पिता-पुत्र के साथ अपने घुटनों के बल बैठकर हर चीज़ देखने लगा। बोला, “मैं जोड़ी को छोड़कर हरेक के लिए कुछ-न-कुछ लाया हूँ। इसे तो मैं बिलकुल भूल ही गया।”

जोड़ी बोला, “कभी नहीं। अभी तुम मुझे नहीं भूल सकते।”

“अच्छा, तो फिर अपनी चीज़ ढूँढ़कर बताओ !”

जोड़ी ने रेगम का एक कपड़ा देखा, यह निश्चय ही दादी के लिए था। उसने ओलिवर के कपड़े भी एक ओर कर दिए, जिनमें से अजीब सुगन्ध आ

रही थी। एक अलग छोटी चीज फलालेन के कपड़े में लिपटी हुई थी। ओलिवर ने इसे उसके हाथ से छीन लिया और बोला, “यह मेरी प्रेमिका के लिए है।”

एक छोटी-सी थैली बहुत सारे कीमती और चमकीले पत्थरों से भरी हुई थी। जोड़ी ने इसे भी छोड़ दिया, और अन्त में एक थैली उठाकर सूँधी। और बोल उठा, “तम्बाकू।”

“हाँ, तुम्हारे पिता के लिए है। यह टर्कों का है।”

पैनी ने इसे खोला और बोला, “ओलिवर! उसकी सुगन्ध नारंगमर्रे में भर गई।” वह फिर बोला, “मुझे याद नहीं आता कि कभी मुझे भी भेंट मिली हो।”

जोड़ी ने अन्त में एक लम्बे हथिये वाली चीज ढूँढ ली। यह भारी और लोहे की बनी थी। बोल पड़ा, “यह है वह।”

“तुम इसे बिना देखे बता ही नहीं सकते कि यह क्या है?”

जोड़ी ने उसे खोल उला। यह एक शिकारी चाकू था। इसका पत्ता बड़ा चमकीला और तेज था। जोड़ी ताकता रह गया।

बोला, “ओलिवर! नहीं, चाकू नहीं!”

“हाँ, चाकू ही। अब तुम्हें पिता जैसे पुरानी घिसी-पिटी रस्ती रखने की जरूरत नहीं।”

जोड़ी खुश हो गया। उसने रोजनी में एकदम ही तेज पत्ता चमका दिया। बोला, “उस जगल में किसी के पास भी इतना अच्छा चाकू नहीं, फोरेस्टर्स के पास भी नहीं।”

“यही बात मैंने भी सोची थी। आखिर वे काले दिल वाले आदमी हमने आगे क्यों बढ़ें?”

जोड़ी ने उस चाकू की ओर देखा जो ओलिवर ने अपने हाथ में पकड़ा हुआ था। उसे एक तरफ ओलिवर दिखाई देता और दूसरी ओर फोरेस्टर्स। वह उलझन में था। वह बोल पड़ा, “ओलिवर! लेम कहना या कि ट्विन वेंदरबी उसकी प्रेमिका है।”

ओलिवर हँस पड़ा और वह उस चाकू को एक में दूसरे हाथ में उछलाने लगा।

वह बोला, “कोई फीरेस्टर कभी सच नहीं बोला। मेरे से मेरी प्रेमिका को कोई छीन नहीं सकता।”

जोड़ी को कुछ चैन महसूस हुआ। उसने दादी और ओलिवर दोनों को बता दिया था, इसलिए उसने अपना काम पूरा हुआ समझा। ओलिवर को कोई चिन्ता सताती न लगी। तब जोड़ी को लेम के उस गहरे चेहरे की याद आ गई, जो बड़ा उदास और दवा हुआ था और जो डूबकर वीणा बजाते समय उसका हो गया था। उसने वह चित्र अपने सामने से हटा दिया और उन भेटों में खो गया जो उसका मित्र समुद्र-पार से लाया था।

उसने ध्यान दिया, दादी ने नाश्ता नहीं किया। वह ओलिवर की तश्तरी को ही भरती रही। उसकी चमकदार आँखें अपने बेटे पर भूखी निगाहों से टूटी रही। ओलिवर सीधा और तना हुआ बैठा रहा। उसकी खाल का रंग लाल-सा हो गया था और केवल कमीज से ढंकी जगह पर ही उसका रंग साफ था। उसके बाल भी धूप से काले पड़ चुके थे और कुछ लाली-सी भी उनमें आ गई थी। उसकी आँखें जैसे समुद्र के रंग की ही भूरी नीली-सी बन गई थी, जिनमें कभी-कभी हरियाली-सी भी चमक जाती थी। जोड़ी ने अपना हाथ अपनी ही नाक और मुरझाई हुई खाल पर घुमाया। उसे लगा कि उसके सिर के पीछे तक की खाल सारी ही भट्टी बनी हुई है। उसके बाल और वे लटे, जो बत्तखों की पूँछ के तरीके से पीछे लटकी हुई थी, उसे भट्टी दिखाई दी। वह अपने चेहरे से बिलकुल असन्तुष्ट था।

उमने पूछा, “दादी! क्या ओलिवर बचपन से ही सुन्दर था?”

पैनी बोला, “मैं उत्तर देता हूँ। मुझे याद है जब वह तुम्हारे और मेरे दोनों से बुरा था।”

ओलिवर बोला, “तुम भी बड़े होकर सुन्दर हो जाओगे। अगर तुम्हें केवल इसी बात की चिन्ता है, तो उसे छोड़ दो।”

जोड़ी ने कहा, “मुझे तो इसका आधा भी बहुत है।”

ओलिवर बोला, “मैं तुम्हें आज भेजूंगा, ताकि तुम मेरी प्रेमिका को सन्देश दे सको।”

दादी ने अपनी नाक सिकोड़ी और बोली, “घर आने से पहले ही

नाविको को अपने प्रेम की याद आने लगती है।”

पैनी बोला, “जैसा मैंने सुना है, नाविक लोग प्रेम करना कभी नहीं छोड़ते।”

ओलिवर ने पूछा, “जोड़ी, तुम्हारी क्या हालत है? क्या तुमने भी कोई प्रेमिका ढूँढी?”

पैनी बोल पड़ा, “क्यों नहीं! क्या तुमने नहीं सुना? जोड़ी की प्रेमिका बोयल्स की भतीजी यूलाली है।”

जोड़ी को फिर लगा कि जैसे एक घातक गुस्सा उस पर सवार हो गया हो। उसकी भी इच्छा हुई कि वह फौरिस्टरो की भाँति चिल्लाए और हरेक को अपने गुस्से से डरा दे।

वह लडखड़ाता-सा बोला, “मुझे लडकियों से घृणा है, खासकर यूलाली से।”

ओलिवर ने भोला बनकर कहा, “क्यों, उसमें ऐसी क्या बात है?”

“मुझे उसकी टेढ़ी नाक से घृणा है। वह खरगोश जैसे देखती है।”

ओलिवर और पैनी एक-दूसरे को थपथपाते हुए हँस पड़े।

दादी बोली, “उस बच्चे को क्यों छेड़ते हो? क्या तुम्हें अपने द्वारे में पुरानी बातें याद नहीं?”

जोड़ी का ज़हर जैसे अन्दर ही अन्दर घुल गया और वह दादी के लिए कृतज्ञता में भर गया। दादी ही ऐसी थी जो उसका पक्ष लेती थी। पर उसने तुरन्त सोचा कि दादी के अलावा पैनी भी उसका इतना ही साथ देना रहा है। उसकी माता जब-जब भी बुरी बनी, पैनी ने हमेशा ही अपने वचन की याद दिलाकर उसे भूल जाने को कहा। उसे याद आया कि उसके पिता ने केवल अपने मित्रों के सामने ही तो उसे एक बार छेड़ा है। अन्यथा जब भी उसे गहायता की जरूरत हुई है, पैनी ने कभी निराश नहीं किया।

वह मुमक़र पड़ा और पिता से बोला, “मैं आपसे प्रार्थना करूँगा कि आप जरा मेरी माँ को भी यह बता दें कि मैंने कोई प्रेमिका चुन ली है। फिर देखिए वह आप पर ऐसे दूटेगी जैसे मैंने कोई कीड़ा पाल लिया हो।”

दादी बोली, “क्यों, तुम्हारी माँ तुम्हें बहुत बुरा-भला कहती है?”

“मुझ पर और पिताजी पर खूब गुस्सा उतारती है, खासकर पिताजी पर।”

दादी बोली, “वह उसकी तारीफ नहीं करती। और सच तो यह है वह हमसे अच्छी कोई बात जानती भी नहीं।” हँसकर फिर बोली, “आखिर बुरे आदमी को भी अपने जीवन में कभी-कभी प्यार करना चाहिए और अच्छे आदमी के लिए अपना भाग्य मानना चाहिए।”

पैनी नम्रता में फर्श की ओर देखने लगा। जोड़ी आश्चर्य में डूबकर सोचने लगा, आखिर इसके पति अच्छे रहे होंगे या बुरे? पर वह पूछ नहीं सका। उसने सोचा—कुछ भी हो, यह बात बहुत पुरानी हो गई है, इसलिए अब इसका महत्व भी नहीं है। ओलिवर उठा और उसने अपनी टांगें फैलाई।

दादी बोली, “अरे, अभी तुम आए हो और अभी छोड़कर जाने भी लगे?”

“बस, थोड़ी देर के लिए ही। मुझे जरा पड़ोसियों और परिचितों में चक्कर काटने जाना है।”

“अरे, वही छोटी-सी पीले बालों वाली ट्विंक ही तो।”

“निश्चय ही।” वह झुका और अपने बाल उमने ठीक किए। पैनी से बोला, “पैनी, तुम आज तो घर नहीं लौट रहे?”

“हम आज अपना व्यापार करके निश्चय ही जंगल की ओर लौटना है। मुझे यह लगता तो बुरा है कि शनिवार की यह हँसी-मजाक हाथ से जाने दी जाय। हम आए थे शुक्रवार को, परन्तु यह इस कारण कि हिरण का भाँस वीयत्स को दे मके, ताकि वह उत्तर की ओर जाने वाली किंग्ती में उसे बेच सके। परन्तु ओरी को इतनी देर छोड़ना भी अच्छा नहीं लगता।”

दादी बोली, “नहीं, उम बेचारी को कही चीता न खा जाय।”

पैनी ने उसकी ओर निगाह डाली, पर वह अपने कपड़ों को ठीक करने में लग चुकी थी।

ओलिवर बोला, “अच्छा, तो तुम्हें नदी पर ही मिलूँगा।”

वह चला गया। उसने अपने सिर के पीछे अपनी टोपी लटका ली। उसकी सीटी बहुत देर तक मुनाई देती रही। जोड़ी अपने को अकेला अनुभव

करने लगा, उसका विश्वास था कि कोई न कोई ऐसी बात जरूर होगी जिससे वह ओलिवर की कहानियाँ सुनने को रुक सकेगा। उसे ऐसा अनुभव हो रहा था। उसकी इच्छा थी कि वह नदी के किनारे दिन और रात बैठा रहता और ओलिवर कहानियाँ सुनाता रहता। उसे कभी भी ओलिवर से अधिक कहानियाँ सुनने को नहीं मिली थी। वह कभी एक-दो सुना भी देता, तो बीच में कोई न कोई आ जाता, या फिर उसका ध्यान कहीं और लग जाता। कहानी कभी समाप्त न हो पाती।

वह बोला, “मैंने तो अभी एक-दो कहानी भी नहीं सुनी।”

दादी बोली, “मैंने भी इसे कभी ज्यादा दिन नहीं रोका। इसे छोड़ जाओ।”

पैनी छोड़ने को तैयार हो गया। वह बोला, “मुझे स्वयं भी जाना पसन्द नहीं और खासकर अब जब ओलिवर यहाँ आ गया है।”

वह बोली, “मुझे ओलिवर का जाना और भी बुरा लगता है। जब वह यहाँ होता है तब और भी बुरा। जब वह समुद्र पर होता है तब और बात होती है।”

जोड़ी बोला, “यह सब टि्वक के कारण है। उस लड़की की ही मारी शरारत है। मैं कभी कोई प्रेमिका न बनाऊंगा।”

जोड़ी को ओलिवर के जाने का दुख था। वे चारों एक छोटा-सा नमूह बना चुके थे, पर ओलिवर ने उसे तोड़ दिया। पैनी बाहर जाकर धूप सेकने लगा। उसने अपनी पाइप द्वारा भरी और उस विदेशी तम्बाकू का मजा लेने लगा।

वह बोला, “मुझे भी जाने में नफरत है। परन्तु हमें जाना ही पड़ेगा। आखिर हमें कुछ मोदा खरीदना है। फिर घर का पैदल रास्ता लम्बा है।”

जोड़ी नदी के साथ ही साथ धूमता रहा और फलफ से खेलता रहा। उसने ईजी को कुटिया की ओर दौड़कर आते देखा।

ईजी ने बुलाया, ‘अपने पिता को बुलाओ। दादी को मुनाई न पड़े।’

जोड़ी बगैचे में से होकर दौड़ा और पिता को बुला लाया। पैनी बाहर आया। ईजी ने कहा, “ओलिवर फोरेस्टर लोगो में लड़ रहा है। उसने दुकान के बाहर लेम पर हमला किया और वे सब मिलकर उस पर दूट

पडे हैं। वे उसे मार ही न डालें।”

पैनी दुकान की ओर भागा। जोड़ी उसका साथ न निभा सका। ईजी उन दोनों में भी पीछे घिसटता रहा।

पैनी ने पीछे की ओर मुड़कर कहा, “हमें आशा है कि हम दादी के बग़दूक़ लेकर पहुँचने में पहले ही मामला निपटा लेंगे।”

जोड़ी ने पूछा, “पिताजी, क्या हम ओलिवर की ओर से लड़ेंगे?”

“हमें तो चोट खाने वाले की ओर से लड़ना है। और यह ओलिवर है।”

जोड़ी का दिमाग़ एक पनचक्की की तरह घूम गया। वह बोला, “पिताजी, आप ही तो कहते थे कि हम अपनी ज़मीन पर फ़ौरेस्टरो से बिगाड़कर नहीं रह सकते। उनसे मित्र बनकर ही रहना होगा।”

“मैंने कहा ज़रूर था, पर ओलिवर को चोट सहते भी नहीं देखा जा सकता।”

जोड़ी दब गया। उसे लगा कि ओलिवर को दण्ड मिलना चाहिए। आखिर वह उसे छोड़कर एक लड़की को देखने चला गया था। उसे खुशी हुई कि फ़ौरेस्टर उसके पीछे पड़े। आखिर ओलिवर घर आएगा और अपनी डम वेवकूफी को छाड़ देगा। ट्विंक का नाम याद आते ही जोड़ी ने थूक दिया। उसे फ़ोडरविंग का ध्यान आया। वह उसकी दोस्ती कैसे छोड़ता?

उसने पिता को पीछे से ही कहा, “मैं ओलिवर की ओर से नहीं लड़ूँगा।”

पैनी ने उत्तर नहीं दिया। उसकी छोटी-छोटी टाँगें थक गईं। दुकान के सामने मड़क रेत से भरी थी। वही पर लड़ाई हो रही थी। धूल ऐसे उठ रही थी जैसे गर्मियों का कोई अग्धड़ हो। जोड़ी ने दर्शकों की चित्लाहट सुनी, पर वह किसी को पहचान न सका। सारा वोलूनिआ वहाँ जमा था।

पैनी बोला, “यह कगारू जैसी भीड़ नहीं परवाह करती कि कौन मर रहा है? बस, इन्हें तो तमाशा देखने को मिलना चाहिए।”

जोड़ी ने ट्विंक को घेरे के बाहर उड़े हुए देखा। पुरुष और स्त्रियाँ सभी उसे मुन्दर बता रहे थे। पर, उनकी इच्छा हुई कि वह उनके पीले वालों को एक-एक करके नीच डाले। उनका छोटा-सा खुदा हुआ चेहरा

सफेद पड़ चुका था। उसकी बड़ी नीली आँखें लड़ने वालों पर जमी हुई थी। अपनी अंगुलियों में वह एक रुमाल मरोड़ती जा रही थी। पैनी ने धक्का देकर रास्ता बनाया। जोड़ी भी उसके पीछे भीड़ में से घुस चला। उसने अपने पिता की कमीज़ पकड़ ली।

वात ठीक थी। फौरेस्टर ओलिवर को मार रहे थे। वह उन तीनों में एक साथ ही लड़ रहा था। लेम, मिलव्हील और बक कुत्तों के तरीके से उस पर वैसे ही टूट पड़े, जैसे उसने कभी एक बारहसिंगे को कुत्तों से चींग जाता हुआ देखा था। ओलिवर का चेहरा भी खून और मिट्टी से भरा हुआ था। वह थका हुआ होकर भी मुँह चलाता जा रहा था। उसकी कोशिश थी कि एक फौरेस्टर ही एक बार जूझे। लेम और बक उस पर एक साथ ही टूट पड़े। जोड़ी को आवाज आई, जैसे किसी हड्डी पर बहुत जोर की चोट पड़ी। ओलिवर धूल में गिर पड़ा। भीड़ शोर मचाने लगी। जोड़ी का दिमाग चमकर खा गया। ओलिवर के लिए यह सब ठीक था, क्योंकि उसने एक लड़की के लिए घर छोड़ा था। पर, एक के विरुद्ध तीन लड़े, यह भी ठीक नहीं था। जब कुत्ते भी भालू या चीते पर टूट पड़ने थे, तब भी उसे यह बात अच्छी नहीं लगती थी। उसकी माँ बताती थी कि यह फौरेस्टर काले दिल वाले हैं। उसने कभी उस पर भरोसा नहीं किया। वे उसके सामने गाते-बजाते रहे, पीने और हँसी-ठट्ठा करने में मस्त रहे। उन्होंने उसके खूब अच्छी तरह खाना खिलाया, थपकियाँ दी थी और फौडरविंग जैसा दोस्त भी साथ खेनने के लिए दिया था। तो क्या तीन का एक ने लड़ना यही उनके काले दिल की निशानी है? फिर भी मिलव्हील और बक लेम की ओर से डमलिया लड़ रहे थे कि उसकी प्रेमिका का मामला था। क्या यह ठीक नहीं था? ओलिवर अपने घुटनों पर झुक गया और उसके पाँव लड़खड़ा गए। वह धूल और खून में सनकर भी हँसता रहा। जोड़ी का दिमाग पलटा ओलिवर मर रहा था।

जोड़ी लेम की पीठ पर उछला। उसने उसकी गर्दन को अपने पंजों में जकड़ लिया और उसके गिर पर मुँह मारे। लेम ने उसे हिलाकर परे पटक दिया। उसका चेहरा नेम के बड़े हाथ की चोट खाकर दर्द करने लगा। उसकी कमर में भी दर्द होने लगा।

लेम बोला, “तुम नाचीज़, इस झगड़े से बाहर ही रहो।”

पैनी ने गरजकर उत्तर दिया, “इस लड़ाई का फैसला कौन कर रहा है ?”

लेम बोला, “हम खुद ही इसका फैसला कर रहे हैं।”

पैनी उसके सामने पहुँच गया। उसकी आवाज़ उस चिल्लाहट से भी ऊँची थी। बोला, “अगर एक आदमी को पीटने के लिए तीन की जरूरत है, तो मैं कहूँगा कि वह अकेला अधिक ठीक है।”

लेम उस पर बड़ा और बोला, “पैनी, मेरी इच्छा नहीं है कि तुम्हें मारूं। पर अगर तुम रास्ते से न हटो तो मैं तुम्हें एक मच्छर की भाँति कुचल दूँगा।”

पैनी बोला, “ठीक बात ठीक ही है। अगर तुम ओलिवर को मारना ही चाहते हो, तो उसे गोली मार दो या फाँसी देकर मार दो। पर, आदमी बनो।”

वक ने अपने पाँव धरती पर पटकें। बोला, “हम उससे एक-एक करके ही लड़ लेंगे। पर वह ठीक ढंग से तो आए।”

पैनी ने फिर अपनी बात कही, “आखिर किस-किस को लड़ाई है ? किसने किसका क्या बिगाड़ा है ?”

लेम बोला, “इसने चोरी की। इसका दोष है।”

ओलिवर ने अपनी बाँही से मुँह पोछा और बोला, “लेम ने धुराने की कोशिश की है।”

पैनी ने मुट्ठियाँ मलते हुए कहा, “कैसी चोरी ? कुत्ते, सूअर या बन्दूकी की ?”

बाहर की ओर ट्विंक ने रोना शुरू कर दिया। ओलिवर धीमी आवाज़ में बोला, “पैनी, यह जगह पूरी बात बताने की नहीं है।”

“तो क्या लड़ने के लिए यह ठीक जगह है ? जैसे कुत्ते का झुण्ड नडक के बीचोंबीच लड़ने लगा हो। तुम दोनों अकेले में जाकर फिर कभी लड़ लेना।”

ओलिवर बोला, “मैं अकेले में कभी भी किसी भी आदमी से लड़ लूँगा। पर लेम एक बार फिर दोहरा दे।”

सफेद पड़ चुका था। उसकी बड़ी नीली आँखें लड़ने वालों पर जमी हुई थी। अपनी अंगुलियों में वह एक रुमाल मरोड़ती जा रही थी। पैनी ने धक्का देकर रास्ता बनाया। जोड़ी भी उसके पीछे भीड़ में से घुम चला। उसने अपने पिता की कमीज पकड़ ली।

वात ठीक थी। फीरेस्टर ओलिवर को मार रहे थे। वह उन तीनों में एक साथ ही लड़ रहा था। लेम, मिलव्हील और बक कुत्तों के तरीके में उस पर वैसे ही टूट पड़े, जैसे उसने कभी एक बारहसिंगे को कुत्तों से चीगा जाता हुआ देखा था। ओलिवर का चेहरा भी खून और मिट्टी से भरा हुआ था। वह थका हुआ होकर भी मुँह चलाता जा रहा था। उसकी कोशिश थी कि एक फीरेस्टर ही एक बार जूझे। लेम और बक उस पर एक साथ ही टूट पड़े। जोड़ी को आवाज आई, जैसे किसी हड्डी पर बहुत जोर की चोट पड़ी। ओलिवर धूल में गिर पड़ा। भीड़ शोर मचाने लगी। जोड़ी का दिमाग चमकर खा गया। ओलिवर के लिए यह सब ठीक था, क्योंकि उसने एक लड़की के लिए घर छोड़ा था। पर, एक के विरुद्ध तीन लड़ें, यह भी ठीक नहीं था। जब कुत्ते भी भालू या चीते पर टूट पड़ने थे, तब भी उसे यह बात अच्छी नहीं लगती थी। उसकी माँ बताती थी कि यह फीरेस्टर काले दिल वाले हैं। उसने कभी उस पर भरोसा नहीं किया। वे उसके सामने गाते-बजाते रहे, पीने और हँसी-ठट्ठा करने में मस्त रहे। उन्होंने उसको खूब अच्छी तरह खाना पिलाया, थपकियाँ दी थी और फौदरिंग जैसा दोस्त भी साथ लेन के लिए दिया था। तो क्या तीन का एक में लड़ना यही उनके काले दिल की निशानी है? फिर भी मिलव्हील और बक लेम की आँखों से इसलिए लड़ रहे थे कि उसकी प्रेमिका का मामला था। क्या यह ठीक नहीं था? ओलिवर अपने घुटनों पर झुक गया और उसके पाँव लड़खड़ा गए। वह धूल और खून में गनकर भी हँसता रहा। जोड़ी का दिमाग पलटा ओलिवर मर रहा था।

जोड़ी लेम की पीठ पर उछला। उसने उसकी गर्दन को अपने पंजों में जकड़ लिया और उसके गिर पर मुँह मारे। लेम ने उसे हिलाकर पटक दिया। उसका चेहरा लेम के बड़े हाथ की चोट ग्राहक दर्द करने लगा। उसकी कमर में भी दर्द होने लगा।



13

जोड़ी ने सोचा, 'शायद यह लडाईं मैंने स्वप्न में देखी है।'

वह दादी के मकान की छत की ओर देखता रहा। उसे एक खाली कमरे में डाला गया था। कोई स्टीमर ऊपर की ओर गुजर रहा था। उसने उसके पहियों को चलते हुए और पानी की धार काटते हुए मुना। वे बहुत-सा पानी भरकर और उसे फिर निकाल रहे थे। यह स्टीमर वोलूसिया के घाट की ओर बढ़ रहा था। वह अभी जगा ही था। इस स्टीमर की आवाज से नदी के किनारे और जंगल में सब ओर गूँज भर गई। उसे ओलिवर के बारे में स्वप्न आया, जैसे वह फीरेस्टर लोगों में लडने के लिए घर वापस आ रहा हो। उसने अपना निरसिडकी में बाहर निकाला और गुजरते हुए जहाज को देखा। उसकी गर्दन और कंधों में एक तेज दर्द उठा। वह अपना सिर बड़ी मुश्किल से एक ओर मरका सकता था। तेज दर्द की भाँति उसकी याद ताजा हो आई थी। उसने सोचा कि लडाईं एक मचाई थी।

दोपहर बाद का समय था। सूर्य नदी के पश्चिमी किनारे की ओर

भुक गया था। उसकी चादर पर चमकीली किरणें पड़ रही थी। उमका दर्द रुक गया था, परन्तु अब भी कमजोरी और बेहोशी सी लगती थी। उसे कमरे में कुछ हलचल दिखाई दी। एक आरामकुर्सी कमरे में घुसी।

दादी माँ बोली, “इसकी तो आँखें खुली है।”

उसने अपना सिर उधर मोड़ना चाहा, पर दर्द के बिना न मोड़ सका। वह उस पर भुक आई।

वह बोला, “ओह, दादी अम्मा !”

वह उमसे न बोलकर, उसके पिता से बोली, “वह तुम-जैसा ही सदा है। वह विलकुल ठीक है।”

पैनी बिस्तर के दूसरी ओर खड़ा था। उसकी एक कलाई पर पट्टी बँधी थी और एक आँख पर कार्ता दवाई लगी थी। वह जोड़ी को देखकर हँस पड़ा। बोला, “हम और तुम दोनों ही अच्छी सहायता दे पाए।”

एक हल्का-सा गीला कपड़ा जोड़ी के माथे से खिसका। दादी ने इसे उतारकर अपना हाथ उसके मिर पर रखा। उसने अपनी अँगुलियों से उसके सिर का पिछला भाग टटोला और दर्द के मूल स्थान को टूटना चाहा। यह उसके बाएँ जबड़े में था और मिर के पीछे भी, जहाँ वह धरती पर गिरा था। उसने हल्की-सी मालिश की और जोड़ी को कुछ आराम लगा।

वह बोली, “तुम कुछ बोलो, जिससे मुझे तुम्हारे दिमाग की सही हालत का पता चले।”

वह बोला, “क्या कहूँ, कुछ समझ नहीं आता। क्या दोपहर के खाने का समय बीत गया ?”

पैनी बोला, “इसे तो अगर चोट अनुभव होगी ही तो वह पेट ही है।”

वह बोला, “मैं भ्रम्या नहीं, मैं तो केवल सूर्य को देखकर अनरज पर रहा था।”

दादी बोली, “ठीक है, नाचीज़ !”

उमने पूछा, “आँखें बंद हैं ?”

“अपने बिस्तर पर।”

“उसे अधिक चोट तो नहीं लगी ?”

“इतनी दूरी नहीं कि अक्ल आ जाया”

पैनी बोला, “मैं अधिक तो नहीं जानता, पर अगर उस पर एक चोट भी और पड़ जाती तो वह कुछ सीखने को जिन्दा न रह जाता।”

“खैर, अब उसकी अच्छी आँखें तो बिगड़ गईं। अब कोई पीले वालो वाली लड़की काफी समय तक उसकी ओर नहीं देखेगी।”

पैनी बोला, “तुम औरतें एक-दूसरे पर अधिक सस्ती होती हो। यह तो ओलिवर और लेम ही थे जो देखा देखी करते थे। लड़की का दोष नहीं।”

दादी ने गीले कपड़े को लपेटा और कमरे से चली गई।

पैनी बोला, “यह ठीक तो नहीं था कि तुम-जैसा छोटा बच्चा बीच में पीसा जाता, पर फिर भी मुझे अभिमान है कि तुम भी अपने दोस्त को कण्ट में देखकर बीच में कूद पड़े।”

जोड़ी धूप की ओर देखने लगा और उसने सोचा कि फोरेस्टर भी तो उसके दोस्त थे। एक हल्का-सी दर्द जोड़ी के सिर से उठा और पेट तक चला गया। वह फौडरविंग का साथ नहीं छोड़ सकता था। उसने निश्चय किया कि वह किसी दिन चुपचाप ही जंगल में निकलकर फौडरविंग से मिल आएगा। उसके सामने उस छिपी हुई मुलाकात का चित्र खिंच गया। शायद वे ढूँढ़ न लिए जायें और लेम उन दोनों को ही मार न डाले। तब ओलिवर को दुख होगा कि वह टिंक के कारण व्यर्थ ही उनसे लड़ा। जोड़ी को फोरेस्टरों से अधिक ओलिवर पर गुस्सा था। उसे लगा कि जैसे ओलिवर पर उसका और दादी का जो अधिकार था, वह उस पीले वालो वाली लड़की ने छीन लिया हो, जोकि लड़ाई के समय किनारे पर ही घूमती रही।

इस पर भी अगर उसे दुबारा ऐसा ही मौका हुआ तो वह ओलिवर की ही सहायता करेगा। उसे याद आया कि कैसे बहुत से कुत्ते एक वनविलाव पर टूट पड़े थे? और उसे उन्होंने टुकड़े-टुकड़े कर दिया था। वनविलाव के साथ ऐसा ही होना चाहिए भी। पर जब दर्द के मारे उसके मुख को खुला देता और मरते समय उसकी आँखें अजीब-सी देखी, तो जोड़ी दया के मारे पिघल पड़ा था। वह उम जन्तु की सहायता करने के लिए चिल्ला पड़ा था। बहुत ज्यादा दुःख भी अन्याय ही होता है। एक के विरुद्ध यदि बहुत-से आदमी

भुक गया था। उसकी चादर पर चमकीली किरणें पड़ रही थी। उसका दर्द रुक गया था, परन्तु अब भी कमजोरी और बेहोशी सी लगती थी। उसे कमरे में कुछ हलचल दिखाई दी। एक आरामकुर्सी कमरे में धुनी।

दादी माँ बोली, "इसकी तो आँखें खुली हैं।"

उसने अपना मिर उधर मोड़ना चाहा, पर दर्द के बिना न मोड़ सका। वह उस पर भुक आई।

वह बोला, "ओह, दादी अम्मा।"

वह उससे न बोलकर, उसके पिता से बोली, "वह तुम-जैना ही सम्म है। वह बिलकुल ठीक है।"

पैनी बिस्तर के दूसरी ओर खड़ा था। उसकी एक कलाई पर पट्टी बँधी थी और एक आँख पर काली दवाई लगी थी। वह जोड़ी को देखकर हँस पड़ा। बोला, "हम और तुम दोनों ही अच्छी सहायता दे पाए।"

एक हल्का-सा नीला कपड़ा जोड़ी के माथे से खिमका। दादी ने उसे उतारकर अपना हाथ उसके सिर पर रखा। उसने अपनी अँगुलियों से उसके मिर का पिछला भाग टटोला और दर्द के मूल स्थान को ढूँढ़ना चाहा। यह उसके बाएँ जबड़े में था और मिर के पीछे भी, जहाँ वह धरती पर गिरा था। उसने हल्की-नी मालिश की और जोड़ी को कुछ आराम लगा।

वह बोली, "तुम कुछ बोलो, जिससे मुझे तुम्हारे दिमाग की गहरी हालत का पता चले।"

वह बोला, "क्या कहूँ, कुछ समझ नहीं आता। क्या दोपहर के खाने का समय बीत गया?"

पैनी बोला, "इने नो अगर चोट अनुभव होगी ही तो वह पेट रो ही।"

वह बोला, "मैं भूखा नहीं, मैं तो केवल सूर्य को देाकर अचरज कर रहा था।"

दादी बोनी, "ठीक है, नाचीज।"

उसने पूछा, "शोलिवर कहाँ है?"

"अपने बिस्तर पर।"

"उसे अधिक चोट तो नहीं लगी?"

“इतनी बुरी नहीं कि अक्ल आ जाया”

पैनी बोला, “मैं अधिक तो नहीं जानता, पर अगर उस पर एक चोट भी और पड़ जाती तो वह कुछ सीखने को जिन्दा न रह जाता।”

“खैर, अब उसकी अच्छी आँखें तो विगड़ गईं। अब कोई पीले वालो वाली लडकी काफी समय तक उसकी ओर नहीं देखेगी।”

पैनी बोला, “तुम औरते एक-दूसरे पर अधिक सख्त होती हो। यह तो ओलिवर और लेम ही थे जो देखा देखी करते थे। लडकी का दोष नहीं।”

दादी ने गीले कपड़े को लपेटा और कमरे से चली गई।

पैनी बोला, “यह ठीक तो नहीं था कि तुम-जैसा छोटा बच्चा बीच में पीसा जाता, पर फिर भी मुझे अभिमान है कि तुम भी अपने दोस्त को कण्ट में देखकर बीच में कूद पड़े।”

जोड़ी धूप की ओर देखने लगा और उसने मोचा कि फौरेस्टर भी तो उसके दोस्त थे। एक हल्का-भी दर्द जोड़ी के सिर से उठा और पेट तक चला गया। वह फौडरविंग का साथ नहीं छोड़ सकता था। उसने निश्चय किया कि वह किसी दिन चुपचाप ही जंगल में निकलकर फौडरविंग से मिल आएगा। उसके सामने उस छिपी हुई मुलाकात का चित्र खिंच गया। शायद वे टूंड न लिए जायें और लेम उन दोनों को ही मार न डाले। तब ओलिवर को दुख होगा कि वह द्विक् के कारण व्यर्थ ही उनसे लड़ा। जोड़ी को फौरेस्टरो से अधिक ओलिवर पर गुस्सा था। उसे लगा कि जैसे ओलिवर पर उसका और दादी का जो अधिकार था, वह उस पीले वालो वाली लडकी ने छीन लिया हो, जो कि लडाई के समय किनारे पर ही घूमती रही।

इन पर भी अगर उसे दुवारा ऐसा ही मौका हुआ तो वह ओलिवर की ही सहायता करेगा। उसे याद आया कि कैसे बहुत से कुत्ते एक वनविलाव पर टूट पड़े थे? और उसे उन्होंने टुकड़े-टुकड़े कर दिया था। वनविलाव के साथ ऐसा ही होना चाहिए भी। पर जब दर्द के मारे उसके मुख को खुला देखा और मरते समय उसकी आँखें अजीब-सी देखी, तो जोड़ी दया के मारे पिघल पड़ा था। वह उस जन्तु की सहायता करने के लिए चिल्ला पड़ा था। बहुत ज्यादा दुख भी अन्याय ही होता है। एक के विरुद्ध यदि बहुत-से आदमी

लडें, तो वह भी अन्याय है। इसीलिए उसने ओलिवर की ओर में लज्जा उचित समझा, हालांकि उसको फौडरविंग की दोस्ती खोती पड़ी। उसने अपनी आँखें बन्द की। उसे मन्तोष अनुभव हुआ। जब उसने पूरी रात समझ ली तो उसे बीती बात ठीक ही लगी।

दादी हाथ में थाली लिए कमरे में घुस आई थी। बोली, “बच्चे, अब देखें कि तुम बैठ सकते हो या नहीं ?”

पैनी ने तक्रिए के नीचे अपने हाथ डाले और जोड़ी को आराम से ठठने दिया। वह कुछ सतत और भरा हुआ-सा था। परन्तु उसे यह दर्द उस समय में अधिक बुरा न लगा जब वह चीनी बेरी के एक पेड में गिरा था।

पैनी बोला, “मेरी इच्छा थी कि ओलिवर भी इतना अच्छा हो जाता।”

दादी बोली, “यही खुशी की बात है कि उसकी मुन्दर नाक नहीं टूटी।”

जोड़ी ने अदरक की बनी रोटी खाते समय बड़ा दर्द अनुभव किया। सूजन अधिक थी, इसीलिए उसे वह आधी छोड़नी पड़ी। उसने लनचार्ड आँखों में उधर देखा।

दादी बोली, “मैं तुम्हारे लिए इसे बचा रखूंगी।”

पैनी ने कहा, “यह भी कम अच्छी बात नहीं है कि कोई मंत्री तुम्हारे मन की बात भाँप ले और स्वयं उत्तर दे दे।”

“हाँ, मेरा भी यही आशय था,” कहकर जोड़ी अपने तक्रिए पर लेट गया। जैसे हिमा शान्ति में मिट गई हो, फिर नमार को उसने टुकड़े-टुकड़े कर दिया हो, और जैसे बाद में फिर में चारों ओर शान्ति छा गई हो।

पैनी बोला, “मुझे तो चलना ही चाहिए, नहीं तो ओरी गुम्मे होगी।”

वह दरवाजे में गड़ा हो गया। छोटे-से शरीर में वह अपने आप गँवना लग रहा था। जोड़ी ने देखा और बोला, “मैं भी आपके साथ चलना चाहता हूँ।”

पैनी का चेहरा गिन उठा। अनुभव ने बोला, “अच्छा बच्चे, तुम अपने को बिलकुल ठीक अनुभव करते हो ? जो तुम कहोगे, वही मैं करूँगा। दोस्ती के पास एक बूटी होती है। वह गूँद ही पर लोट जाती है। हम नन

पर चढ़ चलेंगे और उसे लौटा देंगे।”

दादी बोली, “निश्चय ही ओरी को जोड़ी के तुम्हारे साथ जाने से प्रसन्नता होगी। मुझे पता है ओलिवर को देखकर मुझे कितनी खुशी होती है अगर मेरी आँखों के पीछे उसे कुछ हो जाय, उससे सामने रहना ज्यादा अच्छा है।”

जोड़ी ने अपने को आराम से लिटाया। उसका सिर घूम रहा था, जैसे वह कुछ बड़ा और भरा हुआ-सा हो गया हो। उसकी इच्छा हुई कि वह कुछ देर उन चादरो पर ही लेटा रहे।

पनी बोला, “अगर मैं कहूँ तो जोड़ी सचमुच मर्द है।”

जोड़ी उठ खड़ा हुआ और दरवाजे तक गया और बोला, “मुझे ओलिवर को विदा कहनी ही चाहिए न?”

“क्यों नहीं। परन्तु उसे यह पता न देना कि वह बुरा लगता है। उसे दर्द है।”

वह ओलिवर के कमरे तक गया। उसकी आँखें नूजी हुई थी, जैसे वह भूँडों के चक्कर में फँस गया हो। एक गाल गुलाबी-सा दीप्त रहा था। उसके सिर के चारों ओर सफेद पट्टी बंधी हुई थी। उसके होठ सूजे हुए थे। केवल ट्विंक वैदरबी के कारण एक अच्छा नाविक सामने लेटा हुआ था।

जोड़ी ने कहा, “ओलिवर, विदा।”

ओलिवर ने उत्तर नहीं दिया। जोड़ी का दिल नरम हो आया। बोला, “मुझे दुःख है, पिता जी और मैं ठीक समय पर जल्दी न पहुँच सके।”

ओलिवर ने पास बुलाया। जोड़ी विस्तर तक चला गया।

ओलिवर बोला, “तुम कुछ मेरे लिए करोगे? जरा ट्विंक को जाकर कह आओ कि मैं उसे पुरानी वगीची में मंगलवार को साँभ के धुंधलके में मिलूँगा।”

जोड़ी सन्न रह गया। वह बोल पड़ा, “नहीं, मैं यह नहीं करूँगा। मैं उससे घृणा करता हूँ। वह नीच, पीले वालों वाली।”

ओलिवर बोला, “ठीक है, मैं ईज़ी को भेज दूँगा।”

जोड़ी अपने पाँव से पायदान को रगड़ता रहा। ओलिवर बोला, “मैंने

तुम्हें दोस्त समझकर कह दिया था।”

जोड़ी ने सोचा, दोस्त होना भी एक वला है। फिर उसे शिकागो चाकू का ध्यान आया और उसके साथ ही कृतज्ञता और गर्म से वह झुक गया। बोला, “अच्छा, ठीक है। मैं चाहता तो नहीं, पर तो भी कह दूँगा।”

ओलिवर हंस पड़ा। जोड़ी ने सोचा, यह मरते दम भी हँसेगा।

“विदा, ओलिवर।”

“विदा, जोड़ी।”

वह कमरे से निकल आया। बाहर दादी उमका इन्तजार कर रही थी।

वह बोला, “दादी, ओलिवर आया और वह लड़ाई हुई। क्या यह सब निराशाजनक नहीं?”

पैनी बोला, “बेटे, कुछ सम्यता मीचो!”

दादी बोली, “नचाई मूढ़ सम्यता है। जब रीछ अपने सूजे हुए सिर लेकर प्यार करने निकले तो कोई न कोई मुसीबत ही आएगी। शुभ है अगर यही अन्त हो, किसी नई मुसीबत की यह शुरुआत न हो।”

पैनी बोला, “अगर ऐसी बात हो तो मेरा बुलाने का पना तुम्हें पता ही है।”

वे बगीचे में होते हुए निकल गए। जोड़ी ने मुटकर देखा, दादी उनहीं और हाथ हिना रही थी।

पैनी बोयल्स की दुकान पर रुका और उसने अपना मामान और हिरण के मांस का चौथाई हिस्सा दिया। बोयल्स अपनी घोड़ी देने का उस बात पर राजी हो गया कि अगर पैनी बारहमिंगे की गान या कुछ हिस्सा जूतों के फीतों के लिए उसकी काठी में बाँधकर लौटा दे। आटा, कॉफी, बालू, मीठे की गोतिर्रा और जारलूय आदि सब मामान बोरी में भर दिया गया। बोयल्स अपनी घोड़ी निहान लाया और कम्बन छातर ताठी लाद दी।

वह बोला, “उन्ने मचरे मे पत्रने मत लौटाना। यह भेटिये मे तो पार पा सकती है, पर मे नहीं पाता कि कोई चीज इन पर हमला कर बैठे।”

पैनी अपनी घोड़ी को उठाने मूढ़ा। जोड़ी दुकानदार के पास मोट घामा। वह नहीं चाहता था कि उसका पिता ओलिवर के सम्य हो जाय।

वह बोला, "मैं ट्विंक से मिलना चाहता हूँ। वह कहाँ रहती है?"

"तुम्हें उससे मतलब?"

"मुझे उससे कुछ कहना है।"

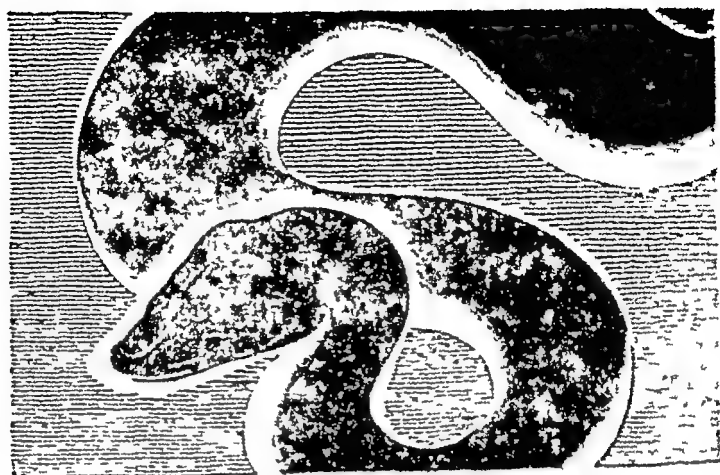
बोयल्स बोला, "हमसे से बहुतो ने उसे कुछ कहना है। अब तुम्हारी बारी भी आई है। अब तो वह अपने बालों पर रुमाल बाँधकर सानफोर्ड की ओर नाव में चली गई है।"

जोड़ी को ऐसा सन्तोष हुआ, जैसे उसने खुद ही उसे बहुत दूर भगा दिया हो, उसने कागज और पेसिल उधार ली और ओलिवर के लिए कुछ लिख दिया। उसके लिए यह काम कठिन था, क्योंकि उसके पिता ने अध्यापक की थोड़ी-सी पढाई को ही पक्का कराया था।

उसने लिखा, "प्यारे ओलिवर, तुम्हारी ट्विंक नदी पार चली गई है। मुझे खुशी है। तुम्हारा मित्र, जोड़ी।"

उसने फिर पढ़ा। उसे अपनी गलती अनुभव हुई। 'खुशी' को काटकर उसने 'दुख' शब्द लिख दिया। उसे अब अधिक अच्छा लगा, जैसे ओलिवर के लिए उसका पुराना प्यार उमड़ आया था। शायद वह उसकी कहानियाँ अब भी सुन सकता था।

जंगल की ओर बढ़ते हुए किशती में नदी पार करते समय उसने तेज बहती धारा में देखा कि उसके विचार भी नदी के समान ही बौखला रहे थे। ओलिवर ने उसे पहले कभी निराश नहीं किया था। आखिर फीरेस्टर बंने ही थे जैसा कि उसकी माँ ने कहा था। उसे ऐसा होना बुरा लगा, पर उसे यह भी विश्वास था कि फौडरविंग नहीं बदलेगा। उस टेढ़े-मेढ़े शरीर में वह भीधा-सादा दिमाग इन नव लड़ाइयों से बचा ही रहेगा। हाँ, इस सब घटना से उनका पिता अवश्य उसके मामले अज्ञेय बनकर आया।



टिट्टी ने घोंगने बनाने शुरू कर दिए थे। उनकी संगीतभरी तानें दूर-दूर के लिए गान्न हो गई थी। अब वे जोड़ी में घंटने लगे थे। मुँ भी जोड़ी बाँधने की माफ, मधुर और लम्बी बाँधे देने लगे थे।

जेट के अन्त में एक दिन जोड़ी ने एक मुँ और मुँ की प्रगुरी की बेल में से भागतें देखा। उनके दिन में बच्चों का लयाल था। उमने उनका पीछा न किया, पर वह मरकता हुआ उनके घोंगने तक पहुँच गया। उमने देखा कि मोनिया रंग के बीन अण्डे पड़े थे। उमने उन्हें छुपा नहीं, उसे डर था कि मुँ उन्हें छोड़ न दें। तीतर तेम ही छोड़ देने है। एक हफ्ते बाद यह फिर प्रगुरी की बटनी देन में लिए उम घोर गया। घोर छोटी-छोटी मोनिया के रूप में उभर आए थे। वे सभी हरे घोर लगे थे। उमने देन का कुछ हिस्सा उठाया, ताकि उन नमय मुँ में भी उम मुनफे प्रगुरी की बटनी पा सकें।

उमने पौर में उसे गरम गरम-सी महज्ज दूँ, जैन माफ कूट पड़ी है।

“हाँ अण्डे सेये गए थे। छोटे-छोटे चूजे चारों ओर बिखर पड़े थे। मुर्गी चिल्लाई और वारी-वारी सबको बचाने की कोशिश करने लगी। वह कभी जोड़ी पर भी टूट पड़ती। वह चुप खड़ा रहा। यही बात उसके पिता ने समझाई थी। मुर्गी ने अपने चूजों को इकट्ठा किया और लम्बी पत्ती की घास में से लेकर दूर निकल गई। जोड़ी अपने पिता को खोजने बड़ा। पैनी मटर के खेतों में काम कर रहा था। जोड़ी बोला, “पिताजी, मुर्गी ने अगूरों के नीचे बच्चे दिए हैं और अगूर भी पक रहे हैं।”

पैनी अपने हल को थामकर खड़ा हो गया। वह पसीने से तर हो रहा था। उसने खेत के पार देखा, एक बाज बहुत नीचे चक्कर काटता हुआ उड़ रहा था।

वह बोला, “अगर बाजों ने इन बच्चों को न पकड़ लिया और अगर रैकून ने अगूर न खा डाले तो हमें पहले पाले पर काफी अच्छा खाना मिलेगा।”

जोड़ी बोला, “मुझे बाजों के चूजे खाने पर घृणा आती है, पर मैं यह सह सकता हूँ कि रैकून अगूर खा लें।”

“यह इसलिए कि तुम चूजों का मांस पसन्द करते हो और अगूर नहीं।”

“नहीं, यह बात नहीं है। बात यह है कि मैं बाजों को पसन्द नहीं करता और रैकून मुझे पसन्द है।”

पैनी बोला, “यह सब तुम्हें फोर्डरविंग ने सिखाया है। उसे रैकून पसन्द है।”

“मरा भी यही खयाल है।”

“क्या छोटे सूअर लीट ?। ए ?”

“नहीं, अभी नहीं।”

पैनी ने भीड़ सिकोड़ी, “मुझे यह सोचकर भी घुरा लगता है कि फोर्डेन्टरो ने उन्हें फँसा लिया होगा। परन्तु वे इतनी देर कभी बाहर रहे नहीं। अगर भालू उन पर हमला करते तो वे सब एक साथ गत्म न हो जाते।”

“पिताजी, मैं पुराने खेतों पर गया था। सूअरों के निगान वहाँ ने पश्चिम की ओर गये हुए हैं।”

“ज्यों ही मैं उन मटरों को खत्म कर लूंगा, हमें रिप और जूनिटा को लेकर उन्हें हटाने निकलना होगा।”

“अगर फौरेस्ट्रो ने उन्हें फेंका लिया होगा तो हमें क्या करना होगा?”

“नमय आने पर जो कुछ भी उचित जेंचे वही करता होगा।”

“क्या आप फौरेस्ट्रो से दुवारा मुकाबला करने में धवरा नती?”

“नहीं, मैं ठीक हूँ।”

“अगर आप गलत हो तो आप धवराएँगे?”

“अगर मैं गलत होऊँ तो मैं कभी उनके सामने भी न जाऊँ।”

“अगर वे हमें फिर पीट डालें तो फिर हम क्या करेंगे?”

“इसे अपना भाग मानकर अपने काम पर चलते रहो।”

“इससे अच्छा तो मैं चाहूँगा कि सुअर फौरेस्ट्रो के पास ही रहें।”

“और, तुम यह भी चाहोगे कि हम बिना मांस के रहें। किसी की नर्मी आंग खाली पेर की अपेक्षा जल्दी ठीक हो जाती है। नुम जाना नहीं चाहते?”

वह हिचकिचाया और बोला, “मेरा विचार ऐसा नहीं है।”

पैनी अपनी गैती में जुट गया और बोला, “जामो, फिर अपनी गैती में कहो कि हमारे लिए भोजन जल्दी परोग दे।”

जोड़ी घर में गया, उनकी माँ कपड़ा नीचे टूट्टे एगोरी में बँधी थी। एगोरी नीचे गेट वाली छिपकली उसकी कुर्सी के नीचे घूम रही थी। जोड़ी का सोचकर हँस पड़ा कि अगर उसकी माँ की छिपकली का पता चल जाय, तो वह किम तरह अपने भारी-भरकम शरीर को लेकर जल्दी मर जाएगी।

वह बोला, “माँ, कृपा करके माता जल्दी बना दो। पिताजी का कहना है कि हमें नुमगी को गोचने जाता है।”

‘इसी समय।’

उसने अपना माँ का खत्म किया और वह उनके नार की सीरी पर ही बैठ गया। बोला, “हमें मायद फौरेस्ट्रो को मुकाबला करना पड़े। मायद उन्होंने ही हमसे सुअर फेंका है।”

“मायदा है, उदगा मुकाबला करो। वे पाले दिन वाले पोर हैं।”

वह उसकी ओर आश्चर्य से देखने लगा। वह पहली बार वीलूसिया मे फीरेस्टरो से लड़ने के कारण उससे और उसके पिता से नाराज थी।

वह बोला, "हो सकता है, हमे फिर मे वजी वुरी मार सहनी पडे।"

उमने अपनी मिलाई जल्दी-जल्दी समेट ली और बोली, "तो यह हमारा फर्ज है। हमे अपने माँम की रक्षा करनी है। अगर तुम नहीं जाओगे तो और कौन इसे बचाने जाएगा है?"

वह घर मे चली गई। जोड़ी ने माँ द्वारा उच चूल्हे के ढक्कन खोलने की आवाज को सुना। वह चक्कर मे पड गया। उसकी माँ हमेसा फर्ज की बात ले बैठती थी। उमे इस शब्द से ही घृणा थी। उसका यह फर्ज कैसे ठहरता है कि वह फीरेस्टरो को केवल सूअरो को बचाने के लिए अपने को घुचलने का फिर मे मौका दे? और यह तब, जबकि ओलिवर को बचाने के लिए फीरेस्टरो से लड़ने पर उसका कोई फर्ज नहीं गिना गया। उसे लगा कि माँस के लिए लड़ने की अपेक्षा एक मित्र के लिए खून बहाना अधिक अच्छा है। वह ऊपर उड़ने वाले पक्षियों की मधुर आवाज को सुनता रहा। छोटी चिड़ियाँ लाल चिड़ियों का पीछा कर रही थी और उन्हे शहूत के पेट से बाहर निकाल रही थी। उसे लगा कि इस सुरक्षित खेत मे भी हरेक अपने खाने के लिए लड़ रहा है, जबकि उसका विश्वास था कि यहाँ प्रत्येक के लिए पर्याप्त खाना मौजूद है। माँ, बाप बेटे, घोड़े, गाय, बछड़े, रिप, जूलिया, चूजें, सूअर और पक्षी तथा मुर्गियों वगैरह सभी के लिए इस खेत मे पूरा खाना मौजूद था। किनी को भी कमी नहीं थी।

बाहर जंगल मे यह लड़ाई अवश्य सदा चलती रहती थी। भालू, भेड़िए और चीते तथा बनबिलाव सदा ही हिरणों की टोह मे रहने थे। भालू तो दूसरे भातुओं के बच्चे तक खा जाते थे। उनके जवडे मे सब माँस पक हो जाता था। गिजहरियाँ, चूहे, कगाट और रैबून सभी अपनी-अपनी जिन्दगी की तराई मे तगे हुए थे। पक्षी और छोटे जन्तु बाजों और उन्तुओं से बचने फिरते थे। परन्तु यह खेत बिलकुल सुरक्षित था। पानी ने बहुत अधिक मतर्फ होकर और दिन-रात पागकर, रिप और जूलिया के सहारे और भारी और बाउ बनाकर, इस खेत को बिलकुल सुरक्षित बना दिया था। उमे कानी रात को भी कोई-न-होई प्रसफुसाहट नुनार्द देती रहती थी।

के पास ही रहना होगा।”

पर नीचे हवा नहीं चल रही थी। सड़क पर हवा ऐसे लग रही थी, जैसे कोई ऊनी चादर पड़ी हो। जोड़ी को लगा, जैसे वह इस भारी हवा को धक्का देकर अलग कर सकता था और इसके बीच में से रास्ता बना सकता था। उसके सत्त तलवों के नीचे मिट्टी जल रही थी। रिप और जूलिया सिर नीचे झुकाए और पूछे लटकाये हुए चलते जा रहे थे। उनकी जीभ खुले जबड़ों से, प्यास के मारे, नीचे लटक रही थी। सूअरों के निशान ढूँढ़ना और उनके पीछे चलना आसान नहीं था, क्योंकि रास्ते का मैना काफी दिन में सूख चुका था।

जूलिया की नाक की अपेक्षा पैनी की आँखें अधिक काम कर रही थी। सूअर पीछे खेतों से होते हुए पुराने उजाड़ खेत तक पहुँच गए थे और वहाँ में नरगिस के मैदानों तक पहुँचकर ठण्डे पानी के जोहड़ों में पहुँचे थे, ताकि वहाँ आनन्द मना सकें। जब घर के आम-पास ही उन्हें खुराक मिल जानी थी, तब वे कभी इतनी दूर न गए थे। परन्तु अब एक उजाड़ और कठोर मौसम था। चीट, सनावर या अगरोट का कोई एक-आव ही फल कही पत्तों के ढेर के नीचे दबा रह गया हो तो बात अलग है अन्यथा कही कोई फल न दिखाई देता था। छोटी गजूरियों पर अभी फल हरे ही थे। सूअर भी इन्हें पसन्द न करते थे। अपनी जमीन से तीन मील पर पैनी उनके निशान ढूँढ़ने के लिए झुका। उसने एक भूँट को उठाया और देखा। उस पर घोंडे के सुर के निशान थे। वह बोला, “उन लोगों ने इन सूअरों को खदेड़ा है।”

उसने अपनी कमर नीची की। उसका चेहरा गम्भीर हो गया। जोड़ी उत्सुकता से देखने लगा।

पैनी बोला, “बेटे! अब हमें पीछा तो करना ही पड़ेगा।”

“फॉरेस्टरों तक?”

“जहाँ पर भी सूअर हों, वही तक। हा नयता है कि हम जिसी के बाँटे में बने जाल में उन्हीं पा लें।”

पैट टेडी-पेटी होती हुई बट रही थी, क्योंकि सूअर बिलबरे हुए अनाज के लिए रघर-उपर होते चले थे। फॉरेस्टरों ने अनाज में उन्हें लुभाया था।

पैनी बोला, “नुम्हें फॉरेस्टरों का ओलिवर ने लड़ना तथा मुझे और

तुम्हें कुचलना तो समझ में आता है, परन्तु यह गहरी नीचता मैं नहीं समझ पाया।”

दो फर्लांग आगे सूअरों को फँसाने का एक जाल-सा तैयार किया हुआ था। यह फैलाया जस्तूर गया था, पर अब खाली पड़ा था। इसे बिना छड़ी टहनियों और एक बड़ी शाखा से बनाया गया था। साथ ही दरवाजा बन्द करने का तरीका भी कर लिया गया था। पैनी बोला, “वे नीच यही-कही इन्तजार करते रहे होंगे। क्योंकि इस घेरे में सूअर अधिक देर नहीं टिक सकते। यही मैं एक गाड़ी घेरे के चारों ओर घूमती हुई निकली थी। उसके पहियोंके निगान फौरेस्टरो की जमीन की ओर जाने वाली मड़क तक गए थे।

पैनी बोला, “ठीक है, बेटे। यह हमारा सीधा रास्ता है।”

सूर्य अब छिपने ही वाला था। घने होते हुए बादल रूई के गोलों जैसे सफेद थे। परन्तु अब जैसे उन पर लान और पीता रंग अस्त होते सूर्य ने छिड़क दिया हो। दक्षिण की ओर चाम्द के धुएँ की भाँति अधेरा घिर आया था। सारे जगत् में ठण्डी हवा का एक भोका ऐंभ घूम गया, जैसे किसी बड़े भारी जानवर ने एक बहुत ठण्डी साँस ली हो और वह उधर से गुजर गया हो। जोड़ी काँप गया। पर पीछे आने वाली गर्म हवा ने उसमें फिर होमला भर दिया। एक अगूरो की वेन पतली-सी सड़क के बीचोबीच से गुजर गई थी। पैनी उसे हटाने के लिए झुका। वह बोला, “तुम्हारे लिए कोई मुसीबत इन्तजार कर रही है और तुम्हें उसका मुकाबला करने के लिए तैयार रहना चाहिए।”

एक फनियर नाँप ने उसे इस लिया। वह इसी वेन के नीचे छिपा हुआ था। जोड़ी ने एक चमक देखी, जो एक छाया की तरह उठी और कटकीयों में भी अधिक तेजी से जिनने लगी और मालू के पजों से भी अधिक ठीक निगाने पर जिनने चार किया। उसने अपने पिता को लज्जतकर पीछे हटने देगा। चोट खाए पैनी को चित्ताने उसने मुना। उसकी उच्छा दृष्टि वह पीछे हटे और अपनी पूरी आवाज के साथ चीख पड़े। परन्तु, वह यही गया रहा और आवाज भी न कर सका। उसे लगा जैसे एक गाज मिरा हो, नाँप नहीं। हा, फिर एक घाम टूटी हो, एक पक्षी उड़ रहा हो, या, कोई सन्तोज भाग गया हो। पैनी चिन्ता पड़ा, “पीछे हटो, मुत्ता को गमहालो।”

इस आवाज ने उसे चैन दी। वह पीछे हटा और उसने कुत्तों को उनकी गर्दन के बानों से पकड़ लिया। उसने देखा कि साँप की एक घुंघली छाया ने घुटनों तक ऊँचा अपना चपटा-सा सिर उठाया। यह फन एक ओर से दूसरी ओर घूम रहा था। इसकी हरकत उसके पिता की हरकत के माथ-ही माथ हो रही थी। उसने उसकी खटखटाहट को सुना। कुत्तों ने भी पहचाना और समझ लिया। उनके बाल खड़े हो गए। जूलिया गुराई और उसके हाथ से निकल गई। वह पगडण्डी पर आगे बढ़ी। उसकी लम्बी पूँछ पीठ पर मुड़ चुकी थी। रिप भी अपने पिछले पाँव पटकता हुआ भौंकने लगा।

पैनी धीरे-धीरे पीछे हटा, जैसे कोई मव्वन देख रहा हो। साँप की आवाज अब भी आ रही थी। जैसे यह साँप नहीं थे, बल्कि टिड्डियाँ भिनभिना रही हों, या पेड़ के मेढर टरटरा रहे हों। पैनी ने अपनी बन्दूक उठाई, बन्धे पर चढ़ाई और गोली दाग दी। जोड़ी काँप गया। सामने का साँप बल खा गया और उनमें एक ऐंठन-सी दौट गई। उसका फन धून में गिर गया। ऐंठन मिर से पूँछ की तरफ बढ़ती गई। उसकी आवाज धीमे-धीमे समाप्त होती गई। और, आखिर में उसके शरीर में नहर धीमी पड़ने लगी जैसे कोई ज्वार बँठ रहा हो। पैनी मुड़ा और अपने बच्चे की ओर देखकर बोला, “उसने मुझे उस लिया है।”

उसने प्रपनी दाहिनी भुजा उठाई और उसे फँसा दिया। उसके होठ नूंगे पड़ गए थे और वे दाँतों के ऊपर उठ रहे थे। उसका गला काम कर रहा था। उसने दाँत के दो निशान साफ देख लिए। उन दोनों ने खून वह रहा था। वह बोला, “यह बहुत बड़ा साँप था।”

जोड़ी ने रिप को दीना छोड़ दिया। कुत्ता दौड़कर मरे हुए साँप पर दृढ़ पड़ा और तुरी तरह भौंकने लगा। वह इधर-उधर दौड़ा और अन्न में उसने उतारी पूँछ को और नलखों को एक ही पजे में उठा लिया। उसे मरता हुआ देखकर वह चूँप हो गया और धरती पर फुफ्फुसने लगा। पैनी ने जग निनानों में अपना निर उठाया। उसका चेहरा कामा पड़ना शुरू हो गया था।

यह बोला, “जगता है मुझे मौत घेर रही है।”

उसने अपने होठ चूसे। बहुत जल्दी मुड़ा और जंगल में से अपने सेना की ओर जल्दी-जल्दी लौटने लगा। सड़क खुली थी और इसीलिए वह छोटी रह सकती थी, पर पैनी जंगल में से ही होता हुआ सीधी राह काटने लगा। वह रास्ते में पड़ने वाली जंगली सनावरो, बड़हल और खजूरो को पार करता गया। जोड़ी भी उसके पीछे लटकता रहा। उसका दिल बड़ी तेजी से धड़क रहा था और वह न जान सका कि किधर जा रहा है। उसे दूर से पिता के जाते हुए किसी चीज के टूटने या कुचले जाने की आवाज आ रही थी। एकदम ही यह घनापन समाप्त हुआ। कुछ ऊँचे-ऊँचे सनावर के बीच एक खेत-मा था। जोड़ी को चुप होकर चलना अजीब-सा लगा।

पैनी रुक गया। उसको सामने कुछ हलचल दिखाई दी। एक हिरणी अपने पाँवों के बल कूदी। पैनी ने एक लम्बी साँस खींची, जैसे किसी कारण साँस लेना कुछ आसान हो। उसने अपनी बन्दूक उठाई और अपने निर तक उठाकर दाग दी। जोड़ी को लगा कि उसका पिता पागल हो गया है, नहीं तो इस क्षण उसे शिकार की क्या सूझी? हिरणी एक भटके के साथ उछली, पर फिर धरती पर गिर पड़ी। कुछ देर अपने पाँव पटक-वर वह चुप हो गई। पैनी उस तक दौड़ा गया और अपना चाकू निगाल-कार उसे चीरने लगा। जोड़ी के विचार में उसका पिता पागल था। उसने देखा पैनी ने गला न चीर कर हिरणी का पेट चीरा और उसके घव गी पूरा खोल दिया। हिरणी का दिल अब भी धड़क रहा था। पैनी ने उसका जिगर काट लिया। घूटने टेककर उसने चाकू अपने दाएँ हाथ में पकड़ा और तब दाएँ हाथ के उन दोनों निशानों पर उसे चला दिया। वे अब बन्द हो चुके थे। उनकी अगली बाँह सूज चुकी थी और काली पड़ गई थी। पैनीना उसके माथे पर आ रहा था। जल्द काटते ही काला रक्त अन्दर में बहने लगा और उसने उस गमं जिगर को उस काटी जगह पर गला दिया और बोला, "मैं अनुभव कर रहा हूँ कि यह कुछ सीन रहा है।"

उसने और जोर में दबाया। फिर उसे हटाकर देखा। उसका रग जट्टर के कारण हरा पड़ चुका था। उसे फेंककर वह बोला, "एक हमरा टूटा दो।"

इस तरह एक के बाद दूसरा यह बार-बार पलटना रहा। फिर वह

बोला, "जरा मुझे चाकू पकड़ाओ।"

अब उसने अपनी बांह के और ऊपर से कुछ हिस्सा काटा। यहाँ अधिक काली सूजन हो चुकी थी। जोड़ी चिल्ला पड़ा, "पिताजी, आप इस तरह खून बहने से मर जाएंगे।"

"इस तरह सूजते जाने की वजाय खून बहाकर मर जाना अधिक अच्छा है। मैंने इसी तरह एक आदमी को मरते हुए देखा था।"

उसके गालों से पसीना बह रहा था।

जोड़ी ने पूछा, "पिताजी, इसने बहुत बुरी तरह काटा?"

"हाँ बेटे, जैसे एक तपा हुआ चाकू मेरे कंधे में घुस गया हो।"

अब माँस हरा पड़ना बन्द हो चुका था। मौत के कारण हिरण का माँस अपनी गर्मी खो चुका था।

वह खड़ा हो गया और बोला, "अब इसमें मुझे कुछ अधिक लाभ न होगा। मैं घर की तरफ चल रहा हूँ। तुम फीरेस्टरो की ओर जाओ और उनसे कहो कि वे नदी की ओर जाकर डाक्टर को बुला लाएँ।"

"क्या आपके विचार में वे चले जाएंगे?"

"मौका ही ऐसा पड़ गया है। तुम उन्हें बुलाते ही रहना, चाहें वे तुम पर कुछ फेंके या गोली ही दाग दें। उन्हें पूरी बात सुना देना।"

वह लौटा और फिर ने अपनी राह पर बट गया। जोड़ी भी उनके पीछे चला। अपने पीछे उसे एक हल्की-सी आवाज सुनाई दी। उसने मुड़कर देखा एक चित्तीदार छीना उस मैदान के कोने पर खड़ा हुआ देव रहा था और अपने कमज़ोर पाँवों पर लड़खड़ा रहा था। उनकी काली आँखें खुली और आश्चर्य में डूबी थी।

जोड़ी चिल्ला पड़ा, "पिताजी, इन हिरणों के एक छीना भी है।"

"बड़ा दुख है, बच्चे। मैं क्या करूँ? अब आ जाओ।"

जोड़ा पर छीने के लिए एक दर्द नज़ार हो गई। वह हिचकिचाया। छीना अपना छोटा-ना निर उठाकर मोया-खोया-सा देव रहा था। वह उन क्षय के पाम आकर भुका और इसे भूँघने लगा। तब वह निमियाया।

पैनी बोला, "बच्चे, नदी से बड़ो।"

जोड़ी उगते मिनते के लिए दौड़ा। नडक पर आकर एक क्षण के लिए

रुका और बोला, "उनमें से किसी को हमारे घर की ओर जाने वाली यह सड़क पकड़ने के लिए भी कह देना और, अगर मैं इसपर चल रहा होऊँ तो मुझे उठाने को कह देना। जाओ, जल्दी करो।"

उसके पिता का सड़क पर चलता हुआ सृजा शरीर एक भय के रूप में उस पर छा गया। वह दौड़ने लगा। उसका पिता अपने घर की ओर धीमी-धीमी चाल में लड़खड़ाता चल रहा था। जोड़ी उस गाड़ी की राह पर मेहदी की झाड़ियों तक बढ़ता गया, जहाँ से यह फॉरेस्टरों की जमीन की ओर फट गई थी। बहुत ज्यादा चलने से यह सड़क घास आदि से रहित थी। यह उड़ती हुई धूल उसकी एड़ियों को जैसे अपने मन्दर दाव लेती थी और उसके पाँव का माँम जैसे उसके चुभन महसूस करता था। वह वहाँ से एक छोटी कुत्ता वाली पगटण्जी पर पड़ गया और यहाँ से उसके पाँव जमकर चलने लगे। उनके पाँव बड़ रहे थे, परन्तु उसका मन और शरीर वहीं और अटकता हुआ था। जैसे एक खाली मन्दक गाड़ी के पहियों पर बह रहा हो। उनके पाँव के नीचे सड़क ऐसे लगती थी जैसे कोल्ह के चारों ओर का रास्ता हो। उसके पाँव ऊपर-नीचे उठ और गिर रहे थे, परन्तु उसे ऐसा लगता था कि जैसे बार-बार वे ही पैर और वे ही झाड़ियाँ घाती जाती हों। उसे लगा कि उसकी चाल बहुत धीमी और इनालिये बैकार थी। परन्तु अब वह एक मोड़ पर पहुँच चुका था। उसे अचरज हुआ, यह मोड़ फॉरेस्टर परिवार की जमीन में जाने वाली सीधी सड़क पर निबलता था।

बढ़ उस जमीन के बड़े ऊँचे वृक्षों तक पहुँच गया। वे ठमे घूर्णन से लगे, जैसे वे उसे बता रहे हों कि वह विनकुल पाम था गया है। वह खिन्दा पहुँच गया था, पर वह उदा भी हुआ था। उसे फॉरेस्टरों से डर नी था और अगर वे उसकी सहायता करने पहुँचे भी। और वह लौट भी पाया भी अब वह नहीं जाएगा? वह एक क्षण के लिए अपनी पेंटी के नीचे का गीन मोचने लगा। तारे नमक आए थे, उसे पता था कि अब अंधेरा नहीं रहा। जंगमान में शरिश के बादल नहीं थे, पर एक धूपलान्गा छुट्टा जैसे चारों ओर छा गया था। पश्चिम आकाश में केवल एक हल्का-सा प्रकाश फैल रहा था, जोड़ी तो लगा जैसे वह टिन्नी के गहर में पतल

हुए, हरे रंग का मांस हो। उसे लगा कि वह जैसे अभी फौडरविंग को बुला लेगा। जैसे उसका मित्र उसकी आवाज सुन लेगा और उस तक पहुँचने के लिए दूसरों से अनुमति पा लेगा। जब वह अपने मित्र की आँखें दुख से भरी हुई देखेगा, उस क्षण का विचार-मात्र ही उसके हृदय को चैन देने लगा। उसने एक लम्बी साँस खींची और उन सनावर के वृक्षों के नीचे में एकदम सेजी में दौड़ पड़ा।

वह चिल्लाया, “फौडरविंग ! फौडरविंग ! मैं जोड़ी हूँ।”

अब एक ही क्षण में उसका मित्र बाहर आया और अपने टेढ़े मेढ़े शरीर में जल्दी में चारों हाथों-पाँवों से सीढ़ियाँ पार करता हुआ उस तक पहुँच जाएगा। या, फिर जैसे वह झाड़ियों में से निकलकर रेंकून के साथ-साथ सामने प्रकट हो जाएगा। वह फिर बोला, “फौडरविंग ! यह मैं हूँ।”

पर कोई उत्तर न मिला। वह रेतीले आँगन में आगे बढ़ आया। फिर बोला, “फौडरविंग !”

घर में दीया-वस्ती पहले ही जल चुका था। चिमनी में से धुआँ उठ रहा था। चारों ओर के दरवाजे बन्द थे, कहीं रात में मच्छर आदि न घुस पाएँ। इतने में दरवाजा खुला। प्रकाश में उसने देखा कि एक-एक करके सारे फौरेन्टर ऐसे उठते हुए आएँ, जैसे लम्बे-चौड़े वृक्ष जंगल में जड़ों-ममेत उत्पटकर उनकी ओर आ रहे हों। वह रुक गया। लैम उसकी ओर बढ़ा। उसने अपना सिर झुका लिया और एक ओर को देखने लगा, जब तक कि लैम ने उसे पहचान न लिया।

लैम बोला, “तुम हो ! छोड़े जानवर ! तुम यहाँ किसलिए ?”

जोड़ी लड़खड़ाया, “फौडरविंग !”

“यह घीमार है, तुम उसे किसी भी हानन में नहीं देव पाओगे।”

उसके लिए गरीब बहुत था। वह रोता हुआ फूट पड़ा, “पिताजी को माँ ने काट दिया है।”

नभी फौरेन्टर सीढ़ियों से ऊपर आए और उनके चारों ओर खड़े हो गए। वह ओर में मुड़कने लगा, नानों अपने और अपने पिता के लिए लम्बा और दया की भीख माँग रहा है। उसमें यह भावना भी मिश्री थी कि तबिलि जिम काम के लिए चला था, वहाँ पहुँचकर वह पूरा हो गया।

उन आदमियों में कुछ ऐसी हलचल मची, जैसी आटे में खमोर लगने पर होती है।

“वह है कहाँ ? साँप कैसा था ?”

“फनियर साँप ! एक बहुत बड़ा ! वह घर की ओर बट रहे हैं। मैं वायदा करता हूँ कि आगे से ओलिवर को कभी मदद नहीं करूँगा। आप सहायता कीजिए।”

लेम हँस पड़ा, “एक मच्छर वायदा कर रहा है कि वह काटेगा नहीं।”

बक बोला, “किसी भी इलाज से उसका कोई भला न होगा। उसकी बांह में साँप ने काटा है और वह मर रहा है। हो सकता है कि डाक्टर को उनके पास ले जाने में पहले ही वह मर जाए।”

जोड़ी बोल पड़ा, “नहीं, उन्होंने एक हिरणी मारी थी और उसने जिगर को काट कर अपना जहर निकाल दिया था। कृपा करके डाक्टर को ले आइए।”

मिलव्हील बोला, “मैं उसे ले आऊँगा।”

जोड़ी को जैसे चैन उमड़ती-सी लगी, बोला, “मैं धन्यवाद देता हूँ।”

“मैं तो किसी साँप के काटे कुत्ते की भी मदद करता। धन्यवाद ही करत नहीं।”

बक बोला, “अच्छा मैं घोंटे पर जाकर रास्ते में पंती को उठा लूँगा। अगर वह यह नक़्क़ा होगा तो अब तक बचा हुआ होगा। अगर तो उसने शराब पी हुई होगी, तो उनकी सान अब भी चल रही होगी। यह अच्छा बान होगी।”

बक और मिलव्हील बड़े गजीब इशारों के साथ घुड़मान की ओर अपने घोड़ों को तैयार करने चले गए। उनका आराम ने चटना जोड़ी को अच्छा। अगर उनके पिता की जिन्दगी की आशा होती तो वे ज़रूर मचाने। परन्तु, उनका धीमेपन और निश्चिन्तता से काम करना, पंती को दफ़्फ़ा देने के बराबर था। वह निरागन्ना खड़ा रहा। जाने में पहले वह एक क्षण के लिए फोर्स्विंग को देखना चाहता था। जैव फॉरेन्सिक सीन समीप वरफ़ पीठ फेरकर उपेक्षा में मोड़ित पड़ने लगे। लेम दबाने के पीछे में दोष, “मच्छर, जाओ भागो।”

आर्क बोला, “अरे, उस छोटे पर दया करो। उसे मत सताओ। उसका पिता मर ही रहा है।”

लेम ने उत्तर दिया, “अच्छा है, मरे और छुटकारा हो। वह बड़ा अडियल है।”

वे घर में घुस गए और दरवाजा बन्द कर लिया। जोड़ी पर एक डर सवार हो गया कि जैसे उनमें से कोई सहायता नहीं करेगा और शायद बक और मिलव्हील भी मजाक के लिए ही घुडसाल की ओर गए हैं और वहाँ जाकर हँसी में डूब गए हैं। उसे और उसके पिता को जैसे सबने भुला दिया है। पर उसी समय अचानक दोनों घोड़ों पर सवार होकर वहाँ आ गए और बक ने मित्रतापूर्ण ढंग से उसकी ओर हाथ उठाकर कहा, “बच्चे, डरने की जरूरत नहीं। जो कुछ हो सकेगा, हम करेंगे। मुसीबत में फँसे आदमी से हमें कोई गिला नहीं।”

उन्होंने एड लगाई और तीर की तरह निकल गए। जोड़ी पर से जैसे मौत का सन्नाटा हट गया और उसकी जगह उसके दिल में एक हलकापन छा गया। उसने समझ लिया कि यह केवल लेम ही था कि जिसने ओछापन दिखाया और जो असल शत्रु था। उसकी सारी घृणा सन्तोष के कारण दब गई। वह तब तक वही खड़ा रहा जब तक घोड़ों के खुरों की टाप मुनाई देनी बन्द न हो गई। और तब घर की ओर चल पड़ा।

अब वह सच्चाई को स्वीकार करने के लिए तैयार था। साँप ने उसके पिता को काटा था और पिता मर भी सकता था। पर सहायता तैयार थी और जो कुछ उससे आशा थी उसने पूरा कर दिया था। उसे अपना डर नाफ दिखाई दे रहा था, पर अब वह भयानक नहीं रहा था। उसने न दौड़ने का निश्चय किया और वह स्थिर कदमों से चलने लगा। उसकी इच्छा थी कि वह भी अपने लिए एक घोड़ा माँग ले, पर उसकी हिम्मत नहीं पड़ी।

वर्षा की एक वौछार उस पर से गुजर गई। उसके बाद फिर एक चुप्पी सी छा गई। शायद एक आँधी जगल में बड़ी तेजी से आएगी, जैसा कि अक्सर होता है। चारों ओर आकाश में हल्की-सी चमक थी। उसे तनिक भी खयाल न था कि पिता की बन्दूक उसी के पास है। उसने इसे एक कंधे पर लटकाए रखा और पक्की सड़क की ओर जल्दी-जल्दी बढ़ने लगा। वह मोचने लगा

कि मिलव्हील डाक्टर तक पहुँचने में कितनी देर लगाएगा ? उसे यह भी संदेह था कि डाक्टर बहुत अधिक शराब न पीये हुए हों ! क्योंकि अगर वह बिस्तरे से न उठ सका तो वह न आएगा ।

वह भी एक बार बहुत छुटपन में डाक्टर के वहाँ गया था । उसे अब भी उस लम्बे-चीरे और बड़े बरामदों वाले दूढ़ते-फूटते मगान का ध्यान था, जो कि एक बड़े जंगल के बीच में था । उसे अब भी दीवारों में उगने वाले वृक्षों और छिपकलियों आदि का ध्यान था और साथ ही बाहर की ओर चली हुई लम्बी-लम्बी वेलो का भी । उसे अब भी याद था कि तिम तरह शराब के नशे में डूबा हुआ डाक्टर अपनी मच्छरदानी के अन्दर पड़ा हुआ छत की ओर ताक रहा था । जब उसे बुलाया गया तो वह अपने पाँव के बल पर उठ पड़ा और लड़खड़ाते कदमों में अपने काम में जुट पड़ा । परन्तु उसका दिल और उसके हाथ बड़े उदार थे । वह एक अच्छे डाक्टर के रूप में चारों ओर प्रसिद्ध था । शराब का पीना या न पीना उसके लिए महत्त्व न रखता था । जोड़ी ने सोचा, अगर मिलव्हील उसके पास समय में पहुँचे पहुँच गया तो उसका पिता निश्चय ही बच जाएगा ।

वह फोरैस्टरो की पगउण्डी से सड़क पर आ गया और तब अपने सोंठों की ओर दौड़ने लगा । उसके सामने चार मील का लम्बा रास्ता पड़ा था । जमीन नमून होनी तो उसे एक घंटे में ऊपर लगना आवश्यक था । मिट्टी नर्म थी और अधेरा छा रहा था । इसलिए उसके पाँव जैसे पीछे की गिर रहे थे । इस तरह तो वह दो घंटे में भी गायब हो पहुँचे । इसलिए कभी-कभी वह दौड़ने लगता था । चारों ओर की हलकी-हलकी नमक भी अंधेरे में डूब गई, जैसे जल-मुर्गी नदी में गोता लगा गई हो । नटक के दोनों ओर की चौलाई मसीप आती जा रही थी, मानो नटक तग हो गई ।

उस पूरे में जोर की गरज और बिजली की चमक आकाश में भरती दिखाई दी । उसे ऐसा लगा कि जैसे मनासरो के नीचे बिगी में गरमों की आवाज उगने लुनी हो, पर ये गरमों की बुँदे थी । उसे न रात की परभाव रही थी, न अंधेरे की, परन्तु तब घनो उपस्थित होना था । गाज पैनी गाज न था और वह अकेला था । वह उदाग और नुन हो गया और मरुट में पड़ गया कि नारद समदा पिता जहर में मृतक रास्ते में हो गया था ।

हो। या फिर, अगर उसके मरने से पहले जीवित रूप में वह उसे खोज लिया हो तो शायद वह के घोड़े की पीठ पर लदकर घर पहुँच गया हो। विजली एक बार फिर चमकी। ऐसी कितनी ही आँधियों में वह अपने पिता के साथ इन्हीं सनावरो के नीचे बैठा रहा था, तब यह वर्षा उसे परिचित लगती थी और मित्र भी, क्योंकि उन दोनों को साथ-साथ बैठने का मौका मिलता था।

आँधियों में उसे एक गुराहट सुनाई दी। कोई बहुत तेज गति वाली चीज़ उसके सामने से एक क्षण में ही सड़क पार करके चुपचाप दूसरी ओर निकल गई। वह विल्ली या वनविलाव से नहीं डरता था, परन्तु चीता घोड़े पर भी हमला कर सकता था। उसका दिल धड़कने लगा। उसने पिता की बन्दूक के घोड़े पर आँगुली रख ली। पर यह सब व्यर्थ था, क्योंकि पैनी दोनों गोलियाँ पहले ही चला चुका था—एक साँप पर और एक हिरणी पर। उसके पास पिता का चाकू भी था। उसने सोचा, काश! ओलिवर वाला चाकू भी उसके पास उस समय होता। पर क्योंकि उसके लिए कोई खोल नहीं था और वह बहुत तेज था, इसलिए पैनी ने उसे लाने से मना कर दिया था। घर में आराम से बैठे-बैठे या अगूरों की बेल के नीचे या फिर सोते के किनारे बैठकर उसने हमेशा ही सोचा था कि किसी भालू, भेड़िए या चीते की छाती में वह एक ही बार में इसे घुसेड़ देगा। परन्तु वह सब सोचना अब उसे अच्छा नहीं लग रहा था। उसे लगा कि चीते के पजे उससे भी बहुत तेज थे।

जो भी जानवर रहा हो, वह अब जा चुका था। अब वह फिर तेज़ी से लड़खड़ाता हुआ बढ़ने लगा। उसे लगा, जैसे उसने भेड़िए की पुकार सुनी हो। परन्तु यह इतनी दूर से आ रही थी, जैसे हवा की ही आवाज़ हो। हवा बढ़ती आ रही थी, बहुत दूरी से आती हुई इसकी आवाज़ उसे सुनाई दी। जैसे इन अधरे जंगलों से परे वह किसी दूसरे सप्ताह में चल रही हो। पर एकदम ही उसे यह आवाज़ पास आती हुई सुनाई दी, जैसे कोई दीवार पास बढ़ती आ रही हो। सामने के पेड़ों की गाँछाएँ हिलने लगीं। आँधियाँ आवाज़ के साथ नीचे गिरने लगीं। आँधी इतने बड़े शोर के साथ आई, जैसे उसे किसी ने धक्का दे दिया हो।

उसने अपना सिर नीचे झुका लिया और इसके विरुद्ध बढ़ने लगा। उसकी खाल एक ही मिनट में भीग गई। उसकी पीठ और गर्दन पर बारिश गिर रही थी और वहाँ से पाजामो तक वहकर उसे गीला कर गई। उनके सारे कपड़े भारी हो गए और उसकी चाल रुकने लगी। वह रूठा और उसने अपनी पीठ हवा की ओर करके अपनी दन्डूक गठक के एक किनारे रख दी। उसने अपनी कमीज और पाजामा उतारा और उन्हें एक गठरी के रूप में बांध लिया। दन्डूक उठाकर वह उस झाँधी में नगा ही चलने लगा। उसकी नगी खाल पर पड़ने वाली बारिश ने उसे सम्पूर्ण और स्वतन्त्र होने का अनुभव दिया। प्रिजली चमकी और वह अपने गोरपम से स्वयं चकित रह गया। परन्तु, उसे ऐसा लगा कि अब जैसे वह रक्षा में रहित था। वह अकेला और नगा था। चारों ओर का समार उसका शत्रु था। झाँधी और अवेरे में वह सोया और भूला हुआ था। कोई चीज उसके पीछे ने दौड़ती हुई उसके आगे निकल गई। वह जंगल में इस तरह घूम गई, जैसे चीता हो। इसकी कोई शकल न थी और यह बहुत लम्बी चौड़ी थी। यही उसका शत्रु था। लगता है मौत जंगल में गुली घूम रही थी।

उसे लगा कि उसका पिता या तो मर चुका या मर रहा था। परन्तु इस विचार का बोझ भी वह न सह सका। इस प्रिजली को हटाने के लिए वह तेजी से दौड़ने लगा। उनके विचार में पैनी मर नहीं सकती थी। कुत्ते मर सकते थे, भालू, हिरण और दूसरे मनुष्य मर सकते थे। उन सबके मरने का उसे गम न था, क्योंकि उसका कोई सम्बन्ध उनमें न था। पर पैनी अगर मर गया तो उनके लिए कोई भी चीज महत्व की न थी। याज उट जिन्दगी में मरने अधिक डरा हुआ था। वह राने लगा। उसके धीमे नमकीन स्वाद के साथ उसके मुँह में आने लगे। उसने जैसे गोरपमों में प्रार्थना की थी, ऐसे ही रात में प्रार्थना की, "रक्षा करो।"

उसका गला रुद्ध करने लगा। उसकी जाँघें जंग नमों मोने से घाघरी गईं हो। इसने में प्रिजली फिर चमकी और फिर उसे नामने एत राग्य दिवाई दिया। यह उनका पुराना डंढा हुआ मस्त था। वह तेजी से दौगा और क्षण-भर के लिए पुरानी बात का गहना लेकर खड़ा हो गया। खर हवा का मोरना उसे बाग़िश ने भी अधिक ठंडा लगने लगा। यह कोम,

उठा और फिर आगे चल पड़ा। रुकने के कारण उसे सर्दी लग गई थी। अब उसने अपने को गर्म करने के लिए दौड़ना चाहा, परन्तु उसकी ताकत केवल घिसटने लायक ही रह गई थी। वर्षा के कारण मिट्टी जम गई थी और इसलिए चलना आसान हो गया था। हवा का जोर कम हो गया। भूसलाधार वारिश भी धीमी पड़ गई। वह सुस्ती से चलने लगा। उसे लगा कि जैसे वह हमेशा चलता ही रहेगा, पर अचानक ही उसने देखा— वह सोते के पास से गुजर रहा था और घर के खेत आ चुके थे।

घर में वक्तियाँ जगमगा रही थी। घोड़े बाहर हिनहिना रहे थे और खुर पटक रहे थे। वहाँ बाड़ के साथ तीन घोड़े बंधे हुए थे। दरवाजे में से होता हुआ वह कमरे तक आ गया। जो होना था सो हो चुका था। उसका किसी ने भी उठकर स्वागत न किया। बक और मिलव्हील भी नगी जमीन पर ही बैठे थे और उन्होंने कुर्सियों की ढासना ली हुई थी। वे कुछ बातें कर रहे थे। उन्होंने उसकी ओर देखा, पुकारा और फिर अपनी बातों में लग गए।

मिलव्हील बोला, “बक, क्या तुम यहाँ नहीं थे, जब ट्वीसल साँप के काटने से मरा था? पैंनी ने शायद ठीक ही सोचा कि शराब का कोई लाभ नहीं। ट्वीसल ने जलमुर्ग की तरह शराब पी रखी थी और उसी नशे में साँप पर पाँव रख बैठा।”

बक बोला, “खैर, अगर कभी मुझे साँप काटे तो मुझे शराब से जितना अधिक भर सको, भर देना। मैं किसी भी दिन रोककर मरने की अपेक्षा शराब पीकर मरना अधिक पसन्द करूँगा।”

मिलव्हील ने आग की ओर थूका, “मत डरो। तुम ऐसे ही मरोगे।”

जोड़ी को होश न रहा, पर वह उनसे कुछ पूछ भी न सका। वह उनके पास से होता हुआ, जल्दी से पिता के कमरे में चला गया। उसकी माता बिस्तर के एक ओर बैठी थी और डाक्टर विल्सन दूसरी ओर। डाक्टर ने अपना सिर ऊँचा न उठाया। उसकी माँ ने उसकी ओर देखा और बिना बोले उठी। वह एक आलमारी तक गई और उसमें से एक साफ पाजामा और कमीज निकाल लाई। उसने अपने गीले कपड़े एक किनारे रखे और बन्दूक दीवार के सहारे खड़ी की और अपने बिस्तर की ओर

धीरे-धीरे बढ़ गया। वह सोचने लगा कि अगर अब तक नहीं मरा तो उसका पिता अब भी नहीं मरेगा।

अपने विस्तर में ही पैनी हिला। जोड़ी का दिल यह देखते ही ऐसे उछला, जैसे कोई खरगोश उछला हो। पैनी दर्द के मारे चिल्लाया, और उसने उल्टी का प्रयत्न किया। डाक्टर एकदम झुका और उसने चिलम्ची उसके सिर के साथ लगा दी और सिर थपथपाने लगा। पैनी का चेहरा काला और सूजा हुआ था। उसने बड़ी दर्द के साथ उल्टी की। परन्तु उल्टी में कुछ निकला नहीं। वह जोर से साँसें लेता हुआ फिर से पड़ गया। डाक्टर ने चादर में हाथ डालकर कपड़े में लिपटी हुई ईंट निकाली और जोड़ी की माँ को पकड़ा दी। उसने जोड़ी के गीले कपड़े विस्तर के पाँयते की ओर रख दिए और रसोई में ईंट को दुबारा गर्म करने के लिए चली गई।

जोड़ी ने धीमे से पूछा, “क्या वह ठीक नहीं है? बीमारी ज्यादा है?”

“बुरे तो काफी है, पर लगता है ठीक हो जाएंगे। कभी-कभी निराशा भी होने लगती है।”

पैनी ने अपनी सूजी हुई आँखें खोली। पुतलियाँ फैली हुई थी और उसकी आँखें काली-सी लग रही थी। उसने अपनी बाँह उठाई और घुमाई। यह ऐसे सूजी हुई थी, जैसे बेल की जाँघ हो।

वह भारी गले से बोला, “तुम्हें ठंड न लग जाय।”

जोड़ी ने अपने कपड़े जल्दी से पहने। डाक्टर प्रसन्नता में बोला, “यह बहुत अच्छा चिह्न है कि वह तुम्हें पहचानता है। ये पहले शब्द हैं जिन्हें यह बोल पाया है।”

जोड़ी का हृदय एक साथ ही प्रसन्नता और दुख से भर गया। अपने दुख में भी पिता उसे भूला नहीं। उसे विश्वास था, अब पैनी नहीं मरेगा।

वह बोला, “श्रीमान् डाक्टर। इन्हें अवश्य ठीक होना चाहिए।” और तब उसने पिता के ही पुराने शब्दों को दोहराया, “हम वैक्स्टर लोग बहुत ठिगने किन्तु कठोर होते हैं।”

डाक्टर ने स्वीकृति में मिर हिलाया और रसोई की तरफ देतकर पुकारा, “कुछ गर्म दूध लाओ। कोशिश कर देखें।”

आशा के साथ जोड़ी की माँ ने जोर की साँस ली। जोड़ी भी भट्टी पर

उससे जा मिला। वह बोली, “अगर कही बुरा हुआ तो हम कही के न रहेगे।”

जोड़ी बोला, “माँ, ऐसा नहीं होगा।” पर अन्दर ही अन्दर वह डर गया। वह बाहर कुछ लकड़ी लाने गया। आँधी पश्चिम की ओर जा रही थी। बादल भी स्पेनी लोगो की सेनाओ की तरह बढ़ते जा रहे थे। पूर्व में कुछ जगह रोशनी साफ होने लगी थी और वहाँ तारे दीख रहे थे। ताजी और ठण्डी हवा बहने लगी थी। तब तक वह तेल-भरी लकड़ी का एक गट्टर ले आया।

वह बोला, “कल का दिन बहुत अच्छा होगा, माँ !”

“सचमुच दिन निकलने तक अगर यह जिन्दा रहे तो कल का दिन बहुत अच्छा होगा।” वह आँसुओ में फूट पड़ी। उसके आँसू भट्ठी पर गिर रहे थे। उसने रूमाल उठाकर आँसू पोछे और बोली, “तुम यह दूध अन्दर ले जाओ। मैं अपने और डाक्टर के लिए चाय बनाऊँगी। मैंने अभी कुछ भी नहीं खाया था कि वक इन्हे इस रूप में लेकर आ गया। मैं तुम्हारी प्रतीक्षा ही कर रही थी।”

उसे याद था कि उसने भी हन्का ही भोजन किया था, परन्तु इस समय उसे किसी भी चीज़ का स्वाद अच्छा नहीं लग रहा था। भोजन का विचार भी उसे बुरा लगा। उसने दूध का प्याला लिया और अपने हाथों को सन्हालता हुआ डाक्टर के पास ले गया। डाक्टर ने इसे लिया और पैनी के पास विस्तर पर बैठकर बोला, “बेटा ! तुम इनकासिर उठाओ, मैं इन्हे चम्मच से दूध पिलाऊँगा।”

तकिए पर पड़ा पैनी का सिर भारी था। जोड़ी की बाँहे उठाने के जोर से दर्द करने लगी। उसके पिता की साँस भारी चल रही थी, वंसी ही जैसे फीरेटर लोगो की शराब पीने की दशा में चलती थी। उसके चेहरे का रंग पलट चुका था। हरे रंग का चेहरा पिलपिला-सा हो गया था, जैसे वह मेढक के पेट जैसा बन गया हो। पहले-पहल उसके दाँतो ने चमचे के घुसने का विरोध किया।

डाक्टर बोला, “इससे पहले कि मैं फीरेस्टरो को बुलाऊँ, तुम अपना मुँह खोल लो।”

धीरे-धीरे बढ़ गया। वह सोचने लगा कि अगर अब तक नहीं मरा तो उसका पिता अब भी नहीं मरेगा।

अपने विस्तर में ही पैनी हिला। जोड़ी का दिल यह देखते ही ऐसे उछला, जैसे कोई खरगोश उछला हो। पैनी दर्द के मारे चिल्लाया, और उसने उल्टी का प्रयत्न किया। डाक्टर एकदम झुका और उसने चिन्मची उसके सिर के साथ लगा दी और सिर थपथपाने लगा। पैनी का चेहरा काला और सूजा हुआ था। उसने बड़ी दर्द के साथ उल्टी की। परन्तु उल्टी में कुछ निकला नहीं। वह जोर से साँसे लेता हुआ फिर से पड़ गया। डाक्टर ने चादर में हाथ डालकर कपड़े में लिपटी हुई ईंट निकाली और जोड़ी की माँ को पकड़ा दी। उसने जोड़ी के गीले कपड़े विस्तर के पाँयते की ओर रख दिए और रसोई में ईंट को दुबारा गर्म करने के लिए चली गई।

जोड़ी ने धीमे से पूछा, “क्या वह ठीक नहीं है? बीमारी ज्यादा है?”

“बुरे तो काफी हैं, पर लगता है ठीक हो जाएंगे। कभी-कभी निराशा भी होने लगती है।”

पैनी ने अपनी सूजी हुई आँखें खोली। पुतलियाँ फैली हुई थी और उसकी आँखें काली-सी लग रही थी। उसने अपनी बांह उठाई और घुमाई। यह ऐसे सूजी हुई थी, जैसे दल की जाँघ हो।

वह भारी गले से बोला, “तुम्हें ठंड न लग जाय।”

जोड़ी ने अपने कपड़े जल्दी से पहने। डाक्टर प्रसन्नता में बोला, “यह बहुत अच्छा चिह्न है कि वह तुम्हें पहचानता है। ये पहले शब्द हैं जिन्हें यह बोल पाया है।”

जोड़ी का हृदय एक साथ ही प्रसन्नता और दुःख से भर गया। अपने दुःख में भी पिता उसे भूला नहीं। उसे विश्वास था, अब पैनी नहीं मरेगा।

वह बोला, “श्रीमान् डाक्टर! इन्हें अवश्य ठीक होना चाहिए।” और तब उसने पिता के ही पुराने शब्दों को दोहराया, “हम वैक्स्टर लोग बहुत ठिगने किन्तु कठोर होते हैं।”

डाक्टर ने स्वीकृति में मिर हिलाया और रसोई की तरफ देखकर पुकारा, “कुछ गर्म दूध लाओ। कोशिश कर देखें।”

आशा के साथ जोड़ी की माँ ने जोर की साँस ली। जोड़ी भी भट्टी पर

उससे जा मिला। वह बोली, “अगर कहीं बुरा हुआ तो हम कहीं के न रहेगे।”

जोड़ी बोला, “माँ, ऐसा नहीं होगा।” पर अन्दर ही अन्दर वह डर गया। वह बाहर कुछ लकड़ी लाने गया। आँधी पश्चिम की ओर जा रही थी। बादल भी स्पेनी लोगों की सेनाओं की तरह बढ़ते जा रहे थे। पूर्व में कुछ जगह रोगनी साफ होने लगी थी और वहाँ तारे दीख रहे थे। ताजी और ठण्डी हवा बहने लगी थी। तब तक वह तेल-भरी लकड़ी का एक गट्टर ले आया।

वह बोला, “कल का दिन बहुत अच्छा होगा, माँ !”

“सचमुच दिन निकलने तक अगर यह जिन्दा रहे तो कल का दिन बहुत अच्छा होगा।” वह आँसुओं में फूट पड़ी। उसके आँसू भट्ठी पर गिर रहे थे। उसने रूमाल उठाकर आँसू पोछे और बोली, “तुम यह दूध अन्दर ले जाओ। मैं अपने और डाक्टर के लिए चाय बनाऊँगी। मैंने अभी कुछ भी नहीं खाया था कि वक इन्हे इस रूप में लेकर आ गया। मैं तुम्हारी प्रतीक्षा ही कर रही थी।”

उसे याद था कि उसने भी हुन्का ही भोजन किया था, परन्तु इस समय उसे किसी भी चीज का स्वाद अच्छा नहीं लग रहा था। भोजन का विचार भी उसे बुरा लगा। उसने दूध का प्याला लिया और अपने हाथों को सम्हालता हुआ डाक्टर के पास ले गया। डाक्टर ने इसे लिया और पैनी के पास बिस्तर पर बैठकर बोला, “बेटा ! तुम इनकासिर उठाओ, मैं इन्हे चम्मच से दूध पिलाऊँगा।”

तकिए पर पड़ा पैनी का सिर भारी था। जोड़ी की बाँहे उठाने के जोर से दर्द करने लगी। उसके पिता की साँस भारी चल रही थी, वैसी ही जैसे फौरेटर लोगों की शराब पीने की दशा में चलती थी। उसके चेहरे का रंग पलट चुका था। हरे रंग का चेहरा पिलपिला-सा हो गया था, जैसे वह मेढक के पेट जैसा बन गया हो। पहले-पहल उसके दाँतो ने चमचे के घुसने का विरोध किया।

डाक्टर बोला, “इससे पहले कि मैं फौरेस्ट्रो को बुलाऊँ, तुम अपना मुँह खोल लो।”

उसके सूजे हुए होठ अलग हो गए। पैनी ने दूध निगल लिया। आधा प्याला पीते ही उसने अपना सिर पलट लिया।

डाक्टर बोला, “ठीक है। पर अब अगर तुमने इसे निकाला, तो फिर मैं और ज्यादा पिलाऊंगा।”

पैनी को पसीना आने लगा।

डाक्टर बोला, “बहुत अच्छा। पसीना आना जहर उतरने की दृष्टि से अच्छा लक्षण है। हे भगवान्! अगर कही हम सबके पास ही शराब समाप्त न हो गई होती, तो मैं तुम्हें और अधिक पसीना ला देता।”

जोड़ी की माँ कमरे में चाय के दो प्याले और कुछ बिस्कुट लेकर आई। डाक्टर ने अपनी चाय ली और घुटनों पर रखकर सम्हाली। उसने इसे स्वाद और घृणा के मिले-जुले भाव के साथ पिया।

वह बोला, “यह ठीक तो है, पर यह शराब नहीं है।”

जोड़ी ने उसे इतनी नम्रता से बोलते हुए कभी नहीं सुना था।

डाक्टर बड़े शोक से बोला, “एक भला आदमी सांप से डसा गया है और सारे इलाके में शराब किसी के पास भी नहीं है।”

माँ ने बड़े धीरे से पूछा, “जोड़ी, तुम्हें कुछ चाहिए?”

“नहीं, मुझे भूख नहीं है।”

उसका पेट भी उसके पिता के समान ही इस समय अरुचि से भरा हुआ था। उसे लगा कि जैसे वह जहर उसी की नसों में घूम रहा हो और उसके दिल और आँतों पर बार-बार असर कर रहा हो।

डाक्टर बोला, “शुक्र करो, उमने उलटी नहीं की।”

पैनी बहुत गहरी नींद में सो गया था। माँ कुर्मी पर झूलती हुई चाय पीती रही। बोली, “परमात्मा छोटे-से-छोटे पक्षी का भी ध्यान रखता है। लगता है कि उसने हमारे परिवार की सहायता के लिए हाथ बढ़ाया है।”

जोड़ी मामने के कमरे में गया। वक और मिनवहील वही फर्श पर हिम्न की खाल बिछाकर लेटे हुए थे।

जोड़ी बोला, “माँ और डाक्टर सा रहे हैं। तुम्हें भी भूम लगी होगी?”

वक बोला, “तुम्हारे आने से पहले हम साकर ही निवटे थे। हमारा

खयाल न करो। हम यही पर सो जाएँगे और परिणाम की प्रतीक्षा करेंगे।”

जोड़ी अपनी एडियो के बल बैठ गया। उसकी इच्छा थी कि उनसे कुछ बात करे। कुत्तो, बन्दूको और शिकार के विषय में बात करना अच्छा था। और, उन सब बातों में भी उसे मजा आता, जो कोई भी जीवित मनुष्य कर सकता। परन्तु, बक खर्राटे भरने लगा। जोड़ी अपने कमरे में खिसक आया। डाक्टर भी सो रहा था। उसकी माँ ने बत्ती को सिरहाने से हटा कर एक ओर कर दिया और आरामकुर्सी पर लौट आई। उसकी कुर्सी के पाये कुछ देर चरमराए और फिर चुप हो गए। वह भी सो गई थी।

जोड़ी को लगा कि जैसे अपने पिता के साथ वह अकेला था। अब चौकी-दारी का काम उसका था। अगर वह जागता रहा और इस दुखी सोने वाले पिता के साथ उसकी साँस बचाने के लिए मधुपर्प करता रहा और उसके लिए ही स्वयं साँस लेने का यत्न करता रहा, तो वह इसे जीवित रखने में अवश्य सफल हो जाएगा। उसने अपने पिता के समान ही एक गहरी साँस ली। इसने उसे चक्कर-से ला दिए। परन्तु अब उसका सिर हलका था, पर अपना पेट उसे खाली लगने लगा। उसे लगा कि खाने में वह शायद कुछ ठीक अनुभव करे। परन्तु वह कुछ निगल नहीं सकता था। वह फर्श पर ही बैठ गया और उसने अपना सिर चारपाई के किनारे टिका दिया। वह दिन की पुरानी बातों पर विचार करने लगा, मानो वह सड़क पर लौटकर जा रहा हो। अब पिता के पास बैठकर उसे अधिक सुरक्षा महसूस हुई। इतनी सुरक्षा उसे तूफानी रात में भी नहीं अनुभव हुई थी। उसने अनुभव किया कि बहुत-सी बातें, जो पैंनी के साथ रहने पर उसे भयकर नहीं लगनी, अकेला रहने पर उसे डरा सकती हैं। इस समय उसे केवल फनियर साँप का ही भय सता रहा था।

उसे माँप का तिकोना सिर, उसके काटने की विजली-जैसी तेजी और बाद में एँठनों का दब जाना—आदि सब याद हो आया। उसका माँस जैसे कचोट उठा। उसे लगा, जैसे जंगल में वह फिर कभी चैन महसूस न कर सकेगा। उसे पिता का शान्तिपूर्वक साँप पर गोली चलाना और कुत्तो का डरना भी याद हो आया। फिर उसे हिरणी और उसके गर्म माँस की याद आई, जिसे पिता ने अपने घावों पर लगाया था। फिर उसे उस छोटे में

छीने की याद आई । अब वह सीधा होकर बैठ गया । उसे ध्यान आया कि छीना इस समय भी अकेला ही होगा, जैसे जंगल में वह अकेला था । जो घटना उसके पिता की जान ले सकती थी, उसने उस छीने की माता की जान ले ली । वह छीना भूखा और प्यासा ही उस विजली, वर्षा और कड़क में माँ के शव के पास लेटा रहा होगा । शायद वह अब भी इन्तज़ार कर रहा होगा कि कब यह उठेगी और उसे गर्मी, आराम और भोजन देगी ? यह याद आते ही जोड़ी ने अपना मुँह चादर में छिपा लिया और तेज़ी से रोने लगा । वह एक ओर सब प्रकार की मृत्यु के लिए घृणा से भर गया था, और दूसरी ओर उसे सबका अकेलापन अखरने लगा ।



जोड़ी ने एक बहुत बुरा स्वप्न देखा। वह अपने पिता के साथ ही फनियर साँपो के जाल में जा फँसा। वे उसके पाँवों पर घूम रहे थे। उनकी आवाजें सुनाई दे रही थी। अन्त में यह सारा समूह जैसे एक साँप के रूप में बदल गया। यह साँप बहुत बड़ा था और उसकी ओर उसके मुँह को निशाना बनाकर बढ़ा आ रहा था। उसने डस लिया। जोड़ी ने चिल्लाने की कोशिश की, पर नाकाम रहा। वह अपने पिता को देखने लगा। उसका पिता वही साँप के नीचे आकाश की ओर आँखें उठाए पड़ा था। उसका शरीर भालू के शरीर जैसे सूज गया था। वह मर चुका था। अब जोड़ी साँप से हटकर दर्द-भरे कदम उठाता हुआ पीछे हटा। परन्तु उसके पाँव जैसे जम गए थे। साँप एकदम ही छिप गया। अब जैसे वह एक हवादार स्थान पर अकेला खड़ा हो और हिरणी का वह छोना उसके हाथ में हो। पंनी मर चुका था। दिल तोड़ देने वाली एक दुखभरी भावना उस पर मवार हो गई। वह रोता हुआ जागा।

वह फर्श पर बैठ गया। दिन का प्रकाश खेतों के ऊपर पड़ना शुरू हो गया था। चीड़ के पेड़ों के परे पीला प्रकाश दीखने लगा था। कमरा कुछ हल्के प्रकाश से भर रहा था। एक क्षण के लिए उसे अनुभव हुआ कि जो अब भी वह छोना उसके पास हो। तब उसे याद आया। उसने अपने पिता को देखा और अपने पाँवों को अच्छी तरह जाँचा।

पैनी अब कुछ सरलता से साँस ले रहा था। उसका चेहरा अब भी सूजा हुआ था और उसे अब भी बुखार था। परन्तु जब उसे एक बार मक्खियों ने काटा था, तब की अपेक्षा अब उसे सूजन कम थी। माँ अब भी अपनी आरामकुर्सी पर सिर पीछे किए सो रही थी। डाक्टर बिस्तरे के पाँयते पर ही लेट गया था।

जोड़ी ने धीमे से डाक्टर को पुकारा। कुछ खीजते हुए डाक्टर ने सिर उठाया और बोला, “क्या बात है? क्या है?”

“डाक्टर! पिताजी की ओर देखिए।”

डाक्टर उठा और एक कोहनी के बल टिक गया। उसने पलक झपकाई और हाथ से उन्हे मला। वह बैठ गया और पैनी पर झुककर बोला, “हूँ भगवान्! यह तो ठीक हो रहा है।”

माँ सोते से उठकर पूछ बैठी, “हूँ, क्या?”

अब वह सीधी बैठ गई थी। उसने पूछा, “क्या वह मर गया?”

“नहीं, अब तो वह बात बहुत दूर की हो गई।”

वह फूट-फूटकर रोने लगी।

डाक्टर ने कहा, “ऐसा लगता है, जैसे तुम बहुत दुखी हो गई हो।”

वह बोली, “तुम क्या जानो, अगर वह न रहता तो हम पर क्या बीतती?”

जोड़ी ने उसे कभी इतने प्यार से बोलते न सुना था।

डाक्टर बोला, “क्यों? जोड़ी को देखो। नुम्हारे पास यह जो दूगरा आदमी तैयार बंठा है। यह हल चटाने, फनल काटने और गिनार रोने के लिए काफी है।”

वह बोली, “जोड़ी तो ठीक है। पर अभी तो यह बच्चा ही है। इसका ध्यान अभी खेलने-कूदने में ही लगा रहता है।”

वात सच थी। जोड़ी का सिर लटक गया।

वह बोली, “और इसके पिता ही इसे हीसला देते हैं।”

डाक्टर बोला, “बेटा! खुश रहो! तुम्हें पिता से उत्साह मिलता है। हम में से बहुतों को यह नसीब नहीं होता। अच्छा श्रीमतीजी, अब जरा थोड़ा दूध और ला दे, ताकि इसके जागने के पहले ही इसे कुछ पिला दे।”

जोड़ी ने उत्सुकता में कहा, “माँ, मैं दूध दुहकर लाता हूँ।”

वह बड़े सन्तोष के साथ बोली, “हाँ, समय पर ले आना।”

वह सामने के कमरे से होकर निकला। वक नीद में जागता हुआ अपने-सिर को मसलता हुआ बैठा था। मिलव्हील अब भी सो रहा था।

जोड़ी बोला, “डाक्टर का कहना है कि पिताजी बच गए हैं।”

“बुरा हो मेरा! मैं तो उसे दफनाने में सहायता करने के लिए जागा था।”

जोड़ी किनारे-किनारे होता हुआ दीवार पर गया और वहाँ से दूध की वाल्टी उतार ली। उसे वाल्टी जैसा हो हल्कापन अपने में भी अनुभव हुआ। उसे लगा कि जैसे वह इतना हल्का हो गया है कि अपनी बाँहों को पखों की तरह फैलाकर तैर सकता है। अभी सुबह की लाली फूट ही रही थी। सामने के वृक्ष पर हँसी की आवाज वाला पक्षी अपनी पतली और सुरीली आवाज में गा उठा। उधर पालतू भुगों ने लम्बी बाँग दी। यही वह समय था, जब पैनी जागा करता था और जोड़ी को सोते रहने देता था। सुबह की चुप्पी छा रही थी। चीड़ की चोटियों पर हल्की-सी हवा की फरफराहट मुनाई दे रही थी। उगते ही सूर्य ने अपनी लम्बी अगुलियाँ खेतों पर फैला दी थी। उसने ज्यों ही पशुओं की जगह का दरवाजा खोला कि चीड़ों पर से कुछ कबूतर अपने पख फड़फड़ाते हुए उड़ गए। उसने उन्हें पीछे से आवाज लगाई।

गाय उसकी आवाज सुनते ही झुक गई। वह उसके लिए चारा लेने के लिए ऊपर चढ़ गया। वह सोचने लगा कि इतने थोड़े से चारे के बदले यह बेचारी चुपचाप ही दूध देने को तैयार हो गई है। वह भूखी होने से चारा चबाती रही। उसने अपनी पिछली टाँग एक बार खतरे के लिए उठाई। परन्तु यह जोड़ी की गलती के कारण हुआ। तब उसने दो स्तन तो अच्छी-

तरह दुहे और बाकी दो वछड़े के लिए छोड़ दिए। इतना दूध नहीं निकला, जितना उसका पिता निकाल लेता था। उसने निश्चय किया कि वह स्वयं दूध नहीं पीएगा, ताकि उसका पिता ठीक होने से पहले सारा का सारा दूध पी सके।

वछड़ा उन भरे हुए स्तनों पर टक्कर मारकर उन्हें जोर-जोर से चूसने लगा। अब यह काफी बड़ा हो चुका था। इसे देखकर जोड़ी को फिर से उस हिरणी के छौने का ध्यान हो आया। फिर एक भारी-सा बोझ उसके दिल पर छा गया। आज वह बेचारा भूख के मारे व्याकुल होगा। उसे अचरज हुआ कि कहीं वह मरी हुई हिरणी के स्तनों को ही चूसने की कोशिश न करे। हिरणी का खुला मांस भेड़ियों को बुलावा देगा। हो सकता है कि उनकी निगाह इस छौने पर भी पड़ जाय और वह इसे तार तार करके फाड़ दें। सुबह की उसकी खुशी अब फिर दुख में बदल गई। पिता के अच्छे होने से हटकर, उसका दिमाग छौने की ओर लग गया और उसे चैन नहीं मिल पाई।

उसकी माँ ने दूध की बाल्टी ली और कमी पर कुछ न बोली। दूध को उसने गर्म किया और प्याला भरकर बीमार पति के पास आई। जोड़ी भी पीछे-पीछे आया। पैनी जग रहा था। कमजोरी के साथ वह मुसकराया।

बहुत भारी आवाज में वह बोला, “बेचारी मौत को मेरे लिए इन्तजार करनी पड़ेगी।”

डाक्टर बोला, “लगता है तुम भी फनियर साँपों के सम्बन्धी हो। मैं नहीं जानता कि शराब के बिना तुम कैसे बच गए।”

पैनी धीमे-धीमे बोला, “क्यों, डाक्टर! मैं खुद जो साँपों का राजा हूँ। तुम जानते हो कि साँप कभी भी अपने राजा को नहीं मार सकता।”

वक और मिलव्हील भी कमरे में आ गए। वे हँसने लगे।

वक बोला, “तुम अच्छे तो नहीं लगते, पैनी! पर बच जरूर गए हो।”

डाक्टर ने दूध पैनी के होठों में लगा दिया और वह इसे तुरन्त पी गया।

डाक्टर बोला, “तुम्हें बचाने में मेरा अधिक हाथ नहीं है। मच ता यह है कि अभी तुम्हारा मरने का समय ही नहीं आया है।”

पैनी ने अपनी आँखें बन्द करते हुए कहा, “अब मैं एक हफ्ता सो सकता हूँ।”

डाक्टर बोला, “यही तो मैं चाहता हूँ। इससे अधिक मैं क्या कर सकता हूँ।”

खड़े होकर उसने अपनी टांगें फैलाई।

माँ बोली, “ये तो सोते रहेगे, खेती कौन करेगा?”

वक बोला, “क्या-क्या काम है, जो करना है?”

“अधिकतर मक्की है, उसकी गोडाई करनी है। आलू हैं, उनकी भी निलाई करनी है। पर निलाई का काम जोड़ी भी कर सकता है, अगर वह चाहे।”

“मैं करूँगा, माँ।”

वक बोला, “मैं करूँगा। मक्की आदि का सारा काम मैं करूँगा।”

वह उत्तेजित-सी हो गई। कठोर-सी बनकर बोली, “मैं तुम्हारी कृपा नहीं चाहती।”

“रहने दो। अरे, कोई हम सारे के सारे उठकर रहने के लिए यहाँ तो आ नहीं जाएँगे। मैं तो एक बहुत नाचीज आदमी हूँ। क्या मैं भी नहीं रह सकता?”

वह नम्र बनकर बोली, “निश्चय ही मैं कृतज्ञ हूँ। अगर मक्की ठीक न हुई, तो हम सबमुच ऐसे ही मर जाएँगे, वैसे ही जैसे साँप के काटने से मरते हैं।”

डाक्टर बोला, “यह बात मैंने अपनी पत्नी के मरने के बाद से पहली बार सबसे अधिक नम्र रूप में सुनी है। मुझे खुशी होगी कि अगर जाने से पहले मैं नाश्ता कर लूँ।”

वह रसोई में जाकर काम में लग गई। जोड़ी भी आग जलाने में लग गया।

वह बोली, “मैंने कभी नहीं सोचा था कि किसी फॉरेस्टर की कृपा लूँगी।”

“वक पूरा फॉरेस्टर नहीं है, माँ। वह मित्र है।”

“हाँ, लगता तो ऐसा ही है।”

उसने काँफी का बर्तन पानी से भरा और पिसी हुई ताजा काँफी उसमें डाल दी। बोली, “जाओ, धुआँघर में जाकर थोड़ा सूअर का मांस ले आओ। मैं यो ही हार न मानूँगी।”

वह बड़े अभिमान से ले आया, और माँ ने उसे मांस काटने दिया।

वह बोला, “माँ, पिताजी ने एक हिरणी मारी थी और उसका जिगर जहर चूसने के लिए प्रयोग किया था। उन्होंने अपना खून बहाया और जा पर जिगर रख दिया।”

“तुम उसी में से पीठ पीछे का मांस ले आते।”

“परन्तु उस समय तो यह सब सोचने का समय ही नहीं था।”

“यह भी ठीक है।”

“माँ, उस हिरणी के एक छाना भी था।”

“हाँ, बहुतो के होते हैं।”

“पर यह बहुत छोटा था। लगता है अभी पंदा ही हुआ था।”

“खैर, उससे क्या? जाओ, मेज़ ठीक करो। मुरब्बा लगा दो। यह मखन अब भी ठीक ही है। जाओ, इसे भी लगा दो।”

वह मक्की का हलवा बना रही थी। चर्ची बर्तन में पिघलने लगी थी। उसे हलवे में डाल दिया। उबर सूअर की कमर का मांस भी तटकने लगा था। उसने सब टुकड़ों को फेंका दिया, ताकि वे सभी ठीक से पक सकें। वह सोचने लगी कि इस सबसे बक और मिलव्हील का पेट भर भी सकेगा या नहीं? क्योंकि उन्हें अपने परिवार के अनुसार बहुत अधिक पाने की आदत पड़ी हुई है।

वह बोला, “माँ, मांस का शोरवा काफी मारा बना लेना।”

“अगर तुम अपना दूध न पिओ तो फिर मैं दूध-मिला शोरवा बनाऊँगी।”

वह बान कोई बड़ी थी नहीं। वह बोला, “हम कोई खूजा भी मार सकते हैं।”

“मैंने सोचा था, पर वे सभी अभी बहुत छोटे हैं।”

उसने हलवे को पटका। काँफी उबलने लगी थी।

वह बोला, “मैं आज सबेरे कुछ बचूतर वागिनहरियाँ मार सकता हूँ।”

“वात तुमने ठीक समय पर सोची। जाओ, सबको अपने हाथ धोकर मेज़ पर बैठने के लिए कहो।”

उसने सबको बुलाया। वे सब हाथ धोने के लिए नल पर गए और अपने हाथ-मुँह आदि को पानी से धोने लगे। उसने उन्हें साफ तोलिया दिया।

डाक्टर बोला, “यह अच्छी बात है कि जब मैं ठीक होता हूँ, तब मैं बहुत अधिक भूखा नहीं होता।”

मिलव्हील बोला, “गराब स्वयं एक भोजन है। मैं उस पर ज़िन्दा रह सकता हूँ।”

डाक्टर बोला, “पत्नी को मरे बीस साल हुए। तब से मुझे तो गराब पर ही रहना पड़ रहा है।”

जोड़ी को आज के नाश्ते पर गर्व था। फीरेस्टरो जैसे बहुत-सी चीज़ें तो नहीं थी, पर तब भी हर चीज़ अधिक थी। सभी पुरुष चाव से खा रहे थे। खाकर सबने अपनी तश्तरियाँ सरका दी और पाइप लगा लिए।

मिलव्हील बोला, “लगता है जैसे इतवार हो। नहीं क्या?”

माँ बोली, “बीमारी आने पर हमेशा ही इतवार हो जाता है। सम्बन्धी चारों ओर बँठे रहते हैं और कोई भी आदमी काम पर नहीं जा पाता।”

जोड़ी ने अपनी माँ को इतना भिन्नतापूर्ण कभी न देखा था। जब तक सबने खा न लिया, तब तक वह प्रतीक्षा करती रही। उसे डर था कि सामान थोड़ा न पड़ जाए। अब वह आराम से खाने लगी। उधर पुरुष इधर-उधर की बातें करने लगे। जोड़ी का ध्यान फिर हिरण के छौने की ओर चला गया। वह उसे अपने दिमाग से निकाल नहीं पा रहा था। वह जैसे उसके पीछे ही हो, उसके स्वप्नों में या उसकी बाँहों में हो। वह मेज़ पर से उठा और पिता के पास चला गया। पत्नी आराम से लेटा हुआ था। उसकी आँखें साफ और खुली हुई थी। पर पुतलियाँ अब भी काली और फँसी हुई थी।

जोड़ी बोला, “कैसा लग रहा है आपको?”

“बहुत अच्छा, बेटे! शंतान मौत कही और सेंध लगाने चली गई है। पर क्या सब खतम होने वाला ही नहीं था?”

“हाँ, मैं भी यही सोचता हूँ।”

पैनी बोला, “मुझे तुम पर अभिमान है। तुमने अपना दिमाग गान्त रखा और समय के अनुसार सब काम किया।”

“पिताजी।”

“हाँ, बेटे।”

“आपको याद है कि हिरणी के एक छोना भी था।”

“हाँ, मैं उन्हें कभी नहीं भूल सकता। उस हिरणी ने ही मुझे प्रभावित था।”

“पिताजी। वह छोना अब तक वही होगा। वह भूखा और डरा हुआ होगा।”

“मेरा भी यही अनुमान है।”

“पिताजी। अब मैं काफी बड़ा हो गया हूँ और मुझे दूध नहीं चाहिए। कौसा रहेगा यदि उस छोने को जंगल में जाकर ढूँढ़ने की कोशिश करूँ?”

“और उसे यहाँ उठा लाओ?”

“और उसे पालूँ।”

पैनी छत की ओर देखता हुआ गान्त पड़ा रहा।

बोला, “बेटे। तुमने मुझे फँसा लिया।”

“नहीं, पिताजी। उसे पालना अधिक कठिन नहीं है। बहुत जल्दी ही बड़ा होकर वह अपना भोजन—पत्ते और फूल आदि—स्वयं ढूँढ़ लिया करेगा।”

“अजीब बान है। मैं जितने भी बच्चों को जानता हूँ, उनमें मैं तुम किसी से भी बहुत दूर के लगते हो।”

“हमने उसकी माँ को छोना, और वह बुरा नहीं था।”

“हाँ, यह ठीक तो नहीं लगता कि उसे भूखा मरने छोड़ दिया जाय। बेटे। मेरे अन्दर हिम्मत नहीं है कि तुम्हें ना कर सकूँ। मुझे तो यह दिख देखने की भी आशा नहीं।”

“तो क्या मैं मिलव्हील के साथ छोटे पर जाकर उसे पालने का प्रयत्न करूँ?”

“जामो, अपनी माँ को वह दो बिमैने तुम्हें जाने के लिए कहा है।”

यह मेज़ तक फिर सरक आया और बैठ गया। उसकी माँ हरेट

लिए कॉफी परोस रही थी।

वह बोला, “माँ ! पिताजी का कहना है कि मैं लौटकर उस छौने को लाने की कोशिश करूँ।”

माँ का हाथ वैसे ही रुक गया। पूछ बैठी, “कौनसा छौना ?”

“वही ! जिस हिरणी को हमने मारा था, उसका बच्चा ! हमने उस हिरणी का जिगर पिताजी के ज़हर को दूर करने के लिए लिया था न।”

उसने गहरी साँस लेकर कहा, “ज़रा कृपा करो।”

‘पर, पिताजी का कहना है कि उसे भूखो मरने देना उचित नहीं।’

डाक्टर बोल पड़ा “श्रीमतीजी, यह बात ठीक है। कभी भी ससार में कोई भी चीज़ मुफ्त में नहीं आती। बेटा और बाप दोनों ठीक कहते हैं।”

मिलव्हील बोला, “वह मेरे साथ घोंडे पर चलेगा। मैं हूँदने में सहायता दूँगा।”

उसने बड़ी निराशा में वर्तन नीचे रख दिया और बोली, “अच्छा, फिर तुम ही अपने हिस्से का दूध उसे दे देना, और तो हमारे पास कुछ है नहीं।”

“यही तो मैं कहना चाहता था। कुछ ही समय में वह कुछ भी न चाहेगा।”

सभी आदमी मेज़ से उठ गए।

डाक्टर बोला, “मैं तो अब इनकी सेहत अच्छी ही होती देखता हूँ। फिर भी अगर कोई ऐसी-वैसी बात हो जाय तो, श्रीमती जी ! आप जानती ही हैं मुझे कहाँ से बुलवाना है।”

“डाक्टर, आप सचमुच बहुत अच्छे हैं। हम अपनी जिन्दगी की लड़ाई में उलझे हुए हैं। हमने कभी नहीं जाना कि लोग इतने उदार भी हो सकते हैं।”

“चुप रहो ! यह आदमी सबसे भला है। इसके लिए और लोग क्यों न भले होंगे ?”

वक बोला, “माँ, तुम्हारा क्या विचार है ? क्या यह घोड़ा हल में मेरे काम आ जाएगा ? मुझे तो लगता है कि कहीं मैं इसे पीस न डालूँ ?”

डाक्टर बोला, “पैनी को जितना दूध पिला सको, पिलाते रहो। तब इसे हरी सब्जी और ताज़ा माँस, अगर मिल सके तो, देना।”

वक ने कहा, "मैं और जोड़ी इस बात का ध्यान रखेंगे।"

मिलव्हील ने पुरारा, "आओ, जोड़ी ! हम तो चढ़कर चलें।"

माँ ने उत्सुकता से पूछा, "तुम बहुत देर तो नहीं लगाओगे।"

जोड़ी बोला, "मैं दोपहर के खाने से पहले ही बहुत जल्द वापिस आऊँगा।"

वह बोली, "मेरे विचार मे अगर यह खाने की बात न हो तब तुम शायद कभी लौटो ही ना।"

वक और मिलव्हील हँस पड़े। डाक्टर की निगाह मोतिया रंग के रैकून की खाल वाले थैले पर जा पड़ी।

"क्या यह बहुत अच्छी चीज नहीं है ? अपनी दवाइयाँ ले जाने के लिए मुझे ऐसा थैला पसन्द आता।"

जोड़ी के पास इससे पहले कभी कोई ऐसी चीज न रही थी, वह जिसे किसी को दे सके। उसने थैला खुशी से निकाला और डाक्टर के हाथ में दे दिया।

बोला, "यह मेरा है। आप इसे ले लीजिए।"

"क्यों ? मैं तुम्हें नहीं ठगना चाहता।"

वह फिर बोला, "पर यह मेरे किसी काम का नहीं। मैं दूसरा बना लूँगा।"

डाक्टर बोला, "अच्छा, धन्यवाद ! जब तक भी मैं वहीं जाऊँगा, मेरे मुख से तुम्हारे लिए धन्यवाद ही निकलेगा।"

जोड़ी को डाक्टर की मुर्गी से प्रसन्नता हुई। वे सब घोड़ों को पानी पिलाना और दाना सिलाने के लिए बाहर गए। वैक्स्टरो के भंडार में दाना कम ही था।

वक ने जोड़ी से कहा, "क्या तुम इनने थोड़े पर ही गुजर नहीं कर रहे ?"

डाक्टर बोला, "पैनी को अकेले ही काम करना पड़ता है। कभी वह बच्चा भी बड़ा होगा; और तब सब ठीक हो जाएगा।"

वक बोला, "वैक्स्टर लोगों के लिए ऊँचाई का कोई महत्व नहीं।"

मिलव्हील घोड़े पर चढ़ गया और जोड़ी को उसने ऊपर लांच दिया। डाक्टर भी अपने घोड़े पर चढ़ा और दूसरी दिशा में चढ़ने लगा। जोड़ी ने

उसे हाथ हिलाकर बिदाई दी। उसका हृदय हल्का था।

वह मिलव्हील से बोला, "क्या तुम्हारे खयाल में छौना अब भी वही होगा? उसे ढूँढने में तुम मेरी सहायता करोगे?"

"अगर वह जिन्दा होगा तो हम उसे ढूँढ निकालेंगे। पर तुम यह कैसे जानोगे कि यही वह है?"

"उसके शरीर पर चित्तिर्याँ एक ही कतार में थी। पिताजी का कहना है कि मादा छौने के चित्तिर्याँ ऐसी ही होती है।"

"यही बात इसके स्त्री होने की निशानी है।"

"तुम्हारा क्या मतलब है?"

"स्त्रियों की कोई बात विश्वसनीय नहीं होती।"

मिलव्हील ने घोड़े को एड लगाई और घोड़ा दौड़ने लगा।

"औरतो का मामला ही ऐसा होता है। अच्छा, तुम और तुम्हारे पिता हमारे और ओलिवर के बीच कैसे आ कूदे थे?"

"बात यह थी कि ओलिवर पर बुरी मार पड़ रही थी। यह बात हमें अच्छी नहीं लगी कि तुम सब के-सब मिलकर अकेले उस बेचारे पर टूट पड़ो।"

"तुम ठीक हो। यह तो लेम और ओलिवर का मामला था। उन्हें ही लड़ना चाहिए था।"

"पर एक लड़की दो प्रेमियों से एक साथ कैसे प्रेम कर सकती है?"

"तुम लड़कियों का मामला नहीं समझ सकते।"

"मुझे टिवक वैदरवी से सख्त नफरत है।"

"मैं भी उसे देखना पसन्द नहीं करता। मुझे तो एक विधवा स्त्री का पता है। वह फोर्ट गेट पर रहती है और बहुत ही विश्वासपात्र है।"

मामला उलभा हुआ था। जोड़ी का ध्यान फिर से छौने पर चला गया। अब वे उजाड़ खेत के पार जा रहे थे।

वह बोला, "मिलव्हील, उत्तर की ओर मुड़ चलो। यही पर पिताजी को साँप ने काटा था और उन्होंने हिरणी को मारा था। यही मैंने उसे देखा था।"

"तुम दोनों इस सड़क पर क्या कर रहे थे?"

जोड़ी हिचकिचाया। बोला, "हम अपने सूअरों को डूँड रहे थे।"

"ओह, अपने सूअरों को डूँड रहे थे? अच्छा, डरो मत, मुझे एक बात सूझी है। सूअर ग्राम तक तुम्हारे घर पहुँच जाएंगे।"

'माँ और पिताजी उन्हें देखकर बहुत प्रसन्न होंगे।'

"मुझे रत्ती-भर भी अनुमान नहीं था कि तुम लोग इतने तग होंगे।"

"नहीं, हम तग तो नहीं हैं। सब ठीक चल रहा है।"

"मचमुच तुम लोगो में बड़ा होसला है। मुझे यही कहना पड़ता है।"

"तुम्हारा क्या अन्दाज है? पिताजी नहीं मरेंगे न?"

"नहीं, वह नहीं मरेगा। उसका टाँचा फौलाद का बना है।"

जोड़ी बोला, "मुझे फौडरविंग के बारे में बताओ। क्या वह मचमुच बहुत बीमार है? या लेम नहीं चाहता था कि मैं उसे देग नऊँ?"

"वह सचमुच बहुत बीमार है। वह हम जैसा नहीं है। सचमुच वह किसी साधारण आदमी जैसा भी नहीं है। लगता है वह पानी की जगह हवा पीकर ज़िन्दा रहता है और मांस की जगह जैसे वह जगली जानवरों का भोजन खाता है।"

"वह ऐसी चीजें देवता है, जो हैं नहीं। है न यह बात? जैसे स्पेनी आदि।"

"वह देवता जरूर है, पर मजा तो यही है कि यह तुम्हें हम तरह बताएगा जैसे वह सब उसने मचमुच देखा हो।"

"तुम्हारा अन्दाज है कि लेम मुझे उसे देवने के लिए आने देगा?"

"मैं अभी यह नहीं कह सकता। मैं तुम्हें सन्देश भेज दूँगा। जब भी लेम वहाँ न होगा, तुम आ जाना। ममके?"

"मुझे फौडरविंग को देवने की बड़ी इच्छा है।"

"तुम उसे जरूर देखोगे। अब यह बताओ कि तुम उस छीने को देवने वहाँ जाना चाहते हो? यह पगडण्गी बहुत घनी होती जा रही है।"

अचानक ही जोड़ी मिलव्हीन को साथ ले जाने में कतराने लगा। वही छीना मर गया हो या मिन न गते, तब यह उगली निरागा देवना नहीं चाहेगा। और, अगर वही छीना वही हुआ, तो यह मिन न देवना प्यारा और इतना अन्दरनी होगा कि वह उसे वापस नहीं चाहेगा।

वह बोला, “अब यह बहुत दूर तो है नहीं। पर यहाँ से आगे रास्ता इतना कठिन है कि घोड़ा चल नहीं सकेगा। मैं अकेला ही पैदल चला जाऊँगा।”

“पर तुम्हे अकेला छोड़ने का मुझे साहस नहीं होता। कही तुम भी त खो जाओ। या तुम्हे भी साँप न काट खाए?”

“मैं खुद ध्यान रखूँगा। मुझे उसे ढूँढ़ने में कुछ अधिक देर लग जाएगी। कही वह इधर-उधर न भटक गया हो। मुझे तुम यही छोड़ दो।”

“अच्छा ठीक है, पर तुम बहुत आराम से जाना, इन छोटी खजूरियों में ढूँढ़ते जाना। यह साँपो का स्वर्ग है। तुम्हे यहाँ दिशाओं का पता है न?”

“हाँ, क्यों नहीं? इधर-उधर—! मुझे उन ऊँचे चीड़ों की पहचान है।”

“ठीक है, अगर कोई बात गलत हो जाय तो वक या तुम मुझे खबर दे देना। अच्छा, तब तक के लिए विदा।”

“अच्छा विदा, मिलव्हील! मैं तुम्हारा अहसान मानता हूँ।”

वह उसके पीछे हाथ हिलाता रहा। उसे खुरों की आवाज़ मिट जाने की प्रतीक्षा थी। तब वह दाहिनी ओर मुड़ा। जंगल में चारों ओर शान्ति थी। केवल उसमें शाखाओं का टकराना उस चुप्पी में शोर पैदा कर रहा था। वह बहुत अधिक सावधान और उत्सुक था। उसने एक शाखा तोड़ी। शाखाओं को किनारे करता वह आगे बढ़ा। यहाँ राह कुछ घनी थी और जमीन नहीं दीख रही थी।

साँप मौका मिलते ही रास्ते से हट जाते थे। पानी इसी घने जंगल में बहुत आगे तक बढ़ गया था। उसे शक हुआ कि कही वह रास्ता तो नहीं भूल गया। तभी उसके सामने से एक गिद्ध उठा और हवा में उड़ गया। अब वह सनावरो के नीचे के मैदान में आ गया था। गिद्ध हिरणी के शव के चारों ओर एक घेरा बाँधे बैठे थे। उन्होंने अपनी लम्बी और पतली गर्दनें मोड़ी और उसकी ओर देखा। उसने अपने हाथ की शाख उन पर फेंकी और वे पास के ही एक पेड़ पर उड़कर बैठ गए। उनके डैने आवाज़ के साथ उड़े, जैसे किसी जग लाए नल के हत्ये से आवाज़ उठी हो। मिट्टी पर बिलावों के पाँव के निशान थे। वह नहीं जान सका कि बनबिलाव

के निशान थे या चीते के ? परन्तु बड़ी बिल्लियों ने कुछ और नए शिकार मार लिए थे और वे इस हिरणी को पक्षियों के लिए छोड़ गई थी। उसने अपने मन में पूछा कि कहीं छीने के मधुर मांस की तो गन्ध नहीं आ रही ?

वह शव के पास होकर आगे बढ़ गया। जहाँ उसने छीने को देखा था, वहाँ घास हटाकर उसने फिर खोजा। उसे यह सम्भव न दिखाई दिया कि सब बात अभी कल की ही है। छीना वहाँ नहीं था। अब वह गैत में चारों ओर चक्कर काटने लगा। वहाँ न कोई आवाज थी और न कोई निशान। केवल गिद्ध अपने पंखों को फड़फड़ा रहे थे, क्योंकि वे अपने गाने पर फिर से जोटना चाहते थे। वह फिर वही आया, जहाँ ने छीना बाहर आया था और अपने चारों हाथों-पाँवों के बल गिरकर छोटे-छोटे पुरों के निशान ढूँढ़ने लगा। रान की बारिश ने बिल्ली और गिद्धों के निशान को छोड़कर बाकी सभी निशान मिटा दिए थे। परन्तु, बिल्लियों के निशान इस दिशा में नहीं थे। आगिर उसे एक छोटे ताड़ के पेड़ के नीचे कुछ निशान दिखाई दिए। ये निशान जैसे तिनो छोटे कबूतर के हों। वह ताड़ में आगे सरक आया।

यहाँ उसके सामने अचानक ही कुछ हलचल हुई और वह चौंकर पीछे हट गया। वहाँ छीना ही था। उसने अपना निर उन्हीं ओर उठाया और फिर वहीं बड़ी झाँगी में आश्चर्य लिए उसने अपना गिर फेंक दिया। उसकी चमकदार आँखों ने जोड़ी तो अन्दर ने हिना दिया। यह काँव रहा था। इसने दोड़ने या उड़ने का कोई प्रयत्न नहीं किया। जोड़ी मध्य अपने घटने पर विश्वास नहीं कर सका। वह पुनः पुनः, 'सब भैं हों'।

छीने ने उसे मृषते रूप अपनी नाक उठाई। जोड़ी न अपना राग बढ़ाया और उन्हीं गुणायम गर्दन पर रग दिया। उसके छूने-नाचने ने जोड़ी को पागल बना दिया। वह चारों पाँवों पर बल्ला रहा, उस का हमारे त्रिजुल पाम न पहुँच गया। तब उसने अपनी बाँट उसके शरीर के शरीर और जान दी। छीने में जैसे एक कंठवैपी दोड़ गई, पर वह हिना-उला नहीं। जोड़ी ने उसके दोनों पंखों का हम तरह थपथपाया कि जैसे यह मिट्टी का हिरण हो, जिनके दूढ़ने का मतलब हो। इसकी गान गफें, रेंगें की गान में भी ज्यादा जोमले थीं। वह पतला और गान था। इसमें ने

घास की मधुर गन्ध आ रही थी। जोड़ी ने धीमे से इसे ज़मीन से उठा लिया। जूलिया से भी यह हलका था। इसकी टांगें लटकती रही। ये बहुत लम्बी थी। जोड़ी को इसे अधिक-से-अधिक ऊँचा उठाना पड़ा।

जोड़ी को डर था कि यह कहीं अपनी माँ को देखकर उछलकर भाग न जाय। वह उस मैदान का कोना काटकर घने जंगल में से होता हुआ निकलने लगा। इस बोझ को लेकर उसमें से निकलना कठिन था। इसके पाँव झाड़ियों में अटक जाते थे और वह खुद स्वतन्त्रता से अपने पाँव नहीं उठा पाता था। उसने इसका चेहरा ढँकना चाहा, ताकि बेलें आदि इसे न चुभें। उसकी चाल बढ़ने के साथ-साथ इसका सिर भी उछलता था। जोड़ी का दिल इसके चुपचाप अपनापन दिखाने पर उछलने लगा। वह पगडण्डी पर पहुँचकर अधिक-से-अधिक तेज़ चलने लगा और तब वह घर को मुड़ने वाली सड़क पर पहुँच गया। यहाँ वह एक क्षण रुका और उसने छौने को लडखडाते पाँवों पर खड़ा किया। यह काँपने लगा। उसकी ओर देखकर यह मिमियाया।

प्रमन्न होकर जोड़ी बोला, “ज़रा मुझे साँस लेने दो। मैं तुम्हें ले चलूँगा।”

उसे याद था, उसके पिता ने बताया था कि छौना अपने पहले-पहल उठाने वाले के पीछे चलने लगता है। वह धीरे-धीरे बढ़ने लगा, पर छौना उसकी ओर ताककर रह गया। वह लौट आया और इसे थपथपाकर फिर आगे बढ़ने लगा। छौने ने कुछ लडखडाते कदम उसकी ओर उठाए और बड़ी करुणा-भरी आवाज़ में चिल्लाया। यह उसके पीछे चलना चाहता था। यह उसका अपना था और उसी का था। अब जोड़ी का दिल खुशी से हलका हो गया। उसने इसके साथ खेलना चाहा और इसके साथ दौड़ना और उछलना-कूदना चाहा। उसने चाहा कि वह इसे पास आने को कहे। पर वह इसे चौकाना भी न चाहता था। इसलिए उसने इसे फिर से उठा लिया और अपने सामने दोनों बाँहों में उठाकर ऊँचा किया। उसे लगा कि वह अब बिना किसी तकलीफ़ के चल सकता है। उसे अपने में फॉरेस्टरो जैसी ताकत अनुभव हुई।

उसकी बाँहें दर्द करने लगीं और वह फिर रुकने पर मजबूर हुआ।

अब जब वह चला तो छोना उसके पीछे चलने लगा। उसने कुछ देर इसे दमी तरह चलने दिया, पर फिर इसे बाँहों में उठा लिया। अब घर कुछ अधिक दूर था भी नहीं। अगर यँ भी उसे अब सारे दिन, मारी रात इसे उठाकर चलना पड़ता और इसे पीछे चलता हुआ देगना मिलता तो यह चलता रह सकता था। वह पसीने से तर हो गया। परन्तु जेठ की हवा के एक ठण्डे भोके ने उसे ठण्डक पहुँचाई। आकाश एक नीले ध्याने में रंगे सोते के पानी की भाँति निर्मल था। वह अब गेतों के पाम पहुँच चुका था। मे रात की बारिश के बाद ताजा और हरे-भरे दीप्त रहे थे। उसे थोड़े के साथ-साथ बग हल चलाता दिगार्द दे रहा था। वह मनरा के मैनों में था। जोड़ी को लगा कि जैसे बक ने घोड़े को समरी मुम्ती पर कोसा हो। दरवाजे पर आकर उसने चिटमनी को खोलने की कोशिश की और अन्त में उसने छीने को नीचे खींचकर उसे खोल दिया। उसे लगा कि यह घर में साथ घुस आना और पैंनी के सोने के कमरे तक उसके पीछे पीछे पहुँच जाएगा। परन्तु नीड़ियों पर यह छोना रुक गया और उन्हें न चढ़ सका। उसने इसे उठा लिया और अपने पिता के पाम पहुँचा। उसका पिता आँखें बन्द किए पड़ा था।

जोड़ी बोला, "पिताजी, इसे देलिए।"

पैंनी ने अपना मिर पलटा, जोड़ी वहीं गया था। उसकी बगल में छोना था। पैंनी को लगा कि जैसे छीने की भाँति उसके बच्चे की भी आँखें खजनी हो आई थी। उसके चेहरे पर उन दोनों की साथ-साथ देगकर प्रगल्भता छा गई।

वह बोला, "मुझे पुरानी है कि तुमने इसे पा लिया।"

'पिताजी, यह मेरे मे देना नहीं। यह ठीक यही खेता हुआ था, जहाँ हमारी माँ ने इसे खिटाया था।'

"हिरणी बनपन ने ही उन्हें इस प्रकार की बात गिनाया देगी है। मर्द बार में इसे खुद पड़े होने है कि मुम इन पर भले ही पाँव रखकर चढ़ जाओ।"

"पिताजी, मैंने इसे उठाया और जब मैंने इसे नीचे रखा तो यह मेरे पीछे चलने लगा। किन्तु मैंने ही पैंने कि कोई चुना सकता है।"

“कितनी अच्छी बात है ! अच्छा, इसे और ठीक तरह दिखाओ ।”

जोड़ी ने छौने को ऊँचा उठाया । पैनी ने अपना हाथ फैलाया और इसकी नाक को छुआ । यह मिमियाया और उसकी अंगुलियों तक बड़ी आशा से बढ़ा ।

पैनी बोला, “छोटे बच्चे, मुझे दुख है कि मैंने तुम्हारी माँ छीन ली ।”

“आपका अनुमान है कि इसे उसकी कमी खल रही है ।”

“नहीं, इसे तो अपने भोजन की कमी खल रही है । और यह इस बात को जानता है । इसे कुछ और भी कमी खल रही है, परन्तु यह नहीं जानता कि वह कमी क्या है ?”

माँ भी कमरे में आ गई । जोड़ी बोला, “देखो, माँ, मैंने इसे पा लिया ।” वह बोली, “देख रही हूँ ।”

“माँ, क्या यह बहुत अच्छा नहीं है ? कतारों में बनी इसकी चित्तियाँ देखो । इसकी ये बड़ी आँखें देखो, क्या ये सुन्दर नहीं हैं ?”

“पर यह बहुत छोटा है । यह तो काफी दिनों तक दूध पीएगा । अगर मुझे पता होता कि यह इतना छोटा है तो शायद मैं स्वीकृति न देती ।”

पैनी बोला, “ओरी, मुझे तुमसे एक बात कहनी है और वह अभी कहे देता हूँ । इसके बाद मुझे इस विषय में कुछ न सुनना मिले । इस छोटे से छौने का इस घर में वही स्थान है जो जोड़ी का । यह इसका बेटा है । हम इसे दूध या भोजन के विषय में बिना कुछ सोचे पालकर बढ़ाएँगे । अगर मैंने कभी तुम्हें इस विषय में झगडा करते सुना, तो तुम्हें मुझे उत्तर देना पड़ेगा । जैसे जूनिया मेरी कुतिया है, उसी प्रकार यह जोड़ी का छौना है ।”

जोड़ी ने अपने पिता को माँ के साथ इतना सत्ती के साथ बोलते कभी नहीं सुना था । उसकी माँ के लिए यह आवाज परिचित ही रही होगी, क्योंकि उसने अपना भुँह खोला और वन्द किया और अपनी पलकें झपकाईं ।

वह बोली, “मैंने तो केवल इसके छोटा होने की बात कही थी ।”

“ठीक है, वस बात इतनी ही है ।” उसने फिर आँखें बन्द कर लीं ।

“बोला, “अब अगर हरेक सन्तुष्ट है, तो कृपा करके मुझे आराम करने के लिए छोड़ दो । बोलने से मेरा दिल धडकने लगता है ।”

जोड़ी बोला, "मैं उसका दूध बाँध दूँगा। माँ, तुम्हें चिन्ता करने की जरूरत नहीं।"

वह चुप रही। जोड़ी रमोईघर में गया। छोना उसके पीछे लड़खड़ाता हुआ गया। रमोई की आलमारी में सत्तरे के दूध का बर्तन पड़ा था। इस पर मनाई जम चुकी थी। उसने मलाई को एक अलग बर्तन में निकाल दिया और जो बूँद नीचे गिर गईं उन्हें अपनी बाँह के कपड़े में पोछ डाला। उसने सोचा कि यदि इन छोने के कारण माँ को कोई तकलीफ न हो तो वह इसका काम बुरा मनाएगी। उसने एक छोटे-से टिब्बे में दूध डाला और छोने के आगे बढ़ाया। दूध सूँघते ही वह इन्हीं टक्कर मारने लगा। जोड़ी ने जैसे-तैसे फर्श पर गिरने से बचा लिया। वह अब छोने को आँगन में ले आया और फिर नए निरे में पिलाने की कोशिश करने लगा। परन्तु उस टिब्बे में से यह छोना दूध न पी सका।

अब जोड़ी ने अपनी अगुलियाँ दूध में भिगोई और उन्हें छोने के कोमल मुँह तक ले गया। इनने बड़े चाव से उन्हें चाट लिया। उसी ही उसने अपनी उँगलियाँ हटाई, वह बड़ी तेजी से मिमियाने लगा और उसे टक्कर मारने लगा। उसने फिर अपनी अगुलियाँ टुवोई और अब उसी ही छोना उन्हें चाटने लगा, उसने भीमे-गीमे उन्हें दूध तक झुका दिया। छोने ने फुफ्फुसों और फिर दूध चूगना शुरू कर दिया। यह अपने गुर बड़ी आशीरता से पटकने लगा। जब तक उसने अपनी अगुलियाँ दूध के नीचे रगड़ी, छोना गुन गुन रहा। उसकी आँखें बन्द ही रही, जैसे सपना देख रहा हो। उसके हाथ पर इसकी जीन का स्वयं अत्यन्त आनन्द देने वाला था। इसकी छोटी-नीं पंछ आगे-पीछे उठ-गिर रही थी। भाग और आवाज के साथ ही दूध थोड़ी ही देर में समाप्त हो गया। छोना मिमियाने गोर गिर मारने लगा। इसकी यह हरकत बहुत प्रसन्नता देने वाली थी। जोड़ी को इसका हृदय गूँघ और दूध ले आए, पर पिता की कृपा होने हुए भी उस इतना आगे बढ़ना आनन्दान न लगा। हिरणी की दूध की बेसी नाम भर की बछड़ी की धँसी ने मने नहीं थी। जिससे ही छोना उसका दूध पी चुका था, जितना वह माँ ने पीता होगा। अब यह एज्जदम ही बैठ गया, जैसे सब गया हो और मृत हो गया हो।

जोड़ी का ध्यान इसके सोने की जगह बनाने की ओर गया। घर में सुलाने के लिए पूछना उसे उचित न जँचा। वह पिछली कोठरियों में गया और मिट्टी पर एक कोना साफ़ कर लिया। सनावरो पर जाकर उसने कुछ स्पेनी कार्ड इकट्ठी की और उसे लाकर उसका एक मोटा-सा विछौना तैयार किया। पास ही एक मुर्गी का दडवा था। उसकी चमकदार मोतियों जैसी आँखें उसे सन्देह से देखने लगी। उसने अण्डा दिया और दरवाजे में से चीखती हुई उड़ गई। उसका घोंसला नया ही था। उसमें छः अण्डे पड़े थे। जोड़ी ने उन्हें इकट्ठा किया और माँ के पास रसोई में ले गया।

वह बोला, “माँ, इन कुछ अण्डों को पाकर तुम प्रसन्न होगी। ये फालतू हैं।”

“जब कोई खाने वाला फालतू हो तब फालतू चीज़ मिलनी अच्छी ही है।”

उसने माँ की इस टिप्पणी की परवाह नहीं की। बोला, “नया दडवा इस नए छौने के विस्तर के बिलकुल पास ही है। वहाँ रहकर यह किसी को सताएगा नहीं।”

उसने कोई उत्तर नहीं दिया और जोड़ी बाहर वहाँ चला गया, जहाँ छौना शहतूत के पेड़ के नीचे लेटा हुआ था। उसने इसे उठाया और इसके नए विस्तर पर अँधेरी कोठरी में ले आया।

“अब से जो कुछ मैं बताता हूँ तुम्हें वही करना होगा, वैसे ही जैसे तुम माँ का कहना मानते। मैं तुम्हें यहाँ लेटने को कह रहा हूँ, जब तक मैं ही तुम्हें लेने दुवारा न आ जाऊँ।”

छौने ने अपनी आँखें झपकी। आराम में आकर वह आवाज़ करने लगा और धीरे-धीरे उसने अपना मिर झुका दिया। जोड़ी पजों के बल चुपचाप कोठरी से बाहर आ गया। उसने सोचा, कोई भी इतना कहना नहीं मान सकता। वह लकड़ियों के ढेर की ओर गया और वहाँ से तेल भरी लकड़ी के कुछ छोटे टुकड़े इकट्ठे कर रसोई में ले आया। वह मकान के पिछली ओर के सनावरो की भी कुछ लकड़ियाँ लेता आया। इन सबको उससे रसोई के डिब्बे में इकट्ठा कर दिया।

वह बोला, "माँ, जिस तरह मैंने मलाई उतारी थी, वह ठीक था।"

"हाँ, ठीक था।"

वह बोला, "फौडरविंग बीमार है।"

"हूँ?"

"लेम मुझे देखने नहीं देता, केवल एक वही हम पर पागल है। उसका गुस्मा ओलिवर की प्रेमिका के कारण ही है।"

"उह।"

"मिलव्हील कहता था, वह मुझे पता देगा और तब मैं किसी समय जाकर फौडरविंग से मिल सकूँगा, जब लेम वहाँ न होगा।"

वह हँस पड़ी और बोली, "आज तो तुम बूढ़ी औरतो जैसी बातें कर रहे हो।"

वह उसके पास से गुजरती हुई भट्टी तक गई और जाते-जाते उसके सिर को हलके से छूती गई। वह बोली, "आज मुझे बहुत अच्छा अनुभव हो रहा है। मैंने कभी नहीं सोचा था कि तुम्हारे पिता आज का दिन देख पाएँगे।"

रसोई भी आज शान्ति से भरी हुई थी, जैसे सबका मन तृप्त हो। बक खेत में से आता हुआ दरवाजे पर से गुजरा और सड़क पार कर पशुशाला में दोपहरी के लिए घोड़े को बाँधने चला गया।

जोड़ी बोला, "मुझे उसकी मदद करने के लिए जाना चाहिए।"

परन्तु वहाँ छीने के कारण वह गया। घर में फैले सन्तोष ने उसे तृप्त कर दिया था। वह कोठरी तक गया ताकि अपने अधिकार को पूरा-पूरा जाँच सके। फिर जब वह बक के साथ वहाँ से लौटा, तो वह छीने की ही बातें कर रहा था। उसने बक को भी कोठरी में पीछे-पीछे आने दिया।

वह बोला, "इसे डराना मत। वह सामने लेटा हुआ है।"

बक उसे उतना सन्तोष न दे सका, जितना पैंती ने दिया था। उसने फौडरविंग के सँकड़ो ही पालतू जानवर आते-जाते देखे थे।

वह बोला, "यह बहुत जल्दी ही जगली बनकर दौड़ जाएगा," और तब वह पानी तक जाकर खाने से पहले अपने हाथ-पाँव धोने लगा।

जोड़ी के शरीर में एक ठण्ड-सी दौड़ गई। बक तो उसकी माँ से भी

खराब निकला। इसने सारी प्रसन्नता ही नष्ट कर दी। वह थोड़ी देर छौने को थपथपाता रहा। छौने ने अपने नींद-भरे सिर को हिलाया और उसकी अंगुलियाँ चाटने लगा। बक को इस अपनेपन का पता न था। अच्छा था इस बात को कोई भी न जान सके। जोड़ी ने छौने को वही छोड़ा और हाथ धोने के लिए पानी तक गया। छौने के स्पर्श ने उसके हाथों में जैसे एक सुगन्ध भर दी थी, जिसमें घास की मीठी सुगन्ध भी मिली हुई थी। उसे बुरा लगा कि इसे यो ही धो दे, पर उसे यह भी पता था कि माँ इसे बहुत पसन्द नहीं करेगी।

उसकी माँ ने भी नहाकर अपने बाल सँवार लिए थे। उसने ऐसा किसी शोक से नहीं, बल्कि अभिमान और खुशी के कारण किया था। आज उसने बहुत ही उजले कपड़े पहने थे।

वह बक से बोली, “हमारे यहाँ केवल पैंनी ही काम करने वाला है। इसलिए हमारे पास तुम्हारे जैसे अनाज बहुत अधिक नहीं है, पर फिर भी हम साफ और सुथरा खा लेते हैं।”

जोड़ी ने जल्दी ही बक की ओर देखा कि कहीं उसने बुरा तो नहीं माना। बक ने अपनी तश्तरी में दलिया डाला और उसके बीच में जगह बनाकर तले हुए अण्डे और खीर डाल दी। वह बोला, “हाँ, श्रीमती श्री, अब मेरे से डरना मत। मैं और जोड़ी आज शाम को जाकर तुम्हारे लिए बहुत-सी गिलहरियाँ और, हो सका तो, एक तीतर मार लाएँगे। आज मैंने एक तीतर को मटरो के खेत के परे की ओर देखा था।”

माँ ने पैंनी के लिए एक तश्तरी भरी और उसमें एक प्याला दूध भी मिला दिया। वह जोड़ी को देकर बोली, “जरा तुम उन तक पहुँचा दो।”

वह पिता के पास गया। पिता ने अपना सिर उस तश्तरी की ओर हिलाते हुए कहा, “बेटा, मेरे लिए इतना ही बहुत है, पर तुम इसे यहाँ रखकर मुझे चिमचे से अगर खिला सको और दूध पिला सको तो कृपा होगी। मुझे अपनी बाँह उठाते हुए तकलीफ होती है।”

अब उसके चेहरे में सृजन उतर चुकी थी। पर उसकी बाँह अब भी पहले की अपेक्षा तिगुनी मोटी थी। उसका साँस अब भी भारी चल रहा था। उसने मुलायम दलिये के कुछ ही गान लिए और थोड़ा-ना दूध पिया,

और तब तश्तरी परे सरका दी।

बोला, “तुम्हारी छौने के साथ खूब निभ रही है?”

जोड़ी ने उसे विस्तर बनाने की बात सुना दी।

पिता बोला, “तुमने जगह तो अच्छी चुनी है। उसका नाम क्या रखोगे?”

“मुझे नहीं पता। मैं उसका कोई खास नाम चुनना चाहता हूँ।”

बक और माँ भी वहाँ आ गए और पास ही उसे देखने के लिए बैठ गए। गर्मी अधिक थी और भरी दुपहरी थी। किसी काम की जल्दी भी नहीं थी।

पैनी बोला, “जोड़ी छौने के लिए नाम खोजने की चिन्ता में है।”

बक बोला, “जोड़ी, जब तुम फौडरविंग को मिलो तब उसे बताना। वह तुम्हें नाम चुन देगा। इन बातों में वह काफी चतुर है। जैसे औरों को वीणा का सगीत अच्छा लगता है, उसे ये बातें अच्छी लगती हैं। वह तुम्हें कोई बहुत अच्छा नाम चुनकर देगा।”

माँ बोली, “जोड़ी, जाकर अपना खाना खा लो। उस चित्तीदार छौने ने तुम्हारा ध्यान भोजन से भी उचाट कर दिया है।”

इस अवसर की वह ताक में था ही। वह रसोई में गया और अपने खाने के लिए एक तश्तरी ऊपर तक भरकर कोठरी में ले गया। छौना अब भी नींद में था। जोड़ी ने उसके पास ही बैठकर भोजन किया। उसने फिर अपनी अंगुलियाँ घी मिले दलिए में भिगोई और उन्हें उसके मुख तक ले गया। परन्तु छौने ने केवल फुफकारकर अपना सिर दूसरी ओर कर लिया।

जोड़ी बोला, “अच्छा हो कि दूध के अतिरिक्त तुम कुछ और भी लेने लगे।”

ऊपर छत के फट्टे में घूल उड़ाने वाली मक्खियाँ भिनभिना रही थी। उसने अपनी तश्तरी खाली की और एक किनारे रख दी। वह वही छौने के पास ही लेट गया और उसने अपनी एक बाँह उसकी गर्दन पर रख दी। उसे अब विश्वास था कि अब वह फिर कभी अकेला न रहेगा।



छौना अब जोड़ी का अधिक समय ले लेता था। जहाँ भी जोड़ी जाता, यह उसके पीछे-पीछे दीड़ा जाता। लकड़ियों के ढेर पर यह उसके कुल्हाड़ा चलाने में रुकावट डालता। दूध दुहने का काम जोड़ी को दिया गया। उसे लाचार होकर उस समय छौने को दरवाजे के पास बहुत दूर बाँधना पड़ता। यह वही से छड़ों के बीच से भाँकता रहता और उसके निवटने पर मिमियाता रहता। वह गाय के स्तन दुहता रहता, जब तक कि वह विरोध न करती। उसे पता था कि दूध का हर अधिक प्याला इस छौने के लिए अधिक खुराक बनकर आ रहा था। उसे लगा कि जैसे वह इसे चढ़ता हुआ देख रहा हो। छौना अपने पाँव पर खड़ा होने लगा और उछलने-कूदने और अपनी पूँछ और मिर को उछालने लगा था। जोड़ी भी इसके साथ बहुत देर तक खेलता-कूदता रहता और अन्त में अपने को शान्त करने के लिए वे दोनों ही किसी ढेर पर नैट जाते।

दिन गर्म होते जा रहे थे। पानी को भी विस्तरे में ही पनीना आने

लगा। वक भी खेतों में से पसीने से तर होकर लौटता था। उसने अपनी कमीज पहननी छोड़ दी थी और खेतों में कमर तक नगा होकर काम करता था। उसकी छाती मोटी थी और उस पर काले बाल उगे हुए थे। उन पर पसीने की बूंदें ऐसी लगती थी, जैसे सूखी काई पर वर्षा की बूंदें। माँ जब भी देखती कि वक अपनी कमीज माँग नहीं बैठेगा, तो वह उसे धो डालती, या उबालकर सूखने के लिए झुलसती धूप में लटका देती।

वह बड़े सन्तोष के साथ कहती, “अब उसमें से उतनी बदबू नहीं आएगी।”

वक ने बैक्स्टर परिवार का घर पूरी हद तक भर दिया।

माँ ने पानी से कहा, “पहले-पहल जब मैं सवेरे कभी इसकी दाढ़ी और छाती देख लेती हूँ तो मैं घबरा जाती हूँ। मुझे लगता है जैसे कोई भालू घर में घुस आया हो।”

पहले-पहल वह भोजन की उस मात्रा से घबरा गई थी जो वक दिन में तीन बार खा लेता था। परन्तु वह शिकायत क्यों करती? क्योंकि वक उससे बहुत अधिक कमी को पूरा भी कर देता था। वह बहुत लगन से काम करता और साथ ही उसे शिकार भी मारकर ला देता था। जिस हफ्ता-भर वह उनके खेत पर रहा, उसने मक्का, मटर और आलू आदि के सभी खेत ठीक कर दिए थे। इसके साथ ही उसने पश्चिम की ओर दो एकड़ नई जमीन भी तैयार कर दी थी। यह जमीन मटर के खेत और सोते के बीच में थी। उसने एक दर्जन से ऊपर सनावर, चीड़ और कीकर आदि के पेड़ और दूसरी बहुत शाखें काट दी थी। बहुत-सी जड़ें और ठूँठ उसने जला दिए थे और बहुत से गिरे पेड़ों को उसने छोटे-छोटे टुकड़ों में काट दिया था। अब जोड़ी और पानी के लिए लकड़ी काटने का काम बहुत आसान हो गया था।

वक बोला, “जो खेत मैंने नया तैयार किया है, इसमें तुम समुद्री टापू वाली रुई आने वाली वसन्त में वो देना। उससे बहुत अच्छी कमाई होगी।”

माँ सन्देह के साथ बोली, “तुम्हारे यहाँ तो रुई होती नहीं?”

वक बोला, “हम लोग असल में किसान नहीं हैं। हम खेत भी साफ

करते हैं, हल चलाकर बोते भी हैं, पर हमारी आदत उसपर जीवन विताने की नहीं है। हम जिस चीज पर जीवन विताने हैं, तुम उसे अच्छा नहीं कहोगी।”

वह सोचकर बोली, “परन्तु बुरे तरीके आफत में ही फँसा देते हैं।”

वह बोला, “तुम्हें मेरे परदादा का पता है? लोग उन्हें कहते ही थे मुसीबत वाला फॉरेस्टर।”

वह उसे नापसन्द न कर सकी। उसे लगा कि वह भी किसी कुत्ते के समान अच्छी आदत का था। रात को एकान्त में उसने पैंनी से कहा, “वह एक बिल की तरह काम करता है, पर वह काला बहुत अधिक है। एज़रा! वह गिद्ध जैसा काला है।”

पैंनी बोला, “उसकी दाढ़ी काली है। अगर मेरे भी उसके जैसे ही काली दाढ़ी होती तो मैं भी गिद्ध न सही, कौआ तो जरूर लगता।”

पैंनी में धीरे-धीरे शक्ति आने लगी थी। जहर की सूजन कम होने लगी थी। जहाँ साँप ने काटा था, वहाँ की खाल भी सूखकर उतरने लगी थी। परन्तु अब भी थोड़ी-सी मेहनत करने पर ही उसे चक्कर आ जाते थे और उसका दिल नदी के किसी स्टीमर के पहियों की भाँति धड़कने लगता था। वह साँस के लिए हाँफने लगता था और उसे फिर से ठीक होने के लिए लेटना पड़ता था। उसके लकड़ी जैसे खुरदरे शरीर पर उसकी नसें ऐसे तनी हुई थी, जैसे वीणा की तारें हो।

जोड़ी के लिए बक का वहाँ रहना बहुत अच्छा सिद्ध हुआ। उसमें बहुत अधिक उत्साह भर गया। अकेला छोना ही उसे पागल बनाने के लिए काफी था, परन्तु इन दोनों ने मिलकर उसमें एक जोश पैदा कर दिया। पैंनी के कमरे से बक के काम की जगह पर और वहाँ से छोने तक वह चारों ओर दौड़ता फिरता था।

उसकी माँ ने कहा, “तुम्हें चाहिए कि जो कुछ भी बक करता है उसे ध्यान से देखो ताकि उसके जाने के बाद तुम भी वह सब कुछ कर सको।”

उन तीनों में ही अन्दर-ही-अन्दर जैसे एक समझौता-सा हो गया था कि पैंनी को कोई कष्ट न होने दिया जाय और उसे काम से अलग ही रखा जाय।

आठवें दिन सुबह बक ने जोड़ी को मक्की के खेत पर बुलाया। कुछ लोमडो ने रात में उस खेत पर घावा किया था। मक्की की आधी क्यारी वे उजाड़ गए थे। इस क्यारी के बीचोबीच भुट्टो का ढेर लगा हुआ था।

बक बोला, “तुमने देखा, यह किसने किया?”

“रंकूनो ने?”

“नहीं, लोमडियो ने। लोमडियाँ हमसे भी ज्यादा मक्की को पसन्द करती हैं। दो-तीन लोमडियाँ रात को आई हैं और उन्होंने यहाँ खूब आनन्द लूटा है।”

जोड़ी हँस पड़ा। बोला, “लोमडियो ने मौज उड़ाई? खूब रही। मुझे उसे देखकर बहुत ही खुशी होती।”

बक ने अधिक सख्ती से कहा, “तुम्हें रात को अपनी बन्दूक लेकर उन्हें दूर रखने के लिए आना चाहिए था। अब हम दोनों ही रात को उन्हें पकड़ लेंगे। तुम्हें गम्भीर होना चाहिए। आज की रात हम सोते के किनारे के शहद के छत्ते से भी शहद निकाल लेंगे, ताकि तुम्हें इसका भी अभ्यास हो जाय।”

जोड़ी ने अपना दिन जैसे-तैसे बिताया। बक के साथ शिकार करना निश्चय ही पिता के साथ किये गए शिकार से अलग किस्म का होगा। उसे पता था कि फॉरेस्टर जो भी काम करते हैं, उसमें एक अजीब ही उत्तेजना होती है। पर इससे वह घबरा भी गया था। उनके शिकार में शोर-शरावा खूब होता था। पंनी के साथ शिकार में बहुत सन्तोष होता था, जिसका महत्त्व स्वयं शिकार से भी अधिक था। उसमें ऊपर उड़ते पक्षियों को देखने या फिर मगरमच्छ की आवाज सुनने, या दलदल में और चीजें देखने का मौका रहता था। उसकी इच्छा हुई कि काश! आज भी पंनी मक्कियों के छत्ते से शहद निकालते समय उनके साथ होता और लोमडियो के शिकार में भी उनका साथ देता। दोपहर बाद बक नए खेतों से लौटकर आया। पंनी सो रहा था।

बक माँ से बोला, “मुझे तेल की एक शीशी, कुल्हाड़ी और कुछ रद्दी चीथड़े दे दो, ताकि मैं उनकी मशाल बनाकर जला सकूँ।”

घर में बहुत सारे चीथड़े तो थे नहीं। जब भी कपड़े फट जाते, उनमें टाकियाँ लगाकर तब तक काम चलाया जाता था, जब तक कि वे बिलकुल

तार-तार न हो जायँ। आटे के थैले भी कपड़े बनाने के ही काम आ जाते थे। या उनके छोटे-मोटे झाड़न या गिलाफ अथवा कढ़ाई आदि के काम आ जाते थे। इन्हे रजाइयों के नीचे भी सी दिया जाता था। वक ने बहुत निराशा के साथ उसके दिए थोड़े से चिथड़ों को देखा और बोला, “कोई नहीं, हम कुछ काई भी बरत लेंगे।”

वह बोली, “देखो, तुम्हें डक न लग जाय। मेरे दादा भी इनके जाल में फँस गए थे और उन्हें पूरे पन्द्रह दिन तक बिस्तरे पर पड़े रहना पड़ा था।”

“अगर हमें डक लगे ही, तो भी उससे कोई नुकसान न होगा।”

जोड़ी को साथ लेकर वह आँगन के पार चल पड़ा। छौना उनके पीछे-पीछे चल रहा था।

वह बोला, “तुम चाहते हो कि इसे जरूर मक्खियाँ लड़े? अगर नहीं चाहते कि यह मर जाय, तो इसे बन्द कर जाओ।”

जोड़ी बड़ा अनमना होकर उसे कोठरी तक ले गया और उसे बाँधकर दरवाजा बन्द कर आया। उसे इससे जुदाई अच्छी नहीं लगती थी, भले ही शहद इकट्ठा करने क्यों न जाना हो? उसे यह भी अच्छा न लगा कि पैनी साथ में न जाय। उसकी अपनी निगाह इस शहद के छत्ते पर सारे वसन्त-भर रही थी। वह ठीक समय की इन्तजार कर रहा था, ताकि मक्खियाँ पीली चमेली तथा शहतूत और दूसरे मीठे फूलों पर से शहद चुन लें। इन फूलों में ताड़, चीनी बेरी, जगली अमूर, नाशपाती, जगली अलूचे आदि बहुत से फूल थे। अब भी और बहुत से फूल खिले हुए थे, जिनसे वे सर्दियों में और शहद इकट्ठा कर सकती थी। गुलाब, और दूसरे कई फूल पूरी तरह खिले हुए थे। और कुछ नए फूल—जयन्तिया, गेंदा आदि—खिलने वाले थे।

वक बोला, “मुझे समझ नहीं आता कि तुम लोग उतनी दूर से पानी टोकर कैसे गुजारा कर लेते हो? अगर मैंने जल्दी ही न चले जाना होता, तो निश्चय ही मैं घर के पास ही कुआँ खोदने में सहायता देता।”

“तो क्या तुम जल्दी ही जाना चाहते हो?”

“हाँ, निश्चय ही। मुझे फीडरविंग का खतरा है। और फिर मैं इतने

दिन तक शराब के बिना कभी नहीं रहा।”

मधुमक्खियों का छत्ता एक सूखे चीड़ पर था। इसकी आधी ऊँचाई पर एक बड़े खोल में से मक्खियाँ आ-जा रही थीं। यह सोते के उत्तरी किनारे पर खड़ा था। बक सनावरो के पास कुछ देर हरी काई इकट्ठी करने के लिए रुका। उसने चीड़ के नीचे उस काई का टेर लगा दिया और साथ ही पख आदि भी इकट्ठे कर दिए।

वह बोला, “यहाँ जगली वत्तखो ने भी घोंसला बनाना चाहा था। वे हमेशा पेड़ के खोल में घोंसला बनाती हैं, फिर चाहे वहाँ कठकौआ या कोई और क्यों न रहता हो? वे मधुमक्खियों के छत्ते से भी नहीं डरती। जब उनका दिल आ जाय, तो वे उस खोल में घोंसला बनाकर ही रहती हैं। लगता है इन मक्खियों ने उन्हें यहाँ से भगा दिया है।”

अब उसने उस सूखे चीड़ को नीचे से काटना शुरू किया। उस चोट से ऊपर की मक्खियाँ उड़ने और भिनभिनाने लगी, लगा जैसे साँपों की बहुत दूर पर स्थित कोई वामी छेड़ दी गई हो। उस कुल्हाड़े की चोट सोते के आर-पार गुँज उठी। सनावरो में शान्त पड़ी गिलहरियाँ हड़बड़ाकर शोर करती हुई इधर-उधर भागने लगी। जगली चिड़ियाँ डर से चिल्लाने लगी। चीड़ हिलने लगा। भिनभिनाना धीरे-धीरे शोर का रूप धारण करने लगा। मक्खियाँ उनके सिर के चारों ओर इस तरह भिनभिना रही थी, जैसे छोटी-छोटी बन्दूक की गोलियाँ हो।

बक बोला, “जरा मशाल लाओ। जल्दी करो।”

जोड़ी ने काई और चीथड़ों का एक गोला बनाया और बक के आग जलाने वाले डिब्बे को खोला। पत्थर और लोहे को लेकर वह उलझा रहा। पैनी इस तरह आग जलाने में जितना ही चतुर था, जोड़ी उतना ही नादान। उस पर एक भय-सा समा गया। चिनगारियाँ निकलती थी, पर वह उन्हें कपड़ों में पकड़ नहीं पाता था। बक ने कुल्हाड़ा किनारे पर रखा और उसकी तरफ आकर उससे वे दोनों चीजें ले ली। उसने एक क्षण में ही लोहे और पत्थर को रगड़कर आग पैदा की और बड़े अन्दाज से चीथड़ों में आग जला ली। ऐसे अन्दाज की और किसी फीरेस्टर में उम्मीद नहीं की जा सकती। चीथड़े जलने लगे और उनसे उसने आग लगा दी। अब बिना

लपटों के धुआँ उठने लगा।

वक फिर से चीड़ पर आकर कुल्हाड़ा चलाने लगा। यह कुल्हाड़ा बहुत जल्दी पेड़ को आधे तक काट गया। इसके लम्बे तन्तु कटने, फटने और टूटने लगे। वह पेड़ बड़े शोर के साथ नीचे गिरा, मानो अपने बचाने के लिए वह चिल्ला उठा हो। यह धरती पर आ गिरा और इसके बीचोंबीच मक्खियाँ बहुत तेजी से भिनभिनाने लगी। वक ने उस काई की जलती ढेरी को उठाया और जल्दी से एक नेबले की तरह उसे लेकर आगे बढ़ा। उसने वह मारा ही जलता हुआ समूह उस खोल में डाल दिया और बहुत तेजी से वहाँ से भाग पड़ा। इस समय वह एक भारी-भरकम भालू-जैसा लग रहा था। उसके मुख से एक चीख-सी निकली और उसने जोर-जोर से अपनी पीठ, छाती और कंधों पर हाथ मारे। जोड़ी उस पर हँस पड़ा। इसी बीच उसकी अपनी ही गर्दन पर जैसे किसी ने गर्म सूई चुभो दी हो।

वक चिल्लाया, “जाओ, जोहड़ के पास उतर जाओ। पानी में घुस जाओ।”

वे दोनों ही एकदम ढाल पर उतर आए। जोहड़ के पास जाकर वे उसमें घुस गए। वर्षा की कमी के कारण यह उथला ही था। इसीलिए वे लेटकर भी इसमें पूरे ढँक न सके। वक ने कीचड़ लेकर जोड़ी के बालों और गर्दन पर मल दी। उसके अपने बाल ही उसकी रक्षा अच्छी तरह कर सकते थे। कुछ मक्खियाँ उनका पीछा करती हुई आईं और उनके आगे-पीछे चक्कर काटने लगी। थोड़ी देर बाद वक ने अपने को बड़ी सावधानी से उठाया।

वह बोला, “अब वे शान्त हो गई होंगी। पर क्या हम सूअर नहीं बन गए ?”

उनके पाजामे, चेहरे और कमीजे सभी कीचड़ से सनी हुई थी। अभी धुलाई का दिन दूर था। इसलिए जोड़ी उसे सोते की धुलाई वाली नाली तक ले गया। उन दोनों ने ही एक में अपने कपड़े डुबोए और दूसरी में स्नान नहाए।

वक बोला, “तुम किस बात पर हँस रहे हो ?”

जोड़ी ने अपना सिर हिला दिया। वह अपनी माँ की बात का अनुमान

कर हंस रहा था। उसकी समझ में माँ कहेगी, “अगर मक्खियों के काटने से ही कोई फीरेस्टर नहा-धोकर साफ हो सकता है, तो मैं उन्हें एक पूरे छत्ते से कटवा दूँगी।”

वक के शरीर पर कम से कम छः डक लगे थे, पर जोड़ी को दो ही लगे थे। अब वे उस छत्ते के पास बहुत धीरे-धीरे आए। काँई का ढेर ठीक तरह रखा गया था। उसके घने धुएँ से मक्खियाँ भाग गई थी। वे अब भी उस खोल के चारों ओर चक्कर काट रही थी, ताकि रानी को खोज सकें।

वक ने और ज्यादा चौड़ा छेद किया और अपने चाकू से उसके किनारों को साफ किया। उसने चारों ओर सफाई करके चाकू समेत अपना हाथ अन्दर डाला। जब उसने अपना हाथ लौटाया, तो वह चकित रह गया। बोला, “खुशी का दिन है। शहद तो जैसे घड़ो भर के है। पेड़ ही भरा पड़ा है।”

उसने एक टुकड़ा काटकर निकाला। शहद सुनहली बूंदों में गिर रहा था। छत्ता सख्त और काला-सा था, परन्तु शहद राव से भी अधिक पीला और साफ था। उन्होंने तेल का वर्तन भरा और उसे दोनों ओर से उठाकर घर तक ले आए। अब माँ ने उन्हें एक बड़ा वर्तन दिया।

वक बोला, “बस अब इतने ही विस्कुटो की और कसर है।”

लौटते हुए वोभ कुछ अधिक था। वक ने बताया कि आज तक इतना अधिक शहद उसने एक छत्ते में से कभी भी निकलते हुए नहीं देखा।

वह बोला, “जब मैं कल घर जाकर यह बात बताऊँगा, तो हमारे यहाँ कोई भी इस पर विश्वास नहीं करेगा।”

माँ धीरे से बोली, “क्या तुम कुछ घर ले जाना नहीं चाहोगे?”

“बस, जितना मेरे पेट में जा सके। दलदल में दो-तीन पेड़ों पर मेरी निगाह है। अगर मुझे वहाँ निराशा हुई तो फिर मैं आपके पास माँगने आऊँगा।”

माँ बोली, “तुम सचमुच अच्छे पड़ोसी बनकर रहे हो। हो सकता है कभी हमारे पास भी बहुत कुछ होगा और तब हम तुम्हारा उपकार चुका सकेंगे।”

जोड़ी बोला, “मैं चाहता था, काश, तुम न जाते, वक।”

उस बड़े शरीर वाले आदमी ने उसे प्यार से थपथपाया और बोला, “मेरे जाने के बाद तुम्हें उस छीने को खिलाने-पिलाने का मौका नहीं मिल सकेगा।”

बक निश्चय ही बेचैन था। शाम के खाने पर भी उसके पाँव टिक न सके। उसने आकाश की ओर देखा और बोला, “सवारी के लिए वह रात अच्छी है।”

जोड़ी बोला, “तुम एकदम ही कैसे बेचैन हो उठे हो?”

बक अपनी हरकत में कुछ रूका। बोला, “मेरे साथ ऐसा ही होता है। मैं आना भी ऐसे ही चाहता हूँ और जाते हुए भी इसी तरह चंचल हो उठता हूँ। जहाँ भी जाऊँ, मैं थोड़ी देर ही मन्तुष्ट रहता हूँ। पर, उसके बाद मैं कहीं भी सन्तोष से नहीं रह सकता। जब मैं लेम और मिलव्हील के साथ घोड़ों का व्यापार करने कैन्टुकी की ओर जाता हूँ तब, मैं सौगन्ध के साथ कहता हूँ, जब तक घर लौट न आऊँ, बेचैन रहता हूँ।” वह रूका और अस्त होते सूर्य की ओर देखता रहा। तब उसने धीमी आवाज़ में कहा, “मुझे असल बेचैनी फौडरविंग के कारण है। मुझे दिल में अनुभव होता है कि जैसे वह ठीक नहीं है।”

“अगर ऐसा होता तो क्या कोई आता न?”

“बात ठीक है, पर अगर वे यह न जानते कि तुम्हारे पिता की हालत ठीक नहीं है, तो उनमें से अवश्य आ जाता और हाल-चाल बता जाता। उन्हें पता है कि तुम्हारे पिता को सहायता की आवश्यकता है और इसलिए वे मुझे यहाँ से ले जाना नहीं चाहते, फिर भले ही खबर ही बुरी क्यों न हो?”

वह बड़े गिरे दिल से अंधेरे की प्रतीक्षा करने लगा। वह अपना काम खत्म करके जाना चाहता था। पैंनी भी किमी फीरेस्टर की ही भाँति रात का अच्छा शिकारी था। जोड़ी की इच्छा हुई कि वह पिता से उसके सारे हुए जानवरों के विषय में बात करे। परन्तु, उसे पता था कि इस तरह बक के साथ वह रात के शिकार पर न जा सकेगा। उसने अपनी जीभ पर काबू कर लिया। उसने बक को मसाल के रूप में जलाने के लिए तेल वाली लकड़ियाँ इकट्ठी करने में सहायता दी।

वक बोला, “मेरे चाचा कौटन के लाल बाल थे। वे काफी अधिक थे और सदा तने खड़े रहते थे, जैसे लड़ने वाले मुर्गे की कलगी हो। एक रात वह आग लेकर शिकार कर रहा था। मशाल का हत्था कुछ छोटा था। एक चिनगारी उड़ी और उसके बालों में आग लग गई। जब उसने पिता जी को सहायता के लिए बुलाया, उन्होंने ध्यान ही नहीं दिया। उन्होंने सोचा कि यह चाँद चमका होगा और इसके सिर के बालों पर उसी की चमक पड़ रही होगी।”

जोड़ी ने भारी साँस ली और पूछा, “क्या यह बात सच है?”

वक हँस पड़ा और बोला, “अगर तुम मुझे कोई कहानी सुनाओ, तब मैं तुमसे कभी ऐसा प्रश्न नहीं करूँगा।”

पैनी अपने कमरे से ही बोल उठा, “मेरे से यह सहन नहीं होता। मुझे अच्छा नहीं लगता कि तुम दोनों मेरे बिना शिकार पर जाओ।”

वे उसके कमरे में आ गए। पैनी बोला, “अगर तुम किसी चीते के शिकार पर जा रहे हो, तो मैं सौगन्ध खाकर कहता हूँ कि तुम्हारे साथ चलने के लिए मैं काफी ठीक हूँ।”

वक बोला, “मैं चीते के शिकार पर तुम्हें अवश्य ले चलता, अगर मेरे कुत्ते यहाँ होते।”

“क्यों? मेरे दोनों कुत्ते तुम्हारे सारे कुत्तों के झुण्ड से बहुत ज्यादा तेज हैं,” और फिर पूछ बैठ, “आखिर तुम लोगों के साथ कुत्ते की कैसे निभी, जो मैंने तुम्हें बेचा था?”

वक धीरे-धीरे बोला, “वह कुत्ता तो सबसे अधिक तेज और अच्छा साबित हुआ। उस-जैसा शिकारी और निडर कुत्ता कभी हमने नहीं देखा। उने ज़रूरत थी किसी सिखाने वाले की।”

पैनी प्रसन्न हुआ और बोला, “मुझे खुशी है कि तुमने उसे कुछ बना दिया। पर अब वह कहाँ है?”

“सच यह है कि वह इतना अधिक अच्छा था कि उसने दूसरे कुत्तों को नर्म में डाल दिया। लैम यह न सह सका और उसने अकेले में ले जाकर उसे गोली मार दी और तुम्हारे पीछे की ज़मीन में ही एक रात लाकर गाड़ दिया।”

पैनी ने उदास होकर पूछा, “मैंने वह नई कन्न देखी तो थी, पर मेरा अनुमान था कि शायद तुम लोगा की कन्नगाह छोटी पड गई है। अब शक्ति आते ही मैं उस पर एक पत्थर खडा कर दूंगा और इस पर लिख दूंगा, ‘यहाँ अपने सम्बन्धियों से उपेक्षित एक फौरिस्टर सो रहा है।’”

वह मुसकराया और अपनी चादर को थपथपाने लगा।

वह बोला, “भुक जाओ, वक ! भुक जाओ !”

वक ने अपनी दाढी पर हाथ फेरते हुए कहा, “अच्छा, ठीक है। मैं इसे हँसी में सह लेता हूँ, पर लेम को अगर यह कहा तो वह अपमान समझेगा।”

पैनी बोला, “कोई बुरा भाव मेरे दिल में कतई नहीं है और मुझे आशा है कि तुम लोग और लेम भी कोई बुरा भाव मेरे लिए नहीं रखोगे।”

“लेम की बात और है। वह हर बात को अपने पर ही लेता है।”

“यही मुझे दुख है। मैं तो ओलिवर और इसके बीच इसलिए कूदा था कि तुम लोग बहुत सारे एक ही ओर हो गए थे।”

वक बोला, “ठीक है। पर खून हमेशा ही पानी से अधिक गाढा होता है। हम लोग आपस में कितना ही लड ले, पर जब किसी दूसरे के साथ सवाल आ पडता है, तो हमें एक ही तरफ होकर लडना पडता है। पर मुझे और तुम्हें एक-दूसरे के लिए बुरा मानने की कोई बात नहीं है।”

शब्दों से ही लडाई शुरू हुई थी और शब्दों ने ही उसे मिटा दिया।

जोड़ी ने पूछा, “अगर लोग लडाई वाली बातें न कहें, तो लडाई ही क्यों हो ?”

पैनी बोला, “मुझे यह बात ठीक नहीं जँचती। मैंने एक बार दो बहरी पुतलियों को देखा था। लोग कहते हैं कि उनकी भापा इशारों में होती है और वे इशारों में ही अपमान भी कर देते हैं।”

वक बोला, “यह तो पुरुष की आदत है। जोड़ी, जब तुम भी प्यार करने लगोगे, तब तुम्हारी भी कई बार दुर्गत होगी।”

“पर यहाँ तो लेम और ओलिवर के सिवाय किसी के प्यार का मामला न था, पर फिर भी हम सब और तुम सब इसके बीच में कूद पडे।”

पैनी बोला, “इस बात का कोई अन्त नहीं कि आदमी किस चीज़ के

पीछे लड़ता है ? मुझे पता है कि एक प्रचारक, आपे से बाहर होकर, किसी से भी लड़ने लगता था, अगर दूधों को तकलीफ देने का प्रश्न हो । कोई इतना ही कर सकता है कि वह जिस चीज को ठीक समझता है उसी के लिए लड़े और बुराई का खयाल न करे ।”

वक बोला, “सुनो ! मेरा खयाल है कि मैंने अभी उधर हरे मैदान में लोमड़ी को भौंकते सुना है ।”

पहले-पहल रात शान्त-सी दिखाई दी, पर तभी बादलों के समान गरजती आवाजें उन्हें सुनाई देने लगी । उल्लू का चिल्लाना और मेढक का टरना उन्हें सुनाई दिया । यह इस बात की सूचना थी कि वर्षा होने वाली है ।

वक बोला, “वह उधर है ।”

एक हलकी-सी आवाज बहुत दूरी पर सुनाई दी, जैसे कोई रो रहा हो । वक बोला, “क्या यह आवाज मेरे कुत्ते के लिए सगीत न होती ? क्या वे इस ऊँची आवाज पर गाने न लगते ?”

पैनी बोला, “अगर तुम और जोड़ी आज की रात इन सबको साफ न कर दो, तो अगली पूरनमासी के रोज अपने कुत्ते ले आना और हम इनका पीछा करेंगे ।”

वक बोला, “जोड़ी, अब हमे चलना चाहिए । अब यह मक्की के खेतों तक आने ही वाली होगी ।” उसने पैनी की बन्दूक कोने से उठाई और बोला, “आज मैं इसे ही गाड़ आऊँगा । लगता है, मैंने इसे कहीं देखा है ।”

पैनी बोला, “इमे उस कुत्ते के पास ही मत गाड़ देना । यह बन्दूक बहुत अच्छी है ।”

जोड़ी ने बारूद भरने वाली अपनी बन्दूक भरकर कंधे पर लटका ली और वह वक के साथ निकल गया । छौने ने उसे निकलते सुना और उसके पीछे-पीछे कोठरी में से ही मिमियाने लगा । वे शहवूतों के पाम से होकर बाड़ तक गए और वहाँ से मक्की के खेतों में निकल गए । वक पहनी क्यारी के उत्तर की ओर गया और दूसरे किनारे जाकर उसने और क्यारियों के बीच चलना शुरू किया । वह हर क्यारी पर रुकता और रोशनी को नीचे की ओर कर गेट को देखता । बीनोबीच वह रुका । मुटकर

उसने जोड़ी को हिलाया। रोशनी जहाँ रुकी थी वही पर जैसे किन्हीं दो हरे पत्थरों में आग-सी पकड़ ली थी।

वह बोला, “खेत के आधे रास्ते तक किनारे-किनारे चले जाओ। मैं यह रोशनी ऐसे ही थामे रहूँगा, मगर रोशनी के बीच में न आना।”

जोड़ी अपने पाँव के नीचे की मक्की को बचाता सरकता हुआ आगे बढ़ा। वे हरी चमकती हुई रोशनियाँ एक क्षण के लिए मिटी और फिर चमकने लगी। उसने अपनी बन्दूक उठाई और जलती हुई लकड़ियों से आने वाली रोशनी को बन्दूक के ऊपर से जाने दिया। तब उसने घोड़ा दबा दिया। उसके झटके से वह लड़खड़ा गया, पर फिर संभलकर सामने की ओर दौड़ने लगा ताकि निश्चय कर सके पर वह ने उसे मना किया।

वह बोला, “तुमने उसे मार लिया। उसे वैसा ही पड़ा रहने दो। वापस आ जाओ।”

वह क्यारी से होता हुआ फिर लौट आया। वह ने अब उसे दूसरी बन्दूक दे दी और बोला, “अभी यही पर कहीं पास ही दूसरा भी होगा।”

वे एक क्यारी से दूसरी क्यारी तक धीरे-धीरे सरकते आए। इस बार वह से भी पहले जोड़ी ने वे चमकती आँखें देख ली। वह पहले की तरह ही फिर पगडण्डी के साथ-साथ बढ़ा। इस बन्दूक के पकड़ने में उसे आनन्द अनुभव हो रहा था। यह पुरानी भरने वाली बन्दूक की अपेक्षा हलकी थी, उत्तनी लम्बी भी नहीं थी और देखने में भी अच्छी थी। उसने पूरे विश्वास के साथ गोली दाग दी। वह ने फिर उसे पीछे बुला लिया और वह बहुत संभलकर पीछे चला आया। यद्यपि वे क्यारियों को बहुत अच्छी तरह देख रहे थे और खेत के दक्षिण की तरफ खड़े होकर मक्की की क्यारियों पर पश्चिम की ओर रोशनी डाल रहे थे, पर उन्हें फिर वैसी चमकती हुई आँखें नहीं दिखाई दी।

वह जोर में बोला, “आज का शिकार इतना ही है। आओ, देखें, हमें क्या कुछ मिला?”

दोनों गोलियाँ ठीक निशाने पर लगी थी। एक लोमड़ी था और एक लोमड़ी। दोनों ही इसी मक्की पर मोटे हुए थे।

वह बोला, “इनके बच्चे भी यही कहीं माँद में होंगे। परन्तु, वे इतने

बड़े हो गए होंगे कि अपनी गुजर आप कर सके। इन सर्दियों में हम इन लोमडियों का ही शिकार करेंगे।”

लोमडियाँ सलेटी रंग की थी। उनकी सेहत और बाल ठीक हालत में थे। जोड़ी ने उन्हें आराम से उठाया।

घर के पास पहुँचते-पहुँचते उन्होंने कुछ गडबड-सी सुनी। माँ चिल्ला रही थी।

बक ने पूछा, “तुम्हारी माँ पिता की बीमारी में ही तो उसे तग नहीं कर रही। क्या वह ऐसा कर सकती है?”

जोड़ी ने कहा, “वह बातों के अलावा और कुछ नहीं बिगाड़ती।”

“मैं तो यह ज्यादा अच्छा पसन्द करूँगा कि कोई औरत तेज बोलने की वजाय मुझे मार डाले।”

घर के पास उन्होंने पैंनी को चिल्लाते हुए सुना।

बक बोला, “जोड़ी, तुम्हारी माँ उसे मार डालेगी।”

जोड़ी बोला, “छोने के पीछे ही कोई बात हो रही होगी।”

आँगन में कभी-कभी छोटे जानवरों के अलावा और कोई उत्पात नहीं होता था। बक ने बाड़ लाँघी और जोड़ी भी उसके पीछे कूद गया। दरवाजे पर कोई रोशनी चमकती उन्हें नज़र आई। पैंनी केवल पाजामा पहने वहाँ खड़ा था। माँ उसी के पीछे अपना अँगरखा भटक रही थी। जोड़ी को लगा कि उसने कोई एक काली-सी चीज़ रात में घूमती हुई देखी है, जैसे वह अगूरो के वगीचे की ओर बढ़ गई हो और उसके पीछे-पीछे कुत्ते भी भाँकते हुए चने गए हो।

पैंनी चिल्लाया, ‘यह रीछ है। इसे पकड़ो। कही यह बाड़ लाँघ न जाय।’

बक के दौड़ते हुए आग की लकड़ियों से कुछ चिनगारियाँ उड़ गईं। वह रोशनी उस दौड़ते हुए काले शरीर पर भी पहुँची, जो नाशपाती के वृक्षों के नीचे पूरव की ओर जा रही थी। जोड़ी चिल्लाया, “यह आग मुझे पकड़ा दो, बक। और तुम गोन्नी दागो।”

वह खुद डरा हुआ था और अपने को ठीक अनुभव नहीं कर रहा था। दौड़ने-दौड़ते हुए उन्होंने चीज़ें बदली। बाड़ पर पहुँचकर रीछ कुत्तों के

ऊपर पलटा। उसकी आँखें और दाँत बड़ी तेज चमक के साथ रोशनी में चमके और तब वह फिर बाड़ को लाँघने के लिए मुड़ पड़ा। वक ने गोली दाग दी। भालू लड़खड़ाया। कुत्ते एक जोश के साथ भौंकने लगे। पैनी भी दौड़ता हुआ पहुँच गया। रोशनी में देखा कि वह मर चुका। कुत्ते ने दिखाया कि जैसे उन्होंने ही शिकार किया हो और वे फिर भौंककर उस पर दूटने लगे। वक खुश था। वह बोला, “यह बेचारा इधर न आता, अगर इसे पता होता कि कोई फीरेस्टर यहाँ आया हुआ है।”

पैनी बोला, “उसने कुछ चीज़ें यहाँ ऐसी देखी, जिन्होंने उसे पागल बना दिया, इसीलिए शायद वह तुम लोगों का खयाल न रख सका।”

“वह क्या चीज़ थी?”

“जोड़ी का छौना और गहद।”

“क्या, पिताजी, उसने छौने पर हमला कर दिया? उसे चोट तो नहीं लगी।”

“नहीं, वह उसे नहीं पा सका। किस्मत से दरवाज़ा बन्द था। तब निश्चय ही उसे गहद की गन्ध आई होगी। वह इन सीड़ियों तक चक्कर काटता हुआ आ गया। मैंने सोचा कि तुम सब लौटकर आए होगे। मैंने तब तक ध्यान नहीं दिया, जब तक कि उसने गहद के वर्तन का ढक्कन ही न हटा दिया। मैं उसे दरवाज़े पर ही मार चुका होता, पर यहाँ कोई बन्दूक ही नहीं थी। हम दोनों केवल चिल्ला ही सकते थे और मेरा अनुमान है कि इसे इतनी चिल्लाहट का सामना कभी करना न पड़ा होगा। यह यहाँ से निकल भागा।”

जोड़ी छौने की बात सुनते ही सुन्न-सा रह गया था। वह एकदम ही कोठरी की ओर भागा गया और यह देखकर उसे सन्तोष हुआ कि छौना गहरी नींद में घेखवर होकर सो रहा था। उसने उसे जी भरकर प्यार से पथपाया और तब परिवार के आदमियों और भालू की ओर लौट आया। वह दो वर्ष का नर-भालू था। इसकी हालत अच्छी थी। पैनी ने ज़िद की कि वह उसे काटेगा। उन्होंने उसके गव को पीछे की ओर खींच लिया और तब उन जलती लकड़ियों की रोशनी में उसकी खाल उतार ली। साथ ही इसके मांस के टुकड़े करके उसे घुआँघर में लटका दिया।

बड़े हो गए होंगे कि अपनी गुजर आप कर सके। इन सर्दियों में हम इन लोमडियों का ही शिकार करेंगे।”

लोमडियाँ सलेटी रंग की थीं। उनकी सेहत और बाल ठीक हालत में थे। जोड़ी ने उन्हें आराम से उठाया।

घर के पास पहुँचते-पहुँचते उन्होंने कुछ गडबड-सी सुनी। माँ चिल्ला रही थी।

बक ने पूछा, “तुम्हारी माँ पिता की बीमारी में ही तो उसे तग नहीं कर रही। क्या वह ऐसा कर सकती है?”

जोड़ी ने कहा, “वह बातों के अलावा और कुछ नहीं बिगाड़ती।”

“मैं तो यह ज्यादा अच्छा पसन्द करूँगा कि कोई औरत तेज बोलने की बजाय मुझे मार डाले।”

घर के पास उन्होंने पैंनी को चिल्लाते हुए सुना।

बक बोला, “जोड़ी, तुम्हारी माँ उसे मार डालेगी।”

जोड़ी बोला, “छोने के पीछे ही कोई बात हो रही होगी।”

आंगन में कभी-कभी छोटे जानवरों के अलावा और कोई उत्पात नहीं होता था। बक ने बाड़ लांघी और जोड़ी भी उसके पीछे कूद गया। दरवाजे पर कोई रोशनी चमकती उन्हें नज़र आई। पैंनी केवल पाजामा पहने वहाँ खड़ा था। माँ उसी के पीछे अपना अँगूरवा भटक रही थी। जोड़ी को लगा कि उसने कोई एक काली-सी चीज़ रात में घूमती हुई देखी है, जैसे वह अँगूरो के बगीचे की ओर बढ़ गई हो और उसके पीछे पीछे कुत्ते भी भौंकते हुए चले गए हो।

पैंनी चिल्लाया, ‘यह रीछ है। इसे पकड़ो। कही यह बाड़ लांघ न जाय।’

बक के दौड़ते हुए आग की लकड़ियों से कुछ चिनगारियाँ उड़ गईं। वह रोशनी उस दौड़ते हुए काले शरीर पर भी पहुँची, जो नाशपाती के वृक्षा के नीचे पूरब की ओर जा रही थी। जोड़ी चिल्लाया, “यह आग मुझे पकड़ा दो, बक! और तुम गोली दागो।”

वह खुद उरा हुआ था और अपने को ठीक अनुभव नहीं कर रहा था। दौड़ते-दौड़ते हुए उन्होंने चीज़ें बदलीं। बाड़ पर पहुँचकर रीछ कुत्तों के

ऊपर पलटा। उसकी आँखें और दाँत बड़ी तेज चमक के साथ रोशनी में चमके और तब वह फिर बाड़ को लाँघने के लिए मुड़ पड़ा। वक ने गोली दाग दी। भालू लड़खड़ाया। कुत्ते एक जोश के साथ भीकने लगे। पैंती भी दौड़ता हुआ पहुँच गया। रोशनी में देखा कि वह मर चुका। कुत्ते ने दिखाया कि जैसे उन्होंने ही शिकार किया हो और वे फिर भीककर उस पर दूटने लगे। वक खुश था। वह बोला, “यह बेचारा इधर न आता, अगर इसे पता होता कि कोई फौरेस्टर यहाँ आया हुआ है।”

पैंती बोला, “उसने कुछ चीजे यहाँ ऐसी देखी, जिन्होंने उसे पागल बना दिया, इसीलिए शायद वह तुम लोगो का खयाल न रख सका।”

“वह क्या चीज थी?”

“जोड़ी का छौना और शहद।”

“क्या, पिताजी, उसने छौने पर हमला कर दिया? उसे चोट तो नहीं लगी।”

“नहीं, वह उसे नहीं पा सका। किस्मत से दरवाजा बन्द था। तब निश्चय ही उसे शहद की गन्ध आई होगी। वह इन सीड़ियों तक चक्कर काटता हुआ आ गया। मैंने सोचा कि तुम सब लौटकर आए होगे। मैंने तब तक ध्यान नहीं दिया, जब तक कि उसने शहद के वर्तन का ढक्कन ही न हटा दिया। मैं उसे दरवाजे पर ही मार चुका होता, पर यहाँ कोई बन्दूक ही नहीं थी। हम दोनों केवल चिल्ला ही सकते थे और मेरा अनुमान है कि इसे इतनी चिल्लाहट का सामना कभी करना न पड़ा होगा। यह यहाँ से निकल भागा।”

जोड़ी छौने की बात सुनते ही सुन्न-सा रह गया था। वह एकदम ही कोठरी की ओर भागा गया और यह देखकर उसे सन्तोष हुआ कि छौना गहरी नींद में बेखबर होकर सो रहा था। उसने उसे जी भरकर प्यार से धपधपाया और तब परिवार के आदमियों और भालू की ओर लौट आया। यह दो वर्ष का नर-भालू था। इनकी हालत अच्छी थी। पैंती ने ज़िद की कि वह इसे काटेगा। उन्होंने उसके शव को पीछे की ओर खींच लिया और तब उन जलती लकड़ियों की रोशनी में उसकी खाल उतार ली। माँय ही इसके माँस के टुकड़े करके उसे धुआँघर में लटका दिया।

वक बोला, "मेरी इच्छा है कि कुछ चर्बी में माँ के लिए ले जाऊँ, ताकि वह डमका तेल और इसमें तली कुछ चीजें बना सके। कुछ चीजें ऐसी हैं, जिन्हें वह भालू की चर्बी के बिना तलना ही नहीं चाहती। उसका कहना है कि भालू के तले हुए माँस के टुकड़े और आलू उमके दाँतों को सबसे अच्छे लगते हैं। सच तो यह है कि उसके चार छोटे-छोटे दाँत दिन भर उन्हें चबाते रहते हैं।"

श्रीमती वैक्स्टर इस बहुतायत से बड़ी उदार बन गई थी।

वह बोली, "और साथ ही फौउरविंग के लिए इसके जिगर का एक टुकड़ा भी लेते जाना। इससे उसे ताकत मिलेगी।"

पैनी बोला, "मुझे डम बात का दुख है कि यह बूढ़ा पाँवकटा भालू नहीं है। मैं उसे देखकर केवल चाकू से ही उसकी पीठ चीर डालता।"

लोमडियों की खाल सवेरे भी उतारी जा सकती थी, क्योंकि उनका माँस केवल चूजों के ही काम आना था। उसमें मसाले मिलाकर ताकतवर बना दिया जाएगा।

वक बोला, "कभी तुम लोगो से ईज़ी ओजेल ने अपने यहाँ आकर लोमड़ी के माँस का पुलाव खाने की बात भी कही है?"

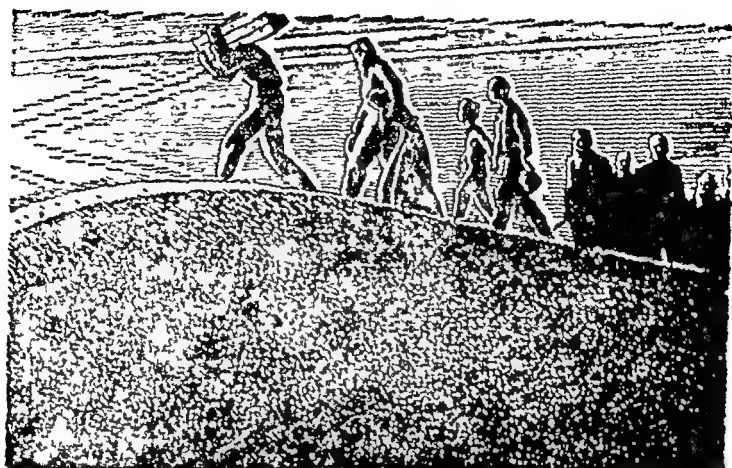
पैनी बोला, "उसने तो कहा था, पर मैंने उसे धन्यवाद देते हुए कहा कि हम उस दिन आएँगे जब तुम अपने ही कुत्ते में से किसी को पकाओगे।"

पैनी उत्तेजना में भरा हुआ था। वह वक के साथ ही अपनी एडियों के बल बैठ गया और लोमडियों, कुत्ते, अजीब भोजनों और उन्हें खाने वाले अजीब आदमियों की बातें करता रहा। ये सब बातें आज जोड़ी का ध्यान अपनी ओर न खींच सकी। अब वह इस बात के लिए उत्सुक था कि हर कोई जाकर सो जाय। आखिर पैनी की ताकत जवाब दे गई और वह अपने हाथ धोने और चाकू साफ करने के लिए उठा और अपनी पत्नी के माथे मोने चला गया। वक आधी रात तक बातें करने के लिए तैयार था। जोड़ी समझ गया और वह अपने ही कमरे में फर्श पर बिस्तर लगाकर मोने के लिए बहाना करने लगा। वक ने डमका बिस्तराबद्ध रिन में सम्हाला हुआ था। डमकी बान्नी बान्नी लम्बी टांगें बिना महारों के लटकती रहती थी। अपनी चारपाई पर बैठे हुए वह बातें करता रहा, जब तक सभी गिनकने

न शुरू हो गए। जोड़ी ने उसे जम्हाई लेते हुए सुना और अपने पाजामे ढीले कर वह भी वही भूसे की चटाई पर लेट गया।

वह तब तक प्रतीक्षा करता रहा, जब तक तेज खुरटिन सुनाई देने लगे। तब वह घर से खिसककर पिछली कोठरियों की ओर चला गया। छौना उसकी आवाज सुनते ही जग पड़ा। जोड़ी भी उसके पास पहुँचा और उसने अपनी बाँह उसकी गर्दन के चारों ओर डाल दी। छौने ने उसके गाल से अपनी नाक मलनी शुरू की। उसने इसे उठा लिया और दरवाजे तक ले आया। इतने थोड़े दिनों में यह इस तेजी से बढ़ गया था कि वह इससे अधिक वजन उठा भी न सकता था। इसे लेकर वह पजो के बल आगन में चला आया और इसे वहाँ छोड़ दिया। यह अब उसके पीछे चलने लगा। जोड़ी घर में धीरे-धीरे घुसा। उसने एक हाथ इसके सिर पर रखा हुआ था, ताकि उसे भी रास्ता पता चल जाय। इसके खुर लकड़ी के फर्श पर आवाज कर रहे थे। उसने फिर से इसे उठा लिया और संभल-संभलकर कदम रखने लगा। वह माँ के कमरे को पार कर अपने कमरे में आ गया।

अपने विस्तर पर वह लेट गया और इसको भी अपने पास ही उसने सरका लिया। इसी प्रकार वह कितनी ही बार पीछे की कोठरी में और सनावरो की छाया में इसके साथ सोया था। अब भी उसने अपना सिर इसके शरीर से सटा दिया और इसकी पसलियों के उठने और गिरने के साथ इसकी साँस को अनुभव करने लगा। छौने की ठोड़ी जोड़ी की बाँह पर टिकी हुई थी। दो-चार बाल, जो उसके मुख पर उग आए थे, इसकी बाँह में चुभ रहे थे। अब तक वह उन चालाकियों पर गौर करता रहा था कि जो वहाने बताकर वह इन्हीं रात को अपने साथ सुलाने के लिए अपने कमरे में ला सकता था, पर आज वह इसे बिना किसी झगड़े के अन्दर ले आया था। अब उसे पता चल गया कि वह उसे जब भी चाहे अन्दर ला और बाहर ले जा सकता था। वहाना एक ही था कि इसकी बज्रह में कोई बगैड़ा न खड़ा हो। अगर अचानक किसी दिन वह पकड़ा ही गया, तो इससे बढ़कर और क्या वहाना होगा कि वह भालुओं के उत्तरे की बात याद दिला देगा।



आलुओं के खेत समुद्र के समान लहरा रहे थे। अभी-अभी निलाये हुए खेतों को जोड़ी ने पीछे मुड़कर देखा। वे बहुत अच्छे दीमने लगे थे। किन्तु बिना निलाये खेत अभी भी काफी अधिक थे। आपाढ़ की घूप जमीन को भुलसा रही थी। तपती हुई रेत उसके पाँवों को जता रही थी। आलू की बेलों के पत्ते ऊपर की ओर मुड़ने लगे थे, मानो उन्हें घूप की बजाय जमीन जला रही हो। उसने ताड़ के पत्तों ने बनी टोपी को पीछे गरबाया और मुख का पमीना अपनी आस्तीन से पोछा। सूर्य को देखकर उसने अनुमान किया कि नगभग दस बजे या समय होगा। उसे ध्यान आया कि उनके पिता ने कहा है कि यदि वह दोपहर तक आलुओं की निलाई कर ले नव वह फीट्रविंग से मिलने जा सकता है और इस प्रकार हिरण के बच्चे का नाम रखवा सकता है।

हिरण वा बच्चा बेरी की एक माटी की छाया में सो रहा था। जोड़ी ने जब काम आरम्भ किया था, तो इसने बाकी गडबड मचाई थी। यह

उन वयारियो मे ऊपर-नीचे दौड़ता हुआ वेलो को कुचलता रहा। उसने कई मुँडेरों को गिरा भी दिया। फिर जोड़ी के ऐन सामने आकर अड गया और उसे खेलने के लिए मजबूर करने लगा। इसकी बड़ी-बड़ी आँखों में शुरू में अचरज का-सा भाव रहता था, पर अब इनमें चौकन्नापन समा चुका था। इसकी निगाहों में भी जूलिया-जैसी बुद्धिमत्ता टपकने लगी थी। अभी जोड़ी सोच ही रहा था कि उसे वापस ले जाकर पिछले गोदाम में बन्द कर दे कि यह चुपचाप भाड़ी की छाया में आकर लेट गया।

इसका निरएक कंधे पर झुका हुआ था और वही से लेटे-लेटे यह एक खुली आँख से ही जोड़ी को देख रहा था। उसकी छोटी-सी पूँछ जब-तब हिलकर शरीर की खाल से टकराती थी, ताकि मक्खियाँ उड़ाई जा सकें। अगर यह इसी भाँति चुपचाप पड़ा रहे तो उसे काम निबटाने में आसानी होगी। उसे भी इसके पास रहते काम करने में मजा आता था। इसके साथ रहने से निलाई के काम में कुछ ऐसा उत्साह जगता था, जैसा पहले कभी नहीं जगा था। वह घासों को फिर उत्साह से उखाड़ने लगा और अपनी बढती पर स्वयं सन्तोष करने लगा। कतारों पर कतारे वह पार कर बढता गया। मस्ती में वेमुरी सीटी की धुन भी बजाने लगा।

इस छीने के लिए उसने कई नाम सोचे थे। उसने बारी-बारी से उन नामों से इसे पुकारा भी। पर उसे उनमें से कोई नाम भी जँचा नहीं। जू, गैव, रोवर, रौव आदि उसकी जान-पहचान के तमाम कुत्तों के नाम उसे ठीक नहीं लगे। इसके छोटे-छोटे पाँवों की ओर पंती के ध्यान दिलाने पर उसने इन्हीं 'ट्रिक्कल-टोज' नाम भी देना चाहा और उनका भी छोटा नाम 'ट्रिक्' बना लिया। पर यह नाम भी उसे बुरा लगा, क्योंकि उसी समय उसे ओलिवर की प्रेमिका ट्रिक्क वेदरबी का ध्यान आ गया। 'ट्रिक्' नाम उसे इसलिए नहीं जँचा कि इस नाम का एक भवरा कुत्ता पहले कभी पंती ने रखा था और वह अच्छा न था। उसे विश्वास था कि फोटरविंग उसे निराश न करेगा। अपने सभी प्रिय जन्तुओं के नाम उसने चुन-चुनकर रक्खे थे। रँकून का नाम 'रँकट', कगारू का नाम 'पुग', गिलहरी का 'स्ववीक', गाने वाले नेंगड़े साल-पक्षी का 'प्रोचर' आदि नाम उसने रक्खे थे। फोटरविंग ने यह नाम उसकी आवाज को देखकर ही न रखा था, बल्कि

वह यह भी कहता था कि इसके पास जंगल के और लाल-पक्षी अपने विवाह के लिए आते थे। जोड़ी जानता था कि ऐसी आवाज और लाल-पक्षी भी करते हैं। फिर भी यह नाम उचित ही था।

पिछले दो हफ्तों में, बक के जाने के बाद से, उसे काफी काम करना पड़ा था। पंती अब ठीक होता जा रहा था, फिर भी कभी-कभी उमका दिल धड़कने लगता और वह मूर्छित हो जाता। पंती को पूरा विश्वास था कि यह साँप के जहर का असर ही था, फिर भी उसकी पत्नी उसे नीबू के पत्तों की चाय जबरदस्ती देती थी, क्योंकि उसकी नमक में यह बुखार के कारण था। मौत का खतरा टल जाने पर यह अच्छा ही था कि पंती जल्दी ही ठीक हो जाय और काम में जुट पड़े। जोड़ी यह ध्यान रखने की कोशिश रखता था कि उसके पिता को काम में न ही लगना पड़े। अकेलेपन के दुःख से बचने के लिए किसी साथी की जरूरत थी और यह कमी उम हिरण के बच्चे से पूरी हो जाती थी। जोड़ी इस बच्चे को रखने की अनुमति देने के लिए स्वयं को माँ का आभारी मानता था। माँ इस तो चुपचाप सह भी रही थी। कठिनाई केवल इस बात की थी कि इने दूध अधिक चाहिए था। इमने धीरे-धीरे रसोई में भी घुमना शुरू कर दिया। एक दिन रोटी बनाने के लिए आटा गुंधा पड़ा था। इमने आते ही उसे साफ कर दिया। तबसे मक्खियाँ, आटा, विस्फुट आदि हर चीज पर इमने हाथ डालना शुरू कर दिया। ऐसे परिवार के भोजन के समय अपनी जगह पर घाँघना ज़रूरी हो गया, क्योंकि इसने खाने वालों के हाथ की तश्तरियाँ तक टक्कर मारकर गिरानी शुरू कर दीं। पंती और जोड़ी जब भी कभी इस पर हेमते, यह अपना गिर जान-बूझकर उद्यालने लगता। पहले-पहल कुत्ते इसका पीछा करते थे, पर अब वे भी इसकी हरकतों को सह लेते थे। जोड़ी की माँ तो यह कभी मुन न कर सका, हालाँकि इसकी हरकतों वह सह लेती थी।

जोड़ी ने इसकी सूबियों की ओर इशारा किया, "इसकी आँखें मन्दी नहीं हैं, क्या माँ, ?"

"हां, वे बहुत दूर से ही आँखों की परात देख लेती है !"

"क्यों, क्या इसकी प्रेक्ष बहुत मन्दी नहीं है ?"

"नभी हिरणों की प्रेक्ष बड़ी मन्दी दिखाई देती है।"

“लेकिन माँ, यह कुछ नुकीली और अजीब-सी नहीं है ?”

“हाँ, अजीब वाली बात तक तो ठीक है।”

सूर्य धीरे-धीरे पूरी ऊँचाई तक चढ़ आया। हिरण का बच्चा आलू की उन बेलों के बीच में आ घुसा और उनमें से कुछ को उसने कुचल दिया। तब वह फिर से बाड़ की ओर दौड़ गया और जंगली चैरी के पेड़ के नीचे उसने एक नया छायादार स्थान ढूँढ़ लिया। जोड़ी ने अपने काम पर निगाह डाली। एक-दो कतारें अब भी बची पड़ी थीं। वह पानी पीने के लिए घर की ओर जाना चाहता था। पर उसे पता था कि इससे उसका काम खतम होने में और देर लग जाएगी। उसके कारण भोजन देर से होगा और वह फोडरविंग के यहाँ शायद न भी जा सके। इसलिए उसने खुरपी जल्दी-जल्दी चलानी शुरू की और बेलों को बचाता हुआ बढ़ने लगा। अभी उसने वह आधी कतार ही पूरी की थी कि मूरज बिल्कुल ऊपर चढ़ आया। अब भी एक पूरी कतार बिना निलाई किए पड़ी थी। उसे लगा कि कुछ क्षण में ही उसकी माँ रसोई के दरवाजे पर लटकने वाली घटी बजाएगी और उसे अपना काम छोड़ना पड़ेगा। पैनी ने यह बात पहले ही साफ कर दी थी कि यदि फोडरविंग के यहाँ जाना है तो अपना सारा काम दोपहर के भोजन के पहले ही खतम करना होगा। तभी उसने बाड़ के दूसरी ओर किसी के कदमों की आवाज़ सुनी। यह पैनी था। वह उसे देख रहा था।

बोला, “धैरे ! आलू तो इस बार बहुत हुए हैं न !”

“सचमुच ! बहुत ज्यादा हुए हैं।”

“इतना तो नाच भी नहीं सकते थे। पर अगले साल इस समय तक इनमें से कुछ भी नहीं बचेगा। यह तुम्हारा बच्चा अपना और ज्यादा हिस्सा माँगने लगेगा। अब यह आराम में चैरी के नीचे तो रहा है। तुम्हें याद है कि दो साल पहले हिरणों को दूर रगने के लिए हमें कितनी मेहनत करनी पड़ी थी ?”

‘पिताजी ! मुझे कुछ नहीं पता। मैं तो मक्खरे ने अब तक शायद ही कुछ धन खा होऊँ। और अब भी एक पूरी कतार मेरे नामने बिना निलाई किए पड़ी है।’

“प्रच्छा, तो मैं तुम्हें बताता हूँ। मैंने तो तुम्हें यही कहा था कि तुम्हें

यो जाना न मिलेगा, पर तुम एक घात पर जा सकते हो। तुम सोते तक जाकर अपनी माँ को ताजा पानी ला दो। शाम तक मैं तुम्हारे इन आलुओं का काम निबटा दूँगा। उस सोते की चढाई चढना मुझे थका देता है और यह सोदा धिलकुल उचित है।”

जोड़ी ने खुरपी नीचे रख दी और पानी की बाल्टियाँ लेने घर की तरफ दौड़ गया। पंनी ने पीछे से आवाज दी, “उन्हे भरकर मत उठाना। आतिर एक बच्चा जवान जितना बोझ नहीं उठा सकता।”

बाल्टियाँ खुद ही काफी भारी थी। वे सड़के पत्तों से बुनी हुई थी। बँगों सफेद सनावर से बनी हुई थी। जोड़ी ने उसे कंधे पर रखा और सड़क पर जल्दी-जल्दी चलने लगा। हिरण का बच्चा भी उसके पीछे-पीछे कुलाँवें भरने लगा। सोते पर छाया पड़ रही थी और शान्ति थी। यहाँ सवेरे और शाम के समय अधिक रोशनी होती थी और दोपहर को कम, क्योंकि ऊपर के घने पत्तों सूरज की धूप को रोक लेते थे। इस घनी दोपहरी में पक्षी भी शान्त थे। सोते के चारों ओर की रेत में वे आराम कर रहे थे। शाम से पहले ही वे फिर उड़ जाएँगे। तब कबूतर, लाल चिड़ियाँ आदि अनेक प्रकार के पक्षी आएँगे। वह जल्दी में उस सोते की सीधी ढलान पर से फिसलना नहीं चाहता था। हिरण उसके पीछे-पीछे था। वे उछलते-कूदते जोहड़ के पास से निकले। हिरण पानी पीने के लिए भुंक गया। जोड़ी इसी बात का स्वप्न देखा करता था।

उसने उसकी ओर भुंककर कहा, “किसी दिन मैं यही अपना घर बनाऊँगा और मैं तुम्हें एक हिरणी दूँ देगा। फिर हम सब इसी जोहड़ के किनारे रहा करेंगे।”

एक मेटक उछला और वह हिरण का बच्चा ढरकर पीछे हट गया। जोड़ी हँस पड़ा और दौड़कर ऊपर पीने वाले पानी की नाली तक पहुँच गया। वह पानी पीने के लिए उन पर भुंका। हिरण का बच्चा भी उगरे पीछे-पीछे पहुँच गया और वहीं पर अपना मिर नाली के बहाव के ठपड़-नीचे हिचाने हुए पानी पीने लगा। एक क्षण के लिए इसका मिर जोड़ी के गालों के पास आ गया और उसी की-सी आवाज में जोड़ी पानी पीने लगा, मानो उसे एक साथी मिल गया हो। तब उसने अपना मिर उठाया, उसे

भटक़ा दिया और पोछ़ डाला। उस बच्चे ने भी अपना सिर उठाया, पर उसके मुँह से पानी की बूँदे टपक रही थी।

जोड़ी ने कुँएनुमा उस सोते के किनारे पर बँधी हुई रस्सी के सहारे वाल्टियाँ भरी। पिता की चेतावनी के बाद भी उसने उन्हें पूरा भर लिया। वह इसी तरह घर तक जाना चाहता था। उसने झुककर अपने कन्धे बेंगी के नीचे लगाए, पर वह उस बोझ के मारे सीधा खड़ा न हो सका। उसने उस पानी का कुछ हिस्सा गिरा दिया और तब उसे उठाकर आसानी से ढलान पर उतरने लगा। बेंगी उसके कमज़ोर कन्धों में घँसी चली जा रही थी। उसकी कमर दर्द करने लगी। अभी वह आधे रास्ते भी न पहुँचा था कि उसे रुकना पड़ा और उसने कुछ पानी और गिरा दिया। तभी उस हिरण ने अपनी नाक जैसे किसी खोज में एक वाल्टी में डाल दी। सौभाग्य से उसकी माँ इस बात को नहीं जान सकेगी। वह इस बात को नहीं समझ सकती थी कि हिरण कितना साफ़ था और उसकी सुगन्ध कितनी मीठी थी?

जब वह घर पहुँचा तब तक वे सब खाने पर बैठ चुके थे। उसने वाल्टियों को टकी में उल्टा दिया और हिरण को अपनी जगह बाँध दिया। उसने पानी की सुराही ताज़ी वाल्टियों में से भरी और मेज़ पर रख दी। अधिक मेहनत करने के कारण वह इतना अधिक थका और तपा हुआ था कि उसे कोई खास भूख महसूस नहीं हो रही थी। इस बात से वह प्रसन्न था और कुछ अधिक हिस्सा हिरण के लिए बचाने में सफल हो गया। माँस भालू की कमर के हिस्से में लेकर बर्तन में भूना गया था और बचाव के लिए मसाले से भरा हुआ था। लम्बे रेशों से युक्त यह माँस कुछ खुरदरा-सा था, पर फिर भी इसकी खुनबू जोड़ी की गाय के माँस से भी अच्छी लगी, मानो यह हिरण का ही माँस हो। उसने अपना पेट इसमें ही भरा और कुछ हरी सब्ज़ी साथ खा ली। बाकी बचे हुए भवकी के हलवे और दूध को हिरण के बच्चे के लिए बचा लिया।

पैनी बोला, "हमारा बड़ा सौभाग्य था कि ऐसा छोटा भालू ठीक हमारी नाक के नीचे यहाँ शिकार करने आया। अगर कहीं कोई बड़ा भालू होता तो दो दिनों हम उसका माँस न खा सकते। भालू आपाढ़ के दिनों में मादा-रीछों से जोड़ी बाँधा करते हैं। और, जोड़ी, यह बात याद रखना,

जिन दिनों नर-रीछ जोड़ी बांध रहा हो, उसका मांस खाने लायक नहीं होता। ऐसे रीछ का कभी शिकार मत करना, जब तक वह तुम्हें हानि न पहुँचाए।”

“क्यों ? यह मांस क्यों खाने लायक नहीं होता ?”

“इस बात का मुझे पता नहीं। पर एक बात साफ है कि जिन दिनों रीछ जोड़ी बांध रहा होता है वह बहुत नीच और घृणित होता है।”

“जिस तरह लेम और ओलिवर नीच है ?”

“हां ! उनकी तरह से ही। उसका जिगर और तिल्ली बड़ जाती है और ऐसा लगता है जैसे उसकी रग रग में घृणा भर जाती हो।”

तभी श्रीमतीजी बोली उठी, “जंगली सुगर की भी यही हालत होती है। अन्तर यही है कि वह साल-भर ही इसी तरह रहता है।”

“अच्छा, पिताजी, यह नर-रीछ आपस में लड़ते भी हैं ?”

“क्यों नहीं ? वे बुरी तरह लड़ते हैं। मादा-रीछ दूर गयी होकर लड़ाई देखती रहती है।”

“वैसे ही जैसे टिंक वैंडरबी लड़ी थी ?”

“हां ! वैसे ही। और, तब वह जीनने वाले के साथ चली जाती है। फिर वे आपाह के पूरे महीने साथ-साथ रहते हैं और कई बार अधिक भी। तब नर-रीछ दूर चला जाता है। बच्चे फाल्गुन में पैदा होते हैं और यह बात ध्यान रखना कि अगर कोई नर-रीछ चाहे तो वह इन बच्चों को भी खा जाता है। इसी कारण मुझे भालुघो ने नफरत है। उनका प्यार स्वाभाविक नहीं होता।”

माँ जोड़ी से बोली, “आज फोरेस्टर पशुधार की ओर जाते हुए तुम ध्यान रखना। जोड़ी बांधने समय भालुघो ने बचकर ही रहना चाहिए।”

पैनी बोला, “बन, अपनी आँखें गूनी रखो। जब तक तुम उसे घायल से नहीं टाल देते, वह तुम्हारा कुछ नुकसान न करेगा। यही तक कि जिस सर्प ने मुझे उसा, वह भी इसी कारण वह मचरब्र में घात उर गया था। नहीं तो वह कुछ न करता। वह तो अपने को बचाता चाहता था।”

माँ बोल पड़ी, “हाँ, तुम्हारे लिए तो यमदूत भी अपने को धनाना चाहता है।”

“हाँ, ठीक है। मनुष्य अपनी करतूत को देखता नहीं और हर बुराई को दूसरे पर मटना चाहता है।”

सन्देश के साथ माँ ने पूछा, “जोड़ी ने शर्त के मुताबिक अपना काम खतम कर लिया?”

पैनी ने दो टूक उत्तर दिया, “हाँ, उसने अपना वायदा पूरा कर दिया।”

उसने जोड़ी की ओर आँख मिचकाई। जोड़ी ने भी उसी तरह पलक झपकाई। उसके सामने सारी बात खोलने की जरूरत भी नहीं थी। पुरुषों की आपसी बातों से उसे बाहर ही रखा जाता था।

जोड़ी ने पूछा, “माँ, क्या अब मैं जा सकता हूँ?”

“अच्छा, देखो। हाँ, पायद मुझे लकड़ियों की जरूरत पड़ेगी।”

“माँ! अच्छा है, बहुत दूर की बात न सोचो। क्या तुम यह चाहती हो कि मुझे इतनी देर हो जाय कि लौटते हुए रीछ खा जायें?”

“तुम जान-बूझकर अधेरा होने के बाद लौटोगे और चाहोगे कि मेरी बजाय कोई रीछ तुम्हें टकर जाय।”

तब तक उसने लकड़ियों का डिब्बा भर दिया और जाने के लिए तैयार हो गया। माँ ने उसे कभी बदलने और कभी करने के लिए विवश किया। उसे इस देरी पर गुस्सा आ रहा था।

माँ बोली, “मैं चाहती हूँ कि उन मैले-कुर्बले फॉरेस्टर लोगों को भी यह पता चल जाय कि कुछ साफ रहने वाले लोग भी होते हैं।”

वह बोला, “किन्तु वे मैले नहीं रहते। वे बड़े नाफ और नीचे सादे तरीके से रहते हैं और जिन्दगी का मजा लेते हैं।”

माँ ने धृणा से नाक निकोड़ी। जोड़ी ने पिछवाटे से हिरण के बच्चे को गोना और उसे दूध-पानी वाली बाटी अपने हाथ में थामकर खुराक दी। तब दोनों चल पड़े। छोना कभी उसके आगे दौट जाता था, कभी पीछे। कभी वह छर-छर की भाँडियों में चक्कर काट आता था। उसके पास लौटते हुए वह बहुत चीखता होता था। जोड़ी समझता था कि यह भूख-गूठ का दिमाग है। कभी वह उसके साथ चलने लगता। जोड़ी को यह बात

सबसे अधिक पसन्द थी। जोड़ी उसकी गर्दन पर अपना हाथ बहुत हल्के में रख देता और एक ताल के साथ उसके चारों पैरों की आवाज से आवाज मिलाता हुआ चलने लगता। वह सोचने लगता, जैसे वह स्वयं भी एक दूसरा छौना है। वह अपने घुटने झुकाकर उसकी चाल की नकल करने लगा और उसके जैसा ही चौकन्ना होकर अपना सिर पीछे की ओर फेंकने लगा। पाम ही मटरो की एक बेल फैली हुई थी, उसमें से कुछ लम्बा हिस्सा काटकर उसने हिरण की गर्दन में जञीर के रूप में बांध दिया। इसके लिये हुए लाल-लाल फूलों ने वह छौना इतना अच्छा लगने लगा, जोड़ी को लगा जैसे उसकी माँ भी उसकी प्रशंसा करेगी। उसने निश्चय किया कि अगर यह उसके लौटने तक मुरभा गई तो वह लौटते समय एक-दूसरी ऐसी बेन उसके गले में बांध देगा।

उजाड़ क्षेत्र के पास ही एक चौराहा पड़ता था। यहाँ वह छौना एक मिनट को रुका और उसने अपने नथुने हवा में उठा दिए। उसके तान गड़े हो गए। वह अपना सिर हवा को सूँघने के लिए डधर-डधर घूमाने लगा। जोड़ी ने भी उसके साथ ही एक दिशामें अपना सिर घुमा लिया और उभर से आने वाली एक तेज मधुर गंध को अनुभव किया। उसे अपनी गर्दन के बाल खड़े हुए अनुभव हुए। उसे एक हल्की-सी ममलने की आवाज आई और फिर दाँत टिटकटाने की। उसके मारे वह घर की ओर लौटने की इच्छा करने लगा। परन्तु साथ ही वह इस अचरज में भी डूब गया कि आगिर आवाज किस चीज की थी? वह उमी चौराहे पर एक-दो ब्रह्म आगे बढ़कर भाँटने लगा। छौना भी उसके पीछे जटा-मा गड़ा रहा। जोड़ी एकाएक गफ गया।

दो नर रीछ उमी नहक पर आगे-आगे बहुत धीमे-धीमे बढ़ रहे थे। वे नौ गज दूर भी न रहे होंगे। आदमियों की तरह वे पिछली टाँगों पर गढ़े होकर बन्धे-से-बन्धा भिठारर चल रहे थे। उनकी नाल नाग-जैसी थी, बैसे ही जैसे जोड़ियाँ बाँधकर नाच के समय होती हैं। वे एकदम ही पड़न-बानों की तरह एक-दूसरे में उगम गए और अगले पजे उठाकर एक दूसरे पर गुराँगे हुए एक-दूसरे का गला पकड़ने की काशिश करने लगे। एक ने दूसरे के गिर पर अपना पंजा गड़ा दिया और उनकी गुराँह घोर में भी

ऊँची हो गई। कुछ देर यह लड़ाई बहुत तेजी से चली। तब वे दोनों एक-दूसरे पर मुक्के मारते हुए और एक-दूसरे को धक्का देते हुए चलने लगे। किरमत से हवा जोड़ी के अनुकूल थी। वे उसकी गन्ध न पा सके। वह भी उनके पीछे-पीछे सरकता हुआ बढ़ने लगा। पर बीच की दूरी उसने कम न होने दी। वह उन्हें आँसो से ओझल न होने देना चाहता था। उसे उम्मीद थी कि वे किसी एक के खतम होने तक लड़ते रहेगे। पर उसे यह भी डर था कि कहीं लड़ाई खतम करके उनमें से कोई उसकी ओर न मुड़ पड़े। उसे विश्वास हो गया कि वे काफी देर से लड़ रहे हैं और थक चुके हैं। पगडंडी की धूल में उसे खून के निशान भी मिले। उनके हमले धीमे पड़ते जा रहे थे। उनकी चाल भी धीरे-धीरे मन्द पड़ती जा रही थी। इसी समय उसने देखा कि एक मादा-रीछ तीन नर-रीछों के साथ भाड़ी में से निकली। पगडंडी पर आकर वे सब चुपचाप एक कतार में चलने लगे। लड़ने वाली जोड़ी ने एक बार अपने सिर उठाकर उनकी ओर देखा और तब वे उनके पीछे-पीछे चलने लगे। जोड़ी तब तक खड़ा देखता रहा, जब तक यह शानदार, गम्भीर और उत्तेजक जुलूस उनकी निगाहों से ओझल न हो गया।

वह वहीं में लौट पड़ा और फिर दौड़कर उसी चौराहे पर आ गया। उसे वह हिरण का छौना कहीं भी न दिखाई दिया। उसने उसे पुकारा और वह मड़क के किनारे की ही एक भाड़ी में से निकलकर सामने आ गया। तब जोड़ी ने फौरन्तर परिवार के घर की ओर जाने वाली सड़क पकड़ी और उस पर भागता हुआ बढ़ने लगा। खतरा टल गया था, पर उसे अपनी हिम्मत पर अनरज हुआ। अब वह नजारा सामने नहीं था। पर अगर फिर-फिर दुबारा मौका मिला, तो वह फिर भी ऐसा नजारा देसेगा। ऐसा मौका कम लोगों को ही मिलता है जिन्हें वे पशुओं के अन्दरूनी जीवन की भाँकी नें सकें।

वह सोचने लगा, 'मैंने आज एक अजब चीज़ देखी है।'

यह नचमुच अच्छी ही बात है कि आदमी ज्यों-ज्यों बटता जाय त्यों-त्यों नए-नए दृश्य और नई-नई आवाजें देखता और सुनता जाय, जैसे वह और उनके पिता ने देयी और सुनी थी। यही कारण था कि वह ऐसे आदमियों के बात करते होने पर पेट के बल लेटकर, घर में या जंगल में, उनकी बातें

मुनना अधिक पसन्द करता था। उन्होंने बहुत-सी अचरज की बातें देखी थी। जिनने जितनी ही उम्र बिताई, उसने उतनी ही अजब बातें देखी थी। यह सब सोचता हुआ वह चला रहा था। मानो कोई न दीयने वाला साथी उसके साथ चल रहा हो। अब उसके पास अपनी भी एक कहानी थी जिसे वह सदियों की रानो में आग के पास बैठकर दूसरो को सुना सकता था। उसका पिता उससे पूछेगा, "जोड़ी, जरा सुनाओ तो सही उस समय की बात, जब तुमने दो नर-भालुओ को सड़क पर लड़ते देखा था।"

फिर, फीडरविग को भी वह यह सब बात सुना सकेगा। दोस्त का ध्यान आते ही वह दौड़ने लगा, ताकि जल्दी ही जाकर वह उसे अपनी कहानी सुना सके। वह उसे अनरज में डाल देगा। अगर वह अब तक भी बीमार होगा, तो उसके घर में, और अगर वह ठीक हुआ तो जंगल में, अथवा उसके पालतू जन्तुओ के पास वह उसे खोजने निकल जाएगा। हिरण का यह छोटा उसके साथ-साथ चल रहा होगा। फीडरविग का चेहरा इसे देखते ही एक अजीब चमक ने चमक उठेगा। वह अपने मुटु-मुटु शरीर को इस छोटे के पास भुत्ता लेगा और अपना मुँह टुम्रा हाथ बटे प्यार में फँसाकर इसे छूएगा। वह मुत्तकराएगा और देनेगा कि जोड़ी को इसमें सुनी हुई है। तब बहुत देर बाद वह बोलेंगा। जो कुछ भी वह कहेगा, वह चाहें अजीब ही होगा, फिर भी वह मुन्दर अवश्य होगा।

अब जोड़ी फीरेस्टर परिवार की जमीन की नीमा तक पहुँच गया था और जल्दी-जल्दी मनावरो को पार करके आँगन में पहुँच चुका था। घर बहुत शान्त था। न चिमनी में से धुआँ उठ रहा था, न कहीं कुत्ते दिखाई दे रहे थे। केवल एक कुत्ता पीछे के कुत्तेसाने में से आवाज दे रहा था। ऐसा लगता था कि जैन परिवार के सब व्यक्ति दीपह्न की गर्मी में तग आकर सो रहे हों। पर वे जब कभी भी सोते थे, तो घर में न समाकर बराबर नक फँस जाते थे, बल्कि पेड़ों के नीचे भी सोते थे।

जोड़ी गला और उनसे आवाज दी, "फीडरविग ! मैं जोड़ी हूँ।"

शिवारी सुना मुर्गिया। मन्दर नकरी के पक्ष पर एक पुत्ती के गिन-गने की आवाज आई। वह दरवाजे पर आ गया था। उसने जोड़ी की ओर देखा और अपने मुँह पर हाथ फेंका। उसका आँखें जली मोटे हुए

थी। जोड़ी को लगा जैसे वह शराब पिये हुए हो। वह बोल उठा, "मैं फीटर-विंग को देखने आया हूँ। मैं उसे अपना यह छोना दिखाने आया हूँ।"

बक ने अपना मिर हिला दिया जैसे वह शहद की मक्खियो या विचारो को उडा देना चाहता हो। उसने फिर से अपना मुँह पोछा।

जोड़ी फिर बोला, "मैं विशेष रूप से उसी के लिए आया हूँ।"

बक बोला, "पर वह तो मर चुका है।"

जैसे शब्दों का कोई अर्थ ही नहीं था। उसके सामने वे कुछ सूखे पत्तों की तरह आए और हवा में उड़ गए। परन्तु उनके गुजरते ही एक भय और ठण्डापन-सा उमके दिल में समा गया। वह कुछ देर के लिए जड़-सा बन गया।

बोला—"मैं उसे देखने आया हूँ।"

"तुम बहुत देर में आए हो। मैं तुम्हें खुद ले आता, अगर कही समय होता। डाक्टर तक को लाने का समय नहीं था। एक मिनट पहले तक वह ठीकसाँसले रहा था और अगले ही मिनट वह समाप्त हो चुका था। वह ऐसे ही मिट गया, जैसे किसी जलती हुई मोमबत्ती को किसी ने बुझा दिया हो।"

जोड़ी और बक एक-दूसरे की ओर जड़-में बने तारुते रह गए। जोड़ी को तो जैसे लकवा मार गया हो। उसे कोई दुख महसूस न हुआ। पर अन्दर-ही-अन्दर एक अजीब उदामी और बेहोशी-सी समा गई। फीटरविंग न मरा था, न ज़िन्दा था, बस वह कही रहा नहीं था।

बक ने भरे गले से कहा, "आओ, तुम उसे देख सकते हो।"

पहले तो बक ने कहा कि फीटरविंग रहा नहीं और अब वह कहना है अन्दर आने और देखने को। जोड़ी को दोनों ही बातें विरोधी-सी लगी। बक अन्दर की ओर मुड़ पड़ा। उसने मुड़कर जोड़ी की ओर देखा। उसकी सूनी आँखों ने जोड़ी को जैसे बेधम झर दिया। उनकी एक एक टाँग बड़े बौझ के साथ उठने लगी और वह मीटियाँ चटने लगी। बक के पीछे-पीछे वह धर में चला आया। सभी पुरुष इकट्ठे बैठे थे। चुपचाप, शान्त और भरे से बैठे उन लोगों में जैसे अनजाने ही एवना नमा गई थी। ऐसा लगता था जैसे एक ही काली चट्टान के बहुत-से टुकड़े उनके रूप में बिखर गए थे। पिता ने उसकी ओर सिर घुमाकर उसे देखा, मानो वह एक अजनबी था।

और फिर मिर घुमा लिया। लेम और मिलव्हील ने भी उनकी ओर देखा, पर और कोई न हिला। जोड़ी को लगा जैसे वे सब उसे एक ऐसी दीवार के पार से देख रहे हों जो उसे दूर रखने के लिए ही बनाई गई है। उनमें से कोई भी उसकी नजर से नजर न मिलाना चाहता था। बक ने उसका हाथ पकड़ा और उसे बड़े मोने वाले कमरे में ले चला। उसने कुछ कहना चाहा पर उसकी आवाज टूट गई। वह रुका और उसने जोड़ी के कंधे को दबाया।

बोला, "धीरज रखना।"

फोर्डरविंग सामने लेटा हुआ था। उसकी आँखें बन्द थीं और वहाँ एक बड़े भारी विस्मर पर बहुत ही छोटा-सा बनकर ऐसे पड़ा था, जैसे सो गया हो। वह इस समय उसमें भी छोटा था, जितना हर रोज़ सोते हुए लगता था। उस पर एक चादर डाली हुई थी, जो कि उसकी टोही के पास से मोड़ी हुई थी। उनकी बाँहि चादर के बाहर, उसकी छाती पर, मोड़कर रखी हुई थी। हथेलियाँ बाहर की मुड़ी-सी और भट्टी सी दीग रही थी। जोड़ी यह सब देखकर पवरा उठा। विंग की माता नारपाई के सिगहाने बँधी हुई थी। उसने अपना सफेद अगरस्ता गुग पर डाला हुआ था और वह आगे-पीछे झुक रही थी। उसने वह अगरस्ता नीचे गिरा दिया और बोली, "मेरा बेटा चला गया। हाय, प्यारा अपग बेटा।"

उसने फिर धीमे ही अपने को टक लिया और फिर ने अपने दोनों पांनों की ओर झुनने लगी। वह बोल रही थी, "परमात्मा सबकुछ बहुत निर्दयी है।"

जोड़ी की टाँझा हुई कि वह वहाँ से भाग जाय। उस नज़िमे पर पगा, हड्डियों का डंजा वह चेहरा उसे डरा रहा था। यही फोर्डरविंग था। पर अब वह कहाँ था? बक उसे ज़िन्तर के पास तक ले गया और बोला, "यह जब गुन तो न मकेगा, पर फिर भी इसने तुम कुछ बात कही।"

जोड़ी का गला बोलने का तैयार हुआ, पर कोई शब्द बाहर न आ रहा था। उसे लगा जैसे फोर्डरविंग एक मोमदली की तरह मोम में गी बना हुआ था। जोड़ी को अचानक ही उसका सट नप पहचानाना पड़ा। वह बुझबुझा, "प्रो!" का सुनी उन शब्दों में टूट गई। उसका सट नप

कड़ा पड़ गया, जैसे किसी रस्सी ने उसे जकड़ दिया हो। फीडरविंग की चुप्पी सही न गई। अब उसने समझा कि मौत क्या है? मौत एक चुप्पी है, जो कोई उत्तर नहीं दे सकती। अब विंग उससे कभी भी बोल नहीं सकेगा। वह मुड़ा और उसने अपना सिर वक की छाती में छिपा दिया। दो बड़ी-बड़ी बाँहों ने उसे थाम लिया और वह वैसे ही कुछ क्षण खड़ा रहा।

वक बोला, "मैं जानता था कि तुम्हें यह सब डरावना और घिनौना लगेगा।"

वे कमरे में बाहर निकल आए। पिता ने उसे इशारा किया और वह उनके पास चला गया। बूढ़े आदमी ने उसकी बाँह थपथपाई और अपनी अंगुली सब बैठे हुए लडकों की ओर घुमाते हुए कहा, "क्या यह अजब बात नहीं है कि इन सब में से एक भी न उठा? चला वह गया जिसे हम किसी भी भाँति जाने नहीं देना चाहते थे और वह बेचारा जिसकी न कोई कीमत थी और जिस पर न किसी का ध्यान था।"

यह कहकर पिता फिर से अपनी आरामकुर्सी पर ही पड़ गया और कुछ सोचने लगा। जोड़ी के वहाँ रहने से जैसे सभी को दुख हुआ। वह बाहर आँगन में चला गया और घर के पीछे की ओर निकल गया। यही पर फीडरविंग के पशु और पक्षी दिना-देख-भाल के पड़े थे। एक पाँच महीने का भालू का बच्चा भी वही बँधा था, जो इसी बीमारी में उसकी प्रसन्नता के लिए लाया गया था। यह एक चक्कर-सा बनाकर धूल में घूम रहा था। घूमते-घूमते इसकी जजीर खूँटे के चारों ओर लिपटती गई और अन्त में यह खूँटे पर ही जकड़ा-मा रह गया। इसकी पानी पीने की बाल्टी उलटी हुई पाली पड़ी थी। जोड़ी को देखते ही पीठ के बल लेटकर वह मचलने लगा और आदमी के बच्चे की तरह रोने लगा। उधर गिलहरी खूब उछल-कूद मचा रही थी। उसके पिंजरे में भी न भोजन था, न पानी। कगारु अपने पिंजरे में सो रहा था। 'प्रीचर' नाम का जाल पक्षी अपनी अच्छी टाँग के बल पर गटा हुआ अपने पिंजरे के तले पर चोंचें मार रहा था। पर रैकून का कहीं पता नहीं था।

जोड़ी को पता था कि फीडरविंग इनका दाना-पानी कहाँ रखता था? उनके भाद्यों ने उसे एक बड़ा टिब्बा बना दिया था और वे उसे हमेशा

भर भी देने थे। जोड़ी ने पहले छोटे छोटे जन्तुओं को गिलाया और पिन्नाया। फिर वह भालू के बच्चे के पान बहुत मावधान होकर पहुँचा। यह बहुत ही छोटा और गोल-मटोल था। तब भी जोड़ी यह निश्चय न कर सता कि कब यह अपने पजो का प्रयोग करने लगेगा? यह प्यार में गुरीने लगा और जोड़ी ने अपना एक हाथ उनकी ओर बढ़ाया। उसने अपने चारों पजो में उसे जकड़ लिया और बुरी तरह चिपट गया। उनके कन्धों से वह अपनी पाली नाक रगड़ने लगा। उसने उसे रोना और इसकी जजीर को नीचा किया, तब वह इसके लिए पानी लाया। यह उसे एकदम पीने लगा और अन्त में थोड़ा सा पानी शेष रह जाने पर इसने अपने गगने पजो से, मनुष्य की ही तरह, बर्तन को पकड़ लिया और पानी को मुँह में उँटेल लिया। इस बात को देखकर जोड़ी हँस पड़ता, यदि उसका दिल उस समय भारी न होता। पर तो भी उसे इस बात से आनन्द मिला कि वह बिगड़े पान जन्तुओं को सुख दे रहा था, जो उन्हें अपने स्वामी में कभी दुःखाना न मिल सकेगा। यह दुःख में डूबकर अचरज करने लगा कि इन सबका क्या होगा?

यह कुछ सोचा-गा उनमें गैलता रहा। फीटर्सिंग के साथ उनमें गैलने में जो कभी उसे गुशी हुई थी, वह अब नहीं रही थी। थोड़ी देर में रंगट नाम का वही पुराना रैकून जंगल में अपनी अजीब और भरी बात में आया। उसे पहचानते ही उसकी टांगों पर से होने हुए वह गर्व पर बढ़ गया और अपनी तीखी तथा गुर्मी-भरी आवाज में चिल्लाने लगा। अपनी पत्नी-पत्नी नचन अंगुनियों ने वह उसके बागों में गैलने लगा। उसे नमग उसे फीटर्सिंग ही बाद बहुत अति आर्द्र और वह वही पेट के पन चिटकर बार-बार अपने पौर पत्नी पर पटाने लगा।

धीरे-धीरे यह उस द्विप के छोने के लिए उसकी जाह के रूप में बढ़ गया। यह उठा और कुछ भूगणितियों रैकून के लिए से लाया ताकि वह कुछ देर उनमें उलझा रहे। तब वह छोटी को हँसने निकला। यह एक छोटी सी आँधी के पीछे छिपा हुआ था, जहाँ से यह नम कुछ देर गवसा था। पत्नी ने सोचा कि उसे प्यार भी उमी होगा। इसका भाव है पत्नी के बालों में पानी डेकर वह इसका नाम लाया। छोने ने उसकी गुंथा परन्तु लिया नहीं। उसकी आँधी हुए कि मरगी के बागों के देर में से पत्नी मुड़ी दाने गए

इसे भी खिला दे। पर वह यह सोचकर रुक गया कि इसके दाँत यह चबा न सकेंगे और साथ ही ऐसा करना ईमानदारी भी न होगी। वह एक सनावर के वृक्ष के नीचे छीने को लेकर बैठ गया। इस समय उसे जितनी शान्ति अनुभव हुई, वह वक की बाँहों में खड़े होने पर भी नहीं हुई थी। वह सोचने लगा कि फोर्डरविंग के न रहने की वजह से उसका प्यार इन जन्तुओं में कम हो गया है या इस छीने की वजह से? क्योंकि अब उसे सारा आनन्द इस छीने से ही मिल जाता था।

वह छीने से बोला, "मैं तुम्हें इन सबके और रीछ के बदले में भी नहीं दूँगा।"

उसके हृदय में वफादारी की एक भावना-सी भर गई, क्योंकि अब वह इस छीने के बदले अपने प्यार को उन जन्तुओं के लिए देने को तैयार न था, जिन्हें कभी वह बहुत अधिक चाहता था।

वह शाम लम्बी होती जा रही थी। उसे लगा कि उसका काम अभी भी बाकी हो। यद्यपि फोरेस्टर लोग उसकी ओर ध्यान नहीं दे रहे थे तब भी उसे यह लगा कि वे चाहते हैं कि वह अभी वहीं रहे। अगर वे चाहते कि वह चला जाय तो वह उसे निदाई अवश्य देता। सूर्य पेड़ों के पीछे उतर गया। उसकी माँ अवश्य गुस्ने होगी पर तब भी वह किसी बात की प्रतीक्षा में था। वह स्वयं को विस्तर में मरे पड़े मोम के नमान सफेद पटे हुए फोर्डरविंग में बधा हुआ पाता था। वह उस बन्धन के टूटने की घड़ी की इन्तजार कर रहा था। साँझ के घुंघुलके में परिवार के सब लोग एक-एक करके कमरे में बाहर निकले और अपने-अपने दैनिक काम निबटाने के लिए चुपचाप चले गए। चिमनी से धुआँ उठने लगा। जलती हुई चोड़ की गन्ध तने जाते हुए माँ की गन्ध से मिलकर एक हो गई थी। वह गायों को पानी पिलाने जा रहा था। जोड़ी उनके पीछे हो लिया और बोला, "मैंने भानू के बच्चे, निलहरी और दूसरे सब जन्तुओं को दाना-पानी दे दिया है।"

वह ने एक बछड़ी को एक डटे में छुमा और बोला, "मुझे दिन में एक बार याद आई थी, पर तभी फिर से भूल गया।"

जोड़ी बोला, "क्या मैं कुछ सहायता करूँ?"

"हम लोग यह काम करने के लिए बाँधे हैं। हाँ, तुम माँ के पास जा

सकते हो, जैसा कि फौडरविन की आदत थी। वहाँ आग धधकाना और दूसरे छोटे-मोटे काम करते रहना।”

बड़ा अनमना-सा होकर वह घर में घुस गया। उसने विंग वाले कमरे की ओर निगाह भी न फेरी। यह लगभग बन्द ही था। माँ इस समय भट्टी पर थी। उसकी आँखें लाल पड़ गई थी। वह उन्हें अपने कपड़े से पोछने के लिए हर कुछ क्षण बाद रुक जाती थी। उसके उलझे हुए बाल पसीने से गीले थे। पर फिर भी पीछे की ओर सलीके से मुड़े हुए थे, मानो कोई मेहमान आया हो।

वह बोला, “मैं सहायता के लिए आया हूँ।”

वह कड़खती हाथ में लिए हुए मुड़ी और बोली, “मैं यहाँ खड़ी-खड़ी तुम्हारी माँ के विषय में सोच रही थी। जितने मेरे बच्चे जिन्दा हैं, इतने तो वह दफना चुकी है।”

वह उदास-सा होकर आग धधकाने लगा। उसकी चेहरे की चमक गई, पर वह जान सकता था। भोजन उसके अपने परिवार जैसा ही हल्का था। माँ ने उदासी में ही मेज लगा दी।

वह बोली, “भई, मैं कॉफी बनाना भूल गई। वे लोग कॉफी जरूर पीएँगे।” उसने बर्तन अँगोठी पर रख दिया। वे सब भाई एक-एक करके आए और पीछे की ओर जाकर उन्होंने अपने हाथ-मुँह धोए तथा बालों और दाढ़ियों में कधी की। वे न आपस में बोल रहे थे, न कोई हँसी-मजाक कर रहे थे और न ही किसी प्रकार का शोर ही कर रहे थे। वे मेज के पास इस तरह जमा हुए, जैसे कोई मनुष्य स्वप्न में खोया हुआ हो। उनके पिता सोने के कमरे से बाहर निकले और उसकी ओर अचरज से देखने लगे और पूछ बैठे, “क्या यह विचित्र नहीं है ??”

जोड़ी माँ के साथ बैठा। माँ ने सबको माँस परोसा और साथ ही दुख में चित्ला पड़ी, “हे भगवान ! मैंने तो उसे हमेशा की भाँति खाने वाले में गिना था।”

वक बोला, “माँ, अब जोड़ी उसका हिस्सा खाएगा और हो सकता है वह भी मेरे जैसा ही बड़ा हो जाय। क्यों, बच्चे !”

सारा परिवार खाने में जुट गया। थोड़ी देर तक तो वे भूख के

कारण खाते रहे, पर बाद में उनका जी मिचलाने-सा लगा और उन्होंने अपनी थालियाँ सरका दी। माँ बोल उठी, “आज मैं बर्तन-साफ न कर पाऊँगी और न तुमसे कोई करेगा। कल सबेरे तक बर्तनों को ऐसा ही झकड़ा कर दो।”

जोड़ी को लगा कि छुटकारा सबेरे ही मिल पाएगा। माँ ने उसकी थाली की ओर देखा और बोली, “बच्चे ! न तुमने विस्कुट खाए और न दूध पिया। क्या कुछ खराबी है ?”

“नहीं, मैंने अपने छौने के लिए इन्हे बचाया है। मैं हमेशा ऐसे ही करता हूँ।”

वह बोली, “हाय ! कितना सीधा बच्चा है !” वह फिर से रोने लगी, “क्या मेरा बेटा तुम्हारे छौने को देखना पसन्द न करता ? वह इसके विषय में खूब बातें करता था। कहता था कि जोड़ी को तो एक भाई मिल गया है।”

जोड़ी को लगा कि उसका गला भारी हो आया हो। उसने निगलते हुए कहा, “यही कारण है मेरे यहाँ आने का। मैं उससे अपने इस छौने का नाम रखवाने आया था।”

माँ बोली, “क्यों नहीं ! उसने इसका नाम रखा था। जब उसने अन्तिम बार बातें की तो इसे नाम भी दिया था। उसने कहा था—छौने की पूँछ एक झण्डे-जैसी होती है, जैसा वह एक छोटा-सा सफेद झण्डा हो। अगर मेरे पाग अपना छौना होता, तो मैं उसे ‘फ्लैग’ नाम से ही पुकारता।”

जोड़ी ने दोहराया, “फ्लैग !”

उसने लगा वह फूट पड़ेगा। फौडरविंग उसके बारे में बातें करता रहा और उसने उसके छौने का नाम रखा। उसके कम दुख में अनजाने ही एक मशी मिल गई। इससे उसे राहत भी मिली पर नाच ही दुख भी असह्य हो गया।

वह बोला, “मुझे जाकर उसे गिलाना चाहिए। मुझे ‘फ्लैग’ को गिलाना चाहिए।”

यह अपनी कुर्नी से उठकर दूध का प्याला तथा विस्कुट हाथ में

लिए बाहर चला गया। उसे लगा कि फौडरविंग अब भी जीवित है और उसके पास ही है। बाहर आते ही उसने पुकारा, “फ्लैंग ! इधर आओ !”

छौना उसके पास आया। उसे लगा जैसे यह हमेशा से अपना नाम जानता था। उसने दूध में बिस्कुट भिगोए और उसे खिलाए। उसके होठ कोमल और गीले थे। जोड़ी वापस कमरे में गया और फ्लैंग भी उसके पीछे-पीछे घुस गया। उसने पूछा, “क्या फ्लैंग अन्दर आ सकता है ?”

“हाँ, उसे अन्दर ले आओ। उसका स्वागत है।”

वह कोने में पड़े फौडरविंग के तिपाए स्टूल को लेकर बैठ गया। पिता बोल उठे, “यह उसके लिए खुशी की ही बात होगी कि आज तुम उसके पास रात-भर बैठने के लिए आए हो।”

जोड़ी ने सोचा, ‘यही बात थी, जो उससे उम्मीद की जाती थी।’

पिता फिर बोले, “यह किसी भी रूप में उचित न होता कि तुम्हारे न होने पर उसे हम सवेरे दफना देते। तुम्हारे सिवाय उसका कोई मित्र न था।”

जोड़ी का ध्यान अपने माता-पिता की ओर गया। उसे उनकी दशा पर चिन्ता हुई, पर इतनी जरूरी बात के सामने वहाँ जाना उतना महत्त्व न रखता था। माँ देख-भाल के लिए कमरे के अन्दर गई। छौना वारी-वारी से कमरे में बैठे सभी के पास घूम गया और, हरेक को सूँघकर, अन्त में फिर जोड़ी के पाम ही बैठ गया। अँधेरा कमरे में भरता गया और उसने दुख को कुछ और गहरा कर दिया। वे दुख की घनी छाया में बैठे थे, जिसे केवल समय की हवा ही हटा सकती थी।

नौ बजे बक उठा और उसने एक मोमवत्ती जलाई। लगभग एक घंटे बाद दरवाजे पर किसी धुडसवार के रुकने की आवाज आई। यह पैनी था। उसने लगाम सीज़र के सिर पर ही रखी और घर में आ गया। पिता ने घर के बुजुर्ग के रूप में उठकर उसका स्वागत किया। पैनी ने सबके उदास चेहरो को देखा। बूढ़े पिता ने सोने वाले कमरे के अवखुले दरवाजे की ओर इशारा किया।

पैनी बोला, “हाय ! बच्चा ?”

पिता ने स्वीकृति में सिर हिला दिया।

पैनी ने फिर पूछा, "गुजर गया या गुजर रहा है ?"

"गुजर गया।"

"मुझे यही डर था। मुझे यह लगा था कि केवल इसी कारण जोड़ी वहाँ रुका होगा।"

उसने अपना हाथ बूढ़े पिता के कंधे पर रखा और बोला, "मुझे आपसे सहानुभूति है।"

फिर वह बारी-बारी से प्रत्येक से कुछ बोला। तब उसने लेम की ओर देखकर पूछा, "क्या हाल-चाल है, लेम ?"

लेम हिचकिचाया और बोला, "कहो, तुम्हारे कैसे हाल-चाल हैं ?"

मिलव्हील ने उसके लिए कुर्सी दी।

पैनी ने पूछा, "यह सब कब हुआ ?"

"बस आज सवेरे ही।"

"माँ सवेरे जब नाश्ते के लिए उसे देखने गई।"

"वह दो-एक दिन तो बहुत अधिक बीमार रहा। फिर हम डाक्टर के पास जाने की सोच ही रहे थे, कि वह ठीक होता नज़र आया।"

पैनी पर उत्तरो की जैसे बोझार होने लगी। इन शब्दों ने अन्दर-ही-अन्दर बढ़ता हुआ घाव जैसे धोकर माफ़ कर दिया। वह गम्भीर बनकर सुनता रहा और कभी-कभी अपना सिर हिलाता रहा। वह एक छोटी चट्टान के समान था, जिस पर उनका दुःख टकरा रहा था। जब वे सब अपनी बात कहकर चुप हो गए तब पैनी ने अपने दुःखों की बात कहनी शुरू की। यह उसने केवल इतना याद दिलाने के लिए कहा कि कोई भी मनुष्य दुःख में बचा नहीं है। जब सब उसे सहते आए हैं, तो अब भी हरेक सह सकता है। उसने उनके दुःख में हिस्सा बँटाया और वे उनके दुःख के भागीदार बन गए और इस प्रकार घना दुःख बँटकर हल्का हो गया।

वह बोला, "पापव जोड़ी कुछ देर उसके साथ अकेला बैठना चाहेगा।"

जोड़ी कमरे में घुसते ही उर-सा गया, क्योंकि उन्होंने दरवाज़ा बन्द कर दिया था। उसे लगा कि सोने में कोई काली-सी चीज़ बँठी है। यह चीज़ उसे उस रात भी जंगल में फँसनी हुई दिखाई दी थी, जिन रात उसके पिता को नाग ने टमा था। यह मौत थी। उसने पूछा, "यगर मैं 'पतंग' को अन्दर

ले लूं तो ठीक होगा ?”

उन्होंने इस बात को पसन्द किया और छौना उसके पास पहुँचा दिया गया। वह कुर्सी पर बैठ गया, जो माता के बैठने के कारण अब तक गर्म थी। उसने अपनी गोदी में हाथ रख लिए। उसका ध्यान उस तकिए पर पड़े चेहरे की ओर खिंच गया। विस्तरे के सिरहाने की ओर पड़ी एक मेज पर एक मोमबत्ती जल रही थी। उसकी लपट के हिलते ही ऐसा लगता जैसे फौडरविंग की पलके फड़की हो। एक हलका-सा ठण्डी हवा का भोका सारे कमरे को कँपा गया। चादर कुछ इस तरह उठी मानो फौडरविंग साँस ले रहा है। कुछ देर बाद यह डर खतम हो गया और अब वह आराम से कुर्सी पर बैठ गया। पीछे की ओर झुकने पर उसे फौडरविंग का चेहरा रोज जैसा ही लगने लगा, पर फिर भी यह उस चेहरे से भिन्न था, जिसे वह रोज देखता था। मोमबत्ती की रोशनी में पड़ा यह चेहरा जैसे गालों से रहित था। उसे लगा जैसे फौडरविंग बाहर रैकून के साथ खेल रहा हो, और जैसे वह कुछ ही देर में कमरे में अपनी लडखड़ाती चाल में घुस आएगा और तब जोड़ी उसकी आवाज सुन सकेगा। उसकी निगाह एक-दूसरे पर रखे हुए उन मुड़े और टेढ़े हाथों पर गई। उनकी शान्ति और जड़ता उसे अजीब-सी लगी। वह मन-ही-मन में चीख पड़ा।

काँपती हुई मोमबत्ती जैसे उस पर जादू का असर करने लगी। उसकी आँखों में धुँधलापन घिरने लगा। फिर भी उसने अपने को जगाए रखने की कोशिश की। पर कुछ ही देर बाद उसकी आँखें खुली न रह सकीं। मौत और चुप्पी के साथ उसकी नींद एक हो गई थी।

वह सुबह की पहली किरणों के साथ उठा। उसका दिल भारी था। हथौड़े चलने की आवाज बाहर से आ रही थी। उसे किसी ने विस्तर के पाँयते पर सुला दिया था। वह एकदम ही उठ बैठा। फौडरविंग अपने विस्तर पर नहीं था। वहाँ से वह बड़े कमरे में लाया जा चुका था। जोड़ी ने कमरा खाली देखा और बाहर आ गया। पैंती चौड के ताजा बनाए एक सन्दूक पर ढँकना ठोक रहा था। जोड़ी से किसी ने बात न की। पैंती ने अन्तिम कील भी ठोक दी और पूछा, “सब तैयार है ?”

उन सबने सिर हिलाया। बक, मिलव्हील और लेम आए। बक बोला,

“मैं इसे अकेला ही उठा लूंगा।” उसने उस सन्दूक को अपने कंधे पर रख लिया। पिता और गैबी वहाँ नहीं थे। वक दक्षिण की हरियाली की ओर चल पड़ा। उसके पीछे-पीछे माँ चली, मिल-झील ने माँ की बाँह थामी हुई थी। बाकी लोग पीछे-पीछे चलने लगे। वे सब धीमे-धीमे उस हरे मैदान में पहुँचे। जोड़ी को याद आया कि यही एक सनावर के पेड़ पर अगूर की वेल का एक झूला फीडरविंग ने बनाया हुआ था। उसने देखा कि बूढ़े पिता इस झूले के पास ही खड़े हैं। उनके हाथ में वेलचे पकड़े हुए थे। धरती में एक गढ़ा खोदा गया था। पास की खुदी पड़ी मिट्टी लकड़ी की खाद मिली होने से काली पड़ गई थी। वह हरा मैदान सूर्य की चमकीली किरणों के बिछ जाने से जगमगा उठा था। वक ने कफन उठाया और उसे गढ़े में रख दिया। वह पीछे हट आया। सभी फॉरेस्टर लोग हिचकिचाए। पैनी बोला, “पहले पिता।”

पिता ने अपना वेलचा उठाया और सन्दूक पर मिट्टी डाली। तब उसने यह वेलचा वक को पकड़ा दिया। वक ने भी कुछ वेलचे मिट्टी फेंकी। तब बारी-बारी से सब भाइयों ने वैसा ही किया। थोड़ी-सी मिट्टी बच गई थी। महमे हुए-से जोड़ी ने अपने हाथ में वेलचा लेकर चुपचाप वह मिट्टी उस ढेर पर ही डाल दी। सभी लोग एक-दूसरे की ओर देखने लगे।

पिता बोले, “पैनी, तुम्हारा पालन ईसाई ढंग पर हुआ है। अच्छा होगा यदि तुम कुछ शब्द कहो।”

पैनी कब्र तक गया अपनी आँखें बन्द करके और सूर्य की ओर मुँह करके खड़ा हुआ। फॉरेस्टर लोगो ने अपने सिर झुका लिए।

“हे सर्वशक्तिमान भगवान्! हम मूर्ख और नाशवान मनुष्य क्या जानें कि क्या ठीक है और क्या गलत? अगर हम लोगो के वश में होता तो ऐसे गरीब वच्चे को अपग हालत में हम जन्म न देते और न उसके मन को दुख देते। हम तो उसे भी उसके और भाइयों की तरह सीधा और ऊँचा तथा जीने और काम करने लायक बना देते। पर भगवान् तुम्हारी लीला कुछ न्यायी ही है। तुमने उमे जगली जन्तुओं के साथ खेलने के लायक बना दिया। उमे तुमने एक खाम प्रकार की बुद्धि दी। वह जानकार और सम्य था। पक्षी उसके पास आते थे। जानवर उसके पास बेरोक-टोक घूमते

थे। और वह बनविलाव तक को अपने हाथ में प्यार से पकड़ सकता था।

“अब तुमने यह ठीक समझा कि उसे ऐसे लोक में ले जाओ कि जहाँ मन और शरीर का टेढ़ा होना भी कोई अर्थ नहीं रखता। हमें इस बात की प्रसन्नता है कि तुमने उसके मुड़े-तुड़े अंगों से निकालकर उसे सीधा कर दिया है। हमें यह सोचकर भी खुशी है कि वह अब हमारे चारों ओर हमारी ही तरह जैसे घूम-फिर सकेगा। पर भगवान्, इतना और करना कि उसे कुछ लाल चिड़िया, एक गिलहरी, एक रैकून और एक कगारू आदि अगर हो सके तो साथ रखने के लिए दे देना। यही चीज़ें उसे यहाँ प्यारी थीं। हम यहाँ अपने को अकेला अनुभव करते हैं। पर हम जानते हैं कि अगर उसे यह चीज़ें वहाँ मिल गईं तो वह अपने को अकेला अनुभव नहीं करेगा। शायद इन कुछ जन्तुओं को स्वर्ग में ले जाने की प्रार्थना अधिक न होगी। तुम्हारी इच्छा पूर्ण हो। आमीन।”

बाकी सबने भी ‘आमीन’ कहा। सबके चेहरे पर पसीना आया हुआ था। वे सब बारी-बारी से पैंती के पास आए और उसका हाथ छुआ। रैकून दूर से दौड़ता हुआ आया और नई पलटायी हुई मिट्टी के ऊपर दौड़ने लगा। वह चिल्लाया और बक ने इसे अपने कंधे पर बैठा लिया। फीरेस्टर लोग मुड़े और अपने घर की ओर चल पड़े। उन्होंने सीज़र पर जीन कस दी। पैंती चढ़ा और उसने जोड़ी को पीछे बिठा लिया। जोड़ी ने छूँने को आवाज दी और वह झाड़ियों में से निकलकर आ गया। बक घर के पीछे से आया। उसके हाथ में एक छोटा-सा तारों से बना पिंजरा था। इसमें लगडा लाल पक्षी—प्रीचर—था। वह बोला, “मैं जानता हूँ कि तुम्हारी माँ तुम्हें कोई भी जन्तु न रखने देगी, पर यह बेचारा पक्षी रोटी के एक छोटे-से टुकड़े से ही पेट भर लेता है। इसके बहाने तुम उसे याद कर लो।”

“धन्यवाद! अच्छा, विदा!”

“विदा।”

सीज़र घर की तरफ दौड़ने लगा। वे कुछ न बोले। धीरे-धीरे घोड़े ने चाल धीमी कर दी। पर पैंती ने उसे कुछ न कहा। दिन काफी चढ़ आया था। उस छोटे-से पिंजरे को लटकाते हुए लाने से जोड़ी की बांह दुखने लगी थी। अपने खेत सामने ही दीखने लगे थे। उसकी माँ घोड़े की टाप

सुनकर दरवाजे पर आ गई थी।

वह बोली, “डराने के लिए एक ही काफी था। तुम तो दोनों वही रुक गए।”

पैनी उतर आया और जोड़ी भी नीचे खिसक आया। पैनी बोला, “धीरज धरो। हमारा एक फर्ज था। बेचारा फौडरविंग मर गया था और हमें उसे दफनाने में सहायता करनी थी।”

वह बोली, “अच्छा, पर यह बात लडाकू लेम के साथ होनी चाहिए थी।”

पैनी ने घोड़े को चरने के लिए छोड़ दिया और घर में लौट आया। नाश्ता तैयार था, पर अब तक ठण्डा हो चुका था।

वह बोला, “चिन्ता मत करो। केवल कॉफी गर्म कर दो।”

उसने खोये-खोये-से नाश्ता खाया। बोला, “मैंने किसी परिवार को कोई भी दुःख इतनी गहराई के साथ लेते नहीं देखा।”

वह बोली, “मुझे मत सुनाओ कि उन उजड़ू लोगो में से किसी ने ऐसा किया।”

पैनी बोला, “ओरी ! एक दिन आएगा जब तुम यह जान सकोगी कि मनुष्य का दिल सदा एक-सा होता है। दुःख हर जगह एक-सी चोट करता है। फर्क यही है कि अलग-अलग जगहों पर अलग-अलग निशान छोड़ता है। मुझे लगता है कि तुम पर इन दुःखों ने असर नहीं छोड़ा। हाँ ! तुम्हारी जीभ तीखी कर दी है।”

वह एकदम ही बैठ गई और मरी-सी बोली, “ऐसा लगता है कि केवल कठोर होकर ही मैं इन सब दुःखों को सह सकी हूँ।”

पैनी अपना नाश्ता छोड़कर उठ खड़ा हुआ और उसके पास जाकर बालों को सहलाता हुआ बोला, “मैं समझता हूँ ! थोड़ा-सा दूसरों के लिए भी उदार बनो।”



सावन के महीने में गर्मी बहुत बढ़ गई थी। परन्तु आराम का महीना भी यही था। कुछ विशेष काम करने को नहीं रह गया था। जो था भी, उसके लिए जल्दी मचाने की ज़रूरत न थी। बारिश हो चुकी थी और मक्की अब पक रही थी। धीरे-धीरे वह सूखने लगी थी और अब इसे काटकर ठीक किया जा सकेगा। पैनी को लगा कि इस बार उसकी फसल बहुत अच्छी होगी और कम-से-कम एक एकड़ में छ मन से कम अनाज न होगा। आलू की लताएँ भी खूब बढ़ रही थी। मुर्गी के चूड़ों आदि के लिए भी दाना काफी हो गया था। चूजों की ही एक और खूराक तूरजमुखी के रूप में बाढ़ पर काफी मात्रा में उग आई थी। मटर भी खूब उग चुके थे। मांस के साथ प्रतिदिन के भोजन में वे ही रेशेदार वनस्पति के रूप में बरते जाते थे। मटरो का भूसा भी मर्दियों-भर चारे आदि का काम देगा। पिटार अधिक नहीं हो पाई थी, पर पाँवकटे भालू द्वारा ब्रेट्सी सूअरी के मारे जाने के बाद से और कोई सूअरी तो थी नहीं, जिसके लिए पिटार की अधिक आवश्यकता हो। उनके

सूअर एक दिन चुपचाप ही लौट आए थे और उनके साथ ही थी एक छोटी सूअरी। उसके निशान फौरिस्टरो के निशानों की जगह वैक्स्टरो जैसे कर दिये गए थे। पैनी ने इसे सुलह की भेट के रूप में स्वीकार कर लिया था।

पौड़ा गन्ना काफी ऊँचा खड़ा हो चुका था। वैक्स्टरो का ध्यान पत-भड़ और पाले की ओर लगा हुआ था। उसी मौसम में आलू खोदे जाएंगे, सूअर काटे जाएंगे, मक्का का आटा पीसा जाएगा और गन्ने को पीड़कर उसकी राव बना ली जाएगी। इस प्रकार अब की कमी तब अधिकता में बदल जाएगी। इस ऋतु में भी यो तो खाने को बहुत कुछ था, पर सामान की किस्में दो-चार ही थी। साथ ही बहुत ऊँची और काफी खूराक भी न थी। वे अपने दिन एक-एक करके बिता रहे थे। आटा और मांस कम पड़ गए थे। पैनी कभी-कभी हिरण या जलमुर्गी आदि का शिकार कर लाता था। उसने एक रात एक मोटे-ताजे कगारू को जाल में फँसा लिया था। साथ ही उसने इसके मांस के साथ भूनने के लिए कुछ ताजे आलू खोद लिए थे। आलू अभी छोटे व अधपके थे, इसीलिए यह फिजूलखर्ची गिनी गई।

जगल और खेतों में घूँप बहुत तेज़ पड़नी शुरू हो गई थी। श्रीमती वैक्स्टर के भारी शरीर के लिए यह गर्मी असह्य थी। पैनी और जोड़ी पतले थे। उन्हें यह गर्मी केवल अधिक काम के समय ही रुकावट डालती थी। सुबह वे दोनों मिलकर काम निबटाते थे। गाय दुहना, घोड़े को दाना-पानी देना, लकड़ी चीरना, सोते से पानी लाना आदि काम निबटाकर वे और छोटे-मोटे काम निबटाकर साँझ तक निश्चिन्त हो जाते थे। श्रीमती वैक्स्टर दोपहर को गर्म खाना बनाकर आग को राख से ढँक देती थी। शाम का खाना दोपहर के इस खाने में से बचे-खुचे सामान से ही निबटाया जाता था।

जोड़ी को फौडरविंग के न रहने का सदा ही शोक रहता था। विंग अब भी उसके मन में सदा ही साथ रहता था और उससे वह मन-ही-मन बातचीत भी कर लेता था। यद्यपि सचाई में ऐसा होना सम्भव न था। इसी बीच फ्लैग काफी बड़ गया था। जोड़ी को इस बात की खुशी थी। जोड़ी को लगता था कि उम्र बढ़ने के साथ-साथ इसके शरीर की चित्तियाँ मिटती जा रही थी, पर पैनी को उनमें कोई अन्तर नहीं दिखाई देता था। इसमें सन्देह नहीं कि यह चतुर होता जा रहा था। पैनी का कहना था कि

जगल के सब प्राणियों में से भालू का दिमाग सबसे अधिक तेज होता है। हिरण का स्थान दूसरे पर आता है।

माँ कहती, “यह तो बहुत ही अधिक चुस्त है।” तभी पैंनी काट बैठता, “क्यों तुम इसे गाली देती रहती हो,” और जोड़ी की ओर वह पलक झपका देता।

पलंग अब दरवाजे की निचली चिटखनी खोलकर अन्दर आना सीख गया था। यदि वह खुला रह जाता तो दिन या रात में किसी भी समय अन्दर आ जाता था। जोड़ी के विस्तर में से पखो भरा सिरहाना निकालकर वह उसे सारे कमरे में तब तक पटकता फिरता, जब तक वह फटकर बिखर न जाता। उसके पख बिखरकर कोने-कोने में भर जाते और बिस्कुटों से बनी खीर में पड़ जाते। उसने कुत्तों से भी खेलना शुरू कर दिया था। जब भी वह जूलिया की ओर अपने पजे उठाकर बढ़ता, वह शान से अपनी पूँछ-भर हिलाकर रह जाती। परन्तु रिप पूरा मजा लेता था। वह गुराँता था, दौड़ता और उछलता था और हमले का दिखावा करता था। उधर पलंग भी अपनी एडियाँ पटकता, उछलता, पूँछ खड़ी करता और अपना सिर हिलाता। अन्त में वह सामने की बाड़ कूद जाता और सड़क पर भागने लगता। उसे जोड़ी से खेलने में सबसे अधिक मजा आता था। वे आपस में उलझते, सिर टकराते और तब तक साथ-साथ दौड़ते थे, जब तक कि जोड़ी की माँ ही न टोक देती कि जोड़ी एक काले साँप की तरह पतला होता जा रहा है।

सावन के दिनों में एक दिन जोड़ी पलंग को लेकर शाम के भोजन के लिए पानी भरने सोते तक गया। रास्ते में चमकीले फूल खिल रहे थे। फूल अनेक प्रकार के और अनेक रंगों के थे। फ्रासीसी गहतूत भी पतली-पतली टहनियों पर पकने लगे थे। उनका रंग लाल-काला-सा था। उनके गुच्छे खूब लदे हुए थे, मानो नरगिस के आस-पास साँप के अण्डे भरे हुए हों। तितलियाँ सुगन्धित गुलाबी कलियों पर आकर बैठती और उनके खिलने की प्रतीक्षा में अपने मुख खोलती-बन्द करती बैठी रहती। बटेर की मधुर कूक मटर के खेतों से साफ और लय में उठ रही थी। सूर्य कुछ जल्दी ही छिपने लगा था। बाड़े के एक कोने में सूर्य की केसरिया रंग की किरणें झुके हुए सनावरो के नीचे से होती हुई स्पेनी काई पर पड़

कर उसे भी चमकीली बना रही थी। इसी कोने से स्पेनी लोगो द्वारा अपनाया गया रास्ता भुड जाता था।

जोड़ी का हाथ छौने के शरीर पर धूमते-धूमते रुक गया। उसके सामने से ही लोहे की टोपी पहने एक घुडसवार उसी काई के बीच से होता हुआ गुजर रहा था। जोड़ी ने ज्यों ही एक कदम आगे बढ़ाया वह छिप गया, जैसे वह खुद काई से अधिक मोटा न हो। जोड़ी ने ज्यों ही कदम पीछे हटाया वह फिर से सामने दीखने लगा। जोड़ी ने एक लम्बी साँस ली। उसे लगा फौडरविंग इसी स्पेनी घुडसवार की चर्चा करता था। वह नहीं जान पाया कि इससे उसे डर लगा या नहीं? उसकी इच्छा हुई कि वह घर भाग चले और यह निश्चय कर ले कि उसने सच ही एक भूत को देखा है। परन्तु उसके अन्दर पिता के खून ने जोश मारा और वह ज़बरदस्ती उस शक्ल दीखने वाली जगह तक बढ़ता चला गया। एक ही क्षण में सचाई सामने आ गई। काई और शाखों की उलझन ने उस तरह का धोखा खड़ा कर दिया था। अब वह घोड़े, घुडसवार और लोहे के टोप को अलग-अलग पहचान सकता था। उसके हृदय को शान्ति हुई, किन्तु साथ ही उसे निराशा भी हुई। अच्छा था उसका यह भ्रम न टूटता और वह इसी विश्वास के साथ घर जाता।

वह उस सोते के किनारे तक बढ़ता रहा। मधुर सुगन्धित गुलाब अब भी खिला हुआ था। उसकी सुगन्ध उस सोते पर चारों ओर छा रही थी। इस समय उसे फौडरविंग के साथ की याद जगी। अब वह यह कभी न जान पाएगा कि फौडरविंग इसी स्पेनी घुडसवार की बात करता था या किसी और की? हो सकता है वह इससे भी अधिक रहस्य वाला और इससे भी अधिक सच हो। उसने अपनी वाल्टिर्या नीचे रख दी और उस पतली पगडंडी की ओर बढ़ा, जिसे पैंनी ने नीचे उतरने के लिए दोनों तटों के बीच में से नीचे की ओर काटा था। यह पगडंडी उसके जन्म से भी बहुत पहले काटी गई थी।

वह अपने उद्देश्य को भूल गया और वही ढलान की ओर एक बड़े छायादार वृक्ष के नीचे लेट गया। फ्लैंग भी सूँघ-साँघकर उसके पास ही लेट गया। वह वहाँ से सारे सोते को अच्छी तरह देख सकता था। ऊपरी किनारों पर सूर्य की किरणें पड़कर उन्हें ऐसे चमका रही थी, मानो चारों

और कोई आग जल रही हो। उसके आने से गिलहरियाँ कुछ देर के लिए चुप हो गई थी। अब उन्होंने फिर से शोर और चहल-पहल शुरू कर दिए। पेड़ के ऊपर उनकी यह चहलकदमी दिन के ढलते समय वैसी ही थी, जैसी दिन उगने के समय। ताड़ के फलो पर टकराकर वे काफी ऊँची आवाज पैदा कर रही थी। परन्तु, सनावर के पेड़ों पर किसी प्रकार का शोर न था। गूलर और अखरोटों पर भी उनकी कोई आवाज न थी। कभी-कभी ऊपर-नीचे दौड़ने पर या किसी शाखा के किनारे पर लटककर दूसरे वृक्ष पर चढ़ जाने पर ये दिखाई देती थी या इनकी आवाज सुनाई देती थी। शाखों पर बैठे पक्षी मधुर और तेज आवाजें कर रहे थे। बहुत दूर एक लाल चिड़िया बहुत मीठे स्वर में गाती आ रही थी। नजदीक आती हुई वह अन्त में उनकी पीने वाले पानी की नाली में पानी पीने पहुँच गई। इसी समय कुछ कवूतरो का एक झुण्ड भी पानी पीने नीचे उतरा और थोड़ी ही देर बाद चीड़ों की ओर फिर उड़ गया। उनके डैनों से ऐसी आवाज हुई, मानो उनके पख हवा को चीरने के लिए तेज चाकू हो।

जोड़ी की निगाह में नीचे की ओर एक हलचल-सी आई। एक मादा रैकून अपने दो छोटे-छोटे बच्चों के साथ चूने के पत्थरों वाली नाली तक आई। उसने सारी नालियों में मछलियाँ ढूँढ़ी। पीने वाले पानी की नाली से उसने यह टोह आरम्भ की। जोड़ी को देरी का बहाना मिल गया। अब उसे पानी के साफ होने और बैठने तक इन्तजार करनी पड़ेगी। मादा रैकून को उन नालियों में अपने लायक कोई शिकार न मिला। उन बच्चों में से एक पशुओं की नाली के पास तक आकर उसमें भाँकने लगा। माँ ने उसे तुरन्त ही खींच लिया। वह ढलान के नीचे की ओर उतर गई और नीचे के ऊँचे पेड़ों में ही खो गई। तभी चैरोकी के तनों के बीच से उसका काला चेहरा फिर दिखाई दिया। उसके पीछे से दोनों बच्चे भी भाँक रहे थे। उनकी शक्ल माँ पर थी। उनकी पूँछें बड़े निश्चित रूप में हिल रही थी।

वह नीचे के जोड़ में पहुँचकर मछलियों के लिए उसे गाहने लगी। उसकी लम्बी अंगुलियाँ गिरी हुई टहनियों और शाखों को हटाती जाती थी। वह एक केकड़े-जैसी मछली को पकड़ने के लिए एक किनारे पर लेट गई। एक मेढ़क उछला और इसने उछलकर उसे पकड़ा और फिर किनारे

पर आ गई। अपनी जाँघों के बल बैठकर उसने इसे एक-दो झटके दिए और तब अपने दाँत इसमें वैसे ही गड़ा दिए, जैसे कुत्ता चूहे के साथ करता है। तब इसे उसने अपने बच्चों के सामने डाल दिया। वे इस पर गुराँते-मचलते टूट पड़े और इसकी हड्डियों तक को उन्होंने तोड़ डाला और इसे दो हिस्सों में बाँट लिया। वह कुछ क्षण तक यह सब देखती रही और फिर जोहड़ की ओर मुड़ गई। उसकी भवरी पूँछ ऊपर की ओर, पानी की सतह के ऊपर, उठी हुई थी। दोनों छोटे बच्चे भी उसके पीछे-पीछे पानी में घुस गए। उनकी नाक पानी के ऊपर दिखाई दे रही थी। उसने पीछे मुड़कर उन्हें देखा और उन्हें किनारे की जमीन पर फिर से घसीट लाई। उसने उन्हें एक-एक करके उठाया और मनुष्य की तरह ही उनके पेट आदि को अपने हाथ से पोछा। जोड़ी यह देखकर खुशी से इतना उत्तेजित हुआ कि उसे चुप रहने के लिए अपने मुँह पर हथेलियाँ रखनी पड़ी। वह उसे बहुत देर तक देखता रहा। वह मछलियों का शिकार करती और बच्चों को खिलाती। तब वह ढलान पर चढ़ती हुई ऊपर तक आई और किनारों पर होकर परे निकल गई। बच्चे उसके पीछे-पीछे हँसते-खेलते साथ-साथ बढ़ रहे थे।

सोते पर अब छाया आ चुकी थी। जोड़ी को लगा, जैसे फौडरविंग अभी-अभी इन रैकूनो के साथ ही गया हो। उसे जगली जन्तुओं के चरने और खेलने की जगह पर सदा ही विंग के होने का आभास होता था। किसी न किसी रूप में वह ऐसी जगह रहता ही था। अब उसके लिए विंग भी पेड़ों के समान बन चुका था। पेड़ों के समान ही वह भी अब धरती का ही अंग था और उसकी टेढ़ी-मेढ़ी जड़े भी मिट्टी में गड़ी थी। वह रंग बदलते बादलों, डूबते सूर्य और उगते चन्द्रमा जैसा था। उसकी आत्मा का कुछ भाग जैसे उसके मुड़े-तुड़े शरीर से सदा ही अलग रहा था। यही हिस्सा हवा के समान आता-जाता रहता था। जोड़ी को अनुभव हुआ जैसे अब वह कभी अपने मित्र की कमी अनुभव न करेगा। अब वह उसके गुजर जाने को सह सकता था।

वह पीने वाले पानी की नाली तक गया और उसने ढोने लायक पानी से वाल्टियों को भर लिया। भरकर वह घर की ओर चल पड़ा। घर आकर

खाने की मेज पर बैठकर उसने रैकूनो की बात सुनाई। उसकी मां भी वच्चो को पोछे जाने की बात बड़े मजे से सुनने लगी। किसी ने उससे देरी के लिए कुछ न कहा। भोजन के बाद वह अपने पिता के पास बैठा उल्लुओ और मेढको की आवाज सुनता रहा। कहीं दूर पर एक बनविलाव चिल्लाया और उससे भी दूर से लोमडियो की आवाज आई। एक तरफ से एक भेड़िए की आवाज आई तो दूसरी ओर से उसका उत्तर भी दिया गया। उसने पिता को अपना दिन का अनुभव समझाना चाहा। पंती गम्भीरता से सुनता रहा और सिर हिलाता रहा। पर जोड़ी अपनी भावना का पूरा-पूरा समझाने के लिए न पूरे शब्द पा सका और न अपनी बात पूरी-पूरी समझ सका।



मादो का तीसरा हफ्ता पुरानी हड्डियो की तरह एकदम खुश्क था । केवल घास ही उगी हुई थी । गर्मी में एक तनाव-सा था । कुत्ते अधिक चिड़-चिड़े हो गए थे । छिपने के दिन समाप्त होने से साँप खुले में आने लगे थे । उनकी केचुली और अन्धापन छूट चुके थे । पैंती ने अंगूरो की बेलो के नीचे एक सात फुट लम्बा फनियर साँप मारा था । उसने काँफी की पीध को हिलते हुए देखा, जैसे कोई मगरमच्छ उनके बीच से निकल रहा हो । उसने उसका पीछा किया । उसने बताया कि साँप एक बटेर का पीछा कर रहा था । सर्दियो की गहरी नीद में जाने से पहले वह अपना लम्बा पेट भर लेना चाहता था । उसने इस साँप की खाल को पहले तो धुआँधर की दीवार पर लटकाकर सुखाया और बाद में सामने के कमरे में अँगोठी के पास ही दीवार पर टाँग दिया ।

वह बोला, “मैं इसे शौक से देखता हूँ । मुझे सन्तोष है कि एक नीच तो ऐसा है, जो अब किसी को हानि न पहुँचा सकेगा ।”

सारे मौसम में कभी इतनी गर्मी नहीं पड़ी थी। फिर भी कुछ अन्तर था। मानो वनस्पतियों ने मौसम बदलने की बात भाँप ली हो। जयन्तिया, गेदा आदि इस खुशकी में भी फूल रहे थे। झाड़ी के बेर पक चुके थे और पक्षी उन्हें खाने लगे थे। पैनी ने बताया कि इन दिनों सभी जन्तुओं के लिए भोजन पाना कठिन हो गया है। बेरी की सभी किस्में बहुत पहले ही समाप्त हो चुकी थी। जगली अलूचो और अजीरो आदि पर भी बहुत दिन से एक भी फल पक्षियों के लिए न बचा था। जगली अगूरो की बेलों को रँकून और लोमड़ियों ने कभी का साफ कर दिया था।

सर्दियों के ताड़, माजू आदि फल अभी पके नहीं थे। चीड़ों के चिलगोजे, सनावरो के बीज और छोटी खजूरें आदि पहला पाला पड़ने तक तैयार होंगे। हिरण कोमल व हरी उपज को चर रहे थे। उनका यह भोजन तेजपात की कलियों, मेहदी के मुलायम पत्तों, कँटीली घास आदि मैदानी और जोड़की उपज पर आधारित था। ऐसे भोजन के कारण उन्हें नीचे और गीले इलाकों में रहना पड़ता था। ये इलाके दलदलों, मैदानों या खाड़ियों के घास-पास के थे। बैक्स्टरो की ज़मीन की ओर उनका आना कम ही होता था। दल-दले स्थानों पर उनका शिकार अधिक कठिन होता था। महीने-भर में पैनी केवल एक ही साल-भर के बारहसिंगे को मार सका था। इस वच्चे के अभी सींग भी निकलने शुरू न हुए थे। छूने पर वे खुरदरी ऊन की तरह मालूम होते थे। जहाँ-जहाँ से उसने उन्हें पेड़ों से रगड़ा था, वही से वे छिले थे। माँ ने उन्हें उवालकर बनाया था। उसका कहना था कि ये हड्डी के अन्दरूनी हिस्से की भाँति कोमल हैं। पैनी और जोड़ी को उनमें कोई स्वाद न आया। उन्हें उन सींगों के नीचे की बड़ी-बड़ी आँखों का स्मरण हो आता था।

रीछ भी नीची सतहों पर चले गए थे। वे छोटे खजूरों को कलियाँ खा रहे थे। स्वीट वाटर स्प्रिंग के पास की झाड़ियाँ और हरियाली बचा रही थी जैसे उधर से कोई वण्डर गुजरा हो। नीची खजूरनुमा झाड़ियों के निचले पत्ते तार तार हो गए थे। ज़मीन के अन्दर तक के पत्ते खा लिये गए थे। कुछ ऊँचे ताड़ के पेड़ भी ऐसे लगते थे, जैसे उन पर विजली गिरी। इन पर कोई चुस्त और भूखा रीछ ऊपर तक चढ़कर इनकी कलियों को चीर गया

था। पैनी ने बताया कि छोटी ताड़नुमा भाडियाँ तो सूख जाएंगी। वे अन्य प्राणियों की तरह ही थी। जब उनका कली-रूपी दिल ही निकल गया, तब वे कैसे जीवित रह सकती थी? एक नीचा ताड़ केवल बाहर ही बाहर से छीला गया था। उसका 'दिल' अभी बचा हुआ था। पैनी ने अपना चाकू निकाला ताकि उसे घर पकाने के लिए ले चले। उसका परिवार इस प्रकार की दलदली चीजों को रीछों के ही समान पसन्द करता था।

पैनी ने जोड़ी से कहा, "पर जब इनके पास ये ताड़ भी खाने के लिए न बचेंगे, तब ये सूअरों के बच्चों को खाने निकलेगे। अब तुम किसी भी रात रीछों के यहाँ आने की उम्मीद कर सकते हो। अच्छा हो, पलंग को तुम रात को अपने पास ही सुलाया करो। यदि तुम्हारी माँ ने इस बात पर झगडा किया, तो मैं उसे समझा दूँगा।"

"क्या पलंग भालू के लिहाज से काफी बड़ा नहीं हो गया?"

"उसके लिए कोई भी जन्तु, जो उसकी पकड में आ सकता है, बड़ा नहीं है। एक बार मैदान में एक रीछ ने अपने से भी बड़े मेरे एक बैल को मार डाला। उसके लिए हफ्ते-भर की खूराक हो गई। जब तक बैल का पेट ही न बचा रह गया, वह रोज आता रहा। अन्त में वह उसे भी खा गया।"

जोड़ी की माँ की शिकायत भी वर्षा की कमी के बारे में थी। वारिश के दिनों में भरे जाने वाले पीपे खाली पड़े थे। उसे सारी धुलाई के लिए सोते पर ही जाना पड़ता था। कपड़े भी मँले से लगने लगे थे। वह बोली, "बादलों वाले दिन कपड़े आसानी से धुलते हैं। मेरी माँ अक्सर कहा करती थी—'नरम मौसम और मुलायम कपड़े।'"

दूध में मिलाकर उबालने और जमाने के लिए भी उसे वर्षा का पानी चाहिए था। सोते के पानी से दूध खट्टा हो जाता था, पर जमता नहीं था। गर्मी के मौसम में वह वर्षा की कुछ थोड़ी-सी बूंदों से ही काम चला लेती थी। हर वर्षा के अवसर पर वह जोड़ी को अखरोट के पेड़ के नीचे पानी जमा करने को भेजती थी, क्योंकि उसके पत्तों से गिरने वाला पानी इस काम के लिए सबसे अच्छा माना जाता था।

सारे परिवार की निगाह इस महीने में चाँद के चारों ओर पड़ने वाले घेरे की ओर लगी थी। ज्योंही पहला घेरा दिखाई दिया, पैनी ने पुत्र और

पत्नी को बुलाकर दिखाया। चाँदी का-सा यह घेरा एकदम सीधा था। वह बहुत खुश था।

उसने बताया, “अब जल्दी ही वर्षा होगी। अगर चाँद दूसरी तरह होता, तो हमें पानी बिलकुल न मिलता। पर, देखो! वर्षा हर जगह होगी, जहाँ भी कपड़े टाँगे, भगवान् धो देगा।”

उसकी भविष्यवाणी प्रायः सच रहती थी। तीन दिन बाद हर तरह से वर्षा की आशा हो गई। किसी शिकार के लिए जूनियर स्प्रिंग के पास से गुजरते हुए पंनी और जोड़ी ने मगरमच्छों की आवाज़ सुनी। चमगादड़ दिन में ही उड़ने लगे। रात में मेढकों की टर-टर वे-रोकटोक चलने लगी। मुर्गे भरी दुपहरी में भी बाँग देने लगे। छोटी-छोटी चिड़ियाँ और कुज-पक्षी समूहों में आने-जाने लगे। घनी दोपहरी में भी फनियर नाग खेतों को पार-कर छिपने लगे। चौथे दिन सफेद समुद्री पक्षियों का एक झुण्ड भी उधर से उड़ता हुआ गुज़रा। पंनी ने अपने हाथ से ढँककर अपनी आँखों को ऊपर उठाया और उन्हें बेचैनी से देखकर बोला, “ये पक्षी फ्लोरिडा के इस इलाके पर से कभी नहीं गुजरते। मुझे इनका आना अच्छा नहीं लगा। इसका मतलब है बुरा मौसम! बहुत बुरा मौसम!”

जोड़ी को अपना हौसला उन समुद्री पक्षियों के समान ही उड़ता हुआ दिखाई दिया। उसे तूफान और आँधी पसन्द थे। ये बड़ी तेज़ी से आते और सारे परिवार को घर में शरण लेनी पड़ती है। काम करना कठिन हो जाता और सभी लोग इकट्ठे बैठ जाते। उधर वर्षा बड़ी कठिनाई से बनाई गई छत पर तडातड़ गिरने लगती। ऐसे समय उसकी दयालु माता उसे शर्वत या मिश्री देती और पिता कहानियाँ सुनाने लगते।

वह बोल उठा, “मुझे उम्मीद है कि यह केवल बवण्डर होगा।”

पंनी कुछ कठोर होकर उसकी ओर मुड़ा और बोला, “तुम ऐसी इच्छा मत करो। बवण्डर सारी फसलों को गिरा देता है, बेचारे नाविकों को डुबा देता है और नारंगी आदि फलों को पेड़ों से नीचे गिरा देता है। दक्षिण की ओर तो यह छतें उड़ाकर आदमियों को मार भी देता है।”

जोड़ी ने नम्रता से कहा, “मैं आगे से ऐसा नहीं चाहूँगा। पर, हवा और वर्षा तो अच्छी है।”

“हाँ ! वर्षा और हवा की बात और है !”

उस शाम सूरज कुछ अजब तरीके से छिपा । छिपते सूरज का रंग लाल न होकर हरा था । सूरज छिपते ही पश्चिम का रंग धुएँ का-सा और पूरब का रंग मटियाला-सा हो गया । पैनी ने फिर सिर हिलाकर कहा, “मैं इसे अच्छा नहीं समझता । यह बहुत ही बुरा है ।”

रात को हवा का एक तेज झोका आया और दोनो दरवाजे खटखटा गए । छौना जोड़ी के विस्तर तक पहुँच गया और अपने नथुने उसके मुख से रगड़ने लगा । उसने इसे भी अपने विस्तरे में ही ले लिया । सुबह कुछ अधिक साफ थी, परन्तु पूरब दिशा का रंग बिलकुल लाल था । पैनी ने सबसे पहले धुआँघर की छत को ठीक किया । सोते से पानी भी बह दो बार भर लाया और सारी बाल्टियों को पानी से भर दिया । दोपहर से पहले आसमान का रंग धुएँ जैसा हो गया और वैसा ही रहा । हवा चारो ओर से बन्द थी ।

जोड़ी ने पूछा, “क्या बवण्डर आने वाला है ?”

“मेरी समझ में नहीं । पर कुछ बुरी बात होने ही वाली है । यह सब स्वाभाविक नहीं है ।”

भारी दोपहरी में आसमान एकदम काला पड़ गया । मुर्गी ने बाँग देनी शुरू कर दी । जोड़ी गाय और बछड़े को ले आया और पैनी ने उसे दुह लिया । उसने सीज़र को अस्तबल में बाँधा और उसकी नाँव में आखिरी बची सूखी घास डाल आया ।

पैनी बोला, “दड़वो में से अण्डे बटोर लाओ । मैं घर जा रहा हूँ । ज़रा जल्दी करना, नहीं तो रास्ते में ही पकड़े जाओगे ।”

मुर्गियाँ अण्डे दे ही नहीं रही थी । कुल तीन अण्डे उन सारे दड़वो में थे । जोड़ी अनाज-भण्डार में चढ़ गया । यहाँ एक पुरानी मुर्गी लेटी हुई थी । वचा-खुचा भूसा उसके पाँव के नीचे मसला गया । खुशक और मधुर गन्ध वाली हवा भी इस समय भारी और घुटी हुई थी । उसे दम घुटता-सा लगा । दड़वो में कुल दो अण्डे थे । उसने पाँचों को कमीज में डाला और घर की ओर चल पड़ा । उसे अपने पिता के समान जल्दी की ज़रूरत महसूस न हुई । एकदम ही उस दमघोटू शान्ति में एक चमक-सी हुई और वह चौकन्ना हो

गया। बहुत दूर उसे एक बड़ी गरज सुनाई दी। जंगल के सारे रीछ यदि नदी के किनारे इकट्ठे होकर शोर करते, तब ऐसी आवाज होती। यह हवा की आवाज थी। उसने इसे उत्तर-पूरब से ऐसे आते अनुभव किया, मानो किन्हीं बड़े पजो वाले पाँवों पर चलकर राह में पड़ने वाले पेड़ों की चोटियों को मसलती आ रही हो। ऐसा लगा जैसे यह मक्का के खेत को एक ही झपटे में लाँघ आई। बाड़े के वृक्षों पर एक रगड़ के साथ यह टकराई और शहतूत की शाखों को उसने ज़मीन तक झुका दिया। चीनी बेरी का वृक्ष जैसे चीख-सा पड़ा। यह उसके ऊपर से ऐसे गुज़री जैसे ऊँचे उड़ने वाले सँकड़ो हंसों के पखों की सरसराहट एक साथ ही हुई हो। चीड़ों से टकराकर सीटियों की-सी आवाज निकली। इसके साथ ही वर्षा आई।

हवा काफ़ी ऊपर थी। वर्षा धरती से आकाश तक जैसे एक ठोस दीवार बनकर आई। जोड़ी ने तनकर इसका मुकाबला किया, जैसे वह बहुत ऊँचे से कूदकर आया हो। पर वर्षा ने उसे लड़खड़ाकर पीठ के बल गिरा दिया। तब हवा का एक और तेज़ झोका आया। इस बार यह ऐसे आया, जैसे अपने बड़े-बड़े पजो में धरती की हर चीज़ को समेटता हुआ आया हो। यह उसके कुर्ते, आँख, मुँह, कान-सभी जगह घुस गया, जैसे उसका गला ही घोट देगा। उसने अपनी कमीज़ के अण्डे गिरने नहीं दिए। उसने एक बाँह से उन्हें बचाया और दूसरी से अपने मुँह को ढँके रखा और आँगन में घुस आया। यहाँ छौना काँपता हुआ उसकी इन्तज़ार कर रहा था। इसकी पूँछ गीली और गिरी हुई थी और इसके कान झुके हुए थे। यह उसकी ओर दौड़ा और उसके पीछे शरण ढूँढ़ने लगा। वह घर का चक्कर काटकर रसोई की ओर गया। छौना भी उसके पीछे-पीछे था। रसोई के दरवाज़े की चिटखनी लगी हुई थी। इस पर हवा और वर्षा के इतने तेज़ थपेड़े पड़ रहे थे कि उसकी हिम्मत इसे खोलने की न पड़ी। वह चीड़ के मोटे दरवाज़ों को थपथपाता रहा। एक बार तो उसे लगा कि उसकी आवाज़ अन्दर न सुनी जा सकेगी और वह तथा छौना बाहर ही रह जाएँगे और चूज़ों की तरह डूब जाएँगे। तभी पानी ने चिटखनी उठाई और दरवाज़े को खोल दिया। वे दोनों ही अन्दर घुस आए। जोड़ी साँसें भर रहा था। उसने अपनी आँखों पर से पानी पोछा। छौने ने भी पलके झपकी।

पैनी ने पूछा, “ऐसी बात किसने चाही थी ?”

जोड़ी बोला, “यदि मेरी इच्छा सदा ही इस तरह जल्दी ही पूरी हो जाय, तब मुझे अपनी इच्छा के लिए बहुत सावधान रहना पड़ेगा।”

माँ बोली, “पहले जाकर अपने कपड़े बदलो ! क्या तुम आने से पहले इस छौने को वन्द करके नहीं आ सकते थे ?”

“समय नहीं था, माँ ! और फिर वह डरा और भीगा हुआ था।”

“अच्छा, जब तक यह कुछ गडबड नहीं करता, ठीक है। हाँ, इस समय अच्छा पाजामा पहनने की जरूरत नहीं। एक छंदो और टाकियो से भरा पाजामा तुम्हारे पास है। घर के लिए वही काफी है।”

पैनी ने जोड़ी की ओर देखकर कहा, “वह एक छोटा भीगा हुआ सारस नहीं लगता ? उसमें केवल पखो और पूँछ की कमी है। हे भगवान् ! क्या वह पिछली नसल से अब तक काफी बढ नहीं गया है ?”

माँ बोली, “मेरे विचार में वह खूबसूरत बन जाएगा अगर उसके चेहरे के दाग मिट जायँ, उसके बाल ठीक हो जायँ और उसकी टांगों की हड्डियों पर माँस चढ जाय।”

पैनी ने भोला बनकर चिढ़ाते हुए कहा, “और कुछ थोड़े से परिवर्तन और हो जायँ तो वह खूबसूरत बैक्स्टर बन जाएगा। भगवान् को मनाओ !”

वह उसकी ओर भौचक-मी देखती रही।

पैनी फिर बोला, “और शायद एल्वर्स लोगो जैसा सुन्दर भी हो जाय।”

पत्नी बोली, “यह बात अधिक ठीक है। अच्छा है तुम अपना लहज़ा बदल लो।”

पैनी बोला, “अब मुझे नए सिर से तो गला फाडना नहीं है और प्रिये ! हमारा-तुम्हारा सम्बन्ध कोई आँधी के भोके से तो हो नहीं गया था।”

वह उससे हँसी में उलझ गई। अपने कमरे से उनकी आवाज़ सुनकर जोड़ी यह न जान सका कि वे उसकी मज़ाक उडा रहे थे या उसकी शक्ल निकल आने की सचमुच आशा थी। वह फलंग से बोला, “तुम तो मुझे सुन्दर मानते हो न ! या तुम भी नहीं मानते ?”

फलंग ने अपने सिर से उसे टक्कर मारी। उसे तसल्ली हुई और वे

दोनों रसोई की ओर आ गए ।

पैनी बोला, “यह उत्तर-पूरव से आने वाला भोका तीन दिन चलेगा ।”

“पिताजी, आप कैसे कह सकते हैं यह तीन दिन चलेगा ?”

“खैर, इस बात पर मैं कोई शर्त तो बंद नहीं सकता । परन्तु इन दिनों उत्तर-पूरव से आने वाली पहली बारिश प्रायः तीन दिन की ही होती है । इन दिनों सारा देश—बल्कि सारा ससार—बदल-सा जाता है । इन दिनों के तूफान की बात ओलिवर ने चीनी समुद्र के वारे में भी बताई थी ।”

माँ बोल उठी, “वह इस बार हमें देखने क्यों नहीं आया ? दादी का व्यवहार मुझे पसन्द नहीं, पर ओलिवर मुझे अच्छा लगता है ।”

“मेरी समझ में वह फौरेस्टरो से तग आ गया है और इसीलिए इस राह से नहीं आया ।”

“अगर वह लडाई पर न उतरे, तो भी क्या वे लडाई पर उतर आएँगे ? मुझे तो ऐसा नहीं लगता । बीणा कभी कमानी के बिना नहीं बजती ।”

“मुझे डर है कि फौरेस्टर—और विशेषकर लेम—उसे जब भी पा लेंगे, उसी समय उस पर टूट पड़ेंगे, जब तक लडकी वाली बात ठीक नहीं हो जाती ।”

“ऐसी ओछी बातें ! जब मैं लडकी थी, तब कभी ऐसा न सुना था ।”

पैनी ने मजाक में कहा, “नहीं, तुम्हें चाहनेवाला मैं जो अकेला था ।”

पत्नी ने बनावटी क्रोध में भीड़े तरेरी ।

पैनी बोला, “पर प्यारी ! बाकी सबमें से मेरे-जैसा चुस्त कोई नहीं था ।”

बाहर की तेज हवा के थपेड़े कुछ देर के लिए रुके । एक करुणा-भरी आवाज दरवाजे पर आई । पैनी दरवाजे तक गया । रिप ने जगह बना ली थी, पर जूलिया अब भी भोगती हुई खड़ी थी । शायद उसने भी जगह पा ली हो पर वह और सुरक्षित जगह पर आना चाहती हो । पैनी ने उन्हें अन्दर ले लिया । पत्नी बोल उठी, “अब ट्रिक्मी और उसके बछड़े को भी अन्दर ले लो । तुम्हारी मनचाही चीजें इकट्ठी हो जाएँगी ।”

पैनी ने जूलिया में कहा, “क्यों, फलंग से ईर्ष्या हो गई क्या ? तुम दूध

परिवार में पलंग से बहुत पुरानी हो चुकी हो। आकर अपने को सुखा लो।”

उसने अपनी पूँछ धीरे-धीरे उठाई और उसका हाथ चाटने लगी। जोड़ी को प्रसन्नता हुई कि पिता ने पलंग को भी बँक्स्टर परिवार में गिन लिया है।

माँ बोल उठी, “तुम पुरुष लोग गूँगे जानवरो को भी इस तरह अपना लेते हो और उन्हें अपना नाम दे देते हो। यह बात मेरी समझ से बाहर की है और फिर वह पलंग जोड़ी के विस्तर में भी सो जाता है।”

जोड़ी बोला, “मुझे वह जन्तु नहीं लगता। माँ, मुझे तो वह एक लडका ही लगता है।”

माँ बोली, “खैर, विस्तर तुम्हारा है। जब तक वह मक्खियाँ, जुएँ या चीचड़ नहीं लाता, तब तक ठीक है।”

उसे बुरा लगा। बोला, “देखो, माँ! उसकी सुन्दर और चिकनी खाल को देखो। उसे सूँघकर देखो।”

“मुझे सूँघने की चाह नहीं।”

“पर उसकी गन्ध मीठी है।”

“शायद गुलाब-जैसी। खैर, मेरी निगाह में गीले बाल गीले ही है।”

पैनी बोल उठा, “गीले बालों की सुगन्ध मुझे पसन्द है। एक बार जब मैं एक लम्बे शिकार पर गया था, मेरे पास कौई कोट न था। मौसम एकदम ठण्डा हो गया। यह साल्ट स्प्रिंग की बात है, जहाँ पगडंडी समाप्त हो जाती है। ठण्ड बहुत अधिक थी। हमने एक भालू मारा। मैंने उसकी खाल उतारी और उसके नीचे रात गुजारी। उसका बालों वाला हिस्सा बाहर की ओर रहा। रात को हल्की-हल्की ठण्डी वर्षा आई। मैंने नीचे से अपनी नाक बाहर निकाली और उन गीले बालों को सूँघा। नी गिनराइट, बर्ट हार्पर और मिल्ट रैबल्स आदि ने तो उसे दुर्गन्ध ही कहा, पर मैंने जब अपना सिर फिर से खाल में छिपाया तो मुझे उतनी ही गर्मी लगी, जितनी किसी गिलहरी को पेड़ के किसी खोल में अनुभव होती है। मुझे तो उस गीली खाल में चमेली से भी अच्छी गन्ध आई।”

वर्षा छत पर खव आवाज़ कर रही थी। छज्जों के नीचे हवा खव

सनसनाती चल रही थी। जूलिया फर्श पर पलंग के साथ ही पसर गई थी। आँधी उतनी ही आराम देने वाली लगी जितनी जोड़ी ने आशा की थी। उसने मन ही मन सोचा कि वह चाहेगा कि अगले एक-दो सप्ताह मे ही, फिर एक बार ऐसी ही आँधी आए। पैंनी जब-तब खिडकी में से बाहर अँधेरे में कुछ भाँकता था।

वह बोला, “इससे जमीन के सारे मेढक मर जाएँगे।”

शाम का भोजन अच्छा और काफी था। मटर, हरिण के मांस का कीमा और विस्कुटो का हलवा आदि चीजें बनी थी। कोई भी तनिक सी असाधारण बात माँ को कुछ खास चीज बनाने के लिए उत्तेजित कर देती थी, मानो उसकी सारी कल्पना-शक्ति का परिचय आटे आदि के द्वारा ही मिल सकता था। उसने पलंग को अपने हाथों से हलवा खिलाया। जोड़ी ने अन्दर-ही-अन्दर उसकी कृपा मानते हुए खाने के बाद वर्तन आदि घोंने में उसकी सहायता की। पैंनी तुरन्त ही कमजोरी के कारण विस्तर पर लेट गया, यद्यपि उसे नीद नहीं आई। सोने वाले कमरे में मोमबत्ती जल रही थी। माँ वही सिलाई का काम करने लगी और जोड़ी विस्तर के पाँयते की ओर लेट गया। वर्षा खिडकी से टकराकर होती रही।

जोड़ी बोला, “पिता जी, मुझे कोई कहानी सुनाइए।”

पैंनी ने उत्तर दिया, “जितनी कहानियाँ मुझे आती थी, सब तुम्हें सुना चुका हूँ।”

“नहीं, अभी नहीं। आपके पास हमेशा कोई नई बात तैयार रहती है।”

“खैर, एक बात जो मैंने तुम्हें नहीं बताई, उसे कहानी नहीं कहा जा सकता। क्या मैंने कभी तुम्हें उस कुत्ते की बात बताई है जो हमारे साथ यहाँ पहले-पहल आने पर आया था?”

“जोड़ी रजाई के पास सरक आया। बोला, “सुनाइए।”

“अच्छा, भई। वह कुत्ता लोमड़ी और शिकारी कुत्ते का मिला-जुला रूप था। उसके लम्बे भौंड़े कान थे जो जमीन तक लटक जाते थे। उसकी टाँगें इतनी झुकी हुई थी कि वह आलू की ब्यारियो में सीधा चल भी नहीं सकता था। उसकी आँखें खोई-खोई-सी, जैसे दूर पर कोई चीज

देखती रहती थी। इन आँखों के कारण तग आकर मैंने उसे बेचने का निश्चय कर लिया। मैं उसे शिकार पर ले गया। तब यह बात मुझे स्पष्ट हुई कि वह और कुत्तो-जैसे आचरण नहीं करता। वह वनविलाव या लोमड़ी के निशानों को बीच में ही खोजना छोड़कर किनारे पर लेट जाता था। पहले-पहल जब उसने ऐसा किया, मैंने समझा उसका होना-न-होना एक-सा है।

“पर वाद में मुझे ऐसा भान हुआ कि वह ऐसा जान-बूझकर करता था। जोड़ी ! मुझे मेरा पाइप पकड़ा दो।”

जोड़ी को यह रुकावट अजीब सी लगी। वह खीझकर उठा और पाइप ले आया।

“अच्छा, बैठे ! अब तुम ज़रा फर्श या कुर्सी पर बैठ जाओ और मेरे बिस्तर से थोड़ा परे ही रहो। ज्यों ही मैं ‘पैड’ या ‘खोज’ की बात कहूँ, तुम अपने बिस्तर की ओर बढ़ने लगना, जहाँ वह फटा उठा हुआ है। यह ठीक रहेगा।”

“फिर मैं भी लाचार हो गया उस कुत्ते के साथ ही बैठकर यह देखने के लिए कि आखिर वह ऐसा क्यों करता है ? तुम्हें पता है कि वन-विलाव या लोमड़ी कैसे बेवकूफ बनाते हैं ? वे अपने ही निशानों पर लौट आते हैं। और यह बात बिल्कुल सच है। वे कुत्तों से काफी आगे रहते हैं और इस फासले को बनाए रखते हैं। फिर एकाएक हल्के कदमों से वे मुड़ पड़ेंगे। जहाँ तक सम्भव होगा वे पीछे लौट आएँगे और कुत्तों की ओर कान लगाए रहेंगे। उनकी गन्ध पाते ही वे एक ओर बड़ा काट काटेंगे और एक चिमटे जैसा चौड़ा मोड़ बनाएँगे, जिस आकार में कुज-पक्षी उड़ा करते हैं। साधारण कुत्ते उनकी पहली पैड पर ही बढ़ते रहेंगे और एक ऐसी जगह पहुँच जाएँगे जहाँ से आगे कोई निशान नहीं मिलते। वे इधर-उधर खोज कर हार जाते हैं और बहुत देर बाद पीछे लौटना आरम्भ करते हैं। इसमें सन्देह नहीं कि वे ठीक पैड खोज लेते हैं और जहाँ से विलाव या लोमड़ी बड़ी काट काटते हैं, उसे भी ढूँढ़ लेते हैं। पर इसमें काफी समय लग जाता है और अक्सर शिकार हाथ से बहुत दूर निकल चुका होता है। तुम्हारा क्या अनुमान है हमारे उस कुत्ते के बारे में ? वह ऐसे समय क्या करता था ?”

“आप ही बताइए !”

“वह इस बात का अनुमान लगा लेता था। वह पहले ही सोच लेता था कि कब वह शिकार लौटने वाला होगा ? किनारे पर लेटकर वह इन्त-जार करने लगता और जब शिकार लौटता हुआ आता, तब वह उस पर उछलकर टूट पड़ता।

“पर कई बार शिकार बहुत दूर से ही अपना रास्ता बदल लेता। अनुमान गलत सिद्ध होने पर निराशा के कारण उसके कान लटक जाते। पर अधिकतर उसका अनुमान सही होता था और वह मुझे और किसी भी कुत्ते की अपेक्षा अधिक विलाव या लोमड़ी पकड़कर ला देता था।”

पैनी ने पाइप के एक-दो कश खींचे। उसकी पत्नी ने अपनी कुर्सी बत्ती के पास खींच ली। कथा का इतनी जल्दी समाप्त होना किसी को अच्छा न लगा। जोड़ी ने पूछा, “पिताजी ! वह कुत्ता और क्या-क्या करता था ?”

“एक दिन उसे भी अपना जोड़ टकर गया।”

“विलाव या लोमड़ी ?”

“इन दोनों में से कोई नहीं ! एक बारहसिंगा इस कुत्ते जितना ही चतुर था। उसके सींग मुड़े हुए थे। उसकी उम्र के साथ-साथ ये भी मुड़ते गए थे। हिरण प्रायः कभी अपनी पैड़ पर दोबारा नहीं लौटता। परन्तु इस बारहसिंगे की यह आदत थी और यह बात इस कुत्ते की मनपसन्द थी। परन्तु इसके साथ उसकी दाल न गली। बारहसिंगे ने कुत्ते के अनुमान से हमेशा उल्टा रख अपनाया। कभी वह लौट पड़ता, तो कभी भागता ही चला जाता। कभी वह अपना रास्ता एकदम उछलकर बदल लेता था। सालो बीतते गए। दोनों एक-दूसरे को छकाते रहे।”

“इन दोनों में से अधिक चतुर कौन था, पिताजी ? और अन्त में कौन जीता ?”

“तुम उत्तर अवश्य सुनना चाहते हो ?”

जोड़ी भिन्नका। उसकी इच्छा हुई कि लम्बे लटकते कानों वाला वह कुत्ता जीते, पर वह यह भी नहीं चाहता था कि बारहसिंगा मारा जाए !

वह बोला, “हाँ, उत्तर मुझे जानना ही चाहिए।”

“अच्छा ! पर उत्तर अन्तहीन है, क्योंकि वह कुत्ता कभी बारहसिंगे

को नहीं पा सका।”

जोड़ी ने चैन की साँस ली। उसे यह ठीक ढंग की कहानी लगी। जब उसने दुबारा इस पर ध्यान दिया तो उसे कुत्ता सदा ही बारहसिंगे का पीछा करता नज़र आया।

वह फिर बोला, “पिताजी! कोई दूसरी वैसी ही कहानी सुनाइए, जिसका उत्तर तो मिले पर अन्त न हो।”

“पर बेटे! वैसे कहानियाँ ससार में अनेक तो हैं नहीं। तुम इतने से ही सन्तुष्ट रहो।”

माँ बोली, “मुझे कुत्ते का अधिक पता नहीं। पर एक बार एक कुत्ता अवश्य मेरी निगाह में आया था। यह कुतिया थी और इसके बाल बहुत ही अच्छे थे। मैंने उसके स्वामी से कहा कि, ‘जब इसके बच्चे हों तो एक मुझे दीजिएगा।’ उसने उत्तर दिया, ‘अवश्य! पर आप उसे शिकार नहीं खेला सकेगी। और, शिकारी कुत्ते को यदि शिकार खेलना न मिले तो वह मर जाएगा।’ मैंने पूछा, ‘क्या यह शिकारी कुतिया है?’ उसने ‘हाँ’ में उत्तर दिया। मैंने उसे कहा, ‘तब मुझे नहीं चाहिए, क्योंकि वह अण्डे खा जाएगी।’

जोड़ी शेष कहानी की प्रतीक्षा उत्सुकता से करता रहा। पर तब उसे ध्यान आया कि माँ की बात बस इतनी ही थी। यह उसकी और कहानियों की तरह ही थी, जो उस शिकार की तरह होती थी जिसमें कोई घटना न घटी हो। वह फिर से विलावो और लोमड़ियों को छकाने वाले उस कुत्ते के बारे में सोचने लगा, जो बारहसिंगे को कभी न हरा सका था।

वह बोला, “मेरा दावा है, फलैंग बड़ा होकर अवश्य चतुर निकलेगा।”

पैनी बोला, “अगर किसी दूसरे के कुत्ते ने उसका पीछा किया, तब तुम क्या करोगे?”

उसे गले में घुटन सी लगी। बोला, “जो भी आदमी या कुत्ता इसका पीछा करता यहाँ आएगा, मैं उसे मार डालूँगा। यहाँ कोई भी नहीं आएगा। ठीक है न?”

पैनी ने धीमे से कहा, “हम सब तक यह खबर पहुँचा देंगे। तब कोई भी नहीं आएगा। पर, यह भी बहुत दूर घूमने न निकले।”

जोड़ी ने घुस आने वाले लुटेरो के विरुद्ध अपनी बन्दूक सदा ही भरकर तैयार रखने का निश्चय किया। उस रात वह फ्लैग को अपने साथ अपने ही बिस्तर पर लेकर सोया। सारी रात हवा खिडकियो से टकराती रही। जोड़ी चैन से न सो सका। उसे उन कुत्तो के स्वप्न आते रहे, जो फ्लैग को वर्षा में से भी बुरी तरह दीडाते रहे।

सुबह उठकर उसने देखा कि पैनी ने सर्दियों की पोशाक पहन ली है। भारी गर्म कोट पहनने के साथ-साथ सिर पर गर्म शाल भी वह लपेटे हुए था। वह गाय को दुहने के लिए इस आँधी में भी निकलने को तैयार था। मूसलाधार वर्षा अब भी धीमी नहीं पड़ी थी।

माँ बोली, “जोड़ी, अब तुम तैयार हो जाओ और यहाँ आ जाओ, नहीं तो निमोनिया से मर जाओगे।”

जोड़ी ने कहा, “मुझे जाने दो”, पर पैनी बोल उठा, “तुम्हें आँधी उठा ले जाएगी, बेटे।”

तेज आँधी के सामने अपने पिता के छोटे ढाँचे की ओर देखते हुए उसे लगा कि उसमें बौझ न होकर भी शक्ति अधिक थी। पैनी जब लौटकर आया तो वह भीग चुका था और उसकी साँस भारी होकर चल रही थी। दूध पर बूंदों के छोटे पड़े थे।

वह बोला, “यह अच्छा रहा कि मैंने कल ही पानी ढो लिया।”

दिन-भर सुबह की तरह ही आँधी और वर्षा होती रही। वर्षा मूसला-घार होती रही और हवा छज्जो के नीचे टकराती रही। यह देखकर माँ ने वाल्टिर्या और दूसरे बड़े बर्तनों में पानी भरना शुरू कर दिया। वर्षा का पानी जमा करने के डोल पहले ही भर चुके थे और छत से गिरने वाला पानी उनमें शोर के साथ गिरता जा रहा था। जूलिया और फ्लैग को जबर-दस्ती बाहर निकालना पड़ा। थोड़ी ही देर में वे फिर रसोई के दरवाजे पर आ धमके। वे भीगकर काप रहे थे। इस बार रिप भी उनके साथ था और गुर्रा रहा था। माँ मना करती रही, पर पैनी ने उन तीनों को अन्दर ले ही लिया। जोड़ी ने उन तीनों को ही बोरी के टुकड़े से मट्टी के सामने खड़ाकर मुखा दिया।

पैनी बोना, “अब शान्ति होने ही वाली है।”

परन्तु शान्ति न आई। कुछ क्षण ऐसे ज़रूर आते थे जिनमें हवा और वर्षा का जोर कम पड़ता दीखता और पैनी बड़ी आशा से उठकर बाहर भाँकता। परन्तु उसने शीघ्र ही लकड़ी काटने और चूड़ों को देखने के लिए बाहर जाने का निश्चय किया। उसे वर्षा के और भी तेज़ हो जाने का भय था। दोपहर बाद वह गाय को दुहने एक बार फिर गया। उसी समय वह घोड़े को दानी-पानी तथा डरे और सहमे हुए, पेट भरने में असमर्थ, चूड़ों को चुगगा भी देता आया। जोड़ी की माँ ने उसे तुरन्त ही कपड़े बदलने पर मजबूर किया। उन्हे वही, भट्टी के पास, सूखने के लिए टाँग दिया। उनमें से सीलन और पसीने की बू आ रही थी।

शाम का भोजन थोड़ा ही था। पैनी कहानी सुनाने को तैयार न था। सब लोग जल्दी ही सोने लगे और कुत्तों को भी कमरे में सोने दिया गया। अँधेरा कुछ जल्दी ही हो गया था। ठीक समय जानना भी कठिन था। जोड़ी पौ फटने के समय से भी घटा-भर पहले ही उठ पड़ा। अँधेरा चारों ओर छाया हुआ था। वर्षा और हवा का जोर अब भी कम नहीं पड़ा था।

पैनी बोला, “आज रुवह यह तूफान अवश्य रुकेगा। यह उत्तर-पूरब की तीन दिन चलने वाली वर्षा अवश्य है, पर वर्षा ने भी हद कर दी है। थूप देखकर मुझे अत्यधिक प्रसन्नता होगी।”

पर सूरज न निकला और वर्षा भी न रुकी। दोपहर बाद कुछ क्षण शान्ति रही, जैसी पैनी ने पहले दिन आशा की थी। परन्तु इस चुप्पी के बाद भी आसमान धुँधला था, पेड़ फूले हुए-से, छत्ते चूती हुई और घरती दलदली बनी हुई थी। इसी समय चूड़े अपने दबदबों से बाहर निकल आए और कुछ क्षण के लिए उदास से बाहर घूमने लगे।

पैनी ने कहा, “खैर, अब हवा बदलेगी और सब साफ हो जाएगा।”

हवा ने रुख बदला, पर आसमान धुँधले की वजाय हरा हो गया। पहले की ही भाँति हवा का तूफान दूर से शोर करता उठा। इस बार यह उत्तर-पूरब की ओर से न होकर दक्षिण-पूरब की ओर से आया था। इसके आते ही वर्षा पहले से भी अधिक तेज़ हो गई।

पैनी बोला, “मैंने ऐसी बात पहले कभी नहीं देखी।”

वर्षा पहले से भी अधिक मूसलाधार थी। यह इतनी अधिक बरसी,

जैसे सभी परिचित नदियाँ और भीले एक साथ इस जगल पर आकर उलट गई हो। हवा पहले से अधिक तेज न थी, पर इसमें जोर अधिक था। यह सब जल्दी ही दबने वाला न दीखता था। हवा और वर्षा का वारी-वारी से राज्य पलटता दीखता था।

पैनी बोला, "लगता है परमात्मा ने समुद्र इसी तरह बनाया होगा।"

पत्नी बोली, "हुश ! तुम सभी दण्ड के भागी बनोगे।"

"इससे अधिक दण्ड और क्या मिलेगा ? आलू सड़ जाएंगे, मक्का जमीन पर लोट जाएगी और भूसा नष्ट हो जाएगा। और गन्ने का अभी पता नहीं।"

सारा आँगन जैसे तैर रहा था। जोड़ी ने खिड़की से बाहर झाँककर देखा और दो चूजे डूबकर उलटे हुए तैरते देखे।

पैनी बोला, "मैंने अपने जीवन में बहुत कुछ देखा है, किन्तु ऐसी तबाही कभी न देखी थी।"

जोड़ी ने सोते तक जाकर पीने का पानी लाने की उत्सुकता दिखाई।

पैनी ने कहा, "वह भी वर्षा का पानी ही होगा। उसका लाभ क्या?"

उत्तर-पश्चिम के कोने में रखे वर्तन में जमा पानी को ही वे सब पीते रहे। इसमें छत पर सूखे सरु की हलकी-हलकी गन्ध आ रही थी। जोड़ी ने शाम के काम निवटा लिए। वह रसोई के दरवाजे में दूध की बाल्टी लेकर निकला। बाहर का ससार अजीब ही बना हुआ था, जैसे वह उजाड़-वियायान बन चुका हो, या फिर जैसे यह सृष्टि का आरम्भ या अन्त आ गया हो। सब वनस्पतियाँ गिर चुकी थी। सड़क पर नदी बह रही थी। इस पर बहकर चपटे तले की कोई नाव सीधी सितंबर घाटी तक जा सकती थी। परिचित चीड़ के वृक्ष ऐसे लगते थे जैसे समुद्र के तल में मौजूद पेड़ हो और वर्षा ज्वार और बहावों से बहकर वे यहाँ लाये गए हो। उसे लगा कि वह वहाँ तैरकर जा सकता है। पशुओं की जगह पानी घुटनों तक था। यह जगह घर में कुछ नीची सतह पर थी। ट्रिप्सी ने अपने और बछड़े के बीच की लकड़ियों को उगाड़कर बच्चे को अपने पान में लिया था और एक ऊँचा कोना अपने दोनों के लिए ढूँढ़ लिया था। वे वहाँ गटे लटे थे। बछड़ा प्रायः नारा दूध पी ही चुका था। इसलिए जोड़ी उसमें बहुत धाढ़ा

दूध ही पा सका। यहाँ से आज भण्डार के रास्ते में पानी वह रहा था। उसकी इच्छा थी कि गाय को वह कुछ सूखा भूसा ला दे। पर पानी से निराश होकर उसने सोचा कि वह उसे भूसा प्रात दे देगा, अभी ऊपर पड़ी सूखी घास ही काफी रहेगी। उसे यह बात अच्छी लगी कि सूखी घास की फसल जल्दी ही तैयार हो जाएगी। कुछ खास काम बचा नहीं था। उसे पता नहीं था कि बड़े बछड़े को गाय से अलग किया जाय या नहीं? इसे बाँधने के लिए कोई सूखी जगह नहीं थी। इस पर भी परिवार को दूध तो चाहिए ही था। उसने रुककर पिता से पूछने और आवश्यक होने पर पुनः लौटने का निश्चय किया। बाहर आकर वह बहुत कठिनता से घर तक पहुँचा। वर्षा के तेज झोके ने उसकी आँखें बन्द कर दी। खेतों की गन्ध उसे अनजान और अजनबी-सी लगने लगी। दरवाजा खोलकर घर में घुसते ही उसने आनन्द अनुभव किया। रसोई उसे सुरक्षित और परिचित स्थान लगा। उसने बाहर के सारे हाल-चाल बताए।

पैनी ने कहा, “अच्छा है, ऐसे समय बछड़े को गाय के पास ही रहने दो। सवेरे तक हम बिना दूध के भी गुजर कर सकते हैं। तब तक सब साफ हो जाएगा।”

सुबह भी कोई अन्तर न पड़ा। पैनी बेचैन रसोई में घूमता रहा।

वह बोला, “मेरे पिताजी ने सन् 50 की एक भयंकर आंधी की चर्चा की थी। पर मेरे खयाल में फ्लोरिडा के सारे इतिहास में इतनी भयानक वर्षा कभी नहीं हुई।”

इसी तरह बिना किसी परिवर्तन के कुछ दिन और बीत गए। अब तक माँ मौसम की बात पैनी पर छोड़ दिया करती थी, पर अब वह भी परेशान होकर दुख मनाने लगी थी। पाँचवे दिन पैनी और जोड़ी मटरो के खेत से कुछ मटर लेने गए, ताकि एक-दो दिन का काम चल सके। मटर की सारी पौध गिर चुकी थी। उन्होंने वर्षा की ओर पीठ करके कुछ पूरी की पूरी लताएँ उखाड़ ली। लौटते हुए वे धुआँघर के पास भालू का मसालेभरा कुछ माँस लेने को रुके। यह भालू बक ने जाने से पहली रात मारा था। पैनी को यह भी याद था कि पत्नी के पास पकाने के लिए चर्बी नहीं है। उन्होंने भालू की सुनहली चर्बी वाले पीपे को टेढ़ा किया और

कुछ चर्वी निकाल ली। इसे ढँकने के लिए उन्होंने माँस को बर्तन पर रखा और घर की ओर भागे।

खेतों में बाहर की ओर के मटर गलने लगे थे। पर बीच के मटर अच्छी दशा में थे। माँ ने उसके साथ हलवा बनाया, जिसकी सुगन्ध अच्छी थी और जिसमें लकड़ी और घुएँ का स्वाद आ रहा था।

पैनी बोला, “सम्भव नहीं दीखता कि वर्षा सवेरे भी रुके। पर यदि यह ना ही रुकी तो जोड़ी। मैं और तुम जाकर अधिक से अधिक मटर उखाड़ लाएँगे।”

पत्नी बोली, “पर मैं उन्हें रखूंगी कहाँ?”

“उन्हें सुखा लो, और जरूरत होने पर रोज़ गर्म कर लो।”

छठे दिन भी रोज़ में कोई अन्तर न पड़ा। भीगना तो था ही, इसलिये पैनी और जोड़ी ने अपने पाजामों के पाँयचे चढ़ाए और बोरे लेकर खेतों में पहुँच गए। मूसलाधार वर्षा में वे दोपहर तक इसी तरह काम करते रहे और बहकर भाड़ियों में अटकी हुई पौधों को भी निकालते रहे। वे दोपहर को लौटे और जल्दी-जल्दी खाना खाकर फिर काम पर लौट गए। उन्होंने कपड़े भी न बदले। उन्होंने अधिकांश खेत पूरे कर लिये थे। पैनी ने बताया कि इनकी सूखी घास विलकुल काम लायक न रही थी, परन्तु मटरों को बचाने का हर सम्भव उपाय उन्हें करना होगा। कुछ बेलें पक चुकी थीं। घर आकर सारी शाम और काफी रात तक भी वे मटर छीलते रहे। मटर चिपकने और गलने लगे थे। माँ ने भट्ठी में घीमी आग जलाकर उसके चारों ओर सूखने के लिए मटर फैला दिए। जोड़ी ने रात में कई बार सुना कि कोई रसोई में जाकर आग को फिर से सुलगा आता है।

सातवें दिन भी सुबह वही हाल रहा। पहले दिन के समान ही तेज़ हवा घर के चारों ओर चलती रही, मानो यह सदा से ऐसे ही चलती आई है और ऐसे ही चलती रहेगी। छत और नीचे के दोनों में वर्षा के पानी की आवाज़ सुनने की ओर अब किसी का ध्यान न था। दिन चढ़ने पर मामने के चीनी बेरी की एक बड़ी टाल टूटकर घरती पर गिरी। सारा परिवार नाश्ते के लिए चुप बैठ गया।

पैनी बोला, “अभी तो इसमें भी बुरा हाल काम में भालते समय होगा।

ऐसा लगता है जैसे हमने अपना जीवन ही नहीं बिताया ।”

उसकी पत्नी बोली, “इसमे भी कुछ भलाई देखने का प्रयत्न करो ।
ऐसा करना ही उचित है ।”

पैनी ने कहा, “इसमे कुछ भी भला नहीं । हाँ, यह अवश्य कहा जा सकता है कि इससे मनुष्य को नम्र बनने की याद दिलाई गई है, क्योंकि वह इस धरती पर किसी भी चीज को अपना नहीं कह सकता ।”

नाश्ते के बाद जोड़ी को लेकर पैनी मक्की के खेतों में गया । आँधी से पहले ही भुट्टे उतार लिये गए थे । अब जड़-समेत सारी पौध धरती पर आ गिरी । उसके सिट्टे अभी बचे हुए थे । उन्होंने उन्हें इकट्ठा किया और रसोई में ले आए, ताकि कुछ गर्मी में उन्हें बचाया जा सके ।

माँ बोली, “मैं तो अभी मटर भी नहीं सुखा पाई । इन्हें कैसे सुखा-ऊँगी ?”

बिना उत्तर दिए पैनी सामने वाले कमरे में गया और उसने भट्टी में आग जला दी । जोड़ी और लकड़ी लाने के लिए बाहर चला गया । लकड़ी पानी से फूल चुकी थी, पर थोड़ा गर्म करते ही यह जलने लायक हो जाती थी । पैनी ने मक्की के सिट्टे फर्श पर फैला दिए ।

उसने जोड़ी से कहा, “अब तुम्हारा काम इन्हें पलटते रहने का है, ताकि सभी को गर्मी मिल सके ।”

पत्नी ने गन्ने के बारे में पूछा, “गन्ना कैसा है ?”

पैनी ने बताया, “वह भी गिर चुका है ।”

“आलुओं के विषय में तुम्हारा क्या खयाल है ? वे कैसे होंगे ?”

उसने सिर हिला दिया । दोपहर बाद वह आलुओं के खेत में गया और शाम के लिए कुछ इकट्ठे कर लाया । वे भी सड़ने लग गए थे । छांटने से कुछ ठीक हो गए । शाम का भोजन आलुओं के कारण एक बार फिर अच्छा बन गया ।

पैनी ने कहा, “अगर कल सुबह तक भी मौसम में कुछ परिवर्तन नहीं हुआ, तो हमारे लिए सब सघर्ष छोड़कर मरने के लिए पड़ रहना ही ठीक होगा ।”

जोड़ी ने अपने पिता को इतनी निराशा से बात करते कभी न सुना

था। वह सुन्न रह गया। भोजन की कमी का प्रभाव फलैंग पर भी पड़ने लगा था। उसकी पसलियाँ और रीढ़ की हड्डी दीखने लगी थी। वह प्रायः ही मिमियाने लगा था। पैनी ने बछड़े का ध्यान रखकर दूध दुहना बिलकुल छोड़ दिया था।

आधी रात के समय जोड़ी जागा। उसे लगा कि उसने पिता की आवाज पाम में ही सुनी है। वर्षा का जोर कुछ कम पड़ गया था। पूरी सच्चाई जानने से पहले ही वह फिर सो गया। वह आठवें दिन की सुबह उठा। सन कुछ बदल चुका था। शोर के स्थान पर चुप्पी छा गई थी। वर्षा रुक गई थी। हवा अब भी तेज थी। धुँधले और गीले आकाश में लाल किरणें फैलने लगी थी। पैनी ने सारे दरवाजे और खिड़कियाँ खोल दी।

वह बोला, “अभी बाहर जाने लायक मौसम तो नहीं हुआ, फिर भी हम सबको बाहर निकलकर भगवान का धन्यवाद करना चाहिए कि अखिर दुनिया देखने को तो मिली।”

कुत्ते उसे धक्का देते हुए बड़े और उसकी बगलो में कूदने लगे।

वह हँसा और बोला “ऐसा लगता है जैसे हम किसी नाव में बाहर जा रहे हैं। पशु दो-दो करके बढेंगे और, ओरी, आओ, तुम मेरे साथ बढोगी।”

जोड़ी कूदा और छौने के साथ सीढियाँ नापता नीचे उतर गया।

वह बोला, “हम दो हिरण हैं।”

माँ ने खेतों की ओर देखा और रोने लगी। पर जोड़ी को हवा ठण्डी, मधुर और सुहावनी लगी। छौने ने भी उसके विचार की हामी भरी और आँगन के दरवाजे को एडियो के बल उलटकर लॉघ गया। बाढ़ से दुनिया की काफी तबाही हुई थी, पर पैनी के कहने के अनुसार उनका ससार यही था।



तफान के दो दिन बाद वक और मिलव्हील घोड़े पर चढ़कर उस ओर आए, ताकि वैक्स्टर परिवार की कुशलता जान सकें। वे अपने पशुओं की देखभाल से सीधे ही इधर आ रहे थे। उन्होंने बताया कि मुख्य पगडण्डी के साथ जो कुछ भी उन्होंने देखा वह उनके जीवन के लिए बिल्कुल नया ही था। इस वाद ने चारों ओर छोटे पशुओं के लिए कहर ढा दिया है। वक, मिलव्हील, पंनी और जोडी ने मिलकर चारों ओर कुछ मील दूर तक खोज-बीन के लिए यात्रा करना उचित समझा, ताकि वे जान सकें कि निकट भविष्य में शिकार के अलावा हिंसक जन्तुओं की किस प्रकार की हलचल का उनको सामना करना पड़ेगा? फॉरेस्टर अपने साथ दो कुत्ते लाए थे और एक घोड़ा भी फालतू ले आए थे। उन्होंने रिप और जूलिया को साथ लेने का आग्रह किया। जोडी को खुशी थी कि वह भी साथ चलेगा। उसने पूछा क्या वह पलंग को भी साथ ले जा सकता है?

पंनी बड़े गुस्से में उसकी ओर घूमा और बोला, 'देखो, यह गम्भीर

वात है। मैं तुम्हें कुछ सिखाने के लिए साथ ले जाना चाहता हूँ। अगर तुम्हारी इच्छा हंसी-मजाक की है तो तुम भी घर पर ही रुक जाओ।”

जोड़ी का चेहरा उतर गया। उसने जाकर पलंग को फिर से पिछली कोठरी में बन्द कर दिया। मिट्टी का फर्श कुछ फूला हुआ था और कोठरी में से अब भी सीलन की वू आ रही थी, परन्तु उसने सन के बोरो का बिस्तर बनाया, ताकि छौना सूखे में रह सके। तब उसने पानी और दाना भी साथ ही रख दिया, कहीं वह बहुत देर में लौटकर न आए।

वह बोला, “अब तुम चुप होकर यहाँ पड़े रहना। मैं आकर तुम्हें अपनी देखी सारी बात समझाऊंगा।”

फोरेस्टरो के पास सदा की भाँति काफी अधिक गोला-बारूद था। पैनी को इस बाढ़ की दो सार्भो में अपनी गोलियाँ दो-तीन बार बरतनी पड़ी थी। उसके पास अब भी एक महीने की पूरी गोलियाँ तैयार थी। उसने अपना थैला भरा और अपनी बन्दूक की नालियों को साफ किया।

वह फोरेस्टरो से बोला, “देखो, मैंने तुम्हारे साथ उस कुत्ते को बेचकर बहुत बुरा बर्ताव किया था। अब अगर कभी तुम्हारी इच्छा हो तो इस बन्दूक को बेखटके बरत सकते हो।”

वक बोला, “पैनी, हमारे में से लेम के मिवाय और कोई इतना नीच नहीं है कि इसे वापस माँगे। मैं शपथ खाकर कहता हूँ कि वह इन बाढ़ के दिनों में भी इतना नीच हो गया था कि मुझे उसे दुरुस्त करना पड़ा।”

“अब कहाँ है वह?” पैनी ने पूछा।

वक ने घृणा के साथ कहा, “वह नदी की ओर चला गया है। उमे डर था कि कहीं उसकी प्रेमिका के साथ बुरी न बीती हो। उसे उम्मीद है कि वह उमे पटा लेगा और ओलिवर से बदला चुकाएगा। हम बार वह अकेला ही लड़ने को तैयार है।”

यह निश्चय किया गया कि बैक्स्टर और फोरेस्टर परिवारों की सारी जमीन को घेरते हुए एक लम्बा चक्कर काटा जाय, ताकि जूनिपर वनोत, हीपॉक्रिस मंदान, हिग्नो का प्रदेश और दनदनी मुकीली घास वाले उलाके में स्थिर सनावरो का टापू आदि सभी बीच में आ जाये, क्योंकि हम टापू में ही पशुओं के छिपने की उम्मीद थी। ओक्नायाहा नदी की

ओर की पश्चिमी ढलान का छोड़कर वैक्स्टर परिवार की सारी जमीन उस जंगल में सबसे ऊँची थी। परन्तु, इसके चारों ओर की जमीन नीची थी। जो चक्कर उन्होंने काटने की सोची थी, उससे उन्हें सब कुछ पता चल जाना था। उन्होंने सोचा कि वे लोग फौरेस्टर परिवार की जमीन पर लौटकर सोएँगे। पर अगर यह सम्भव न हुआ तो जहाँ पर भी हो सकेगा वे रात गुजारेगे। पानी ने अपना थैला खूब सोचकर भरा। उसने तलने का वर्तन, नमक, आटा, सूअर की कमर का मांस और थोड़ा तमाखू आदि सब कुछ ले लिया। सन् की एक बोरी में उसने जलाने वाली कुछ लकड़ियाँ, पतले तेल की एक बोतल, शेर की चर्वी की एक बोतल आदि भी ले ली। शेर की चर्वी वह अपने जोड़ों के दर्द के लिए बचाकर रखता था। तूफान के दिनों में ठण्ड लगने से उसका यह दर्द बहुत तेज़ी से बढ़ रहा था। उसके पास कुत्तों के लिए कुछ भी मांस नहीं बचा हुआ था।

वक बोला, “हम उनके लिए कुछ वही से मार लेंगे।”

आखिर में वे तैयार होकर घोड़ों पर उछलकर चढ़ गए और एकदम ही दक्षिण-पूर्व की ओर सिल्वर घाटी और जॉर्ज भील की ओर बढ़ गए।

पानी बोला, “जब तक हम साथ हैं, हमें डाक्टर विल्सन की ओर जाकर भी उसका हालचाल पता करना चाहिए। लगता है उसका स्थान पानी में आधे से अधिक डूब गया होगा।”

वक बोला, “और सम्भव है कि वह शराब के नशे में यह जान ही न सका हो।”

पानी की जमीन और सिल्वर घाटी के बीच की सड़क बहुत गीली और नीची थी। बाढ़ का पानी इस पर इतनी तेज़ी से और इतना अधिक बहा था कि रेतीली चपटी सड़क एक पतली खाई की भाँति गहरी हो गई थी। आस-पास घने रूप में उगे हुए चौड़ों के निचले हिस्सों पर सारा कूड़ा-करकट जमा हुआ था और नीचे जाकर छोटे-छोटे पशुओं के साथ होने वाला जिन्दगी का खिलवाड़ सामने आ गया। नेवले, कगारू आदि सबसे अधिक सताये गए थे। उनके मरे हुए शरीर दर्जनो की सख्या में जमीन पर पड़े हुए थे। हटता हुआ पानी इन्हे वही छोड़ गया था या फिर कहीं-कहीं पेड़ों की शाखों पर लटके हुए थे। दक्षिण और पूरव की ओर अधिक शान्ति थी।

यो तो जंगल सदा ही शान्त रहता था, परन्तु अब जोड़ी को अनुभव हुआ कि जैसे जंगल की इस शान्ति में भी कुछ चिल्लाहट और हलचल रहती थी, जिसमें पशुओं की चीख-पुकार, उनकी भाग-दौड़ और हवा की तेज चात आदि सब मिल जुलकर एक-से हो जाते थे। उत्तर की ओर जहाँ जंगल कुछ ऊँचा उठ गया था और जहाँ चीड़ कुछ अधिक घने हो गए थे, कुछ अधिक हलचल और आवाज सुनाई दे रही थी। यहाँ साफ तौर पर गिल-हरियाँ उड़कर रहने आ गई थी। उन्हें बाढ़ न सही, भूख और मौत का डर तो था ही। इसीलिए दलदलों और हरे-भरे मैदानों को छोड़कर वे यहाँ आ बनी थी।

पैनी बोला, “मैं शर्त के साथ कहता हूँ कि जंगल का केवल यही हिंसा छोटे-मोटे जानवरों ने भरा हुआ है।”

वे कुछ क्षण तक घने जंगल में घुसने से हिचकिचाए। उन्होंने निश्चय किया कि पहले नीचे अनुसार यह अधिक उचित है कि नीचे के हिंसकों में होते हुए पहले नुकसान का अन्दाज़ लिया जाय और तब बचे हुए जानवरों को देखा जाय। तब उन्होंने मित्तर घाटी की ओर अपने घोड़ों का रुख कर दिया।

“जो कुछ मैं देख रहा हूँ, क्या तुमने भी देखा?”

“अगर तुमने भी यह न देखा होता, तो मैं घायद इग पर विश्वास ही न करता।”

मित्तर घाटी गूँब भरकर बह रही थी। चारों ओर से बाढ़ का पानी उसमें आ-आकर मिल रहा था और एक अजीब प्रलय चारों ओर मची हुई थी। उसके तिनारों पर मरे हुए जानवर बह रहे थे।

पैनी बोला, “मैंने कभी नहीं सोचा था कि गससर में इतने अधिक नाँव होंगे।”

ऊँची जमीनों पर रहने वाले नाँवों के शरीर गन्ने में अधिक मोटे थे। इन मरे हुए नाँवों में पनियर, राजा, ताला और अनेक प्रकार के छोटे-बड़े नाँव मौजूद थे। बिलकुल तिनारों पर ऊँच-से मुलायम मूँह वाले एत नाम जानि के नाँव और कुछ दूगरे पानी के नाँव नैन रहते थे।

बह बोला, “तुम्हें यह बात गनक में नहीं आते, क्योंकि कोई भी नाँव

तैर सकता है। मुझे एक बार नदी के बीचोबीच एक फनियर साँप मिला था।”

पैनी बोला, “ठीक है, परन्तु ज़मीन के साँप अक्सर अपने विल में ही पकड़े जाते हैं।”

यह वाद हर जगह आई थी, मानो रैकून की खोजने वाली अगुलियाँ हो। इसने ज़मीन पर रहने वाली तमाम ऐसी चीज़ों को नष्ट कर दिया था, जिनका एकमात्र सहारा ज़मीन ही थी। एक छोना फूले हुए शरीर के साथ वही मरा पड़ा था। जोड़ी का दिल उछल पड़ा। अगर कहीं जंगल में होता तो शायद फ्लैंग भी इसी भाँति मरा हुआ होता। ज्योही वे आगे बढ़े, दो फनियर साँप उनके सामने से ही ज़मीन पर निकले। उन्होंने इन्हें नहीं देखा, मानो बड़े खतरे के मुकाबले में छोटा खतरा कोई अर्थ नहीं रखता।”

पैनी बोला, “अच्छा होगा कि इस ऊँची ज़मीन को हम पार करें, क्योंकि यही हमारे जीवन की सफलता की बात होगी।”

वक ने स्वीकृति दी। वे पूरव की तरफ आगे नहीं जा सकते थे। इसलिए उथले पानी को काटते हुए वे उत्तर की ओर मुड़े। यहाँ जहाँ भी दल-दल थी, वहाँ जोहड़ बन चुके थे और जहाँ हरी घास के मैदान थे, वहाँ दल-दल बन चुके थे। केवल ऊसर जंगल ही इस विनाश से बचे हुए थे। यहाँ पर भी चीड़ उखड़ चुके थे और जो बचे खड़े थे वे एक ओर को झुक चुके थे। उन्हें हवा और बारिश ने पश्चिम की ओर झुका दिया था।

पैनी बोला, “इन पेड़ों को सीधा होने में काफी समय लगेगा।”

नदी तक पहुँचते-पहुँचते वे काफी परेशान हो गए थे। पानी अब भी बहुत ऊँचा था। जार्ज भील भी काफी नीची थी। तीन-चार दिन पहले यहाँ पानी और भी ऊँचा रहा होगा। वे रुके और भील के ढलान की ओर उन्होंने डाक्टर की ज़मीन की ओर देखा। सामने का घना हरा मैदान अब सरु के पत्तों के कीचड़ से भरा हुआ था। बड़े-बड़े ऊँचे सनावर, अखरोट, कीकर, मँगोलिया, नारंगी के पेड़ आदि सभी बुरी तरह गीले और फूले हुए-से खड़े थे।

पैनी बोला, “याओ, इस सड़क पर बढ़कर देखे।”

वैक्स्टर परिवार की ज़मीन से यह सड़क दक्षिण-पूरव की ओर उतरती

हुई आजकल नाले के रूप में पानी बहने का मार्ग बनी हुई थी। इस समय यह गुप्त चुपकी थी। इसमें से होकर वे आगे बढ़े। सामने ही डाक्टर का घर दिखाई दिया। यह अंधेरे और छाया में बड़े-बड़े पेड़ों के नीचे खड़ा था।

बक बोला, “मुझे तो मनमुच अचरज है कि कोई भी आदमी, भले ही वह बड़ा भारी शराबी हो, ऐसी अन्धेरी जगह रहने के लिए क्यों चुन लेता है?”

पैनी बोला, “अगर सभी लोग एक-ही जगह चुनें तो सभी जगह भीड़ होगी।”

पानी घुटनों तक ऊँचा था। फर्श के पत्थरों से पता चलता था कि पानी फर्श में ऊँचा चढ़ आया था। वरामदे के लकड़ी के फट्टे ऊपर की ओर मुड़ गए थे। ये लोग नामने की नींवियों पर चढ़े। वही पर कुछ मुलायम साँप छिपे बैठे थे। नामने ही एक पर्वी लिखकर दरवाजे पर बाँधी हुई थी। स्वाही ने इस पर एक नन्देन लिखा हुआ था। स्वाही मिट जाने पर भी इनके अक्षर साफ थे।

बक बोला, “हम लोग अच्छा नहीं पट सकते। पैनी, तुम पढ़ो।”

पैनी ने ये अक्षर पढ़े—“मैं नमूद्र की ओर जा रहा हूँ। वहाँ यह पानी बहुत अधिक नहीं लगेगा। मैं वहाँ पर तब तक शराब में डूबा रहूँगा, जब तक यह तूफान समाप्त नहीं हो जाता। मैं यहाँ और समुद्र के बीच में ही बहाँ पड़ा हूँगा। कोई मुझे तब तक हूँटने न आए, जब तक कि किसी की गर्दन ही न टूट गई हो या कोई बच्चा न होने वाला हो।—डाक्टर। पुनश्च—अगर गर्दन टूट गई हो, तब आने की कोई आवश्यकता नहीं।”

बक, मिलझीन और पैनी चिल्ला पड़े और जोड़ी भी देनादे की ऐंठ पड़ा।

बक बोला, “यह डाक्टर तो भगवान् के नामने भी कोई-न-कोई मनात लगेगा।”

पैनी बोला, “तभी तो यह अच्छा डाक्टर है।”

“यह कैसे?”

“यह यूँ कि वह भगवान् तो भी बार-बार मृग बनाना रहता है।”

ये बकूँ देर तक खँसते रहे। साराँ और के उद्गार और दुनिया मनात

दिल में हल्का करना अच्छा ही था। वे घर के अन्दर गए और वहाँ उनको विस्कुटो का एक डिब्बा और शराब की एक बोतल मेज पर ही मिली। उन्होंने इन्हे भी अपने थैलो में डाल लिया और फिर वे सड़क पर आ गए, और उत्तर की ओर मील-भर से कुछ अधिक चलकर पश्चिम की ओर मुड़ गए।

पैनी बोला, “होपकिन्स मैदान में जाने की जरूरत नहीं। हम मान सकते हैं कि वह एक भील बन गया होगा।”

वक और मिलव्हील भी सहमत हो गए। उस मैदान के दक्षिण में वही कुछ मिला। कमजोर और छोटे जन्तु नष्ट होकर वह चुके थे। खाड़ी के एक किनारे एक भालू आँखों के सामने ही भारी चाल से कूदता चल रहा था।

पैनी बोला, “उसे मारने की कोई जरूरत नहीं है। हमें उसका माँस आज से एक महीने बाद ही चाहिए। इसे बहुत दूर ढोकर ले जाना पड़ेगा और इस बीच रात से पहले ही पहले हमें ऐसे कई शिकार मिल जाएँगे।”

फौरेस्टर भाइयों ने अनमने भाव से मान लिया। उनके लिए शिकार का मतलब शिकार ही था, चाहे उसका कोई फायदा हो या न हो। पैनी जब तक किसी चीज का लाभ न देख ले, उसे मारना नहीं चाहता था। वह तो अपने दुश्मन भालुओं को भी तभी मारता था जब उनके माँस का कोई फायदा और जरूरत हो। वे पश्चिम की ओर बढ़ते रहे। यहाँ गाल-बेरी की झाड़ियाँ फैली हुई थी। अच्छे मौसम में इनमें ही भालू, भेड़िया और चीते आकर रहते थे। यहाँ की जमीन घनी थी। वनस्पतियाँ छोटी थी। और यहाँ की खाड़ियाँ उत्तर और पूरव की ओर खुराक और छिपने का स्थान बनाती थी। परन्तु अब यह जगह एक दलदल बन चुकी थी। जहाँ रेतीली जमीन थी, वहाँ से पानी निकल चुका था। परन्तु जहाँ जमीन भरी थी, वहाँ मिट्टी पर पानी अब भी जमा था। इन झाड़ियों के बीच में ही सनावरो के टापू और कुछ खजूर के हरे मैदान चारों ओर फैले हुए थे। इस दलदल का किनारा काटकर वे इन हरे मैदानों की ओर बढ़ गए।

पहले-पहल जोड़ी को कुछ भी न दिखाई दिया, पर पैनी के बार-बार

इधर-उधर के वृक्षों की ओर इशारा करने पर उसने अनेक पशुओं की आकृतियाँ देखी। वे साथ-साथ बढ़ रहे थे। वे सारे जन्तु उन्हें निडर से लगे। एक बहुत अच्छा बारहसिंगा उनकी ओर ताक रहा था। लाचार होकर वह ने इस पर गोली चला दी। अब वे फिर पास-पास बढ़ने लगे। वनबिलाव और विलियाँ पेड़ों की शाखों में से उनकी ओर ताकती रही। बक आदि ने उन्हें मारने की ज़िद की।

पैनी बोला, “यह अच्छा नहीं कि हम उनकी मुसीबतें बढ़ा दें। इस सप्ताह में उनके लिए भी काफी जगह रहनी चाहिए। यही उचित है।”

मिलव्हील बोला, “पैनी, तुम्हारे साथ रहना भी एक मुसीबत है। तुम्हें एक प्रचारक ने पाला है। तुम तो घेर और भेड़ियों को भी साथ-साथ सुना-कर ही प्रसन्न रहोगे।”

पैनी ने सामने की ऊँची जमीन की ओर इशारा किया और बोला, “वहाँ पर तुम्हें हिरण और विलियाँ आदि बहुत कुछ मिलेगा।”

पर उसे यह मानने पर मजबूर होना पड़ा कि हर वनबिलाव, भालू, बिल्ली, भेड़िया और चीता उनके अपने सूअरों, चूजों, पशुओं आदि के लिए एक सुला सतरा थे। हिरण, रकून, गिलहरियाँ और कगारू आदि के लिए भी इन चीजों का सतरा बराबर था। ये चीजें शिकार के लिए जरूरी थीं। ऐसा लगता था, जैसे चारों ओर ‘गाओ या खाओ जाओ’ अथवा ‘मारो या भूने रहो’ की पुकार मची हुई थी।

अब उसे भी बड़ी विलियों के शिकार में शामिल होना पड़ा और उसे उन्होंने मार गिराया। जोड़ी ने एक विली मारी। पुरानी भग्ने वाली बन्दूक के भटकों ने उसे घोंटे की पीठ में जगभग गिरा ही दिया था। उतर-कर उसने फिर से बन्दूक भरी। बक आदि ने उसकी पीठ चरबपाई। मयने मिलकर बारहसिंगे की गान आदि उतारी। उस पर मान घोटा था, जिनमें भूग की कमजोरी स्पष्ट थी। उन्होंने वे सब बक ने घोंटे पर दान दिए और तब मनावरों के टापू में जा पहुँचे। बहुत दूरी पर कुछ घुंघनी आकृतियाँ भाग रही थीं। जानवरों को इधर-उधर डरकर भागते हुए देखना और उनके मरने की आवाज़ सुनना पड़ा अजीब-सा लग रहा था।

वनबिलावों की गान छत्ती घोर बजाने लगाने नहीं था।

पैनी बोला, “इनका मांस कुत्ते के लिए अच्छा रहेगा और हम इसे आसानी से ढो सकेंगे।”

कुत्ते उन विल्लियो की कमर के मांस को पहले ही खा रहे थे। इन तूफान के दिनों में उनको भी पूरा खाना न मिला था। विल्लियो का मांस साफ करके घोड़े पर लटका दिया। दोपहर बाद इस समूह ने अपने को फॉरेस्टर लोगो की ज़मीन के उत्तर और पश्चिम की ओर पाया। उनकी इच्छा हुई कि अभी वे आगे चलते रहे और आज की रात कहीं बाहर ही बिताएँ। एक-दो घंटे के लिए धूप भी तेज़ हो गई। चारों ओर एक सड़ी हुई-सी गन्ध गीली ज़मीन और पानी से उठ रही थी। जोड़ी की तबीयत कुछ मिचला गई।

वक बोला, “मुझे खुशी है कि फौडरविंग इस समय यहाँ नहीं है। उम्मे जानवरो का इस तरह मरना अच्छा नहीं लगता।”

अब भालू फिर से दिखाई देने लगे। भेड़िए और चीते सामने नहीं थे। वे जंगल में से होकर कुछ मील तक बढ़ते रहे। यहाँ हिरण और गिलहरियाँ अधिक थी। लगता है कि वे यहाँ से कभी निकले ही नहीं थे। उन्हें यही सुरक्षा अनुभव हुई। वे सब साहसी दीखती थी, पर भूखी भी। फॉरेस्टर लोगो ने कुछ लोभ के कारण और कुछ इस इच्छा से कि दोनों परिवारों को मांस की काफी ज़रूरत थी, एक और वारहसिंगा मार लिया और उसे मिलव्हील के घोड़े पर लटका दिया।

साँभ होते होते जंगल खतम कर वे फिर सनावरो के टापू में पहुँच गए। यहाँ से काफी दूर दक्षिण में जूनिपर मैदान था। अब वहाँ भी बाढ़ आ गई होगी। इसके पूरब की ओर एक फँसी हुई ज़मीन में, जहाँ न जंगल था और न मैदान, न ही कोई टापू था और न दलदल और हरियावल, उन्हें एक खुली खेत जैसी जगह दिखाई दी। सबने रात को यही डेरा डालने का निश्चय किया, हालाँकि अभी एक-दो घंटे दिन बाकी था। कोई नहीं चाहता था कि वे रात अँधेरे में निचले दुर्गन्ध भरे और साँपो वाले मैदानों में रहे। उन्होंने देवदार के दो बड़े पेड़ों के नीचे अपना डेरा डाला। ऊपर रक्षा के लिए कोई चीज़ तो न थी, परन्तु रात साफ़ थी और ऐसी बुरी हालतों में खुले में रात गुज़ारना अधिक अच्छा था।

मिलव्हील बोला, “जब मैं किसी चीते के साथ लेटता हूँ तो मेरी इच्छा होती है कि मैं उसे मार डालूँ।”

उन्होंने अपने घोड़े को खुला छोड़ दिया और उनकी लगाम ढीली कर दी, ताकि वे रात-भर अच्छी तरह चर सकें। मिलव्हील सनावरो के एक समूह में दक्षिण की ओर निकल गया, और ने उसे चिल्लाते हुए सुना। कुत्ते भी उसके पीछे दौड़ते हुए गए। उन्हें दिन-भर की इस दौड़-धूप में खूब मजा आ रहा था। वे धीमे-धीमे चल रहे थे, क्योंकि हर जगह गन्ध और पाँवों के निशान बहुत अधिक थे। जूलिया ऊँची आवाज़ में चिल्लाई।

पैनी बोला, “यह विल्ली है।”

वनविलावो का उत्साह समाप्त हो चुका था। चारों कुत्ते भौंक रहे थे। उनकी आवाज़ों में पतली और भारी सभी आवाज़ें मिली थी। मिलव्हील चिल्लाया।

पैनी बोला, “क्या तुम फौरेस्टरो को कभी वनविलाव का शिकार नहीं करने को मिला?”

वक बोला, “वह कभी भी किसी वनविलाव पर इस तरह नहीं चिल्लाएगा।”

कुत्तों की आवाज़ तेज़ होकर बढ़ गई। तीनों ही इस आवाज़ से जोश में आ गए और उधर की ओर बढ़ पड़े। एक जंगली सनावर बहुत बड़े आकार का था। इसकी आधी ऊँचाई पर उन्होंने एक अजीब-सी चीज़ देखी। यह मादा चीता थी। इसके दो बच्चे भी साथ थे। यह कमजोर और पतली थी, पर इसकी लम्बाई बहुत अधिक थी। इसके बच्चों के शरीर पर अब बचपन के नीले और सफ़ेद निशान मौजूद थे। जोड़ी को लगा कि इनके ये निशान अब तक के देखे सभी बच्चों से ज्यादा प्यारे थे। वे घर की पालतू विल्लियों से अधिक बड़े थे। उन्होंने अपनी मूँछें अपनी माँ की गुर्राहट की नकल में ऊपर उठाई। उसकी शक्ल बड़ी भयावनी थी। उसके दाँत नगे थे और उसकी पूँछ आगे-पीछे उठ गिर रही थी। उसके पंजे सनावर की शाख पर चल रहे थे। लगता था पाम जाने वाले किसी भी मनुष्य या कुत्ते पर वह टूट पड़ेगी। कुत्ते पागल हो रहे थे।

जोड़ी ने पुकारा, “मुझे ये बच्चे चाहिए।”

मिलन्हील बोला, “पहले हम उसे मार ले और तब कुत्ते को छोड़ देंगे।”

पैनी बोला, “हमारे चारों कुत्ते बहुत थके हुए हैं।”

बक बोला, “तुम बिलकुल ठीक हो। हमे केवल उसे ही मारना चाहिए।” और, यह कहकर, उसने गोली दाग दी। धरती पर शिकार के गिरते ही कुत्ते उस पर टूट पड़े। एही-सही ज़िन्दगी भी उसमे से खतम हो गई। बक ने पेड़ पर चढ़कर शाख हिला दी।

जोड़ी फिर चिल्लाया, “मुझे ये बच्चे चाहिएँ।”

नीचे गिरने पर, उसने सोचा, वह दौड़कर उन्हे उठा लेगा। उसे विश्वास था कि वे बहुत सीधे होंगे। आखिर वे नीचे गिरे। बक को बहुत अधिक हिलाना पड़ा। जोड़ी तेज़ी से दौड़ा पर उससे पहले कुत्ते वहाँ पहुँच चुके थे। इससे पहले कि वह पहुँचता, बच्चे मर चुके थे। मरते-मरते भी, उसने देखा कि, उन्हीने कुत्ते पर अच्छी तरह वार किया और उन्हे काटकर पजे चलाए। उसे लगा कि अगर कहीं वह उन्हे पकड़ लेता तो उसका माँस भी चिथड़े-चिथड़े हो जाता। फिर भी वह उन्हे जिन्दा ही देखना चाहता था।

पैनी बोला, “बेटा, अफसोस है, पर तुम इन्हे रख भी न पाते। ये लोग बचपन से ही नीचता सीख जाते हैं।”

जोड़ी ने उनके छोटे, पर खतरनाक, दाँत देखे।

“क्या मैं एक और थैला बनाने के लिए इनकी खाल ले सकता हूँ?”

“ज़रूर। बक उनकी खाल उतारने में मेरी सहायता करेगा, अगर कुत्ते उसे तब तक फाड़ न डालें।”

जोड़ी ने उनके शरीरों को उठाया और उन्हे हिलाता हुआ बोला, “मैं किसी चीज़ को मरते हुए नहीं देख सकता।”

सभी चुप रहे। पैनी धीरे से बोला, “बच्चे, तुम्हे यह याद रखना चाहिए कि कोई भी चीज़ मौत से नहीं बच सकती।”

“हाँ, मैं मानता हूँ।”

“बात यह है कि मौत एक पत्थर की दीवार है, जिसे लाँघना असंभव है और न कोई अब तक लाँघ सका है। तुम इससे टक्कर ले सकते हो, पर

अपना ही सिर फोड़ोगे। चिल्लाओगे तो कोई उत्तर देने वाला न होगा।”

वक बोला, “पर मैं अपनी मौत के बारे में कह सकता हूँ कि जब मैं मरूँगा तब मैं इस चिल्लाहट को अवश्य खरीद लूँगा।”

उन्होंने कुत्तो को वहाँ से हटा लिया। वह तीन गज से भी ऊपर लम्बी थी, पर उसमें से तेल निकालना असम्भव ही था। वह कमजोर थी।

पैनी बोला, “या तो मुझे कोई मोटा चीता फँसाना पड़ेगा, या फिर इस गठिया से छुटकारा पाना होगा।”

उसकी खाल भी कोई बहुत अच्छी हालत में न थी। उन्होंने उसका दिल और जिगर कुत्तो के लिए भूनने को निकाल लिया।

पैनी बोला, “जोड़ी, उन बच्चों की अधिक देखभाल से कोई लाभ नहीं। जाओ, उन्हें छोड़कर कुछ लकड़ी ले आओ। मैं उनकी खाल तुम्हारे लिए उतार दूँगा।”

जोड़ी चला गया। साँभ का आकाश साफ और गुलाबी रंग का था। सूर्य पानी की ओर बढ़ता जा रहा था। उसकी छायादार अंगुलियाँ जैसे चमकते आकाश से फूली हुई धरती तक बढ़ती आ रही थी। जंगली सनावरो के गीले पत्ते और चीड़ों के सूई जैसे पत्ते इस प्रकाश से चमक रहे थे। यह देखकर जोड़ी अपना दुख भूल गया। रात के डेरे के लिए अभी बहुत कुछ करना बाकी था। लकड़ी सब जगह गीली थी, परन्तु घूमते-फिरते हुए उसे एक जगह एक गिरा हुआ चीड़ मिल गया। इसके एक किनारे से काफी राल निकल रही थी। उसने वक और मिलव्हील को बुला लिया और वे तीनों इसे डेरे की जगह तक घसीट लाए। अब वे इसे रात-भर जला सकते थे और इस पर दूसरी लकड़ियों को सुखा सकते थे। उन्होंने इसे आधे में से काट लिया और दोनों टुकड़ों को एक-दूसरे के साथ-साथ रख दिया। जोड़ी ने फिर पत्थर और लोहे से आग जलाने की कोशिश की, पर पैनी ने फिर उसके हाथ से लेकर उन दोनों लट्टों के बीच में तेल वाली लकड़ी के टुकड़ों के साथ आग जलाई। इस पर थोड़े से झाड़ी के टुकड़े रख दिए और आग जल्दी ही भड़क उठी। तब कुछ बड़े टुकड़े और लट्टे इस पर लाकर रखे गए। पहले उनमें से धुआँ उठा, फिर वे सुलगने शुरू हुए और तब उनमें से लपटें निकलने लगी। अब इस चूल्हे पर गीली से गीली लकड़ी भी मुखाई जा

सकती थी, और तब उसे धीमे-धीमे जलाया जा सकता था। जोड़ी आस-पास से प्राप्त तमाम वह लकड़ी उठा लाया, जो उस अकेले से उठाई जा सकती थी। उसने रात-भर जलने के लिए एक बहुत बड़ा ढेर लगा दिया। वक और मिलव्हील भी अपने लायक बड़े-बड़े लट्टे ले आए।

पैनी ने मोटे बारहसिंगे की पीठ के मांस में से कुछ टुकड़े काटे और उन्हें शाम के भोजन के लिए तलने के लिए रख लिया। एक ओर से मिलव्हील ताड़ के फूले हुए पत्ते थाली के स्थान पर बरतने को ले आया, ताकि उन पर भोजन परोसा जा सके। वह कुछ और भी चीज़ें डेरे की सफाई के रखने लायक ले आया। साथ ही ताड़ के दो जिगर भी लेता आया। उसने उन पर से एक पर एक सफेद परत उतारी और अन्त में साफ पपड़ी वाले दो मीठे जिगर निकल आए।

वह बोला, “भुके यह तलने वाली बाटी चाहिए। पैनी, क्या मेरी लाई दलदली सब्जी के लिए इसे दोगे? इसके बाद तुम उस मांस को तलते रहना।”

उसने उन ताड़ के जिंगरो के पतले पतले टुकड़े किए। उसने पैनी से चर्वी के लिए पूछा। पैनी ने सन के थैले में पड़ी एक वोतल की ओर इशारा किया। जोड़ी औरों की ओर देखता हुआ इधर-से-उधर घूमता रहा। उसका काम था कि छोटी-छोटी शाखों से आग जलाता रहे और उसे बुझने न दे। लट्टे अच्छी तरह जल रहे थे। भूनने के लायक अगारे पहले ही हो चुके थे। वक ने कुछ नुकीली छड़ियाँ ऐसी तैयार कर ली थी जिन पर मांस भूना जा सके। मिलव्हील ने अपनी दलदली सब्जी के लिए पास के जोहड़ से पानी लिया। इसे ताड़ के पत्ते से ढँक दिया और अगारों पर पकाने के लिए रख दिया।

पैनी बोला, “भई, मैं कॉफी लाना भूल गया।”

वक बोला, “कोई बात नहीं, डाक्टर विल्सन की शराब हमारे पास है ही। उसके रहते क्या कमी?”

वोतल लाकर उसने सबको दी। पैनी मांस पकाने के लिए तलनेवाली बाटी की प्रतीक्षा कर रहा था, परन्तु मिलव्हील की सब्जी अभी बनी न थी। उसने उन छड़ियों को ठीक किया, जिन पर बिलावो का मांस लटकाया

अपना ही सिर फोड़ोगे। चिल्लाओगे तो कोई उत्तर देने वाला न होगा।”

वक बोला, “पर मैं अपनी मौत के बारे में कह सकता हूँ कि जब मैं मरूँगा तब मैं इस चिल्लाहट को अवश्य खरीद लूँगा।”

उन्होंने कुत्ते को वहाँ से हटा लिया। वह तीन गज से भी ऊपर लम्बी थी, पर उसमें से तेल निकालना असम्भव ही था। वह कमजोर थी।

पैनी बोला, “या तो मुझे कोई मोटा चीता फँसाना पड़ेगा, या फिर इस गठिया से छुटकारा पाना होगा।”

उसकी खाल भी कोई बहुत अच्छी हालत में न थी। उन्होंने उसका दिल और जिगर कुत्ते के लिए भूनने को निकाल लिया।

पैनी बोला, “जोड़ी, उन वच्चो की अधिक देखभाल से कोई लाभ नहीं। जाओ, उन्हें छोड़कर कुछ लकड़ी ले आओ। मैं उनकी खाल तुम्हारे लिए उतार दूँगा।”

जोड़ी चला गया। साँझ का आकाश साफ और गुलाबी रंग का था। सूर्य पानी की ओर बढ़ता जा रहा था। उसकी छायादार अगुलियाँ जैसे चमकते आकाश से फूली हुई धरती तक बढ़ती आ रही थी। जगली सनावरो के गीले पत्ते और चीड़ों के सूई जैसे पत्ते इस प्रकाश से चमक रहे थे। यह देखकर जोड़ी अपना दुख भूल गया। रात के डेरे के लिए अभी बहुत कुछ करना बाकी था। लकड़ी सब जगह गीली थी, परन्तु घूमते-फिरते हुए उसे एक जगह एक गिरा हुआ चीड़ मिल गया। इसके एक किनारे से काफी राल निकल रही थी। उसने वक और मिलव्हील को बुला लिया और वे तीनों इसे डेरे की जगह तक घसीट लाए। अब वे इसे रात-भर जला सकते थे और इस पर दूसरी लकड़ियों को सुखा सकते थे। उन्होंने इसे आधे में से काट लिया और दोनों टुकड़ों को एक-दूसरे के साथ-साथ रख दिया। जोड़ी ने फिर पत्थर और लोहे से आग जलाने की कोशिश की, पर पैनी ने फिर उसके हाथ से लेकर उन दोनों लट्टों के बीच में तेल वाली लकड़ी के टुकड़ों के साथ आग जलाई। इस पर थोड़े से झाड़ी के टुकड़े रख दिए और आग जल्दी ही भड़क उठी। तब कुछ बड़े टुकड़े और लट्टे इस पर लाकर रखे गए। पहले उनमें से धुआँ उठा, फिर वे सुलगने शुरू हुए और तब उनमें से लपटें निकलने लगी। अब इस चूल्हे पर गीली से गीली लकड़ी भी सुखाई जा

सकती थी, और तब उसे धीमे-धीमे जलाया जा सकता था। जोड़ी आग पास से प्राप्त तमाम वह लकड़ी उठा लाया, जो उस अकेले से उठा ला सकती थी। उसने रात-भर जलने के लिए एक बहुत बड़ा ढेर लगा दिया। वह और मिलव्हील भी अपने लायक बड़े-बड़े लट्टे ले आए।

पैनी ने मोटे बारहसिंगे की पीठ के मांस में से कुछ टुकड़े काटे। उन्हें शाम के भोजन के लिए तलने के लिए रख लिया। एक ओर से मिलव्हील ताड़ के फूले हुए पत्ते थाली के स्थान पर बरतने को ले आया, ताकि उन पर भोजन परोसा जा सके। वह कुछ और भी चीजें डेरे की सफाई करने लायक ले आया। साथ ही ताड़ के दो जिगर भी लेता आया। उन पर से एक पर एक सफेद परत उतारी और अन्त में साफ पपड़ी दो मीठे जिगर निकल आए।

वह बोला, “मुझे यह तलने वाली वाटी चाहिए। पैनी, क्या मेरी दलदली सब्जी के लिए इसे दोगे? इसके बाद तुम उस मांस को तल रहना।”

उसने उन ताड़ के जिगरों के पतले-पतले टुकड़े किए। उसने पैनी चर्वी के लिए पूछा। पैनी ने सन के थैले में पड़ी एक बोतल की ओर इशारा किया। जोड़ी औरों की ओर देखता हुआ इधर-से-उधर घूमता रहा। उसका काम था कि छोटी-छोटी शाखों से आग जलाता रहे और उसे बुझने न दें। लट्टे अच्छी तरह जल रहे थे। भूनने के लायक अगारे पहले ही हो चुके थे। वह ने कुछ नुकीली छड़ियाँ ऐसी तैयार कर ली थीं जिन पर मांस भून जा सके। मिलव्हील ने अपनी दलदली सब्जी के लिए पास के जोहड़ से पानी लिया। इसे ताड़ के पत्ते से ढँक दिया और अगारों पर पकाने के लिए दिया।

पैनी बोला, “भई, मैं कॉफी लाना भूल गया।”

वह बोला, “कोई बात नहीं, डाक्टर विल्सन की शराब हमारे पास ही है। उसके रहते क्या कमी?”

बोतल लाकर उसने सबको दी। पैनी मांस पकाने के लिए तलने वाली वाटी की प्रतीक्षा कर रहा था, परन्तु मिलव्हील की सब्जी अभी बनी नहीं। उसने उन छड़ियों को ठीक किया, जिन पर बिलावो का मांस लटका

हुआ था। उसने विलावो और चीते के दिल और जिगर काटे और उन्हें टुकड़े-टुकड़े करके छड़ियों में लटकाकर अगारो पर भूनने के लिए रख दिया। उनकी गन्ध बहुत ही उत्तेजक थी। जोड़ी ने हवा को बार-बार सूंघा और अपने पेट पर हाथ फेरने लगा। पैनी ने हिरणों के जिगरो को भी चीरा और टुकड़े-टुकड़े करके बहुत सावधानी से बक की चिमटानुमा छड़ियों पर टिका दिया और तब उसने हरेक के हाथ में अपनी-अपनी छड़ियाँ भूनने के लिए दे दी, ताकि हर कोई अपने स्वाद के अनुसार भून सके। लपटें कुत्तों के लिए रखे गए माँस को भी पका रही थी। उससे उठने वाली गन्ध कुत्तों को भी वही खींच लाई। वे भी वही आकर लेट गए और अपनी पूंछों को आगे-पीछे उठाकर गुरनि लगे। विल्ली का कच्चा माँस उनके लिए उतना उत्तेजक न था। उन्होंने तो इसलिए उसे लगातार काटा था ताकि अपनी जीत साबित कर सके। भूने हुए माँस का स्वाद कुछ और ही था। कुत्तों अपने हिस्से के टुकड़ों को चबाने लगे।

जोड़ी बोला, "मैं दावे से कह सकता हूँ कि यह बहुत अच्छा है।"

पैनी ने आग पर से एक टुकड़ा उठाया और उसे दिया। बोला, "जरा चखो और बताओ। यह उबाले हुए सेब से भी अधिक गर्म है।"

जोड़ी हिचकिचाया, पर तब उसने अपनी अँगुली उस गर्म सुगन्धित माँस पर लगाई और उसे मुँह में डाला। बोल पड़ा, "यह बहुत ही अच्छा है।"

सब हँस पड़े। पर वह दो टुकड़े खा ही गया।"

पैनी बोला, "कुछ लोग कहते हैं कि वनविलाव का जिगर खाने से आदमी निडर बन जाता है। जोड़ी, आज हम यह बात देखेंगे।"

बक बोला, "सचमुच इसकी गन्ध बहुत अच्छी है। एक टुकड़ा इधर भी दो।"

उसने इसे चखा और बताया कि और किसी भी जिगर की भाँति यह भी बहुत अच्छा है। मिलव्हील ने भी एक टुकड़ा खाया। पर पैनी ने कुछ न लिया।

वह बोला, "अगर मैं कहीं और अधिक बहादुर बन गया तो मैं तुम फॉरेस्टरो पर दूट पड़ूँगा और फिर से कोई चोट खा बैठूँगा।"

शराब की बोतल एक बार फिर घूम गई। आग जल रही थी। माँस का रस लपटों में गिर रहा था, धुआँ और गन्ध मिलकर उठ रहे थे। उधर सनावरो के पीछे सूरज छिप रहा था। मिल की सब्जी भी बनकर तैयार हो गई थी। पैनी ने उसे ताड़ के पत्तों पर उलटा दिया और एक सुलगते हुए लट्ठे पर गर्म रखने के लिए उसे रख दिया। उसने तलने वाली बाटी को साफ किया और अगारो पर रखकर इसमें सूअर की कमर का माँस डाल दिया। जब वह भुन गया तब उस पर गर्म-गर्म चर्वी भी डाल दी। इसके बाद इसी में उसने हिरण की कमर के माँस के टुकड़े सत्त और कोमल रूप में तल लिए। वक ने ताड़ के तने में से प्याले बना लिए और तब हर कोई अपना हिस्सालेकर उस सब्जी में भिगो-भिगोकर खाने लगा। पैनी ने आटा, नमक और पानी को मिलाकर पकौड़े-से तल लिए। इस चर्वी में माँस पकाया था।

वक बोला, “अगर मुझे यह पता हो कि स्वर्ग में ही ऐसा सुन्दर खाना मिलेगा, तो मैं मरने से कभी न कतराऊँ।”

मिलव्हील बोला, “जगल में हर भोजन बहुत अच्छा लगता है। घर में हलवा खाने की वजाय जगल में ठण्डी और बासी रोटी खाना मुझे अच्छा लगता है।”

पैनी बोला, “मेरे साथ भी यही बात है।”

विलावो का माँस पक चुका था, इसे ठण्डा करके उन्होंने कुत्तों को दे दिया। वे इस पर लोभ में टूट पड़े और तब पानी पीने के लिए जोहड़ की ओर चले गए। कुछ देर अजीब-अजीब सुगन्धों में खिंचे-से वे इधर-उधर भटकते रहे और तब उस जलती हुई आग के पास ही लेटने के लिए लौट आए, क्योंकि ठण्ड बढ़ती जा रही थी। वक, मिलव्हील, जोड़ी अपना पेट पूरा भर चुके थे। वे भी लेटकर आकाश की ओर ताकने लगे।

पैनी बोला, “बाढ़ आए न आए, यह सँर खुद बहुत अच्छी है। मैं तुम लोगों से एक वायदा लेना चाहता हूँ। जब मैं बूढ़ा हो जाऊँ तो मुझे किसी ठूँठ पर बिठा देना और शिकार की बातें सुनने देना। मुझे कहीं खाड़ी में छोड़कर भाग न जाना।”

तारे टिमटिमा रहे थे। पिछले नौ दिन में यह ऐसा पहला मौका था।

आखिर पैनी ने वाकी बचे सामान को हटाया। उसने कुत्तो को बची हुई राटियाँ खाने को दी। चर्बी की बोटल पर उसने भुट्टे की डठल फिर से लगाई। उसने बोटल को सीधा उठाकर देखा और हिलाया।

वह बोला, “अरे, यह क्या किया? मैं लुट गया। हमने यह मेरे जोड़ी के दर्द की दवाई बरत ली।”

उसने थैले में फिर से हाथ डाला और दूसरी शीशी निकाली और खोली। इसमें असल तेल मौजूद था।

वह बोला, “अरे, मिलव्हील! तुमने अपनी सब्जी के लिए चीते का तेल बरत लिया।”

कुछ देर शान्ति रही। जोड़ी को अपना पेट पलटता नज़र आया।

मिलव्हील बोला, “मैं कैसे जानता कि यह चीते का तेल है?”

वक ने अपनी साँस रोक ली, पर तभी वह बहुत तेज़ हँसी से फूट पड़ा। बोला, “मेरे पेट में क्या होता है?” इसकी मुझे चिन्ता नहीं। मुझे तो इस बात की खुशी है कि मैंने इतनी अच्छी सब्जी कभी नहीं खाई।”

पैनी बोला, “खाई तो मैंने भी नहीं। पर जब मेरी हड्डियाँ दर्द करेंगी तब मैं जरूर चाहूँगा कि इस सब्जी में से तेल निकलकर इसी बोटल में आ जाय।”

वक बोला, “खैर, हमे यह पता चल गया कि जंगल में रहने पर कौन-सा तेल बरतना चाहिए।”

जोड़ी का पेट फिर से शान्त हो गया। वनविलाव के जिगर के दो टुकड़े खाने के बाद भी दिल छोटा करना उसे अच्छा न लगा। पर यह चीते का तेल कुछ और महत्त्व रखता था; क्योंकि वह देख चुका था कि मर्दियों की रातों में पैनी इसे ही अपने घुटने और हाथों में रगड़ता है।

मिलव्हील बोला, “अच्छा, मैं सबके विस्तरो के लिए नर्म शाखाएँ काट लाता हूँ, क्योंकि यह अपराध मैंने ही किया है।”

पैनी बोला, “मैं भी तुम्हारे साथ आऊँगा। अगर मैं सो गया और उठकर तुम्हें भाड़ियों में देख लिया तो मैं समझूँगा कि कोई भालू आ गया है। मैं मच कहता हूँ कि मैं कभी नहीं मोच पाया कि तुम लोग इतने बड़े कैसे हो गए हो?”

मिलव्हील बोला, “अरे, वाह ! हम लोग चीते के तेल पर पाले गए हैं।”

खुशी और हँसी के साथ हर कोई अपना विस्तर बनाने में जुट गया। जोड़ी ने चीड़ की पतली शाखे तोड़ी और उन पर काई आदि बिछाकर विस्तर तैयार किया। उन्होंने अपने विस्तर आग के आस-पास बनाए। बक और मिल दोनों ही अपने विस्तर पर घडाम से लेट गए।

पैनी बोला, “मैं शर्तिया कहता हूँ कि पाँवकटा खुराट भालू भी इतनी भारी आवाज के साथ कभी नहीं सोता होगा।”

बक बोला, “मैं शर्त के साथ कहता हूँ कि जून पक्षी भी तुम लोगो की बजाय बहुत जल्दी सो जाता है।”

मिल बोला, “मैं सोचता था, काश ! हमारे पास भूसे का एक बोरा गदले के लिए होता।”

पैनी ने कहा, “जहाँ तक मुझे याद है, सबसे अच्छा गद्दा मैंने बिल्ली की पूँछ के रोयो से बना हुआ देखा है। इस पर सोना मानो बादल पर सोना था। परन्तु, बिल्ली की इतनी पूँछे इकट्ठी करना बहुत देर में सम्भव हो पाया।”

बक बोला, “सबसे अच्छा गद्दा तो पखो से बना होता है।”

पैनी बोला, “क्या तुम्हारे मे से किसी को याद है कि तुम्हारे पिता ने कभी पखो के गद्दे से क्या तूफान मचाया था ?”

“तुम्ही बताओ !”

“यह तुम्हारे पैदा होने से पहले की बात है। हो सकता है कि तुममें से दो-तीन अभी पलनो में पड़े हो। मैं भी खुद बहुत छोटा था। मैं तुम्हारी ज़मीन पर अपने पिता के साथ गया। शायद मेरे पिता तुम्हारे पिता को शान्ति देने गए थे। जब तुम्हारे पिता जवान थे, तो वह तुम सबसे अधिक जगली थे। वह मक्का की शराब का पूरा मत्तवान पानी की तरह पी जाते थे। उनका यह प्रायः रोज़ का ही काम था। खैर, उस दिन हम तुम्हारे यहाँ गए और वहाँ जाकर देखा कि तश्तरियाँ टूटी पड़ी थी और अनाज रास्ते में बिखरा पड़ा था। कुर्सियाँ दरवाज़े में एक दूसरे पर अटकी हुई थी और सब तरफ, चारों ओर, पख ही पख बिखरे हुए थे। लगता था जैसे

स्वर्ग के चूजों के पख उड़कर आ गए हो। इस सब समूह के ऊपर वह गद्दा चाकू से बीच में चीरा हुआ पड़ा था।

“तुम्हारे पिता दरवाजे तक आए। मैं यह तो नहीं कहूँगा कि वे शराब के नशे में चूर थे, पर तो भी उन्होंने पी ज़रूर हुई थी। आँख के सामने आने वाली हर चीज़ को वह चीर रहे थे और अन्तिम चीज़ जो उन्हें दिखाई दी वह पखों का गद्दा था। वह न पागल थे और न लड रहे थे। मच तो यह है कि वे चीजों को तोड़ते-फोड़ते आनन्द मना रहे थे। इस मच के बाद वह फिर शान्त और प्रसन्न हो गए। अब तुम भली प्रकार अनुमान कर सकते हो कि इस सब के बीच तुम्हारी माँ क्या कर रही होगी और क्या कह रही होगी? पर उस समय वह चुप थी और बर्फ-जैसी जड़ थी। वह अपनी आरामकुर्सी पर हाथ जोड़े बैठी थी। उसका मुँह जैसे लोहे से जकड़ा हुआ था। मेरे पिता प्रचारक होने के कारण मौके को नमन गए और उन्होंने निश्चय किया कि कभी अगली बार आकर बात करेंगे। इसलिए उस दिन इधर-उधर की बातें करके हम फिर लौट आए।

“पर तुम्हारी माता को सम्यक्ता और व्यवहार का पता था। उसने पिताजी को पीछे से बुलाया और रुककर भोजन करने के लिए कहा। उसने बताया कि हमारे पास मक्की के हलवे और शहद के अलावा और कुछ देने के लिए नहीं है। यही कुछ वह हमें देने को उत्सुक थी। तुम्हारे पिता उसकी ओर आश्चर्य में डूबकर देखने लगे और चिल्ला पड़े, “शहद? क्या अब भी कुछ शहद अन्दर बचा हुआ है?”

वक और मिलव्हील खूब हमें और एक-दूसरे को थपथपाने लगे।

वक बोला, “अच्छा कुछ देर रुको, पहले मैं माँ से शहद की यही बात पूछ लूँ? कुछ देर इन्तज़ार करो।”

जोटी फॉरेस्टरो के चुप होने के बाद भी बहुत देर तक हँसता रहा। उसके पिता ने एक कहानी इतने सच्चे ढंग से सुनाई कि उसे अब भी अपनी वाड के परले पार पख उड़ते हुए नज़र आ रहे थे। इस हँसी में कुत्ते भी उठ गए और उन्होंने अपनी बैठक बदल ली। वे मनुष्यों और आग की गर्मी को अनुभव करने के लिए अधिक पास सरक आए थे। जूलिया उसके पिता के पाँवों के पास लेटी हुई थी। उसने नोचा, ‘काय’।

पलंग भी उसके साथ होता और अपनी कोमल खाल उसके साथ सटा सकता। बक ने उठकर एक और लकड़ी आग पर रख दी। वे सब दलदल के जगली जानवरो की हलचलो पर अनुमान करने लगे। साफ तौर पर और जानवरो की अपेक्षा भेड़िये दूसरी दिशा में भाग रहे थे। उन्हें गीले हिस्से बिल्कुल पसन्द नहीं थे। बड़ी बिल्लियो की अपेक्षा वे जगल की ऊँची जगहो पर पहुँच गए। भालू आशा से बहुत कम मिल रहे थे।

बक बोला, “तुम जानते हो, इस समय भालू कहाँ होंगे? जगल के दक्षिण में ‘सैलर्स वीयर होल’ या ‘स्कौ पोण्ड वीयर होल’ के आस पास होंगे।”

मिल बोला, “नदी की ओर के टौली के हरे मैदान की ओर भी। मैं शर्त के साथ कहता हूँ।”

पैनी ने कहा, “वे दक्षिण की ओर नहीं होंगे, क्योंकि हवा और वर्षा, पिछले दिनो, दक्षिण-पश्चिम की ओर से आती रही है। उन्होंने इसकी ओर पीठ रखी होगी और उधर नहीं गए होंगे।”

जोड़ी ने अपनी बाँह अपने सिर के नीचे टिकाई और आकाश की ओर देखने लगा। यह तारो से इतना खचा हुआ था जैसे उजली छोटी-छोटी मछलियो से भरा कोई जोहड़ हो। उसके ऊपर के दोनो चीडो में से उसे आकाश दूधिया सा दिखाई दिया, मानो ट्रिक्सी गाय ने भाग-भरे दूध की एक बड़ी वाटटी को आकाश की ओर उँडेल दिया हो। चीडो की शाखे ठण्डी हवा के भोके से इधर-उधर हिल-डुल रही थी। उनके नुकीले पत्ते तारो की चमचमाहट से जैसे नहा उठे थे। आग से उठता हुआ धुआँ आकाश के तारो से मिलने के लिए बढ रहा था। चीडो के शिखरो तक जाते हुए उसने इसे देखा। उसकी आँखें झपकने लगी। वह सोना नहीं चाहता था। उसकी इच्छा थी कि कुछ सुनता रहे। उसे मनुष्यो की शिकार की बातचीत सबसे अच्छी लगती थी। इसे सुनते ही उसकी रीढ़ की हड्डी में जैसे ठण्ड दौड जाती थी। तारो तक उठता हुआ और सामने आता हुआ धुआँ उसे ऐसा लगा, जैसे उसकी आँख पर कोई पर्दा डाल दिया गया हो। उसने आँखे बन्द की। कुछ देर तक उसे गीली लकड़ी के चुरमुराती जलने की आवाज की अपेक्षा आदमियो की शिकार की बातचीत बहुत घीमी लगी और तब

जैसे वह आवाज हवा में कहीं खो गई। अब वह आवाज न रहकर केवल स्वप्न की फुसफुसाहट-मात्र ही रह गई थी।

वह जब रात में जागा तो उसका पिता एकदम सीधा बैठ गया था। वह और मिल बहुत तेजी से खुरटि ले रहे थे। आग मन्द पड़ चुकी थी। गीली लकड़ी धीरे-धीरे जल रही थी। वह भी पंनी के साथ ही बैठ गया। पंनी ने पुकारा, “मुनो।”

बहुत दूर एक उल्लू चित्लाया, एक चीते की चीख सुनाई दी, पर इनसे भी पास एक और आवाज थी, जैसे कहीं से आवाज करती हुई हवा गुजर रही हो—‘वू वू वू’

उसे यह आवाज अपने पाँव के पास ही मालूम पड़ी। जोड़ी का माँस जैसे हलचल में आ गया। उसने सोचा, ‘हो सकता है कहीं फोडरविंग का स्पेनी घुड़मवार न हो? या फिर स्वर्ग के लोग ही मनुष्यों के समान कहीं बाढ़ और वर्षा में तग आकर अपने अदृश्य हाथ इस आग की ओर तो नहीं बढ़ा रहे?’ पंनी ने अपने पाँव सीधे किए और चीड़ की तेल-भरी एक गाँठ को ढूँढ़ने लगा, ताकि उसे मशाल के तौर पर जलाया जा सके। उसने इसे जलाया और मामने की ओर बड़े ध्यान से बढ़ने लगा। कुछ देर के लिए वह आवाज रुक गई। जोड़ी भी उसके पीछे चला। तभी एकदम सरकने की आवाज सुनाई दी। पंनी ने मशाल उठा ली। दो चमकती हुई चमगादड़-सी लाल आँखें इस मशाल की रोशनी से टकराईं। पंनी ने रोशनी और ऊपर उठाई और हँस पड़ा। जोड़ से आने वाला यह अतिथि एक मगरमच्छ था।

वह बोला, “इसे भी ताजे माँस की गन्ध आ गई। मैं नहीं चाहता कि यह बटकर उन फॉरेस्टों तक पहुँच जाय।”

जोड़ी बोला, “क्या इसी की आवाज आ रही थी?”

“हाँ, यही था—साँस लेता हुआ, फुफकारता हुआ और स्वयं को ऊपर और नीचे उठाता-गिराता हुआ।”

“वक और मिलव्हील को हम इसके द्वारा तग क्यों न करें?”

पंनी हिचकिचाया और बोला, “मजाक के लिए यह बहुत बुरा होगा। यह दो गज से अधिक बड़ा है। अगर कहीं हमने उन दोनों में से किसी एक

को काट लिया तो यह एक बहुत बुरा मजाक साबित होगा।”

“तब क्या हम इसका शिकार करेंगे ?”

“नहीं, कोई लाभ नहीं। हमारे पास कुत्तो को देने के बाद भी माँस बचा रहेगा। हमें क्या जरूरत है ? मगरमच्छ कोई नुकसान भी नहीं करता।”

“तो क्या आप उसे सारी रात यो ही फुफकारने देंगे ?”

‘नहीं, वह अभी यह फुफकारना और माँस की ओर बढ़ना छोड़कर भाग जाएगा।’ यह कहकर पैनी उसके पीछे भागा। उसने भी अपना शरीर पिछले छोटे-छोटे पाँवों पर उठाया और जोहड़ की ओर फिर से भाग पड़ा। पैनी को मिट्टी या पत्थर जो कुछ भी मिला, इसकी ओर फेंकता हुआ दौड़ता रहा। मगरमच्छ बहुत ही तेज चाल से दौड़ रहा था। पैनी उसके पीछे था और जोड़ी उसके भी पीछे। अन्त में उसके जोहड़ में घुसने की आवाज आई।

“वह देखो, अब वह अपने सम्बन्धियों के पास पहुँच गया है। अब अगर वह यही रुका रहा तो ठीक है। हम इसे तग नहीं करेंगे।”

वे फिर से आग की ओर लौट आए। अब भी अँधेरे में यह आग धीरे-धीरे जल रही थी। चारों ओर आधी रात का सन्नाटा था। तारे भी खूब अच्छी तरह चमक रहे थे। आग से निगाह हटाकर वे दोनों देख रहे थे कि तारों से जोहड़ का पानी भी जगमगा उठा है। हवा ठण्डी होकर बह रही थी। जोड़ी ने चाहा, काश ! वह इसी तरह हमेशा अपने पिता के साथ डेरा डाल सके। उसे अपने पास केवल पलंग की ही कमी अनुभव हो रही थी। पैनी ने मशाल फ्लैस्टेरो के ऊपर घुमाई। बक ने अपनी बाँह से मुँह ढँक लिया, पर सोता रहा। मिलव्हील पीठ के बल सो रहा था। उसकी काली दाढ़ी भारी साँस के साथ-साथ उठ और गिर रही थी।

पैनी ने कहा, “इसकी साँस भी मगरमच्छ से कम गहरी नहीं है।”

उन्होंने कुछ और लकड़ी आग पर रख दी और फिर अपने विस्तरों पर ही लौट आए, पर अब उन्हें ये विस्तर उतने आराम देने वाले नहीं लग रहे थे, जितने पहली बार लेटने पर लगे। उन्होंने कोई को हिलाया और चीड़ की शाखों को सीधा करने की कोशिश की। जोड़ी ने अपने लिए

बीचोबीच एक घोंसला-सा बना लिया और अपने हाथ-पाँव सिकोड़कर नेट गया। कुछ देर वह आनन्द से नई लपटों को देखता रहा और फिर पहले जैसे ही एक गहरी नींद में सो गया।

सवेरा होने पर सबसे पहले कुत्ते जागे। उनके पास से ही एक लोमड़ी गुजरी थी, जिसकी हलकी-सी गन्ध अब भी हवा में थी। पंनी उछलकर उठा। उसने उन्हे बाँध डाला और बोला, “अरे, हमें इससे बड़े शिकार करने हैं।”

लेटे-लेटे ही जोड़ी उगते हुए सूर्य की ओर सीधा देख सकता था। अपने चेहरे के बराबर ऊँचाई पर उगते हुए सूर्य को देखना उसके लिए एक विचित्र अनुभव था। घर में उनके पास का जंगल बड़ा ऊँचा था और खेतों से परे तक का ऊँचा जंगल इस उगते सूर्य की रोशनी को रोके रखता था। परन्तु अब इस उगते सूर्य और उसके बीच में हलका-सा कुहरा था। उसे लगा कि जैसे सूर्य उठ नहीं रहा है, बल्कि एक धुंधले पर्दे में से उछलता बढ़ता आ रहा है। धीरे-धीरे यह पर्दा फटने लगा। अब सूर्य की धूप कुछ पीली पड़ गई थी। यह उसकी माँ की शादी की अँगूठी के सोने के रंग के समान ही थी। धीरे-धीरे सूर्य उजले से उजला होता गया। तब सूर्य की ओर देखना भी उसे असम्भव लगा। पिछले भादों में कुछ देर के लिए पेड़ों की चोटियों पर उसे कुहरा दिखाई दिया था, मानो सूर्य की विनाशक अगुलियों को रोकने के लिए जैसे वह तन गया हो। पर यह भी मिट गया था और सारा का नारा पूरव ही लाल रंग से रंगा गया था।

पंनी बोला, “मुझे चीते का तेल ढूँढ़ने में कोई मदद करे, ताकि मैं नाश्ता बना सकूँ।”

बक और मिलव्हील उठ बैठे। अपनी गहरी नींद के बाद वे अभी ऊँघ में थे। पंनी बोला, “रात को ठीक तुम्हारे ऊपर मैं लोमड़ियाँ और मगर-मच्छ्र घूमते रहे हैं।” और तब उसने रात की मारी बात कह मुनाई।

बक बोला, “तुम्हें पूरा यकीन है कि यह उन मच्छ्रों में मैं एक नहीं था, जिन्हें तुमने डाक्टर के यहाँ से शराब पाने के बाद देना था?”

“यह उससे भी कुछ छोटा था, पर फिर भी दो गज के लगभग था।”

“हाँ, ठीक है। एक बार पहले भी मैं इसी तरह ढेरों में सोया था।

तब स्वप्न में मैंने एक मच्छर भिनभिनाता सुना था और जब मैं जागा तो मैं अपने विस्तर समेत एक दलदल में किसी चीज़ पर अटका हुआ था ।”

पैनी ने जोड़ी को हाथ-मुँह धोने के लिए तालाब के किनारे जाने को कहा । जब वे पानी के पास पहुँचे तो सड़ाँध से वे वहाँ न टिक सके और लौट आए । पैनी बोला, “कोई बात नहीं, तुम्हारी मँल केवल लकड़ियों के धुएँ के कारण है । ऐसे गन्दे पानी में तुम्हारी माँ भी तुम्हें धोने को नहीं कहेगी ।”

नाश्ता शाम के भोजन जैसा ही था । हाँ, अब चीते के तेल में तली सब्जी न थी । अब फिर कॉफी की जगह शराब का दौर चला । पैनी ने इस चार मना कर दिया । जोहड़ का पानी पीने लायक नहीं था, पर जोड़ी को प्यास लगी थी । चारों ओर पानी ही पानी होने पर किसी को भी नहीं सूझा कि पानी भी लेते चले ।

पैनी बोला, “तुम कहीं किसी पेड़ के खोल को ढूँढो, जो ज़मीन से कुछ ऊपर हो और जिसमें वर्षा का पानी भरा हुआ हो । वह अच्छा होगा ।”

तला हुआ और भुना हुआ मांस और पकौड़े रात-जितने अच्छे नहीं लगे । नाश्ते के बाद पैनी ने फिर सफाई की । घोंडे पूरी तरह चर न सके थे, क्योंकि घास लगभग खतम हो चुकी थी । जोड़ी ने गठरी-भर काई इकट्ठी की और उन्हें स्वाद के साथ खाने के लिए दे दी । डेरे को उखाड़कर घोड़ों पर चढ़ना और दक्षिण की तरफ उन्हें मोड़ना एक नई यात्रा के आरम्भ का सूचक था । जोड़ी ने पीछे मुड़कर देखा, डेरे की जगह अब उजाड़ थी । कोयला बने हुए लट्टे, काली राख आदि सब कुछ उजाड़-सा था । रात की आग का जादू समाप्त हो गया था । सुबह कुछ ठण्डा मौसम था, पर अब चढ़ते हुए सूर्य के कारण दिन अधिक गर्म हो गया था । धरती में से भाप उठ रही थी । सड़े हुए पानी की दुर्गन्ध बहुत बुरी थी ।

पैनी आगे चल रहा था । उसने बक को बुलाया, “मुझे सन्देह है कि जानवरों के पेट इस सड़े पानी को सह सकेंगे ?”

बक और मिल ने अपने सिर हिला दिये । जंगल में यह बाढ़ एक अनहोनी घटना थी । कोई नहीं कह सकता था कि इसका परिणाम क्या हो सकता था ? वे लोग दक्षिण की ओर बढ़ते रहे ।

पैनी ने जोड़ी से कहा, “तुम्हे याद है, हमने गाने वाले सारसो का नाच कहाँ देखा था ?”

जोड़ी अब उस मैदान को नहीं पहचान पाया। अब यहाँ चागे और पानी ही पानी भरा पड़ा था। यहाँ कोई सारस आने और घूमने का साहस नहीं कर सकता था। कुछ और दक्षिण की ओर फिर जगल था और तब गॉलवेरी की भाड़ियाँ थी। पर जहाँ दलदल होनी चाहिए थी वहाँ भील वनी पड़ी थी। उन्होंने अपने घोड़े उधर बढा दिये, मानो रात उन्होंने किसी किनारे की जमीन पर बिताई हो और अब वे किसी पानी भरे नये देश में बढ रहे हो। एक मप्ताह पूर्व जो जमीन सूखी थी, अब वही पर उनके सामने ही मछलियाँ उछल रही थी। यहाँ बहुत लम्बा रास्ता तय करने के बाद उन्हें भालू दिलाई दिए। वे यहाँ खूब जी भरकर मछलियों का शिकार कर रहे थे। वे इतने मस्त थे कि उन्हें किसी के भी पास आने का ध्यान न रहा। कम-से-कम दो-तीन दर्जन काली गयले घुटने तक गहरे पानी में घूमती दिखाई दे रही थी। मछलियाँ उनके सामने ही उछल रही थी।

पैनी बोला, “यह समुद्री मछली है।”

पर जोड़ी ने सोचा, समुद्री मछलियाँ तो समुद्र में होती हैं। या वे जार्ज भील में भी मिलती हैं, क्योंकि यहाँ का पानी भी नमकीन है। वे ज्वार वाली नदियाँ और बहुत कम ताजा पानी वाली नदियों में भी रहती हैं, जहाँ वहते हुए सोते और तेज धारें उन्हें समुद्र के समान ही आनन्द देती हैं, और जहाँ से वे खूब अच्छी तरह गोला बनाती हुई उछल सकती हैं।

पैनी बोला, “अब यह बात साफ है। जार्ज भील ने यह जूनिपर नदी में और वहाँ से पानी बटने पर मैदानों में आ गई हैं। और, इस प्रकार यहाँ समुद्री मछली आई है।”

वक बोला, “तब हमें एक नया मैदान मिल गया। आज मैं इनका नाम ‘समुद्री मछलियों का मैदान’ होगा। और देखो, उन भालुओं की ओर -”

मिल ने कहा, “यह तो भालुओं का भी स्वर्ग है। अच्छा यह बताओ कि हमें चाहिए किनने ?”

उसने अपनी बन्दूक जाँचनी चाही। जोड़ी ने अपनी आँखें भपकाकर फिर खोली। उसने अपने सारे जीवन में कभी भी इतने भालू इकट्ठे नहीं देखे थे।

पैनी बोला, “चाहे ये भालू ही हो, पर हमें सूअर नहीं बन जाना चाहिए।”

वक बोला, “इस समय हमारे लिए चार काफी होंगे।”

“बैक्स्टरो के लिए एक काफी रहेगा। जोड़ी, तुम भी मारना चाहते हो?”

“हाँ, जरूर।”

“अच्छा भाई, अब अगर यह बात मजूर है तो हमें अपना शिकार चुन लेना चाहिए और थोड़ा ठहर जाना चाहिए। शायद किसी को दूसरी गोली भी चलानी पड़े और अगर जोड़ी चूका तो तीसरी भी।”

पैनी ने जोड़ी को सबसे पास का निशाना दिया। यह बहुत बड़ा नर भालू था।

पैनी बोला, “जोड़ी, तुम थोड़ा-सा बाईं ओर चले जाओ, जहाँ से निशाना इसके गाल पर जम सके। ज्यों ही मैं इशारा करूँ, सब गोली चला देना। अगर सामने शिकार हिल जाय तो जिस किसी ओर पर गोली दाग सको, दाग देना। और अगर तुमसे छिपने के लिए अपना सिर बहनीचे कर ले तो उसके शरीर के बीचोबीच गोली चला देना। हम उसे बाद में मार डालेंगे।”

वक और मिलव्हील ने अपना-अपना निशाना चुन लिया और सभी दोनों दिशाओं में सावधानी से फैल गए। पैनी ने अपना हाथ उठाया और वे सब रुक गए। जोड़ी इतना अधिक काँप रहा था कि जब उसने अपनी बन्दूक उठाई तो वह अपने सामने सिवाय पानी की एक चमक के और कुछ भी नहीं देख पा रहा था। उसने अपने को साधकर निशाना सीधा किया। उसका भालू उससे किनारा काट रहा था, पर तो भी उसने पीछे से उसकी बायीं गाल का निशान बाँध लिया। पैनी ने अपना हाथ गिराया। बन्दूक एक साथ बोल उठी। वक और मिलव्हील ने एक-एक गोली और छोड़ी। घोड़े कुछ हिले। जोड़ी को याद नहीं रहा कि उसने भी गोली चलाई थी। पर,

उससे पचास गज दूर सामने एक काला गरीर पानी में आधा डूबा-सा दिखाई दे रहा था।

पैनी बोला, “बहुत अच्छा निशाना साधा, बेटे !” और सामने बढ़ आया।

वाकी भालू दलदल को पार कर भागते हुए स्टीमर के चप्पुओं की भांति अपने पैरों से पानी पीछे उछालते हुए भाग गए। अब उनमें से किसी को मारने का मतलब था, बहुत दूर का निशाना साधना। जोड़ी उनकी इस तेज चाल को देखकर फिर अचरज में डूब गया। सबका पहला निशाना बहुत ठीक जगह बैठ था। दूसरे निशाने में बक और मिलव्हील ने शिकार को केवल घायल ही किया था। कुत्ते भौंकते रहे और उनके पीछे पानी में दांडे। पानी इस लायक नहीं था कि उसमें पंदल जाया जाय और तैरना सम्भव नहीं था, इसलिए वे सब पीछे हट आए और बड़े निराश हुए। अब आदमी उन घायल दोनों जानवरों के पाम आ गए और उन्होंने फिर से गोली दागी। दोनों शिकार शान्त हो गए। किसी भी चोट में बचे हुए भालू उनके सामने ही भागते जा रहे थे। ऐसा कोई शिकार इतनी जल्दी और इतनी सफाई से कभी न हुआ था।

बक बोला, “हमने यह न सोचा कि इनको पानी में से कैसे निकालेंगे ?”

जोड़ी की आंख केवल अपने शिकार पर लगी हुई थी। वह विश्वास न कर सका कि उसने ही इसे मारा था। उसका शिकार ब्रैक्स्टर परिवार के लिए एक पूरे पखवाड़े के लिए काफी था। और, यह सब उसके कारण।

मिलव्हील बोला, “हमें घर जाकर बैलो वाला जुआ लाना चाहिए।”

पैनी बोला, “तुम्ही बताओ ? तुम्हारे पास ले जाने के लिए पाँच रीछ हैं और हमारे पास एक। मुझे इतने शिकार से ही सन्तोष है और अब मुझे यह भी पता चल गया है कि शिकार के लिए हमें कहाँ आना चाहिए ? क्या तुम मुझे और जोड़ी को सहायता देकर यह शिकार ले जाने और अपना घोड़ा एक-दो दिन रखने की अनुमति दोगे ? और, तब हम अपनी राह चले जाएँगे और तुम अपनी।”

“हमें मजूर है।”

पैनी बोला, “हमारे उम्र के लोग ऐसे समय रस्ती में बांधकर ले जाना

अधिक अच्छा समझते।”

“किसने सोचा होगा कि यह सारा जंगल ही पानी के नीचे आ जाएगा?”

वक बोला, “हमारी टांगें तुमसे अधिक लम्बी हैं। तुम लोग ऊपर बैठ जाओ!”

पैनी पहले ही उतर चुका था। पानी उसके घुटनों तक आ रहा था। जोड़ी को घोड़े पर बैठे रहने में शर्म आ रही थी, जैसे वह भी एक छोटा बच्चा हो। वह भी पानी में उतर पड़ा। जमीन सूखती थी। उसने भालू को जमीन तक खींचने में सहायता की। फौरेस्टर लोग जैसे इस बात का महत्व नहीं समझ पाए कि यह उसने पहले-पहल मारा था। पैनी ने उसका कन्धा दबाया और यह उसकी अत्यधिक प्रशंसा थी। यह भालू साढ़े तीन मन से अधिक ही था। उन सबने ही यह स्वीकार किया कि इसको लम्बाई के रुख आधा काटकर दो टुकड़ों में बांट लिया जाय, ताकि दोनों घोड़ों की पीठ पर यह आसानी से जा सके। उन्होंने इसकी खाल उतारी और इसकी मोटाई देखकर हैरान रह गए। हिरण और चीते बहुत अधिक पतले थे। लगता है, तूफान के अन्तिम दिनों में भी भालू यहाँ पर आकर चरते रहे थे।

बूढ़ा सीजर तब उछला, जब उस पर आधा भालू डाला गया। खाल की गन्ध उसे अच्छी नहीं लगी। उसने ऐसी ही गन्ध कई रात अपने ही खेत के आस-पास चौकन्ने होकर अनुभव की थी। एक बार एक भालू पशुओं की ओर बढ़ आया था और वह काफी देर वहीं रहा, जब तक उसके गुरानों से चौंककर पैनी ही न वहाँ पहुँच गया। फौरेस्टरों का घोड़ा उसकी अपेक्षा बाकी बोकों को उठा लेने में काफी अच्छा था। भालू की खाल पैनी को ही संभालनी पड़ी। वक और मिलव्हील ने अपने घोड़ों के रुख अपने घर की ओर मोड़ दिए।

पैनी बोला, “अपनी बैलगाड़ी इधर ही ले आना। बैल इस सारे को एक ही बारी में उठा ले जाएँगे। फिर हमारी ओर ज़रूर आना।”

“तुम हमारी ओर आना।”

उन्होंने अपने हाथ हिलाए और निकल गए। पैनी और जोड़ी भी

उनके पीछे-पीछे चल पड़े। सबने ही कुछ दूर तक साथ-साथ जाना था, परन्तु वोभ्र न होने के कारण फौरेस्टर अपने तेज घोड़े पर पहले ही बहुत आगे निकल गए। पूरव की ओर वे अपने घर की सड़क पर मुड़ पड़े। पैनी और जोड़ी के लिए रास्ता धीमा और कठिन था। सीजर भालू की खाल के पीछे चलना नहीं चाहता था, परन्तु पैनी ने जब जोड़ी को पहले चलाया तो फौरेस्टरों का घोड़ा इस बात पर अड गया कि वह आगे चले। कुछ देर तक यह सघर्ष चलता रहा। जूनिपर मैदान में आकर अन्त में पैनी ने अपने घोड़े को एड लगाई और काफी आगे निकल गया। अब भालू की खाल आँखों और नाक से दूर चले जाने के कारण सीजर धीमे-धीमे चलने लगा। पहले-पहल जोड़ी को यह अकेला चलना अच्छा न लगा, क्योंकि चारों ओर पानी ही पानी था। तब पीछे भालू का मांस लदा होने से, उसने फिर से उत्साह अनुभव किया और बढ़ने लगा।

उसे लगा कि जैसे वह हमेशा ही शिकार खेलना चाहेगा। परन्तु, ज्योंही उसे घर के पास के चीड़ दिखाई दिए और वह सोते के पास के रास्ते और अपने खेतों की बाड़ के पाम से गुजरा, घर आने की खुशी से वह भर उठा। पानी की तबाही के कारण खेत उजाड़ हो चुके थे। आंगन भी जगर हो चुका था। परन्तु वह उन मांस को लेकर आ रहा था, जिसे उसने गारे परिवार के लिए जुटाया था। पलंग उसकी प्रतीक्षा कर रहा था।



21

तो हफ्ते तक पैंनी फमलो को ठीक करने में लगा रहा। आलू अभी पके नहीं थे और उनमें अभी दो महीने की कसर थी। परन्तु वे सड़ रहे थे और अगर उन्हें उखाड़ा न जाता तो वे बिलकुल तबाह हो जाते। जोड़ी भी उन पर बहुत देर तक काम करता रहता। उसे इस बात का ध्यान रखना पड़ता था कि आलू उखाड़ने वाली खुरपी को काफी गहरा चलाए और यह भी कि कहीं यह मुँडेरों के बीचोबीच न पड़ जाय। फिर वह उसे बड़े ध्यान से उठाता और बिना नुकसान के आलुओं को बाहर निकाल लेता। जब सारे आलू निकाल लिये गए तो माँ ने उन्हें सुखाने के लिए फैला दिया और पिछली छत पर जितनी अच्छी तरह ठीक किया जा सकता था, कर दिया। सारे के सारे आलू देखने पड़े और उनमें से आधे फेंक देने पड़े। उनके सड़े हुए हिस्से काट दिये गए और बाकी अधपके आलुओं समेत सूअरों के लिए रख दिये गए।

गन्ना ज़मीन पर गिर चुका था। उसको अभी ठीक नहीं किया जा

सकता था, क्योंकि अभी वह अधपका था। इसकी पोरो में से अकुर निकलने शुरू हो चुके थे, पर बाद में इसको काटा और बचाया जा सकता था।

मटरो के सूखे पीछे नष्ट हो चुके थे। यह लगभग पक ही चुके थे। परन्तु हफ्ते-भर की बारिश ने इन्हें जमीन पर लिटा दिया था और अब वे एक सड़े हुए ढेर के रूप में रह गए थे। जो कुछ भी दाने वे बचा सके वे ही ठीक बच पाए। इस बाढ़ के तीन हफ्ते बाद जब काफी धूप निकल आई, तब पैनी अपनी दरांती लेकर समुद्री मछली वाले मैदान की ओर गया और वहाँ से दलदली घास काटकर उसे सुखाने छोड़ आया। उसने बताया कि बुरे समय में यह बहुत अच्छे चारे का काम देती है। मैदान का पानी उतर चुका था, पर वहाँ मछलियों की दुर्गन्ध के अलावा और कुछ नहीं बचा था। जोड़ी को कोई भी दुर्गन्ध बुरी न लगती थी, परन्तु यह सड़ाघ उसे भी बुरी लगी। चारों ओर मौत की ही सड़ाघ फैली हुई थी।

पैनी बड़ा अशान्त होकर बोला, “कुछ न कुछ गडबड जरूर है। यह सड़ाघ तो खतम होने वाली है, पर जानवर अभी भी मर रहे हैं।”

इसके एक हफ्ते बाद मघहर के महीने में जोड़ी के साथ वह फिर इसी मैदान में लौटा ताकि सुखाई हुई घास को ला सके। रिप और जूलिया भी गाड़ी के पीछे-पीछे चले। पैनी ने पलंग को भी साथ ही आने दिया, क्योंकि घर में बन्द करने या कोठरी में छोड़ने पर वह हमेशा ही शरारते करने लगा था। पलंग कभी-कभी घोंडे से भी आगे भागने लगता और कभी चौड़ी सड़क पाकर उसके साथ-साथ दौड़ने लगता। कभी वह पीछे आकर कुत्ते से खेलने लगता। अब उसे हरी चीज़े खानी आ गई थी और कहीं-कहीं वह कोई कली या घास का गुच्छा उखाड़ने के लिए रुक जाता।

जोड़ी ने कहा, “पिताजी, इसकी ओर देखिए। यह कलियों को खींच-कर ऐसे खा रहा है जैसे यह बहुत बड़ा हो गया हो।”

पैनी ने हँसकर कहा, “मैं तुम्हें सच कहता हूँ कि मैंने ऐसा छौना आज तक नहीं देखा।”

अचानक ही जूलिया ने जीभ उठाई और भाड़ी में घुस गई। रिप भी उसके पीछे-पीछे भागा। पैनी ने गाड़ी रोकी और जोड़ी को देखने के लिए कहा कि वे किसके पीछे दौड़े हैं। जोड़ी नीचे कूदा और उनके पीछे कुछ ही

दूर जाकर उसने पैद पहचान ली। उसने बताया कि वे एक बिल्ली के पीछे दौड़ रहे थे। पैनी ने अपना सींग का बाजा उठाकर जोर से बजाया ताकि कुत्ते लौट आएँ। परन्तु जूलिया को भौंकते हुए सुनकर वह नीचे उतर आया और घने पेड़ों में से होकर आगे बढ़ा। कुत्ते ने एक विलाव को एक कोने में फँसा लिया था, पर कोई लड़ाई नहीं हो रही थी। वहाँ जाकर उसने जोड़ी को भी खड़े पाया। एक बनविलाव अपने एक पासे पर लेटा हुआ था। जूलिया और रिप उसके चारों ओर चक्कर काट रहे थे, परन्तु कोई किसी पर हमला नहीं कर रहा था। विलाव अपने दाँत दिखा रहा था और अपनी पूँछ उठाता था, परन्तु हिल-डुल नहीं सकता था। यह बीमार और कमजोर था।

पैनी ने कहा, “यह जानवर भी मरने वाला है, इसे छोड़ दो।”

उसने कुत्ते को वापस बुलाया और गाड़ी की ओर लौट आया।

जोड़ी ने पूछा, “पिताजी, यह किस चीज से मर रहा है?”

“जानवर भी हमारे जैसे ही मरते हैं। ये हमेशा ही दुश्मनों से ही नहीं मारे जाते। हो सकता है कि यह विलाव बूढ़ा हो और कोई शिकार न मार सका हो।”

“उसके दाँत तो बूढ़े जानवरों जैसे नहीं गिरे थे।”

पैनी ने उसकी ओर देखा, “लगता है, वेटे! तुम ठीक से देखने लगे हो। अब मुझे भी यह देखना पड़ेगा।”

अब भी बनविलाव की कमजोरी का कारण न पता चल सका। वे आगे मैदान तक बढ़ गए और सूखी घास से अपनी गाड़ी को भर लिया। पैनी ने अनुमान किया कि कम-से-कम पूरी घास ढोने के लिए तीन चक्कर और लगाने पड़ेंगे। जंगल की घास खुरदरी और कँटीली थी, परन्तु पाला आने पर, और नुकीली घास के सूख जाने पर, घोड़ा, गाय और उनकी बछड़ी और बछड़े इस सबको खाकर खुश होंगे। अब वे घर की ओर आराम से आने लगे। सीजर ने अपनी चाल तेज कर दी और जूलिया भी आगे-आगे दौड़ने लगी और दोनों पशु भी घर के लिए तेज दौड़ पड़े। सोते की पगडण्डी को पार करके बाढ़ के पास कोने में पहुँचते ही जूलिया ने अपनी नाक फिर से उठाई और भौंकना शुरू किया।

पैनी बोला, “अब इस दिन की रोगनी मे वहाँ कुछ भी न होगा।”

पर जूलिया जिद्द पर अड गई और बराबर बाड पर कूदने लगी। परन्तु उसका भौकना एकाएक रुक गया और वह चीखने-सी लगी। रिप भी बाड पर चढा और वह भी तेजी से भौकने लगा।

पैनी बोला, “मैं जानता हूँ कि अच्छे कुत्ते की सूँभ पर कभी शका नहीं करनी चाहिए।”

उसने गाडी रोकी और अपनी बन्दूक लेकर बाड तक जोड़ी के साथ गया। वहाँ एक बारहसिंगा एक कोने में लेटा हुआ था। अपने सींगों को हिलाकर यह एक अजीब सी हरकत कर रहा था। पैनी ने अपनी बन्दूक उठाई और फिर उसे नीचे झुका लिया।

बोला, “यह भी बीमार है।”

वह हिरण के पास तक गया, पर यह न हिला। इसकी जीभ सूजी हुई थी। जूलिया और रिप बहुत जोश में थे। वे नहीं समझ पाए कि शिकार को यो ही कैसे छोड़ दिया जाय ?

पैनी बोला, “गोली खोने का कोई लाभ नहीं।”

उसने अपना चाकू लिया और इसे खोल में से निकालकर हिरण तक गया और उसका गला काट डाला। वह ऐसे मर गया, जैसे मौत इसे अपनी दर्दनाक हालत से ज्यादा अच्छी लगी। उसने कुत्तों को भगा दिया और इसे देखने लगा। इसकी जीभ काली और सूजी हुई थी। इसकी आँखें लाल थी और उनसे पानी बह रहा था। यह उतना ही पतला था जितना कि मरता हुआ वनविलाव। वह बोला, “यह तो मेरे अनुमान से भयकर है। इन सब जगली जानवरों को प्लेग हो गई। इसकी जीभ काली है।”

जोड़ी ने आदमियों को प्लेग होती सुनी थी। उसकी नजर में सभी जगली जानवर हमेशा ही सुखी और मनुष्य के सब कण्टों से परे रहने वाले थे। कोई जानवर या तो पीछा करते हुए मरता था या जब कोई और बड़ा जानवर उसे दबा ले या खतम कर दे। जगल में ऐसी मौत बड़ी स्पष्ट और भयानक होती थी। कभी भी उसने कोई बीमारी या लम्बी मौत न देखी थी। वह उस मरे हुए हिरण को देखने के लिए झुक गया।

उसने पूछा, “हम इसे नहीं खाएँगे। क्यों, ठीक है न ?”

पैनी ने अपना सिर हिलाया और बोला, "इसका मांस ठीक नहीं है।"

कुत्ते बाड़ के नीचे की ओर अब भी फुफकार रहे थे। जूलिया फिर भाँकी। पैनी ने उधर देखा, मरे हुए जानवरो का एक ढेर पड़ा हुआ था। दो बारहसिंगे और एक साल-भर का छोना इकट्ठे ही मरे हुए थे। जोड़ी ने अपने पिता का चेहरा कभी भी इतना उत्तरा हुआ न देखा था। पैनी ने प्लेग से मरे हुए इन हिरणो को देखा और बिना बोले लौट आया। उसे लगा, जैसे हवा में से मौत चुपचाप निकल आई हो।

जोड़ी ने पूछा, "इन्हे किसने मारा है?"

पैनी ने फिर अपना सिर हिला दिया और बोला, "मैं नहीं जानता कि यह जीभ काली क्यों हो जाती है? हो सकता है, मरे हुए जानवरो से भरा हुआ बाड़ का जहरीला पानी इसका कारण हो।"

जोड़ी के दिल में एक भय गर्म छुरी की भाँति घुस गया।

उसने पूछा, "पिताजी, प्लेग को तो ऐसा कुछ नहीं होगा?"

"बेटा, जितना मैं जानता था, मैंने तुम्हें बता दिया।"

वे अब फिर गाड़ी पर लौट आए और पशुओं की जगह तक आ गए और वहाँ उन्होंने घास उतार दी। जोड़ी ने अपने में कमजोरी और मचला-हट अनुभव की। प्लेग मिमिया रहा था। वह उसके पास गया और उसे गर्दन के पास से पकड़कर उसने कस लिया। प्लेग बहुत कठिनता से छूटा।

जोड़ी ने धीरे से कहा, "तुम इसे न पा लेना, ज़रा बचे रहना।"

घर में माँ ने यह खबर बहुत दुख के साथ सुनी। जब फसल खराब हुई थी तो उसने आँसू बहाए थे और दुख प्रकट किया था। क्योंकि उसके अनेक बच्चों का मरना उसके दुख के सोते को सुखा ही चुका था, इसलिए अब उसे इतने सारे शिकार का इस तरह मर जाना बुरा न लगा।

उसने केवल इतना ही कहा, "अच्छा है, अपने पशुओं को सोते की ऊपर की नाली में से ही पानी पिलाओ और उन्हें जोहड़ पर मत जाने दो।"

जोड़ी को प्लेग के लिए भी आशा हो आई। अब वह उसे वही कुछ खिलाएगा जो वह स्वयं खाएगा और उसे हर तरह की घास से बचाएगा। पानी वह भी उसे अपने पीने वाले पानी में से ही पिलाएगा। उसने सोचा कि अगर प्लेग मरेगा ही तो वे दोनों साथ-साथ ही मरेगे।

उसने पिताजी से पूछा, “क्या मनुष्यों की भी जीभ काली पड़ जाती है ?”

“नहीं, केवल जानवरों की ही।”

जब वह अगली बार घास लेने गया तो उसने फ्लैग को मजबूती से पिछली कोठरी में बाँध दिया। पैनी ने कुत्तों को भी वैसे ही बाँध दिया। जोड़ी ने अनेक सवाल पूछे, “क्या घास भी सड़ जाएगी ? क्या यह प्लेग सदा ही चलती रहेगी ? क्या कोई शिकार बचा भी रहेगा ?” इन सबके उत्तर में पैनी ने न जानने के कारण अपना सिर हिला दिया। जोड़ी समझे बैठा था कि पैनी सब कुछ जानता है।

पैनी बोला, “बेटा, भगवान् के नाम पर चुप रहो। यह एक ऐसी बात हुई है, जो आज तक न हुई थी। इसे कोई कैसे जाने ?”

उसके पिता ने घास इकट्ठी करने और गाड़ी लादने के लिए उसे अकेला ही छोड़ दिया और घोड़ा खोलकर वह फॉरेस्टर्स को खबर देने चला गया। जोड़ी को दलदल के इस किनारे पर अकेले काम करना अजीब-सा लगा। उसे सारा ससार उजाड़-सा लगा, केवल जंगल पर ही गिद्ध मँडराते नज़र आए। उसने अपना काम जल्दी-जल्दी निबटाया और अपने पिता के पहुँचने से बहुत पहले वह अपना काम समाप्त कर चुका था। वह घास पर चढ़कर लेटा हुआ था और आकाश की ओर देख रहा था। उसे लगा कि ससार रहने के लिए एक बहुत अजीब जगह है। यहाँ बिना किसी कारण के और बिना किसी मतलब के बातें हो जाती हैं और यहाँ के जानवर बिना किसी कारण के दूसरों पर हमला करते हैं। उसे यह बात अच्छी नहीं लगी।

इन सब अशान्त और चौकन्ना करने वाली बातों के मुकाबले में उसने फ्लैग को रखा और उसे अपने पिता का भी ध्यान आया। परन्तु, फ्लैग का स्थान उसके दिल में छिपा हुआ था और वह उसके लिए बहुत समय से कमी अनुभव कर रहा था। उसने सोचा कि अगर फ्लैग को प्लेग जैसा कोई कष्ट न हुआ, तो यह बाढ़ भी एक अच्छी ही बात रहेगी। अगर वह भी पैनी, दादी और अपनी माँ की उम्र तक पहुँचा, तो वह कभी भी इस डर और खुशी की इन रातों और दिनों को न भूलेगा। उसे अचरज हुआ कि कहीं घट्टेरो के बच्चे इसी बीमारी से मर न जायें। उसके पिता ने कहा

था कि अगले महीने वह कुछ शाखाओं का जाल बनाकर उनमें से कुछ को खाने के लिए फँसाएगा। वह नहीं चाहता था कि इतनी छोटी चिड़ियों पर भी गोली नष्ट की जाय। जब तक बच्चे बड़े न हो जायँ, पैनी नहीं चाहता था कि उन्हें फँसाया जाय। हर साल वह दो-तीन मुर्गियों के जोड़ों को भी अण्डे-बच्चों के लिए बचा लेता था। अगर तीतर और गिलहरियाँ तथा भेड़िये, भालू और चीते गुजर गए तब क्या होगा? उसकी कल्पना यहाँ आकर डूब गई।

तभी दूर से आने वाली सीज़र के खुरों की हल्की-हल्की आवाज़ साफ सुनाई देने लगी और वह अपनी बेचैनी को भूल गया। पैनी अब भी उदास था, पर फौरेस्टरो की बात से वह कुछ सुखी हुआ था। उन्होंने भी अपने शिकार के समय वही बात देखी थी। उनके अनुसार जानवरों की कोई भी जाति इस नाश से नहीं बची थी। हिंसक जानवरों को भी उन्होंने अपने शिकार के पास ही मरा हुआ पाया था। जैसे बलवान और कमज़ोर इस धरती पर एक बराबर बन गए हो। अब तेज़ दाँत और पंजे न कोई गाड़ने वाला रहा था और न उनका शिकार बनने वाला।

जोड़ी ने पूछा, "क्या सब कुछ मिट जाएगा?"

पैनी ने बहुत गुस्से से उत्तर दिया, "मैंने तुम्हें पहले भी कहा था कि ऐसे प्रश्न मत पूछो। मेरी ही तरह तुम भी प्रतीक्षा करो और देखो।"



पौष के महीने तक बैक्स्टर और फोरेस्टर प्लेग के नुकसान और साथ ही हिंसक जानवरों के सदियों में पाए जाने वाले शिकार के विषय में पूरा-पूरा जान गए थे। हिरण अपनी असली संख्या से बहुत थोड़े रह गए थे। जहाँ पहले दर्जनों हिरण खेतों में घुसे रहते थे, अब वहाँ कहीं कोई एकाध ही बारहसिंगा या हिरणी मटर के उजाड़ खेतों में भोजन ढूँढने आती थी। छोटे हिरण कुछ अधिक साहसी हो गए और पुराने आलू के खेतों में न निकाले गए आलुओं पर मुँह मारते रहते थे। बटेर पहले जितनी ही थी, पर जगली तीतर कम हो चुके थे। इन सब बातों से पैनी को लगा कि यह सब खराबी दलदल के पानी के कारण हुई है, क्योंकि तीतर वही पानी पीते थे और बटेर वहाँ नहीं जाती थी।

अनाज खाने वाले शिकार के सभी हिरण, तीतर, गिलहरी, कगारू आदि जानवर इतने थोड़े हो गए थे कि दिन-भर में खोज कर भी कुछ न हाथ लगता था। हिंसक जानवरों का भी काफी नुकसान हुआ था। पहले-

पहल पैनी ने सोचा था कि यह अच्छा हुआ, परन्तु बाद में उसे एकदम साफ हो गया कि इससे बाकी बचे हुए हिंसक जानवर और ज्यादा भूखे हो उठेंगे और अपना भोजन कम हो जाने के कारण वे और खूंखार हो उठेंगे। उसे अपने सूअरों की चिन्ता बढ़ गई और उसने पशुओं के पास ही एक जाल का घेरा बना दिया था। सब-के-सब मिलकर जगल जाते और सूअरों के लिए दाने और ताड़ के फल ले जाते। पैनी ने नई मक्का का कुछ हिस्सा उनके लिए एक ओर रख दिया था, ताकि वे मोटे हो सकें। कुछ दिन बाद एक बहुत भारी आवाज और चीख आधी रात के समय पशुओं की तरफ से सुनाई दी। कुत्ते जागकर दौड़े और भौकने लगे। पैनी और जोड़ी पाजामे पहनकर मशाल हाथ में लिए पीछे भागे। सबसे मोटा सूअर गायब था। मारनेवाले ने इतनी सफाई से मारा था कि लड़ाई का एक निशान भी वहाँ न था। खून की कुछ बूंदें बाड़े के कुछ पार बाड़ से ऊपर चली गई थी। निश्चय ही कोई बहुत भारी पशु आया होगा, तभी वह इतने बड़े सूअर को आसानी से उठा सका। पैनी ने पैड देखी और बोल पड़ा, “एक बहुत बड़ा भालू आया है।”

जूलिया ने वह पैड पकड़ने की प्रार्थना की और पैनी को भी लालच हुआ, क्योंकि इस समय यह हिंसक पशु शायद जुगाली करता हुआ एकदम समीप ही मिल जाय। परन्तु, रात अंधेरी थी। यदि निशाना न लगा या वह केवल घायल ही हुआ तो मुकाबले का भी डर था। इसलिए उसने सोचा कि सवेरे भी ये निशान ताजा रहेंगे। तभी खोज में जाना उचित होगा। वे लौट आए और सो गए। सवेरा होने पर कुत्तों को निकालकर वे चल पड़े। ये निशान उसी पुराने पाँव कटे खुराटि रीछ के थे।

पैनी बोला, “मैं जानता ही था कि जगल के सारे भालुओं में से यह जरूर इस प्लेग से बच जाएगा।”

इस भालू ने कुछ ही दूरी पर सूअर को खाया था। उसने खूब जी भरकर खाया और बाद में शव को ढँक दिया था और तब यह दक्षिण की ओर जाकर जूनिपर नदी के पार हो गया था।

पैनी बोला, “वह इसे खाने फिर आएगा। अपने शिकार के साथ भालू एक हफ्ते तक भी उलझा रहता है। मैंने तो उसे अपने शिकार के लिए, चाहे

न भी खाना हो, गिद्धो तक से लडते हुए देखा है। अगर इसके अलावा कोई और भालू होता, तो हम शायद जाल भी तान देते, पर इसे कोई भी जाल फँसा नहीं सकता, क्योंकि इसका पंजा ऐसे ही जाल में कट गया था।

“क्या हम फिर आकर उसकी इन्तजार करके खाते हुए इसे पकड़ नहीं सकते?”

“कोशिश करेंगे।”

“कल?”

“हाँ, कल।”

वे फिर घर लौट आए। एक हलकी-सी उछलने की आवाज पास से पास आती गई। पलंग अपनी रस्ती तुड़ाकर इस खोज में आ मिला था। वह अपनी एडियो पर उछल रहा था और उसकी पूँछ तनी हुई थी।

“क्यों पिताजी, क्या यह देखने योग्य नहीं है?”

“बेटे, निश्चय ही यह देखने में बहुत अच्छा है।”

अगले दिन पैनी को जाड़ा और बुखार हो आया। वह तीन दिन तक विस्तर पर पड़ा रहा। अब इस भालू को पकड़ने की कोशिश करने में कोई लाभ न था। जोड़ी ने अकेले जाकर झाड़ी में छिपकर उसे देखने की अनुमति माँगी, पर पैनी ने मना कर दिया। यह भालू बहुत बुद्धिमान् और खतरनाक था और जोड़ी बहुत ही छोटे दिल और दिमाग वाला था।

माँ बोली, “मैं नहीं चाहती कि यह सूअर के वच्चे भालूओं को ही खिला दिये जायँ, भले ही वे अधिक मोटे न हों।”

जब पैनी विस्तरे से उठा तो उसने यह स्वीकार किया कि सब सूअरों को पूर्णमासी या मोटा होने की बिना प्रतीक्षा किये मार डालना ही उचित है। जोड़ी ने तेल वाली लकड़ी जलाई और राव की देग के नीचे आग जलाई और गर्म करने के लिए सोते से पानी ले आया। एक तरफ उसने एक बड़ा डोल टिकाया और उसे रेत के सहारे से खड़ा किया। जब पानी बिलकुल ठीक गर्म हो गया तो माँ ने इसे डोल में उलटा दिया। पैनी सूअरों को मार कर और उनकी खाल उतारकर एक के बाद एक इस डोल में डालता गया और पूरी तेज़ी के साथ पाँव से पकड़कर उन्हें इसमें हिलाता गया। माँ और जोड़ी, दोनों मिलकर इनको लटकाने में उसकी सहायता करने लगे, क्योंकि

उसकी शक्ति एकदम ही जवाब दे गई थी। तीनों ने बहुत तेजी के साथ वाल उतारने का काम किया, क्योंकि उनके जमने से पहले-पहले वाल उतार लिए जाने चाहिए।

अब जोड़ी ने पालतू और प्यारे जानवरों के मरने के बाद उनके मांस को खाने लायक बनाने का तरीका भी खूब अच्छी तरह सीख लिया। मारे जाने की बात खतम होते ही उसे प्रसन्नता हुई। खाल उतारने के बाद उसकी सफाई करने और उसे सफेद कर देने में उसे आनन्द आने लगा। वह अभी से अन्दाज करने लगा कि इनके कीमे के तलने से कैसी गन्ध उठेगी ? और इनके मांस के टुकड़ों को चर्वी में तलने से कैसी ? कुछ भी बेकार नहीं गया, आँतें तक नहीं ! मांस को कन्धे, पीठ और कमर के मांस के रूप में अलग-अलग बनाया गया। बाद में इसी में नमक, मसाला और खाड़ आदि मिलाकर धुआँघर में अखरोट के कोयलों के ऊपर धुआँ लगने के लिए इसे रख दिया जाएगा। टाँगें और उनके जोड़ बच गए थे। उन्हें भी चटनी में डालने के लिए बचा लिया गया। उनकी पसलियों और रीढ़ की हड्डी को तलकर उन्हें तेल की एक तह के नीचे सुरक्षित रख दिया जाएगा। उनके सिर, जिगर, गुर्दे और दिल को पनीर में मथकर वैसे ही रख दिया जाएगा। उनके पतले मांस के टुकड़े करके कीमा बना दिया जाएगा। उनकी चर्वी को साफ करके किसी बर्तन में रख लिया जाएगा और उसका तेल बोतलों और पीपों में भर दिया जाएगा। कुछ मांस के टुकड़े भूनकर मक्की की रोटी में रखकर खाने के लिये रख लिए जाएँगे। इनका पेट और आँते उलटाकर और काटकर सुखा ली जाएँगी और तब एक थैली के तौर पर उनमें कीमा आदि भर दिया जाएगा। इन्हें भी और मांसों के साथ धुआँघर में लटका दिया जाएगा। जो रही-सही चीजें हैं, उन्हें मक्की के आटे के साथ पकाकर कुत्तों और बूजों आदि को दे दिया जाएगा। इनकी पूँछें तक साफ की गईं, केवल गले की एक नाली ही ऐसी थी जिसे परे फेंक दिया गया। जोड़ी के पूछने पर माँ ने बताया कि यह उनका 'कण्ठ' है। अगर यह न हो तो वे चीख-चिल्ला न सके।

कुल मिलाकर आठ सूअर मारे और ठीक किये गए। केवल एक बहुत बड़ा सूअर और दो छोटी सूअरियाँ और एक गाभिन सूअरी बचा ली गईं।

यही सूअरी फॉरेस्टरो ने समझीते के तौर पर भेजी थी। इन्हें इसलिए बचाया गया, ताकि पैदायश का काम फिर से चालू हो सके। इनको जंगल में चरने के लिए भी छोड़ दिया जाएगा। उन्हें मैले और मक्की पर पाला जाएगा और रात को उन्हें घेरे में रक्षा के लिए बन्द कर दिया जाएगा। बाकी समय वे चाहे तो अपना खाना बाहर से प्राप्त करे और अगर वे इसमें मर भी जायें तो कोई चिन्ता नहीं होगी।

उस शाम का भोजन फिर उत्सव जैसा ही था और बहुत दिनों बाद मेज़ खूब भरी हुई दिखाई दी। थोड़े दिनों में घर के पीछे बाथ और खेतों में जंगली सरसों आदि भर जाएगी। उनके साथ सूअर का मांस और मटर मिलाकर बहुत स्वादु बनेगा। मांस के भुने हुए टुकड़े रोटी के साथ अभी महीनो चलेंगे। साफ था कि वैक्स्टर लोग यह सँदियाँ बहुत अच्छी गुज़ारेंगे। मौसम साल के सब मौसमों से अच्छा था। शिकार कम होने पर भी बहुत भय न था, क्योंकि घुआँघर में मांस काफी जमा था।

जमीन पर गिरे हुए गन्ने में से फिर जड़े फूट आई थी, इसलिए उसे धरती पर से अलग काटना पड़ा। गन्ने की पोरे कुछ सूख-सी गई थी। वेकार की जड़े उन्हें पीड़ने से पहले अलग करनी पड़ी। चर्खी के चारों ओर जोड़ी सीज़र को लगातार घुमाता रहा और वे पतले गन्ने पानी चर्खी में डालता रहा। इनमें से रस कम ही निकला और उससे बनने वाली राव बहुत पतली और तीखी थी, पर फिर भी घर में कोई मीठी चीज़ आई। माँ ने उबलती हुई राव के आखिरी हिस्से में सन्तरे भी डाल दिए और इस तरह बनी हुई राव बहुत देर तक बचे रहने के लायक हो गई।

मक्का को बहुत नुकसान नहीं हुआ था। उसकी बालियाँ भी इस बारिश में टिकी रही थी। जोड़ी उन्हें पीसने के लिए चक्की के पास घटो पड़ा रहा। निचले पत्थर पर कीखुदाई बहुत थोड़ी थी और वह चारों ओर एक चक्कर में घूम रहा था। ऊपर का पत्थर इसी पर टिका हुआ था। दोनों एक लकड़ी के ढाँचे में जड़े हुए थे, जो चार पाँवों पर खड़ा था। निकाले हुए दाने ऊपर के खोल में डाले जाते थे और पिसा हुआ आटा एक खास सीमा तक वारीक होकर नीचे से निकल आता और एक थैले में भर लिया जाता था। ऊपर वाले हत्थे को घटो घुमाते रहना बहुत उकता देने वाला

था, पर तो भी उसका अपना मजा था। जोड़ी ने एक ऊँचा ठूँठ पास ही रख लिया था और जब उसकी कमर दर्द करने लगती तो वह इस पर आराम के बहाने टिक जाता।

वह अपने पिता से बोला, “मैं यही पर बहुत कुछ सोचता रहता हूँ।”

पैनी ने कहा, “मुझे आशा है कि तुम बहुत अधिक विचार करते हो, क्योंकि इस बाढ़ ने तुम्हें काफी शिक्षा दी है। इस बार हमने और फौरेस्टरो ने मिलकर तुम्हारे और फौडरविंग के लिए एक शिक्षक रखने की सोची थी। फौडरविंग के मरने के बाद भी मैंने अब तक भी यह बात सोची हुई है। इसके लिए मुझे कुछ शिकार फँसाना होगा और पैसे जमा करने होंगे। पर अब प्राणी इतने कम हो गए हैं और उनकी खाल इतनी कमजोर हो गई है कि उसका कोई लाभ ही नहीं दिखाई देता।”

जोड़ी ने तसल्ली देते हुए कहा, “कोई बात नहीं, मैं यो ही काफी जान गया हूँ।”

“यह तुम्हारी अज्ञानता की निशानी है। मैं यह अच्छा नहीं समझता कि तुम बड़े होते जाओ और कुछ न जानो। तुम्हें इस साल उतने से ही काम चलाना होगा, जितना मैं तुम्हें थोड़ा-बहुत सिखा सकता हूँ।”

यह बात जोड़ी को बहुत अच्छी लगी। वह जानता था कि पैनी पाठ पढ़ाना और सवाल निकालना सिखाने तो लगेगा, पर किसी भी बात पर बढ़ने से पहले वह कहानी सुनाने में लग जाएगा। अब जोड़ी पीसने के काम में आनन्द से जुट गया। पलंग दौड़ता हुआ आया और जोड़ी ने रुककर उसे ताजा निकलता हुआ आटा चाटने दिया। वह खुद भी कभी-कभी स्वाद ले लेता था। पत्थर रगड़ से गर्म हो गए थे और आटा भी हलवे जैसी सुगन्ध देने लगा था। बहुत भूख लगने पर वह एक मुट्ठी बड़े स्वाद से खा लेता परन्तु इसकी सुगन्ध के समान इसका स्वाद अच्छा न था। पलंग भी निष्क्रियता के कारण उदास हो गया और इधर-उधर घूमने लगा। अब वह साहसी होता जा रहा था और जंगल में एक-दो घण्टे को निकल जाता था। अब उसे कोठरी में बन्द नहीं किया जाता था और वह अपने चारों ओर की दीवारों को लॉघने लगा था। माँ ने अपनी आशा के अनुसार विश्वास प्रकट किया कि यह जंगली होता जा रहा है और एक दिन घर से भाग जाएगा। अब

जोड़ी को भी ऐसी वातो से अधिक दुख न होता था। वह जानता था कि फलैंग भी उस जैसा ही अशान्त है। यह केवल अपने पाँव फैलाने और आसपास का ससार देखने के लिए निकल जाता है। वे दोनों एक-दूसरे को भली-भाँति पहचानते थे। वह यह भी जानता था कि फलैंग जब भी बाहर जाता है तो अपनी जमीन के चारों ओर ही घूमता रहता है। वह कभी भी इतनी दूर नहीं जाता कि उसे जोड़ी की आवाज न सुनाई दे सके।

उस साँझ फलैंग को काफी बुरा बनना पड़ा। आलू सुखाकर पिछली छत पर ढेरी के रूप में लगा दिये गए थे। जब सब लोग अपने-अपने काम में लगे थे, फलैंग ने टक्करे मारकर इस ढेरी को नीचे गिरा दिया। उसे उनके गिरने की आवाज में आनन्द आने लगा। वह तब तक उन्हें खिड़ाता रहा, जब तक वे सारे आँगन में न फैल गए। तब वह अपने खुरों से उन्हें कुचलने लगा। उनकी गन्ध ने उसे लुभा लिया और वह एक को खा गया। स्वाद उसे पसन्द आया और तब एक से दूसरे को चखकर फेंकने लगा। माँ को यह बात बहुत देर बाद पता चली। तब तक बहुत अधिक नुकसान हो चुका था। माँ ने गुस्से से उसे बुरी तरह भाड़ू मारकर निकाला। अब यह खेल वैसी ही हो गया, जैसे जोड़ी खेल-खेल में उसका पीछा करता था। ज्यों ही माँ लौटी वह भी उसके पीछे लौट पड़ा और पीछे से आकर उसे ही टक्कर मारने लगा। जोड़ी अपने पीसने के काम से इधर निकल आया। पत्नी ने भी ऐसी हालत में ही पत्नी को देखा। अपने पिता के चेहरे के भाव को जोड़ी न सह सका। उसके आँसू निकल आए।

वह बोला, “उसे नहीं पता कि वह क्या कर रहा है?”

“जोड़ी, मैं जानता हूँ, पर उसने आलुओं को इतना नष्ट किया है कि जैसे यह सब नीचता के कारण हो। हमारे पास साल भर के लिए है ही कितना?”

“तो मैं साल-भर आलू नहीं खाऊँगा और इस तरह कमी पूरी हो जाएगी।”

“कोई नहीं चाहता कि तुम आलू न खाओ। अगर तुम इसे रख सकते हो तो सम्हालकर रखो। अब से यह देखना तुम्हारा काम है कि यह कोई

चुकसान न कर पाए।”

“मैं उसे देखूँ भी और मक्की भी पीसूँ, यह दोनो काम इकट्ठे होने कठिन है।”

“तो जब तुम उसे न देख सको तो उसे कोठरी में बाँध देना, यही अधिक ठीक है।”

“उसे उस अँधेरी कोठरी से नफरत है।”

“तो फिर उसे एक घेरे में बन्द कर दो।”

जोड़ी अगले दिन मुँह-अँधेरे ही उठ गया और एक घेरा आँगन के कोने में बनाने लगा। उसने इसे इस तरह बनाया, ताकि घेरे के दो कोने बाड़ के कोनो के साथ बन जायें और यह ऐसी जगह हो कि जहाँ वह अपने काम की हर जगह से उसे देख सके, फिर चाहे वह चक्की पर हो, लकड़ी काटते समय या भूसे के ढेर पर। वह जानता था कि अगर फलैंग उसे देखेगा तो वह सन्तुष्ट रहेगा। उसने शाम तक वह घेरा बना लिया। इसी समय उसे और काम करने होते थे। अगले दिन उसने काठरी से खोलकर फलैंग को इस घेरे में डाल दिया। यहाँ फलैंग उछलने-कूदने लगा और कुछ ही देर में जगले से पार कूदकर जोड़ी से पहले घर में पहुँच गया। पैनी ने देखा कि जोड़ी फिर रो रहा था।

“रोओ मत, बच्चे ! हम किसी न किसी रूप में इसका हल निकाल लेंगे। अब केवल आलू ही ऐसे हैं कि जिस पर वह परेशान करेगा। तुम उसे अगर बाहर रखो तो अच्छा है। उन्हें हम ढँककर रखेंगे। अब तुम उस घेरे को गिरा डालो और उसकी बजाय उन आलुओ को ढँकने के लिए कोई छज्जा-सा बना दो, वैसे ही जैसे चूजो के लिए छज्जा बनाया जाता है। उसे एक तम्बू की तरह बना देना। मैं तुम्हें बनाना सिखा दूँगा।”

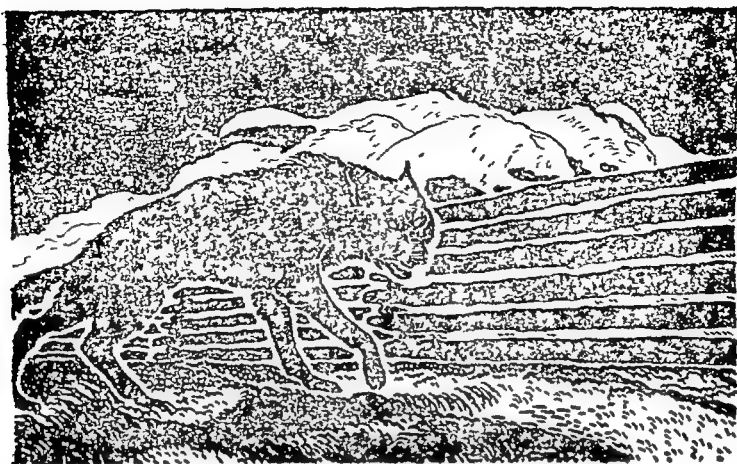
जोड़ी ने अपनी बाँह से नाक पोछी और बोला, “आपकी बहुत कृपा है।”

आलुओ को ढँक देने के बाद और कोई खास दिक्कत नहीं थी। फलैंग को अब धुआँघर और घर से बाहर ही रखना पड़ता था, क्योंकि वह इतना बड़ा हो गया था कि अपने पिछले पाँवों पर खड़ा होकर वह लटकते हुए माँस तक चढ़कर उसके नमक और मसाले आदि को चाट सकता था।

माँ बोली, “इस जानवर की बात ही क्या, मैं यह वर्दाश्त नहीं कर सकती कि कोई मेरे खाने वाले माँस को चाटे।”

पलंग अब बहुत ज्यादा उत्सुक हो गया था और उसने एक दिन तेल के भरे पीपे को धुआँघर में उसके ढक्कन के गिरने की आवाज सुनने और उसके अन्दर भरी चीज को देखने के लिए टक्कर मारी। दिन शीतल था और तेल जमा हुआ था। इससे पहले कि वह पिघलकर बह पड़ता, हानि को पहचान लिया गया। परन्तु इस तरह की वारदाते दरवाजे बन्द करके और उसे दूर रखकर बचाई जा सकती थी। जोड़ी को अब इन बातों का ध्यान रहने लगा।

पैनी ने उसे समझाया, “सावधान रहना सीखने से तुम्हें कोई हानि न हागी। भोजन की चीजों को पाने के बाद, तुम्हें सबसे बढकर उनकी रक्षा करना सीखना चाहिए।”



कार्तिक के मध्य में पहली बार बहुत जबरदस्त पाला पड़ा। उत्तर की ओर के बड़े भारी अखरोट के पत्ते पीले पड़ गए। कीकर के पत्ते भी लाल और पीले हो गए थे। घर के पीछे के घने पेड़ों के पत्ते भी आग की लपटों जैसे लाल हो गए। अगूर की बेलें पीली और सुनहरी-सी पड़ गई थी। यही बात और भी कई चीजों के साथ हुई थी। मगहर के बहुत-से खिले फूल इस समय सफेद-से पड़ गए थे। दिन ठण्डे होकर आते, दोपहर को कुछ गर्मी होती और शाम को वे फिर ठण्डे हो जाते। शाम को बैंक्स्टर लोग अपने कमरे की अँगोठी में आग जलाकर पहली बार बैठे।

माँ बोली, “यह सम्भव नहीं दीखता कि अभी से आग जलाने का समय आ गया है।”

जोड़ी वही अपने पेट के बल लेटा हुआ लपटों को देख रहा था। यही पर उसने कई बार फौडरविंग के स्पेनी घुड़सवार को देखा था। उठती हुई लपटों पर अपनी आँखों को मीचकर देखते हुए उसने कई बार बिना

किसी अडचन के एक घुड़सवार को लाल पोशाक पहने और चमकदार टोप पहने देखा था। यह तसवीर बहुत देर न टिक सकी थी, क्योंकि या तो लकड़ियाँ हिल पड़ती या लट्ठे गिर जाते और वह घुड़सवार भाग जाता।

उसने पूछा, “पिताजी, क्या स्पेनियो की लाल पोशाक होती थी?”

पैनी ने कहा, “मैं नहीं जानता, बेटे ! अब तुम देख सकते हो कि कोई शिक्षक कितना जानता होगा ?”

माँ अचरज के साथ बोल उठी, “तुम्हारे दिमाग में ऐसे विचार कौन भर देता है ?”

वह अपने एक पासे पर झुक गया और उसने अपनी बाँह फ्लैग के ऊपर रख दी। यह वही पर पेट के नीचे अपनी टाँगें रखे सो रहा था, जैसे कोई बछड़ा हो। इसकी सफेद पूँछ नींद में सिकुड़ी हुई थी। खाना खाने के बाद शाम को इसके घर में आने से माँ बुरा नहीं मानती थी। उसने जोड़ी के कमरे में इसके सोने पर भी ध्यान देना बन्द कर दिया था, कम-से-कम जब तक यह कोई उधम न मचाए। उसने इसे भी उसी धृणा और अरुचि से स्वीकार किया, जैसे और कुत्तों को किया था। वे घर से बाहर छत के छज्जे के नीचे सोते रहते थे। बहुत ठण्डी रातों में पैनी उन्हें भी अन्दर ले आता था, क्योंकि वह आराम को बाँटकर उसका मजा लेना चाहता था।

माँ बोली, “जरा एक लकड़ी आग पर डाल दो। मुझे सिलाई नहीं दिखाई देती।”

उसने पैनी के सर्दी के पाजामे को काटकर जोड़ी के लिए बनाया था।

वह बोली, “अब तुम जरा इस साल जैसे ही और बढ जाना, तो अगली बार मैं तुम्हारे पाजामे काटकर तुम्हारे पिता के लिए ठीक कर दूंगी।”

जोड़ी बहुत जोर से हँस पड़ा। पैनी ने दिखाया जैसे उसका अपमान हुआ है। परन्तु तभी उसने आँखें झपकी और अपने पतले कन्वे हिलाए। माँ आरामकुर्सी में धीरे-धीरे हिल-डुल रही थी। जब भी कभी वह मजाक करती, वे सभी प्रसन्न होते थे। जिस तरह इस ठण्ड-भरी साँझ में भट्ठी की आग ने अन्तर ला दिया था, उसी तरह उसकी अच्छी आदत भी घर में

अन्तर ला देती थी ।

पैनी बोला, “वेटा, तुम्हे और मुझे शब्द-ज्ञान की वह पुस्तक पढनी है ।”

जोड़ी बोला, “हो सकता है, उसे टिट्टियाँ खा गई हो ।”

माँ ने सूई से हवा में इशारा किया और उसकी तरफ होकर वह बोली, “अच्छा है, तुम व्याकरण भी पढ लो । तुम ठीक नहीं बोलते ।”

वह फिर से कुर्सी पर झूलने लगी ।

पैनी ने कहा, “देखो, मेरा विचार है कि इस बार बहुत ठण्ड नहीं होगी ।”

जोड़ी बोला, “अगर लकड़ियाँ न ढोनी पड़ें, तो मुझे ठण्ड पसन्द है ।”

“हाँ, ठीक है । वह सचमुच अच्छी ठण्ड होगी । माँस और फसल मेरे अनुमान से अधिक अच्छी हुई है । अब हम चैन की साँस ले सकते हैं ।”

माँ बोली, “समय आने पर पता चलेगा ।”

“हाँ, जी ! दुर्भिक्ष तो कहीं और शिकार खेलने चला गया है ।”

इसके बाद शाम बिना किसी बातचीत के ही बीत गई । आग जलने के अलावा कोई आवाज़ न थी, या फिर पैनी अपना पाइप सुलगा रहा था या माँ की आरामकुर्सी लकड़ी के तख्तों पर चुरमुरा रही थी । अचानक ही घर के ऊपर से सीटी-सी बजाती हुई कोई चीज़ गुजरी, जैसे अचानक ही हवा का कोई बड़ा झोका निकला हो । वत्तखे दक्षिण की ओर उड़ रही थी । जोड़ी ने पिता की ओर देखा । पैनी ने अपने पाइप से आकाश की ओर इशारा किया और सिर हिलाया । अगर वह इतने आराम से न पडा होता तो जोड़ी उससे पूछना चाहता कि ये पक्षी किस प्रकार के थे और कहाँ जा रहे थे ? उसने सोचा कि अगर वह भी अपने पिता के समान ही इन सब बातों को जान ले तो उसे व्याकरण, गणित और शब्द-ज्ञान सीखने की कोई आवश्यकता न रहेगी । उसे पढना पसन्द था, क्योंकि उसमें कहानियाँ बहुत होती थी, भले ही वे पैनी की कहानियो-जैसी रोचक न हो ।

पैनी ने कहा, “क्या यही सोना है, या अपने बिस्तरों पर जाकर ?”

वह उठा और भट्टी पर अपने पाइप को उसने उलटाया । वह ज्योही

भुका कि कुत्तो ने बाहर भागते हुए भौकना शुरू किया। ऐसा लगा जैसे उसके हिलने ने उन्हें जगा दिया हो और वे किसी काल्पनिक दुश्मन के पीछे भाग पड़े हो। पैनी ने दरवाजा खोला और अपने कान पर हाथ रखकर सुना।

“मुझे तो कुत्तो के अलावा कोई और चीज सुनाई नहीं देती।”

इतने में बछड़ा चिल्लाया। यह चीख बड़ी भयानक और पीड़ा-भरी थी। फिर एक बार चीख उठी और अचानक ही बन्द हो गई। पैनी अपनी बन्दूक लेने के लिए रसोई की ओर दौड़ा गया और बोला, “मशाल जलाओ।”

जोड़ी ने समझा कि उसकी माँ के लिए इशारा किया गया है। वह अपने पिता के पीछे अपनी बन्दूक लेकर भागा, जो कि अब उस बड़े भालू के आने के बाद से भरी हुई रखी रहती थी। माँ भी पीछे-पीछे अनमने भाव से जली हुई लकड़ी लेकर भागी और अपनी घीमी चाल से रास्ता खोजती हुई बढ़ी। जोड़ी पशुओं की ओर की बाड़ पर चढ़ गया। अब उसे अफसोस हुआ कि वह मशाल खुद नहीं लाया। उसे कुछ भी नहीं दीख रहा था। वह केवल लड़ाई और गुरानि की मिली-जुली आवाजें और बहुत सारे दाँतों की कड़कड़ाहट सुन रहा था। तभी रिप और जूलिया की आवाजें चुप पड़ गईं। इसी बीच उसके पिता की आवाज सुनाई दी, “जूलिया रिप! पकड़ो उन्हें! हे भगवान्! रोशनी कहाँ है?”

जोड़ी पीछे की ओर लौटा और दौड़कर माँ के हाथ से मशाल ले आया। जो कुछ हो रहा था उसे पैनी ही समझाल सकता था। वह फिर पीछे दौड़ा गया। उसने मशाल ऊँची उठाई। भेड़ियों के एक बड़े भुण्ड ने पशुओं पर धावा बोल दिया था और बछड़ी को मार भी दिया था। ये भेड़िए तीन दर्जन से भी अधिक थे। उनकी आँखें इस रोशनी में ऐसे चमक रही थीं, जैसे कोई चमकदार पानी किसी जोहड़ में लहरा रहा हो। वे बहुत ही पतले और खुरदरी खाल वाले थे। उनके लम्बे दाँत मछली के बाहरी काँटों की भाँति चमक रहे थे। उसने अपनी माँ को झाड़ी से परे चीखते हुए सुना और देखा कि वह स्वयं भी चीख रहा था।

पैनी चिल्लाया, “रोशनी को हिलाओ मत, स्थिर रहो!”

उसने उसे स्थिर रूप में पकड़ने का प्रयत्न किया। उसने देखा कि पैनी ने बन्दूक उठाई और एक के बाद एक गोली दाग दी। भेड़िये लींटे और वाड को कूदकर पार हो गए। रिप उनकी एड़ियों पर कूद पड़ा। पैनी भी उनके पीछे चिल्लाता हुआ भागा। जोड़ी भी उनके पीछे रोशनी उन पर फेंकता हुआ भागा। उसे याद था कि उसके दूसरे हाथ में उसकी अपनी बन्दूक है। उसने अपने पिता की ओर यह बढा दी और पैनी ने इससे फिर गोली दाग दी। भेड़िये बिजली की गति से भाग गए। रिप हिलचिकचाया। उसकी पतली-सी खाल अंधेरे में भी चमक रही थी। वह अपने स्वामी की ओर लगडाता हुआ लौट आया। पैनी ने झुककर उसे शाबाशी दी। वह भी अब लौट पड़ा और पशुओं के पास आ गया। गाय चिल्ला रही थी।

पैनी ने शान्ति से कहा, “रोशनी मुझे दे दो।”

उसने रोशनी उठाई और वाडे के अन्दर इसे घुमाया। वछड़ी का चिरा हुआ शरीर बीचोबीच पड़ा था और इसके साथ ही पड़ी थी जूलिया, जिसके दाँत एक भेड़िये के गले में अटक हुए थे। यह भेड़िया अपनी अन्तिम साँसे ले रहा था। यह चीचड़ों से लदा हुआ और खारिग से युक्त था।

पैनी बोला, “अच्छा, उठो, बेटी। चलो, चले।”

जूलिया ने अपनी पकड़ ढीली की और खड़ी हो गई। उसके बूढ़े और चपटे दाँत ही इस अकेले शिकार के काम आए थे। पैनी ने उस मारी हुई वछड़ी को देखा और साथ ही उस मरे हुए भेड़िये को और तब उसे अचानक ही एक अदृश्य शत्रु की हरी-हरी आँखें दिखाई दीं, जैसे वह बहुत दूर रात में उसे देख रहा हो। वह खुद बहुत छोटा और सिकुड़ा हुआ दीख रहा था।

वह बोला, “अच्छा . . .”

उसने जोड़ी को उसकी बन्दूक पकड़ाई और वाड के किनारे से अपनी बन्दूक उठा ली। वह झुका और वछड़ी का एक खुर उठाकर घर की ओर उसे घसीट लाया। जोड़ी समझ गया और काँप पड़ा। उसके पिता की इच्छा थी कि यह शव लुटेरे जानवरों के लिए दरवाजे के पास ही पड़ा रहे। वह अब भी डरा हुआ था। कोई चीता या भालू किसी भी जगह फँसकर उसे हमेशा ही डरा देते थे। परन्तु आदमी हमेशा ही खड़े होकर बन्दूकें

उधर तान देते थे। ऐसी जगह कुत्तो को भी पीछा करने में आनन्द आता था। परन्तु इस भयकर जत्थे ने पशुओं के बीच आज जो दृश्य पैदा किया था, उसे वह कभी देखना नहीं चाहता था। वह चाहता था कि उसका पिता इस शव को जगले पर पटक दे। माँ दरवाजे तक आई और काँपते हुए उसने उसे बुलाया। वह बोली, “मुझे अँधेरे में ही आना पड़ा। मैं कभी इतना नहीं धवराई। क्या फिर ये भालू आए थे?”

अब वे फिर घर में आ गए। पैनी उसके पास से होकर भट्टी तक गया, ताकि खोलते हुए पतीले में से कुत्तो के घावों के लिए गर्म पानी ले सके।

वह बोला, “भेड़िये थे।”

“हे भगवान् ! क्या उन्होंने वछड़ी मारी?”

“हाँ, उन्होंने ही मारी।”

“अरे भगवान् ! यह तो वछड़ी मारी है।”

वह भी कुछ देर वही खड़ी रही, जब तक वह चिलमची में कुत्तो के घावों को गर्म पानी से धोता रहा। घाव बहुत गहरे नहीं थे।

उसने उदासी के साथ कहा, “मैं चाहता था कि कुत्ता एक एक करके उन पर टूटता।”

घर की इस सुरक्षापूर्ण स्थिति में अपनी माँ की कमजोरी को देखकर जोड़ी में साहस आ गया और वह बोला, “पिताजी, क्या वे आज रात फिर लौटेंगे और क्या हमें फिर उनका शिकार करने जाना होगा?”

पैनी ने उबली हुई राल रिप के एक गहरे घाव में भरी। यह उसकी एक बगल में था। आज उसकी इच्छा किसी प्रश्न का उत्तर देने की नहीं थी। वह तब तक कुछ न बोला, जब तक उसने कुत्तो का काम निबटा नहीं लिया और उनके लिए घर के पास ही खिड़की के नीचे लेटने लायक जगह नहीं बना ली। वह नहीं चाहता था कि फिर दुबारा ऐसी अनहोनी बात हो जाय। उसने आकर अपने हाथ धोये और आग पर उँहे सुखा लिया।

वह बोला, “इतना बुरा समय आने पर कोई मनुष्य चैन से कैसे सो सकता है? मुझे निश्चय ही फौरिस्ट्रो के पास कल जाना पड़ेगा।”

‘क्या आप कल वहाँ जाएँगे?’

“हाँ, मुझे उनकी सहायता चाहिए। मेरे कुत्ते तो ठीक हैं, परन्तु एक

औरत, मर्द और बच्चा मिलकर आखिर कितना मुवाबला कर सकते हैं इन भूखे भेड़िये के जत्थो का ?”

आज जोड़ी को अपने पिता की अपनी असमर्थता स्वीकार करते देखना बड़ा विचित्र लगा। परन्तु इससे पहले कभी भेड़िये एक समूह में इस तरह उनके खेत पर आए भी नहीं थे। हिरण और छोटे जानवर जंगल में उनके लिए काफी अधिक थे। कभी-कभी कोई थोड़े से भेड़िये एक या दो के रूप में आए थे और वे भी डरते हुए और घबराते हुए। चैतावनी पाते ही भाग जाते थे। उनसे कभी भी कोई बड़ा खतरा नहीं हुआ। पैंनी ने अपना पाजामा उतारा और अपनी पीठ आग की ओर कर ली। वह बोला, “मैं खुद घबरा गया था और मेरी कमर तक सुन्न हो गई है।”

वैक्स्टर लोग फिर से सो गए। जोड़ी ने अपनी खिडकी अच्छी तरह बन्द कर ली। उसने पलंग को अपनी ही रजाई में सुलाना चाहा, परन्तु वह लाते भाडकर उससे अलग हो जाता था। उसे विस्तरे के पाँयते पर सोने में ही आनन्द आता था। जोड़ी रात को दो बार उठा, ताकि वह यह देख सके कि छौना वही है। अभी पलंग बछड़े जितना बड़ा तो नहीं हुआ था, पर फिर भी अँधेरे में जोड़ी का दिल धडकने लगा। उसे लगा कि जो खेत आज तक किले के रूप में थे, अब वे भी हमले के लिए खुल गए थे। उसने रजाई अपने सिर तक खींच ली। अब वह सोने से भी घबरा रहा था। पर, विस्तरे के आराम और पतझड़ की पहली रात ने उसे सोने के लिए विवश कर दिया।

पैंनी सुबह होते ही फॉरेस्टरो की ओर जल्दी चल पड़ा। भेड़ियो का जत्था रात में फिर दुबारा नहीं लौटा। उसने उम्मीद की कि उनमें से एक-दो जरूर घायल हुए होंगे। जोड़ी ने भी साथ चलने की प्रार्थना की, पर माँ ने बिलकुल अकेले रहने से मना कर दिया।

उसने कहा, “तुम्हारे लिए तो जाने के लिए पूछना तमाशा ही बन गया है। आदमी बनकर अपनी माँ की रक्षा करना तुम्हारे लिए कोई महत्त्व नहीं रखता।”

उसके अभिमान को चोट लगी। उसने माँ की वाँह थपथपाई और बोला, “घबराओ नहीं, माँ ! मैं रुकूँगा और भेड़ियो को दूर रखूँगा।”

“अब ठीक बात हुई ! कभी-कभी मुझे उन जानवरों के बारे में सोचकर झटका-सा लगता है ।”

अपने पिता से यह विश्वास पाकर कि वे दिन में फिर हमला नहीं करेंगे, उसने मन में साहस अनुभव किया परन्तु ज्योंही पैनी घोड़े पर चढ़कर चला गया, उसे अपने अन्दर फिर एक बेचैनी अनुभव होने लगी । उसने पलंग को अपने कमरे में विस्तर के एक पाए के साथ बाँध दिया और सोते-सोते पानी लेने चला गया । लौटते हुए उसे लगा कि उसने कुछ ऐसी आवाजें सुनी हैं जो विलकुल अजनबी थी । वह बार-बार पीछे देखने लगा और बाड़ के कोने तक आकर तेज़ी से दौड़ने लगा । उसने अपने मन में कहा कि वह डरा तो नहीं है, पर कहीं उसकी माँ न डरी हो ? उसने जल्दी-जल्दी लकड़ियाँ काटी और उन्हें ले जाकर रसोई के लकड़ी के डिब्बे में खूब ऊपर तक भर दिया । एक ढेर उसने भट्टी के पास भी लगा दिया, क्योंकि हो सकता है माँ को बाड़ में ज़रूरत पड़े । उसने पूछा कि अगर कुछ माँस घुआँवर से लाना हो ? पर माँ ने मना कर दिया । उसकी वजाय उसने कुछ तले हुए माँस के टुकड़े और तेल का पीपा मँगवाया ।

वह बोली, “तुम्हारे पिता यहाँ से चले गए हैं और उन्होंने नहीं बताया कि इस बछड़ी का क्या करना है ? इसे गाड़ दे या कुत्तों के लिए पका लें, या फिर शिकार के लिए बचा लें । खैर, हम उनके लौटने तक इसे बचा रखेंगे ।”

बाहर के किसी काम की जल्दी नहीं थी । उसने रसोई का दरवाज़ा अन्दर से बन्द कर लिया ।

माँ बोली, “तुम छीने को बाहर निकाल दो ।”

“माँ, मुझे इस बात पर मज़बूर मत करो, क्योंकि उमे सूँघते ही चारों ओर से भेड़िये यहाँ टूट पड़ेंगे ।”

“ठीक है, पर तुम्हें उसकी असम्यता के कारण बार-बार सफाई करनी होगी ।”

“हाँ, मैं करूँगा ।”

जोड़ी ने अपने शब्द-ज्ञान वाली पुस्तक निकालने और पढ़ने का निश्चय किया । उसकी माँ ने इसे फालतू रजाइयों और सर्दियों के कपड़ों और कागज़ों

वाले ट्रक में से ढूँढ़कर निकाल दिया। अब वह सारी सुबह इसी में लगा रहा।

माँ ने सन्देह के साथ कहा, “मैंने कभी तुम्हें पुस्तक में इतना तल्लीन नहीं पाया।”

वह पृष्ठों पर लिखे शब्द देख भी नहीं पा रहा था। उसने अपने मन को फिर समझाया कि वह डर नहीं रहा है। परन्तु उसके कान जैसे अब भी कुछ सुन रहे थे। वह सारी सुबह कुछ न कुछ तेज चाल-सी सुन रहा था। थोड़ी देर में उसे अपने पिता के घोड़े के खुरों की टाप सुनाई दी और फिर दरवाजे पर पिता की आवाज उसने सुनी।

दोपहर के भोजन से पहले ही पैंनी लौट चुका था। उसने सुबह का नाश्ता भी बहुत थोड़ा खाया था, इसलिए उसे भूख लग आई थी। किन्तु अब जब तक वह पेट न भर ले, वह कुछ बात नहीं कर सकता था। उसने अपना पाइप सुलगाया और अपनी कुर्सी पीछे की। जोड़ी की माँ ने तश्तरियाँ धोई और भाडू से फर्श साफ किया।

पैंनी बोला, “अब मैं तुम्हें सारी बात ठीक-ठीक समझा देता हूँ। मेरी समझ में भेड़ियों का सबसे अधिक नुकसान हुआ है। यह जो जत्था कल रात यहाँ आया था, वस इतने ही भेड़िये बच गए हैं। बक और लेम फोर्ट बटलर और वौलूसिया की ओर गए थे और उन्होंने एक भी भेड़िया न कहीं देखा और न सुना। केवल इसी जत्थे की बात उन्होंने भी सुनी। यह हमेशा ही इकट्ठे होकर रहते हैं। यहाँ यह फोर्ट गेट्स की ओर से आए थे और रास्तेभर जो भी पालतू पशु इन्हें मिला उसे ये मिटाते आए हैं। इन्हें बहुत अधिक खाने को नहीं मिल पाया, क्योंकि खाने से पहले ही ये पहचान लिए जाते हैं और भाग जाते हैं। ये सचमुच भूखी मर रहे हैं। अभी परसों की रात ही इन्होंने एक बछड़ी और एक साल-भर का बछड़ा फोरेस्टरो के पशुओं में से मार डाला। आज पौ फटने पर उन्होंने इन्हें फिर चिल्लाते हुए सुना। यह बात उनके यहाँ से लौट जाने के बाद की है।”

जोड़ी के मन में उत्सुकता जगी। उसने पूछा, “क्या हमें फोरेस्टरो के साथ शिकार करने जाना होगा?”

“हाँ, यही बात मैं उन लोगों के साथ जाकर एक लम्बा चक्कर काट

तय करके आया हूँ। हम सब इन पशुओं को मारने पर एक मत न बना सके। मैं चाहता था कि एक-दो बार अच्छा शिकार किया जाता और अपने पशुओं या उनकी घुड़साल के चारों ओर जाल में उन्हें फँसाया जाता। परन्तु फीरेस्टर लोग उन्हें ज़हर देने पर तुले हैं। मैंने आज तक कभी भी किसी भी जानवर को ज़हर देकर नहीं मारा है और न मेरा अब भी ऐसा इरादा है।”

माँ ने बर्तन साफ करने का कपड़ा दीवार पर लटकाया। वह बोली, “एजरा, अगर तुम्हारा दिल काटकर देखा जाय तो यह माँस का बना हुआ नहीं होगा। शायद यह मक्खन से बना होगा। तुम तो प्लेग के मारे कोई मूर्ख मनुष्य हो। उन जंगली जानवरों को हमारे पशु बेरहमी से मारने दो और हमें भूखा मरने दो। परन्तु उन्हें मारने के लिए बहुत दयालु बनते हो।”

आह भरकर पैनी ने कहा, “मैं कितना मूर्ख लगता हूँ। पर मैं क्या करूँ? अनजान जानवरों को ज़हर मिलना ही है और उससे कुत्ते वगैरह भी मरेंगे।”

“भेड़िये हमें साफ कर दें, यह उससे तो अच्छा है।”

“ओह, ओरी! अब हमारा वछड़ा तो खत्म हो गया। उसी के पीछे वे आ सकते थे। न वे हमें मार सकते हैं, न गाय और घोड़े पर हमला कर सकते हैं, क्योंकि उनकी पुरानी खाल में उनके दाँत नहीं गड़ सकेंगे। वे मेरे कुत्तों जैसे शिकारी कुत्तों के साथ भी कभी नहीं उलझेंगे। वे हमारे चूजों को भी पेड़ों पर चढ़कर कभी नष्ट नहीं करेंगे। हमारे पास अब तगीवाली चीज ही कौन-सी है?”

जोड़ी बोला, “पिताजी, प्लेग जो है।”

जोड़ी को पहली बार लगा कि जैसे पिता एक गलती कर गए। वह बोला, “पिताजी, ज़हर देना वछड़े के चीरे जाने से तो अच्छा है।”

“वछड़े का चीरा जाना स्वाभाविक था, वे भूखे थे। पर ज़हर देना स्वाभाविक नहीं है। यह अच्छी लडाई नहीं होगी।”

माँ बोली, “क्या तुम भेड़ियों से भी साफ और न्यायपूर्ण लडाई लड़ना चाहते हो?”

“हाँ, हाँ, कहो, ओरी ! कहकर शान्ति पा लो।”

“अगर मैं कहने लगूँ तो मुझे ऐसे शब्द ढूँढने होंगे जिन्हे, बोल तो क्या, मैं सोच भी नहीं सकती।”

“तो श्रीमतीजी, फूट पडिए ! जहर देने में मैं साथ नहीं दूँगा।”

पैनी अपना पाइप पीने लगा और बोला, “अगर तुम्हें अच्छा लगे तो सुन लो कि फौरेस्टरो ने तुमसे भी अधिक बुरा-भला कहा। मैं जानता था कि जब मैं अपनी बात कहूँगा तो वे मेरे सामने ही हँसी उड़ाएँगे और ऐसा ही हुआ भी। और अब वे जहर फैलाने के लिए अपने प्रोग्राम के अनुसार बढ़ रहे हैं।”

“मुझे अभिमान है कि हमारे आस-पास कुछ सूँद तो रहते हैं।”

जोडी उन दोनों की ओर देखने लगा। उसने सोचा कि उसका पिता गलत हो सकता है, पर उसकी माँ अन्याय पर उतर आई है। पिता की हस्ती जैसे उसे फौरेस्टरो से ऊँची दीखने लगी। इस बार अगर फौरेस्टर उसकी नहीं सुन रहे थे तो इसका अर्थ यह नहीं कि वह बिल्कुल आदमी ही नहीं रहा है, बल्कि यह कि उसको गलत समझा गया है। पर शायद वह गलत भी नहीं था।”

वह बोला, “माँ, तुम मेरे पिताजी को अकेला छोड़ दो। मुझे पता है कि उनमें फौरेस्टरो से अधिक अक्ल है।

माँ उसकी ओर मुड़ी और बोली, “श्रीमान्, बड़े मुँह वाले भोड़ू महाराज ! तुम एक चपत में ही ठीक हो जाओगे।”

पैनी ने अपना पाइप मेज़ पर उलटाया और बोला, “छोड़ो ! हम सब क्या जानवरों से ही काफी दुखी नहीं हैं जो अब परिवार में भी भगडा शुरू हो गया ? क्या शान्ति खोजने के लिए आदमी को मरना ही पड़ेगा ?”

माँ अपने काम में फिर से लग गई। जोडी भी अपने सोने के कमरे में खिसक गया और पलंग को खोलकर बाहर दौड़ने के लिए ले गया। जंगलों में भी उसे चैन न मिली और वह बहुत दूर न जा सका। उसने छौने को फिर अन्दर बुला लिया और उसके साथ अखरोट के पेड़ के नीचे बैठकर गिलहरियों को देखने लगा। उसने गिलहरियों द्वारा खत्म कर देने से पहले-पहले अखरोट इकट्ठे कर लेने का निश्चय किया। अखरोट बहुत थे

और पलंग के कारण गिलहरियाँ थोड़ी रह गई थी। पर उसने चाहा कि यह अखरोट किसी और के हिस्से में न पड़े। पेड़ पर चढ़कर उसने डालें हिला दी। अखरोट एक बौछार के रूप में गिर पड़े। वह उतरा और एक ढेर उसने इकट्ठा कर लिया। अपनी कमीज को उतारकर उसने उसका एक थैला बनाया और उसे अखरोटों से भरकर घर की ओर ले चला। वहाँ जाकर उसने इसे खाली कर दिया और अखरोटों को सूखने के लिए डाल दिया। जब उसने फिर कमीज पहनी तो उसे लगा कि कुछ जगह ऐसे दाग लग गए हैं, जो अभी धुलने से भी नहीं जायेंगे। यह छिलके के रस के दाग थे। यह कमीज बहुत अच्छी थी और इसमें केवल एक ही टांकी लगी थी, वह भी उस जगह जहाँ अनाजघर की छत से गुजरते हुए फँसकर यह फट गई थी। उसे मन-ही-मन अफसोस हुआ। पहले से ही सब बातों को जान लेना उसे बहुत कठिन लगा। कष्ट और बचाव की बातें वह पहले ही कैसे जान पाता? पर क्योंकि उसकी माँ पैंनी पर नाराज थी इसलिए ऐसे मौकों पर जोड़ी की बातों को नहीं देखती थी।

साँझ तक वह ठीक हो गई। आखिर फौरेस्टरो ने सारा काम निबटा ही देना है। उनमें से तीन साँझ के समय आ गए। वे पैंनी को जहर की ठीक जगह बताने आए थे, ताकि पैंनी अपने कुत्तों को उस रास्ते से अलग रख सके। उन्होंने इसे बहुत चालाकी से फैलाया था। घोड़े की पीठ पर चढ़े-चढ़े ही उन्होंने यह सब किया, ताकि भेड़िये आदमी की गन्ध न पा सके। उन्होंने ताजा मांस के टुकड़े अपनी ही बछड़ी और बछड़े में से तैयार किए और इन्हें बिखेरते हुए बारहसिंगे की खाल में पकड़े रहे। तीनों ही अलग-अलग रहकर उन पगडण्डियों पर बढ़े जहाँ से भेड़ियों के जत्थे के आने की सम्भावना थी। उन्होंने ताड़ की छोटी छड़ों से छेद किए। यह मध्य घोड़े पर चढ़े-चढ़े ही उन्होंने किया। वहीं से जहरीला मांस उन छेदों में डाल दिया और उन पर पत्ते ढक दिए। आखिरी पगडण्डी पर वे पैंनी के पशुओं की ओर बढ़ आए थे। यह सोते से एक सीधी कतार में थी। इस सोते पर ही भेड़िये पानी या दूसरे शिकार के लिए इन्तज़ार कर सकते थे। पैंनी ने सब बात स्वीकार कर ली।

“ठीक है, एक मप्ताह के लिए मैं अपने कुत्ते बचा रखूंगा।”

उन सबने पानी पिया और पैंनी के तमाखू मे से कुछ पिया । परन्तु धन्यवाद के साथ शाम का भोजन खाने से मना करके वे लौट गए । वे चाहते थे कि शाम से पहले ही घर पहुँच जायँ ताकि घुडसाल मे जत्थे के धावे से पहले वे वहाँ हो । उन्होंने पैंनी के साथ कुछ देर इधर-उधर देख-भाल की और तब घोडो पर चढकर लौट गए ।

साँभ बडी शान्ति से बीत गई । पैंनी ने कुछ और कारतूस भर लिए और अपनी बन्दूक भरकर रख ली । जोडी की पुरानी बन्दूक को भी उसने भर दिया । जोडी ने इसे बहुत अच्छी तरह देखभाल कर अपने विस्तर के किनारे रखा । वह ऐसे मौको पर अपना ध्यान रखने के लिए पिता के प्रति कृतज्ञ था । वह सबके सो जाने के बाद भी बहुत देर तक सोचता हुआ लेटा रहा । उसे अपने पिता और माता की बातचीत सुनाई दे रही थी ।

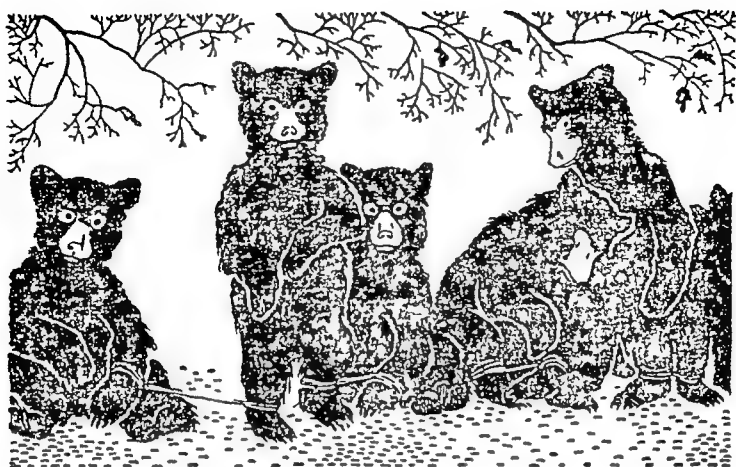
पिता कह रहा था, “मैं तुम्हारे लिए एक खबर लाया हूँ । बक ने मुझे बताया कि ओलिवर ने जैक्सनविले से बोस्टन तक के लिए एक नाव ली और उसका अनुमान है कि वहाँ पहुँचने से कुछ देर बाद ही वह फिर अपने जहाज पर चला गया । उसने ट्विंक वैदरबी को कुछ पैसे दिए और उसे जैक्सनविले ले गया । लेम को इस बात पर गुस्सा है । वह कहता है कि अगर दोनों मिल गए तो वह दोनों को ही मार डालेगा ।” जोडी ने सुना कि उसकी माँ का भारी शरीर विस्तर मे ही बडी आवाज के साथ मुडा । वह कह रही थी, “अगर लडकी सच्ची है तो ओलिवर उससे शादी करे और मामला रफा-दफा करे । और अगर वह निरी दिखावे की चीज है तो उससे इस मेल-जोल का मतलब क्या ?”

पिता कह रहा था, “मैं ठीक से तो नहीं कह सकता । जबानी बीते बहुत दिन हो गए । अब मुझे दोस्ती का तरीका भी पूरा नहीं पता । ओलिवर क्या सोचता होगा, यह मैं कैसे कह सकता हूँ ?”

“कुछ भी हो, उसे नहीं चाहिए कि वह उसे पीछा करने दे ।”

जोडी उससे सहमत था । उसने रजाई मे अपने पाँव पूरे फैला दिए । अब उसका ओलिवर से सम्बन्ध समाप्त था । अगर वह कभी दुबारा दिखाई भी दिया तो उसे साफ-साफ कह देगा कि वह उसके बारे मे क्या सोचता है । उसे उम्मीद थी कि कभी-न-कभी ट्विंक को देखेगा और

उसके पीले बाल खीचेगा या उस पर कोई चीज फेंकेगा। केवल उसके कारण ही तो ओलिवर बिना मिले चला गया है। वह ओलिवर को खो चुका है। अब उसे उस पर इतना गुस्सा था कि वह उसकी चिन्ता भी नहीं करना चाहता था। धीरे-धीरे वह गहरी नीद में सो गया और स्वप्न में टिंक की तस्वीर खींचता रहा—जैसे वह जंगल में भटक रही हो और भेड़ियों के लिए फेंके गए जूहर को उसने खाया हो और वही बहुत पीड़ा के साथ गिरकर मर गई हो।



फ़ौरिस्ट्रो के जहर ने एक सप्ताह में तीस भेड़ियों की जान ले ली। अब कुल मिलाकर एक या दो दर्जन भेड़िये रह गए थे और वे भी जहर से बचने के लिए इधर-उधर भागते रहते थे। पैनी ने साथ मिलकर उन रहे-सहो को नष्ट करना स्वीकार कर लिया, परन्तु अब यह सब जाल या शिकार से ही होना था। यह जल्दा बहुत दूरी तक मार करता और एक ही जगह पर कभी दो शिकार नहीं करता था। एक रात उन्होंने फ़ौरिस्ट्रो की घुड़-साल पर हमला कर दिया। बछड़े चिल्लाने लगे और फ़ौरिस्टर निकल आए। उन्होंने देखा कि गायो ने भेड़ियों को एक कोने में फँसा लिया था। उन्होंने एक गोला-सा बना लिया और बछड़ों को अपने बीच में ले लिया। और, तब सींग नीचे करके रक्षा करने लगी। बीचोबीच एक बछड़ा अपने कटे हुए गले के कारण मर रहा था। दो और बछड़ों की पूँछें जड़ से ही खा ली गई थी। फ़ौरिस्ट्रो ने उस जगह में से छ को मार गिराया। अगले दिन उन्होंने फिर जहर फँसा दिया, पर अब कोई भी भेड़िया उसे खाने न लौटा।

उनके अपने ही दो कुत्ते ने वह माँस खाया और मर गए। फॉरेस्टर लोग वच्चे-खुच्चे जत्थे का पीछा करना मान गए।

एक शाम को वक आया और उसने पैनी को अगली सुबह शिकार में शामिल होने के लिए निमन्त्रित किया। भेड़िये सवेरे से ही उस दिन फॉरेस्टरो के पश्चिम की ओर के कुएं के पास शोर मचा रहे थे। बाढ़ के बाद बहुत दिन तक सूखा पड़ा और उससे काफी ऊँचा पानी भी सूखकर थोड़ा रह गया था। गीली जगहों, दलदलों, जोहड़ों, नदियों आदि में पानी पहले जैसा ही हो गया था। जो थोड़ा बहुत शिकार बचा था, अब वह भी इन सब सोतों और कुओं पर बार-बार नहीं आता था। भेड़ियों को भी यह बात सूझ गई थी।

इस शिकार से दो बातें पूरी होनी थी। एक तो यह कि सौभाग्य से वच्चे-खुच्चे सारे भेड़िये मारे जाते और दूसरा यह कि कुछ नया शिकार भी आसानी से मिल जाता। लगता था कि प्लेग समाप्त हो चुकी थी। अब फिर से हिरण और भालू का माँस लुभाने लगा। पैनी ने बड़ी नम्रता से निमन्त्रण स्वीकार कर लिया। यो तो फॉरेस्टर ही अकेले शिकार के लिए बहुत थे, पर यह उनकी उदारता ही थी। उन्होंने वक को कह भेजा। जोड़ी यह जानता था। वह यह भी जानता था कि उसके पिता का शिकार के तीर-तरीकों का ज्ञान हमेशा ही स्वागत योग्य था।

पैनी बोला, “वक, रात यही गुजारो। हम सवेरे पी फटने से पहले ही निकल चलेगे।”

“नहीं, क्योंकि अगर मैं सोने के समय तक नहीं पहुँचा तो वे लोग अनुमान करेंगे कि कल कोई शिकार नहीं होना और तैयारी भी नहीं करेंगे।”

यह तय हुआ कि पैनी उन्हें दिन निकलने से एक घंटा पहले मुरग पगडंडी और फॉरेस्टरो की पगडंडी के मिलने के स्थान पर मिलेगा। जोड़ी ने अपने पिता की बाँह पकड़ी।

पैनी ने पूछा, “क्या मैं जोड़ी और कुत्ते को साथ ले सकता हूँ?”

“कुत्ते को लेना तो ठीक है, क्योंकि हमारे दो कुत्ते मारे गए थे, पर वच्चे की बात हमने नहीं सोची थी। अगर तुम वायदा करो कि यह गड़बड़ नहीं करेगा, तब इसे ले चलते हैं।”

“मैं इसके लिए वायदा करता हूँ।”

वक चला गया। पैनी ने गोली-बारूद तैयार की और बन्दूक में तेल दिया। सभी जल्दी सोने चले गए।

जोड़ी को लगा कि पैनी उस पर झुककर उसे जगा रहा है। अभी वह पूरा सोया भी न था। रात अभी बीती न थी। यो तो रोज ही जल्दी उठा जाता था, पर पूरब से कोई चमकीली किरण तब तक आ चुकी होती थी। परन्तु इस समय ससार में चारों ओर अँधेरा ही अँधेरा दिखाई दे रहा था। रात की हवा अब भी पेड़ों में पत्तों की फिसलन का शोर पैदा कर रही थी। और कोई आवाज इस समय नहीं सुनाई दे रही थी। एक क्षण के लिए उसे दुख हुआ कि उसने पहली शाम क्यों उत्सुकता दिखाई। पर तभी उसने शिकार की कल्पना की और वह एक जोश से भर गया। ठण्डी हवा में ही वह बिस्तरे से उछलकर बाहर आ गया। हिरण की कोमल खाल पर उसने अपने पाँव रगड़े और कमीज और पाजामा पहना। वह दौड़कर रसोई में पहुँच गया।

भट्टी में आग जल रही थी। उसकी माँ ने डच चूल्हे में विस्कुटों का एक वर्तन रखा था। अपनी रात की पोशाक पर उसने पैनी का एक पुराना शिकार के समय का कोट डाला हुआ था। फीतो में बँधे उसके सलेटी बाल उसके कन्धों पर लटक रहे थे। वह उसके पास गया और उसे सूँघकर अपनी नाक उसकी पोशाक और छाती पर रगड़ने लगा। उसे माँ में काफी बड़ा-पन, गर्मी और कोमलता अनुभव हुई। उसने अपने हाथ उसकी पीठ तक फैला दिए, ताकि वह भी कोट की गर्मी ले सके। माँ ने एक क्षण यह सब सहा और तब उसे एकदम अलग कर दिया।

वह बोली, “मैंने कभी किसी शिकारी को इस तरह बच्चा बनते नहीं देखा। अगर नाश्ते में देरी हुई तो तुम लोगों को उनसे मिलने में देर हो जाएगी।”

पर यह कहते हुए भी उसकी आवाज मित्रतापूर्ण थी। जोड़ी ने सूअर के माँस के टुकड़े काट दिए। माँ ने उन्हें गर्म पानी में डुबोकर ताजा कर लिया और तब आटे में लपेटकर उनके तेल में पकोड़े तल लिए। उसे अपनी भूख का अनुमान नहीं था, पर तो भी जोड़ी ने इस सुन्दर सुगन्ध से अपने

को बेचैन पाया। पलंग भी उसके कमरे से वही आ गया और इधर-उधर सूंघने लगा।

माँ बोली, "तुम इसे खिलाकर कोठरी में बन्द कर आओ, क्योंकि बाद में भूल जाओगे। तुम लोगो के पीछे कहीं मैं तकलीफ में न फँसूँ?"

वह पलंग को बाहर ले गया। बाहर जाते हुए वह उछलकर भाग गया। जोड़ी को उसका पीछा करने और पकड़ने में कठिनाई हुई, क्योंकि चारों ओर अंधेरा था। उसने उसे बांधकर घास और पानी खाने को दिया।

वह बोला, "ठीक बनकर रहना। भेड़ियों के साथ जो कुछ घटेगा, वह मैं आकर तुम्हें बताऊँगा।"

पलंग उसके पीछे मिमियाता रहा। अगर कोई छोटा-मोटा शिकार होता तो शायद जोड़ी भी उसके साथ घर पर रुक जाता, परन्तु पंनी ने कहा था कि वे भेड़ियों का निशान तक जंगल में से मिटा देना चाहते थे और अपने जीवन में फिर शायद यह मौका उसे देखने को न मिले। इसलिए उसने अकेले ही जाना पसन्द किया। जब वह घर की ओर गया तो पंनी दूध दुहकर आ चुका था। बहुत सुबह दुहने के कारण दूध की मात्रा कम थी। नाश्ता तैयार हो चुका था। उन्होंने जल्दी-जल्दी खाया। माँ ने कुछ न लाया और उनके लिए खाना बाँध दिया। पंनी ने ज़िद की कि वे दोपहर के खाने तक घर आ जाएँगे। पर वह बोली, "ये बातें तुम पहले भी कहते रहे हो और तब प्रायः अंधेरा होने के बाद ही खाली पेट लौटते रहे हो।"

जोड़ी बोला, "माँ, तुम बहुत अच्छी हो!"

"हाँ, जरूर! खासकर खाने के समय।"

"मैं इस बात से बहुत प्रसन्न होऊँगा अगर तुम खाने के मामले में अच्छी रहो और चाहे दूसरे किसी भी मामले में कितनी भी अच्छी बन जाओ।"

"ओह! मैं और अच्छी।"

उसे प्रसन्न करने के लिए वह बोला, "नहीं, कुछ थोड़ी चीजों के लिए ही।"

पंनी अनाज-भण्डार की ओर जाते समय घोड़े पर काठी कम आया था। घोड़ा अब दरवाजे पर बंधा हुआ ही खुर पटक रहा था। उसे गिटार और कुत्ते दोनों का ही अनुभव था। कुत्ते भी अपनी पूँछें हिलाते हुए आए

और दानो और शोरवो से भरी थाली खाली करके उसके पीछे चल पड़े। पैनी ने रस्सी का एक गट्टर भी साथ ले लिया और दोनों ओर काठी के साथ बोरियाँ भी लटका ली। घोड़े पर चढ़कर उसने पैनी को खींच लिया। माँ ने उन्हें बन्दूकों पकड़ा दी।

पैनी ने जोड़ी से कहा, “इन बन्दूकों को लटकाने का खास ध्यान रखना। अगर कहीं तुमने इन्हें मेरे पास रखा तो तुम्हारा बाप मर जाएगा और तब तुम्हें अपनी रोजी खुद खोजनी पड़ेगी।”

दिन निकलने ही वाला था। घोड़े के खुर मिट्टी पर पड़ रहे थे। सड़क से आवाज लौट रही थी और वह पीछे छूटती जा रही थी। रास्ता जितना ही आगे लम्बा दीखता था उतना ही पीछे भी छूटता जा रहा था। उसे अजीब-सा लगा कि दिन के बजाय रात अधिक चुप लगती है, जब कि बहुत सारे जानवर रात को जागते रहते हैं और दिन में सोते हैं। कहीं से उल्लू चिल्लाया। जब उसका चिल्लाना रुका, तब तक वे एक बिलकुल अँधेरे स्थान पर पहुँच चुके थे। इस समय फुसफुसाकर बोलना ही उचित था। हवा ठण्डी थी। जल्दी में वह अपनी चौथड़ी वाली वण्डी पहनना भी भूल गया था। वह अपने पिता की पीठ से सट गया।

पिता ने पूछा, “क्या तुम कोट पहनकर नहीं आए? मैं अपना कोट दे दूँ?”

उसकी इच्छा हुई कि वह ‘हाँ’ कर दे, परन्तु उसने मना कर दिया।

वह बोला, “नहीं, मुझे ठण्ड नहीं लग रही है।”

पैनी की पीठ उसकी अपनी पीठ से भी पतली थी। कोट न लाना उसका अपना अपराध था।

वह पूछ बैठा, “क्या आपका अनुमान है कि हमें देर हो जाएगी?”

“ऐसा अन्दाज़ तो नहीं। लगता है, हम दिन रहते ही यहाँ लौट आएँगे।”

वे फॉरेस्टर्स से कुछ पहले ही पहुँच गए थे। जोड़ी नीचे उतर आया और रिप के साथ खेलकर गर्म होने लगा। प्रतीक्षा करना असह्य था। उसे यह भी डर था कि वे आगे न निकल गए हो। इसी बीच उन्हें बहुत से खुरों की टाप सुनाई देने लगी। पहले वह कुछ दूर थी, पर फिर पास आने लगी।

छहो फौरेस्टर आ गए थे। उन्होंने इन दोनों को प्रणाम किया। हवा हलकी और अनुकूल वह रही थी। दक्षिण-पश्चिम की ओर से यह आ रही थी। अगर उन्हें कोई पहरेदार भेडिया न टकर गया, तो वे भेडियों को अचानक ही जा घेरेंगे। बहुत दूर से ही निशाना लगाना अधिक अच्छा होगा। बक और पैनी साथ-साथ आगे बढ़ने लगे। सब लोग पीछे एक-एक करके चल रहे थे।

एक सलेटी-से रंग की रोशनी जंगल में फैलने लगी। अभी सूर्य निकला नहीं था। जोड़ी को लगा कि जैसे रात और दिन के बीच वह एक सपनों की दुनिया में घूम रहा हो। सूर्य उगते ही जैसे वह जग पड़ेगा। सुबह जरूर घुंघली होगी। यह सलेटी रंग धुन्व में भी इसी प्रकार छाया रहा। लगता था जैसे यह उठेगा नहीं। ये दोनों इकट्ठे मिल गए और सूर्य के विरुद्ध एक हो गए पर सूर्य इन्हें टुकड़े-टुकड़े कर डालेगा। घुडसवारों की यह पक्ति जंगल से बाहर आई और सनावरो से घिरे हुए एक खुले मैदान में आ गई। यहाँ पर एक बहुत अच्छा जोहड़ जैसा सामने बना हुआ था। इस पर अच्छा शिकार मिल सकता था। यह साफ और गहरा था। इसका पानी जानवरों के लिए बहुत स्वादु था। इसके दो ओर दलदल थी और दूसरी दो तरफ जंगल था। दलदल की ओर से शिकार आ सकता था और जंगल की ओर ये भागकर बच सकते थे।

भेडिये अब तक नहीं आए थे, शायद वे आ रहे थे। बक, लेम और पैनी घोड़ों से उतरे और उन्होंने कुत्तों को पेड़ों से बांध दिया। पूरब में एक पीली-सी रोशनी फीते के रूप में फैल गई। इसके ऊपर पतझड़ का कुहरा छाया हुआ था। ज़मीन से कुछ ऊपर तक की शबल ही दिखाई दे रही थी। पहले-पहल तो यह लगा कि जैसे इस पानी के जोहड़ पर कोई जानवर है ही नहीं। और, तब धीरे-धीरे इधर-उधर कुछ शबलें दीराने लगीं, जैसे सलेटी रंग का पतला कुहरा अपने आप जमकर काना बन गया हो। वरुण दूर पर एक बारहसिंगे के सींग दिखाई दिए। लेम ने अपनी बन्दूक उठाई पर उसे चुपचाप ही कुछ सोचकर फिर झुका लिया। भेडिये ज्यादा जरूरी थे।

मिलव्हीन फुसफुसाया, "मैंने कभी यहाँ कोई टूट नहीं देखा था।"

वह कह ही रहा था कि ठूँठ दीखने वाली चीजें हिलने लगी। जोड़ी ने आँखें भपकाईं। यह ठूँठ छोटे-छोटे भालू थे। कम-से-कम एक दर्जन होंगे। दो बड़े भालू भी थे, जो उनके पीछे धीरे-धीरे बढ़ रहे थे। उन्होंने बारहसिंगे को या तो देखा नहीं या उस पर ध्यान नहीं दिया। थोड़ी देर बाद धुध और ऊपर उठ गई। पूरव की ओर रोशनी का रंग और साफ हो गया। पैनी ने इशारा किया, उत्तर और पश्चिम में कुछ हलचल हुई। भेड़ियों की शक्लें बहुत थोड़ी-सी दीख रही थी। वे एक-एक करके पक्ति में चल रहे थे। जूलिया की तेज नाक ने उनको सूँघ लिया और वह नाक उठाकर भौकने लगी। पैनी ने उसे थपथपाकर चुप किया और वह ज़मीन पर बैठकर शान्त हो गई।

पैनी फुसफुसाया, “हमें इस दुनिया में शिकार फँसाने का ऐसा सुनहरी मौका कभी नहीं आया। हमें और ज्यादा पास जाना उचित नहीं।”

वक ने फुसफुसाकर कहा, पर उसकी आवाज़ चिल्लाने से कम नहीं थी। वह बोला, “इस बारहसिंगे और उन भालूओं पर निशाना कैसा रहेगा?”

“सुन लो, हम में से एक पूरव से होता हुआ दक्षिण की ओर उस दलदल के परे तक चला जाय। वहाँ से भेड़िये लौट नहीं सकेंगे। वे दलदल में भी नहीं जाएँगे। वे यही पर हमारी ओर जंगल में ही आएँगे।”

पैनी का यह विचार सबको भा गया। वह बोला, “फिर बढ़ पड़ो।”

“जोड़ा इस काम को अच्छी तरह कर सकता है। वह अच्छा निशानेबाज़ भी नहीं है। हमें सभी निशानेबाज़ यही चाहिए।”

“ठीक है।”

“जोड़ी, तुम दक्षिण की ओर जंगलों के बीच से सामने तक चले जाओ। जब तुम सामने के उन ऊँचे चीड़ों तक पहुँच जाओ, वहाँ से दाहिनी ओर दलदल की ओर बढ़ जाना। ज्योंही मुंडो, तुमने एक निशाना इस जत्थे की ओर दाग देना है। इन्हें मारने की कोशिश मत करना। वस, अब चलो और तेज़ी से बढ़ो।”

जोड़ी ने सीज़र को एड लगाई और निकल भागा। उसे लगा जैसे उसका दिल अपनी जगह से उछलकर कहीं ओर घड़कने लगा हो, शायद

उसके गले में। उसकी आँखें चौंधियाने लगी। उसे लगा कि जैसे वह उन ऊँचे चीड़ के पेड़ों को नहीं देख पाएगा और या तो बहुत जल्दी या बहुत देर में मुड़ पड़ेगा और इस तरह सभी मामला गड़बड़ हो जाएगा। बिना देखे वह बढ़ता रहा। उसने अपनी कमर सीधी की और अपना एक हाथ बन्दूक की नाली पर फेरा। अचानक उसमें एक सस्ती और स्पष्टता आ गई। उसने सामने के चीड़ पहले ही पहचान लिए, वहाँ जाकर घोड़े को एकदम दाहिनी ओर मोड़कर उसे एड लगाई। उसे थपथपाकर उसने ऊपर की ओर एक गोली दाग दी। दलदल का पानी उसके नीचे से बह रहा था। उसने देखा कि छोटे-छोटे भालू भी तितर-बितर हो गए। उसे लगा, शायद वह भेड़ियों के बहुत पीछे नहीं आया था। उसके सामने का सरकता हुआ भेड़ियों का जत्था जैसे कुछ हिचकिचाया और अपने आगे वाले रास्ते से लौटने के लिए तैयार हुआ। उसने फिर बन्दूक उठाकर उनके पीछे एक गोली दाग दी। अब वे सारे के सारे एक साथ ही उछले। उसने अपनी साँस रोककर देखा, वे जंगल की ओर बढ़ रहे थे। तभी उसे एकदम ही बन्दूकों की आवाज सुनाई दी, जैसे बन्दूकों का ही कोई संगीत हो। उसने अपना काम कर लिया था और अब कुछ उसके वश में न था। वह जोहड़ के दक्षिणी ओर से होता हुआ अपने साथियों की ओर बढ़ा। बंधे हुए कुत्ते ने अपनी आवाजें तेज कर दी। अब एक ही बन्दूक कभी-कभी सुनाई दे जाती थी। उसका दिमाग साफ था। उसने सोचा, काश! उनके पास एक और गोली होती। उसे निश्चय था कि वह बड़ी शान्ति से पूरे निशाने पर गोली दाग सकता था।

पैनी की मूक ने पूरा-पूरा काम किया। एक दर्जन मलेटी रंग के शरीर ज़मीन पर सामने पड़े थे। एक विवाद सा हो रहा था। लेम चाहता था कि बचे हुए भेड़ियों के पीछे कुत्ते छोड़ दिये जायें। चक और पैनी ऐसा करना नहीं चाहते थे।

पैनी बोला, "लेम, तुम जानते हो कि हमारे पास एक भी ऐसा कुत्ता नहीं जो बिजली के समान तेज दौड़ने वाले इन भेड़ियों का पीछा कर सके। ये बिस्त्रों के समान न तो पैर पर चढ़ेंगे और न ही किसी मोने में भालू के समान छिपेंगे। ये तो भागते ही जाएंगे।"

बक बोला, “लेम, यह बात ठीक है।”

पैनी उत्तेजित होकर मुड़ा और बोला, “देखो, उन छोटे छोटे भालुओं ने क्या किया है ? वे पेड़ पर चढ़ गए हैं। क्या हम उन्हें ज़िन्दा ही न पकड़ ले ? क्या पूर्वी तट पर इनकी अच्छी कीमत नहीं मिलेगी ?”

“सुना तो ऐसा ही है।”

पैनी फिर घोड़े पर चढ़ गया और जोड़ी भी उसके पीछे बैठ गया। पैनी बोला, “तुम सब आराम से धीमे-धीमे काम करना। तभी ठीक होगा।”

वसन्त में पैदा हुए तीन भालू-बच्चे पेड़ पर नहीं चढ़े थे। शायद उनके माँ नहीं थी और इसीलिए उन्हें नियम पता नहीं था। वे अपने कमर के बल बैठे हुए थे और बच्चों जैसे चिल्ला रहे थे। उन्होंने भागने की कोशिश नहीं की। पैनी ने उन तीनों को बाँध दिया और रस्सी का एक किनारा ऊँचे चीड़ से बाँध दिया। कुछ बच्चे छोटी शाखों पर ही चढ़े थे। उन्हें गाँव हिलाकर नीचे गिराया जा सकता था। केवल दो ही बहुत ऊँचे एक बड़े पेड़ पर चढ़ गए थे। सबसे हलका और पतला होने के कारण जोड़ी ही उनके पीछे चढ़ा। वे ऊपर-ऊपर चढ़ते गए और एक बड़ी शाख पर लटक पड़े। वह भी उसी शाख पर पहुँच गया। अपने आप बिना गिरे उसे हिलाना बड़ा कठिन था। वह शाख जैसे टूटने लगी। पैनी ने नीचे से ही चिल्लाकर उसे प्रतीक्षा करने को कहा। सनावर की एक डाल काटी गई और उसे छीलकर ऊपर पहुँचाया गया। जोड़ी पेड़ पर कुछ नीचे उतरा और इसे पकड़कर उसने ऊपर उठाया। इसे लेकर उसने रीछ के बच्चों की ओर बढ़ाया। वे इस पर ऐसे चिपट गए जैसे इस पर ही वे बड़े हुए हो। आखिर में वे गिर पड़े। जोड़ी भी उतर आया।

बूढ़े भालू और वारहसिंगा पहली गोली की आवाज़ सुनते ही भाग गए थे। कुछ बड़े दो भालू के बच्चों ने जीवित पकड़े जाने से पहले बहुत लड़ाई की। वे चुस्त और भारी थे और दोनों परिवारों को ताज़ा माँस की ज़रूरत थी। इसलिए उन्हें भोजन के लिए मार दिया गया। कुल दस बच्चे पकड़े गए।

बक बोला, “फ़ौडरविंग निश्चय ही इन्हें देखकर बहुत प्रसन्न होता। काश ! वह जीवित होता।”

जोड़ी बोला, "अगर मेरे पास पलंग न होता, तो एक को मैं जरूर ले जाता।"

पैनी बोला "और तब तुम दोनों को एक साथ ही बाहर निकाल दिया जाता।"

जोड़ी पास जाकर उन बच्चों से बात करने लगा। उन्होंने अपने तेज नथुने ऊपर उठाए और उसे सूँघने लगे। वे पिछले पावों पर खड़े हो गए।

वह बोला, "क्या तुम सब जीवित रहने के लिए खुश नहीं हो?"

वह और पास गया और उसने एक को छूने के लिए अपना हाथ बढ़ाया। इसने अपने तेज पंजे उसकी आस्तीन पर बढा दिए। जोड़ी पीछे उछला।

वह बोला, "पिताजी, यह अहसान नहीं मानते। हमने इन्हें भेड़ियों से बचा लिया है, पर तब भी इन्हें कुछ खयाल नहीं।"

पैनी ने कहा, "तुमने उसकी आँखों की ओर नहीं देखा। तुमने एक नीच को प्यार के लिए चुना। मैं तुम्हें बता चुका हूँ कि जब दो जुड़वाँ बच्चे होते हैं तो उनमें से एक नीच और एक मित्रतापूर्ण होता है। अब फिर से इनमें से खोजो कि कौन मित्रतापूर्ण है?"

"मैं नहीं खोज सकूँगा। मैं इन्हें ऐसे ही रहने देता हूँ।"

फोरेस्टर हँस पड़े। लेम ने एक छड़ी उठाई और एक बच्चे को तग करने लगा। वह उसकी पसलियों में छड़ी घुसाता और छड़ी को काटने के लिए उसे मजबूर करता। उसके चुभाने से बच्चा चीखने लगा।

पैनी बोला, "लेम, अगर तुम्हें उसे मताना ही है तो उसे मार ही डालो।"

लेम बहुत गुस्से के साथ घूमा और बोला, "तुम जिसे चाहो, अपने बच्चे के लिए बचा लो। मेरी जो मर्जी होगी, करूँगा।"

"जब तक मेरी मांस है, तब तक तुम किनी को भी नहीं सता सकते।"

"तो क्या तुम चाहते हो कि तुम्हारी नाँस पहले निकाल दूँ?"

वह बोला, "लेम, थोड़ी देर के लिए अपनी नीन्ना छोड़ दो।"

लेम गुस्से में बोला, "तुम भी लडकर देगना चाहते हो?"

फोरेस्टर भाई बिना ही किसी बात और शुरू के आपस में बैठ जाते

थे। पर इस बार उन सबने ही पैनी और वक का साथ दिया। ताजा शिकार से वे बहुत खुश थे और इसीलिए उनका स्वभाव अच्छा बना रहा। लेम कुछ देर घूरता रहा, पर तब उसने अपनी मुट्ठियाँ नीचे कर ली। यह निश्चय हुआ कि गैबी और मिलव्हील पीछे रुक जायें और इन वच्चों पर निगाह रखे कि कहीं ये रस्सियाँ चबाकर भाग न जायें। यह रस्सी पैनी की लाई रस्सी और वक के हिरण की खाल से बने जूतों के फीतों से तैयार की गई थी। बाकी 'सब फौरेस्टरो के यहाँ जाकर वच्चों को पकड़ने के लिए गाड़ी लेते आएँगे।

पैनी बोला, "क्या हम इस बात पर सहमत हो सकते हैं कि उन्हें कहाँ ले जाया जाय ? मैं और जोड़ी तब घर चले जाएँगे। लौटते हुए मुझे घर के लिए कुछ शिकार भी मारना है।"

लेम ने सन्देह के साथ पूछा, "तुम उस बारहसिंगे को मारना चाहते हो ?"

"अगर तुम्हें मेरी बातों से मतलब ही है तो सुन लो, मैं जूनिपर स्रोत पर जाकर नाके का शिकार करना चाहता हूँ। मुझे अपने जूतों के लिए चर्वी और अपने कुत्तों के लिए उसकी पूँछ का माँस चाहिए। तुम सन्तुष्ट हुए ?"

लेम ने उत्तर नहीं दिया। पैनी वक की ओर मुड़ा और बोला, 'क्या तुम्हारे ख्याल में इन्हें बेचने के लिए सेण्ट ऑगस्टाइन अच्छी जगह नहीं है ?"

"खैर, अगर कीमत अच्छी न मिले तो जैक्सनविले जाकर कोशिश करना भी ठीक होगा।"

लेम बोला, "मुझे भी वहाँ कुछ काम है।"

मिलव्हील बोला, "मेरी भी वहाँ एक प्रेमिका है, पर मुझे वहाँ कुछ काम नहीं है।"

वक बोला, "अगर यह वही है जिसका विवाह हो गया है, तो तुम्हारा वहाँ क्या काम ?"

पैनी ने शान्ति से कहा, "तो फिर जैक्सनविले ही सही। जाएँगे कौन-कौन ?"

फोरेस्टर एक-दूसरे की ओर देखने लगे। पैंनी बोला, "तुम्हारे मे से केवल वक ही ऐसा है जो बिना किसी भगडे के इन्हे बेच सकेगा।"

लेम ने कहा, "गाडी मुझे लिए बिना नहीं हिलेगी।"

"तो ठीक है, वक और लेम जायें। क्या मुझे भी जाना होगा? इस पर बैठने के लिए तीन से अधिक की जगह भी तो नहीं है।"

वे सब कुछ देर को चुप हो गए। अन्त में मिलव्हील बोला, "पैंनी, इन वच्चों में तुम्हारा हिस्सा सबसे बड़ा है, पर वहाँ जाने की इच्छा मेरी भी है। तुम्ही सोचकर देखो, मेरे पास वहाँ बेचने के लिए कुछ और भी चीज है।"

पैंनी बोला, "खैर, मुझे तो जाने की इच्छा भी नहीं। वक! मैं तुम्हारी कृपा मानूंगा, यदि तुम मेरे हिस्से का ध्यान रखो और मेरे लिए भी कुछ चीजें खरीदते लाओ। तुम कब जाओगे? कल? ठीक है, अगर तुम कल तक रुके तो मैं और मेरी पत्नी सोच लेंगे कि हमने क्या कुछ मँगाना है?"

"मैं तुम्हें निराश नहीं करूंगा। तुम तसल्ली रखो।"

"मैं जानता हूँ।"

अब सब अलग-अलग हो गए। फोरेस्टर उत्तर की ओर और बंक्मर दक्षिण की ओर चले गए।

जोडी ने पूछा, "आपके अन्दाज में वक हम से ठीक-ठीक रहेगा?"

"वह ठीक ही करेगा। इनमें से वही एक भला है या फिर फोटेर्गिया था?"

जोडी बोला, "मुझे भी यही बात उचित लगती है।" पैंनी ने मोटर को रोका और चारों ओर देखा। जोडी उसे सफेद पडता दिखाई दिया।

वह बोला, "क्यों बेटा, तुम बहुत उत्तेजित हो रहे थे? अब ठीक हो जाओ।"

वह उतरा और उसने जोडी को भी बाँहों में पकड़कर उतार लिया। जोडी नुस्त था। पैंनी ने उसे एक शाय्या के नहारे पड़ा किया और बोला, "तुम्हें आज एक बड़े आदमी का काम किया है। अब आराम में बैठो, मैं तुम्हें कुछ पाने को देना हूँ।"

उसने बोरी में हाथ डाला और एक बामी पके हुए गानू को निकाल

कर छोला और जोड़ी को खाने को दिया ।

वह बोला, “यह तुम्हें ताजा कर देगा । जब हम सोते पर पहुँचेंगे तब तुम काफी पानी पी लेना ।”

पहले-पहल जोड़ी उसे न निगल सका, पर तब उसका स्वाद उसे पसन्द आ गया । बैठकर उसने उसके छोटे-छोटे कौर खाए । वह एकदम ही ठीक अनुभव करने लगा ।

पैनी ने कहा, “तुम भी ठीक वैसे ही हो, जैसा वचपन में मैं था । तुम बहुत कठिन काम अपने पर ले लेते हो और इससे तुम मूर्च्छित हो जाते हो ।”

जोड़ी हँस पड़ा । अगर उसका पिता न होता, तो शायद इस बात पर उसे शर्म आती । वह अपने पाँवों पर खड़ा हो गया ।

पैनी ने उसके कन्धों पर हाथ रखा और बोला, “मुझे शीरो के सामने तुम्हारी प्रशंसा करने की आदत नहीं, पर तुमने आज बहुत ही अच्छा काम किया है ।”

ये शब्द उसे आलू से भी ज्यादा शक्ति देने वाले लगे ।

वह बोला, “मैं ठीक हूँ, पिताजी ।”

वे घोड़ों पर चढ़े और चल पड़े । सवेरे का धुँधलका पतला पड़कर समाप्त हो चुका था । मगहर की हवा अब भी लहरों में बह रही थी । धूप जैसे उनके कन्धों पर एक गर्म वाँह के रूप में लेट गई । बड़े काले पेड़ों में जैसे आग लग गई हो । सनावर भी चमकने लगे । इसी समय आस-पास के फूलों की सुगन्ध चारों ओर भर गई । जगली चिड़ियाँ उड़ने लगी । जोड़ी को लगा कि उनके डँने नीलकण्ठ की अपेक्षा भी अधिक सुन्दर थे, क्योंकि इनकी कुछ और भी विशेषता थी । सीज़र की कमर पर बँधे हुए मरे हुए भालू के बच्चे की गन्ध घोंडे के पसीने, उसकी काठी, पास के फूल और खाये हुए आलू आदि की गन्ध से मिलकर उसके लिए नशीली हो उठी थी । वह सोचने लगा कि पलंग को घर जाकर बताने के लिए उसके पास बहुत कुछ होगा । उस बातचीत का सबसे अच्छा भाग यह था कि वह बिना किसी को कुछ कहे बहुत कुछ सोच सकता था । उसे अपने पिता से बात करना अच्छा लगता था, परन्तु अपने भावों को स्पष्ट करने के लिए उसे शब्द नहीं मिलते थे । जब भी वह कभी अपनी सोची हुई बात पिता को कहने

की कोशिश करता, उसके भाव सोचते-ही-सोचते गायब हो जाते। उसे लगता जैसे वह पेड़ पर बैठे कवूतरो पर निशाना बाँध रहा हो। वह उन्हें देखता, बन्दूक माधता और पाम तक जाता, परन्तु निशाना लगाने से पहले ही वे उड़ जाते।

वह पलंग को कह सकता था, “वहाँ भेड़िये आए, तालाब की ओर खिसक आए।” और यह कहकर वह वहीं बैठे-बैठे सब कुछ देखता रहता और अपनी सारी भावनाओं को, डर और उत्तेजनाओं को अनुभव कर लेता। उस समय पलंग उसमें अपना मुँह सटाकर उसकी ओर देखेगा और अपनी पतली पतली आँखें उसकी ओर उठाएगा। तब जोड़ी समझ लेगा कि वह सब समझ गया है।

वह चौंकर सजग हो गया। अब उन्होंने जूनिपर स्रोत की ओर जाने वाली पुरानी स्पेनी पगडण्डी चुन ली थी। स्रोत इस समय पुरानी सतह तक ही था। बाढ़ में बहकर आया हुआ मलबा इसके किनारों पर पड़ा था। स्वयं स्रोत में से बहुत ही साफ और नीला पानी निकल रहा था। एक गिरा हुआ पेड़ इसके आर-पार पड़ा हुआ था। उन्होंने सीज़र को मँगोलिया के पेड़ के साथ बाँधा और स्रोत में नाके के निशान ढूँढ़ने लगे। वहाँ कोई निशान न था। केवल एक बूढ़ी मादा मगरमच्छ बहुत समय से उसमें रहती थी और पालतू बन चुकी थी। हर दो मास बाद उससे नए बच्चे उत्पन्न होते। वह खुद ही किसी के बुलाने पर किनारे पर जाती और फँके हुए माँस को ले लेती। गायद इस समय वह अपने बच्चों के साथ बहुत नीचे किसी गुफा में होगी। वह उतनी पालतू और परिचित थी कि कोई भी उसे सनाता नहीं था। पैनी को डर था कि कहीं कोई अजनबी आकर उसे आसान शिकार समझकर मार न डाले। वे धारा के नीचे की ओर खोजने लगे। ऊपर से एक पत्ती चीख के साथ उड़ गया।

पैनी ने अपना हाथ पीछे हो बटाकर जोड़ी को रोका। नामन के तट पर एक मगरमच्छ के ताजा निशान पड़े हुए थे। नीचे का बीच घना हो गया था। यहाँ आकर वह लोट पोट हुआ था। पैनी अपनी पट्टियों पर बैठ गया और एक भाड़ी के पीछे छिप गया। जोड़ी भी उसके पीछे बैठ गया। पैनी ने अपनी बन्दूक फिर से भर ली। इनमें से पानी में फिर ने कुछ

हलचल हुई। सामने एक लट्ठा-सा दीख रहा था। वह कुछ ऊपर उठा। इसके एक किनारे पर दो मोटी गांठें-सी थीं। यह आठ फुट लम्बा मगर-मच्छ था और ये गांठें इसकी भारी पलकी वाली आँखें थीं। यह फिर छिप गया और अब अपने चौथाई शरीर के साथ उठकर किनारे तक आ गया। यहाँ से यह उसी पुरानी राह पर धीरे-धीरे बढ़ा। अपने छोटे-छोटे पाँवों पर यह शरीर को आगे-पीछे करता हुआ बढ़ने लगा और अपनी पूँछ को छिटकारते हुए शान्त होकर पड़ गया। पैनी ने बहुत सावधान होकर निशाना साधा। जोड़ी ने उसे रीछ या हिरण पर कभी इतना सावधान होते न देखा था। उसने गोली दाग दी। इसकी लम्बी पूँछ बहुत तेजी से उठी और गिरी, पर उसके बाद एकदम ही उसका शरीर कीचड़ में धँस गया। पैनी ऊपर की ओर दौड़ा हुआ गया और सोते से भी ऊपर जाकर दूसरी तरफ लौट आया। जोड़ी उसके पीछे पीछे था। शिकार के चौड़े जबड़े खुद ही बन्द हो रहे थे और खुल रहे थे। पैनी ने उन्हें बन्द किया और दो सामने के पाँवों को पकड़ लिया। कुत्ते बहुत उत्तेजित होकर भौंक रहे थे। जोड़ी ने भी उसे पकड़ा। दोनों ने उसे मजबूत जमीन पर घसीट लिया। पैनी ने खड़े होकर अपनी आस्तीन से माथे का पसीना पोछा। वह बोला, “इसे कुछ दूर तक उठाकर ले जाया जा सकता है।”

उन्होंने कुछ देर आराम किया और तब उसकी पूँछ का मांस काटने में जुट गए। यह कुत्तों के लिए अच्छा शिकारी भोजन रहेगा। पैनी ने खाल पलटी और उसकी चर्वी उतारने लगा। वह बोला, “यह मगरमच्छ ही अकेला ऐसा है जो इस बाढ़ में भी मोटा हो गया है।”

जोड़ी अपनी एडियो पर बैठा और हाथ में चाकू सम्भाले रहा।

पैनी बोला, “तीतरी को छोड़कर बाकी पक्षी भी वच ही गए हैं।”

जोड़ी इस बात पर अचरज करने लगा कि पानी और हवा के जानवर वच गए। केवल वही चीजें नष्ट हुईं जो सख्त जमीन पर रहती थीं, क्योंकि पानी और हवा के बाहरी तत्वों के बीच वे फँस गई थीं। इस विचार ने उसे झकझोर दिया। अब यह विचार वह अपने पिता को कैसे समझाता। उसके दिमाग में यह विचार एक कुहासे की भाँति छा गया। उसने फिर चर्वी की ओर ध्यान दिया और काम में जुट गया।

की कोशिश करता, उसके भाव सोचते-ही-सोचते गायब हो जाते। उसे लगता जैसे वह पेड़ पर बैठे कबूतरो पर निशाना बाँध रहा हो। वह उन्हें देखता, बन्दूक साधता और पास तक जाता, परन्तु निशाना लगाने से पहले ही वे उड़ जाते।

वह फ्लैग को कह सकता था, "वहाँ भेड़िये आए, तालाब की ओर खिसक आए।" और यह कहकर वह वहीं बैठे-बैठे सब कुछ देखता रहता और अपनी सारी भावनाओं को, डर और उत्तेजनाओं को अनुभव कर लेता। उस समय फ्लैग उससे अपना मुँह सटाकर उसकी ओर देखेगा और अपनी पतली पतली आँखें उसकी ओर उठाएगा। तब जोड़ी समझ लेगा कि वह सब समझ गया है।

वह चौककर सजग हो गया। अब उन्होंने जूनिपर स्रोत की ओर जाने वाली पुरानी स्पेनी पगडण्डी चुन ली थी। स्रोत इस समय पुरानी सतह तक ही था। बाढ़ में वहकर आया हुआ मलबा इसके किनारों पर पड़ा था। स्वयं स्रोत में से बहुत ही साफ और नीला पानी निकल रहा था। एक गिरा हुआ पेड़ इसके आर-पार पड़ा हुआ था। उन्होंने सीज़र को मैग्नोलिया के पेड़ के साथ बाँधा और स्रोत में नाके के निशान ढूँढ़ने लगे। वहाँ कोई निशान न था। केवल एक बूढ़ी मादा मगरमच्छ बहुत समय से उसमें रहती थी और पालतू बन चुकी थी। हर दो साल बाद उससे नए बच्चे उत्पन्न होते। वह खुद ही किसी के बुलाने पर किनारे पर जाती और फेंके हुए माँस को ले लेती। शायद इस समय वह अपने बच्चों के साथ बहुत नीचे किसी गुफा में होगी। वह इतनी पालतू और परिचित थी कि कोई भी उसे सताता नहीं था। पैंनी को डर था कि कहीं कोई अजनबी आकर उसे आसान शिकार समझकर मार न डाले। वे धारा के नीचे की ओर खोजने लगे। ऊपर से एक पक्षी चीख के साथ उड़ गया।

पैंनी ने अपना हाथ पीछे की बढाकर जोड़ी को रोका। सामने के तट पर एक मगरमच्छ के ताज़ा निशान पड़े हुए थे। नीचे का कीचड़ घना हो गया था। यहाँ आकर वह लोट-पोट हुआ था। पैंनी अपनी एड़ियों पर बैठ गया और एक झाड़ी के पीछे छिप गया। जोड़ी भी उसके पीछे बैठ गया। पैंनी ने अपनी बन्दूक फिर से भर ली। इतने में पानी में फिर से कुछ

हलचल हुई। सामने एक लट्ठा-सा दीख रहा था। वह कुछ ऊपर उठा। इसके एक किनारे पर दो मोटी गांठें-सी थी। यह आठ फुट लम्बा मगर-मच्छ था और ये गांठें इसकी भारी पलको वाली आंखें थी। यह फिर छिप गया और अब अपने चौथाई शरीर के साथ उठकर किनारे तक आ गया। यहाँ से यह उसी पुरानी राह पर धीरे-धीरे बढ़ा। अपने छोटे-छोटे पाँवों पर यह शरीर को आगे-पीछे करता हुआ बढ़ने लगा और अपनी पूँछ को छिटकारते हुए शान्त होकर पड़ गया। पैनी ने बहुत सावधान होकर निशाना साधा। जोड़ी ने उसे रीछ या हिरण पर कभी इतना सावधान होते न देखा था। उसने गोली दाग दी। इसकी लम्बी पूँछ बहुत तेजी से उठी और गिरी, पर उसके बाद एकदम ही उसका शरीर कीचड़ में घँस गया। पैनी ऊपर की ओर दीड़ा हुआ गया और सोते से भी ऊपर जाकर दूसरी तरफ लौट आया। जोड़ी उसके पीछे-पीछे था। शिकार के चौड़े जबड़े खुद ही बन्द हो रहे थे और खुल रहे थे। पैनी ने उन्हें बन्द किया और दो सामने के पाँवों को पकड़ लिया। कुत्ते बहुत उत्तेजित होकर भौंक रहे थे। जोड़ी ने भी उसे पकड़ा। दोनों ने उसे मजबूत ज़मीन पर घसीट लिया। पैनी ने खड़े होकर अपनी आस्तीन से माथे का पसीना पोछा। वह बोला, "इसे कुछ दूर तक उठाकर ले जाया जा सकता है।"

उन्होंने कुछ देर आराम किया और तब उसकी पूँछ का माँस काटने में जुट गए। यह कुत्ते के लिए अच्छा शिकारी भोजन रहेगा। पैनी ने खाल पलटी और उसकी चर्वी उतारने लगा। वह बोला, "यह मगरमच्छ ही अकेला ऐसा है जो इस बाढ़ में भी मोटा हो गया है।"

जोड़ी अपनी एडियो पर बँठा और हाथ में चाकू सम्भाले रहा।

पैनी बोला, "तीतरी को छोड़कर बाकी पक्षी भी बच ही गए हैं।"

जोड़ी इस बात पर अचरज करने लगा कि पानी और हवा के जानवर बच गए। केवल वही चीज़ें नष्ट हुईं जो सदैव ज़मीन पर रहती थी, क्योंकि पानी और हवा के बाहरी तत्त्वों के बीच वे फँस गई थी। इस विचार ने उसे भकभोर दिया। अब यह विचार वह अपने पिता को कैसे समझाता। उसके दिमाग में यह विचार एक कुहासे की भाँति छा गया। उसने फिर चर्वी की ओर ध्यान दिया और काम में जुट गया।

कुत्ते इस मांस की ओर न भुके। उन्हें यह भी मेढको, जलमर्ग या वत्तखो के मछली पर पलने वाले मांस जैसा ही बेतुका और वेस्वाद लगा। परन्तु जब पूंछ के गुलाबी मांस को पकाया जाएगा तो उसकी दुर्गन्ध और बुरा स्वाद मिट जाएंगे और वे ही इसे चाव से खाएंगे। उस समय कोई और मांस भी सामने न होगा। पैंनी ने थैलो में से भोजन निकाला और उन्हें इसके मांस और चर्बी से भर लिया।

तब उसने भोजन की ओर देखा और जोड़ी से पूछा, “क्या तुम इसे अभी खाओगे?”

जोड़ी ने कहा, “मैं किसी भी समय खाने के लिए तैयार रहता हूँ।”

“तब हम इस नाके से निवटकर इसे खा लेंगे।”

उन्होंने अपने हाथ धारा में धोए और सोते के ऊपर की ओर जाकर पेट के बल लेटकर पानी पिया। अब वे भोजन को दो हिस्सों में बांटकर खाने लगे। पैंनी ने मुरब्बे से भरे दो बिस्कुट और कुछ हलवा एक ओर रख दिया। जोड़ी ने इसे भी कृपा मानते हुए स्वीकार कर लिया।

पैंनी उसके फूले हुए छोटे पेट की ओर देखता रहा और बोला, “तुम इस सबको कहाँ रख लेते हो? मुझे खुशी है कि मेरे पास तुम्हें देने के लिए यह बच गया। जब मैं बच्चा था तो मेरी भी यही हालत थी। मेरा भी पेट काफी बड़ा था।”

वे अपनी पीठो के बल आराम से लेट गए। जोड़ी अपने ऊपर के मैंगनोलिया वृक्ष की ओर ताकने लगा। उसके पत्तों का निचला हिस्सा ताँबे-जैसा लाल था। उस पेड़ के लाल सूखे फल फूटने लगे थे। जोड़ी ने उनके बीजों को इकट्ठा कर अपनी छाती पर रख लिया। पैंनी ने आराम से उठकर कुत्तों को कटे हुए मांस के कुछ टुकड़े दिए। सीज़र को वह सोते तक पानी पिलाने ले गया। तब फिर से चढ़कर वे अपनी ज़मीन की ओर चल पड़े।

मीठे पानी के सोते के पास ही जूलिया ने निशानों की नई पैड़ का पीछा शुरू किया।

पैंनी ने झुककर देखा और बोला, “यह बहुत ही ताजा पैड़ किसी वारहू-सिंगे की है। मेरी इच्छा है कि इसे पीछा करने दिया जाय।”

उसकी पूंछ बराबर हिल रही थी। उसकी नाक ज़मीन पर लगी रही और वह तेज़ी से आगे बढ़ती रही। तब नाक उठाकर वह बहुत तेज़ी से भागी और हवा से ही गन्ध लेने लगी।

पैनी बोला, “वह हमारे ठीक सामने से ही गया है।”

वह पैड कुछ सौ गज़ तक सड़क पर ही बढ़ी, तब दाहिनी ओर मुड़ गई। जूलिया तेज़ी से चीख पड़ी।

पैनी बोला, “बस, पास ही है। मेरा निश्चय है कि वह सामने के इस घने झुरमुट में ही लेटा हुआ है।”

वह उस घने झुरमुट तक जूलिया के पीछे-पीछे गया। वह भौकती रही। एक बारहसिंगा अपने घुटनों पर खड़ा होकर जोर से लपका। इसके सींगे पक चुके थे। डरकर भागने के बजाय यह सींगों के बल कुत्ते की ओर आया। कारण साफ था। उसके पीछे ही एक हिरणी ने बिना सींगों वाला अपना सिर उठाया। बाढ़ आ जाने के कारण हिरणों के जोड़ों को मिलने का मौका नहीं मिला था। यह बारहसिंगा जोड़ी बाँध रहा था और इसी-लिए लड़ने के लिए तैयार हो गया। पैनी ने निशाना रोक लिया, जैसे वह सभी अजीब मौकों पर करता था। जूलिया और रिप भी अचरज में डूब गए। उन्हें भालू, चीते और वनविलावों से डर नहीं था, परन्तु यहाँ उन्हें शिकार के भागने की उम्मीद थी, पर वह भागा नहीं। वे दोनों पीछे हटे। बारहसिंगा बैल की तरह से ज़मीन खोदने लगा और अपने सींग हिलाने लगा। जूलिया ने अपनी चालाकी बरती और उसकी गर्दन पर जा टूटी। उसने भी उसे अपने सींगों पर उठा लिया और पास की झाड़ियों में पटक दिया। जोड़ी ने देखा कि हिरणी उठी और भाग गई। जूलिया को चोट नहीं लगी थी, इसलिए वह फिर मोर्चे पर आ गई। रिप भी बारहसिंगे पर पीछे से टूट पड़ा। बारहसिंगे ने एक बार फिर हमला किया और सींग नीचे करके कोने में खड़ा हो गया।

पैनी ने कहा, “बूढ़े दोस्त, मुझे बहुत दुख है।” और गोली दाग दी।

बारहसिंगा गिर पड़ा। एक क्षण के लिए उसने पाँव चलाए और फिर शान्त हो गया। जूलिया ने जीत की खुशी में अपनी शिकारी आवाज़ तेज़ की।

पैनी बोला, “मुझे यह करना पसन्द नहीं था।”

बारहसिंगा काफी बड़ा और सुन्दर था। सनावर ताड़ के फलो पर पल कर वह काफी मोटा हो गया। गर्मियों की लाल खाल अब जरूर ढीली पड़ गई थी। इसका रंग भी सर्दियों के अनुसार सलेटी हो गया था। यह रंग चीड़ के पेड़ पर उगने वाली स्पेनी काई या दूसरी काई जैसा था।

पैनी बोला, “आज से एक महीने बाद यह बिल्कुल पतला हो जाता और इसका माँस दुर्गन्धित हो जाता, क्योंकि पूरे महीने यह जंगल में जोड़ी बाँधता फिरता।”

वह उत्साह से भरा खड़ा रहा।

फिर बोला, “वेटे! क्या आज का दिन हमारा दिन नहीं है? यह सचमुच हमारा दिन है।”

उन्होंने बारहसिंगे की खाल उतारकर सफाई की।

पैनी बोला, “मुझे भरोसा नहीं कि यह सब कुछ बूढ़ा घोड़ा उठा सकता है।”

जोड़ी ने उत्तर दिया, “पिताजी, मैं पैदल चलूंगा। यह मुझसे कुछ अधिक भारी है।”

“यह और भी भारी है। हम दोनों ही पैदल चलेगे।”

सीजर ने चुपचाप ही यह नया बोझ भी उठा लिया। उसे छोटे भालू का भी पहले जैसा कोई डर नहीं था। पैनी उसके आगे-आगे चला और जोड़ी पीछे। उसे लगा कि जैसे अभी दिन शुरू ही हुआ था। वह और आगे भागने लगा। कुत्ते पीछे-पीछे आ रहे थे। अभी दोपहर बीते कुछ ही समय हुआ था कि वे अपने खेतों तक पहुँच गए। जोड़ी की माँ को उनके इतना जल्दी आने की आशा न थी। वह दरवाजे पर उन्हें मिलने आई। धूप के कारण उसने अपनी आँखों पर छाया की। शिकार देखते ही उसका चेहरा खिल उठा।

वह बोली, “अगर तुम ऐसे ही लौटा करो तो मुझे अकेलापन भी बुरा नहीं लगेगा।”

जोड़ी बातों में फूट पड़ा। उसकी माँ हिरण और भालू के माँस को देखने में इतनी खो गई कि वह पूरी बातें न सुन सकी। वह वहाँ से पलंग

के पास कोठरी में चला गया। बैठकर बातें करने का समय तो था नहीं। उसने उसे अपने हाथ, कमीज और पाजामा सुंधाये और बोला, "यह भालू की गन्ध है। इसको सूंघते ही तुम एकदम विजली की तरह दौड़ने लगना और यह भेड़िए की गन्ध है। बाढ़ के बाद से यह बहुत बुरे हो गए हैं। हमने उन्हें लगभग आज सवेरे साफ ही कर दिया है, पर तीन-चार बच गए हैं। तुम उनसे भागते रहना और यह दूसरी सुगन्ध तुम्हारे ही किसी रिश्तेदार की है।" और तब डरावने ढंग से बोला, "हो सकता है, यह तुम्हारा पिता हो, इससे भागने की जरूरत नहीं। पर इससे भी भागना। यह छोटे बच्चों को भी मार डालता है, खासकर पिताजी के कहने के अनुसार बुरे मौसम में। तुम हर चीज से भागते रहना।"

पलंग मचलकर अपनी पूँछ हिलाने लगा और अपने पाँव पटकने और साथ ही सिर मारने लगा।

जोड़ी बोला, "तुम मुझे ना मत करो। जो कुछ कहता हूँ, सुनते जाओ।"

उसने उसे खोल दिया और बाहर ले आया। पैंनी उसे मदद के लिए बुला रहा था, ताकि घर के पीछे की ओर शिकार ले जाया जा सके। पलंग भालू की सुगन्ध से भाग गया और तब दूर से ही सूंघने के लिए फिर लौट आया। शाम तक का बाकी समय खाल उतारने और माँस काटने में बीत गया। भोजन नहीं पक सका, पर वे भूखे भी नहीं थे। शाम के भोजन के समय से पहले ही माँ ने काफी सारा गर्म भोजन तैयार कर दिया। पैंनी और जोड़ी पहले तो खूब चाव से खाते रहे और बाद में अचानक ही इतने थक गए कि उनकी भूख आँधे में ही मिट गई। जोड़ी मेज से उठकर पलंग की ओर गया। अभी सूर्य अस्त हो ही रहा था। उसकी कमर दर्द कर रही थी और उसकी आँखें भारी हो आई थी। उसने सीटी बजाकर पलंग को बुला लिया। सौदा मँगाने के विषय में वह अपने माता और पिता की बात सुनना चाहता था और यह भी निश्चय करना चाहता था कि खास अपने लिए जैक्सनविले से क्या मँगाएगा? परन्तु उसकी आँखें खुली न रह सकी और वह बहुत जल्दी विस्तरे में लुढ़ककर सो गया।

पैंनी और ओरा शाम को अपनी सारी सर्दों की आवश्यकताओं पर

विचार करते रहे। मैंने बहुत साफ-साफ लिखकर एक लम्बी सूची बनाई जो इस प्रकार थी—

पैनी और जोड़ी के लिए एक गाँठ शिकारी गर्म जीन।

माँ के लिए आधी गाँठ नीला और सफेद चारखाना गिंगाम कपड़ा

एक गाँठ घरेलू कपड़ा, जोड़ी के खेती के जूते,

एक बोरी कॉफी के बीज, आधा दस्ता कागज,

एक बोरा आटा, एक डिब्बा बड़े बटन,

एक कुल्हाड़ी, एक पत्ता छोटे बटन,

एक थैला नमक, एक बोतल एरण्ड तेल,

एक सेर सोडा, एक डिब्बा चूसने की गोलियाँ,

दो डिब्बी सीसे की गोलियाँ, एक डिब्बा जिगर की गोलियाँ,

बड़ी गोलियाँ दो सेर, एक शीशी अमृताजन

कुछ खाली कारतूस, एक शीशी अफीम घोल

आधा सेर वारुद, एक शीशी कपूर,

छ गज घरवुना कपड़ा, एक शीशी नीबू का सत

चार गज हिकरी कपड़ा, एक शीशी पोदीने का सत,

छ गज ओसनावुर्ग, एक शीशी पैरागोरिक,

शेप, पैसे वचे तो, दो गज काला अल्पका।

फौरेस्टर लोग अगली सुबह रास्ते में यहाँ रुके। जोड़ी उनसे मिलने के लिए भागा आया। माता और पिता भी उसके पीछे आए। वक आदि तीनों सटकर गाड़ी की सीट पर बैठे थे। उनके पीछे का बैगन पूरा भरा हुआ था और उसमें लडते, मचलते और गुरति हुए काले बालो वाले भालू अपने चमकते हुए दाँतो, पंजो और काली आँखों को छड़ो में से बाहर निकाल रहे थे। उनकी अलग-अलग रस्सियाँ और जजीरे एक-दूसरे में उलझ गई थी। उनके बीचोबीच चाँदनी-सी चमकती शराव का मर्तबान खड़ा था। इस पर एक लम्बी जजीर वाला भालू का बच्चा चढ़ गया और वह फिर से नीचे उतर आया। गाड़ी एक नुमाइश के समान थी।

पैनी बोला, “अचरज मत करना, यदि जैक्सनविले के सब लोग तुम्हारे पीछे चलना शुरू कर दें।”

मिलव्हील बोला, "हो सकता है कि इससे इनकी कीमत बढ़ जाय।"

वक ने जोड़ी से कहा, "मैं नहीं सोच पाता कि फौडरविंग इसे कितना अधिक देखना पसन्द करता।"

जोड़ी ने सोचा कि अगर फौडरविंग जीवित होता तो शायद उन दोनों को ही जैक्सनविले साथ ही साथ ले जाया जाता। उसने बड़ी चाह से भरकर पायदान की जगह पर देखा। वहाँ पर वे दोनों आराम से बैठ सकते थे और इस प्रकार दुनिया को देख सकते थे।

वक ने सामान की सूची ली और बोला, "इस पर चीजें तो बहुत अधिक लिखी दीखती हैं। अगर हमें अच्छी कीमत न मिली और रुपया अधिक न हुआ तो मैं क्या चीज छोड़ दूँ?"

माँ बोल पड़ी, "गिंगाम और घरबुना कपडा।"

पैनी बोला, "नहीं, वक, तुम गिंगाम जरूर लाना, चाहे कुछ भी हो। गिंगाम, कुल्हाड़ी, कारतूस, सीसा और हिकरी कपडा—ये जरूर लाना।"

जोड़ी बोला, "काला और नीला हिकरी कपडा। दोनों रंग मिले-जुले हो।"

वक चिल्लाया, "अच्छा अगर रुपया अधिक न हुआ तो हम रुककर कुछ और भालू पकड़ लेंगे।"

उसने लगामे घोड़ों की पीठ पर थपथपाई।

माँ उनके पीछे से चिल्लाई, "गर्म कपडा बहुत जरूरी है।"

लेम बोला, "रोको यह गाड़ी! जो कुछ मैंने देखा, तुमने भी देखा?"

उसने अपने अँगूठे का इशारा हिरण की फैली हुई खाल पर, धुआँधर की दीवारकी ओर किया। वह नीचे कूद पडा और दरवाजा खोलकर लम्बे कदमों से धुआँधर तक बढ़ आया। इधर-उधर घूमकर उसने एक खूटी पर सूखते सींग भी खोज निकाले। वह जान-बूझकर पैनी की ओर आया और उसने उसे दीवार की ओर धक्का दिया। पैनी डर से सफेद पड गया। वक और मिलव्हील भी जल्दी से आ गए। माँ अन्दर दौड़ी हुई गई, ताकि बन्दूक उठा लाए।

लेम बोला, "तुम्हें मुझसे भूठ बोलकर इस तरह बच निकलना अभी

आ जाएगा। बताओ, तुम उस समय इसी बारहसिंगे के पीछे नहीं निकले थे ?”

पैनी बोला, “मैं तुम्हें इसी बात पर मार डालता, पर तुम्हें मारकर भी क्या करूं ? इसे पा लेना तो अचानक ही सम्भव हो गया।”

“तुम झूठ बोल रहे हो।”

लेम की ओर बिना देखे पैनी बक की ओर मुड़ा और बोला, ‘बक, मुझे कभी किसी ने झूठ बोलते नहीं सुना। अगर तुम्हें याद हो तो तुम्हें उस कुत्ते के सौदे में भी घाटा नहीं रहा।’

बक बोला, “ठीक है, पैनी। इसकी बातों पर ध्यान मत दो।”

लेम मुड़ा और गाड़ी की तरफ आकर फिर से चढ़ गया।

बक ने धीमी आवाज में कहा, “पैनी, मुझे बहुत दुख है। लेम बहुत ही नीच है। ओलिवर ने जब से इसकी प्रेमिका को छीन लिया, तब से यह ऐसा ही बन गया है। यह उतना ही भद्दा हो गया है जैसे हिरणी को न पाकर बारहसिंगा।”

पैनी बोला, “मैं तो तुम्हें भी लौटने पर इसका एक चौथाई हिस्सा देने की सोच रहा था। परन्तु, बक, अब इसे भुलाना सरल नहीं।”

“इसमें तुम्हारा दोष नहीं। तुम हमारे सौदे में अपने हिस्से के लिए निश्चिन्त रहो। मैं और मिलव्हील अगर जरूरत पड़ी, तो लेम को बांध देंगे।”

वे गाड़ी तक लौट आए। बक ने लगामे उठाई और घोड़ों को मोड़ दिया। अब यहाँ से वे सोते से होती हुई उत्तर की ओर की सड़क पकड़ेंगे। यह उन्हें हौपकिन्स मैदान में से नमक के सोतों के पास से होती हुई प्लेटका तक उत्तर में ले जाएगी। वहाँ नदी पार करके शायद वे रात गुजारेंगे। जोड़ी और पैनी गाड़ी को देखते रहे। माँ ने दरवाजे के पीछे से झाँकते हुए बन्दूक को नीचे रख दिया। पैनी घर में गया और चुपचाप बैठ गया।

जोड़ी की माँ बोली, “तुमने उसकी बातें क्यों सह ली ?”

“जब एक आदमी बुराई पर उतर आए, तो दूसरे को अपना दिमाग ठण्डा रखना चाहिए। मैं उससे लड़ने लायक बड़ा तो हूँ नहीं। मैं तो इतना ही कर सकता था कि बन्दूक लेकर उसे मार डालता। पर, आदमी को

मारना उसकी अनजानी नीचता के बदला चुकाने से कुछ अधिक बुरा होगा ।”

वह बहुत खुश था । बोला, “अब मैं शान्ति से रहना चाहूँगा ।”

जोड़ी की माँ बोली, “मेरे खयाल में तुमने बहुत ठीक किया, पर अब इस बात पर अधिक ध्यान मत देना ।”

जोड़ी को अचरज हुआ । वह दोनों को ही न समझ सका । उसे लेम पर गुस्सा भी था और अपने पिता द्वारा उसे बिना कुछ कहे जाने देने पर निराशा भी । वह अपने ही भावों में उलझ गया । पहले भी उसने ओलिवर से फीरेस्टरो के लिए अपने भाव बदले थे । आज लेम ने उसके पिता से धोखा किया था । अन्त में उसने मन में तय किया कि लेम घृणा के लायक है, पर बक से और दूसरे भाइयों से उसे प्यार बनाए रखना है । घृणा और मित्रता, दोनों में ही उसे बराबर सन्तोष था ।

करने के लिए कुछ खास काम था नहीं । सुबह का समय उसने माँ को रसोई के काम में सहायता देने में बिताया । माँ ने अनारो से जो चीजें तैयार की, उसने बताया कि यह अतिसार या जुलाबों के लिए बहुत अच्छी है । जोड़ी को भी यह बहुत पसन्द थी । माँ को डर था कि वह इसके तैयार होने से पहले ही इसे अधिक न खा ले । उसे बीजों के चारों ओर के छिलके बहुत पसन्द आए ।



गहर बीता और पोष का महीना आ गया। पर अब भी उड़ती हुई जंगली वत्तखो की चिल्लाहट के अलावा और कोई चिह्न साफ न हुआ था। उन्होंने भी घास के मैदानों के अपने घोंसले छोड़े और भील और जोहड़ों के बीच उड़ना शुरू कर दिया। जोड़ी को आश्चर्य था कि उड़ते हुए कुछ पक्षी क्यों चिल्लाते हैं और कुछ चुप क्यों रहते हैं? उसे पता था कि कुछ सारस उड़ते समय एक बहुत तेज आवाज करते हैं। वाज भी हवा में ही चिल्लाते हैं, पर बैठकर वे चुप और जड़ हो जाते हैं। पेड़ों का रस चूसने वाले पक्षी भी उड़ते हुए बहुत शोर करते हैं, पर पेड़ों की डाल पर बैठकर वे विलकुल चुप हो जाते हैं। उनकी केवल कुरेदने की आवाज ही आती है। बटेर जमीन पर से ही चिल्लाती है और सिपाही काली चिड़ियाएँ भागती-दौड़ती हुई चिल्लाती हैं। हँसने वाले पक्षी दिन और रात गाते और चिल्लाते रहते हैं, चाहे वे डँनों के बल उड़ रहे हों या वे झाड़ियों और बाड़ पर बैठे हों।

कल्यु पक्षी भी जाजिया से दक्षिण की तरफ आ रहे थे। इनमें से बूढ़े पक्षी सफेद थे और उनकी चोंचें मुड़ी हुई थी। वसन्त में पैदा हुए छोटे पक्षी सलेटी रंग के थे। ये बहुत अच्छी तरह खाते थे। ताजा मांस कम होने पर अथवा गिलहरी आदि से उकता जाने पर पैनी और जोड़ी घोड़े पर चढ़कर समुद्री मछलियों वाले मैदान की ओर निकल जाते और इनमें से पाँच-छ को मार लाते। माँ इन्हें भी तीतरो के समान बनाती। पैनी इन्हें और भी स्वादु समझता।

वक ने जैक्सनविले में उन भालू के बच्चों की अच्छी कीमत उठाई थी। बैक्स्टर परिवार की सभी चीजें तो वह ले ही आया था, साथ ही चाँदी और ताँबे के कुछ सिक्के भी थैले में भरकर ले आया था। लेम ने जब से पैनी पर हमला किया, तब से दोनों परिवारों के सम्बन्ध कुछ बिगड़ गए थे। समझौता होने के बाद भी वे बिना रुके ही निकल जाते थे।

पैनी ने कहा, “लगता है, लेम ने औरों को भी मना लिया है कि मैं उन्हें हिरण के मामले में ठगना ही चाहता था। आखिर एक दिन यह बात साफ करनी ही होगी।”

जोड़ी की माँ बोली, “मुझे ऐसे भी ठीक लगता है यदि हम उनसे न बोले।”

“परन्तु तुम यह मत भूलो कि जब मुझे साँप ने काटा था, तब वक कैसे आया था?”

“मैं नहीं भूल सकती। किन्तु लेम खुद एक साँप है। वह किसी भी समय तुम पर मुड़कर हमला कर सकता है।”

वक एक दिन रुका, केवल यह बताने के लिए कि उसके विश्वास के अनुसार उन्होंने सब भेड़िये मार डाले हैं। एक को उन्होंने घुडसाल के पास मारा और तीन को जाल में फँसाया और तब से किसी का भी नहीं पता चला। भालू उन्हें तकलीफ दे रहे थे। वह पाँचकटा बूढ़ा खुराट भालू सबसे अधिक खतरनाक था, क्योंकि वह पश्चिम की जूनiper भील से पूरब में जूनiper नदी तक बराबर घावे बोलता रहता था। उसे रुकने के लिए सबसे अच्छी जगह फॉरेस्टरो की पशुशाला लगी। वह हवा का रुख देखता और कुत्ते और जाल दोनों को बचा जाता। पशुओं के बीच आकर कभी बछड़े

या किसा और चीज़ को चुपचाप ही ले जाता। जिन रातों में फ़ौरिस्टर लोग बैठकर उसकी प्रतीक्षा करते, उनमें वह प्रकट ही न होता।

वक बोला, “तुम्हें उसकी खोजबीन करने से बहुत लाभ न होगा, पर फिर भी मैंने यह बात तुम तक पहुँचा देनी उचित समझी।”

पैनी बोला, “मेरे जानवर घर के इतना नजदीक है! हो सकता है कि मैं उसे उसकी चालाकियों से ही फँसा लूँ। तुम्हारा धन्यवाद! वक, बहुत दिन से मैं कुछ कहना चाहता हूँ। मुझे आशा है कि तुमने उन सब बातों को, जो लेम ने बारहसिंगे के विषय में कही थी, अपने दिमाग में नहीं लिया है।”

वक ने वचने के लिए कहा, “ठीक है। एक हिरण का क्या? अच्छा, विदा!”

पैनी ने अपना सिर हिलाया और अपने काम पर चला गया। उसे बुरा लगा कि अपने एकमात्र पड़ोसियों से वह मित्र बनकर नहीं रह सका। आखिर जंगल का ससार है ही कितना?

काम थोड़ा था और जोड़ी का अधिक समय फ्लैंग के साथ बीतता था। फ्लैंग बहुत जल्दी बड़ा हो रहा था। उसके पाँव बड़े लम्बे हो गए थे। जोड़ी ने एक दिन पहचाना कि उसके वचपन के छोटे-छोटे निशान मिट गए हैं। उसने उसके मुलायम सिर को सींगों के निशान के लिए टटोला। पैनी ने उसे ऐसा करते देखा और लाचारी में उस पर हँस पड़ा। बोला, “जोड़ी तुम तो हमेशा ही आश्चर्यों की उम्मीद रखते हो। गर्मियों से पहले उसके सींग नहीं निकलेंगे। पूरा साल होने से पहले ऐसा नहीं हो सकता। तब कहीं पतले-पतले-से नुकीले सींग आएंगे।”

जोड़ी को अपने अन्दर एक सन्तोष-सा अनुभव हुआ और साथ ही एक अद्भुत आश्चर्य भी। ओलिवर और फ़ौरिस्ट्रो का अलग हो जाना भी उसे तग न कर सका था। प्रायः हर दिन वह बन्दूक लेता और गोलियों का थैला भरकर फ्लैंग को साथ लेकर जंगल में निकल जाता। अब पिछले सप्ताह लाल न होकर भूरे-से हो गए थे। हर सुबह पाला पड़ा होता था। इससे चारों ओर के क्रिसमस पेड़ खूब चमकते नज़र आते थे। उसने देखा, क्रिसमस पास ही था।

पैनी ने कहा, “हम किसमस तक आराम करेंगे और उसके आसपास वौलूसिया में खरीद-फरोख्त करने जाएँगे और उसके बाद हम फिर काम में जुट जाएँगे।”

जोड़ी को सोते से परे चीड़ों के जंगल में चैरोकी की फलियों का एक खेत मिल गया। उसने खूब लाल बीजों से जेबें भर ली। वे काफी मजबूत और पत्थर जैसे थे। उसने एक लम्बी सूई और मजबूत धागा माँ की सिलाई की टोकरी में से निकाल लिया। उसे लेकर वह घूमने निकला। सूर्य की गर्मी में एक जगह बैठकर उसने पेड़ की ढासना लगाई और बहुत मेहनत से हर रोज़ कुछ दाने पिरोने लगा, ताकि माँ के लिए हार बना सके। वे दाने ऊबड़-खाबड़ ढंग से पिरोये गए थे, पर तो भी उसे पसन्द आए। पूरा हार वह अपनी जेब में लिए घूमता रहा ताकि वह इसे बार-बार देख सके। धीरे-धीरे जेब में पड़े बिस्कुटों और गिलहरी की पूँछों आदि से मिलकर यह चिपचिपा-सा हो गया। तब उसने सोते पर ले जाकर इसे धोया और अपने सोने के कमरे में आलमारी के ऊपर छिपा दिया।

पहले साल की किसमस पर एक जंगली तीतर के अतिरिक्त कुछ और खास चीज़ न बनी थी, क्योंकि पैसा पास न था। पर इस साल भालुओं के बच्चों को बेचने से बचा हुआ कुछ पैसा भी था। पैनी ने उसमें से कुछ रूई के बीज खरीदने के लिए बचा लिया और बाकी किसमस पर खर्च करने के लिए रख लिया।

माँ बोली, “अगर हमें कुछ खरीदने जाना ही है तो मैं भी वौलूसिया जाना चाहूँगी। मुझे अपने लिए चार गज अल्पका चाहिए, ताकि मैं एक अच्छी पोशाक किसमस के लिए बना सकूँ और अच्छी तरह किसमस मना सकूँ।”

पैनी बोला, “ओरी! तुम्हारा अनुमान ठीक ही है, मुझे इससे कुछ विरोध नहीं। क्योंकि जो कुछ मेरे पास है, उस पर तुम्हारा पूरा अधिकार है, पर मुझे लगता है कि चार गज से तो तुम्हारे दो कच्चे भी न बन सकेंगे।”

“अगर तुम जानना ही चाहते हो तो सुनो, मैं उसे अपनी शादी की पोशाक पर जमाऊँगी। यह काफी लम्बी है। मैं लम्बाई के रुख नहीं बढ़ी

या किस/ और चीज को चुपचाप ही ले जाता। जिन रातों में फॉरेस्टर लोग बैठकर उसकी प्रतीक्षा करते, उनमें वह प्रकट ही न होता।

वक बोला, “तुम्हें उसकी खोजबीन करने से बहुत लाभ न होगा, पर फिर भी मैंने यह बात तुम तक पहुँचा देनी उचित समझी।”

पैनी बोला, “मेरे जानवर घर के इतना नज़दीक हैं। हो सकता है कि मैं उसे उसकी चालाकियों से ही फँसा लूँ। तुम्हारा धन्यवाद। वक, बहुत दिन से मैं कुछ कहना चाहता हूँ। मुझे आशा है कि तुमने उन सब बातों को, जो लेम ने बारहसिंगे के विषय में कही थी, अपने दिमाग में नहीं लिया है।”

वक ने बचने के लिए कहा, “ठीक है। एक हिरण का क्या? अच्छा, विदा!”

पैनी ने अपना सिर हिलाया और अपने काम पर चला गया। उसे घुरा लगा कि अपने एकमात्र पड़ोसियों से वह मित्र बनकर नहीं रह सका। आखिर जंगल का ससार है ही कितना?

काम थोड़ा था और जोड़ी का अधिक समय फ्लैंग के साथ बीतता था। फ्लैंग बहुत जल्दी बड़ा हो रहा था। उसके पाँव बड़े लम्बे हो गए थे। जोड़ी ने एक दिन पहचाना कि उसके बचपन के छोटे-छोटे निशान मिट गए हैं। उसने उसके मुलायम सिर को सींगों के निशानों के लिए टटोला। पैनी ने उसे ऐसा करते देखा और लाचारी में उस पर हँस पड़ा। बोला, “जोड़ी तुम तो हमेशा ही आश्चर्यों की उम्मीद रखते हो। गर्मियों से पहले उसके सींग नहीं निकलेंगे। पूरा साल होने से पहले ऐसा नहीं हो सकता। तब कहीं पतले-पतले-से नुकीले सींग आएँगे।”

जोड़ी को अपने अन्दर एक सन्तोष-सा अनुभव हुआ और साथ ही एक अद्भुत आश्चर्य भी। ओलिवर और फॉरेस्टरो का अलग हो जाना भी उसे तग न कर सका था। प्रायः हर दिन वह वन्दूक लेता और गोलियों का थैला भरकर फ्लैंग को साथ लेकर जंगल में निकल जाता। अब पिछले सनावर लाल न होकर भूरे-से हो गए थे। हर सुबह पाला पड़ा होता था। इससे चारों ओर के क्रिसमस पेड़ खूब चमकते नज़र आते थे। उसने देखा, क्रिसमस पास ही था।

पैनी ने कहा, “हम क्रिसमस तक आराम करेंगे और उसके आसपास वौलूमिया में खरीद-फरोख्त करने जाएंगे और उसके बाद हम फिर काम में जुट जाएंगे।”

जोड़ी को सोते से परे चीड़ों के जंगल में चैरोकी की फलियों का एक खेत मिल गया। उसने खूब लाल बीजों से जेबें भर लीं। वे काफी मजबूत और पत्थर जैसे थे। उसने एक लम्बी सूई और मजबूत धागा माँ की सिलाई की टोकरी में से निकाल लिया। उसे लेकर वह घूमने निकला। सूर्य की गर्मी में एक जगह बैठकर उसने पेड़ की ढासना लगाई और बहुत मेहनत से हर रोज़ कुछ दाने पिरोने लगा, ताकि माँ के लिए हार बना सके। वे दाने ऊबड़-खाबड़ ढग से पिरोये गए थे, पर तो भी उसे पसन्द आए। पूरा हार वह अपनी जेब में लिए घूमता रहा ताकि वह इसे बार-बार देख सके। धीरे-धीरे जेब में पड़े बिस्कुटों और गिलहरी की पूँछों आदि से मिलकर यह चिपचिपा-सा हो गया। तब उसने सोते पर ले जाकर इसे धोया और अपने सोने के कमरे में आलमारी के ऊपर छिपा दिया।

पहले साल की क्रिसमस पर एक जंगली तीतर के अतिरिक्त कुछ और खास चीज़ न बनी थी, क्योंकि पैसा पास न था। पर इस साल भालुओं के बच्चों को बेचने से बचा हुआ कुछ पैसा भी था। पैनी ने उसमें से कुछ ट्वई के बीज खरीदने के लिए बचा लिया और बाकी क्रिसमस पर खर्च करने के लिए रख लिया।

माँ बोली, “अगर हमें कुछ खरीदने जाना ही है तो मैं भी वौलूमिया जाना चाहूँगी। मुझे अपने लिए चार गज अल्पका चाहिए, ताकि मैं एक अच्छी पोशाक क्रिसमस के लिए बना सकूँ और अच्छी तरह क्रिसमस मना सकूँ।”

पैनी बोला, “ओरी! तुम्हारा अनुमान ठीक ही है, मुझे इससे कुछ विरोध नहीं। क्योंकि जो कुछ मेरे पास है, उस पर तुम्हारा पूरा अधिकार है, पर मुझे लगता है कि चार गज से तो तुम्हारे दो कच्चे भी न बन सकेंगे।”

“अगर तुम जानना ही चाहते हो तो सुनो, मैं उसे अपनी गादी की पोशाक पर जमाऊँगी। यह काफी लम्बी है। मैं लम्बाई के रख नहीं बढ़ी

हूँ, मोटी जरूर हो गई हूँ। मैं उसका एक टुकड़ा सामने जोड़ना चाहती हूँ, ताकि यह मेरे चारों ओर ठीक से आ सके।”

पैनी ने उसकी चौड़ी पीठ थपथपाई और बोला, “बहुत मत सोचो, तुम्हारे जैसी अच्छी पत्नी को शादी की पोशाक पर सामने लगाने के लिए भी बहुत-सी अच्छी चीज़ें चाहिएँ।”

वह प्रसन्न होकर बोली, “तुम तो मुझे चढा रहे हो। मैंने कभी भी कोई भी चीज़ नहीं मांगी, और क्योंकि तुम्हें मिल जाती है, इसलिए मुझसे भी पूछने की आशा नहीं रखते।”

“मैं जानता हूँ और तुम्हें इतना थोड़े में गुज़र करते देखकर मुझे डर लगता है। मुझे अच्छा लगता कि अगर भगवान् शक्ति दे तो मैं तुम्हें रेगम का एक पूरा थान ही ला दूँ। परमात्मा ने चाहा तो तुम्हें एक दिन कुआँ भी घर के दरवाज़े पर खुदा मिलेगा और कपड़े धोने के लिए इतनी दूर मोते पर न जाना पड़ेगा।”

वह बोली, “मैं भी वोलूसिया जाना चाहती हूँ।”

वह बोला, “अच्छा, मुझे और जोड़ी को एक-दो दिन शिकार खेलने का मौका दो। हो सकता है कि कुछ मांस और खाल हम दुकान पर बेचने से जा सकें और तुम मनचाहा सौदा खरीद सको।”

पहले दिन का शिकार नाकाम रहा, कुछ हाथ नहीं लगा।

पैनी बोला, “जब हिरणों पर ध्यान न दो, तब वे यहाँ भरे मिलने और जब उन्हें खोजने निकलो, तो वे कहीं मिलेंगे ही नहीं।”

इसी बीच एक अजीब घटना हुई। ज़मीन के दक्षिण की तरफ पैनी ने कुत्तों को एक वरसभर के वारहसिंगे का पीछा करने के लिए छोड़ा, पर वे टस से मस न हुए। पैनी ने सालो से जो न किया था, वह भी कर दिया। एक शाख तोड़कर जूलिया को उसकी जिद के लिए पीटा। वह भौंकी और गुर्रायी, पर उठी नहीं। ग़ाम को रहस्य खुल गया। पलंग अपनी आदत के मुताबिक आ गया। पनी खुशी से उछल पड़ा और तब ज़मीन पर झुककर उमने उन निशानों को मिलाया, जिन पर कुत्तों ने बढने से मना कर दिया था। वे वही थे। उसने अनुभव किया कि नए वैक्स्टर को पकड़ने से मना करने में जूलिया ने अपनी बुद्धिमत्ता का ही परिचय दिया था।

वह बोला, “मुझे यह बात बहुत लज्जित कर रही है कि कुत्ता भी अपने सम्बन्धियों को पहचान लेता है।”

जूलिया खुश हुई। पैनी ने भी उसके लिए बहुत अच्छा भाव रखा। उसे बुरा लगता यदि उनके पीछा करने से पलंग परेशान होता।

अगले दिन का शिकार काफी अच्छा रहा। उन्होंने दलदल में हिरणों को खाते हुए पा लिया। पैनी ने एक बड़ा भारी बारहसिंगा मारा। उसने एक और छोटे बारहसिंगे का पीछा किया और इसे कोने में फँसा लिया। उसने जोड़ी को निशाना मारने को कहा और उसके चूकने पर स्वयं मार डाला। वे पैदल ही आए थे, क्योंकि घीमी चाल से खोजने पर ही इन दिनों शिकार का मौका अचानक मिल सकता था। जोड़ी ने छोटे हिरण को उठाने की कोशिश की, परन्तु उसके भार से वह दब-सा गया। जब तक पैनी घर जाकर घोड़ागाड़ी न ले आया, तब तक वह शिकार के पास खड़ा रहा। जब वे लौटे तो पलंग भी उनके साथ था।

पैनी ने कहा, “तुम्हारा यह प्यारा छोना भी कुत्ता जैसे ही शिकार पसन्द करता है।”

घर लौटते हुए पैनी ने इशारा किया। भालू चर रहे थे। वे तेज धार वाले पत्तों वाले छोटे ताड़ों के फल खा रहे थे।

पैनी बोला, “इसके खाने से उनका पेट साफ हो जाता है और ताकत मिलती है। इसके बाद चर्बी से खूब फूलकर वे सर्दियों के लिए छिप जाते हैं। ये भालू हमारे नए साल के लिए अच्छी खुराक बनाएंगे।”

“वेरियो को और क्या क्या चीज खाती है, पिताजी?”

“हिरण को यह पसन्द है। और, यह बता दूँ कि अगर इन्हे किसी ढोल में भरकर इस पर थोड़ी-सी शराब डाल दो और पाँच महीने तक यो ही पड़ा रहने दो, तो इनकी शराब का जो नशा होगा उसे पीकर तुम्हारी माँ भी नाच उठेगी। पर, काश! तुम ऐसा कर सको।”

जहाँ ये छोटे ताड़ के पेड़ ऊँची ज़मीन पर उठते हुए उनकी ज़मीन के पीछे के जंगल तक पहुँच गए थे, पैनी ने इशारे से एक और पतली पगडण्डी की ओर इशारा किया जो वामी के छेदों तक ले जाती थी। यहाँ फनियर साँप सर्दियों में रहते थे, पर गर्म और उजले दिनों में वे कुछ घंटों के लिए

बाहर आकर वामी के पास घूम सेकते थे। जोड़ी को लगा कि जैसे जंगल के सभी न दीखने वाले जानवर भी पैनी की आँखों के सामने घूम रहे हों।

घर पर जोड़ी ने हिरणों की खाल उतारने और उनके पिछले हिस्सों को काटने में सहायता की, क्योंकि यही चीजें बेची जा सकती थीं। अगले चौथाई हिस्से का मांस माँ ने तल लिया, ताकि उसे उसी की चर्बी में चबाया जा सके। हड्डियाँ और बाकी बचा मांस कुत्तों के लिए उबाल लिया गया। परिवार ने उस रात उनके दिल और जिगर खाए। इस परिवार में कुछ भी बेकार न छोड़ा जाता था।

सवेरे पैनी बोला, “अब हमें यह तय करना होगा कि हमें दादी के यहाँ रुकना है या वापस आना है? अगर हमें वहाँ रात बितानी है तो जोड़ी को दूध दुहने और कुत्तों और चूड़ों को दाना-पानी देने के लिए रुकना होगा।”

जोड़ी बोला, “ट्रिक्स तो करीब-करीब सूख ही गई है। हम उनके लिए अभी से चारा डाल सकते हैं। मुझे भी साथ चलने दीजिए और कृपा करके दादी के यहाँ रुकने का मौका दीजिए।”

पैनी ने पत्नी से पूछा, “क्या तुम भी रात को वहाँ रुकना चाहोगी?”

“नहीं। मैं और वह कभी भी मीठे बनकर नहीं रह सकते।”

“तब हम वहाँ नहीं रुकेंगे। जोड़ी, तू चल सकते हो, पर वहाँ जाकर रुकने के लिए मचलने मत लगना।”

“पर मैं फ्लैग के लिए क्या करूँ? क्या वह हमारे साथ दादी के यहाँ तक नहीं जा सकता, ताकि वह भी इसे देख ले?”

माँ फूट पड़ी, “वह दुष्ट छौना! हमारे घर पहले कभी ऐसी शरारत की बात नहीं हुई। तुम भी इतने शरारती नहीं थे।”

जोड़ी को बुरा लगा। बोला, “मुझे लगता है, यही रुकना पड़ेगा।”

पैनी बोला, “बेटे, उसे बाँध डालो और भूल जाओ। वह कुत्ता नहीं है और वह छोटा भी नहीं है, हालाँकि तुमने उसे छोटा ही बना लिया है। तुम उसे किसी लडकी की गुड़िया के समान इधर-से-उधर ले जा नहीं सकते। फिर क्या लाभ?”

उसने अनमने होकर फ्लैग को पिछली कोठरी में बाँध दिया और साफ

कपड़े बदलकर वौलूसिया जाने को तैयार हो गया। पैनी अपनी उसी शादी वाली पोशाक में ही था, जिसकी आस्तीनें कुछ सिकुड़ गई थी। सिर पर काला टोप भी उसने ले लिया। इसके किनारों पर टिड्डियो ने छेद कर दिए थे, पर फिर भी यह टोप ही था। इसे छोड़कर पैनी के पास शिकार के समय की एक ऊनी टोपी भी थी और खेतों में काम आने वाला ताड़ के पत्तों से बना एक टोप। जोड़ी नए जूते, घर-बुने कपड़े के पाजामे, नुकीली घास के बने टोप और नई काली अल्पका का लाल फीते वाला कोट पहनकर खूब सजा हुआ था। माँ ने साफ और किनारीदार नई पोशाक पहनी हुई थी, जो उसने गिंगाम से बनाई थी। उसकी पसन्द से यह कपड़ा अधिक गहरा नीला था, परन्तु इसके चौकोने बहुत सुन्दर थे। उसने नीला धूप का टोप सिर पर पहना था, पर साथ ही किनारीदार काला टोप भी रख लिया। उसे गाँव के पास पहुँचते हुए वह पहन लेगी।

गाड़ी में रेतीली सड़क पर भटके खाते हुए जाना बहुत सुहावना था। जोड़ी गाड़ी के फर्श पर बैठा था। उसकी पीठ सीट पर लग रही थी। वहाँ से पीछे छूटते हुए जंगल को वह आनन्द से देख रहा था। आगे देखने की वजह से उसे बढ़ते जाने के भाव अधिक अच्छे लगे। गाड़ी के भटकते ही उसकी ठोड़ी खुरच जाती। अब वे नदी पर पहुँच चुके थे। उसके पास सोचने को बहुत कुछ न था। इसलिए वह दादी के बारे में सोचने लगा। वह यह जानकर अचरज में डूब जाएगी कि वह ओलिवर से नाराज है। उसने बड़े सन्तोष के साथ दादी का चित्र खींचा। तब उसे देवैनी होने लगी। उसे फिर से उसके लिए वही प्यार जग गया जो पिछली गर्मियों को छोड़कर हमेशा ही उसके लिए रहा था। शायद वह उसे नहीं बता सकेगा कि वह ओलिवर के विषय में क्या सोचता है? उसने अनुभव किया कि वह चुप रहकर उसके प्रति अधिक दयालु बनने का यत्न करेगा। उसकी कल्पना का यह चित्र उसे बहुत अच्छा लगा। उसने निश्चय किया कि वह ओलिवर की सेहत के विषय में निश्चित रूप से पूछेगा।

पैनी ने सूअर का मांस दो बोरो में भरा हुआ था। उनकी खालें भी एक बोरी में डाली हुई थी। माँ ने भी एक टोकरी अण्डों की भरी हुई थी और एक छोटा वर्तन मक्खन से भरा हुआ था। यह सब दूकान पर बेचने

के लिए था। इसके अलावा एक डलिया दादी के लिए भैंटों से भरी हुई थी। उसमें नई राव, आलू, सूअर का मांस आदि रखे हुए थे। वह दुश्मन के घर भी खाली हाथ जाना नहीं चाहती थी।

पैनी ने नदी के दूसरे पार किशती लाने के लिए जोर से आवाज दी। आवाज नदी के नीचे तक गूँज गई। दूसरी ओर एक लडका सामने आया। वह बड़े धीमे-धीमे नाव खेकर लाया। कुछ देर के लिए जोड़ी को लगा कि वच्चे का जीवन ईर्ष्या के लायक है। वह नाव को नदी के आर-पार लाता-ले जाता रहता है। परन्तु, तभी उसे लगा कि ऐसा जीवन स्वतन्त्रता से बिल्कुल रहित था। ऐसा वच्चा न शिकार पर जा सकता है, न जंगल में घूमने, न किसी पलंग को ही पाल सकता है। उसे प्रमन्नता हुई कि वह स्वयं किशती वाले का वेटा न था। उसने उसे बड़े खिंचे दिल से पुकारा। वच्चा कुछ भद्दा और शर्मिला था। उसने किशती पर घोड़े को सिर झुकाकर चढ़ाने में सहायता दी। जोड़ी उसके जीवन के बारे में उत्सुकता से भर उठा।

उसने पूछा, “तुम्हारे पास बन्दूक है?”

लडके ने अपना सिर इन्कार में हिला दिया और अपनी आँखें दूसरे किनारे पर गाड़ दी। जोड़ी को फोर्डरविंग की याद ताजा हो आई। नज़र में आते ही फोर्डरविंग जैसे उससे बातें लगता था। उसने नए लडके से अपना ध्यान हटा लिया। माँ अपनी खरीद-फरोस्त के लिए उत्सुक थी। उन्होंने दूकान से थोड़ी दूर ले जाकर गाड़ी खड़ी कर दी और अपनी सब चीज़ें मेज़ पर जाकर रख दी। दूकानदार वॉयल्स व्यापार की जल्दी में न था। वह जंगल की कुछ खबरें सुनना चाहता था। फोरेस्टर लोगों ने उसे बहुत-सी अविश्वसनीय बातें, बाढ़ के बाद की, बताई थी। कुछ और शिकारी भी वोलूसिया से जंगल में गए थे और उन्होंने भी लगभग वही बातें बताई थी। शिकार मिलना असम्भव था। भालू नदी के किनारे-किनारे जानवरों को मार रहे थे, जैसा उन्होंने वरसों से नहीं किया था। उसने पैनी में ये सब बातें पूछनी चाही। पैनी ने बताया कि वे सब बातें ग़बन थीं। फिर वह मेज़ पर झुक गया और बातों में लग गया।

जोड़ी की माँ बोली, “तुम जानते हो कि मैं बहुत देर खड़ी नहीं रह

सकती। अगर तुम लोग सौदे को तय कर लो, तो मैं कुछ खरीद-फरोख्त करके दादी हुट्टो के यहाँ चली जाऊँ। फिर तुम सारे दिन बातें करते रहना।”

वोयल्स ने तुरन्त ही माँस को तोला। हिरण का माँस कम मिलने के कारण वह इसे तुरन्त ही अच्छी कीमत पर बेच सकता था। नदी का स्टीमर इसको अपने अग्रेज और अमरीकी यात्रियों के लिए ले लेगा। उसने खालो को बड़े ध्यान से देखा और उनकी हालत के लिए अपना सन्तोष प्रकट किया। उसके पास ऐसी खालो के लिए पाँच डालर के हिसाब से माँग भी आई हुई थी। पैनी ने कभी इतने दाम की कल्पना भी नहीं की थी। माँ सूखी चीजों की मेज की ओर बढ़ी। वह प्रसन्न थी। वह चाहती थी कि केवल सबसे अच्छी चीज ही खरीदे। दूकानदार के पास भूरे रंग की अल्पका नहीं थी। वह अगली किस्ती से मँगा सकता था। माँ ने मना कर दिया। टापू से फिर मँगाना बहुत कठिन था।

वह बोला, “तुम इस काली अल्पका मे से पूरी पोशाक का कपड़ा क्यों नहीं ले लेती?”

उसने अँगुली से इशारा करते हुए कहा, “है तो यह अच्छी, पर तुमने कितनी कीमत बताई?”

वह घूम गई और उसे फिर अभिमान हो आया। बोली, “मैंने जब भूरे रंग की बात कही है तो मुझे भूरा ही चाहिए।”

उसने कुछ मसाले, गोदे आदि क्रिसमस के केक के लिए खरीदी। वह बोली, “जोड़ी, जरा जाकर घोंडे को देखो। वह शायद खुल गया है।”

उसने कुछ ऐसे भद्दे ढग से कहा कि जोड़ी उसकी ओर ताकता रह गया। पैनी ने उसे आँख मारकर समझाया और वह जल्दी ही बाहर चला गया, ताकि माँ उसे हँसता हुआ न देख ले। वह चाहती थी कि उसके लिए क्रिसमस की कोई विचित्र भेंट खरीद ले। पैनी उसे बाहर भेजने का शायद और कोई अच्छा वहाना खोज लेता। बाहर जाकर वह उसी बालक की ओर देखने लगा, जो उन्हें किस्ती पर लाया था। वह लड़का वही बैठकर अपने घुटनों को देख रहा था। जोड़ी ने पत्थर का एक टुकड़ा उठाया और सड़क के किनारे के सनावर पर उसे मारा। उस लड़के ने देखा और फिर,

उसके पीछे आकर बिना बोले, उसने भी पत्थर उठाया और उसी तरह पेड़ पर फेंका। बिना बोले यह मुकाबला चलता रहा। काफी देर बाद जोड़ी ने सोचा कि मैं अपना काम कर चुकी होगी। और, वह फिर स्टोर में आ गया।

उसकी माँ ने कहा, “तुम मेरे साथ चल रहे हो या पिता के पास रुकोगे?”

वह कुछ क्षण हिचकिचाया। दादी उसे देखते ही कुछ केक और पकी हुई चीजें निकाल लाएगी। परन्तु दूसरी ओर यहाँ रहने पर उसे पिता को औरों से बात करते हुए सुनकर बहुत कुछ नई बातें सुनने को मिलेंगी। उसके लिए बात उसी क्षण तय हो गई, ज्यों ही दूकानदार ने उसे चूसने की एक गोली दे दी। अब जोड़ी शरीर और आत्मा से यही रह सकेगा।

उसने प्रसन्नता से कहा, “माँ, मैं और पिताजी साथ-साथ आएँगे।”

वह चली गई। पैनी उसे देखता रहा और उसने भीहे सिकोड़ी। वॉयल्स हिरणों की खालों के बालों को खुशी से थपथपा रहा था।

पैनी बोला, “मैंने सोचा था कि इन खालों के लिए मैं नकद पैसे लूँगा। परन्तु अगर तुम बहुत जल्दी काली अल्पका मेसे एक पूरी पोशाक के लायक टुकड़ा दे दो, तो मैं नकद की चिन्ता न करूँगा।”

वॉयल्स ने अनमना-सा वनकर कहा, “कोई और होता तो मैं ‘ना’ कर देता। पर, तुम्हें मेरे पास आते बहुत दिन हो गए। मुझे मजूर है।”

कैची चलने लगी और टुकड़ा कट गया।

पैनी बोला, “अब मुझे इससे मिलता-जुलता रेशमी धागा और बटन दे दो।”

“पर यह सीढ़ी में शामिल नहीं है।”

“मेरे पास इतने पैसे हैं। अब इस कपड़े को डिब्बे में डाल दो। वहाँ रात को वारिस न हो जाय।”

वॉयल्स ने खुशी से कहा, “अच्छा, अब तुमने मुझे ठग लिया। मच बताओ कि क्रिममन के भोजन के लिए जंगली तीतर का शिकार करने किसी को कहाँ जाना चाहिए?”

“मैं तुम्हें क्या बताऊँ? मैं खुद ही ऐसा शिकार करना चाहता हूँ। ये बहुत ही कम रह गए हैं। उन्हें प्लेग ने बहुत बुरी तरह खतम कर दिया है।

पर, तुम अगर नदी के साथ-साथ ऊपर तक चले जाओ, जहाँ इसमें सात मील वाली दूसरी धारा मिलती है, तो वहाँ पर सरू के पेड़ों वाली दलदल है। वही पर दक्षिण-पश्चिम में दो-तीन बड़े सुगन्धित वृक्ष भी हैं। वहाँ तुम्हें कोई न कोई शिकार मिल जाएगा।”

अब उनकी बातचीत अच्छे ढंग पर शुरू हुई। विस्कुटो के एक सन्दूक पर जोड़ी भी सुनने के लिए बैठ गया। कोई और ग्राहक था नहीं, इसलिए वॉयल्स पीछे से सामने आ गया और आरामकुर्सी सामने रखकर बात करने लगा। उन्होंने अपने पाइप निकाले और पैनी ने अपने तमाखू में से वॉयल्स के पाइप को भर दिया।

वॉयल्स बोला, “अपने उगाये तमाखू जैसा सन्तोष कहाँ? तुम एक क्यारी इस बार मेरे लिए भी बीज देना। मैं तुम्हें अधिक से अधिक कीमत दूँगा। हाँ, अब अपनी बात शुरू करो। तो, तुमने नदी के दक्षिण-पश्चिम में कहाँ न?”

जोड़ी अपनी उस चूसने वाली चीज को चूसता रहा। उसका काला रस उसके मुँह में भरा हुआ था। पर, यह बात उसकी एक दूसरी ही भूख मिटा रही थी, जो उसके तालु से भी परे की थी, और जो कभी-कभी ही तृप्त हो पाती थी। पैनी ने जंगल में बाढ़ की बात बताई कि किस तरह नदी के किनारे इसने नुकसान किया। यह बात वॉयल्स ने भी बताई। पर नदी सारे पानी को बहा गई थी। किनारे पर भी काफी बाढ़ आई थी। ईजी ओजेल की कुटिया भी हवा में लड़खड़ाकर गिर गई थी।

वॉयल्स बोला, “अब वह दादी की कोठरी में ही रह रहा है। वह उतना ही खुश है जैसे चीड़ में छेद करने वाला पक्षी एक ताजी लकड़ी पाकर खुश होता है।”

पैनी ने उसे भेड़ियो और भालू के शिकार की बात बताई। साँप का काटना भी उसने बताया, जिसे बताना फोरेस्टर भूल गए थे। पैनी के बताने का ढंग ऐसा था कि जोड़ी को गर्मियों का सारा जीवन फिर से याद हो आया। वॉयल्स भी खूब डूब गया और झुककर बंठा रहा। वह पाइप पीना भी भूल गया। तभी कोई ग्राहक आया और तब वह बड़ी निराशा से उठा।

पैनी बोला, “बेटा, तुम्हारी माँ एक-दो घंटे से गई हुई है। जाओ,

दादी को बताया कि मैं भी आ ही रहा हूँ।”

“क्या हम दादी के यहाँ दोपहर का खाना खाएँगे ?”

“हाँ, अगर हमें निमन्त्रण न होता, तो तुम्हारी माँ अब तक लौट चुकी होती। अब जल्दी जाओ और उसके लिए हिरण का अगला चौथाई हिस्सा लेते जाओ।”

पेनी की कहानियों में खोया हुआ वह चला गया।

दादी का सुघरा आँगन बाढ़ के असर से फिर सुघरने लगा था। नदी अपने किनारों को लाँघकर यहाँ तक बढ़ आई थी और सड़ियों का इसका सारा वगीचा उजड़ गया था। वहाँ कभी न देखा गया कूड़ा इधर-उधर जमा हो गया था। नई पौध खिलने लगी थी। पर, अभी उस पर फूल न आए थे। केवल घर के आस-पास की झाड़ियों में कुछ फूल थे। नील के फूल काले-काले फलों के रूप में बदल चुके थे। दादी अन्दर उसकी माँ के साथ बैठी थी। उसने उनकी आवाज़ सीटियाँ चढ़ते हुए सुनी और खिड़की में से झाँककर देखा कि भट्टी में लपटें उठ रही हैं। दादी ने भी उसे देखा और दरवाज़े तक आ गई। उसका आलिंगन बहुत ही स्नेहपूर्ण था, परन्तु इसमें पुराना उत्साह न था। माँ के बिना वे दोनों पुरुष वहाँ सदा ही मत्कार-योग्य समझे जाते थे। उसे पके हुए माल की कोई भी तश्तरी दिखाई न पड़ी। हाँ, पकते हुए सामान की सुगन्ध रसोई से अवश्य आ रही थी। नहीं तो वह अपनी निराशा न सम्भाल पाता। दादी फिर से उसकी माँ से बातें करने बैठ गई, पर वह बहुत चुप थी। उसकी माँ भी ऐसा ही बरताव कर रही थी। उसने बड़ी तीखी निगाह से दादी के किनारीदार अँगूरों की ओर देखा।

वह बोली, “मैं कही भी होऊँ, मुझे सादी पोशाक अच्छी लगती है।”

दादी ने व्यग्र से कहा, “मैं मरने हुए भी ऐसी ही कपड़े पहनना पसन्द करूँगी। आदमी सदा ही औरत को अच्छी पोशाक में देखना चाहते हैं।”

“पर मैं तो बचपन से ही इसे बुरा समझती हूँ कि मनुष्यों को रिक्ताने के लिए अच्छे कपड़े पहने जायें। फिर कुछ हम जैसे गरीब आदमी भी होते हैं, उन्हें स्वर्ग में ही इस तरह के किनारीदार कपड़े मिल पाते हैं।”

दादी आरामकुर्सी में तेजी से झूलने लगी। वह बोली, “मैं तो स्वर्ग में जाना ही नहीं चाहती।”

जोड़ी की माँ बोली, “मेरी नज़र में तो वहाँ कोई खतरा नहीं।”

दादी की काली आँखें चमक उठी।

जोड़ी ने पूछा, “दादी, तुम वहाँ क्यों नहीं जाना चाहती?”

“एक बात यह कि वहाँ का साथ मुझे न रुचेगा।”

जोड़ी की माँ ने इसे अनसुना कर दिया।

दादी बोली, “और दूसरी बात संगीत की है। वहाँ केवल सीग का ही बाजा बजता है। पर मुझे वीणा, वाँयलिन और आठ कोनो वाले सीग का बाजा अधिक पसन्द है। जब तक कोई प्रचारक मुझे इनका भरोसा न दिला दे, मैं वहाँ जाने का निमन्त्रण धन्यवाद-सहित मना कर दूँगी।”

जोड़ी की माँ का चेहरा गुस्से से भर आया।

दादी ने अपनी बात जारी रखी, “और फिर खाने की बात है। भगवान् भी अपने सामने भुने हुए माँस की खुशबू चाहता है परन्तु यह प्रचारक बताते हैं कि स्वर्ग में लोगो को दूध और शहद पर रहना पड़ता है। मुझे दूध अच्छा नहीं लगता और शहद मेरे पेट के लिए ठीक नहीं। मुझे लगता है कि लोग जो कुछ धरती पर नहीं पा पाते, उसे ही स्वर्ग में मान बैठते हैं। पर मैंने तो, एक औरत जो कुछ चाह सकती है, वह सब कुछ ही पा लिया है। शायद इसीलिए मेरे लिए स्वर्ग में कोई मज़ा नहीं बचा।” कहकर उसने अपना आँगरखा ठीक किया।

जोड़ी की माँ बोली, “मेरा अनुमान है कि ओलिवर का उस पीले वाली वाली चुडैल के साथ भाग जाना भी इसमें शामिल है।”

दादी की कुर्सी हिली और फर्श पर एक लय-सी छिड़ गई।

वह बोली, “ओलिवर बढ रहा है और खूबमूरत है। औरतें हमेशा ही उसके पीछे लगी रही हैं और लगती रहेगी। इस ट्विंक को ही लो। गलती उसकी भी नहीं। उसे अपने जीवन में कभी कोई अच्छी चीज़ न टकरी। उसी समय ओलिवर ने उसकी ओर ध्यान किया। वह उसके पीछे क्यों न चल पड़ती? वह गरीब बच्ची अनाथ है और ईसाइयो की दया पर छोड़ी हुई है,” कहकर उसने अपने कपड़े फिर सीधे किए।

जोड़ी अपनी कुर्सी में बैचन होने लगा। दादी के घर की गर्मी जैसे ठण्ड में बदल गई, मानो दरवाजे खुल गए हो। उसने सोचा कि यह केवल औरतो का ही मामला है। औरते खाना पकाते समय तो बहुत अच्छी होती हैं, परन्तु बाकी समय वे कुछ न कुछ दिक्कत ही खड़ी कर देती हैं। इसी समय पैनी के कदमों की आवाज ड्योढ़ी में मुनाई दी। जोड़ी को चैन मिली। शायद उसका पिता उन दोनों को ठीक कर सके। वह कमरे में आ गया और उसने अपने हाथ रगड़कर आग पर फैला दिए।

बोला, "क्या यह अच्छा नहीं कि वे दोनों औरतें सामने बैठी हैं, जिन्हें मैं सबने अधिक प्यार करता हूँ, और वे भट्टी के पास बैठकर मेरी प्रतीक्षा कर रही हैं।"

दादी बोली, "एजरा! अगर दा औरते भी इसी तरह आपस में प्यार करने लगे तो सब कुछ ही ठीक हो जाय।"

वह बोला, "मुझे पता है कि तुम दोनों की नहीं निभती। तुम कारण जानना चाहती हो? दादी! तुम्हें यह ईर्ष्या है कि मैं ओरी के साथ रह रहा हूँ। और ओरी! तुम्हें यह ईर्ष्या है कि तुम दादी जितनी सुन्दर नहीं हो। पर सुन्दरता उम्र के साथ आती है। समय आने पर तुम भी शायद कुछ सुन्दर बन जाओगी।"

उसकी अच्छी आदत के मामले भगड़ा असम्भव था। वे दोनों हँसने लगी।

पैनी बोला, "मैं केवल यह पूछना चाहता हूँ कि क्या हमें इस घर की चर्ची खाने के लिए निमन्त्रित किया गया है या फिर हमें घर लौटकर बासी मक्की का हलवा खाना होगा?"

"तुम जानते ही हो कि यहाँ तुम्हारा रात और दिन स्वागत है। तुम्हारे भेजे हिरण के मांस के लिए भी मैं धन्यवाद देती हूँ। मेरी इच्छा थी, काश! ओनिवर भी हमारे साथ खाने पर हमारे यहाँ होता।"

"उसकी क्या खबर है? समुद्र पर जाने से पहले वह हमारी तरफ नहीं आया, इसका हमें दुःख है।"

"उसे पहले तो ठीक होने में ही काफी देर लगी। और, तब उसे सन्देश मिला कि बोस्टन में उसका जहाज तैयार खड़ा है और उसका भाई

प्रतीक्षा कर रहा है।”

“मेरा अनुमान है कि कोई लड़की भी फ्लोरिडा में उसकी प्रतीक्षा कर रही थी।”

वे साथ-साथ हँसने लगे और जोड़ी भी उनके साथ चैन की हँसी हँसने लगा। दादी का घर फिर से उत्साह से भर गया।

वह बोली, “खाना तैयार है और अगर तुम जंगल के रहने वाले अच्छी तरह न खा पाए तो मेरे दिल को बहुत चोट पहुँचेगी।”

भोजन पहले जैसा तो नहीं था, पर तो भी बहुत-सी चीज़ें ऐसी थी, जिनसे जोड़ी की माँ अत्यन्त प्रसन्न हुई। वातावरण मित्रतापूर्ण रहा।

जोड़ी की माँ बोली, “हमने किसमस के लिए आने की सोची थी। पिछले साल हम नहीं आ सके थे, क्योंकि हमारा हाथ तग था। तुम्हारा क्या अनुमान है कि क्या फलों से बनी केक और एक बोतल मीठी कण्डी मेरी ओर से स्वीकार की जाएगी?”

“इससे बढ़कर अच्छा और क्या होगा? क्या ही अच्छा हो, अगर तुम सब वह रात यही बिताओ और किसमस मेरे साथ ही मनाओ?”

पैनी बोला, “यह बहुत ठीक होगा और माँस के लिए तुम मुझ पर भरोसा रखना। अगर मैं पकड़ सका तो तीतर जरूर लाऊँगा।”

उसकी पत्नी बोली, “गाय, कुत्तो और चूड़ों का क्या करोगे? हम सब उन्हें छोड़कर नहीं आ सकते, चाहे किसमस हो या न हो।”

“हम कुत्तो या चूड़ों के लिए काफी खाना छोड़ आएँगे। वे एक दिन में भूखे नहीं मर जाएँगे। और, मेरा अन्दाज़ है कि गाय तब ताज़ी सूई हुई होगी और हम बछड़े को उसे चूँघने के लिए छुट्टी दे देंगे।”

“और बड़े बछड़े को भालू या चीते के लिए खुला छोड़ देंगे?”

“मैं अनाज-भण्डार के अन्दर ही पशुओं का एक घेरा बना दूँगा, जहाँ उन्हें किसी प्रकार कष्ट नहीं होगा। हाँ, फिर भी अगर तुम घर रहना चाहो और इन जंगली जानवरों को अलग रखना चाहो तो ठहर जाना। पर मैं तो अच्छी तरह किसमस मनाना चाहता हूँ।”

जोड़ी ने कहा, “मैं भी यही चाहता हूँ।”

उसकी माँ ने दादी से कहा, “इन दोनों के सामने मेरी दशा वैसी ही

है, जैसी दो वनविलावों के सामने खरगोश की।”

पैनी बोला, “मैं तो यही सोचता था कि हम दोनों खरगोशों का पाला एक वनविलाव से पड़ा है।”

“तुम इस सब में से भी कुछ न कुछ नई बात बना लेते हो,” वह बोली, पर साथ ही हँस पड़ी।

यह निश्चय हुआ कि वे उस समय मेले पर पहले दादी के यहाँ आएँगे और फिर उसी के घर लौटकर रात और अगला दिन बिताएँगे। जोड़ी खुश हुआ, परन्तु अभी उस पर पलंग की याद ताजा हो आई, जैसे बादल धिर आए हो।

वह बोला, “मैं नहीं आ सकता। मुझे घर रुकना पड़ेगा।”

पैनी ने पूछा, “क्यों बेटा? तुम्हें क्या तकलीफ है?”

उसकी माँ दादी की तरफ मुड़कर बोली, “यह उसका बिगड़ा बेटा पलंग है। वह उसे अपनी आँखों से ओझल नहीं कर सकता। मैंने किसी बच्चे को किसी ज़िन्दा चीज से इतना अधिक उलझते और उसके पीछे बावला होते नहीं देखा। यह उसे खिलाने के लिए भूखा रहता है, उसके साथ सोता है, उसके साथ आदमियों जैसी बात करता है। मैंने स्वयं इसे बान करने सुना है। इसे उस छीने के अलावा दुनिया में और किसी का ध्यान ही नहीं।”

पैनी ने धीरे से कहा, ‘बच्चे को बहुत अधिक दुःख अनुभव मत कराओ।’

दादी बोली, “क्यों, वह उसे साथ ले आए!”

जोड़ी ने अपनी बाँहें उसकी कमर के चारों ओर ढाल दी।

“दादी, तुम सचमुच उसे प्यार करोगी। वह बहुत चूस्त है। तुम उसे कुन्तों जैसे मित्रा सकती हो।”

“निश्चय ही मैं उसे प्यार करूँगी। वह पलंग के साथ रह लेगा?”

“वह कुत्तों को पसन्द करता है। हमारे कुत्तों ने वह सेना है। उनके साथ शिकार पर जाने हुए बीच में ने बिछुट्टार, वह फिर मिल जाता है। भालू का शिकार उसे भी कुत्तों जैसे ही बहुत पसन्द है।”

छीने की प्रशंसा उसके मुख ने होने लगी।

पैनी ने हँसते हुए उसे टोका, “तुमने अगर सभी बातें बता दी, तो तुम उसके खोजने के लिए कुछ भी अच्छी बात न छोड़ोगे। तब दादी कोई न कोई दोष ही ढूँढ पाएँगी।”

बहुत भावुक होकर जोड़ी बोला, “उसमें कुछ दोष है ही नहीं।”

माँ बोली, “केवल इतना ही कि वह मेज पर कूदता है, तेल के पीपे का ढकना गिरा देता है, आलुओं को बिखेर देता है और बच्चों से भी बढकर हर तरह की शरारत करता है।”

वह बाग में फूलों को देखने के लिए निकल गई। पैनी ने दादी से अकेले में कहा, “मुझे ओलिवर की चिन्ता रही है। वे फॉरेस्टर तो उसे भगाने के कारण नहीं हैं? कहीं वह उनके कारण पहले ही तो नहीं चला गया?”

“मैंने ही उसे निकाला है। मैं उस लड़की के पीछे उसे पागल देखकर उससे तग आ गई थी। मैंने उससे कहा कि तुम समुद्र पर वापस चले जाओ तो अच्छा है, क्योंकि न तुम मेरा कोई भला करते हो और न मुझे आराम पहुँचाते हो। उसने कहा था, ‘मैं अपना भी भला नहीं कर सकता। समुद्र ही मेरी जगह है।’ मैंने सोचा भी नहीं था कि वह लड़की उसके पीछे-पीछे जाएगी।”

“तुम जानती हो लेम के गुस्से को? कभी वह शराब पीकर आया तो नहीं? याद रखना, नशे में होकर वह आदमी नहीं रहता। ऐसे समय तुमने उसे खुश करके भगा देना।”

“मेरा अनुमान है कि वह राक्षस कभी यहाँ आने में अपना समय बर्बाद नहीं करेगा। तुम मुझे अच्छी तरह जानते हो, तुम्हें यह भी पता है कि मैं किस धातु से बनी हूँ?”

“कहीं वह धातु कमजोर तो नहीं पड़ने लगी?”

“बात तो ठीक है, परन्तु मेरी गर्मी अभी भी उतनी ही तेज है।”

“मुझे भरोसा है कि तुम सभी आदमियों को भुका लोगी पर लेम कुछ और ही है।”

जोड़ी बड़े ध्यान से सुन रहा था। अब दादी के यहाँ होने के कारण उसे लगा कि ओलिवर फिर से उसका मित्र है। वैसे उसे यह जानकर सन्तोष हुआ कि दादी भी ओलिवर से तग आ गई थी। वह भी जब ओलिवर से

मिलेगा, उसे अपनी नाराज़गी जताएगा, पर उसे क्षमा भी कर देगा। टिक्क को वह कभी क्षमा न करेगा।

उन्होंने अपनी सब चीज़े इकट्ठी की। जोड़ी ने आँकना चाहा कि किस थैले में माँ ने उसके लिए किसमस की भेंट रखी है। परन्तु उसे सभी थैले एक-जैसे लगे। उसे लगा कि शायद माँ ने उसे सचमुच ही घोड़े को देखने के लिए भेजा था और शायद उसके लिए कुछ भी नहीं खरीदा। घर जाते हुए वह सारे रास्ते माँ को इस विषय में टटोलने की कोशिश करता रहा।

वह बोली, “तुम इससे अच्छा इस गाड़ी के पहिए के बारे में कुछ पूछ लो।”

उसने उसके इस कतराते से समझ लिया कि उसने कुछ न कुछ उसके लिए अवश्य ही खरीदा है।



26

गाय किसमस से एक सप्ताह पहले ही सू गई । वछिया उत्पन्न हुई थी और इस बात से सारे परिवार में खुशी छा गई । यह वछिया भेड़ियों द्वारा मारी गई वछिया की कमी पूरी कर देगी । अब ट्रिक्सी भी जवान नहीं रही थी । अच्छा था कि उसकी वछिया जल्दी ही उसका स्थान लेने लायक हो जाय । आने वाले किसमस के अलावा परिवार में और किसी चीज की चर्चा कम ही होती थी । वछिया पैदा होने के बाद अब सारा परिवार ही किसमस के लिए जा सकता था और एकरात बाहर ठहर सकता था, क्योंकि दूध दुहने की जगह यह वछिया ही दूध पी लेगी ।

माँ ने फलों का एक केक बनाया । जोड़ी ने उसे अखरोटों के बीज निकालकर दिए । इसे बनाने में पूरा दिन ही लग गया । तीन दिन तक यह केक ही उनका सब ध्यान खींचता रहा । एक दिन बनाने में, एक दिन पकाने में और एक दिन इसकी प्रशंसा में बीत गया । जोड़ी ने इतना बड़ा केक कभी नहीं देखा था । उसकी माँ अभिमान से फूली नहीं समाती थी ।

वह बोली, “मैं खरीदने बहुत कम जाती हूँ, और जब जाती हूँ तो खाली हाथ आना पसन्द नहीं करती।”

पैनी ने केक बनाने पर उसी शाम उसे काली अल्पका भेंट कर दी। माँ ने उस पर और कपड़े पर एक साथ ही निगाह डाली। वह फूट पड़ी, और अपने अँगरखे को अपने सिर पर डालकर आगे-पीछे हिलती हुई रोने लगी, मानो उसे बहुत शोक हुआ हो। जोड़ी चीक गया। उसे लगा, वह निराश हुई है।

पैनी उसके पास गया और उसके सिर को थपथपाते हुए बोला, “यह मेरी इच्छा की कमी के कारण नहीं है कि मैं तुम्हारे लिए सदा ऐसे नहीं करता।”

जोड़ी समझ गया कि वह बहुत प्रसन्न थी। उसने अपनी आँखें पोछी, अल्पका को अपनी गोदी में रखा और इसे बहुत देर तक पकड़े बैठी रही। साथ ही कभी-कभी इसे थपथपाती रही।

वह बोली, “अब मुझे काले साँप की तरह जल्दी करनी होगी, ताकि इसे समय रहते सी डालूँ।”

उसने दिन और रात तीन दिन तक लगातार काम किया और तब उसकी आँखों में सन्तोष से चमक उठी। उसने पैनी से भी सहायता ली। घुटनों के बल झुककर वह निश्चित दिशाओं में पिन लगाती गई। जोड़ी और फ्लैग खिंचे-से देखते रहे। पोशाक बनते ही एक सफेद कपड़े में लपेटकर उसे लटका दिया गया। क्रिसमस से चार दिन पहले वक उधर रुका। वह हँसमुख था और पैनी ने समझ लिया कि उस पर अविश्वाम करना गलत था। बूढ़े रीछ ने फॉरेस्टरो की ज़मीन पर हमला किया था और लगभग तीन मन के एक बड़े सूअर को घास के मंदान के पास मार डाला था। मरने से पहले सूअर ने भी काफी ज़वरदस्त लड़ाई की थी। यह लड़ाई बहुत भयंकर हुई थी। चारों ओर गजों तक ज़मीन उखड़ गई थी। सूअर का एक दाँत टूटा हुआ था और दूसरा भालू के कुछ बालों में लिपटा-सा वही पड़ा था।

वक बोला, “इसी समय उस पर हमला हो सकता है, क्योंकि वह घायल है।”

फोरेस्टरो को स्वयं एक दिन वाद इस घटना का पता चला। तब उसका पीछा होना असम्भव था। पैनी ने उसे सूचना के लिए धन्यवाद दिया।

वह बोला, “मैं अपनी पशुशाला में उसके लिए जाल फैलाने की सोच रहा हूँ। वह इससे डर जाएगा। हम नदी पार क्रिसमस के लिए जाना चाहते हैं। क्या तुम भी आओगे ?” कहकर वह हिचकिचाया।

वक भी हिचकिचाकर बोला, “मेरा अनुमान नहीं है। हम वोलूसिया के लोगो के साथ अधिक मूर्खता नहीं करना चाहते। अगर हमने शराब न पी हुई हो, तो हमे जाने में कोई आनन्द नहीं। लेम वहाँ फिर ओलिवर के किसी दोस्त से लडाई न ले बैठे ? मेरा अनुमान है कि हम या तो घर पर ही, या फोर्टगेट्स पर शराब पीकर क्रिसमस मनाएँगे।”

पैनी ने चैन की साँस ली। अगर फोरेस्टर लोग जाते और क्रिसमस के अच्छे उत्सव में पहुँचते, तो उन लोगो को अधिक दुख ही होता था।

पैनी ने अपने भालू फँसाने वाले जाल को तैल वगैरह लगाया। जाल लगभग छ फुट चौड़ा था। इसका भार एक मन के लगभग था। इसकी जज़ीरो का भार ही चौदह सेर के लगभग था। उसने गाय और बछड़े को घुडसाल में बाँधकर दरवाज़े को बाहर से बन्द कर दिया। अगर कहीं वह बूढ़ा रोछ आया भी और क्रिसमस नई बछिया से मनाना चाहे भी तो उसे पहले जाल पार करना पड़ेगा। दिन बड़े काम में लगे रहकर बीत गया। जोड़ी ने माँ के लिए बनाया हार फिर से साफ किया। उसे उम्मीद थी कि माँ इसे अपने नए सूट के साथ पहनेगी। पैनी को भेट देने के लिए उसके पास कुछ न था। बड़ा चिन्तित और परेशान होकर वह दोपहर बाद नीचे की ओर गया जहाँ बाँस और सरकण्डे उगे हुए थे। एक बड़ा सरकण्डा उसने काटा और उसमें से पाइप की नली बनाई। तब एक भुट्टे में से पाइप के सामने की चिलम बनाकर उसने उसमें लगा दी। पैनी ने कभी उसे बताया था कि यहाँ के रहने वाले पुराने निवासी इन्हीं सरकण्डो से अपने पाइप बनाते थे। पैनी की भी अपनी इच्छा ऐसा ही पाइप बनाने की थी। उसे पलंग के लिए कुछ भी न सूझा। उसने मन ही मन सोचा कि पलंग केवल रोटी का एक टुकड़ा ही फालतू पाकर खूश हो जाएगा। वह उसके लिए सदा हरी रहने वाली

कुछ भाडियो से एक जजीर-सी बना देगा।

उस रात जोड़ी के सो जाने के बाद भी पंती कुछ देर तक जागता रहा। वह कुछ चीज चुपचाप ही बनाता रहा, जिसमे बार-बार कुछ ठोकने-पीटने की आवाज आ रही थी। उसे ये तीन दिन तीन महीनो के बराबर लगे। इन रातों मे किसी ने भी कभी भी कोई आवाज नहीं सुनी। पंती जब सवेरे गाय को दुहने पशुशाला की ओर गया, तब और बछड़े के बँधने की जगह, उसे खोलकर माँ के पास जाने के लिए छोड़ने के लिए, गया तो वहाँ से बछड़ा गायब हो चुका था। उसने सोचा कि शायद वह चारो ओर की छड़ें तोड़कर भाग गया। पर वे सब छड़ें ठीक थी। वह पशुशाला की गीली मिट्टी की ओर गया और निशानो को देखने लगा। यहाँ मनुष्य, घोड़े और गाय के उलभे निशानो के ऊपर एकदम सीधे निशान उसी बूढ़े रीछ के पड़े हुए थे। यह खबर लेकर पंती घर आया। वह क्रोध और निराशा से भरा हुआ था।

बोला, “मुझे इसका शिकार करना ही पड़ेगा। इस बार मुझे उसका जैबसनविले तक भी पीछा करना पडा, तो भी मैं जाकर उसका शिकार करूँगा। या तो वही रहेगा या मैं !”

वह एकदम ही अपनी बन्दूक को तेल देने और कारतूस तैयार करने मे जुट गया। गम्भीर होकर वह जल्दी-जल्दी काम करने लगा।

पत्नी से बोला, “एक थैले मे कुछ रोटी और आलू रख देना।”

जोड़ी ने धीरे से पूछा, “पिताजी, क्या मैं भी साथ चल सकता हूँ ?”

“अगर तुम मेरे साथ-साथ चल सको और इधर-उधर की फालतू बातें न पूछो तो चल सकते हो। अगर तुम्हे लगे कि तुम थक गए हो, तो जहाँ मर्जी हो लेट जाना या लौट आना। मैं रात होने से पहले कहीं नहीं रुकूँगा।”

“मुझे फलंग को बन्द करना होगा या साथ ले चलूँ ?”

“मुझे मतलब नहीं कि कौन पीछे चलता है, पर रास्ता खराब है और मेरे से किसी के लिए भी दया की आशा मत रखना।”

वह धुआँघर तक गया और मगरमच्छ की पूँछ के कुछ टुकड़े कुत्तो के लिए काट लाया। तैयार होकर वह पशुशाला की ओर निकल पडा और

निशानों का पीछा करने लगा। उसने कुत्तों को सीटी बजाकर बुलाया और जूलिया को निशानों पर छोड़ दिया। भौकने के साथ ही वह चल पड़ी। जोड़ी उसकी ओर डर से देखता रहा। उमकी बन्दूक भरी हुई नहीं थी, नाहीं उसने जूते पहने थे। उसको अपनी बण्डी का भी पता नहीं था। पैनी की पीठ को देखकर वह समझ गया कि उसको रुकने के लिए कहना उचित नहीं था। जल्दी-जल्दी में उसने अपनी सब चीजें इकट्ठी की। उसने अपनी माँ को रोटी और आलू अपने थैले में डालने के लिए वहीं से चिल्लाकर कहा।

वह बोली, “लगता है तुम भी जरूर उलझोगे। तुम्हारे पिता ने तो उम भालू से अपने सींग उलझा लिए हैं, यह मैं जानती हूँ।”

उसने पलंग को बुलाया और अपने पिता के पीछे पागल होकर दौड़ पड़ा। उसकी चाल बहुत तेज थी। उसका साँस पिता तक पहुँचते-पहुँचते फूल गया। नई खोज में जूलिया बहुत प्रसन्न थी। उसकी आवाज़, उमकी सुन्दर पूँछ, सरलता-भरी छलाँग, साफ बता रही थी कि इस काम में वह बहुत प्रसन्न थी। पलंग भी अपनी एडियो पर उछलता हुआ उसके साथ-साथ दौड़ रहा था।

पैनी मुसकराकर बोला, “अगर रीछ ही उसके सामने न पड़ जाय तो यह घबराता नहीं दीखता।”

पश्चिम की ओर एक मील जाकर उन्होंने बछड़े की बची-खुची चीजें देखी। भालू, फौरेस्टरो के सूअर की चोट से अभी उठा ही था। उसने इसे पेट-भर खाया दीखता था। यह गव शाखों और पत्तों से अच्छी तरह ढँका हुआ था।

पैनी बोला, “वह अभी बहुत दूर नहीं होगा और शायद जल्दी ही लौटकर आने वाला होगा।”

पर जानवर किसी नियम को मानकर नहीं चलते। वे फिर पीछा करने लगे। यह उन्हें पहले फौरेस्टरो की ओर, फिर वहाँ से उत्तर और पश्चिम की ओर, और फिर वहाँ से हीपकिन्स मैदान की ओर ले गया। दक्षिण-पश्चिम की ओर से आने वाली हवा बहुत तेज थी और पैनी का अनुमान था कि भालू उनसे बहुत दूर नहीं था, पर उसने इन्हें सूँघ अवग्य लिया था।

चाल इतनी तेज थी और रास्ता इतना लम्बा कि दोपहर से पहले पैनी को भी आराम के लिए रुकना पड़ गया। कुत्ते पीछा करना चाहते थे, परन्तु उनकी बगले और जीभ बता रही थी कि वे पूरी तरह थक चुके थे। पैनी सनावरो के एक ऊँचे टापू पर रुका। यहाँ एक साफ जोहड़ था, जिसमें कुत्ते पानी पी सकते थे। वह धूप में ही ज़मीन पर लेट गया। बिना बोले वह पीठ के बल लेटा रहा। उसकी आँखें बन्द थीं। जोड़ी भी उसकी बगल में ही लेटा हुआ था। कुत्ते अपने पेट के बल लेटे हुए थे। फर्लंग बिना थके इधर-उधर उछलता फिर रहा था। जोड़ी ने अपने पिता को देखा। वे कभी इतनी तेज और कठिन रूप में नहीं आए थे। इस शिकार में पीछा करने की खुशी नहीं थी और न ही खाली समय में दिखाई देने वाली सोचने की ताकत ही यहाँ नज़र आ रही थी। इस शिकार में तो ईर्ष्या और बदले की भावना थी, खुशी की नहीं।

पैनी ने अपनी आँखें खोली और बगलो पर झुक गया। उसने अपना थैला खोला और भोजन बाहर निकाला। जोड़ी ने भी अपना भोजन निकाला। बिना बोले दोनों खाने लगे। विस्कुट और भुने हुए ठण्डे आलू उन्हें सुगन्धहीन लगे। मगरमच्छ के मांस के कुछ टुकड़े पैनी ने कुत्तों को डाल दिए। उन्होंने सन्तोप के साथ उन्हें चवा लिया। उनके लिए पैनी का शिकार, भले ही वह तेज़ चाल से हो या सादी चाल से, एक ही महत्त्व रखता था। शिकार में वही तेज़ पीछा और अन्त में लड़ाई उन्हें हमेशा मिलती थी। पैनी सीधा बैठ और फिर खड़ा हो गया। बोला, “अच्छा, अब चलने का समय आ गया है।”

यह आराम बहुत थोड़ी देर रहा। जोड़ी के जूते पाँव में भारी लगने लगे। पीछा करते हुए वे एक जगह में पहुँचकर फिर बाहर आ गए और लौटकर पुनः हॉपकिन्स मैदान में पहुँचे। बूढ़ा रीछ कुत्तों को छकाने की सोच रहा था। उनकी गन्ध उसे अब भी मिल रही थी। दोपहर बाद भी पैनी को दो जगह आराम के लिए रुकना पड़ा। वह गुस्से से भर गया।

वह बोला, “क्या बुरा समय आ गया है? कभी मैं एक बार भी नहीं रुकता था।”

हर बार उसकी चाल और तेज़ हो जाती थी। जोड़ी उसका पीछा

करते-करते थक गया, पर वह कह नहीं सकता था। केवल पलंग हँसी-मजाक करता भाग रहा था। उसके लम्बे पैरों के लिए यह लम्बा सफर एक मामूली बात थी। यह पीछा उन्हें जार्ज भील तक ले गया और वहाँ से दक्षिण और फिर पूरव की ओर एकदम मुड़ पड़ा। यहाँ आकर यह दलदल में खो गया। सूर्य छिप रहा था और छाया में काफी नीचे तक उतर आया था।

पैनी बोला, “ओह ! वह लौटने ही वाला है और फिर उस बछड़े को खाएगा। हमें भी घर लौटकर उसे मूर्ख बनाना चाहिए।”

घर तक का रास्ता बहुत दूर नहीं था। पर जोड़ी को लगा जैसे वह कभी घर नहीं पहुँच सकेगा। किसी ओर शिकार पर वह पैनी को कह देता और वह उसकी प्रतीक्षा भी करता, पर आज कहने की हिम्मत नहीं थी। उसका पिता घर की ओर पहले जैमी तेजी के साथ ही बढ़ रहा था। अंधेरा होने तक वे घर में पहुँच गए। किन्तु जाते ही पैनी उस भारी जाल को लेकर बछड़े की जगह तक पहुँच गया। उसने जोड़ी को घोड़े के पीछे की ओर चढ़ने दिया। वह स्वयं सीज़र पर बिना चढ़े ही चलता रहा। जोड़ी ने अपनी दर्द-भरी टाँगें आराम से लम्बी की। पलंग को आनन्द नहीं रहा था और वह रसोई के दरवाज़े तक ही घूमने लगा। जोड़ी ने पूछा, “पिता जी, क्या आप थक नहीं गए ?”

“अगर मैं इस तरह पागल होऊँ, तब मैं नहीं थकता।”

जोड़ी ने मशाल जलाई और पैनी ने उस कुचले हुए शव को छड़ों से उठाकर जाल पर रख दिया। वह नहीं चाहता था कि मनुष्य की गन्ध भी वहाँ रहे और उस पर उसने पत्ते आदि एक चीड़ की शाखा से ढँक दिए। पैनी अब घर की ओर लौट आया और सीज़र को घर लौटने के लिए उसने खुला छोड़ दिया। घोड़े को बाँधकर जब वह लौटा तो उसने देखा कि जोड़ी की माँ दूध दुह चुकी थी। वे सब घर में गए। गर्म खाना मेज़ पर सजा पड़ा था। जल्दी-जल्दी थोड़ा सा खाना खाकर वह सोने चला गया।

वह बोला, ‘ओरी ! क्या तुम मेरी पीठ पर चीते का तेल मल दोगी ?’

उसने तेजी से उसकी पीठ पर तेल मला। इससे उसे चैन मिला।

जोड़ी देखता रहा। पैंनी ने अपना सिर तकिये पर कराहट के साथ रख दिया और बोला, 'बेटा, तुम पर कैसी बीती ? काफी कठिन रहा ?'

जोड़ी बोला, "खाने के बाद से मुझे ठीक लग रहा है।"

"ओरी ! देखा, लडके की ताकत पेट के साथ ही बढ़ती और घटती है।"

"क्या ?"

"मुझे पौ फटने से पहले ही नाश्ता चाहिएगा।"

उसने आँखें बन्द की और गहरी नीद सो गया। जोड़ी भी विस्तर पर जाकर लेटा। कुछ क्षण उसे भी दर्द होता रहा। तब वह भी गहरी नीद सो गया। अब उसे माँ की रसोई में सवेरे की तैयारियों की आवाज़ नहीं आ रही थी। वह सवेरे कुछ देर तक सोता रहा। उठने पर अब भी ऊँध बाकी थी। उसने शरीर को फैलाया। ऐठन मौजूद थी। रसोई से उसे पिता की आवाज़ सुनाई दे रही थी। पैंनी पहले दिन जैसी ही कठोर मानसिक स्थिति में था। उसने उसे बुलाया तक नहीं। अपने विस्तरे से निकलकर उसने कमीज़ और पाजामा पहना और उनीदा-सा रसोई की ओर बढ़ा। उसके जूते हाथ में थे और उसके उलझे हुए बाल आँखों तक झुक रहे थे।

पैंनी बोला, "नमस्कार, बेटा ! तुम आगे के लिए तैयार हो ?"

उसने सिर हिलाया और स्वीकृति दी।

पैंनी बोला, "हाँ, यही हिम्मत कहलाती है।"

नीद के कारण वह अधिक नहीं खा सका। आँखें मसलकर वह खाने लगा।

वह बोला, "पिताजी, इतनी जल्दी दिखाई तो न देगा।"

"जब तक हम वहाँ पहुँचेंगे तब भी रोशनी नहीं होगी। मेरी इच्छा है कि अगर उसे हम पर सन्देह हुआ तब हमें उस पर सरकते हुए बढ़ना होगा।"

पैंनी उठकर मेज़ पर एक मिनट के लिए झुका और फिर हँसकर बोला, "मैंने सोचा था कि कहीं मेरी कमर टूटकर दोहरी न हो गई हो, पर मैं ठीक हूँ।"

वह अन्धकारपूर्ण सवेरा बहुत ठण्डा था। उसकी पत्नी ने जैक्सनविले से मँगवाई काली ऊन की शिकारी पोशाकें तैयार कर दी थी। इस शिकार में

पहनने के लायक वे न थी। इतनी अच्छी पोशाक को उन्होंने पहना तो नहीं पर चीड़ के जंगल में गुजरते हुए जब उन्हें ठण्ड लगी तब वे पछताए भी अवश्य। कुत्ते अब भी ऊँघ रहे थे और चुपचाप पीछे-पीछे बढ़ रहे थे। पैंती ने अपनी अँगुली मुँह में दी और उसे यह देखने के लिए बाहर निकाला कि शायद बहुत हल्की-हल्की हवा चल रही हो। परन्तु हवा बिलकुल नहीं चल रही थी। वहाँ से वह सीधा जाल की ओर बढ़ा। यह अपेक्षाकृत खुली जगह पर था। वह इससे सौ गज दूर ही रुक गया। पूरव की ओर पौ फटने लगी थी। उसने कुत्ते को हाँसे से थपथपाया और वे जमीन पर झुक गए। जोड़ी ठण्ड के मारे सुन्न पड़ गया था। पैंती भी अपने पतले कपड़ों और फटी हुई वण्डी में काँप रहा था। जोड़ी को हर ठूँठ पर और हर पेड़ के पीछे वही बूढ़ा रीछ दीख रहा था। बहुत धीमे-धीमे सूर्य ऊपर उठा। पैंती ने बहुत धीमी आवाज में कहा, “अगर वह फँसा होगा तो अब तक मर चुका होगा, क्योंकि मुझे कोई भी आवाज नहीं सुनाई दे रही।”

अपनी बन्दूकें उठाये हुए वे आगे सरकने लगे। जाल पहली शाम जैसा ही फैला हुआ था। अभी प्रकाश इतना नहीं था कि निशान फिर से देखे जा सकें, ताकि जान सकें कि कहीं वह भालू यहाँ आया भी है या नहीं? उन्होंने अपनी बन्दूकें एक पेड़ के सहारे टिकाई और अपनी बाँहों और टाँगों को हिला-डुलाकर गर्म होना चाहा।

पैंती बोला, “अगर वह आया होगा तो बहुत दूर न होगा। जूलिया उछलकर उसे एकदम पकड़ लेगी।”

सुबह का प्रकाश गर्म न था, पर फैलने अवश्य लगा था। पैंती आगे गया और जमीन पर झुका। जूलिया ने भी चुपचाप सूँघा।

पैंती बोला, “बुरा हो मेरा, सचमुच बहुत बुरा हो।”

जोड़ी ने भी देखा कि निशान एक दिन पुराने ही थे।

पैंती बोला, “वह यहाँ कहीं भी नहीं आया। अपने बचाने के लिए वह कभी किसी नियम का पालन नहीं करेगा।”

सीधे होकर उसने कुत्ते को बुलाया और फिर में घर आ गया। वह बोला, “कुछ भी हो, अब हमें यह तो पता है कि कल हमने उसे कहाँ छोड़ा था?”

घर पहुँचने तक वह फिर न बोला। वहाँ अपने कमरे में गया और अपने शिकार के नये कपड़े पुराने कपड़ों के ऊपर ही पहन लिए। रसोई को देखकर वह बोला, “जरा मेरे लिए आटा, सूअर का माँस, नमक, कॉफी और पकी हुई चीजें एक थैले में रख दो। कुछ चीथड़े भी आग जलाने के लिए रख देना।”

जोड़ी ने भी उसके साथ-ही-साथ अपनी तैयारी जारी रखी।

उसने पूछा, “मुझे भी क्या अपने नये कपड़े पहन लेने चाहिए ?”

माँ दरवाजे तक आई और थैला भर लाई।

पैनी एक क्षण को रुका और बोला, “अच्छे, तुम्हारा स्वागत है। पर यह बात समझ लो कि यह शिकार आनन्ददायक नहीं होगा। ठण्ड का मौसम है। रास्ता बहुत सख्त है और ठण्ड में ही कहीं रुकना पड़ेगा। अब मैं भालू को बिना पकड़े घर नहीं लौटूंगा। अब भी अगर तुम चलना चाहो तो अवश्य चलो। चलोगे ?”

“हाँ, जरूर।”

“तो फिर तैयार हो जाओ।”

पत्नी ने अपनी नई पोशाक की ओर देखा और पति से बोली, “तो क्या आज की रात तुम बाहर रहोगे ?”

“बहुत अधिक यही सम्भावना है। वह मुझसे एक रात आगे है। हो सकता है, कल रात को हम उसे पकड़ ले या एक सप्ताह भी लग सकता है।”

उसने जैसे-तैसे सहा और धीमे से बोली, “कल क्रिसमस से पहली शाम है !”

“मैं क्या करूँ ? मेरे सामने बिलकुल ताजा निशान हैं और मुझे पीछा करना है। लाचार हूँ।”

वह उठ खड़ा हुआ और उसने फीते आदि कसे। उसकी आँखें पत्नी के उदास चेहरे की ओर दौड़ गईं।

वह बोला, “क्यों, कल क्रिसमस की शाम है न ? तुम घोड़ागाड़ी को नदी तक दिन ही दिन में ले जाने में डरोगी तो नहीं ?”

“नहीं, दिन में तो नहीं।”

“तो फिर अगर हम ठीक समय तक न पहुँचे, तो गाड़ी जोतकर तुम चली जाना। अगर किसी भी प्रकार मौका मिला तो हम वहाँ जरूर पहुँचेंगे। तुम जाने से पहले दूध दुह लेना। अगर हम वहाँ न पहुँचे तो तुम अगली सवेरे आना और फिर दुह लेना। यही एक अच्छा रास्ता है।”

उसकी आँखों में अब भी आँसू थे, पर वह बिना कुछ कहे चली गई और थैला भर दिया। जोड़ी अपना मौका ढूँढता रहा, जब उसकी माँ पिता के लिए मांस लेने घुआँघर तक गई। उसने काफी सारा आटा निकाला और अपने थैले में पलंग के लिए छिपा लिया। यह थैला चीते की खाल का बना हुआ था। वह इसे पहली बार ले जाने लगा था। उसने इसे छूकर देखा कि यह रेंकून की खाल के बने पहले थैले जैसा मुलायम न था, पर तो भी इसके सफेद और नीले धब्बे बहुत ही अच्छे लग रहे थे। माँ मांस लेकर लौटी और उसने थैला पूरा भर दिया। जोड़ी हिचकिचाता खड़ा रहा। वह क्रिसमस के लिए बहुत प्रतीक्षा करता रहा था। अब वहाँ न जा सकेगा। अगर वह साथ जाता तो उसकी माँ बहुत खुश होती और ऐसा करने के लिए उसे निश्चय भी सम्झा जाता। पैंनी ने थैला अपने कंधे पर लटकाया और अपनी बन्दूक भी कंधे पर उठा ली। तभी जोड़ी भी तयार हो गया। उन्हे दुनिया का कोई भी मेला रोक नहीं सकता था। वे दोनों ही उस बूढ़े रीछ को मारने के लिए निकल पड़े। उसने वह थैला अपने कंधे पर लटकाया और अपनी बन्दूक लेकर अपने पिता के पीछे-पाछे खुशी-खुशी बढ़ चला। वे उत्तर की ओर सीधे उस राह पर गए, जहाँ पहली शाम को पहुँच चुके थे। पलंग भाड़ियों में घुस गया। जोड़ी ने सीटी बजाई।

जोड़ी ने पूछा, “पिता जी, चाहे क्रिसमस हो, तब भी शिकार आदमी के लिए पहली चीज होती है। क्यों, है न यही बात?”

“यह आदमी का ही काम है।” पैंनी ने कहा।

निशान अब भी ताजे थे और जूलिया बिना कठिनाई के उनका पीछा करने लगी। जहाँ कल उन्होंने छोड़ा था वहाँ से कुछ आगे जाकर ही वे रुक गए थे और तब एकदम ही उत्तर की ओर मुड़ पड़े थे।

पैंनी ने कहा, “अच्छा ही हुआ कि हमने कल उसका पीछा नहीं किया। वह दूसरे गाँवों की ओर निकल गया है।”

वहाँ से फिर पश्चिम की ओर वे मुड़े और फिर होपकिन्स मैदान की ओर और तब गीली दलदल में । अब पीछा करना कठिन था । जूलिया पानी में ही कूद पड़ी । उसने बार-बार इसको चखा और सूँघा, और तब उसने फिर एक ओर अपनी नाक उठा ली । वह प्रयत्न करने लगी कि उसके जाने की दिशा को उसके बालों की रगड़ की गन्ध से जान सके । अब वह फिर चलने लगी । कभी-कभी गन्ध बिल्कुल समाप्त हो जाती थी । तब पैनी सख्त जमीन पर आकर दलदल के निशानों की दिशा में ही बढ़ता हुआ वहाँ तक आ जाता था, जहाँ से फिर वे निशान आगे चल रहे हों । अगर वह जूलिया से पहले वहाँ पहुँच जाता तो वह उसे बुलाकर बढ़ने के लिए कहता ।

एक जगह उसने यह निशान पाए और बोला, “हाँ, बेटी ! यहाँ देखो । वह जा ही रहा है ! वह जा रहा है ! पकड़ो उसे !”

रिप अपने छोटे-छोटे कदमों से पैनी के पीछे चलता रहा । पलंग सभी जगह पहुँच रहा था ।

जोड़ी ने पिता से पूछा, “पिताजी, पलंग के कारण कोई बाधा तो नहीं ? मुझे तो ऐसा नहीं दीखता ।”

“नहीं, बिल्कुल नहीं । अगर इसे भालू भी सूँघ ले, तो वह इसका ध्यान नहीं करेगा और शायद लौटकर इस पर टूटेगा भी नहीं ।”

पैनी की उदासी के बाद भी इस शिकार में वही पुराना मजा आने लगा । दिल प्रसन्न और उजला था ।

पैनी ने जोड़ी की पीठ थपथपाई और बोला, “यह शिकार किसमस की गुड़ियों के खेल से अच्छा ही है । क्यों ?”

“हाँ, मुझे भी ऐसा ही दीखता है ।”

दोपहर को ठण्डा खाना रोज़ के गर्म खाने से भी अधिक अच्छा लगा । कड़ी धूप में ही बैठकर उन्होंने खाना खाया और आराम किया । अपनी बण्डियाँ उन्होंने खोल दी । जब वे फिर चलने के लिए उठे तो उन्हें पहले अपने थैले कुछ भारी लगे, पर बाद में वे फिर ठीक लगने लगे । पहले लगा कि वह रीछ फौरेस्टर अथवा उनकी अपनी ज़मीन का एक लम्बा चक्कर काटेगा या फिर जंगल के पार ओक्लावाहा नदी के नए मैदानों की

और चरने निकल जाएगा।

पैनी बोला, “अगर फौरेस्टरो के सूअरो ने उसे चोट पहुँचाई ही है, तो वह इतना लम्बा रास्ता नहीं काटेगा।”

दोपहर बाद वे निशान बड़े वेतुके ढग से फिर पूरव की ओर दलदल में मुड पडे। अब राह कठिन थी। पैनी बोला, “यह बात मुझे पिछली वसन्त की याद दिला देती है, जब तुमने और मैंने उसका पीछा जूनिपर दलदल में से होते हुए किया था।”

दोपहर के काफी देर बाद उसने बताया कि वे नमक के सोते वाली धारा के निचली ओर नजदीक ही थे। यहाँ एकदम ही जूलिया ने जीभ उठाई।

पैनी बोला, “वह ऐसी ही जगह आराम कर रहा होगा।”

जूलिया एकदम भाग पडी और पैनी भी उसके पीछे भागने लगा। वह बोला, “वह उस पर उछल पडी है।”

जोडी के सामने पीछा कुछ ऐसे हुआ जैसे घने जंगल में कोई तूफान आ गया हो। पैनी चिल्ला रहा था, “बेटी, पकडो! कूदो उस पर! शाबाश!”

रीछ वेतहाशा भाग रहा था। वह घने जंगल में होकर पेडों को तोड़ता आगे बढ़ा। कुत्तो के लिए यह कठिन था। वह जैसे भाप से चलने वाली किस्ती हो और झाडियाँ और कँटीली वेलें उसके लिए पानी की लहर से अधिक रुकावट न हो। पैनी और जोडी पसीने से तर हो रहे थे। जूलिया ने फिर एक बार जीभ दिखाई। वह निराश थी। दलदल इतनी गीली थी कि वे सब अपने जूतों तक उसमें डूब गए और बहुत धीमे-धीमे आगे बढ़े, पर सहारे के लिए कोई भी चीज उनके पास न थी। सरू यहाँ उगे हुए थे। उनके घुटने बार-बार फिमल पडते थे। जोडी अपनी कमर के बल गिर गया। पैनी ने झुककर उसे सहारा दिया। फलंग बायी ओर से होते हुए ऊँची ज़मीन खोजने के लिए चक्कर काटने के लिए चला गया। पैनी साँस लेने के लिए रुका। उसका साँस बहुत भारी चल रहा था। वह बोला, “लगता है, वह हमें धोखा दे जाएगा।”

जब उसका साँस ठीक चलने लगा, तब वह फिर आगे बढ़ा। जोडी

अब पीछे पड़ गया था। परन्तु हरे मैदान के परे उसे फिर से रास्ता ठीक लगा और वह साथ मिल गया। झाड़ियाँ तेजपात, नीवू और खजूर आदि की थी। हरे मैदान सीढ़ियों की तरह थे। उनके बीच-बीच में साफ, किन्तु भूरे रंग का, पानी बह रहा था। सामने ही जूलिया तेजी से भीकी।

पैनी बोला, “पकड़ लो उसे। शाबाश। पकड़ लो।”

अब आगे का जंगल घास में पलट गया। यहाँ से बूढ़ा रीछ आँखों के सामने ही लपकता हुआ दीख रहा था। ऐसे लगता था, जैसे एक काला ववण्डर सामने जा रहा हो। जूलिया तेजी से उसके पीछे उछली। सामने ही नमकीन स्रोतों की धारा का तेज पानी दिखाई दे रहा था। भालू धारा में कूद पड़ा और दूसरे किनारे की ओर बढ़ा। पैनी ने बन्दूक उठाई और दो गोलियाँ दाग दी। जूलिया एक ओर को खिसक गई। वह कमर के बल बैठ गई और उसने अपनी नाक ऊँची उठाई। वह बड़े शोक में रो रही थी, निराश और दुखी। दूसरे किनारे रीछ हीले-हीले चढ़ रहा था। पैनी और जोड़ी उस गीले किनारे पर होकर बड़े। उन्हें केवल एक काली गोल-सी गबल ही दिखाई दी। पैनी ने जोड़ी की बन्दूक ली और उसके पीछे फिर दाग दी। भालू तेजी से उछला।

पैनी चिल्लाया, “मैंने उसे घायल कर दिया !”

भालू अपनी राह पर बढ़ता रहा। ज्योंही वह घनी झाड़ियों में से होकर निकला, शाखों के टूटने की आवाज आई। पर उसके बाद आवाज शान्त हो गई। पैनी ने बहुत उतावला होकर कुत्तों से पीछा करने को कहा, परन्तु चौड़ी धारा को पार करने से उन्होंने इन्कार कर दिया। निराशा में उसने अपने हाथ पटके और अपनी कमर के बल उस गीली जमीन पर ही बैठकर सिर हिलाने लगा। जूलिया उठी और पैर के निशानों को किनारे पर उमने मूँघा और फिर आकर वह अपनी ही जगह बैठ गई। जोड़ी की नस-नस में सनसनी दौड़ गई। उसे लगा कि शिकार समाप्त हो गया है। रीछ इस बार फिर घोखा दे गया है।

पर, उसे तब अचरज हुआ जब पैनी ने उठकर अपना पसीना पोछा और दोनों बन्दूकें फिर से भरी और तब वहाँ से उत्तर-पश्चिम की ओर धारा के ऊपरी किनारे की ओर बढ़ने लगा। उसने सोचा कि उसका पिता

घर लौटने का कोई कम उलझन-भरा रास्ता खोज रहा है। अपने बायीं ओर चीड़ के खुले जंगल देखने पर भी पैनी बढ़ता ही रहा और वह मुड़ा नहीं। जोड़ी कोई प्रश्न न कर सका। पलंग का दीखना वन्द हो गया था और वह उसके लिए भी चिन्तित था। यह पहले ही तय हो चुका था कि वह कोई भी शिकायत न करेगा। पैनी की पतली पीठ चिन्ता और उत्साह की कमी के कारण झुक-सी गई थी। जोड़ी अपने भारी पाँवों और दर्द करती टाँगों के साथ पिता के पीछे चलता रहा।

पैनी जैसे अपने से ही बात करता हुआ बोला, "मुझे याद पड़ता है कि उसका घर यही था।"

धारा का किनारा धीरे-धीरे ऊँचाई पर उठने लगा। सनावर और चीड़ सूर्य को ढँकने लगे। वे धारा के बहुत ऊपर पहुँच गए थे। यहाँ चोटी पर एक छोटा घर बना हुआ था और इसके चारों ओर साफ किया हुआ एक खेत था। पैनी रास्ता ढूँढ़ता हुआ उधर बढ़ा और घर तक आ गया। दरवाजा वन्द था। चिमनी में से धुआँ नहीं आ रहा था। कोई खिड़की भी नहीं थी। खिड़की की जगह कहीं-कहीं लकड़ी के छोटे-छोटे दरवाजे-से थे। ये भी सब वन्द थे। पैनी कमरे के पीछे गया। यहाँ एक छोटा दरवाजा खुला था। उसने अन्दर झाँका।

वह बोला, "वह यहाँ नहीं है, पर फिर भी हमें अन्दर चलना ही है।"

जोड़ी ने आशा से पूछा, "क्या यहाँ से आज ही रात घर लौटेंगे?"

पैनी ने मुड़कर उसकी ओर देखा और बोला, "है, आज की रात घर लौटेंगे? मैंने तुम्हें बता दिया था कि मैंने रीछ को मारना ही है। तुम चाहो तो घर लौट सकते हो।"

उसने अपने पिता को कभी इतना कठोर होते न देखा था। वह उसके पीछे चुपचाप चलने लगा। कुत्ते घर के पास मिट्टी में लेट गए थे। पैनी लकड़ियों के ढेर पर गया और लकड़ियाँ छील लाया। उसने बाँह भर एक गट्ठर खिड़की की राह अन्दर डाल दिया। अब वह स्वयं भी इसमें से अन्दर कूद गया और उसने रस्तोई का दरवाजा अन्दर से खोल दिया। जोड़ी लकड़ियों के ढेर तक गया और वहाँ से तेल वाली लकड़ियों के कुछ टुकड़े काट लाया और उन्हें उसने फर्श पर रख दिया। एक चूल्हा और लोहे की

पत्तीली वही अँगोठी पर पड़ी थी ।

पैनी ने आग जलाई और एक छोटा पत्तीला उस पर रख दिया । उसने अपना थैला खोला और उसमें से सूअर के मांस को निकालकर छोटे-छोटे टुकड़े काट उसने पत्तीले में डाल दिए । वे धीरे-धीरे पकने लगे । वह बाहर और खुले कुएँ में से पानी की एक बाल्टी भर लाया । एक आलमारी में से उसने कॉफी का एक डिब्बा उठाया और उसमें कॉफी डाल करके उसने चूल्हे के पास ही रख दिया । वही से एक बर्तन लेकर उसने मक्की का हलवा बनाया और दो भुने हुए ठण्डे आलू उसने आग के पास गर्म होने के लिए रख दिए । ज्योंही मांस पकने लगा, उसने मक्की का आटा चर्वी में मथ कर एक मल्ट रोटी के रूप में बना लिया और तब उसे एक तरफ पूरा सिकने के लिए रख दिया । कॉफी उबलने लगी थी । उसने इसे भी एक किनारे रख दिया । आलमारी में से प्याले और तश्तरियाँ निकालकर उसने मेज पर फैला दिए ।

तब उसने जोड़ी को कहा, "आओ बेटे, सब तैयार है ।"

उसने भूख के कारण बहुत जल्दी-जल्दी खाया और जो कुछ भी बचता देखा, उसे कुत्तों के लिए बाहर ले गया और साथ ही हरेक के लिए दो-दो टुकड़े मगरमच्छ के मांस के भी ले गया । जोड़ी शाम की ठण्ड से भी अधिक ठण्डा-सा हो गया था । उसे पिता का चुप रहना अच्छा नहीं लग रहा था । ऐसा लगा जैसे वह किसी पराए आदमी के साथ खा रहा हो । पैनी ने पानी गर्म किया और प्याले और तश्तरियाँ धोकर फिर से अपनी जगह रख दी । कॉफी कुछ बच गई थी । उसने उसे फिर से भट्टी के पास ही रख दिया था और फर्श साफ कर दिया । वह बाहर गया और कुछ काई सनावर के एक पेड़ से इकट्ठी कर लाया । बाहर छत के नीचे कुत्तों के लिए उसने बिस्तर तैयार कर दिया । चुप और ठण्डी रात आती जा रही थी । वह बाहर में दो लट्ठे ले आया और उन्हें उसने आग में डाल दिया, ताकि पीछे से उन्हें धका देकर जलते रहने दिया जाय । उसने अपना पाइप भरा और जलाया और तब आग के पास ही फर्श पर लेट गया । अपने थैले को उसने नकिए के रूप में रख लिया ।

बहुत उदारता के साथ वह बोला, "बेटे, तुम भी ऐसे ही करो, तभी

ठीक है। हमे सवेरे बहुत जल्दी निकल चलना है।”

वह बहुत खोया-सा हुआ था। इसलिए जोड़ी की हिम्मत अब कुछ पूछने को पड़ी। उसने पूछा, “आपका खयाल है कि वह फिर यही लौटकर आएगा ?”

“नहीं, वह नहीं आएगा। हम उतनी प्रतीक्षा नहीं कर सकते। मेरा पूरा विश्वास है कि वह घायल हो चुका है। मैं इस नदी के ऊपरी सोते तक जाकर इसे पार कर लूंगा और वहाँ से उस जगह तक आऊँगा जहाँ कल वह घनी झाड़ियो में घुसा था।

“वह तो काफी लम्बा रास्ता है।”

“हाँ, है तो बहुत।”

“पिता जी।”

“हाँ, कहो !”

“आपका क्या अनुमान है, क्या पलंग को कोई नुकसान तो नहीं पहुँचा ?”

“तुम चलने से पहले मेरी कही गई बात भूले तो न होंगे ?”

“नहीं, मैं भूला तो नहीं हूँ।”

पैनी ने कहा, “वह गुम नहीं हुआ। जंगल में कभी कोई हिरण गुम नहीं होता। अगर वह जगली न बन गया हो, तो वह अवश्य लौटेगा।”

“पिताजी, वह कभी भी जगली नहीं बनेगा। कभी नहीं।”

“इतना छोटा तो कभी नहीं। इस समय वह तुम्हारी माँ को तग कर रहा होगा। अच्छा, अब सो जाओ।”

“पिताजी, यह घर किसका है ?”

“कभी यह एक विधवा स्त्री का होता था, मैं बहुत दिन से यहाँ नहीं आया।”

“हमारे घुस आने का वह बुरा तो नहीं मानेगी ?”

“अगर पहले वाली ही औरत अब भी रहती है, तो वह बुरा नहीं मानेगी। मैं शादी से पहले उससे मित्रता के लिए यहाँ आता था। अच्छा, अब सो जाओ।”

“पिताजी !”

“अच्छा, अभी तुम्हारा एक और सवाल बाकी है ? पर अब इसके बाद मत पूछना । और अगर यह भी मूर्खतापूर्ण हुआ तो मैं बहुत बुरा रहूँगा ।”

वह कुछ भिन्नका । प्रश्न क्रिममस के उत्सव के लिए अगली रात वीलूसिया जाने का था । उसे लगा कि यह प्रश्न अच्छा नहीं । उस भालू के पीछे चलते रहना शायद इस जीवन में समाप्त न होगा । उसने अपने विचार फिर पलंग की ओर मोड़ दिए । उसने उसे भूखा, खोया हुआ और चीते से पीछा किया जाता हुआ देखा । उसके बिना उसे अकेलापन लगने लगा । उसे सन्देह हुआ कि कभी माँ ने भी उसकी इतनी ही चिन्ता की है ? हालाँकि वह इकलौता है । और तब इसी शोक में वह गहरी नींद सो गया ।

सुबह जब उसने आँगन में किसी गाड़ी के पहियों की आवाज सुनी, तो उठ बैठा । उसने कुत्ते को भोंकते और किसी एक अजनबी कुत्ते को उत्तर देते सुना । वह बैठ गया । पैंनी अपने सिर को हिलाता हुआ पहले ही खड़ा हो चुका था । वे काफी अधिक देर तक सोते रहे थे । कमरे के आस-पास गुलाबी धूप पड़ रही थी । आग जलकर अंगारे रह गई थी । लट्टो के जले हुए किनारे अब भी भट्टी पर वैसे ही लटके हुए थे । हवा बर्फ जैसी ठण्डी थी । उनकी साँसें बाहर निकलकर बादलों जैसी जम रही थीं । ठण्ड उनकी हड्डियों तक मार कर गई थी । पैंनी रसोई के दरवाजे तक गया और उसने उसे खोला । सीढ़ियों पर कदमों की आवाज आई और एक अघेड उम्र की औरत कमरे में आई । उसके पीछे एक जवान लड़का चल रहा था ।

वह अचरज में डूबकर बोली, “हे भगवान ! यह क्या ?”

पैंनी बोला, “नैली ! लगता है, तुम मुझसे पीछा नहीं छुड़ा सकती ।”

“एजरा बैक्स्टर ! अब तुम्हें निमन्त्रण की प्रतीक्षा करनी उचित थी ।”

वह उम पर हँस पड़ा और बोला, “मेरे बेटे जोड़ी से मिलो ।”

उसने एक दृष्टि जोड़ी पर डाली । वह स्वयं छोटी, भारी और गुलाबी रंग की मृन्दर स्त्री थी ।

वह बोली, “यह तुमसे एकदम मिलता-जुलता है । यह मेरा भतीजा

आसा रैवल्स है।”

“क्यो घेटा। ‘मैट रैवल्स’ नही? मैं सौगन्ध खाकर कहता हूँ, मैं तुम्हें तब से जानता हूँ जब तुम बहुत छोटे थे।”

उन्होंने हाथ मिलाए। आने वाला वच्चा भेड़ जैसा भौदू लगा।

स्त्री बोली, “बैक्स्टर, तुम इतने सम्य हो, फिर भी क्या मुझे बताओगे कि तुम आकर मेरे घर का इस तरह लाभ कैसे उठा रहे हो?”

उसकी आवाज में मजाक था। जोड़ी को वह बहुत अच्छी लगी। उसे लगा कि कुत्तों की तरह औरतों की भी नस्लें होती हैं। इस स्त्री की नस्ल दही हुट्टो वाली ही थी। इससे आदमियों को प्रसन्नता होती है। कोई दो औरतें एक ही जैसे शब्द बोलकर भी अलग-अलग अर्थ प्रकट करती हैं, वैसे ही जैसे दो कुत्ते एक जैसा भौंककर भी प्यार और भय को पैदा करते हैं।

पैनी बोला, “अच्छा, अब फिर आग जला दो। मेरा तो साँस ही जमा जा रहा है, बात करना तो दूर रहा।”

वह घुटने टेककर भट्टी के पास बैठ गया और आसा बाहर लकड़ियाँ लेने चला गया। जोड़ी भी उसकी सहायता करने गया। जूलिया और रिप नए कुत्ते के चारों ओर अपनी पूँछें उठाए घूम रहे थे।

आसा बोला, “तुम्हारे कुत्ते ने तो मुझे और चाची को डरा ही दिया था।”

जोड़ी इसका कोई उचित उत्तर न ढूँढ सका और जल्दी ही लकड़ियाँ लेकर घर में लौट आया।

पैनी कह रहा था, “पिछली रात सचमुच ही तुम मेरे लिए स्वर्ग की अप्सरा बन गईं। हम सब एक बहुत बड़े भालू का पीछा करते-करते दो दिन से चले आ रहे हैं। उसने एक साथ ही मेरे बहुत से पशुओं को मार डाला है।”

वह बोली, “वही भालू, जिनके सामने के पजे का एक अँगूठा गायब है? उसने पिछले साल मेरे सारे सूअर ही समाप्त कर दिए थे।”

“सँर, हमने उसका पीछा किया और उसे नदी के दक्षिण में एक दल-दल में कुदा दिया। अगर मैं दस गज भी आगे होता तो वह समाप्त हो

गया होता। मैंने उस पर तीन गोलियाँ चलाई, पर वह बहुत दूर था। अन्तिम निशाना उस पर लग गया है। वह धारा को तैर गया था, इसीलिए कुत्ते उसके पीछे न बढे। नेली, सच यह है कि मैं तो तब से इधर आया ही नहीं, जब तुमने मुझे यह बताया था कि फ़ेड तुम्हारे और मेरे साथ को नहीं चाहता।”

वह हंस पड़ी, “अरे, रहने दो, तुम मुझे कभा चाहते ही नहीं थे।”

“अब तो वायदा करने का समय नहीं रहा, पर मुझे यह निश्चय अवश्य था कि अगर तुमने दुबारा शादी नहीं की होगी और यहाँ से कहीं चली गई होगी, तब तुम्हारा घर यही कहीं होगा और जब मैं रात को सोया तो मैंने भगवान् से तुम्हे आशीर्वाद देने की प्रार्थना की।”

वह तेजी से खिलखिलाकर हंस पड़ी।

बोली, “तुमसे अधिक मैं और किसका स्वागत करूँगी? पर आगे से अगर मुझे पहले ही सूचना न मिली, तो मैं ऐसा स्वागत करना नहीं चाहूँगी। एक विधवा स्त्री अपने आंगन में अजनबी कुत्ते और घर में एक अजनबी मनुष्य को नहीं सह सकती। अच्छा, अब तुम्हारा क्या निश्चय है?”

“नाश्ता खाते ही मैं इस धारा को सोते के पार से पार करके फिर से दूसरी ओर जाकर रीछ को खोजना चाहता हूँ।”

उसके माथे पर कुछ बल पड़ गए। वह बोली, “एजरा, अब तुम्हें ऐसा करने की जरूरत नहीं। मेरे पास एक छोटी-सी लकड़ी की नाव यहीं नदी पर बँधी हुई है। यह बहुत पुरानी हो चुकी है, पर यह तुम्हें धारा के पार तक अवश्य पहुँचा देगी। जाओ, इसे ले जाओ और अपना मीलो का रास्ता बचा लो।”

“क्या खूब! जोटी, मुना तुमने! अब मुझे फिर कहना होगा कि भगवान् तुम्हारा भला करे।”

“जब हमारा परिचय था तब तुम इतने छोटे नहीं दीखते थे।”

“नहीं, पर तुम तो अब पहले से भी अच्छी दीखने लगी हो। तुम सदा ही सुन्दर थी, पर पतली जरूर थी। तुम्हारे पाँव तो एक पतली शाय्या के समान लगते थे।”

वे काफी देर हँसते रहे। उसने अपना टोप उतारा और रसोई में जुट गई। अब पैंनी को कोई जल्दी न थी। उसकी छोटी-सी नाव के बरतने से जो समय बच गया था, उसने उन्हें आराम से नाश्ता करने का समय दे दिया। उसने अपना बचा हुआ सूअर का माँस वही दे दिया। उसने भी बदले में दाने पकाए, ताजी काँफी बनाई और विस्कुट खाने को दिए। विस्कुटों के लिए राव तो थी, पर मक्खन या दूध नहीं था।

वह बोली, “मैं यहाँ पशु तो रख नहीं सकती। भालू और चीतों से ही खर नहीं। बचे-खुचे को मगरमच्छ खा जाते हैं। और, विधवा औरत को कभी यह सब बहुत मुसीबत लगने लगती है।”

“क्या आसा तुम्हारे साथ नहीं रहता?”

“नहीं, वह तो अभी मेरे साथ फोर्टगेट्स से ही आया है और मेरे साथ ही आज रात को क्रिसमस के उत्सव के लिए चला जाएगा।”

“हम भी वहाँ जाना चाहते थे, पर अब तो जैसे हम भूल ही चुके थे। मेरी स्त्री वही होगी। तुम उसे बताना कि तुमने हमें देखा था ताकि वह धवराए नहीं।” पैंनी ने जोड़ी की माँ का खयाल करके साथ ही कह दिया।

“एजरा, तुम सचमुच बड़े दयालु हो कि औरत के डरने का इतना खयाल रखते हो। तुमने कभी मुझे पूछा तो नहीं, पर तो भी मैं सदा ही इस बात पर अफसोस करती रही हूँ कि मैंने तुम्हें बढावा नहीं दिया।”

“मेरा अनुमान है कि मेरी पत्नी भी ऐसे समय यही अफसोस करती।”

“प्रायः हम में से अधिक लोग अपनी इच्छा कभी नहीं जान पाते, जब तक मौका ही चूक न जाय।”

पैंनी कुछ सोचता हुआ चुप रहा।

नाश्ता एक पूरी दावत थी। नेली ने कुत्तों को भी उदारता से खिलाया और उन सबके लिए दोपहर का खाना भी देने का आग्रह किया। उन्होंने न चाहते हुए भी वह जगह छोड़ी। अब वे शरीर और मन दोनों दृष्टि में हॉसले में थे।

वह पीछे ने बोली, “वह नाव यहाँ में दो फ्लॉग ऊपर की ओर है।”

रास्ते में सभी जगह वर्ष जमी हुई थी। घास पर भी वर्ष थी। पुरानी किस्ती भी इससे भरी हुई थी। उन्होंने उसे खोला और तैरा दिया। पानी से बहुत दिनों तक निकली रहने के कारण यह इतनी तेजी से चूरही थी कि इसे खाली करने के सब प्रयत्न उन्हें व्यर्थ लगे और इसमें बैठकर उन्होंने जल्दी ही पार पहुँचने का निश्चय किया। पैनी कुत्ते को उठाकर अन्दर रखता और सन्देह में पड़े हुए वे फिर कूदकर बाहर आ जाते। इस तरह कुछ समय नष्ट हुआ और नाव में कुछ ऊँचाई तक ठण्डा पानी भर आया। उन्होंने उसे फिर खाली करने का यत्न किया। जोड़ी बीचोबीच चढ़कर इसे खाली करने लगा। पैनी ने उसे दो कुत्ते पकड़ाए। उसने पीठ के बान पकड़कर उन्हें बलपूर्वक जकड़े रखा। किनारे से जोड़ी ने एक मनावर की डाल लेकर किस्ती को धक्का दिया। वर्ष के बीच में से निकलकर यह तेज धार में पड़ गई। अब यह नीचे की ओर बह चली। पानी बहता हुआ जोड़ी के गिट्टों तक छू रहा था। पैनी तेजी से धक्का देता रहा। एक कोने से कुछ लकड़ी टूटी और पानी तेजी से अन्दर आने लगा। अब कुत्ते चुप खड़े हो गए थे। वे विचित्रता देखकर भय से काँप रहे थे। जोड़ी ने झुककर अपने हाथ से चप्पू चलाना शुरू किया।

धाराएँ गर्मी में सदा ही मित्रतापूर्ण लगती हैं। जब वह पतली कमीज और पतला पाजामा पहने होता तब उसे एक किनारे से दूसरे किनारे तक जाना बहुत सुहावना लगता। परन्तु, अब जमे हुए जैसे पानी में वे भारी गर्म कपड़े उसके लिए एक और मुसीबत बन गए थे। पानी के बोझ के कारण नाव घीमी हो गई और उसे संभालना कठिन हो गया। यह डूबने ही वाली थी कि उसी समय पैनी दूसरी ओर पहुँच पाया। पानी उसके जूतों से ऊपर तक उछल रहा था और उसके पाँव सुन्न हो चुके थे। परन्तु अब वे भालू की ओर की जमीन पर उतर चुके थे और उनके घटों का समय बच गया था। ठण्ड में कुत्ते काँप रहे थे और पैनी की ओर आज्ञा के लिए देख रहे थे। उसने कुछ नहीं कहा और दक्षिण-पश्चिम की ओर नदी की धार के किनारे-किनारे चलने लगा। कुछ जगहों पर यह इतनी नीची और दलदली हो जाती थी कि या तो वे ऊपर चढ़कर चमने लगते या फिर दलदल में ही होकर। यह जगह जाजं भील के एक किनारे और

सैंट जॉन नदी के उत्तरी भाग के बीच में थी। रास्ता अच्छा न था।

पैनी याद करने के लिए कुछ रुका। पार करते हुए उसे विश्वास था कि जूलिया निशान खोज लेगी। परन्तु अब वह उसे एकदम ही पैड पर डालना नहीं चाहता था। उसे दूरी का पूरा-पूरा भी पता नहीं था। उसने परले पार एक मुरझाये हुए सरू को पहचान लिया, जो उन्हें भालू के खोने से कुछ ही देर बाद मिला था। यहाँ उसने अपनी चाल धीमी कर दी और बड़े सावधान होकर देखते हुए बढ़ने लगा। उसने पैड खोजने का वहाना किया। जूलिया से उसने कहा, "यह जा रहा है। पकड़ो इसे। यह जा रहा है।"

वह सुस्ती छोड़कर जाग पड़ी और अपनी लम्बी पूंछ हिलाकर तेजी से सूँघने लगी। कुछ ही दूर जाकर उसने एक हलकी-सी चीख निकाली। पैनी बोला, "यह है वह ! इसने उसे पा लिया।"

कीचड़ पर बड़े-बड़े निशान साफ छपे हुए थे। देखते हुए उनका अनुकरण किया जा सकता था। घने जंगल में उस रीछ के गुजरने की जगह से कुछ शाखें टूटी हुई थीं। पैनी कुत्ते के पीछे-पीछे चल रहा था। रीछ अपना पीछा किए जाने से निश्चित होकर यही लेट गया था। धारा से कुल चार सौ गज दूरी पर जूलिया उस पर कूद पड़ी। झाड़ियों में वह दिखाई नहीं दे रहा था, परन्तु उसकी भयंकर उछाल की आवाज़ आई। बिना निश्चय किए पैनी गोली दागना नहीं चाहता था, क्योंकि कुत्ते भी वही पर थे। जोड़ी को उम्मीद थी कि उसका पिता जितना भी तेज सम्भव होगा, इस दलदल में भी भाग पड़ेगा।

पैनी बोला, "हम उसे स्वयं नहीं पकड़ सकते। उसे कुत्ते पर ही छोड़ दो। मेरा अनुमान है कि घीमे काम करने से ही वह जल्दी पकड़ में आएगा।" वे धीरे-धीरे मजबूती से आगे बढ़ने लगे।

पैनी बोला, "हमें यह सन्तोष है कि वह भी थका हुआ है।"

परन्तु उसका अनुमान गलत निकला। पीछा जारी रहा। पैनी बोला, "लगता है कि उसे जैक्सनविले तक ही ऐसा घमा रास्ता मिला है।"

भालू और कुत्ते आँखों से परे जा चुके थे। पैनी की आँखें अब भी पैड को साफ-साफ देख रही थीं। एक टूटी शाखा और भूँई घानों ने उनके सामने जैसे एक नक्शा ही खोल दिया। जहाँ निशान नहीं भी थे, वहाँ भी

अब उसे दिया मालूम पट गई। दोपहर से काफी पहले ही रोछ को उनकी गन्ध मिल गई थी, इसलिए रुकना पड़ा। पैनी ने कान लगाकर हवा में से कुछ सुना।

वह बोला, “मुझे लगता है कि खाड़ी के पास मैंने जूलिया की आवाज सुनी है।”

इससे उन्हें फिर से आगे बढ़ने का उत्साह मिला। चढ़ी दोपहरी में उन्हें अपना शिकार मिल गया। उसने अन्त में जैसे निश्चय कर लिया था कि रुककर वह लड़ाई से निवट ले। कुत्तो ने उसे कोने में फँसा लिया था। वह अपने छोटे कदमों पर बगलों में झुक रहा था और अपने दाँत दिखाता हुआ इन पर गुर्रा रहा था। गुस्से में उसके कान सीधे सड़े हो गए थे। योही वह पीछे हटने के लिए मुड़ा, जूलिया और रिप उसकी बगलों और पीछे से उसे घेरने बढ़े। रिप उसके गले पर टूटा। उसने अपने पंजों से इन पर हमला किया और पीछे हट गया। रिप भी उसके पीछे कूदा और उसने अपने दाँत उसके पाँव में गढ़ा दिए। रोछ बड़े दर्द के साथ चीखा। वह बाज की-सी तेजी के साथ घूमा और कुत्ते पर टूटा। उसने अपने अगले पंजों में उसे उठा लिया। दर्द के मारे रिप चिल्लाने लगा और तब उसके पंजों को अपने अधिक से अधिक ऊपर रखने के लिए यत्न करने लगा। दोनों के सिर आपस में आगे-पीछे टकराने लगे। वे गुर्राते और चोट करते थे। दोनों ही अपने को बचाकर एक-दूसरे के गले को पकड़ना चाहते थे। पैनी ने बन्दूक उठाई। निशाना साधकर उसने गोली दाग दी। रिप को अपनी छाती पर चिपकाकर रोछ गिर पड़ा। उसके शिकार के दिन समाप्त हो चुके थे।

अब उसके मिट जाने के बाद वह सब बहुत आमान लगा। उन्होंने उमड़ा पीछा किया और पैनी ने उसे मार डाला। और, अब वह सामने पड़ा है।

वे एक-दूसरे को अचरजभरी निगाह में देखने लगे। वे उम मुँह छिपाये हुए शव की ओर बढ़े। जोड़ी के घुटने पके हुए थे। पैनी भी लट-मड़ता हुआ चन रहा था। जोड़ी को लगा जैसे एकाएक वह हनका हो गया, मानो वह कोई गुञ्जारा हो।

पैनी बोला, "मैं सच कहता हूँ, मुझे स्वयं बड़ा आश्चर्य है।"

उसने जोड़ी की पीठ पर थपथपी दी और चिल्ला पड़ा, "शाबाश!"

यह आवाज सारे जंगल में गूँज गई। जैसे पक्षी भी उनके पीछे चीखे और उड़ने लगे। जोड़ी भी उत्साह में भरकर 'हुर्रा' चिल्ला उठा। जूलिया भी झुककर उनके साथ भौकने लगी। रिप अपने जल्मो को चूसता हुआ भी अपनी पूँछ हिलाने लगा। पैनी इस भाव का एक बेसुरा गीत अलापने लगा—

‘मेरा नाम सौम है, मैं किसी को कुछ नहीं देता।

"मैं काला होना पसन्द करूँगा, बजाय एक गरीब गोरा बनने के।' उसने जोड़ी को फिर थपथपाया और पूछा, "बताओ, गोरा कौन है?"

जोड़ी चिल्लाया, "हम गरीब नहीं हैं। हमने यह रीछ पा लिया है।"

वे साथ-साथ उछलने, चिल्लाने और शोर करने लगे, जब तक उनके गले ही जवाब न दे गए। गिलहरियाँ मानो उन्हीं की नकल कर रही थी। तब वे शान्त हुए।

पैनी बेतहाशा हँसा और बोला, "मैं इतना अधिक कभी नहीं हँसा और चिल्लाया। मुझे इस हँसने और चिल्लाने से बहुत ही लाभ हुआ है।"

जोड़ी अब भी उत्साह में था और वह फिर चिल्लाने लगा। पैनी ने शान्त हो झुककर भालू को देखा। वह कम से-कम साढ़े पाँच मन के आस पास का होगा। उसकी खाल बहुत ही बढिया थी। पैनी ने उसके सामने के पजे को उठाया, जिसका एक अँगूठा गायब था।

वह बोला, "अच्छा, हमारे बूढ़े दोस्त! आखिर तो तुम हमारे बहुत नीच दुश्मन थे, पर फिर भी मैं तुम्हारा आदर करता हूँ।"

वह जीत की खुशी में उसकी पसलियों पर बैठ गया। जोड़ी ने उसके भारी वालों को छुआ।

पैनी बोला, "अब हमें ज़रा कुछ सोचना होगा। हम यहाँ बिल्कुल बीचोबीच में फँस गए हैं। यह भालू इतना बड़ा है कि अगर मैं, तुम, तुम्हारी माँ और गाय डकड़ें तोले जायें तब भी इतने भारी न होंगे।"

उसने अपना पाइप निकाला और तमाखू भरकर आराम से सुलगाया।

वह बोला, “इस पर आराम से विचार करना अच्छा है।”

वह इतना खुश और उत्साही था कि जो बात जोड़ी को असम्भव दीखती थी, उसने उसे भी स्वीकार कर लिया। वह मन-ही-मन सोचने लगा।

फिर बोला, “हम शायद भालुओं वाले स्रोत और नदी के बीचोंबीच हैं। पश्चिम की ओर फोर्टगेट्स की सड़क और पूरव की ओर नदी है। अब देखना यह है कि वे काले फोरेस्टर कही किश्ती आने-जाने के स्थान—होर्स लैण्डिंग—पर न आये हुए हों। अच्छा, हम इसे वहाँ तक ले चलते हैं और फिर सोचेंगे।”

परन्तु उसको हिलाने का अर्थ था, एक पूरी गाड़ीभर आटे की बोरियों को एकसाथ ही हिलाना। उसकी खाल के नीचे की चर्वी ने उसे गोलमटोल और लुचलुचा बना दिया था। पकड़ने पर वह जमकर टिक नहीं सकता था।

पैनी बोला, “यह उसी तरह मरा, जैसे जीवित था।”

उसने शव में से आँते अलग कर दी। यह रीछ इतना साफ और दोष-रहित मांस वाला था, मानो कसाई की दूकान में लटकती हुई पूरी भेट का माफ मांस हो। जोड़ी ने उसके पाँव पकड़कर पैनी को अपना काम करने में सहायता दी। उसने सोचा कि शायद कब उसे इन छोटे-छोटे हाथों में इतने भारी पजे पकड़ने का दिन देखना मिलना था? इस शिकार में पिता के पीछे चलते आने के सिवाय उसका और कोई भाग न था, परन्तु अब वह अपने को मजबूत और शक्तिशाली अनुभव कर रहा था।

पैनी बोला, “अब हम देखते हैं कि इने हम मिला भी सकते हैं कि नहीं?” दोनों ने उसके अगले पजे पकड़े और आगे खींचने लगे। इसे खींचना बहुत ही कठिन सिद्ध हुआ। भटके देकर आगे बढ़ाने से भी एक बार में एक फुट से अधिक नहीं बढ़ा सके।

पैनी बोला, “इस तरह तो हम नदी तक अगली वसन्त में भी न पहुँच पाएँगे और रास्ते में ही भूखों मर जाएँगे।”

अगले पंजों को आसानी से पकड़ना मठिन था। बाल बहुत लोमट थे

और इस कारण वे बढ़ न सकते थे। पैनी एडियो के बल बैठकर सोचने लगा।

अन्त में वह बोला, “हम फोर्टगेट्स तक जाकर कोई मदद ला सकते हैं। उससे हमें मांस का कुछ हिस्सा देना तो पड़ेगा, पर इससे हमारी अपनी आंते ज़रूर बच जाएंगी। या फिर रस्सियाँ बनाकर हम इसे नदी तक खींच ले जायें, परन्तु इसमें हमारे दिल तक चिर जाएंगे। या फिर हम घर जायें और गाड़ी ले आयें।”

“पर पिताजी, गाड़ी तो घर होगी नहीं। माँ तो कभी की चली गई होगी।”

“लो, यह तो मैं भूल ही गया था कि आज क्रिसमस की शाम है।”

पैनी ने अपनी टोपी उतारकर गर्दन तानी और बोला, “अच्छा बेटे, चलो।”

“कहाँ चलना होगा?”

“फोर्टगेट्स की ओर।”

उधर जाने वाली सड़क कुल दो मील तक पश्चिम में गई थी। पैनी को यह बात पता थी। रेतीली पगडंडी पर पहुँचने के लिए अच्छा था कि दलदल और जंगल में से रास्ता काटा जाय। एक ठण्डी हवा इस राह पर बह रही थी, परन्तु सूर्य भी अभी गर्म था। पैनी को सड़क के किनारे ही एक जगह एक खास बूटो दिखाई दी, जिसे तोड़कर उसने रिप के जट्टे पर उसका रस निचोड़ दिया। वह अब खूब बातें कर रहा था और ज्यो-ज्यो वे बढ़ते जाते, उसे पुरानी भूली दूसरे शिकारों की कहानियाँ याद आती जाती।

पैनी बोला, “जब मैं अभी तुम्हारे जितना ही था कि मेरे चाचा माइल्स जोर्जिया से हमें देखने आए। ऐसे ही एक ठण्डे दिन वह मुझे इसी रास्ते वाली दलदल में से लेकर आए। हम यही घूम रहे थे। हमारा कोई खास उद्देश्य न था। हमें अपने से कुछ दूर ऐसा लगा जैसे कोई गिद्ध किसी ढूँढ़ पर बैठा ठोके भार रहा हो। हम देखने पहुँचे कि बात क्या है। तुम क्या सोचते हो?”

“क्या वह गिद्ध नहीं था?”

“हाँ, वह एक भालू का बच्चा था, जो अपने जुड़वाँ भाई को नीचे गिरा

कर हँसते-हँसते उसे अपने दोनों हाथों से मार रहा था। मेरे चाचा माइल्स ने कहा, 'हम इनमें एक बच्चे को पकड़ेंगे।' वे दोनों बहुत समय थे और उन्होंने पास जाकर एक को पकड़ लिया। वह उसे पकड़ तो लाए, पर कोई चीज उठाने के लिए थी नहीं। अगर बोरी पास न हो तो वे पजा भी मार सकते हैं। उत्तर के लोग कच्छा भी पहनते हैं। चाचा ने पाजामा उतारकर अपना कच्छा उतारा और उनमें गाँठें बाँधकर एक थैला-सा बना लिया। उसने भालू के बच्चे को उनमें रखा। अभी वह पाजामा पहनने ही लगे थे कि बहुत दूर से तोड़ती-फोड़ती और कुचलती हुई उन बच्चों की माँ आई और उन तक पहुँच गई। जैर, वह जैसे-तैसे बच्चे को वही छोड़कर दलदल में से दौड़े। माँ ने अपने बच्चे को उठाया और उनके कच्छे को भी वह ले गई। परन्तु वह इतनी समीप थी और उसने उनके पीछे की वेल पर इस तरह पाँव रख दिए थे कि चाचा एकदम गिर पड़े और काँटों में उलझ गए। चाची मौल बहुत ही साधारण दिमाग की स्त्री थी। वह यह सोच ही नहीं सकी कि बिना कच्छे के एक ठण्ड के दिन वह कैसे लौटे? और उनकी कमर पर सरोच के निशान कैसे पड़े? किन्तु चाचा माइल्स हमेशा यही कहते थे कि यह बात बहुत सोचने की न थी कि माँ ने उस कच्छे का अपने बच्चे के साथ क्या किया होगा? हो सकता है, पहना दिया हो।"

जोड़ी हँग पड़ा और लोट-पोट हो गया।

उसने शिकायत-न्नी की, "पिता जी, इतनी तहानियाँ याद होने पर भी आप मुझे कभी कुछ नहीं सुनाते।"

"देखो, कोई बात किसी मौक पर ही याद आती है। इस दलदल में मुझे वह बात याद आ गई। इसी दलदल में एक बार बहुत ही ठण्डे चँत के महीने में मुझे दो और भालू के बच्चों में पालना पड़ा। ठण्ड के मारे वे चिल्ला रहे थे। वे दोनों अभी ताजा ही पैदा हुए थे और चूहों ने कुछ ही बट्टे रहे होंगे और एकदम नगे थे। उन पर बाल तक नहीं उगे थे। उन्हें एक नास फूटी बाली तेजबल की माछी में निटाया गया था और वे मनुष्य के बच्चों जैसे ही रो रहे थे। मुनो।"

गुरो की टाप उन्हें अपनी पीठ पीछे मुनाई देने लगी।

"यह कितना अच्छा होगा कि हमें नहायना के लिए फोटिंगेन नही

जाना पड़ेगा।”

टाप और नज़दीक आई। वे सड़क के एक तरफ हट गए। ये फॉरेस्टर थे।

पैनी ने कहा, “लगता है मैंने अपना ही बुरा चाहा।”

उन सबके आगे बक था। वे सड़क पर इकट्ठे चले आ रहे थे। उन्होंने शराब पी हुई थी। वे पास आ गए।

“देखो इन्हें, पैनी और यह उसका बच्चा। ओ पैनी। तुम यहाँ क्या कर रहे हो?”

पैनी बोला, “हम शिकार पर थे और इस बार जान-बूझकर निकले थे। हम दोनों उसी बूढ़े रीछ के पीछे घर से निकले थे।”

“अरे, पैदल ही? सुनो भाई, इससे अच्छा तो दो चूजों को बाज़ पर हमला करने के लिए छोड़ देना चाहिए।”

“और हमने उसे पा लिया।” पैनी ने धीरे से कहा।

बक हिला। सभी शान्त-से पड़ गए।

“मुझे कोई कहानी मत सुनाना। वह इस समय कहाँ है?”

“यहाँ से पूरव की ओर कोई दो मील दूर भालू वाले खोत और नदी के बीच में।”

“शायद ठीक है, वह वही पर बहुतों को बेवकूफ बनाता है।”

“वह मर चुका है। मैंने उसे स्वयं मारा है। हम दोनों फोर्टगेट्स की ओर उसे दलदल में से बाहर लाकर ढोने में सहायता लेने के लिए जा रहे थे।”

शराबी की-सी शान में बक तन गया और बोला, “अरे, हमारे यहाँ होने पर तुम्हें फोर्टगेट्स जाने की ज़रूरत अनुभव हुई?”

लेम बोला, “अगर हम उसे ले चलें तो तुम क्या दोगे?”

“उसका आधा मांस। यह तो मैंने बिना इसके भी सोचा था, क्योंकि उसने तुम्हें भी बहुत मताया और बक ने मुझे आकर चेतावनी दी।”

बक बोला, “हम दोनों मित्र हैं, पैनी। हम एक-दूसरे को चेतावनी देते रहते हैं। मेरे पीछे बैठ जाओ और हमें रास्ता बताओ।”

मिनव्हील बोला, “मैंने तो आज न दलदल में जाने की सोची थी और

न ही बैक्स्टर परिवार की ओर ! मेरा मन तो मौजूद पर जमा था ।”

वक बोला, “पैनी, तुमने कोई इरादा तो नहीं बना रखा ?”

“तुम्हारा क्या मतलब है ?”

“क्या तुम अब भी वोलूसिया की ओर जाना चाहते हो ?”

“हाँ, यदि हम घर ले जाकर इस भालू को ठीक-ठीक साफ कर लें, तब जा सकते हैं । पर हमें बहुत देर हो गई है ।”

“आओ, मेरे पीछे बैठ जाओ और रास्ता बताओ । लडको, हम भालू को ले चलेंगे और वोलूसिया में मेले पर भी जाएंगे । अगर वे हमें नहीं पसन्द करेंगे, तो वे फेंक सकें तो चाहे हमें बाहर फेंक दें ।”

पैनी हिचकिचाया । आज के दिन फोर्टगेट्स से कोई भी सहायता मिलनी कठिन होती, परन्तु फीरेस्टरो का ऐसे पवित्र उत्सव में जाना भी शायद ही उचित होता । उसने भाग्य पर सब छोड़कर उनकी सहायता स्वीकार कर ली । वह वक के पीछे बैठ गया । मिलव्हील ने जोड़ी को अपने पीछे बैठा लिया ।

पैनी बोला, “मेरे कुत्ते को कौन बिठा सकता है ? उसे अधिक चोट तो नहीं, परन्तु उसे लडना और दौडना बहुत पडा है ।”

गैबी ने रिप को उठाया और अपनी काठी पर सामने ही बिठा लिया ।

पैनी बोला, “जहाँ से हम आ रहे हैं, वह रास्ता साफ है । तुम देख ही सकते हो कि हम कहाँ से आ रहे हैं ।”

जो रास्ता उन्हें पहले बहुत लम्बा लगा था, अब वह उन्हें इन घोड़ों पर बहुत छोटा लगा । उन्हें याद आया कि उन्होंने नास्ते के समय में कुछ भी नहीं खाया । जोड़ी और पैनी ने अपने घैले टटोने और नेली गिनराइट के दिये हुए रोटी और मांस को खाने लगे । प्रसन्नचित्त होने के कारण आनन्द में डूबकर पैनी भी फीरेस्टरो के-से नगे में आ गया ।

वह चिल्लाता हुआ बोला, “मारी रात मैंने अपनी पुरानी प्रेमिका के साथ बिताई ।”

वे सब उसकी प्रशंसा में खूब हँसे । वह बोला, “पर यह यहाँ नहीं थी ।”

वे फिर से हँस पड़े । जोड़ी इस बीच नेली गिनराइट की प्रसन्न तबीयत

का ध्यान करता रहा।

उमने मिलव्हील से पूछा, "मिलव्हील, अगर मेरी माँ कोई और होती तो मैं ऐसा ही होता या कुछ और?"

मिलव्हील आगे की ओर देखकर चिल्लाया, "अरे! जोड़ी तो नई माँ चाहता है।"

उसने मिलव्हील की पीठ पर मुक्का मारा, "मैं नहीं चाहता। मैं तो कुछ और ही पूछना चाहता था।"

प्रश्न मिलव्हील की समझ से बाहर था, इसीलिए शराबी की-सी टिप्पणी उसने कर दी।

पैनी बोला, "बस, अब इस निचले घास के मैदान को पार करते ही वहाँ भालू पड़ा है।"

वे उतर पड़े। लेम ने चिढ़कर थूका और बोला, "अरे, प्रचारक के भाग्यवाली बेटे!"

पैनी बोला, "कोई भी आदमी जो उसके साथ लड़ना चाहता, लड़ सकता था, या फिर पीछा करते-करते मेरे जैसा पागल हो जाता।"

मांस काटने के ढग पर सबका मत एक न था। बक की इच्छा थी कि सारा मांस इकट्ठा रहे। पैनी ने उसे समझाया कि ऐसा असम्भव था। अन्त में उन्होंने उसे मनाया कि इसके चार हिस्से कर लिए जायें, जैसा कि इतने बड़े भालू के साथ किया जाता है। साफ करने पर हर हिस्सा सवा मन के लगभग होगा। उन्होंने खाल उतारकर उसके चार हिस्से किए। खाल पूरी रखी गई और उसी में बड़ा सिर और पंजों वाले पाँव लटकते रहे।

बक बोला, "मुझे ऐसे ही चाहिए था। मैंने कुछ सोच रखा है।"

अपनी घोटलो से निकालकर उन्होंने शराब का दौर चलाया और तब हर घोड़े पर मांस रख दिया। पाँचवें घोड़े पर खाल रख दी। इतने बड़े रोछ और दोनों बैक्स्टरो को उठाने के लिए फोरेस्टरो जैसा पूरा परिवार ही काम आ सकता था। वे एक दूसरे की ओर चिल्लाते हुए और हँसी-खुशी से फूलते हुए बढ़ते जा रहे थे।

अंधेरा होने के बाद ही वे बैक्स्टरो की जमीन के पास पहुँचे। घर बन्द था। न कोई रोशनी और न घुम्रा वहाँ दिखाई देता था। माँ नदी की ओर

जोड़ागाड़ी लेकर जा चुकी थी। पनैंग भी पास में ही था। फोरेस्टर लोग उतरें। उन्होंने फिर शराब पी और पानी मांगा। पनैनी ने शाम का भोजन बनाने का सुझाव दिया, परन्तु वे सब वीलूसिया जाने को उतावले थे। सबने भालू का मांस घुआंधर में लटका दिया। बक ने ज़िद करके रात में ली।

जोड़ी को अपने ही बन्द घर के चारों ओर जाते अजीब-सा लगा, जैसे वहाँ कोई और रहता हो। घर के पीछे की ओर जाकर उसने पुकारा, "पलंग, डघर आओ।" परन्तु किन्हीं छोटे तुरों की आवाज न सुनाई दी। उसने फिर ने उरते हुए पुकारा। वह मड़क की ओर धूमा। पलंग जंगल की ओर से छलाँग भरता आ रहा था। जोड़ी ने इतने जोर से उसे पकड़ा कि वह अवीर होकर छूट गया। फोरेस्टर उसे जल्दी करने को कह रहे थे। वह चाहता था कि पनैंग को भी साथ ले गके, पर वह यह भी नहीं सह मारता था कि वह फिर भाग जाय। वह उसे कोठरी में ले गया और अच्छी तरह बांध दिया। उसने बाहर का दरवाजा चिटखनी में बन्द कर दिया। उसने लौटकर फिर उसे गोला और उसके हिन्से का आटा, अपने थैले में ले उतार लिया। फोरेस्टर उस पर नाराज़ हो रहे थे। उसने फिर दरवाजा बन्द किया और दौड़कर मिलव्हील के पीछे नुशी-सुशी चढ़ बैठा। अब उसे पनैंग पर लौटने का भरोसा था।

जब फोरेस्टर पूरा गला फाड़कर गाने लगे तो वह भी उनके साथ गाने लगा। बक ने इस भाव का गीत गाया—

'मैं अपनी प्रेमिका को देगने गया, वह मुझे दरवाजे पर मिली। उसने कहा कि अब मुझमें मिलने मत आना।'

मिलव्हील ने चिल्लाकर पूछा, "निम, क्या यह बात ठीक है?"

बक गाना रूटा।

"उमकत रुम से प्यार हो गया था। वह एण्ड्रू जैमन जैमा प्रतिद्वंद्वी था। मैंने प्रेमिका की ओर देखा और कहा, 'अच्छा, कुमारी तुमान जन, रिदा'।"

गैनी ने एक बरा दुग्भग प्रेम का गीत गाया, जिसकी प्रथम पंक्तियाँ इस भाव की थी, 'मैंने दूसरी में शादी कर ली, वह मेरे नाम की दादी मित्रों, मैं चाहता हूँ कि मैं फिर से प्रेमेंता हो जाऊँ।'

उनके चिल्लाने और गाने के साथ सारा जंगल गूँज उठा ।

रात नौ बजे तक वे नदी के किनारे पहुँच गए । वहाँ से उन्होंने नाव के लिए पुकार मचाई । नदी के पार आकर वे गिरजाघर तक गए । यह प्रकाश से युक्त था । घोड़े, गाड़ियाँ, बैल और छकड़े—सब इधर-उधर बँधे पड़े थे ।

पैनी बोला, “हम सब लोग अच्छे नहीं दिखाई दे रहे । यहाँ जाना ठीक नहीं लगता । जोड़ी अगर हमारा भोजन ले आए तो कैसा हो ?”

परन्तु फौरेस्टर अब सुनने को तैयार न थे । वे रोक-टोक न चाहते थे ।

बक बोला, “अब तुम लोग मुझे सहायता दो । मेरी इच्छा इस गिरजे के बीच से गैतान को डराकर निकाल देने की है ।”

लेम और मिलव्हील ने उसके ऊपर भालू की खाल ठीक से जमा दी । वह चारो पजों के बल झुक गया । इससे अधिक उस पर कोई और चीज सजती भी नहीं । उसके पेट के नीचे खाल चिरी हुई थी और इस प्रकार भालू का सिर ऊपर और उसका मिर नीचे रखना सम्भव हो गया । पैनी की इच्छा थी कि अन्दर जाकर पत्नी को अपने पहुँचने का विश्वास दिलाए । परन्तु फौरेस्टर किसी जल्दी में न थे । उन्होंने दो-तीन जूतों के फीते निकालकर खाल को बक की छाती के चारो ओर बाँध दिया । यहाँ बात बक चाहता था । उसके भारी कन्धों और पीठ ने खाल को लगभग भालू जितना ही पूरा-पूरा भर दिया । अब उसने एक तेज़ गुराहट छोड़ी । वे गिरजे की सीढ़ियों पर चढ़ गए । लेम ने दरवाज़ा खोल दिया ताकि बक अन्दर जा सके । बाद में फिर बन्द कर दिया । अब वे बाहर से ही तमाशा देखने लगे । एक या दो मिनट बाद लोगों का ध्यान उधर गया । बक भालू की नकल करता हुआ मस्नानी चाल से आगे बढ़ा । जोड़ी को लगा कि जैसे डर के मारे उसकी गर्दन के बाल खड़े हो गए हों । बक फिर गुराया । सब लोग भागने लगे । बक रुका । एक क्षण के लिए सभी मुन्न रह गए परन्तु तभी चर्च खाली हो गया । सब लोग सिज़कियों की राह निकल गए ।

फौरेस्टर लोग दरवाज़ा खोलकर अन्दर आ गए । वे हँसी ने फूटे पट

रहे थे। पैनी और जोड़ी उनके पीछे आए। एकदम ही पैनी ने उछलकर भालू का मिर खीचकर परे कर दिया, ताकि मनुष्य का चेहरा सामने घा जाय।

वह बोला, "बक, अब इसमें मे निकल आओ। क्या तुम मरना चाहते हो?"

उमने एक-दो खिड़कियों में से झाँकती हुई बन्दूको को देग लिया था। बक खड़ा हो गया और खाल नीचे सरक आई। तमाशाई फिर से झट्टे हो गए। बाहर एक चीखती हुई औरत चुप न हो सकी। डर के मारे दो-तीन बच्चे रोते रहे। पहले-पहल भीड़ गुस्से से भर गई।

एक बोला, "यह अच्छा तरीका है किसमस की शाम मगाने का! आए और अपनी चालाकियों में बच्चों को डराने लगे।"

परन्तु छुट्टी की भावना प्रबल थी और फौरिस्टो का धराब से उत्पन्न मजाकिया हँस सबको पसन्द आया। सबका ध्यान उस बड़ी रान की ओर खिच गया। इधर-उधर कोई एक-दो आदमी परेशान भले ही हो, पर अन्त में सभी हँसने लगे और नव इस बात पर सहमत थे कि बक अगल भालू ने भी ज्यादा अच्छा लग रहा था। उस भालू ने कई वर्ष तक बहुतों को नुकसान पहुँचाया था। सब उसे अच्छी तरह पहचानते थे।

अब बहुत-से पुरुषों और बच्चों ने पैनी को घेर लिया। उसकी स्त्री ने भी उसका स्वागत किया और उसके लिए खाना लेने चली गई। यह गिरजे की बँचों में से एक पर बैठ गया। एक दीवार के साथ उगने पीठ टिका ली और खाने लगा। अभी उमने कुछ ही कोर खाए थे कि लोगों के उत्सुक प्रश्नों का उत्तर देने की उसे मजबूर होना पड़ा। प्रश्न एक धारा के रूप में थे। लोग उमने शिकार की बात पूरी-पूरी जानना चाहते थे। गाना बिना खाए वह वैसे ही पड़ा रहा।

जोत्री शर्म के साथ उम सब चमक-दमक को देगता रहा। उम छोट्टे-से गिरजे में मदा हरी रहने वाली बेंतों और अनेक अच्छे-बुरे फूसों में मजाबट की गई थी। बागों और मिट्टी के तेल के लैंप दीवारों से मटकें हुए लगे रहे थे। हने, ताल और पीले रंगीन फागड़ों से गली हुई अने धारों में छवि देनी हुई थी। नामने की बेसी पत्र निमग्न का एक पैर

लटका हुआ था। उसके साथ कागज से बनी कुछ शक्लें खड़ी की गई थी और साथ ही कुछ गेंदें भी लटका दी गई थी, जो 'मेरी ड्रेपर' जहाज के कप्तान ने भेट के रूप में दी थी। सबने एक-दूसरे को भेटें दी और पेड के नीचे सबने ही अपनी भेटों के फीते खोले। छोटी-छोटी वच्चियाँ अपनी नई गुडियाओं को लेकर ध्यान में डूबी हुई-सी उधर बढ़ी। उन्होंने उन गुडियाओं को अपनी छाती से चिपटा लिया। जो बच्चे पानी से न खिंच सके, वे फर्श पर ही खेलते रहे।

भोजन क्रिसमस के पेड के पास ही एक लम्बी मेज पर सजा हुआ था। दादी और माँ ने जोड़ी को उधर चलने पर मजबूर किया। उसने देखा, जैसे उसके चारों ओर यश छा रहा हो और उसकी भीनी गन्ध आ रही हो। औरतें उसके चारों ओर घिर आईं और उसे भोजन देने लगी। उन सबने भी शिकार के सम्बन्ध में प्रश्न पूछने शुरू किये। पहले तो वह गूंगा-सा बन गया और उत्तर न दे सका, पर बाद में उसे जोश आ गया और उसके हाथ में पकड़ी सलाद की तश्तरी हिल गई। दूसरे हाथ में तीन प्रकार के केक थे।

दादी ने कहा, "अब इसे अकेला छोड़ दो।"

उसे लगा, जैसे उसे बाद में इन प्रश्नों का उत्तर देने का मौका न मिलेगा और वह इस शानदार मौके से चूक जाएगा।

उसने एकदम कहा, "हम उसके पीछे तीन दिन तक चलते ही रहे। हमने दो बार उसे पा भी लिया परन्तु हम दलदल वाले कीचड़ में घँस गए। बड़ी मुश्किल से हम उसमें से निकले। पिताजी ने बताया कि यह बहुत बुरी दलदल थी।"

वे सब बहुत ध्यान से सुनती रही। वह उत्साह से भरा हुआ था। उसने धीरे से कहानी पकड़ी और पानी के समान ही सुनाने का प्रयत्न किया। अभी वह आधे तक ही पहुँचा था कि उसे केक दिखाई दे गए। उनका ध्यान हट गया।

वह बोल पड़ा, "और तब पिताजी ने उसे गोली मार दी।"

उसने एकदम ही एक केक मुँह में डाल ली। झकझकी हुई औरतें उसके लिए और मिठाइयाँ लेने चली गईं। उसकी माँ बोली, "अब तुम बच ही

खाते रहो। फिर कुछ और नहीं खा सकोगे।”

“मुझे कुछ और चाहिए भी नहीं।”

दादी बोली, “औरी, उसे खाने दो। रोटी तो वह बाद में भी खा सकता है। उसके लिए वरस-भर पडा है।”

उसने वायदा किया, “मैं उसे कल खाऊंगा। मुझे पता है कि शरीर की बढ़ती के लिए वही ठीक है।”

अब वह एक से दूसरे किस्म की केक का मजा लेने लगा।

उसने पूछा, “माँ, क्या पलंग तुम्हारे चलने से पहले पहुँच गया था?”

“हाँ, वह अंधेरे के समय आया। तुम्हारे बिना उसके आने से मुझे चिन्ता हुई। तब नेली गिनराइट यहाँ मिली और उसने तुम्हारी खबर दी।”

उसने माँ की ओर प्रशंसा से देखा। उसकी दृष्टि में काली अल्पका में वह बहुत सुन्दर लग रही थी। सन्तोष और अभिमान के कारण उसके चेहरे पर भी रौनक आ गई थी। दूसरी ओरतें आदर से उसे बुला रही थी। उसने सोचा, पंजी का सम्बन्धी होना सचमुच गौरव की बात है।

वह बोला, “माँ, घर पर तुम्हारे लिए मैंने एक अच्छी चीज रखी थी।”

“हैं! सचमुच! वह लाल और चमकदार तो नहीं थी?”

“तुमने इसे पा लिया?”

“हाँ, घर साफ करते हुए मुझे मिली।”

“तुम्हें यह पसन्द आई?”

“बहुत अधिक। मैं इसे पहन लेती, पर मेरा अनुमान था कि तुम इसे अपने हाथ से देना चाहोगे तुम जानना चाहते हो कि मैंने तुमसे क्या छिपाया?”

“हाँ, बताओ, तुमने मेरे लिए क्या छिपाया था?”

“मेरे पास पीढ़ी के सत की गोलियों की एक थैली है। तुम्हारे पिता ने तुम्हारे लिए हिरण की टांग में उस चाकू का एक खोल बनाया था, जो तुम्हें ओलिवर ने दिया था। उसमें बारहसिंगे की खाल में छीने के लिए एक पट्टा भी बनाया।”

“उन्होंने यह सब बिना बताए कैसे किया ?”

“जब तुम सो जाते हो, तब वह भले ही तुम्हारे कमरे की छत भी पलट डालें तो तुम्हें पता नहीं चल सकता।”

उसका तन और मन शान्ति से भर उठा। हाथ में पड़ी मिठाइयों की ओर उसका ध्यान गया। उसने अपनी माता की ओर उन्हें बढ़ाते हुए कहा, “मुझे ये पसन्द नहीं।”

“हाँ, ऐसा ही उचित है।”

उसने चारों ओर देखा और फिर शर्म से गड गया। सामने ही एक कोने में यूलाली ब्रॉयल्स किश्ती वाले बच्चे के साथ उछलने-कूदने का खेल कर रही थी। जोड़ी उसे दूर से ही देखता रहा। वह उसे शायद न ही जान पाता। उसने नीली धारियों वाली एक सफेद पोशाक पहनी हुई थी और उसके बालों से भी नीले फीते लटक रहे थे। उसे उसकी बजाय किश्ती वाले बच्चे से नफरत हो आई। जोड़ी को लगा जैसे यूलाली पर उसका कोई दूर का अधिकार हो और वह जैसा वर्तव चाहे उससे करे, चाहे वह आलू ही फेंके।

फौरस्ट्रो ने अपना अलग ही एक झुण्ड बना लिया था। वे गिरजे के बाहरी दरवाजे के पास बैठे थे। कुछ साहसी औरतें उनके पास खाना ले गईं। अगर कोई औरत उनमें से किसी की ओर दो बार भी देख लेती, तो उसका अर्थ आफत बुलाना होता। सबसे अधिक शोर करनेवाले मनुष्य उन्हीं के पास बैठे थे। बोटलों का दौर चल रहा था। इन सब खुशियों के बीच फौरस्ट्रो की आवाज सबसे अधिक ऊंची थी। वीणा वाले जाकर अपनी-अपनी वीणा ले आए और उनके साथ ही सुर में सुर मिलाकर बजाने लगे। एक चौकोना नाच शुरू हुआ। बक, मिलव्हील और गैवी, कुछ हेंसोड लडकियों को भी साथी बनाकर ले आए। लेम बाहर से ही भौंहे निकोडता रहा। उनका नाच अच्छा-खासा शोर पैदा करने लगा। दादी बहुत दूर एक बेंच पर झुक गई। उसकी काली आँखें चमक पड़ी।

वह जोड़ी की माँ से बोली, “अगर मुझे पता होता कि ये काले शैतान यहाँ आ रहे हैं तो मैं यहाँ कभी न आती।”

वह बोली, “मैं भी कभी न आती।”

वे दोनों चुपचाप पत्यर-ती बनकर साथ-साथ बैठी रही। आज वे एक-

दूसरे से सहमत थी। इस शोर और संगीत से जोड़ी भी मस्त हो उठा। मिठाइयों ने भी उसे उत्तेजित किया। बाहर का ससार शान्त पड़ा था, परन्तु गिरजे के अन्दर सभी कुछ उत्साहजनक था। एक ओर लकड़ियों की आग जल रही थी और दूसरी ओर पसीने से तर लोग वहाँ भरे हुए थे।

एक नया आदमी आया। उसके साथ ही ठण्डी हवा का एक भोका भी आया। सबने ही देखना चाहा कि वह क्या लाया है? कुछ ने देखा कि उसने लेम से कुछ बात की और आदमी ने कुछ उत्तर दिया। तब लेम ने अपने भाइयों को बुलाकर कुछ कहा। थोड़ी ही देर में सब भाई एक साथ ही गायब हो गए। पैनी के चारों ओर का जमघट उसकी कहानी से सन्तुष्ट होकर अपनी-अपनी कहानियाँ सुनाने में मस्त था। चौकोना नाच नाचते वाले लोग कुछ घट गए, पर नाच चलता रहा। कुछ औरतें शिकार सुनने वाले लोगों के पास गईं और उनकी मस्ती की शिकायत करने लगीं। नये आने वाले आदमी को मेज पर बिठाया गया। खाना अभी भी बहुत बचा था। वह अभी एक जहाज से उतरा था और कुछ लकड़ी लेने के लिए नदी के घाट पर रुका था।

वह बोला, "पुरुषों और महिलाओं! मैं बता रहा था कि मेरे साथ और भी बहुत से यात्री यहाँ उतरे हैं। मेरे खयाल में तुम उन्हें जानते हो। एक ओलिवर और उनके साथ एक जवान श्रीमती हैं।"

दादी खड़ी हो गई और बोली, "तुम्हें इन नामों का विश्वास है?"

"हाँ, क्यों नहीं? श्रीमती जी! उसने अपना घर यही बताया है।"

पैनी उठकर दादी की तरफ आया।

उने एक ओर ले जाकर बोला, "मेरा अनुमान है कि तुम्हें खबर मिल गई है। मुझे डर है कि फॉरेस्टर तुम्हारे घर की ओर गए हैं। मैं उधर जाकर उन्हें शान्त करने का यत्न करूँगा। तुम भी चलना चाहती हो? हो सकता है कि तुम्हारे वहाँ होने से वे लोग कुछ अच्छा व्यवहार करने पर मजबूर हो।"

वह अपना गाल और टोप पकड़े हुए वेचैन-सी दीपने लगी।

• जोड़ी की माँ बोली, "मैं भी तुम्हारे नाथ जाऊँगी। उन जानवरों को मैं भी कुछ सुनाना चाहूँगी।"

जोड़ी भी उनके पीछे-पीछे चला। वे पैनी की गाड़ी में बैठे और नदी की ओर बढ़ पड़े। आकाश बहुत उजला था। पैनी बोला, “लगता है, जंगल में कहीं आग लग गई है। हे भगवान् !”

आग की जगह, कोई और नहीं, दादी का घर ही था। सड़क के मोड़ पर कनेरो की कतार के पास से ही लपटे उठ रही थी। दादी का घर जल रहा था। वे आँगन में घुसे। घर की होली जल रही थी। लपटों में घर के कमरे साफ-साफ दीख रहे थे। पलफ उनकी ओर दौड़ा। उसकी पूँछ पिछली टाँगों के बीच दबी हुई थी। वे सब नीचे उतर आए।

दादी चिल्लाई, “ओलिवर ! ओलिवर !”

आग के कुछ दूर तक पहुँचना असम्भव था। दादी लपटों की ओर दौड़ी। पैनी ने उसे पीछे खींच लिया।

वह वहीं से चिल्लाया, “क्या तुम मरना चाहती हो ?”

“वहाँ ओलिवर है। ओलिवर ! ओलिवर !”

“वह यहाँ नहीं है। वह हो नहीं सकता ! वह निकल गया होगा !”

“उन्होंने उसे मार डाला ! वह अन्दर ही है ! ओलिवर !”

पैनी उससे उलझा रहा। इस तेज रोगनी में घरती साफ चमक रही थी। इस पर खुरों के निशान बिलकुल साफ थे, परन्तु फॉरेस्टर और घोड़े जा चुके थे।

जोड़ी की माँ बोली, “उन काले गिट्टों का यहाँ निशान भी तो नहीं दिखाई देता।”

दादी स्वतन्त्र होने के लिए छटपटाई।

पैनी बोला, “जोड़ी, भगवान् के नाम पर वॉयल्म की दूकान की ओर जाओ और देखो कि अगर कोई ऐसा आदमी मिले, जिसने ओलिवर को नाव से उतरकर कहीं जाते हुए देखा हो ? और, अगर कोई न मिले तो गिरजे में जाकर उम अजनबी से पूछना।”

जोड़ी फिर से गाड़ी पर बैठ गया और उसने नीजर को सड़क पर माड़ दिया। उसके हाथ जैसे जड़ हो गए और वह लगातार बड़ी मुश्किल में धाम सका। वह उरा हुआ था। उसे याद न रहा कि पिता ने पहले दूकान पर जाने को कहा है या मने मे ? अगर ओलिवर जीवित है तो वह उसका घुरा

कभी दिल से भी न सोचेगा। वह सड़क पर मुड़ पड़ा। सर्दों की यह रात तारों के कारण चमक रही थी। घोड़े ने जोर से छीका। एक पुरुष और स्त्री नदी की ओर सड़क पर बढ़ रहे थे। उसने आदमी को हँसते हुए सुना और वह चित्ला पड़ा, “ओलिवर।” और वह चलती गाड़ी से ही कूद पड़ा।

ओलिवर बोला, “जरा देखें, यह कौन गाड़ी हाँक रहा है? अरे, जोड़ी।”

यह स्त्री ट्विंक बैदरबी थी।

जोड़ी बोला, “ओलिवर, जल्दी करो, गाड़ी में बैठो।”

“जल्दी क्या है? तुम्हें सम्यता नहीं आती? इनमें मिलो।”

“ओलिवर, दादी का घर जल रहा है। फोरेस्टरो ने यह मव किया है।”

ओलिवर ने अपना सामान गाड़ी में पटक़ा। उसने ट्विंक को उठाकर सीट पर बिठाया और तब पहिए के सहारे से चढ़कर लगाम थाम ली। जोड़ी भी उसकी बगल में ही बैठ गया। ओलिवर ने अपना एक हाथ कमीज के अन्दर डाला और अपनी पिस्तौल बाहर निकालकर पास ही रख ली।

जोड़ी बोला, “फोरेस्टर तो जा चुके हैं।”

ओलिवर ने घोड़े को तेज़ दौड़ने के लिए चाबुक मारी और राह में मुड़ पड़ा। चारों ओर लपटों में घर का ढाँचा साफ़ दिख रहा था, जैसे उनमें लकड़ी का एक सन्दूक घिरा हो। ओलिवर का साँम रुक गया।

उमने पूछा, “माँ अन्दर नहीं थी?”

“वह सामने ही लड़ी है।”

ओलिवर ने गाड़ी रोक़ी और वे नीचे उतर आए। उमने माँ को पुकारा। दादी ने अपनी बाँहें हवा में फैला दी और उसनी ओर दौड़ी।

वह बोली “माँ, वहीं रहो। काँपो मत। ठीक रहो।”

पैनी उनमें आ मिला और बोला, “इनसे अधिक किमी और ण स्वागत कैसे होगा? तुम बहुत ठीक मौक़े पर आए।”

ओलिवर ने दादी को एक ओर हटाया और घर की ओर देगा। एत तेज़ लपट लपकी और छन टूटकर नीचे आ गिरी। आग पास के

सनावरो पर लगी काई पर जा लगी ।

वह बोला, “फौरेस्टर लोग किधर गए हैं ?”

जोड़ी ने देखा, दादी घबरा गई थी । उसने अपनी वाहे बीच ली और वह चिल्लाई, “अब तुम व्यर्थ मे ही फौरेस्टरो से क्या चाहते हो ?”

ओलिवर बोला, “जोड़ी ने बताया है कि उन्होंने ही यह किया है ।”

“ओ ! मूर्ख जोड़ी ! ये तो बच्चे के खयाल हैं । मैंने ही एक जलता हुआ दीया खिडकी मे रख दिया था । खिडकी खुली थी । पदों उससे छूकर जल पड़े । यह मुझे मेले मे भी खलता रहा । जोड़ी, तुम अभी कुछ और बुरा चाहते हो ?”

जोड़ी उसकी ओर देखता रह गया । उसकी माँ का भी मुँह खुला रह गया । वह बोली, “क्यों ? तुम जानते हो...”

जोड़ी ने देखा कि उसके पिता ने माँ की वाँह दबा दी और वह बोला, “हा बेटे, तुम्हारा क्या मतलब मीलो दूर बैठे भोले-भाले लोगो के बारे मे ऐसी बात सोचने का ?”

ओलिवर ने अपनी साँस धीरे-धीरे छोड़ी और बोला, “मुझे खुशी है कि यह काम उन्होंने नहीं किया । मैं उनमे से आज एक को भी नहीं छोड़ता ।” और तब सत्रकी ओर मुड़कर उसने कहा, “आप मेरी इस पत्नी से मिलिए ।”

दादी काँपने लगी और फिर बढकर उसने लडकी के गाल चूम लिए ।

वह बोली, “मुझे प्रसन्नता है कि तुमने मामला तय कर लिया । मुझे आशा है कि अब ओलिवर मुझसे कभी-कभी मिलने आया करेगा ।”

ओलिवर ने टिंक का हाथ अपने हाथ मे लेकर जलते घर की परिक्रमा की । तभी दादी वैक्स्टरो की ओर मुडी और बोली, “अगर तुम मे से किसी ने भी यह बात मुँह से निकाली । तुम सोचते हो कि मैं एक जलेहुए घर के लिए दो परिवारो का खून बहा दूँगी और अपने लडके को मर जाने दूँगी ?”

पैनी ने अपने हाथ उसके कन्धे पर रख दिए और बोला, “काश ! मुझमे भी तुम्हारे जैसी बुद्धि होती...”

वह काँप रही थी । पैनी के पकड़ने से वह शान्त हुई । ओलिवर और टिंक लौट आए थे ।

ओलिवर बोला, “माँ, बुरा मत मानो। मैं तुम्हें नदी पर ही दूसरा घर बना दूँगा।”

उसने अपनी ताकत बटोरी और कहा, “मुझे नहीं चाहिए। मैं बहुत बूढ़ी हूँ और अब मैं बोस्टन में रहना चाहती हूँ।”

जोडी ने पिता की ओर देखा। उसका चेहरा खिंच आया था।

दादी बोली, “मैं सवेरे ही जाना चाहती हूँ।”

ओलिवर ने कहा, “वयो माँ, क्या यहाँ से छोड़ दोगी?”

उसका चेहरा चमक उठा, और तब उसने धीरे से कहा, “मैं बोस्टन से ही सदा जहाज पकड़ता हूँ। मुझे यह पसन्द भी है, परन्तु मैं तुम्हें उन याकियो के बीच छोड़ना नहीं चाहता। कहीं तुम अमरीका में दूसरा गृह-युद्ध न शुरू करवा दो?”



अगले दिन पी फटते समय चुभने वाली ठण्ड में बैक्स्टर लोग नदी के घाट पर खड़े हुए दादी, ओलिवर, ट्विंक और प्लफ को विदा दे रहे थे। दक्षिण की ओर के मोड़ पर उत्तर की ओर जाने वाले जहाज ने सीटी दी। दादी ने जोडी की माँ का आलिगन किया। दादी ने जोडी को कसकर पकड़ा और कहा, "अब तुम लिखना सीख लो ताकि तुम मुझे बोस्टन में पत्र लिख सको।"

ओलिवर ने पंनी से हाथ मिलाया।

पंनी वाला, "जोडी और मैं तुम्हारा दूर जाना बुरी तरह अनुभव करेंगे।"

ओलिवर ने जोडी की ओर हाथ बढ़ाया और बोला, "अपना साथ देने के लिए मैं तुम्हें धन्यवाद देता हूँ। मैं तुम्हें भूल नहीं सकूँगा, चीनी समुद्र में भी नहीं।"

दादी की ठोड़ी नुकीली ओर उसका मुख कसा हुआ था।



28

पौष के अन्तिम दिनों ठण्ड कुछ कम हो गई। जय-तव सूर्य के दर्शन हो जाने थे। सर्दी अभी भी कम न हुई थी। रात को रजाइयाँ कम पड़ जाती थी। मुबह बाल्टियों का पानी भी ऊपर में जम जाता था। पर कभी एक-दो दिन के लिए इतनी गर्मी भी हो जाती थी कि दोपहर बाद की धूप के लिए जोड़ी की माँ ड्योढ़ी में बैठकर अपना मीने-पिरोने का काम करती और जोड़ी अपनी गर्म बण्डी बिना पहने जंगलों में दीड़ता रहता।

मोम के माथ-माथ परिवार का जीवन भी शान्त हो गया। नदी के पाम रहने वाले लोग अवश्य डर रहे थे, क्योंकि दादी के मरान के जलने और नेत्र जवान माँ के चले जाने एवं उनके नाविक बेटे के विदेशी के ममान व्यवहार और अपनी ही पीले बानों वाली दिवस के चले जाने के रहस्य को वे न जान सके थे। मक्का यही विद्वान था कि फौस्टो ने ही नदी में मोनिर के लौटने की बात सुनकर इस ममान को जला दिया। परन्तु नदी दूर थी और यह बात इस परिवार तक बहुत धीमे-धीमे पहुँची। तीनों

ही हर शाम को भट्टी की आग के पास बैठकर उस रात की याद कर लेते जब वे दादी के घर को राख में बदलता देख रहे थे और उनके साथ ही आग के पास बैठकर उनकी किशनी के लिए सवेरे की प्रतीक्षा करते रहे थे । दादी को उनकी कोई युक्ति जाने से न रोक सकी थी ।

पैनी बोला, "मेरे खयाल में यदि वह अजनबी यह जानता होता कि वह ओलिवर की पत्नी है, और उसने यह न कहा होता कि कोई लड़की उसके साथ है, तो शायद लेम भी उनकी परवाह न करता । वे समझ जाते कि उनकी शादी हो जाने के बाद अब मामला रफा-दफा हो गया है ।"

"पत्नी हो या न हो, यह उन नीचों ने जानबूझकर ही किया । और, यह सोचकर कि मकान में कोई है, उन्होंने मकान को जला डाला ।"

पैनी ने आह भरी । उसे यह बात स्वीकार करनी पड़ी । फोरेस्टर अपना व्यापार फोर्टगेट्स ही करते रहे होंगे, क्योंकि वे इधर से कभी नहीं गुजरे । भागू का माँस भी लेने वे नहीं आए । पैनी से उनका यह कतराना उनके दोष का प्रमाण था । इससे वह दुखी हुआ । उसने जो शान्ति बहुत देर में कमाई थी, वह उसके सामने ही बिखर पड़ी । जैसे कुछ दूर पर एक पत्थर किसी और पर फेंका गया हो और चोट उसे लग गई हो । वह दुखी और घायल था ।

जोड़ी भी दुखी था, पर उसका यह दुःख किसी कहानी के पात्रों से होने वाली सहानुभूति के समान ही था । दादी आदि तीनों इस तरह चले गए जैसे उसने कहानियों में नुन रखा था । ओलिवर उन कहानियों में पहले ही समा चुका था, जो उसने दूर-दूर के देशों की उसे सुनाई थीं । और, अब दादी, दिवक और पलफ भी उन्हीं कहानियों के पात्र बनकर रह गए । ओलिवर ने कहा था कि 'वह उसे चीनी समुद्र जैनी दूर जगहों पर भी नहीं भूल पाएगा।' और वह भी अधिकांशतः उसे चीनी समुद्र में ही अनुभवकरता— अपने से बहुत दूर, और कल्पना ही कल्पना में लोगों में अपमानित ।

फाल्गुन आते-आते गर्मी बढ़ने लगी । पाला और बर्फ भी कभी पड़ जाते थे । पर यह सब वसन्त के आगमन में पहले ही पहले तक रहा । उस समय सुगन्धित वृक्षवसन्त के आने की सूचना के रूप में मिल चुके थे । पैनी जल्दी पसल देने वाले मैनों में हल चलाने लगा । बक द्वारा तैयार किये गए गद

खेत में भी उसने हल चलाया, जो उसने पैनी के साँप के काटे जाने की दशा में इनके यहाँ ठहरकर तैयार किया था। उसने रुपया कमाने के उद्देश्य में यहाँ थोड़ी दूरी बोलने का निश्चय किया। उत्तरी हरियानी की ओर की नीची जमीन में उसने तम्बाकू उत्पन्न करने की सोची। उसने अपने घर और अग्रो के बगीचे के बीच में बीज बोने के लिए जमीन चुनी। पशुओं में तो घोड़ा और गाय ही उसके पास बच गए थे। उसने मटर कम और मक्का अधिक बोने का निश्चय किया। यों तो कमी हमेशा ही बनी रहती थी। न चूड़ों को पूरा खाने को मिलता था, न मूँग्र ही ठीक तरह मोटे हो पाते थे। गर्मियों के अन्त में परिवार के पास भी आटा पूरा नहीं बचता था। यह सब मक्की की कमी के कारण ही होता था। खेती की दृष्टि में परिवार को डमी की सबसे अधिक जरूरत थी। जोड़ी ने सदियों की खाद स्रोतों तक पहुँचाने में पिता की सहायता की और उन्हें खेत पर फैला भी दिया। पैनी ने जमीन को अच्छी तरह तैयार करने और ढेरने का निश्चय किया, ताकि महीने-भर बाद कोयल की पहली पुरार पर वह इन्हे बो सके।

माँ ने शिकायत की कि वह हमेशा ही अदरकों की एक ब्यारी चाहती रही है। हरेक घर में एक न एक ऐसी ब्यारी होती है। वीनूमिया के दूकानदार की पत्नी ने उसे खेत तैयार होने पर किसी भी समय कुछ जड़े देने का वायदा किया था। पैनी और जोड़ी ने एक छोटा-सा नेत इनके लिए भी तैयार कर दिया। उन्होंने घर के पास ही डेढ़ गज गहरी जमीन रोदी और सड़की खाद नीचे बिछा दी। तब दक्षिण-पश्चिम की ओर में वे मिट्टी लाए और इसे उन्होंने तैयार किया। पैनी ने विश्वास दिलाया कि यह व्यापार के लिए अगली बार जाने हुए कुछ जड़े लेता आएगा ताकि यहाँ उन्हें उगा सके।

शिकार बहुत कम पड़ गया था। भानू बहुत दूर-दूर चरने लगे थे, क्योंकि अगले ही महीने उन्होंने छिप जाना था। उनकी माँ ने नुकान डाल उमांगी गई जड़ों के पास ही बनी हुई थी। बा फिर जहाँ भी दो नट्टे एक-दूसरे पर दब बनाने की हानत में पड़े होते थे, वही उन्होंने मार बना भी थी। बभी-बभी मनावर या नाइ की साँपों को सींचकर वे एक रोगजन पेड़ पर रख लेते, ताकि एक घोंघना-सा बन सके। उनकी माँ के

अन्दर खार्ई-सी खुदी होती थी। उसमे से अपने शरीर का अगला भाग रीछ बाहर निकाले रहता था। जोड़ी को अचरज हुआ कि रीछ ऐसी जगहो मे मगहर मे न जाकर इस समय क्यों जाते हैं? क्योंकि सर्दो तो उम समय अधिक होती है।

पैनी ने बताया, "मेरे खयाल मे अपना उद्देश्य वे ही अच्छी तरह जानते हैं।"

हिरण बहुत ही कम थे। एक ओर प्लेग ने उन्हें कम कर दिया था और दूसरी ओर हिंसक पशु अधिक खूंखार हो उठे थे। बारहसिंगो की हानत बहुत अच्छी न थी। उनका मांस कमजोर और उनकी खालें धुंधले काले-से रंग की और भुर्रीदार हो गई थी। वे अक्सर अकेले ही घूमते। हिरणियाँ भी या तो अकेले ही या दो-दोहोकर घूमती। बूढ़ी हिरणी किसी कुमारी हिरणी के साथ या अपने सालभर के बच्चे के साथ घूमा करती थी। हिरणियाँ सूने ही वाली थी।

खेतो का काम रातम होते ही भट्ठियों के लिए अधिक-से-अधिक लकड़ी काटना और इकट्ठा करना जरूरी हो गया। अब पहले की अपेक्षा लकड़ी अधिक जल्दी मिल जाती थी, क्योंकि तूफान ने बहुत अधिक पेड़ो को नीचे गिरा दिया था और उनकी जड़ें लम्बी वर्षा और तेज हवा के कारण पहले ही हिल चुकी थी। इस कारण पेड़ बहुत बड़ी संख्या मे गिरे पड़े थे। नीचे की ओर भी लकड़ी काफी गिरी पड़ी थी, पर वह सड़ गई थी। लगता था जैसे, बाट नहीं, आग ने ऐसी जगह तबाही मचाई हो, क्योंकि ऐसे पेड़ो का रंग बाना हो चुका था।

पैनी बोला, "मुझे अपने ऊँची जगह पर रहने का अभिमान है। जब मैं चारो ओर की नीची जमीन पर हुई बरबादी को देखता हूँ तब मुझे डर लगता है।"

जोड़ी नुअह जंगल मे घूमने को और कुछ छोटे-मोटे शिकार को प्रच्छा नमभन्ता था। उसे उनमे आनन्द मिलता था। पैनी किसी भी स्पष्ट दिन नादो के बाद गाँवो मे घोंठो को बाँध लेता और वे किसी भी ओर नएक पर निवृत्त पड़ते। कुत्ते भी गाँवो के साथ-साथ चलते और पर्वग भी श्वर-उधर उड़लता-मचलता चलता रहता। पैनी द्वारा बनाये गए पट्टे मे

बच गया है। बेचारा घायल और अकेला है। यह अपने सबसे नजदीकी सम्बन्धी के पास खेलने के लिए आ जाता है।”

शायद इनकी फुसफुसाहट उन तक पहुँच गई या इनकी गन्धबन्ध पिण्डों में भी उन तक पहुँच गई। चुपचाप ही वह भेड़िया लौटा और कुत्तों को छोड़कर बड़ी कठिनता से बाड़ पार करता हुआ दूर निकल गया।

जोड़ी ने पूछा, “क्या यह यहाँ कोई नुकसान कर सकता है?”

पैनी ने अपने पाँव भट्टी की ओर अँगारों पर फँलाए और बोला, “मुझे सन्देह है कि यह अपने-आप एक समय का भोजन भी जुटाने लायक नहीं है। मैं इसे स्वप्न में भी तग न करूँगा। कोई भालू या चीता ही इसे खतम कर देगा। जब तक इसका जीवन बचा है, इसे यो ही जिन्दा रहने दो।”

वे उस अजीब और दुखपूर्ण दशा में भट्टी के पास ही कुछ देर बैठे रहे। भेड़िये के लिए भी अकेलापन बहुत कठिन बात थी, क्योंकि इसे इसी कारण अपने दुश्मन के आँगन में मित्रता खोजने आना पड़ता था। जोड़ी ने अपनी बाँह पलंग के ऊपर रख दी। उसने सोचा, काश ! पलंग यह समझ सके कि उसे जंगल में कितना एकान्त भोगना पड़ता, जिससे अब वह बच गया है। स्वयं उसके लिए भी पलंग ने एकान्त दूर कर दिया है, जो परिवार के बीच भी उसे अनुभव होता था।

चाँद घटने के दिनों में उसने एक बार फिर उमी तरह भेड़िये को देगा, पर उसके बाद वह कभी न आया। जान-बूझकर उसकी बात मानकर न पहुँचने दी गई, क्योंकि वह उसे मारने की माँग कर बैठती। पैनी का विद्वान्ग था कि कुत्तों ने किसी शिकार के समय या लकड़ियों काटने के समय उसने पहचान बनाई थी, जब कि वे जंगल में अपनी गटरगस्तियाँ करने ऊपर-ऊपर निकल गए होंगे, क्योंकि उस समय पैनी और जोड़ी काम में नगे होते थे।



[[लग्न के अन्त तक पैनी जोड़ी के दर्द के कारण असमर्थ हो गया। सर्दियों और बरसात के दिनों में उसे बरसों से यह बीमारी तग करती आई थी। ठण्ड लगने या अपने मनचाहे काम करने से वह कभी न रुका। उसने जिस काम को जहरी समझा, मौसम की परवाह किए बिना, वह उसमें जुट पड़ा। पत्नी ने बार-बार कहा कि यह समय उसके विस्तार पर आराम करने के लिए सबसे अधिक उपयुक्त था, पर पैनी बमन्त की पीछ लगाने के लिए बेचैन था।

पत्नी ने अधीर होकर कहा, “जोड़ी को यह सब कर लेने दो।”

“उमने मेरे पीछे चलने के सिवाय कभी कुछ नहीं किया। ऐसे काम में वह बहुत सी गलतियाँ कर सकता है।”

“ठीक है, पर उसके न जानने में दोष किसका है? तुमने उसे इतने दिन काम में जानी रखा। तुम स्वयं तो तेरह बरस की आयु में ही पूरे काम करने लगे थे।”

“यही कारण है जिससे मैं नहीं चाहता कि वह बड़ा हो जाने से पढ़ने-ऐसे किसी काम को सम्भाले।”

वह बोली, “अरे दयालु ! हल चलाना कभी किसी को नुगसान नहीं पहुँचाता।”

उसने आक की जड़ उवाली और उसके लिए पुष्टिम तैयार की और नारंगी, पोटाग आदि मिलाकर उसके लिए एक ताकत की दवा तैयार की। वह उसकी दवाइयाँ बड़ी कृपा मानता हुआ पी लेता था, पर उसे कोई लाभ न हुआ। अन्त में उसे अपने चीते का तेल ही प्रयोग करना पड़ा और घुटनों पर घटा-भर वह मालिश करता रहा। उसने बताया कि यह सबने अधिक आरामदेह दवा है।

जबतक उनका पिता मुस्त रहा, जोड़ी घर के सभी काम और नकली आदि काटने का काम भी करता रहा। उसे एक लोभ भी था जिसमें कि वह काम जल्दी निबटा लेता, क्योंकि ऐसा करते ही उसे पलंग के साथ धूमने-फिरने की छुट्टी मिल जाती थी। पत्नी उसे अपनी बन्दूक भी माय ले जाने देना। उसे पिता का साथ तो न मिलता, पर अकेले में शिकार करना भी अच्छा लगता। वह और पलंग आजाद होकर साथ-साथ रहते। वे दोनों ही सोते के पास निकल जाते। वहाँ पर एक दिन वे एक नेल में उलझ गए। वह वहाँ पानी लेने गया था। यह नेल सोते के एक ओर ऊपर-नीचे चढ़ने का था। जोड़ी और पलंग उस नेल में नीचे तक और नीचे में फिर ऊपर तक एक-दूसरे का पीछा करते रहे। पलंग हार नहीं रहा था, क्योंकि जब तक जोड़ी एक ओर आधा भी न चढ़ पाता, तब तक वह पॉन्छ बार ऊपर-नीचे हो आता। जब वह देखता कि वह पकड़ा न जा सकेगा, और जोड़ी बकुर चूर हो जाएगा, तो वह उसके पाम तक आ जाता और दिखाना कि जैसे वह उसकी पकड़ में आ जाएगा, पर तभी वह फिर उसे निभाने के लिए भाग जाता।

उनी महीने एक गर्म दिन जोड़ी ने नीचे से सोने के ऊपर की तरफ देखा, पलंग ऊपर नगा गया था। एक क्षण के लिए उसे यह लगा कि जैसे वह कोई और ही स्थिति था। पलंग बहुत बड़ा हो चुका था। वह नहीं देगा कि वह कि कब चढ़ रहा था ? कई छोटे हिन्ग, जो पिता के

मारे गए थे, इससे भी छोटे थे। वह बहुत उत्तेजित होकर पैंनी के पास घर में आया। पैंनी रसोई में भट्ठी के पाम ही रजाई में लिपटा बैठा था; हालाँकि दिन कुछ गर्म था।

जोड़ी फूट पड़ा, "पिताजी, आपने देखा कि पलंग भी वरस-भर का हो चला।"

पैंनी उसकी ओर खोया-सा देखने लगा। बोला, "मैं स्वयं भी बहुत दिन से यही सोच रहा हूँ। एक महीना और होत् ही वह पूरे वरस का हो जाएगा।"

"वह कितना भिन्न हो जाएगा तब?"

"हाँ, तब वह जंगल में अधिक देर रहने लगेगा। वह काफी बड़ा हो जाएगा। कभी-कभी ही यहाँ आया करेगा। वह उस प्रकार के आदमी जैसा हो जाएगा जो एक ऐसी जगह खड़ा हो जहाँ से कभी इधर और कभी उधर मुड़ा जा सकता है। उसके एक ओर उसका बचपन और दूसरी ओर उसका जवानी होगी।"

जोड़ी शून्य में ताकने लगा। उसने पूछा, "उसके सींग भी आ जाएंगे?"

"उसके सींग दायद आपाढ से पहले न निकलेंगे। बारहसिंगों के सींग उमरी समय निकलते हैं। वसन्त भर निकलने वाले सींगों के कारण उनका सिर कठोर रहता है। गर्मियाँ आते ही कुछ शाव्नों-नी फूटने लगती हैं और पूरी गर्मियों तक उनके सींग निकल आते हैं।"

जोड़ी ने पलंग के सिर को अच्छी तरह देखा। जने माथे पर कोने कुछ गठोर दिखाई दिए। माँ एक बर्तन हाथ में लिये उसके पाम में गुजरी।

"ओ, माँ! पलंग जल्दी ही वरस-भर का हो जाएगा। वह बहुत ही अच्छा दीयेगा। उसके छोटे-छोटे सींग होंगे। क्या उसके सींग और वह प्यारे न लगेंगे?"

"भर उसके ताज और देवदूत के ऊँचे भी लगा दो तब भी मुझे वह अच्छा न लगेगा।"

वह उसे तंग करने के लिए उसके पीछे-पीछे चला दिया। माँ सूखी मटंगों को देखने के लिए झुकी। जोड़ी ने उसके गानों पर अपनी नाक ऊपर-नीचे रगड़ती मुँह कर दी। वह चाहता था कि कोमलता का आनन्द ले।

"माँ, तुम्हारे शरीर में ने भुनते हुए सिद्धों की भी गन्ध आती है, मानो सिद्धे धूप में मिक रहे हों।"

"ओह! जाओ, अपना काम करो। मैं अभी मक्की का घाटा भून रही थी।"

"नहीं, यह वह नहीं है। अच्छा माँ, मुनो, क्या तुम नचमुच परमाह नहीं करनी कि पलंग के सींग निकलें, चाहे न निकले?"

"हाँ, उमने उमे टक्कर मारने और तग करने में और भी आनन्द आया।"

जोड़ी ने बात आगे न बढ़ाई। पलंग सबका प्यार सोता जा रहा था। वह चुपचाप अपनी जशीर से निकल जाता और कसने पर वह भी बसट्टे जैसे ही इस रोक के विरुद्ध हरकते करने लगता। वह इसे तब तक बगता जाता जब तक उसकी आँखें फूल जाती और उनकी साँस घुटने लगती, ताकि उसे बचाने के लिए उसे सोलना आवश्यक हो जाता। और तब वह छूटते ही ऊधम मचाने लगता। उसे कोठरी में बाँधा नहीं जा सकता था, क्योंकि वहाँ के छूँटे को उसने गिरा दिया था। अब वह अधिन जगनी और असम्य होता जा रहा था। घर में अब उसे जोड़ी के सामने ही आना मिलता, क्योंकि वह उसे सम्भाल सकता था। परन्तु दरवाजा बन्द देगकर वह जबर्दस्ती घुसने का मन करता। अगर चिटखनी न लगी होती तो वह टक्कर से ही उसे सोल लेता। जब भी वह माँ की पीठ देखता, या रोई और मौता पाना, अन्दर किसी न किसी प्रकार का नुस्सान कद जाता।

माँ नूँगे मटंगे का बर्तन मेज पर रगकर गट्ठी तक गई। जोड़ी एताजी गाल पर टुकड़ा देवने के लिए अपने कमरे में गया। तभी रमोई में एकदम ही आवाज और कुछ गडबड सुनाई दी और तभी माँ की घोष-चाहट और गुस्सा भी सुनाई दिया। पलंग ने मेज पर उझमकर कुछ गटर मुँह में भरे और नारे बर्तन को नीचे गिरा दिया। गटर नारी रमाई में टकर-टार टिकर गए। जोड़ी दीउता हुआ आया। उसकी माँ ने गन्याया गोला और भाइ, मानकर पलंग को बाहर निजाया। पलंग को इस बात में भी आनन्द आया। वह उझलता-कूदता और अपनी पूँछ और गिर को उझलता हुआ रोदने लगा, जैसे बल्लना के सींगों में ही वह किसी पर

हमला कर रहा हो। वहाँ से वह बाड़ कूद गया और जंगल में निकल गया।

जोड़ी बोला, “माँ, यह मेरा अपराध है। मुझे जंगे नहीं छोड़ना चाहिए था। वह भूखा था। उसे नाश्ते में आज कुछ खास नहीं मिला। माँ, तुम मुझे पीटो, उसे नहीं।”

“मैं तुम दोनों को ही चीर डालूंगी। एक-एक मटर चुनो और धो डालो।”

यह सब करने में जोड़ी को आनन्द आया। मेड़ के नीचे, पीछे, आलमारी के नीचे, पानी की जगह और इधर-उधर सब कोनो से उसने मटर ढटोर लिए। उसने उन्हें धोया और उसके लिए अलग पानी लाने के लिए सोते तक गया, ताकि नुकसान पूरा हो सके। उसे सबमुच पूरा पदचात्ताप था।

वह बोला, “माँ, अब यह कोई ब्याम नुकसान नहीं हुआ। अगर कभी कोई नुकसान पलंग करे भी तो आप मेरे पर भरोसा कर सकती हो कि मैं उसे पूरा करने का ध्यान रखूँगा।”

पलंग माँ तक न आया। जोड़ी ने उसे बाहर ही खाना बिनाया और माता और पिता के सोने की प्रतीक्षा करने लगा, ताकि वह उसे बाद में कमरे में ला सके। पलंग की छुटपन की लम्बे समय तक सोने की आदत छूट गई थी और अब वह रात में ही अधिक बेचैन हो उठता था। माँ ने बिकायत की कि उसने रात को जोड़ी के और सामने के कमरे में कई बार उसे घूमते और पैर पटकते पाया है। जोड़ी ने छत पर पाए जाने वाले चूहों का एक बहाना बना दिया, पर उसकी माँ को सन्देह बना रहा। नगता है, उन दिन दोपहर बाद पलंग जंगल में सोया होगा, क्योंकि रात में उसने अपनी जगह को दोड़कर जोड़ी के कमरे का दरवाजा खोला और घर में इधर-उधर घूमने लगा। अपनी माँ की एक तैयारी चीज सुनकर जोड़ी उठ बैठा। पलंग ने उसे सोते में जा उठाया था, क्योंकि वह अपनी नाक माँ के चेहरे पर रगड़ने लगा था। जोड़ी ने उसे पकड़ा और सामने के दरवाजे में बाहर ले गया ताकि माँ अधिक शोर न कर सके।

यह शुरू में से होती, “अब यह पही समाप्त हो जाना चाहिए। यह जानवर मुझे रात में भी सोने नहीं देता। अब यह किसी समय भी घर में बिलकुल नहीं आ पाएगा।”

पैनी अब तक इस बहन में दूर ही रहा था।

वह अपने दिस्तारे में ही बोला, "बेटा, तुम्हारी माँ ठीक कहती है। अब वह घर में आने के लिए ब्या बेचन हो गया है। उसे अन्दर नहीं आने दिया जा सकता।"

जोड़ी फिर सोने लगा, पर जागता ही रहा। उसे आश्चर्य था कि पैनी में जैसे प्यार न रहा हो। उसे लगा कि उनकी माँ ने अपने चेहरे पर उनकी गाँव नाम रगड़ने पर एतराज करके अच्छा नहीं किया। उसे स्वयं इस प्रकार का आनन्द अब तक काफी अधिक नहीं मिला था। उसने माँ की नीच और बढोर समझा, जो उसके अकेलेपन का ध्यान नहीं रखती। इस असन्तोष ने उसे सुला दिया और वह नकिये को पकड़कर पलंग समझा हुआ सो गया। सारी रात पलंग घर के चारों ओर उड़ना-कूदना और नाचें छोड़ता रहा।

सवेरा होने पर पैनी को कपड़े पहनकर मेतों में जाने और छड़ी के बल चलने लायक अपनी दशा दिखाई दी। वह मेतों में चक्कर काट आया और घर के पीछे गया गया। उसका चेहरा उदात्त था। उसने जोड़ी को बुलाया और बताया कि पैनी ने नम्बाकू के बीजों वाला मेत पूरी तरह उजाड़ दिया है। नई पीढ़ निकलने ही वाली थी कि उसने उसे कुचल दिया। सबभग आधा मेत बिलटुन उजड़ गया है। अब बाकी बचा हुआ पैनी के अपने प्रयोग के सामर्थ ही रू जायगा, बेचने के लिए नहीं, जैसा कि उसने सोचना में वायदा किया था।

वह बोला, "मुझे पता है कि उसने जान-बूझकर यह नहीं किया। वह तो अपनी श्रान्त में आगे-पीछे होना और जानें भर रहा था। अब यही उचित है कि तुम छड़ियाँ लेकर जाओ और सब पीपों को ठीक में लटका करो। चारों ओर भी छड़ियाँ गाड़ देना ताकि बाकी बचे पीपों को उसने खनाया-ग मने। मैं पहले ही ऐसा करनेवाला होता, यदि मुझे इसका यकीन-भर भी पान होता कि यह ऐसी उगड़ भी तुम्हें न कुछ शरारत मचा आया।"

पैनी की दलानुता और उचित प्रतिक्रिया में जोड़ी का दिल दिया दिया। माँ का मुस्ता भी ऐसा न कर रहा था। वह बहन गिराना में अपना काम करने बंद गया।

पैनी बोला, “यह मैं एक अचानक घटने वाली दुर्घटना के रूप में ले रहा हूँ। हम माँ को नहीं बताएँगे, नहीं तो वह बहुत बुरा मानेगी।”

जोड़ी काम करते हुए पलंग को इन गलतियों से बचाने की बात सोचता रहा। उसने बहुत-सी तरकीबें सोची। परन्तु बीजो वाले इस खेल का मुकामान उसे बहुत बुरा लगा। उसे पूरा विश्वास था कि आगे में ऐसा कभी न होगा।



फाल्गुन के अन्तिम दिन ठण्डे परन्तु धूप से उजले थे। पीला जयन्तिया चारो ओर खिला हुआ और चारो ओर की बाड़ी पर छाया हुआ था, जिससे सभी तरफ एक मधुरता-सी फैल गई थी। नागपाती और जगली अलूचो के पेड़ भी चारो ओर खिले हुए थे। लाल चिड़ियाँ सारे दिन गाती रहती और शाम को जब उनका गाना समाप्त होता, तब हँसोड़ पक्षी अपना गाना शुरू कर देते।

जमीन के कवूतर घोंसला बनाकर एक-दूसरे को आवाजें देते और मिट्टी पर डधर-डधर घूमते, मानो कोई छायाएँ घूम रही हों।

पेनी बोला, “अगर मैंने मरना ही हो तो मैं चाहूँगा कि किसी ऐसे ही दिन मरूँ।”

रात में कुछ हलकी-सी वर्षा पड़ी और सुबह की पहली किरणें जिस तरह धुँधलके में से निकलकर आईं, उससे लगा कि रात में पहले एक बार फिर बूँदे आएँगी, पर सुबह साफ और उजली थी।

पैनी बोला, "मक्का, कपास और तम्बाकू के लिए यह बहुत ही अच्छा समय है।"

पत्नी बोली, "मुझे लगता है कि आज तुम खुश हो।"

उमने हँसते हुए अपना नाश्ता समाप्त किया। पत्नी ने फिर टोका, "अब क्योंकि तुम अच्छा अनुभव कर रहे हो, कहीं खेत में अपने को मारने के लिए फिर न चले जाना।"

वह बोला, "मैं तो इतना ठीक हूँ कि जो भी मुझे पीघ लगाने से रोकेंगा, मैं उसी को मार डालूँगा। आज सारा दिन मैं पीघ लगाने की सोच रहा हूँ। कल और परसो भी यही काम होगा। कपास, तम्बाकू और मक्का लगानी है।"

वह बोली, "हाँ, मैंने मुन लिया है।"

वह खड़ा हुआ और उसने पत्नी की पीठ कचोटते हुए कहा, "मटर, आलू और सब्जियाँ भी।"

वह और जोड़ी उसे देखकर हँस पड़े।

पत्नी बोली, "मुझे तो लगता है कि जैसे तुम यह कह रहे हो कि सारी दुनिया ही बीज डालोगे।"

पैनी ने अपनी बाँहे फैलाते हुए कहा, "मैं तुम्हें सचमुच धार करता हूँ। आज जैसे दिन मैं यहाँ ने बोस्टन तक और वहाँ मैं टैक्सस तक और फिर वहाँ मैं भी बोस्टन तक घूमता हूँ। वयारियो पर वयारियो घूना चाहूँगा। और देखना चाहूँगा कि बीज फूटने शुरू हुए या नहीं?"

वह बोली, "धन्य पता चला कि जोड़ी हवाई कहानियाँ कैसे नीखता है?"

पैनी ने जोड़ी की पीठ धपधपाई और बोला, "तुम्हारे लिए आज तक बहुत बड़ा काम है। तुम तम्बाकू के पीघे निकाल लो और मेरे पीछे-पीछे चलो। अगर मेरी कमर न थक गई या दर्द न करने लगी तो मैं तुमसे लेकर यह पीघ लगाने लूँगा। यह छोटी हरी पीघ है। इसे भी बढ़ने का मौका मिलना चाहिए।"

जोड़ी बचता हुआ वह काम पर निगल पड़ा। जोड़ी ने अपना नाश्ता निगला और उसके पीछे चल पड़ा। पैनी तम्बाकू के पीघ जाने खेत तम

पहुँच गया था और कोमल पौध को निकाल रहा था।

वह बोला, "तुम्हें इन्हें इतना सम्भालकर लगाना है, जैसे ये नए उत्पन्न वच्चे हों।"

उसने सिखाने के लिए दस-बारह पौधे लगाए। तब आगे चलते-चलते वह जोड़ी को लगाते देखने लगा और उसे ठीक करता चलने लगा। तब वह घोड़े और हल को ले आया। उसने नए खेत में क्या-क्या बना दी और मुड़े-वनाकर मक्का के लिए जगह तैयार कर दी। जोड़ी उसके पीछे-पीछे चलता रहा और टाँगे थकने पर घुटनों के बल चलने लगा। वह धीमे-धीमे काम कर रहा था, क्योंकि पैनी ने बताया था कि जल्दी नहीं है और यह भी कि काम बहुत ठीक तरह से होना चाहिए। दोपहर तक सूर्य ऊँचा चढ़ आया और ठण्डी हवा बहने लगी। उसके पीछे के तम्बाकू के पौधे मुरझाने लगे, परन्तु रात की ठण्डक उन्हें फिर से ठीक खड़ा कर देगी। वह आगे चलता हुआ और सोते पर आते-जाते उन्हें देखने लगा। नाश्ते के बाद से ही फ्लैग गायब हो गया था और निगाह में नहीं आ रहा था। जोड़ी को उसका न होना खला, पर उसे यह भी अच्छा लगा कि उसने दूर रहने का बहुत अच्छा मौका चुना। अगर वह उसके साथ होता और रोज जैसे ही खेल रहा होता, तो जोड़ी के लगाने से पहले ही वह इन पौधों को उजाड़ देता। दोपहर के खाने तक उसने काम खतम कर लिया। तम्बाकू की पौध तैयार की गई जमीन के थोड़े से हिस्से में ही समाप्त हो गई। पैनी ने पहले काफी अधिक बोनो की तैयारी की थी। दोपहर के खाने के बाद जब पैनी उसके साथ लौटा तो उसका दुख प्रकट हुआ।

वह बोला, "बेटे, तुमने क्या-करी में एक भी पौधा पीछे नहीं छोड़ा और सभी बो दिए न?"

"हाँ, एक एक ! मैंने तो छोटे-छोटे सूई जैसे पौधे भी बो दिए हैं।"

"अच्छा ! तो हम यहाँ जगह भरने के लिए कुछ और लगा देंगे।"

जोड़ी ने उत्सुकता से कहा, "अब मैं आपको और पौध लगाने में और पानी लाने में सहायता दे सकता हूँ।"

"नहीं, पानी की कोई जरूरत नहीं। एक ही बारिश इसे बहुत बढ़ा देगी। हाँ, पौध तुम अवश्य लगा सकते हो।"

पैनी ने मक्की के लिए मुड़ेरे बना ही ली थी। वह आगे-आगे बढ़कर अपनी छड़ी से बयारियो में निशान बनाता गया। जोड़ी उसके पीछे-पीछे हर छेद में दो बीज डालता गया। वह चाहता था कि उसका पिता तम्बाकू के छोटे से खेत के दुग को भुलाकर किमी तरह खुश हो सके।

उसने पुकारा, “दो के काम करने में जल्दी हो जाता है न, पिताजी?”

पैनी ने उत्तर नहीं दिया। ज्योंही बादल घिरे और हलकी-सी हवा दक्षिण-पूर्व में चलने लगी, यह स्पष्ट हो गया कि हलकी बौछार इन पौधों पर आएगी और मक्की भी जल्दी ही उग पड़ेगी। पैनी का दिल खुशी से भर उठा। शाम होने से पहले ही वर्षा ने उन्हें आ घेरा। पर वे अपना काम करते रहे और खेत पूरा बो दिया। खेत बहुत ही अच्छी तरह सँवारा गया था और इसकी कोमल धरती वर्षा के लिए पूरी उतावली थी। काम को छोड़कर पैनी ने बाड़ का सहारा लिया और खेत की ओर मुड़कर सन्तोष के साथ देखने लगा। उसकी आँखों में एक और भी चमक थी। वह अब अपना छोटा-मोटा काम अपनी नई पीढ़ी पर छोड़ने के लिए तैयार था और यह नई पीढ़ी उसे धोखा देने वाली नहीं थी।

इसी समय पनैग दक्षिण से वर्षा में भीगता, उछलता-कूदता आया और जोड़ी के पीछे आ खड़ा हुआ। जोड़ी ने उसके कान सींचे। वह बाड़ के इधर-उधर खूब तेजी से उछलने लगा। तब एक सहनूत के पेट के नीचे जाकर रुक गया। वहाँ में एक शाख का किनारा उगने सखे होकर पकड़ा। जोड़ी अपने पिता के साथ ही बाड़ पर बैठ गया। उसने पिता का ध्यान पनैग की पतली गर्दन पर रीचना चाहा, जो सहनूत के पेट पर हरे पत्तों को खाने के लिए गिनकर पहुँची हुई थी। उसका पिता भी उधर ही ध्यान दे रहा था, पर उसके भाव कुछ अजीब-ने थे। उसकी आँखें सिकुड़ी हुईं और कुछ सोचती-नी लगी। वह बंसा ही लग रहा था जैसा अजनबी बूटे रोछ के पीछे जाते नमय लगा था। जोड़ी के शरीर में ठण्ठ की एक लहर-नी दौड़ गई। यह वर्षा नी नहीं थी। उसने पिता को पुकारा। पैनी अपने विचारों में खोकर उसकी ओर मुड़ा। उसने उसकी आँखों में छिपे भाव को पट लिया और धैर्य से बोला, “तुम्हारा यह छोना बहुत जल्दी बड़ गया है। जैसा तुम उसे उस सँघेरी रात में उठाकर लाये थे, अब वह उन्ना छोटा

नही रहा। अब वह बरस भर का पूरा हिरण बन गया है।”

इन शब्दों ने जोड़ी को आनन्द नहीं दिया। उसे लगा कि शब्द उसके पिता की असल भावना को नहीं छूते। पैनी ने उसके घुटनों पर एक क्षण के लिए हाथ रखा और बोला, “तुम दोनों ही किशोर हो गए हो। मुझ इससे दुख होता है।”

वे बाड़ से नीचे उतर आए और काम निबटाने के लिए पशुओं की ओर निकल गए। फिर वहाँ से आग के पास अपने को सुखाने के लिए घर में आ गए। वर्षा अब भी छत पर हलका-हलका शोर कर रही थी। पलंग अन्दर आने के लिए बाहर खड़ा मिमिया रहा था। जोड़ी अपनी माँ की ओर प्रार्थनाभरी दृष्टि से देख रहा था, पर वह जैसे बहरी और अधी बनी बैठी थी। पैनी भी आग की ओर अपनी पीठ किए और घुटनों को रगड़ते हुए कुछ कठोर बनकर बैठा हुआ था। जोड़ी ने कुछ पुरानी रोटी माँगी और बाहर गया। उसने कोठरी में फिर से एक नया बिस्तर बनाया और पलंग को रोटी के बहाने अन्दर ले गया। वह बैठ गया और हिरण भी उसके पास अपनी टाँग दुहरी करके बैठ गया, और बाद में लेट भी गया। जोड़ी ने उसके दोनों नुकीले कान पकड़े और उसकी गीली नाक अपनी नाक के साथ मसली।

वह बोला, “अब तुम बरस-बर के किशोर हो गए हो। मेरी सुनो! तुम बड़े हो गए हो। तुम्हें मेरी बात सुननी होगी। अब तुम्हें बड़ा होने के कारण अच्छा बनना पड़ेगा। अब तम्बाकू के खेत मत उजाड़ना। पिता जी को अपने पर गुस्सा मत दिलाना! तुमने कुछ सुना?”

पलंग जैसे ध्यान में डूबा-सा कुछ चवाता रहा।

जोड़ी फिर बोला, “अच्छा, अब ज्योंही पीघ लगाने का काम खत्म होगा मैं तुम्हारे साथ फिर चलूँगा। तुम मेरा इन्तज़ार करना। तुम आज बहुत देर के लिए चले गए थे। देखो, जगली मत बन जाना, क्योंकि मैंने तुम्हें बता दिया है कि तुम किशोर हो गए हो!”

उसने उसे वहीं छोड़ा और सन्तोष अनुभव किया कि वह मन्तुष्ट होकर वही पड़ा रहा। उसके रमोई में पहुँचने में पहले ही माता-पिता खाना खाने लगे थे। उन्होंने उसके देर करने पर कोई टिप्पणी नहीं की। वे चुपचाप ही

खाते रहे। पैंनी तुरन्त सोने चला गया। जोड़ी भी एकदम थका-सा अनुभव करने लगा और अपने बल-भरे पाँवों को बिना धोये ही बिस्तरे में जा सोया। जब उसकी माँ दरवाजे पर उसे याद दिलाने आई, तब तक वह अपनी एक बाँह तकिये पर रखे बहुत गहरी नींद में सो चुका था। उसने उसकी ओर देखा और बिना कुछ कहे या जगाये वह लौट गई।

सुबह पैंनी फिर प्रसन्न था। वह बोला, “आज रुई की बारी है।”

हलकी-सी वर्षा रात में ही समाप्त हो चुकी थी। सुबह अभी कुहरा छाया हुआ था। चारों ओर की लाली से भरे हुए थे। हँसोड पक्षी चारों ओर की झाड़ियों में सगीत की धुन छेड़ते हुए थे।

पैंनी बोला, “ये शहूतों के लिए जल्दी मचा रहे हैं।”

पहले रुई के बीज गट्टे में डाल दिये गए। बाद में उन्हें रेतीली जगह पर एक-दूसरे में काफी दूर अलग अलग गाटा जाएगा। जोड़ी अपने पिता के पीछे पहले दिन जैसे उन चमकीले बीजों को लेकर बढ़ता रहा। वह नई फसल के लिए उतावला था और अनगिनत प्रश्न पूछता जा रहा था। नाश्ते के कुछ देर बाद ने ही फलंग गायब हो गया था, परन्तु दोपहर से काफी पहले ही वह फिर इन दोनों के पान उछलता हुआ आ पहुँचा। पैंनी ने उसे फिर देखा। मुलायम जमीन में उसके खुर काफी गहरा निगान छोड़ रहे थे। परन्तु बीज काफी गहरे बोये गए थे इसलिए नुकसान का खतरा न था।

पैंनी बोला, “तुम्हें न पता है वह बाहर निकल जाता है।”

“यब तो वह कुत्तो-जैसा हो गया है न, पिताजी? वह भी मेरे साथ जैसे ही बँधा रहना चाहता है जैसे जूलिया आपके साथ!”

“बेटे, तुम उसके बारे में बहुत सोचने लगे हो।”

“निश्चय ही।”

पोंनी पिता की ओर आश्चर्य से ताकने लगा।

पैंनी बोला, “सन्ता, प्रतीक्षा करो और देखो, क्या होता है?”

जोड़ी को हम दिवाणों में कोई विशेषता न लगी और उनमें कोई पताका न थी। पीछे बोने का काम अपना-भर चलता रहा। माँकी और रुई के बाद मटरों की बारी आई और उनके बाद आलुओं की। घर के पीछे पाना मटियों का बगीचा था। सनमम आदि ने भर दिया गया। अंधेरे

के दिनो मे जडो वाली सञ्जियाँ ही अधिक बोई जाती थी। पहली फाल्गुन का दिन पैनी के गठिया के दर्द के कारण चूक गया था और पैनी चाहने पर भी कौलडं न वो सका। उसकी इच्छा हुई कि वह उन्हें अब वो डाले। पर क्योंकि पत्तो वाली सञ्जियाँ बढ़ते चाँद के दिनो मे बोई जाती है, इसलिए उसने हफ्ता-भर प्रतीक्षा करनी उचित समझी। वह हर रोज जल्दी ही उठ जाता और देर तक काम करता रहता। वह स्वयं जी तोडकर काम करता। पौध बोने का काम समाप्त हो गया था, पर तो भी वह सन्तुष्ट न था। वसन्त के काम का जोश उस पर चढा हुआ था। मौसम अनुकूल था और साल भर की कमाई इसी समय के नतीजो पर आश्रित थी। वह सोते से दोनो बड़ी-बड़ी वाल्टियाँ भरकर अनेक बार लाता और तम्बाकू और सञ्जियो के बगीचे मे उन्हें उँडेलता।

वक से एक ठूँठ उखाडने से बच गया था। यह रुई वाली जमीन मे था। पैनी ने उसे खोदा और चारो ओर से छीला। तब उसने इसे जजीरो से जकड दिया और बूढे घोडे को जोतकर इसे खींचने लगा। घोड़ा थक गया और उस पर जोर पडा। उसकी साँस तेजी से चलने लगी। पैनी ने एक रस्सी ठूँठ पर पटकी और घोडे को जल्दी करने के लिए कहा। वह खुद भी उसके साथ खींचने लगा। जोड़ी ने देखा कि उसके पिता का चेहरा सफेद पड गया। पैनी ने अपनी जाँघें धाम ली और घुटनो के बल बैठ गया। जोटी उसकी ओर दौडा।

पैनी बोला, "सब ठीक है। अभी कुछ देर मे ठीक हो जाँगा। मेरा अनुमान है कि कुछ खिचाव पड गया है।"

दर्द से बेचैन होकर वह जमीन पर पड गया और बोला, "मैं ठीक हो जाऊँगा। सीजर को खडा कर दो 'रुको'... मेरे हाथ को सहारा दो ' मैं उस पर चढ़ूँगा।"

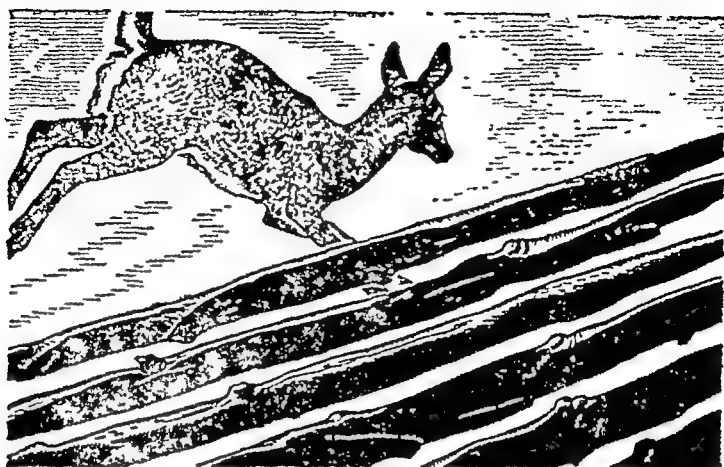
दर्द के कारण वह दुहरा हो गया था और सीधा नहीं हो सकता था। जोटी ने सहारा देकर उसे ठूँठ पर चढाया और वहाँ से वह घोडे की पीठ पर चढ आया। वह सामने को झुका और अपना सिर घोडे की गर्दन पर रखकर, उसकी नटाग्रो को पकडकर, बैठ गया। जोड़ी ने घोडे की जजीरें खोल दी और उसे घर की ओर जाने के लिए सेतो ने बाहर लाकर आँगन

मे छोड़ दिया । पैनी न उतरा । यहाँ भी जोड़ी ने एक कुर्सी निकाली ताकि वह खड़ा हो सके और आसानी से उतर सके । पैनी फिसलकर कुर्सी पर आया और वहाँ से ज़मीन पर उतरा । वह धीरे-धीरे घर में घुसा । रसोई की मेज़ से उसकी पत्नी अपना काम छोड़कर आई । उसके हाथ में पकड़ा हुआ वर्तन नीचे गिर पड़ा ।

वह बोली, “मुझे पता था । तुमने खुद को चोट पहुँचाई । तुम काम छोड़ना नहीं जानते ।”

वह अपने बिस्तरे पर पहुँचा और मुँह नीचे करके पड़ गया । वह पीछे-पीछे आई और उसका मुँह ऊपर करके उसके नीचे उसने एक तकिया लगा दिया । उसके जूते खोलकर एक रजाई उस पर ओढ़ा दी । पैनी ने अपनी टाँगें आराम के साथ सीधी की और आँखें बन्द कर ली ।

वह बोला, “बहुत अच्छा है, ओरी । बिल्कुल ठीक है । मैं कुछ देर में ठीक हो जाऊँगा । शायद कोई खिंचाव आ गया है ।”



31

पैनी ठीक न हुआ। वह उसी तरह बिना शिकायत के कष्ट में पड़ा रहा। माँ ने चाहा कि जोड़ी डाक्टर को जाकर बुला लाए, पर पैनी ने न जाने दिया।

वह बोला, "मैंने पहले ही उसका देना है। मैं यो ही ठीक हो जाऊँगा।"

"शायद अन्दर कुछ फट गया है?"

"तब भी, ठीक हो जाएगा।"

पत्नी ने शिकायत की, "काश! तुम्हें थोड़ा भी खयाल होता। पर तुम तो हमेशा अपनी ज़िद पर अड जाते हो, जैसे तुम भी फोरमेट्रो जैसे बड़े हो।"

"ओरी, मेरे चाचा माइल्स बहुत बड़े शरीर के थे और उन्हें भी फटाव आ गया था। वह ऐसे ही ठीक हो गए थे। अब तुम चुप रहो, ओरी!"

“मैं चुप नहीं रहूंगी। मैं चाहती हूँ कि तुम खूब अच्छी तरह पाठ सीखो।”

“मैंने सीख लिया। अब तो चुप रहो।”

जोड़ी कुछ अशान्त हुआ। पैंनी अब भी छोटे मोटे काम करता था। वह जीवन-भर अकेला ही दस आदमियों का काम निवटाने का यत्न करता रहा था और कई बार उसे चोटे सहनी पड़ी थी। जोड़ी को याद था कि एक बार एक गिरते पेड़ को पैंनी ने किस तरह रोका था और उससे उसके एक कंधे पर बुरी तरह चोट आई थी। महीनो तक उसने वह बाँह लटकाए रखी, पर वह फिर से पहले जैसा ही ठीक हो गया। पैंनी को कोई भी चोट बहुत देर तक नुकसान नहीं पहुँचा सकती थी। साँप भी उसे न मार सका। जोड़ी को लगा कि धरती की भाँति ही उसका पिता भी मिटने वाला नहीं है, पर उसकी माँ हमेशा डरती रहती थी। वह तो छोटी अँगुली पर चोट आ जाने पर भी इतना ही तूफान मचाती।

पैंनी के विस्तर पर पड़ने के कुछ बाद ही जोड़ी ने खबर दी कि अनाज उग आया है और पौधे बिलकुल ठीक उठ आए हैं।

उसने पूछा, “क्या यह बहुत अच्छा नहीं हुआ?”

पिता का पीला चेहरा तकिये पर से ही चमक पड़ा।

वह बोला, “ऐसे समय मैं अभी विस्तर में ही पड़ा हूँ। अब तुम्हें ही इसमें हल चलाना होगा।” फिर भाँहे सिकोड़कर वह बोला, “बेटे, तुम्हें अच्छी तरह पता है कि इस समय फलंग को खेतों से बहुत बाहर रखना चाहिए।”

“मैं उसे बाहर ही रखूंगा। उसका ध्यान गायद इस ओर है भी नहीं।”

“ठीक है। बहुत अच्छा है। पर उसे धर्म समझकर बाहर ही रखना।”

जोड़ी का अगला दिन फलंग के साथ शिकार पर बीता। वे जूनिपर स्रोत की ओर निकल गए और चार गिलहरियाँ मारकर लाए।

पैंनी बोला, “यह हुआ मेरे बेटे का काम। अपने बूढ़े बाप के लिए वह भोजन भी लाने लगा है।”

माँ ने गिलहरियों का पुलाव शाम के खाने के लिए बनाया और बोली, "खाने में ये बहुत अच्छी लगती हैं।"

पैनी बोला, "क्यों नहीं ? इनका मांस बहुत ही मुलायम है। तुम इसे चूम भी सकते हो।"

जोड़ी और पलंग के लिए सबका प्यार जग पड़ा।

रात में फिर हलकी वर्षा हुई और पैनी के कहने पर वह सुबह खेतों में यह देखने गया कि घान कितना निकला है और कहीं कहीं कीड़ों का निशान तो सामने नहीं आया ? वह बाड़ को कूद गया और खेत के दूसरी ओर निकल गया। अभी वह कुछ ही दूर गया होगा कि उसे सूझा कि पहले मक्की के पौधे देखले। पर वे वहाँ बचे ही न थे। वह चक्कर में पड़ गया। आगे गया, वहाँ भी कोई पौधा न दिखाई दी। कोने तक उसे कुछ भी न दिखाई दिया। तब खेत के परले किनारे उसने देखा कि ये सब वहाँ बिखरे पड़े थे।

वह लौटा और उसने क्या-क्यों में देखा। पलंग के खुरों के तेज निशान सब जगह फँसे हुए थे। उसने सुबह ही सारी पौध ऐसे धीमे-धीमे उखाड़ी थी, जैसे किसी ने हाथ से उखाड़ी हो। जोड़ी डर गया। वह खेत में फिर घूमने लगा। शायद कहीं कोई जादू हो जाए और मक्का उसके पीठ पीछे शायद फिर उग पड़े।

उसने सोचा, 'शायद यह एक स्वप्न ही था कि पलंग ने सारी भेती खा ली थी। जब वह जगेगा तो वह इसे बड़ी हुई, हरी और मुलायम पाएगा। उसने अपनी बाँह में एक छड़ी चुभोई, ताकि वह अनुभव कर सके कि वह जाग रहा है। अपने भारी कदमों के साथ वह धीमे-धीमे घर लौटा। रमोई में ही चुपचाप बैठ गया और पिता के पास भी न गया। पैनी ने उसे बुलाया तब वह उसके कमरे में पहुँचा।

पैनी बोला, "हाँ बेटे, फसल कैसी हुई ?"

"हई निकल आई है और वह ठीक है। मटर भी निकल रहे हैं।"

परन्तु उसका उत्साह झूठा था। उसने अपने नंगे पजे फँसाए और उन्हें हिलाने लगा। वह उन्हीं में खो गया, जैसे उनका काम देखने में उसे आनन्द आ रहा हो।

पैनी ने पूछा, “जोड़ी, मक्की का क्या हुआ ?”

उसके दिल की धड़कन किसी भिनभिनाने वाले पक्षी से भी तेज हो गई। उसने जैसे थूक निगला और हिम्मत करके वह बोला, “कोई इसे खा गया है।”

पैनी चुप होकर खड़ा रहा। उसकी चुप्पी भी एक स्वप्न-सी थी। अन्त में वह बोला, “क्या तुम नहीं बता सकते कि किसने किया है ?”

उसने पिता का और देखा। उसकी आँखें निराश और क्षमा माँगती-सी थी।

पैनी बोला, “कोई बात नहीं। मैं तुम्हारी माँ से देखने के लिए कहे देता हूँ, वह बता देगी।”

“माँ को मत भेजिए।”

“पर उसे जानना ही होगा।”

“उसे मत भेजिए।”

“तो यह फलैंग ने किया है न ?”

जोड़ी के होठ काँपे और वह बोला, “हाँ, मेरा यही अनुमान है।”

पैनी ने उसकी ओर बड़ी करुणा से मरकर देखा।

वह बोला, “बेटे, मुझे बहुत दुख है। मैंने पहले ही लगभग यह अनुमान कर लिया था। जाओ, थोड़ी देर खेलो और अपनी माँ को इधर भेज दो।”

“पिताजी, उन्हें मत बताइए। कृपा करके उन्हें मत बताइए।”

“उन्हे तो बताना ही होगा। अब तुम जाओ ! जो भी तुम्हारे लिए मैं भली से भली बात सोच सकता हूँ, करूँगा।”

वह रसोई की ओर लड़खड़ाता-सा गया और माँ को उसने कहा, “पिता जो आपको बुलाते हैं।”

तब वह फलैंग को बुलाकर घर से बाहर निकल गया। वह काँप रहा था। फलैंग पीछे के जंगल से निकलकर सामने आ गया। जोड़ी उसकी पीठ पर अपनी बाँह रखे सड़क पर निकल आया। उसके अपराधों के समय वह उस पर हर रोज़ से भी अधिक प्यार करने लगता था। फलैंग ने कुर्लाँचें भरी और उसे भी उछलने के लिए निमन्त्रण दिया, पर उसका दिल खेलने में न था। वह सोते तक बहुत धीमे-धीमे बढ़ता गया। इसका पानी और

चारो ओर की जगह इतनी प्यारी थी जैसे वमन्त के फूलों का कोई बगीचा हो। डोंगवुड अभी भी खिल रहा था। उसके अन्तिम फूल सफेद पड़ गए थे। दूसरी ओर नए पीले और हरे फूल अखरोट आदि पेड़ों पर निकल आए थे। यहाँ भी उसकी घूमने की इच्छा न हुई। वह फिर घर की ओर मुड़ आया और अन्दर गया। उसकी माँ अब भी पिता से बात कर रही थी। पंनी ने उसे अपने पाम बुलाया। उसकी माँ का चेहरा गुस्से में भरा हुआ था। अपनी हार पर वह गुस्सा थी। उसका मुँह बन्द था।

पंनी शान्ति में बोला, "जोड़ी, हम एक सुनह पर पहुँचे हैं। जो कुछ भी हुआ, बहुत बुरा हुआ, पर हम एक इलाज करने का यत्न कर सकते हैं। मैं यह मान लेता हूँ कि तुम खेत को ठीक करने के लिए अधिक मेहनत करने को तैयार हो।"

"पिताजी, मैं कोई भी काम करने को तैयार हूँ और फसल निकालने तक पलंग को बन्द रखूँगा।"

"खैर, हमारे पास ऐसे जगली जीव को बन्द करने के लिए इस धरती पर तो कोई जगह है नहीं। तुम सुन लो! जाओ, मक्का के दाने अनाज भण्डार में ले लो। सबसे अच्छे भूट्टे चुनना। तुम्हारी माँ दाने निकालने में सहायता करेगी। तब जाकर ठीक पहले की ही जगहों पर बोते जाना। जैसे मैंने छेद किए थे, वैसे ही छेद करके उनमें बीज भरते जाना।"

"मैं जानता हूँ, कैसे करना है।"

"जब तुम इसे कर चुको तो कल सवेरे ही नीजर को गाड़ी में जोतकर पुराने उजाड़ गेह के पास चले जाना। वह फॉरेस्टर्स की ओर जाने वाले रास्ते पर है, जहाँ ने सबक मुड़ती है। तुम वहाँ से पुरानी बाढ़ उग्राड लेना और वह जगना गाड़ी पर लाद लाना। बोझ अधिक न हो, क्योंकि उस चट्टाई पर सीजर अधिक बोझ न खींच सकेगा। जितने भी जगने आवश्यक हों, तुम ले आना। यहाँ बाढ़ के पाम उन जगलों का ढेर लगा दो। पट्टना ढेर मात्ती के गेह के दक्षिण की ओर लगाना। और, फिर इस घर के आगे की नीमा पर पूरब की ओर! तब इस बाढ़ को पड़ा कर देना। पहले इस दोनों जगहों पर तुम काफी ऊँची बाढ़ गढ़ी कर लेना। मैं देग ग्याटे, तम्हारा यह छोना इन्हीं किनारों से बाढ़ नाँघता है। तब तुम उसे यहाँ

छोड़कर बाकी बाड़ को बना लेना ।”

जोड़ी को लगा जैसे उसे एक छोटे काले सन्दूक में पहले बन्द किया गया हो और फिर उसका ढँकना उठा दिया गया हो । उसे फिर से सूर्य, प्रकाश और हवा बहती हुई लगने लगी । अब वह स्वतन्त्र था ।

पैनी बोला, “जब तुम अपने से भी ऊँची बाड़ बना लो और तब तक अगर मैं खड़ा होने लायक न हो जाऊँ, तो तुम अपनी माँ को बुला लेना । वह सीढियों पर चढ़कर तुम्हारी सहायता कर सकेगी ।”

जोड़ी खुशी में माँ से प्यार करने मुड़ा । वह दुख में अपना एक पाँव धरती पर पटक रही थी । वह उसकी ओर ताकने लगी, पर बोली नहीं । जोड़ी ने सोचा कि इस समय उसे न छूना ही अधिक अच्छा है । पर उसके चैन को कोई भी बात कम न कर सकी । वह बाहर भागा । पलंग बाहर की सड़क के आस-पास चर रहा था ।

जोड़ी ने अपनी बाँह उसके चारों ओर डाल दी और बोला, “माँ अब भी गुस्से में है, पर पिताजी ने तय कर दिया है ।”

पलंग का मन घास के उन कोमल अकुरों में लगा हुआ था और वह हाथ से छूटकर फिर आजाद हो गया । जोड़ी सीटी बजाता हुआ अनाज भण्डार तक गया और उसने मक्की में से चुन-चुनकर भुट्टे निकाले, जिनके सबसे बड़े दाने थे । बाकी बचे अनाज में से बहुत सारे भुट्टे इस दुवारा बोने में खप गए । एक बोरी में उन्हें भरकर वह पिछले दरवाज़े में ले आया और बैठकर दाने निकालने लगा । उसकी माँ आई और उसके पास बैठ गई । उसका चेहरा उदास था । उसने भुट्टा उठाया और काम में जुट गई । उसके चेहरे पर घृणा और क्रोध था ।

पैनी ने उसे जोड़ी को झिड़कने से मना किया था, परन्तु अपने मन से बात करने से उसे नहीं रोका था । वह मन-ही-मन बोली, ‘इसी के मन को दुखने से बचाते रहो । हूँ । पर सदियों के लिए हमारे इन पेटों की रक्षा कौन करेगा ?’

जोड़ी कुछ इस प्रकार से घूमा कि उसकी पीठ माँ की ओर मुड़ गई । वह उसकी उपेक्षा करके अपने साँस को दबाकर गुनगुनाया, “क्या अब बात है ।”

उसने यह गुनगुनाना बन्द कर दिया। यह समय अधीर होने और दलीलें देने का नहीं था। उसकी अंगुलियाँ काम करने लगी और भुट्टों से दाने गिरने लगे। वह माँ से दूर दाने बोने के लिए जल्दी से जल्दी चले जाना चाहता था। उसने दानों का थैला पीठ पर लटकाया और खेतों की ओर चल पड़ा। दोपहर के भोजन का समय हो चुका था, पर अभी घंटे भर का ही काम निबटा पाया था। खुले खेत में वह गाने और तीटियाँ बजाने में स्वतन्त्र था। एक पक्षी सामने की हरियाली में गा उठा, पता नहीं उससे सुर मिलाने को या उसके मुकाबले के लिए। दिन एकदम मीला और सुनहरा था। उसकी अंगुलियों में पकड़े दाने, उसके सामने उन दानों को अपने अन्दर लेने वाली फँसी धरती आदि उसे सभी कुछ अच्छा लग रहा था। पलंग ने उसे ढूँढ़ लिया और उसके साथ आ मिला।

जोड़ी बोला, “तुम अभी अपना उछलना-कूदना पूरा कर लो। अब तुम्हें बन्द कर दूँगा।”

उसने जैसे-तैसे दोपहर का खाना निगला और फिर बीज बोने के काम पर लौट आया। उसने इतनी तेजी से काम किया कि अगले दिन सुबह दो घंटे के काम से ही यह सब निबट सकता था। शाम के पाने के बाद वह पैंनी के पास बैठा और गिलहरी की तरह लगातार बातें करता रहा। पैंनी नदी की भाँति गम्भीर बनकर सुनता रहा, परन्तु कभी-कभी उनका उत्तर खाली सा लगता था और उसके विचार कहीं और उलके हुए-से। माँ भी चुप रही। दोनों समय का भोजन हलका ही रहा। यह मन लगाकर भी नहीं पकाया गया था, मानो माँ ने किले के पीछे में अपना बदला ले लिया हो। रमोई ही उमका किना था। जोड़ी माँस लेने के लिए रुका। दूर हरियाली में में एक कोयल की आवाज सुनाई दी। पैंनी का चेहरा सिल उठा।

“जब इसकी पहली आवाज सुनाई दे तो मक्की ज़मीन में पड़ जानी चाहिए। हमें अब भी देर नहीं हुई।”

“बस मुबह तक दूरेक दाना बो दिया जाएगा।”

“बहुत अच्छा होगा।”

उसने अपनी आँखें बन्द कीं। बहुत तेज दर्द भी हो उसके सेंटे रहने में

शान्त हो जाता था परन्तु हिलते ही वह दर्द तेज हो जाता। गठिया के कारण वह कमजोर होता जा रहा था।

वह बोला, “अब जाकर तुम भी सो जाओ और आराम करो।”

जोड़ी ने वहाँ से उठकर हाथ-पाँव धोए और बिस्तर पर जाकर शान्त मन और थके शरीर से लेट गया। उसे तत्काल ही नींद ने आ घेरा।

सुबह पौ फटने से पहले ही अपनी जिम्मेदारी को अनुभव करके वह उठ पड़ा। बिस्तरे से निकलते ही उसने पोशाक बदल ली।

माँबोली, “बहुत दुख है कि ऐसी बातों के कारण तुम्हें जल्दी उठना पड़ा।”

उसने सीख लिया था कि किस प्रकार पिछले महीने में माँ और फ्लैंग के बीच में उसका पिता बिना बहस के चुपचाप बात बना लेता था। उसकी माँ को यह बात अधिक खलती, पर थोड़ी ही देर में वह गुस्सा छोड़ देती। उसने जल्दी-जल्दी जी भरकर खाना खाया। उसने कुछ विस्कुट फ्लैंग के लिए अपनी कमीज के अन्दर डाल लिए और अपने काम पर एकदम ही निकल पड़ा। पहले पहल उसे बीज बोते समय कुछ दिखाई ही न पड़ा, तब उसे पूर्व में अग्रूरों के वगीचे के पीछे से सूर्य चढ़ता हुआ दिखाई दिया। उसकी पतली सुनहरी रोशनी में बेल के पत्ते और अग्रूर ऐसे लग रहे थे जैसे दिवक बँदरबी के बाल हो। उसने अनुभव किया कि चढ़ता और अस्त होता सूर्य उसे आनन्द और दुख की मिली-जुली भावना देता है। चढ़ता सूर्य उसमें एक असम्य, किन्तु स्वतन्त्र, दुख-सा ला देता है, जबकि अस्त होता सूर्य उसमें अकेलेपन का, किन्तु शान्तिदायक, दुख-सा भर देता है। वह अपनी मस्ती में तब तक सोचता रहा, जब तक उसके नीचे की ज़मीन केसरिया रंग में रंगन गई, और तब पीली न पड़ने लगी। तब उसने अपना काम बहुत उत्साह के साथ आरम्भ कर दिया। फ्लैंग भी जंगल से निकलकर उस तक आ गया। शायद उसने रात जंगल में ही बिताई थी। जोड़ी ने उसे विस्कुट खिलाए और उसकी नाक को अपने कुरते के अन्दर विस्कुटों तक ले गया। उसे अपनी नगी खाल पर उसका गीला और मुलायम स्पर्श बहुत अच्छा लगा।

दाने बोने का काम जल्दी ही समाप्त हो गया। तब वह पशुओं की ओर लौटा। बूढ़ा घोड़ा दक्षिण की ओर चर रहा था। उसने अचरज के साथ

अपना मिर घास से उठाया। जोड़ी ने उसे जोतने के लिए बहुत कम याँघा था। वह बहुत नम्रता से गाड़ी में बँधने के लिए पीछे सिसक गया। जोड़ी को अपने अधिकार की बात पसन्द आई। उसने अपनी आवाज को ऊपर-दस्ती गहरा किया और कुछ अनावश्यक आज्ञाएँ देने लगा। रोजर नम्रता से हर बात मानने लगा। जोड़ी ने अपनी जगह पकड़ी और लगामों को सम्भालकर गाड़ी उजाड़ खेन की ओर पश्चिम में चला दी। फ्लैग को इसमें आनन्द आया और आगे-आगे चलने लगा। कभी-कभी वह सड़क के बीचोबीच शरारत के लिए लेट जाता और तब जोड़ी को उतरकर उसे चलने के लिए विवश करना पड़ता।

वह बोला, “तुम बहुत शरारती हो। अब तुम किगोर हो गए हो।”

उसने लगाम फटकारी और नीजर को तेज चाल से चलने पर मजबूर किया। तभी उसे याद आया कि उसे अभी कई चक्कर लगाने होंगे, और तब उसने उस बूढ़े पशु को मामूली चाल पर धीमे-धीमे चलने दिया। गैत पर पहुँचकर उसे लगा कि जंगल की रीचना बहुत आमान काम था। उसको महारा देने वाले उण्डे आमानी से खींच लिए जाते थे। उसे पहले तो इन्हें गाड़ी पर रखना आसान लगा, पर बाद में उसकी बाहें और पीठ दुखने लगी। उसे आराम के लिए रुकना पड़ा। अधिक बाँके का कोई घर था ही नहीं, क्योंकि जंगल की एक ऊँचाई से अधिक रस्ता भी नहीं जान सकता था। उसने यत्न किया कि फ्लैग उसके पाग ही बैठ जाय, परन्तु तब जगह देखकर वह नीचे कूद पड़ा और ऊपर न बिठाया जा सका। जोड़ी ने उसे उठाने का यत्न किया, परन्तु अब वह काफी भारी हो चुका था। वह उसकी अगली टांगों को ही बड़ी मुश्किल में गाड़ी तक ढिंका गया। अन्त में यह सब यत्न छोटकर उसने घर की ओर गाड़ी मोड़ दी। फ्लैग फिर ने उछलकर उसने आगे पहुँच गया और उसके पहुँचने की प्रतीक्षा करने लगा। जोड़ी ने निश्चय किया कि पहले घर के पास एक नव जंगल की राह देगा और तब दोनों ओर धीमे-धीमे बारी-बारी से जान करगा रहेगा। इस तरह जंगल सन्तप्त होने तक वह राफ़ी ऊँची बाढ़ बना लेगा। फ्लैग को दोनों जगह में रुकना मुश्किल हो जाएगा।

दोनों और उतारने में उसे घासा से अधिक समय लग गया। बीच में

तो उसे यह निराशाजनक रूप में अन्तहीन काम दीखने लगा था। उसे लगा कि मक्की उसके बाड़ पूरा करने से पहले ही उग आएगी। पर मौसम खुश्क था और मक्की को फूटने में देर लगी। वह हर सुबह बड़ी आशा और डर से पीले अकुरो को देखता। परन्तु प्रतिदिन उसे चैन मिलती, क्योंकि अभी कुछ भी फूटने नहीं लगा था। वह हर रोज ही मुँह-अँधेरे उठ पड़ता और माँ को बिना तग किए ठण्डा ही नाश्ता खा लेता या नाश्ता खाने से पहले वह एक चक्कर लगा चुकता। रात को भी सूर्य छिपने के काफी देर बाद तक वह काम करता रहता। सूर्य का गुलाबी-पीला-सा प्रकाश मिट जाता और अँधेरा उन जंगलो को भी अपने में समा लेता। अधिक काम करने के कारण उसकी आँखों के नीचे काले गढे पड़ गए। वह पूरी नीद भी न ले पाता था। न उसे बाल काटने का समय मिलता। वे उसकी आँखों तक लटकते रहते। शाम के भोजन के बाद आँखों में नीद भरी होने पर भी माँ द्वारा लकड़ी लाने के लिए कहे जाने पर उसने कभी शिकायत नहीं की। हालाँकि उसकी माँ दिन में यह काम आसानी से कर सकती थी।

“मुझे प्रसन्नता है, बेटा, कि तुम इतनी मेहनत कर रहे हो, पर जिसके लिए तुम इतना सोचते हो वह किशोर छौना इस तरह अपने को मारने लायक नहीं।”

जोड़ी ने विरोध में कहा, “नहीं, मैं अपने को मार नहीं रहा। मुझे तो अपनी शक्ति पता चल रही है। मैं ताकतवर होता जा रहा हूँ।”

पैनी ने उसकी पतली, परन्तु सख्त भुजाओं को देखा। बात सच थी। इस लगातार बोझ उठाने ने उसकी बाँहों, पीठ और कन्धों को मजबूत कर दिया था।

पैनी बोला, “अगर तुम्हें इससे कुछ सहायता मिले तो मैं अपने जीवन का एक वर्ष तुम्हें देने को तैयार हूँ।”

“मैं इस बाड़ को पूरा कर दूँगा।”

चौथी सुबह उसने फ्लैग वाली दिशा से बाड़ बनाने का निश्चय किया। पर यदि तब तक अकुर फूट पड़े तो फ्लैग उसे बेखबर न पाएगा। वह उसके पाँव एक पेड़ के साथ बाँध देगा और उसी तरह दिन-रात रोता-पीटता छोड़ देगा। बाड़ पूरी करनी आवश्यक थी। उसने देखा कि काम तेजी से

दी। उसने सारे जगले बरत लिए।

दो बार की हलकी-हलकी बारिश ने अकुरो को बड़ा कर दिया। अब ये एक इंच से भी ऊँचे हो गए थे। एक दिन सुबह जोड़ी पुराने उजाड़ खेत की ओर अधिक पटरियाँ लेने के लिए जाने ही लगा था कि वह ऊँची नई बाड़ पर चढ़कर खेत के पार तक देखने लगा। उसकी निगाह पलंग पर जा पहुँची। वह उत्तर की हरियाली की ओर चर रहा था। वह एकदम कूदा और माँ को बुला लाया।

“माँ, क्या आप जगले लाने में मेरी सहायता करेगी? मुझे बहुत जल्दी है। पलंग ने उत्तर की ओर फिर गड़बड़ कर दी है।”

वह उसके साथ जल्दी-जल्दी आई और कुछ ऊपर चढ़कर झाँकने लगी।

वह बोली, “उत्तर नहीं, वह ठीक यही से। सबसे ऊँचे कोने से कूदा है।”

उसने माँ के इशारे की ओर देखा। बहुत गहरे निशान बाड़ की ओर बढ़े हुए थे और फिर खेत में भी गड़े हुए थे।

माँ बोली, “और उसने यह फसल भी नष्ट कर दी।”

जोड़ी हैरान रह गया। इस बार अकुर फिर जड़ से उखाड़े गए थे। वयारियाँ उजाड़ पड़ी थी। हर कतार के बीच में छौने के पाँव के चिह्न थे।

वह बोला, “माँ, वह बहुत दूर नहीं गया। देखो माँ! अकुर अब तक है, वह परे! उसने बहुत थोड़ी दूर तक ही खाया है।”

“हाँ, और इसे भी उससे बचा लेने का क्या उपाय है?”

वह ज़मीन पर कूद पड़ी और दुखी होकर घर की ओर बढ़ी।

बोली, “बस, अब सब खतम हुआ। पहले भूककर मैंने गलती की।”

जोड़ी बाड़ पर चिपटा रहा। वह सुन्न था। न वह सोच सकता था और न कुछ अनुभव कर सकता था। पलंग ने उसे मूँधा, अपना सिर उठाया और उसकी ओर उछलता हुआ आ गया। जोड़ी आँगन की ओर उतर पड़ा। वह उसे देखना भी नहीं चाहता था। उसके खड़े ही खड़े पलंग ने इतनी आसानी से वह बाड़ कूदकर पार की, जैसे कोई पक्षी उड़ रहा हो।

जोड़ी ने अपनी पीठ उसकी ओर कर ली और घर में चला गया। वह अपने कमरे में गया और बिस्तर पर अपना मुँह तकिए में छिपाकर पड़ रहा। वह पिता की आवाज़ सुनने को तैयार था। माता और पिता के बीच बात बहुत देर न चली। मुसीबत का सामना करने को वह तैयार था। वह तो उससे भी बड़ी किसी मुसीबत के लिए तैयार था। परन्तु वह किसी अन-होनी बात को नहीं सह सकता था। वह अपने पिता के मुख से ऐसा सुनने की आशा न करता था।

पैनी ने कहा, “जोड़ी, सब सम्भव बात कर ली गई है। मुझे दुख है। मैं तुम्हें नहीं समझा सकता कि मैं कितना दुखी हूँ। परन्तु हम अपनी साल-भर की फसले बरबाद भी नहीं कर सकते। हम सब भूखे नहीं रह सकते। जाओ, इसे जंगल में अपने साथ ले जाओ और पेड़ से बाँधकर गोली मार दो।”



जोड़ी पलंग के साथ पश्चिम की ओर निकल गया। उसके पास पैनी की बन्दूक थी। कन्धे पर बन्दूक रखे वह बढ रहा था। उसका दिल धडकता, रुकता और फिर धडकने लगता। उसकी साँस रुकने-सी लगी।

वह अपने से ही बोल पडा, 'यह मैं नहीं कर सकूँगा, कतई नहीं।'

पलंग ने अपनी बड़ी-बड़ी आँखों से उसकी ओर देखा और तब सडक के किनारे की घास की ओर अपना सिर झुका लिया। जोड़ी धीरे-धीरे चलने लगा। वह मन-ही-मन बुदबुदाया, 'नहीं, बिलकुल नहीं, मैं नहीं ! वे मुझे मार डालें, लेकिन मैं इसे नहीं मारूँगा ! नहीं मारूँगा !'

वह माता और पिता से खयालो ही खयालो में बातें करने लगा। उसने उन दोनों को बताया कि वह उनसे घृणा करता था। उसकी माँ बौखलाई, पर पिता चुप रहा। उसकी माँ ने उसे अखरोट की छड़ी से पीटना शुरू किया। जब तक उसके पाँव से खून न बहने लगा, वह पीटती रही। उसने उसका हाथ काट लिया और उसने फिर उस पर छड़ी बरसाई। उसने

उसके गिट्टो पर चोट मारी और उसने उसे पीटते हुए कोने में धकेल दिया। उसने अपना सिर फर्श से भी उठाया और कहा, 'तुम मुझे विवश नहीं कर सकते, मैं इसे नहीं मारूँगा।'

वह मन-ही-मन उनसे लड़ता रहा, जब तक उसका मन थक न गया। वह उजाड़ खेत के पास रुक गया। वहाँ जंगले का थोड़ा-सा हिस्सा पड़ा हुआ था, जिसे वह अब तक नहीं ले जा सका था। वही वह एक चीनीवेरी के पेड़ के नीचे घास पर लेट गया और तब तक रोता रहा जब तक उसके आँसू सूख न गए। फलैंग उसे अपनी नाक छुआता और छेड़ता रहा। वह उसी तरह साँसे लेता पड़ा रहा।

वह बोला, "नहीं, मैं नहीं मार सकता।"

वह खड़ा हुआ, पर उसका सिर चकरा रहा था। वह वृक्ष का तना पकड़कर झुका। चीनीवेरी का यह पेड़ पूरा खिला हुआ था। मक्खियाँ इस पर भिनभिना रही थी और इसकी सुगन्ध चारों ओर की वसन्ती हवा में मिलकर फैल रही थी। उसे इतनी देर न रो सकने के लिए अपने पर गर्म आई पर, अब रोने-चिल्लाने का समय कहाँ था? उसे सोचना होगा और अपना रास्ता निकालना होगा, वैसे ही जैसे पैनी मुसीबत आने पर रास्ता खोज निकालता था। पहले-पहल उसके विचार उलझ गए। उसने सोचा कि वह एक घेरा बनाएगा। यह घेरा दस फुट ऊँचा होगा। वहाँ वह अखरोट आदि फल, घास और गिलास आदि दूसरे फलों को उसके खाने के लिए अन्दर डाल देगा। परन्तु घेरे में बन्द पशु के लिए उसे सारे समय जंगल में घूमना होगा। उसका पिता विस्तर पर बीमार पड़ा है। खेतों का भी ध्यान उसे ही रखना होगा। उसके अतिरिक्त और कौन था।

उसे ओलिवर का ध्यान आया, शायद वह आकर उसकी सहायता, पैनी के अच्छा होने तक, करता, परन्तु वह तो अब बोस्टन और वहाँ से भी चीनी समुद्र तक चला गया है। वह जोड़ी पर आ पड़ने वाले दुर्भाग्य में दूर जा चुका है। उसे फीरेस्टरो का ध्यान आया। परन्तु उसे दुख हुआ कि वे अब उसके परिवार के शत्रु थे। वह उसकी सहायता करता, परन्तु अब वह भी क्या कर सकता था? उसके दिमाग में अचानक ही एक बात आई। उसे लगा कि अगर उसे यह विश्वास रहे कि यह फलैंग जीवित है तो

वह इसकी दूरी को भी सह लेगा। वह सोचेगा कि वह जीवित और शरारती है। अब भी अपनी पूँछ उठाकर इधर-उधर दौड़ता फिरता होगा। उसने सोचा कि बक के पास जाकर उसकी सहायता की भीख माँगेगा। उसे फौडरविंग की याद तब तक दिलाएगा जब तक उसका गला ही न भर आए। तब वह फ्लैंग को गाड़ी में, भालू के बच्चों की ही तरह, जैक्सनविले ले जाने की बात कहेगा। वहाँ फ्लैंग को वे लोग खरीदकर एक खुले पार्क में रख देंगे, ताकि लोग उसे देख सकें। वह वहाँ खूब घूमेगा और उसे खूब खुराक मिलेगी। उसे वहाँ हिरणी भी मिलेगी और हर कोई उसकी प्रशंसा करेगा। तब जोड़ी भी अपनी ही रुपया कमाने वाली फसले उगाकर पैसा इकट्ठा करेगा और साल में एक बार फ्लैंग को देखने जाया करेगा। वह अपना रुपया बचाकर एक अपनी ही जगह खरीदेगा और फ्लैंग को फिर वापस खरीदकर साथ रहने लगेगा।

उसमें उत्साह दौड़ गया। खेत से वह फोरेस्टरो की सड़क की ओर तेजी से मुड़ा। उसका गला सूख चुका था। उसकी आँखें सूजी हुई थी और आँसू वह रहे थे। उसकी आशा ने उसे ताजगी दी और वह थोड़ी देर में ही फोरेस्टरो की सनावरो के नीचे की पगडण्डी पर पहुँचते ही स्वस्थ हो उठा। वह घर तक जाकर सीढ़ियों पर चढ़ गया और खुले दरवाजे को थपथपाकर अन्दर बढ़ आया। कमरे में केवल माता-पिता ही बैठे थे। वे अपनी कुर्सियों पर वैसे ही बैठे रहे।

उसने हाँफते हुए कहा, “कहिए, क्या हाल है? बक कहाँ है?”

पिता ने अपना चेहरा धीरे से घुमाया और कहा, “तुम्हें तो यहाँ आए बहुत देर हो चुकी है?”

“कृपया बताइए कि बक कहाँ है?”

“बक? वे सारे ही यहाँ से घोड़ों का व्यापार करने कैंटुकी चले गए हैं।”

“इस खेती के समय में?”

“अगर खेती का समय ही व्यापार के लिए अच्छा हो, तो वे हल चलाने की बजाय व्यापार करना अधिक पसन्द करेंगे। उन्होंने सोचा कि वे व्यापार के द्वारा अनाज खरीदने लायक काफी रुपया कमा ही लेंगे। यह बात ठीक

भी है।" पिता ने यह कहकर एक ओर थूक दिया।

"क्या वे सभी जा चुके हैं?"

"हाँ, सभी। पैक और गैबी बैसाख में वापस आएंगे।"

माँ बोली, "यह भी औरत का सौभाग्य ही है कि इतने सारे बच्चों को जन्म दे, उन्हें पाले और तब वे सभी एक साथ निकल भागे। मैं तो कहूँगी कि उन्होंने सब प्रकार का भोजन और लकड़ी यहाँ जमा कर दी है। हमें बैसाख में उनमें से किसी के लौटने से पहले किसी प्रकार की सहायता की आवश्यकता नहीं है।"

बैसाख का नाम सुनते ही वह दरवाजे की ओर निराशा से बढ़ा।

माँ ने पीछे से कहा, "बेटा, आओ, हमारे साथ बैठो। मुझे तुम्हारे लिए खाना पकाकर खुशी होगी। तुम्हारे लिए गोद वाला हलुवा बनाऊँगी। तुम और फौडरविंग सदा ही मेरे बनाये हुए ऐसे हलुवे को पसन्द करते थे।"

वह बोला, "धन्यवाद। मुझे जाना ही है।"

वह लौट पड़ा, पर निराशा में बोल भी पड़ा, "आप तब क्या करते, यदि आपके पास साल-भर का कोई पशु होता, वह आपकी फसल को खा जाता, आप उसे किसी भी प्रकार से दूर न रख सकते और आपके पिता उसे गोली मार देने को कहते?"

उन्होंने उसे देखा। माँ कुछ हिली।

पिता बोले, "मैं उसे गोली मार देता।"

उसे लगा कि उसने शायद बात साफ नहीं की।

वह फिर बोला, "अगर यह आप ही का प्यारा पशु होता, जैसे आप फौडरविंग को प्यार करते थे।"

पिता बोले, "अनाज से प्यार का क्या सम्बन्ध? ऐसी कोई चीज नहीं वर्दाश्त की जा सकती जो फसलों को खा डाले? खासकर जब तक तुम्हारे पास ऐसे बच्चे ही न हों, जो मेरे बेटों की तरह किसी और तरीके से रुपया पैदा कर सकते हों।"

माँ ने पूछा, "क्या यह बात उसी छौने के बारे में है, जो तुम फौडरविंग के पास पिछली गर्मियों में नाम रखाने के लिए लाए थे?"

“हाँ, यह वही है। क्या आप इसे नहीं ले सकते? फौडरविंग उसे ले लेता।”

“हमारे पास तुमसे ज्यादा अच्छा उपाय उसे रखने का नहीं है। वह यहाँ नहीं रहेगा। साल-भर के हिरण के लिए चार मील का रास्ता होता ही क्या है?”

वे भी उसके लिए पत्थर की दीवार सिद्ध हुए। उसने उनसे विदा ली और चल पड़ा।

उन बड़े डीलडौल वाले भाइयों और उनके घोड़ों के बिना फौरेस्टरो का यह खेत उजाड़-सा दीख रहा था। प्रायः सभी कुत्तों को वे अपने साथ ले गए थे। केवल एक जोड़ा ही पीछे रह गया था, जिसे घर के एक और बाँध दिया गया था। वहाँ वे अपने खुजली वाले शरीर को ही खरोच रहे थे। अब वह बाहर आने के लिए फिर से खुश था।

वह जैक्सनविले तक पलंग को लेकर खुद जाएगा। उसने देखा कि कहीं कुछ उसके गले पर बाँधने को मिल जाय, ताकि वह छूटकर घर की ओर न भाग निकले। बड़ी कठिनाई से उसने अग्रूर की एक बेल अपने चाकू से काटी। उसने काफी सारे घेरे उसकी गर्दन पर दिए और उत्तर-पूर्व की ओर निकल पड़ा। वह हौपकिन्स मैदान के आस-पास पहुँचा। यहाँ से सड़क फोर्टगेट्स की ओर निकल गई थी। इसी पर कभी वह और पैनी फौरेस्टरो से मिले थे। पहले तो इस बन्धन में पलंग बढ़ता रहा, परन्तु तब वह अधीर होकर इससे छूटने लगा।

जोड़ी बोला, “तुम बड़े होकर इतने उद्दण्ड क्यों बनते जा रहे हो?”

वह तग आ गया और पलंग को चलने के लिए न मना सका। अन्त में उसने वह बेल खोल दी और उसे छोड़ दिया। अब पलंग उसकी आँखों की पहुँच में रहकर भी खुश था। दोपहर बाद जोड़ी को थकान और भूख अनुभव हुई। बिना नाश्ता किए ही वह घर से निकल पड़ा था। उसने केवल निकल जाना ही चाहा था। उसने सड़क के किनारे के झाड़ी के फलों को खाना चाहा, पर अभी कोई फल तैयार न थे। शहतूत अभी फूले भी न थे। पलंग की तरह ही उसने भी कुछ पत्ते चबाने चाहे। परन्तु उसे इससे भूख और

भी बढ़ती नज़र आई। उसके पाँव जवाब दे गए और वह धूप में ही सुस्ताने के लिए लेट गया। उसने फलैंग को भी अपने पास लिटाना चाहा। भूख, थकान और तेज धूप के कारण वह बहुत गहरी नींद सो गया। जब वह जागा तो फलैंग वहाँ नहीं था। उसने निशानों का पीछा किया। वे जंगल में से होकर घर की ओर सड़क पर बढ़ते गए।

उसका पीछा करने के अलावा चारा ही क्या था? अधिक सोचने की उसमें हिम्मत नहीं थी। अँधेरा होने के बाद वह अपनी जमीन पर पहुँचा। रसोई में एक बत्ती जल रही थी। कुत्ते उस तक आए। उसने उन्हें प्यार करके चुप कराया। वह चुपचाप ही खिसककर पास तक आया और अन्दर भाँका। शाम का खाना समाप्त हो चुका था। मोमबत्ती की रोशनी में बैठी उसकी माँ कुछ टुकड़ों को सी रही थी। वह अभी अन्दर जाने या न जाने के विषय में सोच ही रहा था कि फलैंग आँगन में उछलता-कूदता घुस आया। उसने अपनी माँ को सिर उठाकर सुनते हुए देखा।

वह जल्दी ही धुआँधर के पीछे खिसक गया और उसने बहुत धीमी आवाज़ में फलैंग को वहाँ बुला लिया। वह वहाँ पहुँच गया। एक कोने में वह बैठ गया। उसकी माँ रसोई के दरवाजे पर आई और उसे खोल गई। हलकी-सी एक रोशनी मिट्टी के पार तक चली गई। दरवाज़ा फिर बन्द हो गया। वह रसोई में रोशनी के बहुत देर बाद तक प्रतीक्षा करता रहा और उसने माँ के सो जाने की प्रतीक्षा की। वह धीरे-धीरे धुआँधर में घुसा और उसने कुछ बचा-खुचा धुआँ लगा भालू का माँस पा लिया। उसने इसमें से कुछ हिस्सा काटा। यह सट्ट और सूखा हुआ था। परन्तु वह इसे भी चबा गया। उसने सोचा कि फलैंग ने जंगल में कुछ कलियाँ और अकुर आदि खा लिए होंगे। वह उसे भूखा नहीं देख सकता था। वह अनाज-भण्डार तक गया और दो भुट्टे निकालकर उनके दाने उसे देने लगा। उसने स्वयं भी कुछ दाने खाए। फिर उसे रसोई में पड़े ठण्डे और बासी खाने की याद आई, पर वहाँ जाने का उसका साहस न हुआ। अब वह अपने घर में ही अपने को चोर और अजनबी अनुभव करने लगा था। उसने सोचा कि शायद इसी तरह चीते, वनविलाव और दूसरे सभी जानवर दूसरों के खेतों की ओर खाली पेट और बड़ी-बड़ी आँखों से देखते हैं। उसने पशुशाला में

कुछ दलदल की सूखी घास लेकर एक विस्तरा-सा बनाया और फलैंग के साथ वही लेट गया। यह गर्म न था। रात का जाड़ा काफी तेज़ था।

सूरज निकलने के बाद जब वह जागा तो उसकी दशा बहुत अच्छी न थी। फलैंग उसके पास न था। वह लाचार होकर अनमना-सा घर की ओर गया। दरवाजे पर ही उसे उसकी माँ की गुस्से से भरी हुई आवाज़ सुनाई दी। उसने धुआँघर की दीवार के साथ टिकाई हुई बन्दूक को खोज लिया था। उसने फलैंग को भी देख लिया था और उसने यह भी देख लिया था कि बढ़ते हुए छीने ने मुँह-अँधेरे ही काफी समय तक केवल मक्का ही नहीं, बल्कि मटरो के भी बड़े भारी खेत को साफ कर दिया था। वह बहुत निराश होकर उसके गुस्से का सामना करने के लिए बढ़ा। वह अपना सिर नीचे किए खड़ा रहा। उसकी माँ ने उसे बहुत सख्ती से डाँटा-फटकारा।

अन्त में वह बोली, “जाओ, अपने पिताजी के पास जाओ। वह मुझसे पहली बार सहमत हुए हैं।”

वह सोने के कमरे में गया। उसके पिता का चेहरा उतरा हुआ था।

पैनी ने बहुत सम्यता से कहा, “मैंने जो कुछ कहा, तुमने क्यों नहीं किया?”

“पिताजी, मैं नहीं कर सका। मैं कर नहीं सकता।”

पैनी अपने तकिए पर फिर से गिर पड़ा।

वह बोला, “बेटे, मेरे और पास आ जाओ। तुम जानते हो कि मैं तुम्हारे छोटे हिरण को बचाने के लिए सब कुछ करके हार गया हूँ। मैं उसे तुम्हारे लिए बचाना चाहता था।”

“हाँ, जी।”

“तुम जानते हो, हमारा जीवन इस फसल पर ही निर्भर है।”

“हाँ, जी।”

“तुम यह भी जानते हो कि ऐसे जगली किशोर को दूर रखने और फसले बचाने का कोई भी तरीका मसार में नहीं है।”

“हाँ, जी।”

“तब तुमने उचित कार्य क्यों नहीं किया?”

“मैं कर नहीं सकता!”

पैनी चुप होकर पड गया। फिर बोला, “जरा अपनी माँ को इधर आने को कह दो और अपने कमरे में जाकर दरवाजा बन्द कर लो।”

“अच्छा जी।”

इन आज्ञाओं को मानने में भी एक सुख था।

“पिताजी कहते हैं कि आप उनके पास चली जायँ।”

वह अपने कमरे में गया और दरवाजा बन्द कर लिया। बिस्तरे के एक ओर बैठकर वह अपने हाथ मसलने लगा। उसे धीमी आवाज़ें सुनाई दे रही थी। फिर उसे किसी के कदम चलते सुनाई दिए और तब गोली की एक आवाज़ आई। वह कमरे से रसोई के खुले दरवाजे की ओर भागा। उसकी माँ छज्जे पर खड़ी थी। उसके हाथ में बन्दूक थी और उसमें से धुआँ निकल रहा था। सामने बाड़ के पास तडपता हुआ फलंग पड़ा था।

वह बोली, “मैं किसी प्राणी को मारना नहीं चाहती। मैं सीधा मार भी नहीं सकती। यह बात तुम भी अच्छी तरह जानते हो।”

जोड़ी फलंग तक दौड़कर पहुँचा। वह अपने तीनों अच्छे पैरों पर उठा और लडखड़ाता-सा भागने लगा, जैसे जोड़ी स्वयं उसका दुश्मन हो। उसके शरीर का अगला हिस्सा फट गया था और वहाँ से खून बह रहा था। पैनी बिस्तर से निकलकर घिसटता हुआ आया। वह दरवाजे पर एक घुटने के बल बैठ गया और सहायता के लिए उसने दरवाजा पकड़ लिया।

वह बोला, “अगर मैं कर सकता तो यह काम मैं स्वयं करता। मैं खड़ा भी नहीं हो सकता। जोड़ी, जाओ। और उसे मार डालो। तुम्हें उसे इस दुख से छुटकारा दिलाना होगा।”

जोड़ी पीछे की ओर लौटा और उसने माँ से बन्दूक छीन ली। वह चिल्लाया, “तुमने यह जान-बूझकर किया है। तुम उससे सदा नफरत करती थी।”

वह अपने पिता की ओर मुड़ा, “तुमने मेरे से दगा की। तुमने ही उसे मारने को कहा।”

अब वह फलंग के पीछे दौड़ा और दौड़ते-दौड़ते वडवड़ाता गया।

पैनी बोला, “ओरी, मुझे सहायता दो। मैं उठ नहीं सकता।”

फलंग दर्द और डर के कारण तीन पैरों पर दौड़ता रहा। वह दो

वार गिरा और जोड़ी ने उसे उठाकर खड़ा किया।

वह बोला, “यह मैं हूँ, पलंग, यह मैं हूँ।”

पलंग अपने पैरो पर खड़ा हुआ और फिर दौड़ पड़ा। खून एक धार के रूप में बह रहा था। हिरण सोते के किनारे तक पहुँच गया। एक क्षण के लिए वह काँपा और गिर पड़ा। फिर एक तरफ लुढ़क गया। जोड़ी उसके पीछे भागा। अब पलंग जोहड़ के किनारे पड़ा था। उसकी बड़ी-बड़ी चमकीली आँखें खुली हुई थीं। अचरज में डूबकर वे जोड़ी की ओर देख रही थी। जोड़ी ने उस बन्दूक की दुनाली को उसकी गर्दन के पीछे रखा और घोड़ा दबा दिया। पलंग एक क्षण के लिए काँपा और तब ठण्डा हो गया।

जोड़ी ने बन्दूक एक ओर पटक दी और पेट के बल लेट गया। वह काँपने लगा और उसने उलटी की। अपने नाखूनो के बल पर वह जमीन से चिपटने लगा। कभी अपनी मुट्ठियाँ जमीन पर पटकने लगता। उसके चारों ओर का सोता हिल उठा। बहुत दूर से आने वाला शोर उस तक एक गुनगुनाहट के रूप में पहुँच रहा था। वह धीरे-धीरे एक ऐसे काले अंधेरे में डूब गया, जैसे कोई काला जोहड़ हो।



वहाँ से जोड़ी उत्तर की ओर फोर्टगेट्स सड़क पर चला गया। उसकी चाल जकड़ाहट से भर गई थी, मानो उसके पैरों के अनावा और कोई अग जीवित ही न हो। उसने मरे हुए छीने को बिना देखे वैसे ही छोड़ दिया। उसके लिए केवल भाग जाना ही महत्व रखता था। जाने के लिए कोई जगह निश्चित न थी। पर उस बात का भी कोई महत्व न था। फोर्टगेट्स के बाद वह किस्ती से नदी पार करेगा। अब उसका इरादा साफ होने लगा। वह जैक्सनविले की ओर जाएगा। वहाँ से वोस्टन की ओर जाएगा। वहाँ ओलिवर को ढूँढ़कर उसके साथ समुद्र पर निकल जाएगा। इस सब घोवेघडी को वह ओलिवर की भाँति पीछे छोड़ जाएगा।

जैक्सनविले और वोस्टन जाने का सीधा तरीका स्टीमर से था। इसके लिए उसे सबसे पहले नदी पर पहुँचना जरूरी था। उसके लिए एक नाव चाहिए थी। उसे नेली गिनराइट की वह छोटी लकड़ी की नाव याद आई, जिसमें पिता-पुत्र ने नमकीन सोते वाली घाटी को बूढ़े रीछ के शिकार

के समय पार किया था। पिता की याद आते ही उसके सुन्न शरीर पर तेज चाकू चल गया। उसके बाद वह फिर एक बार सुस्त हो गया। उसने सोचा, वह अपनी कमीज फाड़कर उस नाव के छेदों को बन्द कर देगा और वाँस के सहारे खेता हुआ उस नाव को जार्ज भील तक ले जाएगा। वहाँ से उत्तर की ओर बड़ी नदी तक ले जाएगा। इसी राह में कहीं वह गुजरते हुए स्टीमर को रोकेगा और उस पर बोस्टन तक पहुँच जाएगा। ओलिवर उसका किराया दे देगा, और वह वहाँ उतर जाएगा। अगर वह ओलिवर को ढूँढ न सका तो वे लोग उसे जेल में बन्द कर देंगे। पर अब उसे इस बात की भी परवाह न थी।

वह नमकीन सोते की ओर मुड़ा। वह प्यासा था और उसने नीचे उतरकर फूटते हुए सोते में से पानी पिया। एक समुद्री मछली पास ही उछली और नीले कैकड़े इधर-उधर मचल पड़े। भरने से कुछ नीचे एक मछियारा बैठा हुआ था। जोड़ी ने किनारे-किनारे जाकर उसे पुकारा।

वह बोला, “क्या मैं तुम्हारे साथ अपनी नाव तक पहुँच सकता हूँ?”

“हाँ, निश्चय ही।”

मछियारा अपनी नाव को किनारे ले आया। वह उममें बैठ गया।

उसने पूछा, “तुम यही कहीं रहते हो?”

जोड़ी ने सिर हिला दिया।

मछियारे ने फिर पूछा, “तुम्हारी नाव कहाँ है?”

“नेली गिनराइट की जमीन के पास।”

“तुम उमके सम्बन्धी हो?”

उसने सिर हिला दिया। एक अजनबी से आने वाले प्रश्न उमके जश्मों पर नमक छिड़कते से लगे। अजनबी उसकी ओर उत्सुकता से देखता रहा और तब खेने में जुट पड़ा। उमकी छोटी-सी नाव तेज धारा में आसानी से वहने लगी।

ऊपर की ओर धारा काफी चौड़ी थी। पानी भी नीला था, वैसे ही जैसे ऊपर का नीला आकाश। हवा के एक हल्के-ने भोके ने सफेद बादलों को हिला दिया। जोड़ी को ऐसा दिन सदा ही पसन्द था। किनारों पर गुलाबी रंग फैला हुआ था, क्योंकि दलदली फूल और लाल कलियाँ चारों ओर वसन्त

के रंग में पूरी तरह खिली हुई थी और उनकी मधुरता सारी धारा को भर रही थी। उसके गले में एक दर्द-सा उठा और उसने अपना हाथ गले पर रखा, जैसे उसे चीर देगा। चैत की यह सुन्दरता उसे और भी दुख पहुँचाने लगी। नए खिलते हुए सरसों की ओर भी वह देखना न चाहता था। वह तो पानी, मछली और कछुए आदि को देख रहा था। उसने आँखें न उठाईं।

मछियारा बोला, “यह नेली का स्थान है। तुम यहाँ उतरना चाहते हो?”

उसने अपना सिर हिलाकर कहा, “नहीं, मेरी नाव कुछ आगे है।”

ज्यों ही वे वहाँ से गुजरे, उसने नेली को अपने घर के आगे खड़े हुए पाया। मछियारे ने अपना हाथ उसकी ओर हिलाया और नेली ने भी वैसे ही उत्तर दिया। पर जोड़ी न हिला। उसे वह रात याद हो आई जब वह उसके घर में टिका था। और वह सवेरा भी, जब उसने उनके लिए नाश्ता पकाया था, पानी से हँसी-मजाक की थी और तब उन्हें मित्रता के उत्साह और प्रसन्नता से विदा किया था। उसने अपनी उस याद को एक किनारे किया। अब धारा सँकरी हो गई थी। किनारे सट आए थे और दोनों ओर दलदल बढ़ आई थी।

वह बोला, “बस, आगे ही मेरी नाव है।”

“यह तो आधी डूबी हुई है।”

“हाँ, मैं इसे ठीक कर लूँगा।”

“तुम्हें किसी की सहायता की जरूरत है? तुम्हारे पास चप्पू हैं?”

उसने सिर हिलाकर मना किया।

मछुआ बोला, “यह एक चप्पू है। मुझे तो यह नाव जैसी नहीं लगती। अच्छा, फिर मिलने तक विदा!”

उसने अपनी नाव फिर से धारा में धकेल दी और जोड़ी की ओर हाथ हिलाए। अपनी बैठने की जगह के नीचे से उसने एक डिव्चे में से कुछ विस्कुट और माँस निकाला और मुँह में लेकर उन्हें चवाने लगा। खाने की खुशबू जोड़ी तक पहुँची। उसे याद आया कि उसने इन दो दिनों में भालू के घुएँ वाले माँस को छोड़कर या भक्की के कुछ सूखे दानों के अतिरिक्त कुछ और नहीं खाया। पर उसके लिए इस बात का महत्त्व नहीं था, जैसे

वह भूखा ही नहीं था।

उसने छोटी-सी नाव को जमीन पर खीचा और उसमें चीथड़े भर दिए। बहुत देर डूबे रहने से वह फूल गई थी और इसका तला कस गया था। कोनो की ओर इसमें कुछ कटाव थे और वहाँ से पानी अन्दर रिस रहा था। उसने अपनी आस्तीने फाड़ी और उनके टुकड़े इन छेदों में भर दिए। तब एक चीड़ से वह कुछ राल उखाड़ लाया और उसे बाहर से चिपका दिया। तब उसने नाव को धारा में धक्का दिया और टूटा हुआ चप्पू उठाकर नीचे की ओर नाव चलाने लगा। उससे यह सँभल न पाई और एक किनारे से दूसरे किनारे तक तेज धार में वह बहने लगा। एक जगह वह तेज धार वाली घास में फँस गया और उसमें से निकलने की कोशिश करते हुए उसके हाथ चिर गए। यह नाव अगल-बगल हिलने लगी। कभी दक्षिण की ओर कोमल कीचड़ में फँस जाती। वह फिर धक्का देकर उसे छुड़ा लेता। उसे अब इसका तरीका समझ में आ गया। परन्तु अब वह कमजोर और मूर्छित-सा होता जा रहा था। उसकी इच्छा हुई, काश! वह मछुए को रोक लेता और प्रतीक्षा करने को कहता। परन्तु उसकी निगाह में नीले आकाश में चक्कर काटते गिद्ध को छोड़कर और कोई भी चीज़ नहीं थी। उसे ध्यान आया कि शायद गिद्धों ने सोते के पास के जोहड़ के किनारे फलंग को पा लिया होगा। इस बात ने उसे फिर से खिन्न कर दिया और उसने अपनी नाव इधर-उधर भटकने दी। उसने अपना सिर घुटनों पर रख लिया। बहुत देर तक उसकी बेचैनी दूर न हुई।

अब उसने फिर सख्त होकर चप्पू चलाने शुरू किए। वह बोस्टन की ओर जा रहा था। उसका मुख तना हुआ था। उसकी आँखें सिकुड़ी हुई थी। सूर्य आसमान में काफी नीचे उतर आया था। अब वह धारा की समाप्ति के पास ही था। यहाँ से यह धारा जार्ज भील में मिल गई थी। यहाँ से दक्षिण की ओर एक सूखा किनारा फैला हुआ था। दूसरी ओर केवल दलदल ही दलदल थी। उसने अपनी किशती को घुमाया और जमीन पर उतर आया। यहाँ उसने किशती को भी ऊपर खींच लिया। वह एक सनावर के नीचे बैठा और अपनी कमर उसने तने पर टिका दी। यहाँ से खुले पानी पर उसने निगाह डाली। उसका अनुमान था कि यहाँ कोई

किश्ती नदी के अन्तिम किनारे तक दिखाई दे जाएगी। उसे दक्षिण की ओर जाती एक किश्ती दिखाई दी परन्तु यह भील में बहुत दूर पर थी। उसे लगा कि धारा का अन्त जैसे किसी एक छोटी-सी खाड़ी में ही हो जाता होगा।

सूर्य डूबने में एक या दो घंटे ही रहे होंगे। उसे लगा कि अगर वह बड़ा तो घने अंधेरे में वह इस भील पर ही भटक जाएगा। उसने इसी ज़मीन पर बैठकर किमी गुजरती हुई किश्ती की प्रतीक्षा करना अधिक अच्छा समझा। यदि कोई नाव न आई तो वह इसी पेड़ के नीचे रात को सो रहेगा और सुबह फिर से नाव खेने लगेगा। सारे दिन वह सुन्न-सा रहा था और कुछ सोच न सका था। अब विचार उसके मन में उमड़ने लगे, वैसे ही जैसे बछड़े के घेरे में भेड़िये आटूटे थे। उन्होंने भी उसे चीर डाला। उसे लगा कि जैसे उसमें से भी न दिखाई देने वाला खून वह रहा हो, जैसे फलंग का वहा था। फलंग मर चुका था। वह अब फिर कभी उस तरफ न आ सकेगा। कुछ तीखे शब्द कहकर उसने स्वयं को दुख दिया।

वह बोला, "फलंग मर चुका है।"

वे शब्द उसे तीखी चाय जैसे तीखे लगे। उसे अब तक भी सबमें गहरे दर्द का ध्यान न था।

वह जोर से बोला, "पिताजी ने मुझसे धोखा किया।"

यह बात उसे पिता को साँप काटने से भी अधिक बुरी लगी। उसने अपने घुटने अपने माथे से रगड़े। पिता की मौत सही जा सकती थी। फौडरविंग मर गया, उसने उसे भी सहा। परन्तु यह धोखा सहना उसके लिए असम्भव था। अगर फलंग भालू, भेड़िये, चीते या किसी और कारण से मर जाता तो वह एक बहुत गहरे दुख के साथ दुखी होता, परन्तु वह इसे सह लेता। वह अपने पिता की ओर देखता और वह उसे अवश्य सात्वना देते। पानी के बिना उसे कहीं भी चैन नहीं मिल सकती थी। उसे लगा कि उसके नीचे की कठिन धरती जैसे घुल गई हो। उसकी कड़वाहट ने उसके दुख को छिपा लिया। जैसे कड़वाहट और दुख मिलकर एक हो गए।

अब सूर्य पेड़ों के शिखरों से भी नीचे उतर आया था। उसने रात से पहले किसी भी नाव के स्वागत की आशा छोड़ दी। उसने कुछ घास-फूस

इकट्ठा किया और अपने लिए उसी सनावर के पेड़ के नीचे एक विस्तर-सा बना लिया। उस धारा के दूसरी ओर, दलदल के पार, कोई एक तीखी चीख उसे सुनाई दी। सूर्य डूबते तक मेढक टरनि और गाने लगे। उसे उनकी सगीतभरी आवाज सोंते से घर तक सुनाई देती हुई सदा अच्छी लगी थी। परन्तु, इस समय की आवाज में उसे शोक मिला हुआ दिखाई दिया। उसे यह आवाज बुरी लगी, जैसे वे भी अफसोस मना रहे हों। जैसे हजारों ही मेढक एक अन्तहीन और कम न किए जा सकने वाले दुख में रो रहे हों। एक जगली वत्तख चिल्लाई, जैसे यह भी दुख में रो उठी हो।

भील पर गुलाबी रंग छा रहा था। परन्तु जमीन छाया के अँवरे से ढँक चुकी थी। यह समय घर पर शाम के भोजन का होता। अपनी कमजोरी के होते भी उसे भोजन की याद हो आई। उसका पेट दर्द करने लगा, जैसे खाली होने के वजाय वह बहुत अधिक भरा हुआ हो। उसे मछुए के मांस और विस्कुटो की गन्ध याद हो आई। उसके मुँह में पानी भर आया। उसने घास के छोटे-मोटे तिनके खाए। उनके जोड़ों को वह दाँतों से चवाने लगा, जैसे पशु मछली चवाते हैं। उसने उसी समय जैसे देखा कि फलैंग के शव पर कई जन्तु सरक आए हैं। उसने उलटी कर दी।

अँधेरे ने जमीन और पानी सबको घेर लिया। एक उल्लू उसके पास के घने जंगल में चिल्लाया। वह काँप उठा। रात की ठण्डी हवा काँप रही थी। ठण्ड कुछ बढ़ गई थी। उसे हवा से आगे-आगे एक सनसनाहट सुनाई दी। शायद पत्ते खड़क रहे थे या कोई जानवर उधर से गुजर रहा था। पर उसे डर न लगा। उसे लगा कि अगर भालू या चीता उधर आ निकला और उसने उसे छुआ तो उसे सूँघते ही वह उसके दुख को पहचान लेगा। पर तब भी उसके चारों ओर की आवाजों ने उसे अन्दर तक डरा दिया। अच्छा होगा कि वह आग जला ले। पैंनी कहीं भी, बिना किसी चीज के भी आग जला सकता था जैसे आदिवासी करते थे। पर जोड़ी ऐसा कभी भी नहीं कर पाया था। अगर यहाँ पैंनी होता तो यहाँ पर भी धधकती हुई आग, गर्मी, खाना और आराम—सभी कुछ होता। उसे डर नहीं था। हाँ, निराशा अवश्य थी। उसने कार्ड को अपने ऊपर भी सरका लिया और स्वयं को सोने के लिए कहा।

सुबह की धूप ने उसे जगा दिया। चारों ओर सरकण्डों पर लाल पक्षी वाले पक्षी चिल्ला रहे थे। वह खड़ा हुआ और उसने अपने बालों और कपड़ों पर से काई के लम्बे-लम्बे तार निकाले। वह बहुत कमजोर था। उसे चक्कर आ रहे थे। आराम के बाद उसे भूख भी लगने लगी थी। भोजन की याद भी दुख देने वाली थी। उसे पेट के चारों ओर दर्द और ऐठन अनुभव हुई, जैसे किसी ने गरम चाकू चुभो दिए हों। उसने सोचा कि नेली गिनराइट के घर तक दुबारा नाव ले चले और उससे खाना माँगे, परन्तु वह उससे सवाल पूछेगी और अकेला होने के कारण पूछेगी। पर उसके पास पिता का धोखा बताने के अलावा और कोई उत्तर न था। इसी बोझ में फँस मर चुका था। इसलिए अच्छा था कि वह उधर न जाकर अपने आगे के रास्ते पर बड़े।

उस पर अकेलेपन की एक नई लहर दौड़ गई। उसने फँस को तो खोया ही, पर पिता को भी खो दिया। उसने जब उस ठिगने और गठीले छोट्टे-से अपने पिता की अन्तिम समय देखा था, तो वह रसोई के दरवाजे पर दर्द के मारे गिर पड़ा था और खड़ा होने के लिए सहायता के लिए चिल्ला रहा था। उसे पिता की यह शक्ल अजनबी-सी लगी। उसने अपनी नाव को फिर धकेला और चप्पू लेकर खुले पानी की ओर बढ़ निकला। खुले ससागर में आकर उसे लगा कि वह यहाँ परदेसी-सा अकेला था और यह कि जैसे वह एक शून्य की ओर ले जाया जा रहा था। उसने उस तरफ बढ़ना शुरू किया, जहाँ उसने स्टीमर को जाते हुए देखा था। उसके लिए जीवन का अर्थ पिछले शोक पर ध्यान देना नहीं था, बल्कि भविष्य की चिन्ता का ध्यान करना था। धारा के मुँह को अपने पीछे छोड़ता हुआ वह आगे बढ़ा। हवा ताज़ी थी। ज़मान से उठती हुई एक तेज़ ठण्ठी हवा वह निकली। उसने अपने पेट की दर्द भुला दी और तेज़ी से चप्पू चलाने लगा। हवा ने उसकी नाव को बीच में ही पकड़ लिया और उसे चारों ओर घुमाने लगी। अब वह उसे संभाल न सका। लहरें बढ़ती आ रही थीं। पहले हीले-हीले और बाद में कुछ तेज़ होने लगीं। अब उन्होंने नाव के कोने को तोड़ने की कोशिश की। जब यह अगल-अगल भुङ्कने लगती तो पानी अन्दर आ जाता और लहरें इस पर छा जाती। तब पर एक इंच में

अधिक पानी भर आया। पर कोई भी नाव कहीं भी न दीख रही थी।

उसने पीछे की ओर देखा। किनारा बहुत दूर छूट गया था। उसके सामने भी पानी का अन्त न दिखाई देता था। वह घबराहट में मुड़ा और किनारे की ओर चप্পू चलाने लगा। उसे लगा, अच्छा यही होगा कि वह धारा की ओर ऊपर मुड़ चले और नली के यहाँ से सहायता माँगे। इससे भी अच्छा यह होगा कि वह फोर्टगेट्स तक पैदल जाय और वहाँ से अपना रास्ता चुन ले। हवा ने उसका साथ दिया और उसे लगा कि वह बड़ी नदी में उत्तर की ओर बहने वाली धारा में जा सकता है। वह एक ऐसे मुँह की ओर बढ़ा, जो नमकीन सोते वाली धारा का अन्त-सा दिखाई देता था। जब वह वहाँ तक पहुँचा तो उसे मालूम पड़ा कि यहाँ से आगे निरी दलदल ही दलदल थी। धारा का मुँह आस-पास कहीं भी नहीं था। वह डर और थकान के मारे काँप रहा था। उसने स्वयं को आश्वासन दिया कि वह भटका नहीं था, क्योंकि नदी जार्ज भील से उत्तर की ओर बहती थी और जैक्सन-विले तक चली गई थी। उसे केवल उसमें बढना था। परन्तु यह इतना चौड़ा स्थान था और किनारे की झलक इतनी भ्रमपूर्ण थी कि वह सोच न सका। उसने काफी देर आराम किया और तब धीरे-धीरे उत्तर की ओर चप্পू चलाने शुरू किए। यहाँ वह घने सरोत्रों की ज़मीन तक बहुत से मोड़ों, खाडियों और बढी हुई जमीनों को पार करके पहुँचा। उसके पेट की दर्द बहुत तेज हो गई थी। उसे अपने परिवार की भोजन की मेज़ का बार-बार ध्यान आने लगा। उसने उबलते हुए सूअर की बगलों के माँस को देखा। भूरे रंग के वे टुकड़े अपने ही रस में डूबे हुए थे। उसे मधुर गन्ध आने लगी। उसे रगीन विस्कुट, मक्की की रोटी और मटरो के भरे हुए बर्तन तैरते दिखाई दिए। उनके आस-पास ही चारों ओर सूअर की पीठ का सफ़ेद माँस तैर रहा था। उसे तली हुई गिलहरियों के माँस की ऐसी गन्ध आई कि उसके मुँह से लार टपकने लगी। ट्रिक्सी के दूध की गर्म धार का भी उसे स्वाद आया। उसे लगा कि वह कुत्तो से लड़कर भी वासी दानों और खीर को पा लेगा।

यह थी उसकी भूख! उसकी माँ ने जब मक्के भूखे रहने की बात कही थी तब उसका मतलब इसी से था। तब वह यह समझकर कि वह भूख को

पहचानता है, हँस पड़ा था और उसे आनन्द आया था। उसे अब पता चला कि सच्ची भूख क्या होती है? यह कुछ और ही चीज है। यह बहुत भयकर है, जैसे इसका बड़ा भारी जवाड़ा उसे निगल जाएगा और इसके पजे उसके सभी अंगों को चीर डालेंगे। अब उसे एक नए भय से लडना पड़ा। वह अब जल्दी ही किसी घर या मछियारे के डेरे तक पहुँचकर अपना जीवन बचाएगा। गर्म छोड़कर, आगे बढ़ने से पहले, भीख माँगकर भी वह भोजन पाएगा। कोई भी आदमी किसी दूसरे को भोजन के लिए मना नहीं कर सकता।

उत्तर की ओर अपने रास्ते पर दिन-भर वह परिश्रम करता रहा। दोपहर बाद सूरज की तेज धूप से उसे पेट में दर्द अनुभव हुई। परन्तु वह उलटी क्या करता? क्योंकि उसने केवल नदी का ही पानी पिया था। पेड़ों के बीच में कुछ दूरी पर एक घर दिखाई दिया। वह उधर आशा से बटने लगा। यह घर उजाड़ था। वह उसके अन्दर घुसा, जैसे वह एक भूखा रैकून या कगारू हो। वहाँ एक मिट्टी में भरे फट्टे पर कुछ पीपे रखे हुए थे। एक मर्तवान ने उसे मिट्टी मिला कुछ आटा पड़ा हुआ मिला। उसने पानी में मिलाकर इसे खा लिया। इसमें कोई गन्ध नहीं थी। इस भूख में भी उसे यह वेस्वाद लगा। परन्तु इससे उसके पेट की दर्द कुछ कम हो गई। वहाँ पंछों पर कुछ पक्षी और गिलहरियाँ थी। उसने उन्हें पत्थर से मारना चाहा, परन्तु वे सब उससे दूर चले गए। वह बुखार में फैसा हुआ था और थक चुका था। उसके पेट में पहुँचे आटे ने उसे सुला दिया। उसने कुछ चीयडे इकट्ठे कर खाली कमरे में ही शरण ली। चीथड़ों में से टिट्टियाँ निकली। वह नपनों में भरी नींद सो गया।

सुबह होते ही उसे फिर तेज भूख लगी और उसकी आँतों में दर्द और ऐटन होने लगी। उसे वहाँ एक साल पहले के गिलहरियों के खाये कुछ अक्वरोट आदि दूरे पड़े मिले। उसने उन्हें इस जल्दी में खाया कि उनके बिना चत्राये मरन टुकड़े उसके सिकुड़े हुए पेट में तेज चाकुओं की तरह चुभने लगे। एक मुस्ती-भी उस पर छा गई और वह बहुत मुश्किल में चप्पू पकड़ने में ममर्य हो सका। अगर तेज धार उसका साथ न देनी, उसे लगा कि तब वह आगे न जा सकता था। वह नारी मुबह सेता रहा पर बहुत

थोड़ा ही बढ़ पाया। दोपहर बाद तीन नावें उधर से गुजरी। खड़े होकर उसने बाँहे हिलाकर इशारा किया और चिल्लाया। उनमें से एक ने भी उसकी आवाज़ न सुनी। वे आँख से ओझल हो गईं। अब वह न चाहकर भी रो पड़ा। उसने निश्चय किया कि वह किनारे से हटकर अगली नाव को बीच में ही रोक लेगा। हवा रुक चुकी थी। पानी शान्त था। इस पर लौटने वाली चमक उसके मुख, गर्दन और नगी बाँहों को जला रही थी। घूप झुलसाने वाली थी। उसका सिर धड़कने लगा। उसकी आँखों के आगे काले और सुनहरे धब्बे आने लगे। उसके कान हलके-हलके भिनभिनाने लगे। तभी जैसे यह भिनभिनाहट रुक गई।

वह जब जागा तो उसे इतना ही पता चला कि चारों ओर अंधेरा था और वह धीरे-धीरे उठाया जा रहा था।

एक आदमी कह रहा था, “इसने शराब नहीं पी। यह बच्चा है।”

दूसरे ने कहा, “इसे यही पर रख दो। यह बीमार है। इसकी किस्ती को पीछे बाँध दो।”

जोड़ी ने ऊपर देखा। वह किसी डाक के जहाज़ के कमरे में लेटा हुआ था। दीवार पर एक बत्ती टिमटिमा रही थी। कोई उस पर झुका हुआ था।

“बच्चे, क्या बात है? हम तो अंधेरे में तुम्हें कुचल ही डालते!”

उसने उत्तर देना चाहा, पर उसके होठ सूजे हुए थे।

ऊपर से एक आवाज़ आई, “उसे कुछ खाने को देकर देखो।”

“बच्चे, तुम्हें भूख लगी है?”

उसने सिर हिलाकर स्वीकृति दी। नाव चलने लगी थी। कमरे वाला मनुष्य चूल्हे पर कुछ गर्म करने लगा। जोड़ी ने देखा कि एक बड़ा प्याला उसके सामने लाया गया। उसने सिर उठाया और इसे पकड़ लिया। प्याले में ठण्डा शोरबा पड़ा था। यह गाढ़ा और चर्बी मिला था। पहले एक-दो कौर में इसका स्वाद न आया। परन्तु धीरे-धीरे उसके पेट में अन्दर का रस काम करने लगा और वह पूरे मन से इसे पीने लगा। उसने इसे इस तेज़ी से निगल लिया, जैसे वह माँस और आलू के टुकड़ों पर टूट रहा हो।

उसी मनुष्य ने उत्सुकता से पूछा, “तुमने कब से नहीं खाया?”

“मुझे नहीं पता।”

“कप्तान साहब ! इसे नहीं पता कि इसने कब से नहीं खाया ?”

“इसे धीरे-धीरे करके काफी खाने को दो, पर इतना मत देना कि यही उलटी करने लगे।”

प्याला भरकर फिर उसके पास आया। अब की बार इसके साथ विस्कुट भी थे। उसने अपने पर काबू रखना चाहा। परन्तु वह काँप गया, जब उस मनुष्य को उसने अगली खुराक तक बहुत देर प्रतीक्षा करते पाया। तीसरा प्याला उसे पहले दोनो से भी अधिक अच्छा लगा। पर, अब उसे और अधिक न दिया गया।

आदमी ने पूछा, “तुम कहाँ से आ रहे हो ?”

उस पर जैसे मूर्छा-सी आ गई। उसका साँस भारी चलने लगा। टिम-टिमाती बत्ती की ओर उसकी आँखें घूमने लगी। उसने उन्हें बन्द कर लिया। वह नदी के समान ही एक गहरी नींद में सो गया।

जब स्टीमर रुका तो वह जाग पड़ा। उसे एक क्षण को लगा कि जैसे वह अपनी ही किस्ती में बहता आया हो। वह अपने पाँव पर खड़ा हो गया और आँखें मसलने लगा। साथ के चूल्हे पर उसका ध्यान गया और उसे पहले दिन के शोरवे और विस्कुटो का ध्यान हो आया। उसके पेट की दर्द जाती रही थी। वह कुछ सीढियाँ चढ़कर ऊपर आ गया। दिन निकलना शुरू हो चुका था। डाक का थैला नीचे घाट पर भुकाया जा रहा था। उसने पहचाना, यह वोलूसिया है। कप्तान उसकी ओर आया।

“बच्चे, तुम मरने ही वाले थे। अब बताओ, तुम्हारा नाम क्या है और तुम किधर जा रहे थे ?”

“मैं वोस्टन की ओर जा रहा था।” जोडी ने उत्तर दिया।

“तुम्हें पता है, वोस्टन कहाँ है ? जिस तरह तुम जा रहे थे, इस तरह उत्तर की ओर जाते हुए तुम्हारा मारा जीवन बीत जाता।”

जोडी आश्चर्य में ताकता रहा।

“अच्छा, अब जल्दी करो। यह सरकारी नाव है। मैं तुम्हें मारा दिन नहीं रग सकता। तुम कहाँ रहते हो ?”

“वेपस्टर टापू पर।”

“इस नदी पर इस नाम का कोई टापू कभी नहीं सुना।”

खलासियो का अगुआ बोल उठा, “यह असली टापू नहीं है, कप्तान साहब। यह जंगल में एक स्थान है। यहाँ से सड़क से पन्द्रह मील के लग-भग होगा।”

“तब तुम यहाँ उतरना चाहोगे? बोस्टन? रहने भी दो। तुम्हारे वहाँ सम्बन्धी हैं?”

जोडी ने सिर हिलाकर हामी भरी।

“उन्हे पता है कि तुम कहाँ जा रहे हो?”

उसने सिर हिलाकर मना किया।

“तो क्या भाग रहे हो? क्यों, है न? अच्छा, अगर मैं तुम्हारे जैसा छोटा होता तो मैं तो घर पर ही रहता। तुम्हारे जैसे छोटे बच्चे के लिए केवल घर के सम्बन्धी ही परेशान होंगे। जो! इसे किनारे पर नीचे उतार दो।”

दो बड़ी भुजाओं ने उसे उठाकर नीचे उतार दिया।

“इसकी छोटी नाव भी खुली छोड़ दो। बच्चे, इसे ले लो और हमे जाने दो।”

सीटी बजी और पहिए चलने लगे। डाक वाली नाव धारा के ऊपर की ओर चल निकली। उसके पीछे-पीछे धुआँ निकल रहा था। एक अजनबी पुरुष ने डाक का थैला उठाया और अपने कंधे पर रख लिया। जोडी अपनी एडियो के बल बैठ गया। उसने अपनी नाव का किनारा अपने हाथ में पकड़े रखा। वह अजनबी उसकी ओर भाँककर बोलूसिया की ओर डाक लेकर चल पड़ा। अब सूर्य की पहली किरणें नदी पर पड़ रही थी। दूसरी ओर के नरगिसों ने उन्हे प्यालो की भाँति उठकर अपने अन्दर ले लिया। तेज धारा उसकी छोटी-सी नाव से टकरा रही थी। उसकी बाँहि उसे पकड़े-पकड़े थक गई थी। अजनबी के कदमों की आवाज़ सड़क पर खो गई थी।

जोडी के लिए अपनी जमीन पर लौटने के अलावा और कोई राह नहीं रह गई थी। वह फिर नाव में बैठा और उसने चप्पू सँभाला। वह पार करके पश्चिमी किनारे पर आ गया और वहाँ एक खूँटे के साथ उसने

नाव को बाँध दिया। उमने नदी को एक बार फिर देखा। चढ़ते हुए मूर्य की किरणें जले हुए हुट्टो परिवार के घर की राख पर पड़ रही थी। उसका गला भर आया। सारे सप्ताह ने ही उसे जैसे छोड़ दिया हो। वह मुड़ा और सड़क से ऊपर की ओर धीमे-धीमे चलने लगा। वह कमजोर था और उसे भूख फिर से चेत आई थी। परन्तु रात के भोजन ने उसे ताज़ा कर दिया था। उसकी मूर्छा और दर्द कम हो गई थी।

वह बिना सोचे ही बढ़ने लगा। पर उसके लिए और कोई दिशा नहीं रह गई थी। अपनी ज़मीन उसे एक चुम्बक की भाँति खींचती जा रही थी। अपने खेतों के अलावा और कोई सच्चाई उसके सामने नहीं थी। वह बढ़ता रहा। उसको सन्देह था कि वह घर में जाने का साहस भी कर सकेगा या नहीं? सम्भवतः वे उसे नहीं चाहते होंगे। उसने उन्हें बहुत तकलीफ दी। शायद अगर वह रसोई में घुसा तो उसकी माँ पलंग के सामान ही उसे भी धक्के देकर निकाल देगी। वह किसी के लिए भी तो लाभ का नहीं था। वह खेलता और खाता हुआ व्यर्थ ही मटरगश्तियाँ करता रहा था। वे लोग ही उसकी भूख और बुराईयों को सहते रहे। पलंग ने माल-भर की कमाई के अच्छे हिस्से को नष्ट कर दिया था। निश्चय ही वे सोचते होंगे कि जोड़ी के बिना ही वे ठीक हैं। उसका घर में बिल्कुल स्वागत न होगा।

वह सड़क पर धीमे-धीमे घिसटता हुआ बढ़ता रहा। धूप तेज़ हो गई थी। सर्दी समाप्त हो चुकी थी। उसे लगा कि सम्भवतः चैत काफी ढल चुका है। वसन्त मारे जंगल पर छा चुकी थी और पक्षी भाड़ियों में गाते हुए जोड़े बाँध रहे थे। वही अकेला सारे सप्ताह में घर-बार से रहित था। वह सप्ताह में बाहर निकला हुआ था। सप्ताह उसके लिए एक दुखभरे सपने की भाँति निराशा-भरा और अस्थिर-सा बन गया था, जैसे वह दल-दलों आदि से भरा हुआ हो। दोपहर में पहले वह बड़ी सड़क और उत्तर की ओर फटने वाली सड़क के जोड़ पर आराम के लिए रुका। यहाँ वनस्पतियाँ नीची थी और धूप सीधी पड़ रही थी। उमका सिर दर्द करने लगा। वह फिर उठ खड़ा हुआ और मिल्वर घाटी की ओर उत्तर में चल पड़ा। उमने अपने मन में कहा कि वह घर जाना नहीं चाहता। वह केवल सोते पर जाएगा और उसके काले और ठण्डे किनारों के बीच में कुछ देर बहे

पानी के बीच लेटेगा। उत्तर की सड़क कभी नीचे और कभी ऊपर होती हुई बढ़ रही थी। धूल उसके नगे पाँवों के नीचे तप रही थी। उसके चेहरे पर पसीना बह रहा था और एक ऊँचाई पर चढ़कर वह अपने से बहुत नीचे पूरब की ओर जार्ज भोल को देख सका। यह एकदम नीली थी। इसमें दिखाई देने वाली पीली-पीली धारियाँ ऊँची उठती लहरे थी, जिन्होंने उसे ढकेलकर फिर किनारे पर पटक दिया था। वह आगे बढ़ने लगा।

पूरब में वनस्पतियाँ फिर बढ़ने लगी। पानी पास ही था। वह नीचे की ओर सिल्वर घाटी की पगडण्डी पर मुड़ गया। एकदम ढलान वाला यह किनारा धारा के उस हिस्से पर उतरा, जो मुख्य धारा में दक्षिण की ओर मिलता था। इसका स्रोत बहुत छोटा था। उसकी सभी हड्डियाँ दर्द करने लगी। वह इतना प्यासा था, जैसे उसकी जीभ तालु से चिपक गई हो। वह किनारे के साथ-साथ लड़खड़ाता हुआ उतरा और ठण्डे उथले पानी के किनारे लम्बा लेटकर उसे पीने लगा। पानी उसके होठ और नाक पर बुलबुलों के रूप में उठा। वह इसे तब तक पीता रहा जब तक उसका पेट फूल न गया। तब उसे कुछ मचलाहट अनुभव हुई और वह अपनी पीठ के सहारे आँख बन्द करके लेट गया। उसकी यह मचलाहट नींद के रूप में उस पर छा गई। थका हुआ वह एक मूर्छा में लेटा रहा। उसे लगा जैसे वह समयहीन आकाश में लटका हुआ हो। न वह आगे जा सकता था और न पीछे लौट सकता था। जैसे कुछ समाप्त तो हो गया था, पर अभी नया कुछ शुरू नहीं हुआ था।

दोपहर बाद वह उठा और बैठ गया। उसके ऊपर ही मैग्नोलिया पेड़ पर कुछ आरम्भिक सफेद गुच्छे खिल चुके थे। उसने सोचा कि चैत समाप्त होने ही वाला है।

एक याद ने उसे लुभा लिया। वह लगभग एक साल पहले ऐसे ही कोमल और सुहावने दिन यहाँ आया था। उसने इसी प्रकार धारा के किनारे लेटकर और यही पर घूमकर आनन्द मनाया था। उस समय कोई बात थी कि जिससे सब कुछ सुन्दर और प्यारा लगता था। उसने एक पन-चक्की भी बनाई थी। वह उठा और धड़कते दिल से उसी पुरानी जगह पर

गया। उसे लगा कि अगर उसने पनचक्की को अब भी पा लिया, तो वह जैसे और मभी खोई हुई चीजों को भी फिर से पा लेगा। परन्तु पनचक्की नष्ट हो चुकी थी। बाढ़ ने इसे बहा दिया था और इसका वह आनन्द-दायक चक्कर समाप्त हो चुका था।

उसने ज़िद के साथ सोचा, 'मैं एक दूसरी चक्की बनाऊंगा।'।

उसने फिर से सहारा देने वाली शाखों और बीच में घूमने वाली शाखों को पास के चेरी के पेड़ से काटकर बनाया। उसने उन्हें जल्दी-जल्दी छीला। फिर उसने ताड़ के छोड़े पेड़ से पत्तियाँ काटी और उनके पत्ते बनाए। तब उसने उन्हें धारा के तले पर गाढ़ दिया और पत्तों को घुमा दिया। ऊपर-नीचे, नीचे-ऊपर करते हुए चक्की चलने लगी। पानी की चमकीली बूँदें इस पर गिरने लगीं। पर अब उसके लिए ये पत्ते केवल ताड़ के पत्ते रह गए थे, जो पानी को धक्का दे रहे थे। गति का वह पुराना जादू इनमें न था। पनचक्की का पहला आनन्द इनमें से समाप्त हो चुका था।

वह हँस पड़ा, "गुडिया .."

उसने अपना पाँव मारकर इसे गिरा दिया। टूटे हुए टुकड़े धारा में बहने लगे। वह जमीन पर गिर पड़ा और तेज़ी से सुन्नकने लगा। उसे कहीं भी आराम नहीं मिल रहा था।

पैनी ज़रूर था। उसकी याद आते ही घर की याद आने लगी। पैनी को न देख पाना उसे एकदम ही असह्य हो उठा। उसके पिता की आवाज़ उसके लिए एक खास ज़रूरत बन चुकी थी। वह उसके झुके हुए कंधों को देखना चाहता था। ऐसी चाह उसमें आज तक कभी भी न जगी थी, अधिक भूख होने पर भोजन के लिए भी नहीं। वह अपने पाँवों पर खड़ा हुआ और फिर से किनारे पर चढ़ आया। अब वह घर की ओर की मटक पर चितलाता हुआ दौड़ने लगा। हो सकता है उसका पिता वहाँ न रहा हो। हो सकता है वह मर गया हो। हो सकता है फमले नष्ट होने और बेटे के चले जाने पर निराश होकर उसने भी अपना सामान ममेट लिया हो और कहीं और चला गया हो। अब जैसे वह उसे कभी नहीं मिन पाएगा।

वह वहीं ने रोकर चितलाया, 'पिताजी, कुछ देर मेरा इन्तज़ार कीजिए।'।

सूरज छिप रहा था। उसे डर था कि वह अंधेरा होने से पहले खेतों पर न पहुँच सकेगा। वह थक चुका था इसलिए उसे चाल धीमी करनी पड़ी। उसका शरीर काँप रहा था और उसका दिल धडक रहा था। उसे अब आराम करने के लिए पूरी तरह रुकना पड़ा। अभी घर से वह आधा माल दूर ही था कि अंधेरा छा गया। रास्ते के निशान परिचित थे। खेतों पर के ऊँचे चीड़ पहचाने जा सकते थे। ये अँधियारी रात से भी अधिक काले थे। वह बाड़ पर पहुँच गया और अपना रास्ता उसने खोज निकाला। उसने दरवाजा खोला और आँगन में घुस आया। वह घर के एक ओर होता हुआ रसोई तक गया और सीढ़ियाँ चढ़ गया। वह खिड़की तक आया। उसके पाँव नगे और शान्त थे। उसने अन्दर झाँका। अँगोठी में एक धीमी आग जल रही थी। पैंनी कमर को सीधी करके बैठा हुआ था। उसने कम्बल ओढ़े हुए थे। उसका एक हाथ अपनी आँखों पर रखा हुआ था। जोड़ी दरवाजे तक गया। उसने इसे खोला और अन्दर घुस आया। पैंनी ने अपना सिर उठाया और पुकारा, “ओरी !”

“नहीं, यह मैं हूँ !”

उसने सोचा कि उसके पिता ने उसे सुना नहीं है। अब उसने अपना नाम लेकर आने की सूचना दी। पैंनी ने अपना सिर घुमाया और आश्चर्य में उसकी ओर देखने लगा, मानो पसीने से तरबतर, उलझे वाला और गहरी आँखों वाला वह ठिगना और चिथड़े पहने लडका कोई अजनबी हो और जिससे वह आशा रखता हो कि वह अपने आने का प्रयोजन बताए।

उसने पुकारा, “जोड़ी !”

जोड़ी की आँखें शर्म से नीचे झुक गईं।

पिता ने पास बुलाया। वह उसके पाम जाकर बगल में खड़ा हो गया। पैंनी ने उसका हाथ पकड़ा और अपने दोनों हाथों के बीच लेकर उसे धीमे-धीमे मसलने लगा। जोड़ी के हाथ पर कुछ गर्म बूँदे गिरी, जैसे गर्म वर्षा हुई हो।

“बेटे, मैं तो तुम्हारी उम्मीद ही छोड़ चुका था।”

पैंनी ने उसकी बाँह छुई और उसे देखने लगा।

“तुम ठीक तो हो ?”

जोड़ी ने सिर हिला दिया ।

“तुम बिलकुल ठीक हो ? न तुम मरे ? और न गए ? तुम बिलकुल ठीक हो न ?” एक प्रकाश पिता के चेहरे पर दौड़ गया और वह बोत पटा, “बघाई हो ।”

जोड़ी को इस पर विश्वास न हुआ । उसे लगा कि अब भी उसकी चाह बाकी थी ।

वह बोला, “मुझे घर आना ही पड़ा ।”

“हाँ, अवश्य आना चाहिए था ।”

“जो कुछ मैंने आपसे घृणा के विषय में कहा वैसा मैं नहीं चाहता था ।” पैनी के चेहरे पर आया वह प्रकाश मुस्कान में बदल गया ।

“सचमुच तुम नहीं चाहते थे । जब मैं बच्चा था, मैं भी बच्चों जैसे बोलता था ।”

पैनी अपनी कुर्सी में ही हिला और बोला, “तुम्हारा भोजन आलमारी में पड़ा है । वहाँ पत्तीली में ही कुछ रखा है । तुम्हें भूख लगी होगी ?”

“मैंने सिर्फ कल एक बार रात को ही खाया था ।”

“सिर्फ एक बार ? तो अब तुम जान गए होगे ‘भूख’ का क्या अर्थ होता है ? भूख की शक्ल बूटे रोछ से भी अधिक नीच होती है । क्या ठीक नहीं ?” कहते हुए उसकी आँखें आग के प्रकाश में वैसे ही चमकी जैसा जोड़ी ने कल्पना की थी ।

वह बोला, “यह बहुत ही डरावनी थी ।”

“वहाँ विस्फोट पड़े हैं । गहद भी ले लेना । और, बाल्टी में कुछ दूध भी बचा होगा ।”

जोड़ी खाने में लग गया । उसने सटे-सडे ही जल्दी-जल्दी निगलते हुए भोजन किया । उसने मटरों की तश्तरी में हाथ से ही खाना शुरू किया । पैनी उसकी ओर ताकता रहा ।

वह बोला, “मुझे दुःख है कि तुम्हें इस रूप में सीखना पड़ा ।”

“मैं वहाँ हूँ ?”

“वह फोरेस्टर्स के घर तक गाड़ों में गई है, ताकि भक्की के कुछ बीज खरीदकर ला सके । उसरा अनुमान था कि वह कुछ फमल फिर में बोकर

देखेगी। वह चूजे बेचने के लिए ले गई है। इससे उसके अभिमान पर चोट तो पड़ी, परन्तु वह जाने के लिए लाचार थी।”

जोड़ी ने आलमारी का दरवाजा बन्द कर दिया। वह बोला, “मुझे शरीर धो-पोछ लेना चाहिए, क्योंकि मैं बहुत मैला हूँ।”

“उधर भट्टी पर गर्म पानी होने रखा है।”

जोड़ी ने पानी वाल्टी में पलटा और अपना मुँह धोया। उसने हाथ भी धोए। पानी उसके पाँव के लिए बहुत मैला हो चुका था। उसने उसे खिड़ा दिया और कुछ और पानी डाल लिया। तब फर्श पर बैठकर पाँव धोने लगा।

पैनी बोला, “मैं प्रसन्न होऊँगा यदि जान सकूँ कि तुम कहाँ रहे?”

“मैं नदी पर ही रहा। मेरी इच्छा थी कि वोस्टन चला जाऊँ।”

“मैं समझा।”

कमब्रलो में लिपटा वह अधिक छोटा और सिकुड़ा-सा दिखाई दिया।

जोड़ी बोला, “पिताजी, आपका क्या हाल है? कुछ अच्छे हैं?”

पैनी बहुत देर तक भट्टी में पड़े अगारो को देखता रहा और तब बोला, “तुम सचाई जान लो तो अच्छा है। मेरी दगा मर जाने लायक है।”

जोड़ी बोला, “जब मैं काम समाप्त कर लूँगा, तब मुझे डाक्टर को लाने की आज्ञा आपको देनी पड़ेगी।”

पैनी ने उसे अच्छी तरह देखा और बोला, “अब तुम बिल्कुल बदलकर लौटे हो। तुमने स्वयं को कड़ा दण्ड दिया है। अब तुम किशोर नहीं रहे, जोड़ी।”

“हाँ, जी।”

“मैं अब तुमसे आदमी के नाते बात करूँगा। तुमने सोचा था कि मैंने तुमसे वायदा तोड़ा है। पर एक बात हर आदमी को अच्छी तरह समझ लेनी चाहिए। चायद तुम इसे पहले ही जानते हो। यह केवल मेरा सवाल नहीं है। यह केवल तुम्हारे उस प्यारे पशु को मारने का भी सवाल नहीं था। वच्चे, यह जीवन तुम पर भी इसी तरह बीतेगा।”

जोड़ी ने पिता की ओर देखा और सिर हिलाया।

पैनी बोला, "तुमने देख लिया है कि ससार में किस तरह की बातें होती हैं। तुमने आदमियों को बहुत नीचे गिरता हुआ भी देख लिया। तुमने भी को अपनी चालाकियाँ खेलते देख लिया। तुमने भूख के साथ भी उलझा देख लिया। हर आदमी चाहता है कि उसका जीवन अधिक सुन्दर, सरल और प्यारा बने। जीवन सुन्दर है, बरिक्त बहुत सुन्दर है। पर यह उतना सरल नहीं है। जीवन आदमी को गिरा देता है। वह उठता है और उसे फिर गिरा देता है। मैं स्वयं अपने जीवन-भर इसी तरह गिरता-उठता चलता आया हूँ।"

उसके हाथ कम्बल की तहो को पकड़ रहे थे।

"मैंने चाहा था कि तुम्हारे लिए जीवन सरल बन सके। कम-से कम मेरे जीवन की अपेक्षा वह अधिक सरल हो। किसी भी आदमी का दिमाग अपने बच्चों को दुनिया का सामना करते देखकर दर्द से भर उठता है। वह जानता है कि जिस तरह उस पर मुसीबतें टूटी और दिल फटा, उसी तरह बच्चों का भी होसला टूट जाएगा। मैं चाहता था कि जब तक हो सके, तुम मुसीबत से बचाओ। मैं यह भी चाहता था कि तुम अपने प्यारे पशु के साथ खूब हँसो, खेलो। मैं जानता था कि वह तुम्हारे अकेलेपन को किमती तक दूर करता था? परन्तु, दुनिया में हर आदमी अपने को अकेला ठान करता है। तब वह क्या करे? और जब उस पर मुसीबत पड़ती है तब वह क्या करे? अच्छा है, इसे अपनी किस्मत का भाग मानकर बढ़ता चले।"

जोड़ी बोला, "मुझे अपने भाग जाने पर लज्जा है।"

पैनी तनकर बैठ गया और बोला, "तुम अब अपना रास्ता चुन ले। लामक हो गए हो। हो सकता है कि अग्निकाल की भाँति तुम भी समुद्र में डूब जाओ। कुछ मनुष्य बनते ही धरती के लिए हैं और कुछ समुद्र के लिए। पर मुझे प्रसन्नता होती यदि तुम यहाँ रहकर खेतों करना शुरू करते। मुझे वह दिन दयकर अभिमान होता जब तुम कुआँ खुदवा लेते ताकि कभी कोई औरत अपने कपड़े धोने के लिए उस पानी के नोते तक जाने से बच जाय। क्या तुम यह चाहोगे?"

"मैं यही चाहता हूँ।"

"तो फिर हाथ मिलाओ।"

उसने अपनी आँखें बन्द कर ली। भट्टी की आग जलकर अगारे वन चुकी थी। जोड़ी ने उन्हें राख से ढँक दिया, ताकि सुबह जलते हुए कोयले मिल सके।

पैनी बोला, “अब मुझे विस्तर पर जाने के लिए तुम्हारी सहायता चाहिए। लगता है, तुम्हारी माँ रात वही बिताएगी।”

जोड़ी ने अपना कन्धा पिता की बगल में लगाया। पैनी उस पर बोझ के साथ झुका। वह उसे उसके विस्तरे तक ले गया। जोड़ी ने उस पर रजाई डाल दी।

“वच्चे, भोजन और पानी ही तुम्हें घर में लाया है। जाओ, अब विस्तर तक जाकर सो जाओ और आराम करो। नमस्ते !”

ये शब्द जोड़ी में फिर से एक उत्साह भर गए। उसने भी पिता को नमस्कार किया। वह अपने कमरे में गया और उसने दरवाजा बन्द कर लिया। उसने अपने फटे हुए कपड़े उतारे और गर्म रजाई में घुस गया। उसका विस्तर कोमल और गदेला था। वह बहुत आराम से अपनी टांगें फैलाकर पड़ गया। उसे सुबह जल्दी उठना होगा, ताकि गाय दुहकर और लकड़ी लाकर वह फसलों के काम पर जा सके। उसके काम करते हुए फलंग उससे खेलने को न होगा। उसका पिता भी अब अधिक हाथ न बँटा सकेगा। पर अब इन बातों का अधिक महत्त्व नहीं था। वह अकेला ही सब काम करने के लिए तैयार था।

उसे लगा, जैसे वह कुछ मून रहा है। यह उसके छीने की ही आवाज थी, जैसे वह घर के चारों ओर घूम रहा हो। या फिर उसके ही कमरे के कोने में पड़े काँड़े के विस्तर पर पड़ा हिल रहा हो। अब वह उसकी आवाज फिर कभी न सुन सकेगा। उसे सन्देह था कि माँ ने छाने के शव पर भिट्ठी भी डाली या नहीं? या फिर कहीं गिद्ध ही उसे साफ न कर गए हो? उसे विश्वास न हुआ कि वह फिर कभी किसी जन्तु को फलंग के समान प्यार कर सकेगा? या किसी आदमी, स्त्री या अपने वच्चे को ही वैसा प्यार दे सकेगा? अब वह जीवन-भर अकेला ही रहेगा। परन्तु हर आदमी को इसे भी अपना भाग समझकर बढ़ना होता है।

अपनी नींद के शुरू में ही वह चिल्ला पड़ा, “फलंग !”

लगा जैसे यह उसकी आवाज़ नहीं थी। यह किसी एक वच्चे की आवाज़ थी। सोते के पार बहुत दूर, मँगनोलिया वृक्ष से भी परे, सनावरो के नीचे, एक वच्चा और एक किशोर हिरण साथ-साथ भाग रहे थे। घीरे-घीरे वे सदा के लिए आँखों से ओझल हो गए।



